



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

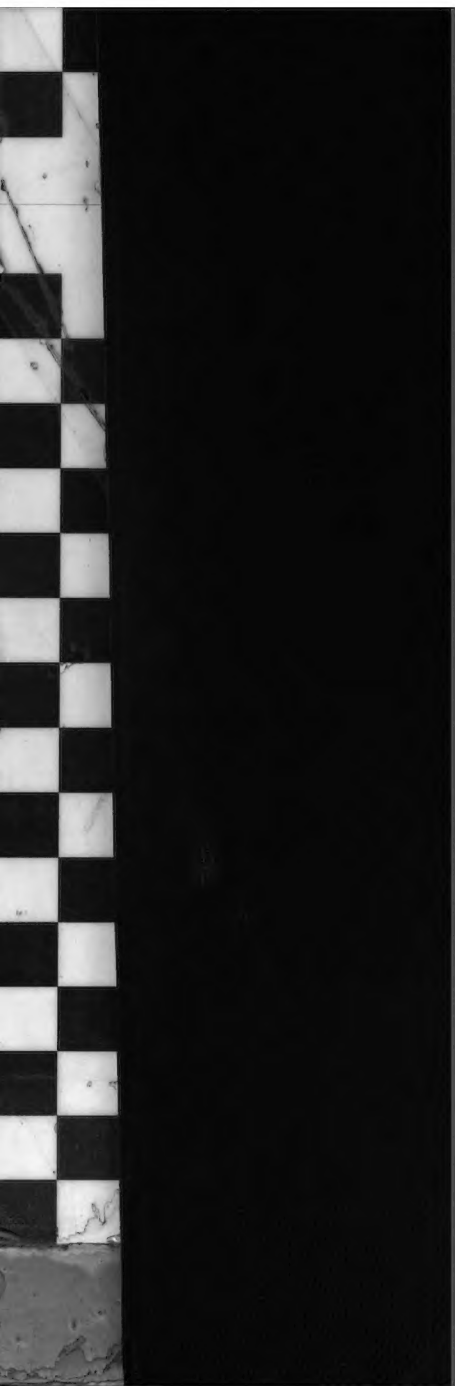
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



P

9

P556

v. 1

1871

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



3 1924 071 989 820

PHILOLOGIAI KÖZLÖNY.

SZERKESZTIK ÉS KIADJÁK

BARTAL ANTAL ÉS DR. HÓMAN OTTÓ

M. K. T. E. M. TANÁROK.

I. ÉVFOLYAM.

1871.

PEST.

NYOMATOTT AZ ATHENAEUM NYOMDÁJÁBAN.

1871.

472483C

204

116

A PHILOLOGIAI KÖZLÖNY

(I. ÉVF.) TARTALOMJEGYZÉKE.

	<i>Oldal.</i>
Előfizetési felhívás	1
A saturnusi vers. Dr. <i>Hóman Ottó</i>	3
„ „ „ „ „ „ (folytatás)	49
„ „ „ „ „ „ (vége)	145
Mutatvány Coulanges „La cité antique“ című művéből. <i>Bartal Antal</i> - tól.	28, 83, 185, 294, 386 s k. o.
Pindár életrajza eredeti kútfők után. Dr. <i>Hóman Ottó</i>	31
„ „ „ „ „ „ „ „ (vége)	95
Sophokles három thebai tragoediájáról. <i>Malmosi Károly</i>	67
Jegyzetek Curtius Gy. előadásaiából az összehasonlító görög nyelvtan köréből.	116
A latin particulák. <i>Szendessy Sándor</i>	168
Az Odyssea I. és II. énekének szerkezete. <i>E. Harrach Béla</i>	209
Kalanz az összehasonlító nyelvészet terén. <i>Bartal A.</i>	241
„ „ „ „ „ „ „ „ (II. közlemény)	329
„ „ „ „ „ „ „ „ (III. közlemény)	423
A homéri kérdés jelenlegi állása. Dr. <i>Hóman O.</i>	251
„ „ „ „ „ „ „ „ (folytatás)	364
„ „ „ „ „ „ „ „ (vége)	431
A közép és új attikai vígjátékirók nézetei a görög néphit isteneiről. <i>Malmosi K.</i>	270
Pindarica I. Dr. <i>Hóman O.</i>	319
Irodalmi körök és irányzatok Rómában Horatius idejében, I. Dr. <i>Hóman O.</i>	343
„ (vége). <i>Malmosi K.</i>	438
Magyar irodalmi termékek a cl. phil. terén 1871-ben	461
Kivonata „Hermes“ c. cl. ph. folyóiratnak.	37, 126, 219—226
„ „Zeitschrift f. oest. Gymn. 1870.“ c. folyóiratnak	226, 322, 400—408
„ „Neue Jahrb. f. Philologie“ c. f.-nak,	208, 463 kk.
I. Melléklet: Birálat Ring Mihály Tacitus Germaniája kiadása felett. Dr. <i>Hóman O.</i>	328 u.
II. Melléklet: Szervezeti javaslat a középtanodai tanárképezdének paedagogiai szakosztályát illetőleg. <i>Bartal A.</i>	329 e.

Előfizetési felhívás

a

PHILOLOGIAI KÖZLÖNY

czímű folyóiratra,

szerkesztik és kiadják:

BARTAL ANTAL és dr. HÓMAN OTTÓ,

m. k. t. egyetemi magántanárok.

Ki szellemi hátramaradásunk okait kutatta, bizonyára meggyőződött arról, hogy az nem a tudományos foglalkozás iránti közöny terhére rovandó, hanem tetemes részben a tudomány terjesztésére hivatott tanerők s közegek hiányában rejlik.

E baj nemzeti tanügyünk mostoha multjából származott, mely a tudományos haladás ösvényéről leszoríttatván vagy önkényt lemaradván, az őket megillető állást visszafoglalni törekvő utódokra kettős feladatot hagyott örökül: a mulasztottakat helyrepótolni s így a tudomány jelenlegi színvonalára állani, és ez elfoglalt alapon teljes önállósággal tovább haladni.

Sok szakban történtek már kísérletek, sőt öröndetes haladást tanusító lépések a cél felé, de vannak ágai a tudománynak, melyek még majdnem egészen elhagyatottan állanak; ezek közé tartozik a classica philologia is.

Nem célunk e helyen a classica philologia tudományos jogosultságát, hasznát vagy szükségességét bizonyíttgatni; a classicus nyelvek tanulása a művelés alapjának tekintett évszázadokon keresztül, a classica irodalom a művelt nemzetek közbirtoka lett, s a kutatások és vívmányok e tudomány terén külföldön a többiekéi mögött épen semmivel sem maradtak el. E téren akarunk erőnkhez képest nálunk is hézagot pótolni a „Philologiai Közlöny“ megindítása által; átültetni a tu-

dományos vívmányokat, melyek általános elfogadtatásban részesültek, ez által biztos alapot szolgáltatni új vizsgálatokra, s ezek számára tért nyitni — ez a feladat, melyre e szaklap szorítkozni fog.

Közreműködésüket több jeles philologusunk megígérte, s a siker biztosítására minden szakférfiu s ügybarát anyagi s főleg szellemi támogatását az ügy érdekében kérjük.

A „Philologiai Közlöny“ első évi folyama tíz, 3—4 ívre terjedő, havonként megjelenő füzetből fog állani.

Előfizetési díj ez évfolyamra: 4 forint, mely összeget március hó 8-dikáig postautalvány mellett kérünk a kiadó-hivatalba: Pest, Mészáros-utca, 2. sz. II. emelet 20. sz. beküldetni.

A második és harmadik füzet március hó folytán fog szétküldetni.

Pesten, 1871. január hóban.

A „Philologiai Közlöny“ szerkesztősége.

A saturnusi vers.

A rómaiak legrégibb versmértéke a saturnusi. Nevét valószínűleg korától nyerte, a mennyiben minden ó-latin saturnusinak neveztetett. Terentianus Maurus (p. 2439. Putsch kiad. szt.) mondja: „Aptum videtur esse nunc hoc loco monere, quae sit figura versus, quem credidit vetustas, tamquam Italis reperi- tum, Saturnium vocandum“; Atilius Fortunatianus (p. 2690 Putsch.) erre vonatkozólag így ír: „Metra sumunt nomina — — aut a tempore, ut Saturnios dicimus“; és Acro (ad Hor. Epist. II, 1. 158): „Saturnio metro usi sunt veteres Latini sub rege Saturno et postea longo tempore“. A legrégibb időben Italia egy tartománya, talán éppen Latium Saturnia nevet viselt.¹⁾

A saturnusi vers faunusinak is neveztetett, mely elnevezés valószínűleg legelső alkalmazására vonatkozik, a jóslatoknál t. i. melyeket Faunus adott; így olvassuk Festusnál (p. 325. Müller kiad. szt.): „Versus quoque antiquissimi, quibus Faunus fata cecinisse hominibus videtur, Saturnii appellantur“, és Marius Victorinusnál (p. 2586. Putsch.): „versus (sc. Sat.), cui prisca apud Latinos aetas tamquam Italo et indigonae Saturnio sive Faunio nomen dedit.“

Hogy a saturnusi vers itáliai földön született, azt követ-

¹⁾ Így magyarázandó Virg. Aen. VIII. 322.: „Latiumquo vocari ma-
luit“ é. quam Saturniam. V. Ö. Dionys. Antiqu. Rom. I. 34. és Varro de
lingua latina IV. p. 13. — Nem nagyon eltérő az imént előadott vélemény-
től az, mely szerint Latium egy régi városától, Saturniától, nyerte nevét a
vers; l. Atil. Fortun. (p. 2698. Putsch.): „Dictum autom (é. sat metrum) a
aturnia urbo antiquissima Italiae“; így nyilatkozik Aurelius Victor is (Orig.
urb. Rom. c. 4.).

keztethetjük ősrégi korából, mely Rómában az első királyok homályos idejére megy vissza; bár a vizsgálatok az eredetre nézve dönthetetlen eredményre még nem vezettek, s forrásaink hiányos volta miatt soha sem is fognak vezetni, az tény, hogy Italia több részében honos volt, mit p. a reánk maradt Antinoi bronz verse bizonyít (l. *Philologus* XIII, 207 l.) A saturnusi vers itáliai eredete mellett szól a források túlnyomó többsége is, azok pedig, melyek ellentmondó véleményen vannak, öszintén megvallják, hogy nézetük az általános hittel ellenkezik²⁾. Ujabb tudósok etruriai vagy oszk eredetűnek tartják.³⁾ Ez állítólagos eredetről a régiek hallgatnak, de beszélnek egy másiktól, a görögről. Terentianus Maurus (p. 2439. Putsch.) így ír: „Sed est origo Graeca“, hasonlóul Marius Victorinus (p. 2586. P.) és Atilius Fortunatianus (p. 2679. P.), ki így szól: „A graecis enim varie et multis modis tractatus est (é. vers. sat.), non solum a comicis, sed etiam a tragicis“; mindhárom az általános véleményt cáfolólag szólal fel, sőt az utóbbi a hasonló görög verssorok mintájára képzett latin példákat hoz fel, melyekről alább bővebben lesz szó. Az ő nyomukon haladtak újabbak, többek közt Bentley Rikárd is⁴⁾.

Csakugyan találhatnak görög tragoediákban és comoe-diákban a saturnuséhoz hasonló rhythmussal bíró versek⁵⁾; de egyrészt nem lehet felfogni, mikép vehették volna át a rómaiak a görögöktől, kikkel csak a Tarquiniusok idejében jöttek érintkezésbe, a saturniust, melylyel ők már Numa korában éltek, mit a *carmen Saliae*, a *carmen fratrum Arvalium* s. e. bizonyítanak⁶⁾; másrészt a görög eredet ellen szól azon körülmény, hogy a hason alkotású görög versek a mértékes sorok szorosan meghatározott szabályai szerint alkotvák, és úgy szólva csak elvétve, a lantos költészet ritka terméke gyanánt találkoz-

²⁾ A fönt felhozott idézeteken kívül megemlíti még Atil. Fortunatianusét (p. 2679, P.): „De Saturnio versu dicendum est, quem nostri existimare vult proprium esse Italiae regionis.“

³⁾ L. Müller O. *Etrusker* II. p. 284.; előtte már Niebuhr. *Röm. Gesch.* I. p. 19.

⁴⁾ L. *Opuscula phil.* p. 274.

⁵⁾ L. ezeket összeállítva Hermannál: *Elementa doctrinae metr.* p. 590.

⁶⁾ Hor. Ep. II. 1. 75: „Jam Saliare Numae carmen qui laudat...“

nak,⁷⁾ míg a latin saturnius a legszélesb alkalmazásnak örvengett, különösen az eposban s ezt megelőző fajokban. Hozzájárul, hogy a legilletékesebb bírák, a latin classicusok is az által, hogy ellentétbe helyezik a saturniust a görögből származott versnemekkel, közvetve bizonyítják honi földön származását: így írja Horatius (Ep. II. 1. 156. sqq.):

Graecia capta ferum victorem cepit et artes
intulit agresti Latio: sic horridus ille
defluxit numerus Saturnius — —

így már Ennius (Ciceronál Or. 51, 171. és Brut. 18, 71. és 19, 76.):

Scripsere alii rem
versibus, quos olim Fauni Vatesque canebant,
cum neque Musarum scopulos quisquam superarat,
nec dicti studiosus erat.

A mi a saturnusi vers mértékét illeti, az a grammaticusok összehangzó értesítése szerint következő volt:

u — u — u — u | — u — u — u

E schema a mértékes műversek szempontjából állítottatott fel, s így igen természetes, hogy a saturnusi versek ritkán ütök meg tökéletesen e mértéket; ez vitte tévútra a grammatikusokat, kik vagy azt állíták, hogy a trimeter jambicusból származott egy szótag hozzájárulásával, mint Diomedes (p. 512. P.) és Pseudo-Ascanius ad Cic. Verr. I. 10, 29. (p. 140. Baiter), és senarius hypercatalecticusnak nevezték, vagy változatlanul a görögből átvett sornak mondák, mely dimeter jambicus catalectusból és dipodia trochaicából áll, mint Atil. Fortunatianus (p. 2680. P.), Plotius (p. 2650.), Marius Victorinus, ki a véleményeltérésről is emlékezik e szavakkal: „Unde apud omnes grammaticos super hoc adhuc non parva lis est.” Ezt sok tekintetben mainap is el lehet mondani.

A kérdés érdeme a körül forog, vajjon a latinok ez ösverse a szók nyelvtani ékezetére — accentus, — vagy a mértékre — quantitas — volt-e alapítva, s melyek voltak a verssor alkotó elemei. Ezt pedig nem lehet sem a saturnusi versnek a latin

⁷⁾ L. Philologus XXVIII. p. 238.

grammaticusok által felállított elmélete útján — mely, mellesleg legyen mondva, hiányos, sőt nagy részben hibás! — sem a reánk maradt töredékek nyomán eldönteni, hanem egyedül a nyelv természete s a költészet története nyomán lehet hozzávetőleg meghatározni.

A latin nyelv szavainak nagyobb részénél az utolsóelőtti szótagon nyugszik az ékezet; a szók e természetében kell néztem szerint keresnünk elemeit a saturniusnak is, mely eleinte bizonyos számú trochaeusi lábból állott, vagyis helyesebben: oly lábakkból, melyekben az ékezett szótag az ékezetnélkülit megelőzi. Két külön pontot kell ebben megkülönböztetni, először t. i. hogy a saturnius eredetileg ékezett, nem mértékes sor, másodsor hogy alapja a trochaeus (oly értelemben, mint az imént kifejtettük). Nem bír elsőrendű fontossággal, mily hosszúság voltak a sorok kezdetben, de hogy ugyanazon rhythmusu két szótagu lábak folytonos ismétlése, mely a nyelv természetében gyökerezvén, köznap, prózai volt, egyhangúságot szült, azt kiki elgondolhatja, s hogy emelkedettebb hangulat előidézésére a rhythmus változtatására törekedtek, azt szintén természetesen fogjuk találni. Így keletkezett a trochaeusi sornak, mely e közben hat lábban lett megállapítva, metszék — caesura — általi kettéosztása középen és az első félvers megtoldása egy szótaggal. A második félversben a régi rhythmus megmaradt, de ellenkező lett az elsőben, s különösen itt jött a vers rhythmusa gyakori összeütközésbe a szóékezettel, bár a félvers vége itt is a régi, a nyelv szellemével összhangzó maradt.

Ezek szerint kezdetben az arsiét kétség kívül csak a szó grammatikai hangsúlya határozta meg; a mennyiségre — quantitas — már a grammatikai hangsúly nyomán volt tekintet, s oly szókban, melyekben e kettő nem felelt meg egymásnak, az előbbi kedvéért az utóbbi szorult háttérbe, míg egészen elhanyagoltatott s egyedül a quantitas maradt mérvadó,⁸⁾ de csak

⁸⁾ L. Gotthold az „Archiv. für Philol. u. Paedagogik-ban,” II. Bd. 1833. Leipzig. — Mily nagy változtatások tettek a szótagok quantitása terén különösen később a görög mértékes versek behozatalakor, arról bővebben ír: Edélestandu Méril „Poésies populaires latines antérieures au douzième siècle“ p. 47. és az általa is idézett: Wase: „Senarius, sive de legibus et licentia veterum poetarum“ p. 27. et 235.

az arsisban, mert még azon költőknél is, kik a görög mértékek átültetése mellett e régi latin versnemben irtak, nem találunk tiszta mértékes saturniusokat, s bár ezek kezében haladást tapasztalunk annyiban, hogy az ő saturnusaikat mintegy átmene- tül lehet tekinteni a mértékes műverekre, oly szabadsággal kezeltetett e régi latin vers később is, mely a meghatározott formák közé szorított görög, s ezek mintájára készített latin versektől nagyban elütött, s az ezen példákhoz szokott műértő fülnek keményen, sőt sértően hangzott; l. f. Ennius ítéletét Cice- ronál (Orat. 51, 271.) és Horatiusét (Ep. II, 1, 157), Vergil (Ge- org. II, 385) így szól:

nec non Ausonii, Troia gens missa, coloni
versibus incomptis ludunt —;

hasonló kifejezésekkel találkozunk Liviusnál szerte, mint: „versus inconditi“ (VII, 2) „incompositi“ (u. o.) „priscus di- cendi et horridus modus“ (II, 32) s. m., Terentianusnál (p. 2507) e jellemzéssel: „rudis numerus“; Lucretius így ír (l. V. v. 1490): — — extra numerum procedere membra moventes duriter (h. ö. l. V. v. 1405). A grammaticusok ítélete evvel azonos; ők azonfölül még azon észleletről is tudósítanak, hogy majd hosszabb, majd rövidebb versek találkoznak, úgy hogy a mintául felállított sorhoz: Malum dabunt Metelli Naevio poetae — hasonlót a költőknél alig találunk. Így Marius Victorinus (p. 2586. P.): Nostri antiqui usi sunt eo (é. sat. vers.) non ob- servata lege, nec uno genere custodito, sed praeterquam quod durissimos fecerunt, etiam alios longos (oly. longiores) alios breviores inseruerunt; Atil. Fortunatianus (p. 2698. P.): Hic versus obscurus quibusdam videtur, quia passim et sine cura eo homines utebantur, és u. ö. (p. 2679.): Nostri autem antiqui, ut vere dicam quod apparet, usi sunt eo non observata lege nec uno genere custodito inter se versus, sed praeterquam quod du- rissimos fecerunt, etiam alios breviores alios longiores inserue- runt, ut vix invenerim apud Naevium quos pro exemplo pone- rem. Eltérnek a nézetek az iránt, mit értettek a grammaticusok a „longiores“ és „breviores“ alatt? mi nem tudunk azok nézeté- hez csatlakozni, kik úgy értelmezik e kifejezéseket, hogy a teljes versek közé félversek voltak elszórva, mert ezt csak föl- ismerték volna ők is, hanem azt hisszük, hogy már nem ismer-

ték a thesiselhagyás szabadságát és figyelmen kívül hagyták a hosszú szótagok feloldását. Hogy mily kevésbé értettek a saturnius elméletének bírálatához, vagy mily felületességgel gyakorolták e tisztet a grammaticusok, azt mutatja p. Atilius Fortunatianus, ki a görögben talált, a saturniushoz hasonló verssorokra hoz latin példákat, többek közt ezt is:

Turdís edácibús dolós cómparás amíce — már pedig hét arsisal bíró saturnius nem létezik, s hogy ily példányverset ő faragott, arra nézve csak Horatius ismert helyére (Epod. II, 34.) kell emlékeztetnünk.

Hogy a saturnusi vers az általunk kimutatott uton keletkezett, az oly vélemény, melyet megtámadni lehet, de hogy oly alakban már igen korán meg volt állapítva, azt bizonyítja legrégibb emlékünkből, a carmen fratum Arvaliumban a félversek használata a teljesek mellett. Magától megdől tehát azon állítás, hogy a sort az előttünk fekvő alakban Naevius találta fel, melyet Diomedes után (col 512.): „Saturnium in honorem dei Naevius invenit addita una syllaba ad iambicum versum“ — újabb tudósok is fentartanak.

Főnebb kifejtett nézetünk szerint a latin nyelv természetének megfelelőleg a trochaeusi sor volt a saturnius kezdetleges alakja, s tekintve a félverseket (l. carm. Arv. 1. 5.), melyek ugyan nem ezen rhythmust mutatják már, hanem az egész verssor megállapíttatása után az első hemistichiumét, de három emelkedéssel bírnak: aligha csalódunk, ha ősalaknak mondjuk a három arsisal bíró trochaeusi sort. Tudjuk a görög metrica történetéből, hogy a görög hősvers hasonló módon fejlődött, akár Boeckh nyomán négy, akár az újabb kutatások folytán három dactylusos sorokból keletkezettnek gondoljuk. Westphal⁹⁾ mutatta ki a hasonlatosságot a latin saturnius és az ó-német hosszor (Langzeile) közt, és Bartsch¹⁰⁾ ennek nyomán az összes indo-európai nyelvekben közös ős eposi versalakot vélte fölfedezni; ezt azonban csak az által érte el, hogy a német verssorban dívó szabadságokat átvitte a saturniusba, mely

⁹⁾ Westphal: Metrik der Griechen II. Bd. II. Ausg. p. 36. sqq.

¹⁰⁾ K. Bartsch: Der saturnische Vers und die altdeutsche Langzeile. Leipzig 1867.

azonban azokkal, mint ez étekezésünk folyamán ki fog tűnni, nem élt, s a hasonlóság a német hosszor és a saturnius közt csak abban áll, miben az utóbbi és a latin grammaticusok által vele tévesen azonosított görög versek közt, t. i. az asynarteticus alkatban.

A mi a saturnius elméletének történetét illeti, már volt alkalmunk említeni, hogy a régi grammatikusok, miután itélték hamis alapra, a görög versmértéktan szabályaira van fektetve, a saturnius lényegét nem fogták fel, bár nem mentek annyira, mint későbbiek, kik Svetonius e helyét (de illust. grammat. II.): „C. Octavius Lampadius Naevii Punicum bellum, quod uno volumine et continenti scriptura expositum, divisit in septem libros,” mely csak annyit mond, hogy Naevius műve egy folytatban, könyvek szerinti felosztás és az egyes verssorok megkülönböztetése nélkül volt írva, úgy értelmezték, hogy eredetileg versben sem volt szerkesztve. Scaliger Livius Odysseájára vonatkozólag így vélekedik (Conjectanea in Varronem p. 189): „Livius Andronicus prosa oratione, non versibus scripsit Odysseam.” A legújabb időben két német tudós Lersch és Dünzer állíták, hogy a saturnius tulajdonképen nem is vers, hanem minden prosodia nélkül csak a szótagok számlálásából áll.¹¹⁾ A grammaticusok schemáját fogadták el Bentley¹²⁾, Hermann Gottfrid,¹³⁾ és Niebuhr¹⁴⁾, ki többnemű lantos költeményeket különböztet meg, a nélkül, hogy ezek létezését bizonyítani képes volna, de a felállított schema mellett nem boldogultak. Müller Ottfrid volt első, ki a thesisek elnyomatását a saturniusban úgyszólván újból fölfedezte s minden eddigi nehézséget elenyésztetett, de kellesténél, sőt a szabadnál is sokkal tovább ment, midőn ama szabadságot az utolsó kivé-

¹¹⁾ L. H. Dünzer: Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft VII. Jahrgg. Darmstadt, 1840. Nr. 15. 16. p. 121. sqq.

H. Dünzer és L. Lersch: De versu, quem vocant Saturnio. Bonn. 1838.

H. Dünzer: Philologus XXVIII. p. 230. sqq. — L. Bernhardt: Grundriss der röm. Litteratur. 5-te Bearbeitung. Braunschweig. 1869. p. 188.

¹²⁾ Bentley: Op. philolog. p. 273.

¹³⁾ God. Hermann: Elementa doctrinae metr. p. 611.

¹⁴⁾ Niebuhr: Röm. Geschichte II. 662. és III. 560. jegyz.

telével minden lábra kiterjeszté: „forma ab antiquis tradita justa est: modo unum observaveris ac teneris, supprimi posse theses omnes excepta ultima,“ maxime penultimam“ így ír (Fest. Supplem. p. 397.); ily szabály azonban nem egyéb a legnagyobb szabálytalanságnál, mert kivetközteti a verset rhythmusából. Corssen¹⁵⁾ az első félvers első és utolsó és a második félvers utolsó thesisének elhagyását tartja megengedhetőnek. Végre Ritschl¹⁶⁾ a kőfaliratokban megmaradt saturnusi versek nyomán alapot teremtett az elméletre; magát az általa felállított elméletet nem tartjuk minden pontban helyesnek. Ez alpból indultak ki az utána következő értekezők¹⁷⁾, kivéve Pfaut¹⁸⁾, ki kiinduló pontnak a költők töredékes maradványait tartja fön, s a legnagyobb szabadsággal ruházza fel a verset, mint p. hogy a második félvers bírhat anacrusissal, hogy a thesisek mind, sőt az első félvers anacrusisa is, elmaradhatnak stb.

Mi a költők maradványait annyiban fogadjuk el alapul, mennyiben schemát szolgáltatnak, melylyel azonost vagy legalább hasonlót a feliratokban fellelhetünk; mihelyt azonban a saturnusi vers felismertetett e meg nem hamisított és egészet képező maradványokban, a mit jelenleg már alig fog valaki józanul tagadhatni, kell, hogy ezek szolgáltatassanak alapot elméletünk megállapítására.

Mielőtt azonban erre magára áttérnénk, szükségesnek tartjuk egy futó pillantást vetni a legrégibb latin költészetre s nyelvre általában, valamint elősorolni azon költészeti termékeket, melyek saturniusban voltak írva, megemlítve az ezek közül reánk maradtakat is.

A történelem igen csekély támpontot nyújt azon kérdés eldöntésére, mily népek folytak be a latin államnak, mely Rómának lett szülője, megalapításához, s azok is, melyeket nyújt a monda homályos kódébe burkolvák, melyet ha nem is elosz-

¹⁵⁾ Corssen: *Origines poëseos Romanae* p. 196.

¹⁶⁾ Ritschl: *Priscæ latinitatis monumenta epigraph.. etc.*

¹⁷⁾ Bücheler: *a Rheinisches Muzeumban* LXXXVII. p. 330. sqq.

Spengel: *Philologusban* XXIII. p. 81. sqq.

¹⁸⁾ Pfaut: *a quædlinburgi gymnasium programmjában* (1864.): *De numero saturnio.*

latni, legalább itt-ott keresztültörni segít a nyelvvizsgálat. Ennek segítségével jutott a tudományos kutatás azon eredményhez, hogy Latium őslakóira a pelazg, oszk és etruszk népek befolyást gyakoroltak; később, de ekkor annál nagyobb mértékben járult ezekhez a görög, különösen a Nagy-Görögországnak nevezett délitáliai telepek részéről.

Nem lehet feladatunk e helyen, e kérdés tüzetes fejtegetésébe bocsátkozni, csak a költészetre vonatkozólag látjuk helyén kiemelni, hogy itáliai befolyásoknak nemcsak a nyelv mutatja elvitázhatatlan jeleit, hanem a történelem is nyújt még a későbbi időkbelől azokra bizonyítékokat. Így p. a *fabulae Atellanae* az oszk Atella városból származtak Romába¹⁹⁾, ha nem is adhatunk részünkről hitelt Strabo tudósításának, miszerint edarabok Rómában még az ő idejében, de sőt bármikor is oszk nyelven adattak elő²⁰⁾. Livius bizonyossága szerint a római saturák egy Rómában uralgó dögvész alkalmával az istenek haragjának megengesztelésére hozattak be Etruriából.²¹⁾

A legrégebb római költészet is tehát a dolog természetes rendjénél fogva nem lehetett más, mint az azon népeké, melyekből a római állam alakult, s legrégebb római költészetről is csak annyiban lehet szó, a mennyiben a név különböző, de alak, tartalom azonos volt az u. n. itáliaival. Azonban Róma minden kívülről vett elemet saját egyéni jelleméhez képest átidomított s fejlesztett, s nemcsak önálló nemzeti prózát, hanem költészetet is teremtett. Az első döntő lépést ez önálló irányban Numa király idejébe helyezzük s így római költészetről is, a szó szoros értelmében, csak ez időtől kezdve lehet szó.

A költészet eredetét minden nemzetnél s így a latinnál is a népnél kell keresnünk. A családi és községi élet megalapítása után egyes családi szomorú vagy örömteljes események, közös isteni tisztelet vagy a közre ható nevezetes külső esemény mind-

¹⁹⁾ Diomedes (III. 487. P.) írja: *Tertia species est fabularum latinarum, quae a civitate Oscorum Atella, in qua primum coepta Atellanae dictae sunt, argumentis dictisque jocularibus similes satyricis graecis.*

²⁰⁾ L. Strabo V. 3. §. 6. p. 377. Tauchn. Corssen: *Origines poëseos Rom.* p. 151. 153.

²¹⁾ L. ezen a római költészet történetére több tekintetben fontos helyet Liv. Hist. VII. 2.

megannyi ok, mely a lélekben magasabb, emelkedettebb hangulatot szül, mely dalban, táncban s néha ünnepi játékokban lel kifejezést. Ily befolyások folytán született a költészet a latinoknál is, mely tárgyánál fogva a legrégibb időben vagy hieratikus vagy népies volt; az utóbbi egyenesen s közvetlenül a nép kifejezése, az előbbi papok vagy jóslók — vates — ²²⁾ által műveltetett; alakja mindkettőnek egy, bár kétségkívül szabályosb volt emez, s az általa megállapított alak lett a népies költészetre nézve is mérvadó. Az első vates Faunus volt, kitől a vers is nevét nyerte²³⁾: ő énekelt az embereknek jóslatokat²⁴⁾; az ő tanácsát kérte Numa állami és istentiszteleti intézményei szervezésekor²⁵⁾, ő tiszteltetett a rómaiak által is Janus-szal (s kezdetben valószínűleg Vates-szel) egyetemben a költészet isteneként. Társa: Fauna, a lelkesítő s vele rokon istenek a Deus Vagitanus²⁶⁾ és Picus nevével Canens-szel²⁷⁾. Jóslatokon kívül a költészet szüleményei voltak az istentiszteletre vonatkozó énekek, varázsvagy kuruzsló mondatok s. t. e. De az emberi élet egyéb jelenségeire is kiterjedt, így nevezetesen halálesetre már a legrégibb időben léteztek gyászdalok — naeniae, — melyek „in funeribus senum” azaz olyanok temetésénél énekeltettek, kik a természet rendje szerint múltak ki²⁸⁾, s a halott dicséretét tartalmazták. Hogy a naenia versben volt szerkesztve, s így ellentétet képezett a prózai laudatiohoz, azt Festus (p. 163. M.) bizonyítja, ki carmen-nek nevezi, „quod

²²⁾ „Vates” alatt Augustus idejében ihlett dalmokot költőt értettek egyenlő jelentésben a „poëta” szóval, l. Ovid. Am. III. 9. 17.: „At sacri vates et Divum cura vocamur”. Ily értelemben nevezte magát poëta-nak Ennius. H. ö. Virg. Ecl. IX. 32. sqq. — Hajdan papot jelent a „vates” szó, s eredetileg valószínűleg isten volt; v. ö. Müller Lucian: De re metr. poëtar. lat. p. 66.

²³⁾ A versus Faunius alkatra bizonyára hasonló volt a saturniushoz, de ez maga csak későbbben állapított meg s azután a régibb F uniusall azonosított.

²⁴⁾ Festus s. v. Saturnia írja: „quibus Faunus fata cecinisse hominibus videtur”. V. ö. Cicero Brut. c. 19, és Varro de l. l. VII, 36.

²⁵⁾ L. Varro de l. l. VII, 36.

²⁶⁾ L. Gellius Noctes Atticae XVI, 17.

²⁷⁾ L. Ovid. Metamorph. XIV, 335. sqq.

²⁸⁾ L. Augustin. de civitate dei VI, c. 9.

in funere laudandi gratia cantatur ad tibiam.²⁹⁾ Megemlítendők a gúnydalok, melyek úgy szólva nemzeti sajátosságához tartoztak a rómainak már a legrégibb időben; ilyek énekeltettek annak kapuja előtt, ki gonosz tett hírében állott — *occantatio*, *ostium occentare* — ³⁰⁾; hasonló nem kellemes meglepésben részesült, ki más mellett tanuvallomást tenni vonakodott — *obvagulatio*, *obvagulatum ire* — ³¹⁾. Mindezen szokások átmentek a városi életbe is, s a *lex XII. tabularum* által büntetés alatt eltiltattak³²⁾.

A falusi élet költészeti termékeihez tartoztak végre a *Fescennini versus* is. Nevöket nem az etruriai Fescennia, vagy a campaniai Fescennium városnak köszönik³³⁾, mint azt Servius (ad Virg. Aen. VII, 695.) állítja: „Fescenninum oppidum est Campaniae, ubi nuptialia inventa sunt carmina“, hanem a *fascinum* szóból, mire támpontot nyújtanak Paulus Diac. szavai (p. 85, 18. Müll.): „Fescennini versus, qui canebantur in nuptiis, ex urbe Fescennina dicuntur allati, sive ideo dicti, quia *fascinum* putabantur arcere“³⁴⁾. *Fascinum*, *varáslatot*, *megigézést* jelent³⁵⁾, vonatkozással eredetileg a nemi életre (*fascinum* = *penis*), később a családi és mezei élet többnemű jelenségeire; *fescennini versus* alatt, tehát megigézés ellen óvó, vagy pajzán, gúnyosan ingerkedő dalokat kell érte-
rtenünk, melyek nász- vagy mezei ünnepeknél, amott p. a nő, itt a föld termékenységre vonatkozva énekeltettek. A dalokban Tellus Mater és Silvanus tiszteltettek³⁶⁾. A fescennini versus kétségtelenül párbeszédben — *alternis versibus*, *carmen amoebeum* — adattak elő vagy két személy, vagy két kar

²⁹⁾ H. 6. Nonius Marcell. p. 66. 145.

³⁰⁾ L. Plautus Pers. IV, 4, 20.

³¹⁾ L. Festus p. 375. Müller szerint.

³²⁾ L. Schoell: *Leges XII. tabll.*; tab. VIII p. 140. és tab. XII p. 121.

³³⁾ Dionysius (Ant. Rom. I. 21.) Φασκέντιον-t említ.

³⁴⁾ L. O. Müller Etrusker II, 284.

³⁵⁾ Ily értelemben kell magyarázni Paul. Diac. szavaiban (p. 86, 6. Müll.): „Fescennino vocabantur, qui depellere *fascinum* credebantur.“

³⁶⁾ L. Servius ad Virg. Georg. I, 20. és Preller: Röm. Mythol. 346. 402.

által³⁷⁾, mi minden esetre haladásnak jele, de gyakran durva tréfákkal köttetvén össze, melyek a finomabb városi élettel már nem fértek össze, hasonló sorsra jutottak, mint az előbbiek. Horatius vonzóan írja le a régi mezei élet szokásait és a fescennini versus tartalmát, mignem elfajulván a törvény által eltiltattak³⁸⁾. A későbbi időben „fescennina jociatio” alatt tréfás, de gyakran igen éles gúnynyal fegyverzett verseket értettek. Mindenki emlékében van, hogy midőn a második triumviratus idejében Octavianus fescennini verseket irt Asinius Pollio ellen, ez barátai ösztönzésére, hogy válaszoljon, e szavakkal indokolá hallgatását: „Difficile est in eum scribere, qui potest pro-scribere.”³⁹⁾

Az előadott termékekre szorítkozók körülbelül a legré-gibb latin költészet, melyet annyiban lehetett ó-itáliainak nevezni, a mennyiben a középolaszországi népekével közös volt a nélkül, hogy a latinok mindent, mi ezen népeknél divott, átvettek, vagy az átvettét is eredeti alakjában egészen változatlanul megőrizték volna; ez képezte alapját a római nemzeti költészetnek is, mely Róma építése után állami és főleg istentiszteleti intézményei szervezésével, tehát a történeti hagyományt követve, Romulus vagy Numa király korával kezdődik.

Numa rendezte az istentiszteletet, ő határozta meg a meglevő papi collegiumok számát s állított ujakat, ő kötötte

³⁷⁾ T. Livius írja (VII, 2.): „Non sic ut ante Fescennino versu similem incompositum ac rudem alternis jaciebant” L. Vergilius Georg. II, 385—392 és Hor. Epist. II, 1, 146.

³⁸⁾ Hor. Ep. II, 1, 139. így ír:

Agricolae prisci Tellurem porco, Silvanum lacte piabant
Fescennina per hunc inventa licentia morem
versibus alternis opprobria rustica fudit;
libertasque recurrentis accepta per annos
lusit amabiliter, donec jam saevus apertam
in rabiem coepit verti jocus — — quin etiam lex poenaque lata.

³⁹⁾ Ily értelomben lehet fescennini verseknek mondani a Naevius köl-tőnek tulajdonított szavakat: „Fato Metelli Romae fiunt consules” és a Metellusok válaszát: „Dabunt malum Metelli Naevio poëtao;” (l. különben Zumpt ad Cic. Verr. p. 72. és Klotz: Handbuch der lat. Litteratur geschichte 296. l.) mi, legalább az utóbbi verset, későbbkori szerzőnek tulajdonítjuk; a grammatikusok a tiszta saturnius példányaként idézik.

össze a cultust bizonyos változhatatlan szertartásokkal, imákkal és dalokkal, és így joggal lehet következtetni, hogy a saturnusi vers is, melyben az utóbbiak irattak, az általunk ismert alakban az ő korában meg volt állapítva, vagy legalább ekkor jutott megállapodáshoz.⁴⁰⁾ A saturnusi vers nemcsak az egyedüli nemzeti mérték volt, hanem Róma első öt századaiban általában az egyedüli alak maradt, melyben a római költészet nyilatkozott. E költészetet könnyebb áttekintés végett tartalma után vallásos, népies és fenséges költészetre osztjuk.

A vallásos költészet legrégebb termékének tartott már a rómaiak által a saliusok éneke — *carmen Saliorum* — mely egyéb szertartásokkal valószínűleg a saliusok könyveiben — *libri Saliorum* — ⁴¹⁾ foglaltatott. A saliusok intézménye Latiumból, hol többek közt Tiburban, Tusculumban, Albában is létezett ⁴²⁾, Numa által hozatott Rómába ⁴³⁾, és a tizenkét tagból álló collegium a palatin dombon helyeztetett el ⁴⁴⁾; innen Sali palatini-nek neveztettek, s mindvégig a legelőkelőbb papi testületekhez számíttattak, úgy hogy még a császárok is megiszteltetésnek tartották közjök fölvetetni.⁴⁵⁾ Énekeik, melyek *axamenta*-nak neveztettek, a latin költészet legrégebb szüleményének tekintettek; Varro, Aelius Stilo tanítványa, ki commentárt írt az énekekhez, így nyilatkozik (de lingua lat. VII.): „initium Saliorum, quo Romanorum prima verba poetica dicuntur Latina.“ Tartalmuk: könyörgés Marshoz (Marmar!), a régi mezei istenhez, de egyéb istenekhez, Janus, Juno, Minervához is. Paulus Diac. (Epit. Fest. p. 3.) írja: „Axamenta dicebantur carmina Saliaria, quae a Saliis sacerdotibus canebantur in universos sēmones (Hartung után, a kéziratok: homines-e helyett) composita. Nam in deos singulos versus facti a nominibus deorum appellabantur, ut Janualii, Junonii, Minervii.“ ⁴⁶⁾

⁴⁰⁾ V. ö. T. Livius Hist. I c. 19 sqq.

⁴¹⁾ L. Varro de l. l. VI, 14. (p. 78. Müller szt.)

⁴²⁾ L. Servius Virg. Aen. VIII, 285-hez, Macrobian. Saturn.

III, 12.

⁴³⁾ Ovid. Fast. III, 387.

⁴⁴⁾ L. Dionys. Halic. II, c. 70.

⁴⁵⁾ L. Dio Cassius LI, 20.

⁴⁶⁾ V. ö. Dionys. Halic. Antt. Romm. II, 70 sqq.

E liturgiai énekeket az ujév kezdetén, március hóban körmenetben a városon keresztül vonulva, bizonyos dallam szerint énekelték ⁴⁷⁾, mi közben a szent pajzsokat — ancilia — verték és e zenét s dalt sajátos léptekkel — tripudatio (-ter pede saltare) — kísérték. Az énekek valószínűleg a K. u. negyedik vagy ötödik századig megvoltak ⁴⁸⁾, de miután a liturgia törvényei szerint változatlanul kellett megőriztetniök, már igen korán homályosan, később épen nem értettek meg, mint azt Horatius bizonyítja (Ep. II, 1, 85):

Jam Saliare Numae carmen qui laudat et illud,
quod mecum ignorat, solus vult scire videri;

Quintilian még a papok előtt is értetleneknek mondja (Inst. or. I, 6, 40.): „Saliorum carmina, vix sacerdotibus suis intellecta.“ Nem valószínű Scaurus ⁴⁹⁾ azon állítása, hogy Numa, ki, mellesleg mondva valósággal létezett történeti személy, mit az általa behozott naptárnak fölvétele a XII tábla törvényei közé bizonyít leginkább, hogy Numa maga volna szerzője a saliusok énekeinek, de hogy a legrégebb időkből származnak, azt az írók állításain kívül a reánk maradt töredékek nyelvezete bizonyítja. A már említett Aelius Stilo után főként Varro foglalkozott az énekek nyelvtani magyarázatával; az eredeti szövegnek részbeni visszaállítására a töredékekből a legújabb időben tétettek kísérletek. ⁵⁰⁾

Valamint a saliusok, úgy birtak más papi collegiumok is külön liturgiai dalokkal, így a fratres Arvales testülete, melyről eredeti köemlékeink vannak, melyek mind tartalmukat illetőleg a legrégebb vallásra és vallási testületekre, mind alakjokat tekintve a legrégebb költészetre érdekes világot vetnek. Ezen a fratres Arvales okmánytárához — acta fratrum Arvalium — tartozó márványlapok Róma mellett az általuk áldozatho-

⁴⁷⁾ „Certos modos“ említ Ovid Fast. III. 387. L. Quintiliani Inst. or. I, 10, 20.

⁴⁸⁾ L. Macrobr. Saturn. III, 11.

⁴⁹⁾ De orthographia p. 2261 Putsch sz.

⁵⁰⁾ L. Varro de lingua lat. VII és Festus p. 146. Az újabbak közül: Gutberloth: De Saliis, Martis sacerdotibus, Franecq. 1704.; Corssen: Origines poëseos Rom. c. IV. p. 15 sqq. és Bergk: in Indice lectt. Marburgg, hiem. 1847/8.

zás végett fölkeresett Dea Dia berkének helyén 1777-ben találtattak, s a papok — kik számra tizenketten voltak — köteleességei és jogainak felsorolása, a május hóban tartatni szokott ünnep rendje s egyebek mellett két kölapon a „carmen fratrum Arvalium“ saturnusi versben írt éneket tartalmazzák, melyet megszübott előkészítő szertartások után a papok a templomban, az istennő oltára körül táncolva — tripudium — írásból énekeltek azon czélból, hogy az istenek bő termést adjanak, s kárt és vést elhárítsanak. Az éneket ez értekezés végén egész terjedelmében közöljük.⁵¹⁾ Nyereség a tudományra, hogy a római vallásos hit szerint az ima alakjának legalább is oly nagy erő tulajdonított, mint tartalmának, mely okból a régi alaknak pontos megtartására majdnem kínos gonddal ügyeltek; ennek köszönhetjük, hogy a carmen arvale régi szövege megőriztetett.⁵²⁾ Különben ily körmenetek (melyekkel a római egyházban mainap is dívó gabnaszenteléseket lehet összehasonlítani), melyek hason czélból tartattak „propterea ut fruges arva ferant“⁵³⁾, az itáliai istentiszteletben több helyütt fordulnak elő.⁵⁴⁾

Egyéb szent énekekről nincs ugyan közvetlen tudomásunk, de hogy a fentiek példájára egyéb testületek is birtak ilyekkel, és hogy újabb istenek tisztelete hozatván be Rómába (l. a. a templomszenteléseket), ezek ünnepei alkalmával ama-

⁵¹⁾ L. C a j. M a r i n i g l i Atti e monumenti de' Fratelli Arvali. Roma, 1795. — Ed é l e s t a n d u M é r i l Poésies populaires lat. p. 103. sqq. M o m m s e n : Corp. Inscr. latt. n. 28. — P r e l l e r : Römische Mythologie, II. Auflage p. 422. sqq. — Tartalmát illetőleg csak annyit jegyzünk meg, hogy sem a M é r i l sem a P r e l l e r által (id. h.) adott értelmezéssel nem értünk egyet, hanem úgy hisszük, hogy a 3-ik és 4 ik versben foglalt felszólításokat a papok egymáshoz intézik, mert hogy karokra voltak fölosztva, azt az „alternai“ szó kétségtelenné teszi; az ötszörös „triumpe“ az egyes énekek refrainje volt.

⁵²⁾ A saliusok énekeit illetőleg mondja Q u i n t i l. I. 11.: „Saliorum carmina, vix sacerdotibus suis satis intellecta mutari vetat religio et consecratim utendum est“. L. bővebben P l i n. Hist. nal. XXVIII, 2, 3. A carmen arvale régi szövege annyiban látszik megőrzöttnek, hogy valószínűleg a gall pusztítás után átírt éneket bírjuk; legalább egyes szók, melyek a sali énekekben régiebb alakot mutatnak, ezt gyaníttatják.

⁵³⁾ L. V a r r o de l. l. V, 85.

⁵⁴⁾ H. ö. Ö v i d Fast. I, 658. sqq.; V e r g i l. Georg. I, 338. sqq.

zokéhoz hasonló szent énekek költettek, hogy tehát a vallásos költészet e neme az idővel fejlődött, a legnagyobb valószínűséggel feltehetjük. ⁵⁵⁾

A vallásos költészet termékeikhez számíthatjuk a templomok szentelésekor azokra illesztett feliratokat — *inscriptions* —, melyek úgy mint a felszentelésnél a *leges consecrationis* nem ritkán saturnusi versekben voltak szerkesztve. ⁵⁶⁾ A törvényesen meghatározott felszentelési mintázatot mindig a pontifex maximus mondta. ⁵⁷⁾

Hasonlóképp meghatározott alakkal bírtak egyéb imák is, p. azok, melyekkel egy ostromlott város istenci abból ünnepélyesen kiszóltattak — *carmina evocationis*, — minőt látszólag a régi alak után átidomítva közöl Vejii ostroma leírása alkalmával Livius ⁵⁸⁾, Juno Reginához intézve, kinek azután Rómában templom építtetett és tisztelete rendeztetett. Ily istenségek, melyeknek tisztelete idegen földről ültetett át Rómába — s peregrina sacra-nak nevezetett —, igen nagy számmal voltak s részint az említett *dii evocati*, többnyire itáliai istenségekből állottak ⁵⁹⁾, részint a Sibylla könyveinek rendeleite folytán hozattak be, tehát görög eredetűek voltak. ⁶⁰⁾

⁵⁵⁾ Hogy csak egy példát hozzunk fel a királyok idejéből: Servius Tullius pénzét veretvén, Deus Aesculanus tisztelete hozatott be, majd hasonlóból fia Argentinusé; erről vonatkozólag olvassuk Augustinusnál (*de civ. dei* IV. 21): „nam ideo patrem Argentini Aesculanum posuerunt, quod prius aerea pecunia in usu esse coepit, post argentea“.

⁵⁶⁾ Ezt bizonyítja Varro *de l. l.* VII, 84. — Különben néha görög művészek által épült a templom, ily nyelvű volt a felirat, sőt a felszentelési rítus is, mint p. az aedes Cereris Liberi Liberaeque felszentelésekor Sp. Cassius által 261-ik évben R. é. u., melyet A. Postumius a Regillus tava mellett 258-ban vívott csata alkalmával ajánlott volt föl. L. Dionys. Halic. VI, 17, és 94.; Cicero *pro Balbo* 24, 55. — Ily fogadalmak a vezérek által, „in ipso discrimine“ gyakrabban tétettek L. Liv. X, 42.

⁵⁷⁾ L. az összes szertartások iránt Liv. IX, 46.

⁵⁸⁾ Hist. V, 21.

⁵⁹⁾ A Novensiles vagy Novensides nevezetet ily értelemben magyarázza Arnobius III, 38-ban Cincius.

⁶⁰⁾ Festus (p. 257. M.) írja: „Peregrina sacra appellantur quae aut evocandis dis in oppugnandis urbibus Romam sunt coacta, aut quae ob quasdam religiones per pacem sunt petita, ut ex Phrygia Matris, Magnae, ex Graecia Cereris, Epidauro Aesculapii: quae coluntur eorum more, a quibus sunt accepta.“

Végül felemlítjük az imákat, melyekkel valaki halálra szánta magát — *carmina devotionis* —, melyeket, mint a *sollemne carmen precationis*-t általában ⁶¹⁾ mindig a pontifex maximus imádkozott elő — *verba praeibat*. — Így szánták magukat halálra a szerencsétlen alliai ütközet után a senatorok. „*M. Fabio pontifice maximo praefante carmen*“.⁶²⁾ Plinius⁶³⁾ írja, hogy főnvannak még a régi imák, melyekkel a Deciusok (atya és fiu) az alvilági isteneknek — *diis Manibus et Telluri* — áldozták magukat. Ezeket is a régi nyelvezet és alak megváltoztatásával közli Livius.⁶⁴⁾

A vallásos költészet mellett létezett a népies költészet, mely leginkább vidor, pajzán jellemében a mezei életből származván át városba, részint a mezei munkásságra, családi életre vonatkozott, részint a városi új szokások s nevezetes események szüleménye volt.

A jó s- és varázsmondatok, melyek természetük szerint mintegy középhelyet foglalnak el a vallásos és népies költészet között, a mezei életből hozattak át a városba, s itt ujakkal toldattak meg. A babona általában nagy szerepet játszott a római néphitben; — e helyen csak néhány jelenségre akarunk figyelmeztetni, p. a szegre, mely a capitoliumi templomban a cella Jovis egy gerendájába veretett, s melynek oly nagy hatás tulajdonított a dögvész megszüntetésére, hogy később (391-dik és 423-dik években R. é. u.) hasonló alkalommal egy külön dictator „*clavi figendi causa*“ választatott ⁶⁵⁾; továbbá azon ismert balhitére a rómaiaknak, hogy bizonyos varázsmondatok által szélvést lehetett támasztani és lecsendesíteni.⁶⁶⁾ Hogy a földművelésre, a termények bőségére, a károk

⁶¹⁾ L. Liv. XXXIX, 15.

⁶²⁾ Liv. Hist. V, 41.

⁶³⁾ Plinius Nat. hist. XXVIII, 2. 3.

⁶⁴⁾ Hist. VIII, 9. H. Ö. Liv. X, 28.

⁶⁵⁾ L. Liv. VII, 3.; VIII, 18.

⁶⁶⁾ Plin. Hist. nat. XVII, 28. említi: „*cum averti carmine grandines credant ploriquo, ejus verba inserere non equidem serio ausim,*“ és Seneca Qu. N. IV, 7. megerősíti: „*rudis adhuc antiquitas credebatur et attrahi imbres cantibus et repellere.*“ Plinius a még korábban létezőkről is tesz említést Hist. nat. XXVIII, 5, 29.: „*carmina quidem exstant contra*

elhárítására czélzó mondatok — carmina — nemcsak külön, hanem könyvekben összegyűjtve léteztek már igen korán, azt bizonyítja Macrobius,⁶⁷⁾ ki egy liber vetustissimorum carminum-ról beszél, „qui ante omnia, quae a Latinis scripta sunt, compositus ferebatur.“ Ezek körébe tartozik az ismeretes: „Terra pestem teneto, salus hic maneto.“

Jóslatok szintén nagy mennyiségben voltak ismeretesek. Livius többeket említ, névleg a vejii háborúra vonatkozót,⁶⁸⁾ melyet a delphii jósa adott, s különösen a Marcii fratres jóslatait, melyek az ötödik században Róma ezen első névszerint ismert költőitől irattak, de feledékenységbbe mentek volt, míg nem a második pun hadjárat alatt beteljesedvén, gondosan összegyűjtettek — liber — s a capitulumban tétettek le; alakjuk Livius feljegyzései után kétség kívül régi költészetet árul el.⁶⁹⁾ A Sibylla jóslatai eredetileg görög nyelven hexameterekben voltak írva, s két vagy több, Sulla óta tizenöt pap — XV viri sacris faciundis — őrizetére bizattak, kik Livius szerint⁷⁰⁾ „carminum Sibyllae ac fatorum populi hujus (sc. Romani) interpretes“ voltak. Tisztjök volt a görög hexametert latinra fordítani és pedig versben,⁷¹⁾ mely nézetünk szerint csak saturnius lehetett, és a jóslat értelmét magyarázni. Sok régi jóslat létezett összegyűjtve még Augustus korában, melyekről Horác⁷²⁾ „annosa volumina vatum“ névvel emlíkezik.

A Marcii fratres mellett a régi korból csak egy költőnek — vates — nevét találjuk még feljegyezve Ciceronál,⁷³⁾ Publiusét, de ezek is bizonyítják, hogy már igen korán léteztek Rómában férfiak vagy talán egy egész osztály, mely a költészetet mesterség gyanánt űzte.

grandines contraque morborum genera contraque ambusta, quaedam etiam experta.“

⁶⁷⁾ Saturnalia V, 20, 18. H. 3. Serv. ad Virg. Aen. I, 101. Cato de re rust. 160. és Varro de r. r. I, 2, § 27.

⁶⁸⁾ Hist. V, 16.

⁶⁹⁾ Hist. XXV, 12. H. 3. Macrobi. Sat. I, 17.

⁷⁰⁾ Hist. X, 8.

⁷¹⁾ L. Cic. de divinatione II, 54.

⁷²⁾ Epist. II, 1, 26.

⁷³⁾ Cic. de divin. I, 50.; II, 55.

Hogy a szokások, melyek a legrégibb költészet termékeit születték, az obvagulatio, occentatio stb. áthozattak Rómába s itt az illetet, sőt a nyilvános csendet is gyakran zavarván, törvény által eltiltattak, azt már fönebb fölemlítettük, de a pajzán incselkedésre hajló kedv továbbra is kútfeje maradt gúnyverseknek, sőt egész tréfás jeleneteknek, melyek a drámának képeztek elemeit. R. é. u. a 390-dik évben hivattak Eturiából művészek — ludiones, — kik a ludiscenici meghonosítói lettek Rómában. A kezdet fölötté egyszerű volt, fuvolazene- és művészi táncból állott: „sine carmine ullo, sine imitandorum carminum actu, ludiones ex Etruria acciti ad tibicinis modos saltantes haud indecoros motus more Tusco dabant“ írja Livius⁷⁴⁾. Azonban csak hamar a római ifjak utánózták ama némajátékot, majd élő szóval, tréfás tartalmú versekkel köték össze és pedig „inter se“, mi mind a régi római szokásokra emlékeztet⁷⁵⁾. Utóbb külön művészekre — histriones — bízott az előadás, kik rögtönzés helyett összefüggő jeleneteket adtak elő, melyek már költők által irattak s előadás előtt begyakoroltattak; zene és tánc, taglejtés és öltözet a tartalommal összhangzásba s így az előadásba egység hozatván, mindinkább művészi alakot öltött. Ez volt a régi satura. Költészeti műfajjá Livius Andronicus emelte 450 k. R. é. u.⁷⁶⁾

A római ifjuság a satura ily fejlődése után is fentartotta külön a tréfás jelenetek előadását a régi alakban⁷⁶⁾; ez előadások későbbben az atellanák végén vagy azok egyes jelenetei között adatván elő, exodia-nak neveztettek.⁷⁵⁾ A fabula Atellana volszk eredetéről volt már alkalmunk szólni. Hogy a satura s az exodia saturnusi versekben voltak írva, azt Liviusnak az ezekre általánosan használt kifejezése „inconditi versus“ bizonyítja⁷⁷⁾.

A népköltészet egy új terméke a diadalénekek —

⁷⁴⁾ Hist. VII, 2. H. ö. Tacit. Annal. XIV, 20.

⁷⁵⁾ Liv. VII, 2.

⁷⁶⁾ „Iuventus ipsa inter se more antiquo ridicula, intexta versibus jactare coepit“ írja Liv. VII, 2.

⁷⁷⁾ L. Liv. u. o. — H. ö. mindezekről: Méril Origines latines du théâtre moderne p. 30. Corssen Orig. poes. Rom. p. 151, sqq. Stieve De rei scenicae apud Romanos origine p. 61 sqq.

carmina triumphalia, — melyekkel a történetíróknál oly gyakran találkozunk. A győzelmesen hazatérő hadvezér diadalmenetben vonulván a városon keresztül fel a Capitoliumra, a katonák vagy az őket kísérő nép dalokat énekeltek. A diadalmenet szokása etrusiai, s Liviusnál⁷⁸⁾ 296. R. é. u. említetik az első eset egybekötve a nép lakmározásával s tréfás énekeivel. Ugyanő a katonákat nevezi a dalok szerzőinek, melyekben Romulushoz hasonlítják a diadalmas vezért⁷⁹⁾. Rendesen dicsőítés foglaltatott ez énekekben, de nem ritkán gúnyt is tartalmaztak, mint p. C. Valerius consul diadalánál a győztes, de a nép előtt nem kedvelt hadvezér mellett, mintegy mellőztével a tribun M. Maenius emeltetik ki; ez ének a régi római szokás szerint „alternis” adatott elő⁸⁰⁾. E szokás tovább is dívott, csak hogy a saturnius helyébe a tetrameter trochaicus vagy más versfaj lépett; még Julius Caesarra és császárookra készített ily gúnyverseket most is birunk.⁸¹⁾

Vig dalokat énekeltek a katonák a táborban is, fölhasználván a költészetre alkalmas eseményeket; így, midőn Manlius a gall óriást párbajban leterítette és ettől diadala jelül nyaklánczot vett el, Livius tudósítása szerint „inter carminum prope modum in condita quaedam militariter joculantes Torquati cognomen auditum celebratum”.⁸²⁾ A népies költészet egyéb nyomait is leljük még elszórt tudósításokban; vinczellérek és foltozónők énekei, dajkaénekek stb. említetnek.⁸³⁾

Hogy a mese már az első secessio idejében honos volt Romában, s Görögországból, illetőleg Sybarisból származván,

⁷⁸⁾ Liv. III, 29.: „Epulae instructae ante omnium domos, epulantesque cum carmine triumphali et sollemnibus jocis, commissantium modo, curram secuti sunt.”

⁷⁹⁾ „In eum milites carmina in condita, aequantes eum Romulo canere” írja Liv. IV, 20.

⁸⁰⁾ Liv. IV. 53. beszéli el az esetet: „Itaque, cum ex senatusconsulto urbem ovans introiret, alternis incoditi versus militari licentia jactati stb.” Hasonló esetet beszél el Liv. VII, 38. — L. ezeken kívül Liv. V, 49.; X, 30.; XXVIII, 9.; XXXIX, 7.; és Dionys. Hal. Antiquit. Rom. VII, 72.

⁸¹⁾ L. M é r i l: Poesies popul. p. 105 sqq.

⁸²⁾ Hist. VII, 10.

⁸³⁾ Varro Noniusnál p. 56.; Schol. ad Pers. III, 16.

hol állatmese dívott⁸⁴⁾, ott változáson ment keresztül, azt Mene-nius Agrippának ismert meséje bizonyítja; a kérdés csak az, hogy költői vagy prózai alakban adatott-e elő? Dionysius (az i. h.) azt állítja ugyan, hogy Menenius beszéd kíséretében mon-dotta a mesét, de Livius⁸⁵⁾ így beszéli el a történetet: „Is (Me-nenius Agrippa) intromissus in castra, prisco illo dicendi et horrido modo nihil aliud, quam hoc narrasse fertur“ (következik a mese); ebből határozottan kiviláglik először az, hogy a mesén kívül mit sem mondott, másodszer pedig, hogy ezt saturnusi versben (illo horrido, melyet máshol inconditusnak nevez) adta elő. Alig fogunk tehát csalódni, ha a népies költé-szet szüleményei közé a mesét is fölveszszük.

A vallásos és népies költészet mellett egy harmadik nemet különböztettünk meg, melyet eredeténél fogva patriciusnak lehetne nevezni; mi tartalmánál fogva fenségesnek neveztük. Igen korán kezdődött Róma előkelő patricius családainál a szokás, a hírneves ősök képeit — imagines — viaszból az atriumban felállítani, s méltóságaik és viselt dolgaik alájegyzése által — tituli imaginum — mintegy családi kép- és okmánytárt alapí-tani. Appius Claudius volt e szokás szerzője az által, hogy 259-ikben R. é. u. Bellona templomában pajzsokat állított föl egy-egy ősenek nevével és viselt dolgaival beírva — tituli ho-norum, — valószínűleg versekben.⁸⁶⁾ A tituli imaginum s. indi-ces nem állván nyilvános felügyelet, ellenőrzés alatt, hitelessé-gök ellen már igen korán emeltetett gyanu⁸⁷⁾, s a történetírók nem ritkán kikelnek az utódok által eszközölt meghamisítások ellen, melyek a történelembe is átmentek⁸⁸⁾.

E tituli honorum szolgáltattak alapot és tárgyat az ősök dicsénekeire — carmina de clarorum virorum laudibus —. Mellőzzük e helyen a tévesnek bizonyult feltevést, hogy már a régi időben léteztek volna Rómában a görögök módjára kisebb

⁸⁴⁾ L. Dionys. Hal. Ant. Rom. VI, 83. ki λόγος συλαρικῶς-t említ.

⁸⁵⁾ Hist. II, 32.

⁸⁶⁾ L. Plin. Nat. hist. XXXV, 12.

⁸⁷⁾ L. az elbeszélést Liv. IV, 16-ban.

⁸⁸⁾ L. Liv. VIII, 40.; Sallust. Jug. II, 5.; Plut. Numa 1. és a rendesen a tituli honorum-ból merített laudationes s. orationes funebres ellen Cic. Brut. 16, 62. Zenobius V, 28.

hősköltemények⁸⁹⁾, valamint a most említett dicsénekeket illetőleg egymással ellenkezni látszó forrásokra nézve itéletünk indokolását, csak azt említjük meg, mint tárgyunkra szorosan tartozót, hogy ily dicsénekek előadása lakomáknál a régi időkben kétségtelenül szokás volt, mely azonban már Cato idejében kiment volt divatból⁹⁰⁾. A hősiesség kora a gallok hadjáratától a második pun háborúig bő anyagot szolgáltatott ily dicsőítő dalokra; a költői felfogás, mely bennök uralgott, még a történelemben is hátrahagyta nyomait⁹¹⁾. E dicsénekek képezték csiráját a későbbi eposoknak.

Az ősök czímirataival — tituli imaginum — rokon költészeti termékek voltak a diadallapok — tabulae triumphatorum — feliratai, melyek a diadalt ünnepelt hadvezérek tetteit versben foglalva magasztalták. A köfeliratok a capitulumban állíttattak fel. Atilius Fortunatianus (p. 2680 P.) írja: „apud nostros in tabulis antiquis, quos triumphaturi duces in Capitolio figebant victoriaeque suae titulum Saturniis versibus prosequabantur, talia repperi exempla.“ Első példája ily feliratoknak Quinctius Cincinnatusé 374-ből R. é. u., melynek tartalmát a régire emlékeztető alakban adja vissza Livius.⁹²⁾ Ily felirat magasztalá L. Aemilius Regillus győzelmét Antiochus hajóhada fölött⁹³⁾. Utolsó ilyenmő felirat a M. Brutus Gallaecusé 618-ból R. é. u., melyet Attius irt⁹⁴⁾. Birjuk még a Mummius 608-diki győzelmére vonatkozó köfeliratot — titulus Mummianus — eredeti alakjában⁹⁵⁾.

⁸⁹⁾ L. Niebuhr: Röm. Gesch. I. p. 268. sqq.

⁹⁰⁾ L. Cicero Tuscul. I, 2, 3; u. ő. Brut. 19, 74.; u. ő. de orat. III, 51. §. 197, és Quintil. Inst. I, 10, 31. Továbbá Nonius p. 76, 33. idézete Varroból de vita pop. Rom. II. — Vonatkozás van Horatiusnál is Carm. IV, 29.

⁹¹⁾ H. ő. p. Liv. VIII, 67; VII, 26.; Valer. Max. I, 8, 6, s. e.

⁹²⁾ Hist. VI, 29 ben „his ferme incisa litteris“ mint maga mondja: „Jupiter atque dii omnes hoc dederunt, ut T. Quinctius dictator oppida novem caperet“.

⁹³⁾ L. Liv. XL, 52.; és ezen kívül: XL, 34; XLI, 28. — Quintil. I, 7, 12; Plin. Nat. hist. XXXIV, 5, 20. és Serv. ad Virg. Georg. III, 29, mely három utóbbi a C. Duilius tiszteletére emelt columna rostrata alapját képező kölap feliratára vonatkozik.

⁹⁴⁾ L. Cic. pro Archia XI, 27. és horzá a schol.

⁹⁵⁾ L. a feliratot ez értekezés végén, V. ő. Mommsen Corp. Inscr. latt. I. n. 541.

Ide számítandók az isteneknek felajánlott tárgyak, többnyire fegyverdarabok feliratai, melyek a görög ἀναθηματικά-nak felelnek meg a nélkül azonban, hogy ezek utánzatai volnának⁹⁶⁾. Livius⁹⁷⁾ beszéli, hogy az A. Cornelius Cossus által 327-dik évben R. é. u. Jupiter Feretriusnak felajánlott királyi zsákmányfegyverek — spolia opima — feliratát még Octavianus Augustus olvasta; Camillus feliratairól u. ő tesz említést⁹⁸⁾; ilyenmő feliratok oly nagy számmal halmozódtak föl a capitoliumi templomban, hogy időnkint a fölösleg eltávolíttatásáról kellett gondoskodni⁹⁹⁾.

Végül a fenséges költészet termékeihez számítjuk a verses síriratokat — elogia, — melyekből több nevezetes maradványt birunk jelenleg is; az ide tartozó régi emlékek egyszerű nemes szavakban említik az elhunyt tet-teit, legfőlebb egy-két magasztaló szóval jelevén meg a veszteséget, mely a hazát vagy családot az elhunyt halála által érte. Négy Scipionak síriratát bírjuk saturnusi versekben¹⁰⁰⁾, melyek a VI-dik században s a VII-dik első felében irattak; legrégibb az általunk I. szám alatt közlött (l. ez értek. vég.)¹⁰¹⁾. A hetedik századba tartozónak hisszük M. Caecilius síriratát¹⁰²⁾; legkésőbbi, a VIII-dik század kezdetéből való az Eurysaces és Atistia sírirta¹⁰³⁾, melyet szintén saturniusokban szerkesztettnek tartanak legalább részben; mi csak az első sorban észlelünk mértéket és úgy vélekedünk, hogy ez első sor szokott kezdetét képezvén az ily sírirtatoknak, ennek mértéke is talán csak esetleges¹⁰⁴⁾.

E sokféle költészeti termékek már önkényt azon föltevésre vezetnek, hogy kellett Rómában költőknek lenni, kik az egyes

⁹⁶⁾ L. S e r v i u s t Virgil Aen. II, 341-hez.

⁹⁷⁾ Hist. IV, 20.

⁹⁸⁾ L. L i v. VI, 4.

⁹⁹⁾ L i v. XL, 51.

¹⁰⁰⁾ L. ez értekezés végén, és R i t s c h l: Priscæ latiniattis monn. epigraph. tab. XXXVII, sqq. M o m m s e n: Corp. Inscr. lat. n. 30—34.

¹⁰¹⁾ A bizonyítékeket l. a Rheinisches Museum IX. köt. 1-ső s k. II.

¹⁰²⁾ L. ez értekezés végén; M o m m s e n Corp. Inscr. lat. I p. 1006.

¹⁰³⁾ L. ez ért. végén egész terjedelmében.

¹⁰⁴⁾ Többire nézve l. a jegyzeteket a szöveg alatt. — Az értekezés végén közöljük Naevius sírirtát — Epigramma Naevianum — is.

esetek szüksége szerint, vagy megbízás útján, vagy felszólítás nélkül elkészíték az alkalmi verseket. Így a fenséges költészet, mely, mint alkalmunk volt bizonyítani, igen dúsan virágzott Rómában, megerősíti, mit főnebb a vates-ek létezéséről és működéséről állítottunk. Ezt különben a Plautus vígjátékaihoz azoknak másod ízbeni előadatása alkalmával a VII-dik században írt prologok is megerősítik¹⁰⁵). De voltak egyes történetileg is kiváló nevezetességű államférfiak, kik költészettel foglalkoztak már igen régi korban, czáfolatául azon szélteben elterjedt véleménynek, hogy a római nemzeti költészet csak a nép által ápolgatott, az előkelők által legfőlebb szánó mosolylyal kísértetett. Appius Claudius Caecus, az ötödik század legkitünőbb egyénisége, ki az államkormányzat, hadvezénylet és szónoklat terén egyaránt tündöklött¹⁰⁶), a költészet terén is tevékeny volt; erkölcsi mondatokból álló, már a régiek által dicsérettel említett tankölteményt írt, melyben Cicero pythagorei színezetet vélt észrevenni¹⁰⁷); az egyes mondatok talán oly modorban, mint a görög Theognisnál, bizonyos rendszer szerint voltak egymás mellé állítva¹⁰⁸); a nép számára irván leginkább, az ez előtt ismert saturnusi mértéket használta.

Nagyobb terjedelmű, művészi egységgel bíró műveket saturniusban csak Livius Andronicus és Naevius alkottak. Livius Andronicus, ki a VI-dik század elején első lépett fel Rómában egy cselekmény és mérték tekintetében görög eredeti után alkotott, tehát már művészi szerkezetű drámával¹⁰⁹); volt az első, ki a régi latin versmértékben fordította vagyis inkább átdolgozta Homer Odysseáját. Cn. Naevius, az előbbinek valamivel ifjabb kortársa és szintén szomorú- és vígjátékíró, a hazai történelemből vett tárgyat dolgozott fel saturniusban a

¹⁰⁵) L. Ritschl: Parerga Plautina p. 180 sqq. p. 234.

¹⁰⁶) H. ö. Cic. Brut. 16, 61.; de senect. 6, 16; Liv. X. c. 16 sqq. Mommsen Corp. Inscr. lat. I, 28; felirata különben Augustus parancsára készítettnek látszik.

¹⁰⁷) L. Cic. Tusc. IV, 2, 4.

¹⁰⁸) L. Festus p. 317. 24. Müll. ki sententiae-nek, Cic. id. h. ki carmen-nek, Pseudo-Sallustius de re publica ordinanda c. 1 ki carmina-nak nevezi, és Priscianus VIII p. 792. P.

¹⁰⁹) L. Liv. VII, 2.

„Bellum Punicum“-ban. Mindkét műből csak töredékek jutottak reánk, melyekből a művek alkotására nem, csak a vers szerkezetére vonhatunk némî következtetést; hogy ezekből a maradványokból a verssor lényegét nem lehet megállapítani, azt az egymással homlokegyenest ellenkező legujabbkori kísérletek untig bebizonyították, az egyéb határozottan megállapított emlékekből (feliratokból) nyert elvek megerősítésére azonban minden esetre fontossággal birnak. Alább az értekezés folyamában fel fogjuk használni mindkét mű maradványait.

Quintus Ennius, a latin hexameter s vele a latin müepos teremtmője úgyszólván kiszorította az irodalomból a saturniust, mely később is, talán még a nyolczadik századig, fentartotta ugyan magát egyes rövidebb verssorokban leginkább a népies költészetben, műköltészet közegévé azonban soha sem lett; már Ennius, kinek példáját az utóbbi költők követték, megvetéssel határos önbizalommal nézi le ez ősi verset, mely a művészet kívánalmainak épen nem felel meg:

Scripsere alii rem
versibus, quos olim Fauni Vatesque canebant,
quom neque musarum scopulos quisquam superarat,
nec dicti studiosus erat¹¹⁰).

(Vége a II. füzetben.)

¹¹⁰) Prooem. Annal. apud Cic. orat. 51. 171.

Dr. Hóman O.

MUTATVÁNY

Fustel de Coulanges „La cité antique“ című művéből. *)

A z ő s á l l a m.

Bevezetés.

Szükséges a régiek hitéletét tanulmányozni intézményeik megértése végett.

Fontos annak kimutatása, mily elvek és mily szabályok szerint lőn a római és görög társaság kormányozva. Mind a két nép azért foglaltatik össze, mert mind a kettő ugyanazon származásu levén, egymással igen rokon nyelvet beszélvén, ugyanazon intézményekkel és ugyanazon kormányzási elvekkel birt és nagyszámu hason forradalmon ment keresztül.

Hogy ezen népeket igazán és alaposan megismerhessük szükséges, hogy azokat intézményeinkre való minden tekintet és összehasonlítás nélkül tanulmányozzuk, mintha egészen idegenek volnának, ugyanazon érdeknélküliség- és elfogulatlansággal, melylyel különben az indusok vagy arabok intézményeit tanulmányoznók.

*) Kezemhez jutott Coulangesnak a francia akadémia által koszorúzott munkája: *La cité antique. Étude sur le culte, le droit, les institutions de la Grèce et de Rome*, par Fustel de Coulanges. Ouvrage couronné par l'Académie française. Paris 1870. — Minél inkább elmélyedtem a munka olvasásába, annál inkább elragadtattam a szorgalmas kutató eredeti fölfogása, megcáfolhatatlan következtetései, a tárgy fokozatos és helyes fölosztása, a kutatás eredményének nagyszerűsége és az egyszerű, könnyen felfogható irány által. A munka ritka tüneménynek mondható az irodalom terén. Nemcsak az „ex professo“ philologus, hanem mindenki, ki a tudomány, különösen a régi népek vallási, családi és polgári intézményeinek buvárlata iránt érdeklődik, bizonyára élvezettel fogja olvasni ezen tudós tanár elmédűs értekezéseit. Úgy hiszem tehát, hogy törekvésem helyesléssel találkozva, ha e munka egy részét a tudós szerző eszmemenetéhez szorosán csatlakozva és csak ott térve el, hol a francia álladalmi viszonyokkal történik összehasonlítás, e szaklap hasábjain közzéteszem.

Bartal A.

Ily szempontból tekintve, a rómaiak és görögök teljesen utánózhatalan jellemben tűnnek fel előttünk. Semmisem hasonlít hozzájuk mai időkben, semmi sem hasonlíthat jövőben. Azon szabályok, melyek szerint ezen népek kormányoztattak, nem kormányozhatják többé az emberiséget.

+ Honnan van ez? mért nem ugyanazok a kormányzás elvei most mint hajdan? A változások, melyek időről időre feltűnnek a társadalom megalapításában, nem lehetnek egyedül a véletlennek, sem pedig az erőszaknak következményei. Az ok, mely azokat létrehozza, az emberben keresendő. Ha tehát az emberi társadalom okai már többé nem azok, mint a régi időkben, következtetnünk kell, hogy magában az emberben nagy változás állott elő. Emberi lényünk egy része az, mely századról századra módosul, és ez az értelem. Folytonos mozgásban és majdnem mindig haladásban van ez, mely oknál fogva intézményeink és törvényeink is változásnak vannak alávetve. Az ember nem gondolkodik úgy mai időkben, mint gondolkodott 25 század előtt és azért kormányzata sem lehet az, mely akkor volt.

A görögök és rómaiak története bizonyossága és példája azon benső viszonynak, mely létezik az emberi értelem eszméi és az népnek társadalmi állapota közt. A régiek intézményei, ha hitéletüket nem vesszük tekintetbe, homályosak, feltűnők és megmagyarázhatatlanok. Hogy lehetségesek a patriciusok és plebeiusok, a védurak (patroni) és védenceik (clientes), az eupatridák és thetek viszonyai, s honnan származnak a velők született és kiirthatatlan ellentétek, melyeket ezen osztályok közt találunk? Mit jelentenek ama lacedaemoni intézmények, melyek nekünk annyira természetelleneseknek tetszenek? Hogy magyarázzuk a régi magánjognak különbségeit, minők: Corinthban és Thebaeben a tulajdon birtok eladásának tilalma; Athenben és Rómában azon egyenlőtlenség, mely a fi- és nőgyermek örökségi jogát illetőleg létezett? Mit értettek a törvénytudók az agnatio és gens alatt? Mit jelentsenek a nagy változások a törvényhozás és politika terén? Honnan veszi magát azon sajátságos hazafiság, mely számtalan esetben a természetes érzelmeket előli? Mit értettek a régiek e szabadság alatt, melyről oly sokszor van szó?

Hogy történhetett az, hogy azon intézmények, melyek oly messze esnek mindattól, miről nekünk mainap fogalmunk van, gyökeret verhettek és oly soká uralkodhattak? Melyik az a főelv, mely az emberi szellemet annak tekintélye alá hajtotta?

De ha intézményeik és törvényeik tanulmányozása mellett, hitéletüket is tekintetbe vesszük, a tények azonnal világosabbakká lesznek.

Ha, visszamenve ezen nép első korszakára, azaz azon időre, melyben intézményeit megalapította, azon fogalmakat megfigyeljük, melyeket magának az emberi lény élet-, halál-, jövőélet- és istenségről képezett, azonnal észre fogjuk venni azon szoros vonatkozást, mely egyrészt ezen vélemények és a régi magánjog szabványai, másrészt az ezen hitéletből lezármazó szertartások és a politikai intézmények közt létezik.

A hitéletnek és a törvényeknek összehasonlítása mutatja, hogy a kezdetleges (primitív) hit alapította meg a római és görög családot, hozzá be a házasságot és atyai tekintélyt, határozza meg a rokonság fokozatát, szentesíti a birtok- és örökösödési jogot. Ugyanazon hit, szélesbítvén a családot, képezte a sokkal nagyobb egyesületet, az államot és uralkodék benne úgy, mint a családban. Belőle folyának a régieknek mind intézményei mind pedig magánjoga. A hit az, melytől az állam elveit, szabványait, szokásait és hatóságait vevé. Ámde idők folytával módosultak vagy egészen elhalványultak a vallási nézetek és velők együtt módosultak a magánjog és a politikai intézmények. Ezentul bekövetkezett a forradalmaknak sora és a társadalmi átalakulások rendesen követték az értelem átalakulásait.

Szükséges tehát mindenekelőtt ezen népek hitét tanulmányozni, és pedig azt, mely ezen népek ősrégi korában létezett, mert azon intézmények és hitágazatok, melyeket Görögország- és Rómának virágzó korszakában találunk, nem egyebek mint a megelőző intézményeknek és hitnek fejlődései; ezeknek gyökerét tehát a régi múltban kell keresnünk. A görög és itáliai népségek számtalan évvel előzik meg Romulus és Homér korszakát. Így tehát sokkal régibb kor, melynek idejét meghatározni nem lehet, az, melyben ezen hit képződött és az intézmények megalapítottak vagy előkészítették.

(Folytatás a II. füzetben.)

X

Pindár életrajza.

Eredeti kútfők után.

Pindárnak, a classicus hajdankor legnagyobb lantosának, Boeotia büszkeségének nevét ki ne hallotta volna? Kit nem indított meg a világhódító macedon király kegyelele, melylyel a lázongó Thebae lerombolásakor egyedül a költő szülőházát hagyta érintetlenül? Kit nem bájolt el az „Exegi monumentum“ önérzetteljes dalnokának szerénysége, midőn a dircaeai hattyuval önmagát, a matini méhet hasonlítja össze? Fájdalom! legnagyobb részt a néven túl megszűnnek ismereteink, s bizonyos nemével az áhíthatnak gondolunk ugyan arra, hit utolérhetetlennek fest maga Horác, de egyszersmind megnyugvással állapodunk meg itt, — mert hiszen sokkal magasabbán szárnyal, sem hogy utolérhetnök! De a szép, a jó, az igaz mind oly fogalmak, melyeket el nem érhet az ember, s mégis nem törekszünk-e utánok? Égi ihlettség s annak megfelelő kifejezés, nemes eszmék s fenkölt szavak jellemzik Pindár költészetét mint alig más költőét. De ez nem inkább ösztönül szolgáljon-e, hogy megismerjük, tanulmányozzuk és élvezve ökolujünk belőle, vissza nem rettenve a kezdet nehézségeitől, sőt inkább törekedve a teljes megérthetésnek útjában álló akadályokat a tudomány eszközeivel elhárítani? S mégis, a németen kívül nincs irodalom, mely akár a szöveg megállapítása, akár értelmezés vagy magyarázat terén valódi vívmánynyal dicsekedhetnék: magyarban Fábehich József fordítási kísérletein kívül tudtommal mi sem történt ¹⁾; e körülmény bírt reá, hogy kezdő kísérletkép bevezetésül Pindár műveinek tanulmányozásához összeállítsam a költő életére vonatkozó adatokat az eredeti kútfők nyomán, — tekintettel az újabb vizsgálatok eredményére.

¹⁾ Bár hogy voltak, kik Pindárral foglalkoztak, sőt értettek is hozzá már a mult században, arról Heyne meglehetős ismeréssel irt szavai tanuskodnak (ha csakugyan hazánkfiára vonatkoznak) bev. 15. s.: „reliqua mea opera in eo versata est, ut textum poetarum exhiberem emendatissimum: qua quidem in re studium suum commodarunt juvenes duo eximii graecisque litteris praeclare imbuti (seminarii philologici sodalitis in familiaritatem meam recepti), alter Frid. Pauor, ad lares Presburgenses nunc reversus“ etc.

A kútfők részben többé-kevésbé összefüggő életrajzok, mint:

1-ször. Eustathius, a tudós thessaloniki érseké az XII-ik századból; munkájának *Πρόλογος τῶν Πινδαρικών παρεκβολῶν* 25—34-ik fejezetei tartalmazzák Pindár életrajzát. Saját vallo-mása szerint (25-ik fej.) Plutarchból és másokból (*ἑτεροί*) merít-tett. Hogy Plutarchot használta, az kitetszik a rendezés és elő-adásból, melyet ez *βίος Ὀμήρου*-jában követ, de a babonaszülte s jóhisszemmel elfogadott állításokból is, melyek Plutarchot jel-lemzik. A *ἑτεροί* között valószínűleg a vita Vratislaviensis szer-zője is foglaltatik, — a többiek előttünk ismeretlenek.

2-szor. Vita Vratislaviensis s. Anonymi; szerző-jének neve ismeretlen. Ez életrajz rövid, a főbb mozzanatokra szorítkozik, a költőnek sem születése sem halála évét nem em-líti, és több adata hamis. Leutsch ²⁾ bizonyítja, hogy szerzője Didymusból merített.

3-szor. *Βίος Πινδάρου* Thomas Magister v. Theodulus monachustól, Plutarchból és pedig annak egy romlott kéziratából készített kivonat — úgy látszik, bevezetésül az olympiai dalokhoz (l. az életrajz végét).

4-szer. A Suidas által összeállított életrajz, kinek iro-dalmi működéséről bármint ítéljünk, éles kutató és bíráló elmé-jének s fáradhatatlan szorgalmának töméntelen adatot köszö-nünk a classica irodalomból. Pindár életrajzában biographiákat használt, melyek alexandriai forrásból vannak merítve, bár nem magukat az eredetieket használta; ő maga s. v. Hesychius meg-jegyzi, hogy ennek *Πίναξ τῶν ἐν παιδείᾳ ὀνομασιῶν* című mun-kájából egy *ἐπιτομή*-t, kivonatot használt ³⁾. Hesychius ismét Plutarchot excerptálta, úgy hogy eddigi kútfőink mind Plutarchra mennek vissza, kinek forrásairól Eustathiusnál 27. §. alatt nye-rünk felvilágosítást, hol írja: *Χαμαιλέων δὲ καὶ Ἰστρος ἱστοροῦσιν*. Lehet, hogy ezeknek műveit eredetiben olvasta Plutarch, — lehet, sőt valószínűbb, hogy csak grammaticusok, nevezetesen Didymus által idéztetve vette fel művébe e régiebb korbeli ne-veket. Didymus — *βιβλιολάθα* melléknévvel, több ezer munka

²⁾ Philologus, XI. Bd.

³⁾ L. Rheinisches Museum II. p. 193.

írója, úgy hogy saját szülöttét is egy ízben megtagadta ⁴⁾ — az alexandriai könyvtár elpusztulása után, mely alkalommal Aristophanes és Aristarchus *αὐτόγραφα*-i elvesztek, ezek művei nyomán kivonatokat készített magyarázatul a költőkhöz *Περὶ λυρικών ποιητῶν* cím alatt, előrebocsátva mindenütt a költő életrajzát ⁵⁾. Ez életrajzokhoz kútfőkül Istrust és Chamaeleont használta. Amaz, kit a vita Sophoclis szerzője ⁶⁾ különé hírei miatt többször gáncsol és cáfol, Callimachus tanítványa volt s K. e. 250-ik körül élt, *Περὶ μελοποιῶν* című munkát írt; emezt Plutarchon kívül Athenaeus említi; ő, mint legnagyobb része a peripatheticusoknak, kiknek sectájához tartozott, való és költés között nem igen tesz különbséget ⁷⁾. Ha ezekhez hozzávesszük azon körülményt, hogy a régi költők, kiknek művei közbirtokká lettek, a nép által magasabb lényekkel hozattak összeköttetésbe s bizonyos homályba burkoltattak, neveikhez regék fűződtek stb., nem csodálhatjuk, ha Didymusnak s ennek nyomán a többi életrajzíróknak még inkább, nem álltak biztos, száraz adatok rendelkezésükre.

Valószínűleg Didymus költeménye s mint ilyen legrégibb eredetű forrás

5-ször a *Γένος Πινδάρου* ⁸⁾, melyet Eustathius őrzött meg. Ez népies nyelven adja elő a költő életét, s mint költemény is sok becses adatot nyújt, vagy legalább megerősít.

Ezekon kívül a *ἡρωελεγείον* ⁹⁾ hetedik párverse, mely így hangzik:

*Πίνδαρος ἢ Θηβαῖος ἀτὰρ πατρὸς Σκοπελίων
Δώριον ἀνήσας ἀρμοσίην ἐπέων*

vonatkozik Pindárra; és Eustathius őrzött meg egy gyűjteményt Pindár emlékmondataiból (*Αποφθέγματα Πινδάρου*).

Főforrások és leghitelesebbek a fölratok és a költő munkái maguk; azok meg nem hamisított tényeket tartalmaznak,

⁴⁾ L. Athenaeus IV p. 139 C.

⁵⁾ H. 3. Philologus XI p. 20.

⁶⁾ L. Westermann: Vita Sophoclis p. 126 ss.

⁷⁾ L. Athenaeus XIII p. 573 C.

⁸⁾ L. Philologus XV, 408.

⁹⁾ L. Boeckh. Pindar II, 1 p. 8.

— ezek a költő kül- s főleg beléletére vonatkozó hű adatokat nyújtanak.

Áttérve már magára Pindár életrajzára, mindjárt kezdetben származásra, születéshelyre és évre nézve egymástól eltérő adatokra lukkanunk.

Atyja Eustath szerint Παγώνδας volt (ὀνομαστικῶ τύπῳ Βοιωτίῳ κατὰ τὸ Ἑκαμειώ νδας, Κρεώνδας — teszi hozzá E), anyja Myrto; mások, úgymond, atyjának tartják Daïphantust vagy Scopelinust, a fuvolást. A vita Vratislaviensis első helyen nevezi Daïphantust, és Thomas Magister Suidassal együtt szintén ezt tartják hiteit érdemlőnek; végre a Γέρος csak őt nevezi atyjául, Κλειδίτην pedig anyjául. Az isteneknek szentelt ajándokokon — ἀναθήματα —, melyeket Pindár nagy számban áldozott, az ő és Daïphantus neve állottak, s fia is, ki görög ős szokás szerint a nagyatya nevét örökölte, ily nevű volt: úgy hogy bizony következtethetjük, hogy Daïphantus, kit bocot tájejtés szerint Daïphantesnek is hívtak ¹⁰⁾, volt atyja neve. Scopelinus és Pagondas vagy melléknevei voltak ¹¹⁾, mi különösen az elsőt illetőleg valószínű, vagy rokonok nevei. Myrto vagy Myrtis, kire alább visszatérünk, Pindárral egykorú költésznő volt s vele versenyre is lépett; innen származott a balhit, mely szerint részint anyjának (l. f.), részint oktatójának — mint ezt Suidasnál látjuk — tartották. E részben is a Γέρος érdemel hitelt.

Különben mind magának a költőnek neve, mind az atyjának tulajdonítottak boeot, és pedig előkelő boeot elnevezések, melyek folyók-, hegyek-, sziklával állanak kapcsolatban (Σκοπελίνος = bércfi) ¹²⁾, vagy azok neveiből vétettek (Pindusból Pindarus). Eredetre nézve pedig a család a legelőkelőbbekhez tartozott, t. i. az Aegidákhoz, kik Herculestől származtak. Pindár éneкли (Pyth. V, 72):

τὸ δ' ἐμὸν, γαρόν
ἀπὸ Σπάρτας ἐπήρατον κλέος,
ὅθεν γεγενναμένοι

¹⁰⁾ L. Keil: Anal. geogr. p. 174.

¹¹⁾ A διωνυμία szokásban volt. H. ö. Theocrit — Moschus.

¹²⁾ L. I. o b e c k : Pathologiae gr. prolegg. p. 203.

ἴκοντο Θήρανδε, φῶτες Αἰγείδαι,
ἐμοὶ πατέρες κτλ. ¹³⁾

s hogy e nemzetségben szokásos volt a Pindár név, azt bizonyítják fölíratok ugyancsak Therából, hol számosan laktak az utódok ¹⁴⁾.

Pindár testvére Erotion, vagy a Γένος szerint Eritimus volt „εἰδὼς θήρης, εἰδὼς πυγμαχίης τε παλαιμοσύνης τ' ἀλγεινῆς.“ Ennek fia ismét Pindár.

A család tekintélyéről tanuskodik az is, hogy a költő fia, Daïphantus a tíz évenként Apollo tiszteletére tartatni szokott *δαφνηφορικά* alkalmával mint *δαφνηφόρος* a körmenetet vezette; ennek pedig előkelő származású, deli ifjúnak kellett lenni. Az ő számára az atya egy *ἄσμα δαφνηφορικόν*-t írt ¹⁵⁾. Hasonlót tudunk Sophoclesről, ki mint húsz éves ifjú a salamiszi ütközet után a diadalmenetet vezette ¹⁶⁾.

Születéshelyére nézve majd thelainak, majd cynocephalaeinek mondatik. Eustath helyesen írja, hogy születéshelye *κώμη Θηβαίων οἱ Κυνοκέφαλοι*, mi úgy értendő, hogy Cynocephalae Thebához tartozott, a mint hogy ilyenű külvárosa csakugyan volt nyugat felől, megfelelőleg a keleti oldalon fekvő Ismenenek ¹⁷⁾. A Γένος szépen írja, hogy Theba küszöbén — οὐδεὶς Θήβης — született. Moschusnál Idyll. III, 88:

„Πίνδαρον οὐ ποθέοιτι τόσον Βοιωτίδες ὕλαι“

a ὕλαι alatt nem az enevű város, hanem a költőknél szokásos képes kifejezés szerint „az erdők“ értendők. Hasonlókép gyászolják Daphnist az erdők Verg. Ecl. V, 27.:

Daphni, tuum Poenos etiam ingemuisse leones
Interitum montesque feri silvaeque loquuntur. ¹⁸⁾

Maga Pindár anyjának nevezi Thebát Isthm. I, 1:

¹³⁾ „Bájosan cseng Sparta felől az én dicsőségem is: onnan származva jöttek Therába az Aegeus-fiak, elődeim.“

¹⁴⁾ L. Corp. Inscr. Gr. II, 1094 sqq.

¹⁵⁾ L. Eustath. 25. 31.

¹⁶⁾ Σοφοκλέους γένος καὶ βίος. Westermann p. 127.

¹⁷⁾ L. Ulrichs Reisen u. Forschungen in Grland II p. 21.

¹⁸⁾ H. ö. Georg. IV, 400 és Bion I, 32.

*Μᾶτερ ἐμὰ, τὸ τέον, χρόσασπι Θήβα —
πρᾶγμα κατ' ἀσχολίας ὑπέριτρον
θήσομαι. ¹⁹⁾*

Születésévére nézve legbizonytalanabbak a régi források. Eustath és Thomas Magister csak annyit írnak, hogy Aeschylus korában született; amaz hozzá teszi, hogy Abion archon elnöki éve alatt, és a 27-ik fejezetben meg említi azt, hogy a pythiai ünnepen született, mint a költő maga írja:

*Πενταετηρίς ἑορτά βουπομπός, ἐν ἣ
πρῶτος ἐβάσθην ἀγαπατὸς ἐν σαογράοις. ²⁰⁾*

Összevetve ezt azon adattal, melyet Suidas őrzött meg, hogy a 65-ik Olympiasban született és Xerxes hadjáratakor (κατὰ τὴν Ξέρξου στρατείαν) negyven éves volt, miután a Pythias mindig az Olympias harmadik évébe esik, valószínű, hogy a 64-ik Olympias 3-ik évében vagyis K. e. 521-ikben született ²¹⁾.

A szülői ház külvárosban állott illően a szerény körülményekhez, melyekben a család élt — az atya egyhangú bizonyosság szerint fuvolás lévén — mely mesterség, mint hasonlók más családoknál (p. az Jamidáknál a jóslás, l. Ol. VI), talán örökkép szállott apáról fiúra. A hajlék cyprusfákkal volt körülvéve s nem dús, de istenfélő és megelégedett embereket rejtett ölében. Maga a költő dalolja

*Ἐλαφρὰν κυπάρισσον φιλέειν
ἔᾶν δὲ νομὸν Κρήτας περιδαῖον.*

majd

*ἐμοὶ δ' ὀλίγον μὲν γὰρ δέδοται, ὅθεν ἄδρως.
πενθέωρ δ' οὐκ ἔλαχον οὐδὲ στασίωρ. ²²⁾*

(Vége a következő füzetben.)

¹⁹⁾ H. 3. Ol. VI, 85.

²⁰⁾ L. Frg. inc. 175 Bergk.

²¹⁾ Boeckh ez évszámot fogadja el, Bergk ellenben Ol. 65. 3-t. A két tudós véleménye abban ágazik el, hogy Boeckh az első Pythiast Ol. 48. 3-ba, Bergk Ol. 49. 3-ba helyezi. Innen származott az egyes költemények chronologiai fölsorolásában is a különbség.

²²⁾ L. Fragm. incerta n. 131 Bergk.

Külföldi cl. philol. folyóiratok kivonata. *)

I. *Hermes*: Zeitschrift für cl. Philologie unter Mitwirkung v. R. Hercher, A. Kirchhoff, Th. Mommsen, herausgegeben von Emil Hübner (1866. óta).

Köhler: 1. „Über die Praescripten einiger attischer Psephismen“ *Hermes* II, 321—329 ll. 1867. Egy márványtáblán, jelenleg Athenben az Acropolison, olvasható egy népgyűlési határozat következő előirata — praescriptum, — a betűk alakjából ítélve a K. e. 3-ik század vége vagy a 4-iknek elejéből:

Ἐπὶ Νικίων ἄρχοντος ὅστε[ρον-ἐπὶ]
τῆς Ἀ[μ]αντιδος τεταρτης π[ρο]τα-
[ν]είας, ἢ Ἀ[ρ]τ[ύ] [κρ]άτης Κρατί[ου]..
.. ἰ[σ]ὺς ἐγραμμ[ά]τενε Μονιχ[ί]ω—
[ν]ος ἐκ[τ]ῇ ἐπὶ δέ] κ[α] ἐβδόμῃ[τ]ῆς
[π]ροτα[ν]είας ἐκκ[λη]σ[ι]α τ[ὸ]ν προέδρ[ον]
[ων] κτλ.

fontos ez előirat az ἄρχων ὅστερον kifejezés miatt, mely annyit látszik, a kelet után ítélve is, jelenteni, mint: archon suffectus; de ilyféle tiszt-ség létéről hiányzanak a bizonyítékok s itt valószínűleg annyit jelent, mint: iterum archon. Egy Nikias a 121-ik Ol. 2-ik évében archon volt, ki Lachares államcsínye vagy Athen elfoglalása következtében Demetrius Poliorcetes által ez évben elveszté hivatalát, s talán ugyanaz, ki a főt közölt feliratban említették; Ol. 123, 2-ben választatott meg újra, — tehát ὅστερον archonnak; úgy látszik: ez évre vonatkozik az előirat is. —

A 98-ik Ol. 1-ső év archon eponymusa a jegyzékekben Diodor XIV, 107 után Pyrrhion-nak neveztetik, Dionys. Hal. Arch. rom. I. p. 189 szerint azonban Pyrgiosnak; ez utóbbi név helyességét bizo-

*) A kivonatokat a 1870-ik évben megjelent füzeteknél kezdjük, fentartván a megelőző évfolyamoknak teljes vagy részbeni közlését jövőre. Most csak az oly czikkeknél, melyek folytatását képezik előbbi évfolyamokban megjelenteknek, fogjuk a tárgy teljes átértetése céljából ezeket is közölni.

nyítja egy atticai néphatározat egy kötöredéken, mely az ath. archaeol. muzeumban őriztetik. —

A hónap és prytaniaszám közt különbséget mutat azon előirat, mely az *Ἐφ. ἀρχ.* n. 939. és n. 3492-ből van összetéve; a fölírat tartalma dicsérő oklevél Castor számára, kiállítva Ergochares archon eponymus alatt, tehát semmikép a 130-ik Olympias előtt; az előirat tanúsítja, hogy az *ἐκκλησία*, mely a határozatot hozta, rendkívüli s előre, bizonyos napra határozva volt (meg egyezőleg Aeschines II, 61-el); az ötödik és hatodik sort ugyanis így egészíti ki Köhler:

*ἐκκλησί[α ἐπ]
τῷ θεάτρ[ῳ σύγκλητος] κατὰ ψήφισμα κτλ.*

s e kiegészítést javasolja több praescriptumban (Boeckh: Epigraphisch-chronologische Studien. S. 78 ff.) — Hasonló közelebb meghatározó epithetont mutat a következő előirat, melynek negyedik és ötödik sora így hangzik:

*.. βουλὴ ἐμ βουλευτηρίῳ σύγκλητος στρα[τηγῶν]
[π]αραγγειλάντων καὶ ἀπὸ βουλῆς ἐκκλησία [κυρία]
ἐν τῷ θεάτρῳ. κτλ.*

Az előbbi fölírathban rendkívüli népgyűlésről, itt rendkívüli tanácsülésről — *βουλὴ σύγκλητος* — van szó. Tanácsülés ünnepnapok kivételével, midőn népgyűlés tartatott, mindennap tartatott. A népgyűlés reggel tartatván, előtte a tanács, rendszerint legalább, nem ülésezett, s így külön össze kellett hívni (a *στρατηγός*-oknak), ha egy a népgyűlésnek teendő előterjesztés fölött kellett tanácskozni. —

A következő határozat, melynek szövege Boeckh Epig.-chronol. Studien 81. lapon közölt hasontartalmú határozatok után egészítettett ki (a márványtöredék az Acropolisban látható), ugyanazon nap hozatott ugyanazon férfi, Aphrodisius indítványára, mint az *Ἐφ. ἀρχ.* 4098. alatt közlött; mindkettő dicsérő oklevél, amaz a múlt évi prytanok számára, cz az ephébek számára. —

2. „Studien zu den attischen Psephismen“ Hermes III, 156—160 ll. Köhler.

II. Kumanudes tanár a Philistorban (1862., 542 l.) egy a 96-ik Ol. 3-ik évében hozott atticai tanács-határozat maradványát (az előíraton vagy fejezeten kívül néhány sor), közölte, mely egy márványlapra vésvé találtatott 1862-ben s jelenleg az Acropolisban olvas-

ható. Köhler szerint a felirat szövege, melyet Kumanudes részben roszerű olvasott,* részben helytelenül kiegészített, eredetiségében s részben kiegészítve így hangzik :

Ἐπ' Εὐβουλίδου ἄρχοντος ἐπὶ τῆς [Παρδιο-]
νίδος ἔκτης πρυτανευούσης,
ἡ Πλάτων Νικοχάρους Φλυεύ[ς ἐργα-]
μμάτευε.
ἔδοξεν τῇ βουλῇ, Κινησίας εἶπε. π[ερὶ ὧν Ἄν-]
δρυσθιῆνης λέγει, ἐπαινεῖσαι Δι[ο]ν[υ]σιον τὸ-
ν Σικ[ελίας] ἄρχ[ο]ν[τα] καὶ Λεπτίνην [τὸν ἀδελ-]
[φὸν] τὸν Διον[υ]σίου καὶ Θεαρίδην τὸν ἀδελφ[ό]-
[ν] τὸν Διονυσίου καὶ Φιλ[ή]στρον τ[ὸν]]

Lysias (de bon. Aristoph. §. 19) említi, hogy Conon a cnidusi ütközet után kísérletet tett syracusai Dénest családi összeköttetés által salamisi Euagorassal az atheniek részére megnyerni. E ki sérletre chronologiai nehézségek miatt nem vonatkozhatik jelen határozat, hanem egy hasonló valamivel korábbi kísérletre vonatkozik, mit Philoxenus erősít, kinek névrokona, a Cytherabeli dithyrambköltő a művészetkedvelő király udvarában élt. Köhler e feliratot (Ol. 96, 3-ik évből) tartja az attikai tanács- és néphatározatok legrégebbikének azok közül, melyeket az Euclides utáni időkből birunk (l. a.) —

III. Boeckh (Epigr-chronol. Studien S. 61 ff.) írja, hogy a görög szököhónap neve még nem tökéletesen biztos, ő és Velsen azonban két praescriptumban „Ποσιδεὼν ὑστέρως“-t mint legvalószínűbbet állítottak vissza. Köhler bizonyítja, hogy e név a következő feliratban (általa összeállítva Ἐφ. ἀρχ. 1996. és Ἐφ. ἀρχ. 1411-ből teljesen előfordúl; közöljük az 5-ik és 6-ik sor idetartozó részét :

ἐργα[μμάτ]ε[ν]ε[ν] Ποσιδεῶ-
νος ὑστέρως τ[ε]ρά[ν]δι ἐπι κτλ.

a határozat valószínűleg azon küldöttségre vonatkozik, mely Polysperchonnál járt a democratia visszaállítását kérve l. Diodor XVIII, 55 és 64, Droysen Hellenismus I, 217 s k. ll. E határozat legújabb az eddig bizonyos keletiek közt, melyekben a καὶ συμπερόεδοι kifejezés hiányzik. L. Boeckh Studien 54 s k. l.

3. Hermes V, 1—20 ll. IV. Fönt (III, 159 l.) állította Köhler, hogy az Ol. 96, 3-ból közölt felirat a legrégebb, melyet az Euclides

utáni időből birunk ; itt két felirat szövegét közli, melyek Ol. 96, 3. előtti időből származnak ; ezek közül az első, (l. *Έφ. ἀρχ.* 1972), melynek tartalma az Atheniek és a Boeotok nevében a Thebiaiak közt kötött szövetségre vonatkozik (l. Xen. Hell. 5, 16 sqq. Lys. XVI, 13.) Köhler kiegészítése szerint közöljük :

(θε)οί

[συμ]μαχία Βοιω[τῶν καὶ Ἀθηναίων ἐς τὸ]
[ν αἰ] χρόνον.
[ἐάν τ]ις ἤ ἐπ[ὶ πολέμῳ ἐπ' Ἀθηναίους ἢ]
[κατὰ] γῆν ἢ κατ[ὰ θάλατταν βοήθειν Βοιω-]
[τ]ὸν [π]αντὶ σθε[νεί] καὶ ὅτι ἂν ἐπαγγέλλ-]
[ωσιν] Ἀθηναῖο[ι κατὰ τὸ δυνατόν καὶ ἐά-]
[ν τις ἔ]η ἐπὶ [πολέμῳ ἐπὶ Βοιωτοῖς ἢ κα-]
[τὰ γῆν ἢ] κ[α]τὰ [θάλατταν βοήθειν Ἀθηναί-]
[ους]

a szövetség a Haliartus melletti ütközet (Ol. 96, 2) előtt kötött. Ugyanez időben vagy az ütközet után kötöttek a Locris-beliek szövetséget az Atheniekkel (Corinthis háború), melyre az *Έφ. ἀρχ.* 3226. számú töredék felirata vonatkozik. Köhler ezt kiegészítve közli.

V. A corinthis háború eseményeire vonatkozik a következő, eddigelé ki nem adott felirat is, mely dicsérő okmányt képez Aristomachus számára s a megőrzött rész a megtisztelt atyjának érdemeit sorolja előbőven, mint ez utóbbi időben szokássá lett Athenben. (H. Ö. *Έφ. ἀρχ.* 4108. és 1058.). A tartalom, mennyiben Aristomachus atyjára vonatkozik, ennek érdemeit sorolja elő, melyeket az Atheni hadsereg körül az oenoei ütközet alkalmával és Athen körül a hosszú falak s a piraeusi körfal újbóli felépítése alkalmával szerzett, Aristomachust illetőleg (10-ik sortól kezdve) ennek érdemeit, melyeket az egyesült Argivok és Atheniek háborúja vagyis inkább csak hadikészületei N. Sándor ellen s a békekötés alkalmával (Ol. 111, 1. vagy 2.) szerzett. Különben az eddigi ismert atticai fölíratok közül csak kettő, ezek is későbbi időkből, említik N. Sándort : C. J. Gr. 135. és 136.

VI. Egy töredék, melynek felső részéből néhány sor hiányzik, azonfölül a jobb fél egészen : szerződésről tesz említést, mely az Atheniek s Thessaliaiak közt kötött, s a férfiak neveit sorolja föl, kik Athenből az eskü elfogadására Thessaliába küldettek, valamint a thessaliaiakat, kik az esküt tették. A felirat keletére az írásmód után

(*πρεσβες, ες*) a Kr. e. 403 és 350 közti időszakra, s egyetlen történeti adatból, mely szövetséget említ Athen és Thessalia közt Ol. 101, $\frac{3}{4}$ = 373 K. e. lehet következtetni, hogy az utóbbi évszámban kelt a felirat. A macedon időszakba nem lehet helyezni a feliratot.

VII. Szövetségi szerződésre vonatkozik az itt közölt felirat is, s pedig valószínűleg arra, mely szerint Byzanc Ol. 100, 3-ban, a második tengeri szövetséghez csatlakozott; a szerződő felek Athen és Byzanc 5—5 követ által vannak képviselve; az atheniek: *Ὀρθόβουλος, Ἐξηκαστίδης, Ξερόδοκος, Πύρρανδρος, Ἀλκίμαχος*, kik közül Orthobulus valószínűleg ugyanaz, ki Lys. XVI, 13. szerint Ol. 96, 2-ben *φύλαρχος* volt; Pyrrhandrus az Ol. 100, 3-ban kelt szövetségi szerződésben is említettik, mint egyike a Thebaebe ment követeknek (h. o. Aesch. III, 139); a byzanciak: *Κύδων, Μενέστρατος, Ἠγήμων, Ἑστιαῖος, Φιλῖνος*; *Κύδων* egyike volt azoknak, kik a spartai őrseget elárulva, a várost Ol. 92, 4-ben Alcibiadesnek kezére játszották (L. Xen. Hell. I, 3, 18) s kinek, midőn Byzanc később Lysander által újra elfoglaltatott, Athenbe kellett menekülni, hol polgárjogot nyert (Xen. Hell. II, 2, 1); most újra Athen érdekében látjuk működni szülővárosában, hová Ol. 97, 3-ban (Xen. IV, 8, 27) visszatért volt. A töredék 4-ik és 5-ik sora így hangzik:

... ἀναγ[ρ]άψαι δὲ τὴν σ[τ]ήλ-
ην τὸν γραμ[μ]ατεῖα τῆς βουλ[ῆς]

kivételesen hiányzik az utalás a pénztárra, melyből a néphatározat felállítási költségei fedezendők. A negyedik században szól a *ταμίας τοῦ δήμου*-hoz, kinek a költséget fedezni kell „ἐκ τῶν εἰς τὰ κατὰ ψηφίσματα (ἐκ τῶν κατὰ ψ.) ἀναλίσκομένων (μεριζομένων) τῷ δήμῳ“; néha csak „ὁ ταμίας“ említettik, l. *Ἐφ. ἀρχ.* 402. és 1043., 1049. „Ἐκ τῶν εἰς stb.“ helyett. *Ἐφ. ἀρχ.* 3369-ben kivételesen „ἐκ τῶν κοινῶν χρημάτων“ áll. A legrégibb utalványozás a *ταμίας τοῦ δήμου*-hoz felirataink szerint Ol. 102, 1-ben (l. *Ἐφ. ἀρχ.* 184, 1627), a legkésőbbi Ol. 114, 3-ban (l. *Ἐφ. ἀρχ.* 371) történt. A negyedik század vége óta (először l. *Ἐφ. ἀρχ.* 41) a főnebbi kifejezés helyett *ὁ(οἱ) ἐπὶ τῇ διοικήσει*, később *ὁ ταμίας τῶν στρατιωτικῶν* használtatik (l. mindkettőt együtt *Ἐφ. ἀρχ.* 339). A negyedik század első felében néhányszor a *ταμίαι τῶν τῆς θεοῦ*-hoz szól az utalvány, és pedig *ἐκ τῶν δέκα ταλάντων*. (L. C. Inscr. Gr. 87; Boeckh Staatshaushalt, Nachtrag p. XX; és *Ἐφ. ἀρχ.* 1395. 1409. 940; 2040 hol *ἐκ τῶν δέκα ταλάντων* hiányzott). Az Euklides előtti időkbeli feliratokban meghagyatik,

hogy a *στῆλη* felállítási költségeit a *ταμίας* alkudja ki (l. Hermes II, 18; Rangabé n. 438). Végre néhány népgyűléshatározatban a felállítás az exetastára és a trittyarchára bízatik ('*Εφ. ἀρχ.* 1372., 3114., 41). A tanácsvégzések felállítási költségeit a *ταμίαι τῆς βουλῆς* viselik (a negyedik század közepén ketten voltak) ,*ἐκ τῶν κατὰ ψηφίσματα ἀναλισκομένων τῇ βουλῇ*' (l. Philistor I. p. 190 ss. Philologus XV, 402 ss.). — VIII. A közlött felirat annyiban bir fontossággal, hogy a rendes eljárás, mely szerint a népgyűlést tanácsülés és végzés előzte meg, itt megfordítva alkalmaztatott, a tanácsvégzés azonban ily esetben újból a nép elé terjesztetett. Különben a 15-ik sorban olvasható: *προθεῖναι* a rendes *χρηματίζειν* helyett '*Εφ. ἀρχ.* 2000-ben is helyreállítandó. A főnebbivel azonos eljárásról tanuskodik az Ol. 110, 4-ben hozott végzés is (l. '*Εφ. ἀρχ.* 1303, és kiegészítve Köhler-től e. h.); azért helyesen mondatik az ötödik és hatodik sorban *ἔδοξεν τῷ δήμῳ καὶ τῇ βουλῇ*, mit Boeckh (Epigr.-chronol. Studien p. 14) a vésmők tévedésének tulajdonított. Úgy látszik ezekéhez hasonló volt szerkezete '*Εφ. ἀρχ.* 1452-nek. Egy *προβούλεμα* elhatározása állt '*Εφ. ἀρχ.* 1406. és 1997. végén. — IX. A közlött fölirat azon tanácsvégzést tartalmazza, mely által Cleonaei Echembrotusnak a *προξενία*, melylyel már atyja bírt, megadatott. A tanács, úgy látszik, csak a megerősítés jogával bírt (Apemantusnak a *προξενία* ,*καὶ αὐτῷ καὶ ἐχγόροις*' adományoztatott volt, így valószínűleg Echembrotusnak is), az adományozás a népgyűlés hatáskörébe tartozván (H. ö. Xen. Hell. VI, 1, 4). A feliratban az azon évi jegyző (*Πιστόξενος*) is megneveztetik, mely szokás az Euclides archontatusa utáni időben kezdődött; a legkorábbi példa Ol. 104, 2-be esik (l. Rangabé 386. és '*Εφ. ἀρχ.* 4046). E felirat segélyével egészíthető ki egy másik, mely Lapyrisnak, Echembrotus unokájának *πρόξενος*-szá választatását tartalmazza. A felirat, az írásjegyek után ítélve, a régibb macedoni korszakba látszik tartozni; *γραμματοὺς τῆς βουλῆς* itt is említettik, mely tisztség Velsen szerint (Monatsber. der Berlin. Ak. 1856 p. 120) Ol. 114, 3-n túl nem terjed; de egy ujabbán talált, eddig kiadatlan töredékben, mely nem lehet Ol. 123, 2-nél korábbi időből való, s így a Lapyrisénál ifjabb, szintén előfordúl ama nevezet. — X. Egy phylehatározat a negyedik század közepéből, melyben Saurias dicsértetik (l. C. J. Gr. I, 85. 104. 213; '*Εφ. ἀρχ.* 3865., 1057., 3337., 1977.). A megtisztelt személy azonos a Neaera elleni beszédben (45, 47.) említettel. A felirat kiegészítve így olvasandó :

[Θ ε] ο [ί]
 [.....μ]αχος εἶπεν· ἐπειδὴ καλῶς
 [έχο]ρήγησεν Σαυρία[ς] Πυθογένου-
 [ς Δα]μπερύς καὶ ἐνίκ[η]σεν τῇ Ἐρ-
 [εχθρ]ῇ ἐδὶ φνλῇ καὶ τὰ[ς α̃]λλας ληϊ-
 [τουργ]ίας καλῶς ληϊτον[ορ]εῖ, δεδόχ-
 [θαι τ]οῖς φνλέταις ἐ[παί]νέσαι αὐ-
 [τὸν κ]αὶ στεφανῶσαι [θαλλ]οῦ στεφ-
 [άνφ κ]αὶ εἶναι αὐτ.....τ[ῶ-]
 [ν ληϊ]τουργιῶν τ.....

Haupt. Varia. Hermes IV, 27—36, I. Galeni in Protreptico cap. 13 librr. ἀλλὰ καὶ πᾶσιν ἐντρέπειν τοῖς ζῴοις εἰς τὸ στάδιον ἥκειν ἔν — delendum est ἔν· pro καὶ ὄνος φησὶ λάξ ὅτι εἰ βούλεται κτλ. legendum est καὶ ὄνος φησὶ λάξ ποδὶ εἰ βούλεται κτλ. totam vero hanc narrationem: „εἰ Διὸς γνώμη πᾶσι τοῖς ζῴοις ὁμόνοια καὶ κοινωνία γένοιτο πρὸς τὸν βίον, ὡς τὸν ἐν Ὀλυμπίᾳ κήρυκα μὴ μόνον ἀνθρώπους τοὺς ἀγωνιουμένους καλεῖν, ἀλλὰ καὶ πᾶσιν ἐπιτρέπειν τοῖς ζῴοις εἰς τὸ στάδιον ἥκειν, οὐδένα ἂν ἀνθρώπον οἶμαι στεφθῆσθαι. ἐν μὲν γὰρ δολιχῷ ὑπέρτατος φησὶν ὁ ἵππος ἔσται,

τὸ στάδιον δὲ λαγῶδες ἀποίσεται, ἐν δὲ διανύφ
 δορκὰς ἀριστεύσει, μερόπων δ' ἐναρίθμος οὐδεὶς
 ἐν ποσίν. ὧ κοῖφοι ἀσκητῆρες, ἄθλιοι ἀνδρες.

ἀλλ' οὐδὲ τῶν ἀφ' Ἡρακλέους τὶς ἐλέφαντος ἢ λέοντος ἰσχυρότερος ἂν φανείη. οἶμαι δὲ ὅτι καὶ ταῦρος πυγμῇ στεφθῆσεται. καὶ ὅτος φησὶ λάξ ποδὶ εἰ βούλεται ἐρίσας αὐτὸν τὸν στέφανον οὔσεται· αὐτὰρ ἐν ἱστορίᾳ πολυπειρῶ γράφεται ὄνος ὅτι παγκράτιον νίκησέ ποτε ἄνδρας· εἰκοστὴ δὲ καὶ πρώτη ὀλυμπιάς ἦν ὅτ' ἐνίκα ὀγκητής.“ cum studeret versibus includere Thomas Gatakerus (Adv. misc. post. cap. 3 p. 420), — qui recte viderat, in tertio hexametro ἀσκητῆρες mutandum esse in ἀσκή-
 τορες, — in pangendis vero versibus permultis et erroribus peccavisset, eandem operam subiit Haupt, et hoc fere modo restituendos esse versus putat:

εἰ Ζητὸς γνώμη ζῴοις ὁμόνοια γένοιτο
 πᾶσιν πρὸς βίον, ὡς τὸν Ὀλυμπιακὸν κήρυκα
 μὴ μόνον ἀνθρώπους ἐς ἀγωνισμοὺς προκαλεῖσθαι,
 πᾶσιν δὲ ζῴοις ἐπιτρωπᾶν ἐς στάδι' ἥκειν,

οὐδέν' ἂν ἀνθρώπων δοξάζω στεφθῆσθαι.
 ἐν μὲν γὰρ δολιχοῖσιν ὑπέριτατος ἔσσεται ἵππος,
 τὸ στάδιον δὲ λαγῶδες ἀποίσεται, ἐν δὲ διὰ νύκτα
 δορκὰς ἀριστεύσει, μερόπων δ' ἐναρίθμιος οὐδεὶς
 ἐν ποσίν, ὧ· κοῦφοι ἀσκήτορες, ἀθλοὶ ἀνδρες.
 ἀλλ' οὐ μὴν ποτε τῶν τις ἀφ' Ἡρακλέους ἐλέφαντος
 ἰσχυὶ ἢ δὲ λέοντος ὑπέρτερος οὐ κε φανείη.
 οἴμ' ὅτι καὶ ταῦρος πυγμαῖ στυφθήσεται, ὄνος δὲ
 λάξ ἐρίσας ποδί, ἀντάρ ἐν ἰστορίῃ πολυπείρω
 γράψεθ' ὁθούνεκα παγκράτιον νίκησέ ποτ' ἀνδρας.
 „εἰκοστὴ καὶ πρώτη ὀλυμπιάς ἦν ὅτ' ἐνίκα
 ὀγκητής.“

Ib. cap. 11 pro: „τῶν ἀθλητῶν προσαγορευθέντων“ Galenus fortasse: „τῶν ἀθλητῶν ἀπὸ τοῦ ἀθλίου προσαγορευθέντων“ vel simile aliquid scripsit. — II. Apud Tatianum cap. 46 quod legitur: „τῶν αὐτῶν πράξεων ἐπαρηρημένην τὸ εἶδος“ merito improbat Lobeckius (Aglaph. p. 197) et scribendum putat: τὸ αἶσχος, Hauptius: „τοῦντιδος.“ — III. Ad Eurip. Andromach. 17 hoc schol. adscriptum est: σύγχορτα ναῖω πεδία· πλησιόχωρα, γείτονα. σύγχορτα (iib. Marcian: σύνορα) τὰ ὁμορα, ὅτι χόρτω διεγραφοῖ τὰς πόλεις οἱ ἄρχοντες, Ἀλέξανδρος δὲ ἡ ὁσπρίοις ἡ ἀλείροις. Alexandrum Dindorfius (Schol. IV. p. 168) inter scriptores rettulit, immo Alexander Magnus intelligendus; futurae urbis Alexandriae formam farina descriptam esse, narrant Strabo XVII, 6 p. 792, Plut. Alex. c. 26, Arrianus III, 2 et a.; morem fuisse Macedonum, ut urbis futurae muros polenta destinent, Curtius narrat; in scholio illo pro: „ἄρχοντες“ scribendum esse „ἀρχιτέκτονες“ patet. — IV. Ad confirmandam recte explicandi rationem verborum, quae leguntur Od. IX, 483 et 540: ἐδέυσαν δ' οἴλιον ἄκρον ἴκασθαι, ad ea, quae protulit exempla Bekkerus in Schedis Hom. p. 287, accedit Paus. IV, 17, 8: „ὥστε αὐτῶν ἐδέεσαν.“ — Paus. I, 21, 7 pro „διαῖσι γὰρ καὶ βιαζόμενοι τὸν σίδηρον“ legendum docente God. Hermannō est: „διαῖσι γὰρ καταβιαζόμενοι τὸν σ.“; — id. I, 40, 1: pro „κρήνη, καὶ σφισιν.“ scribendum censet Haupt: „κ. ἦν σφισιν.“ — i b. I, 44, 8: non congruum ἦγγητο et νομίζουσιν, illudque permu- tandum est in: ἦγγηται; — i b. VI, 4, 11: ἐκπεσὼν δὲ ὑπὸ στασιω- τῶν ἐκ Κνωσοῦ καὶ ἐς Ἰμέραν ἀφικόμενος πολιτείας τετύχηκεν, ὃς καὶ πολλὰ εὗρετο ἄλλα ἐς τιμὴν. Scribe: πολιτείας τ' εὗρε καὶ πόλλα κτλ.

— V. In Senec. Ep. 53, 12 legitur: „quaedam defatigat et velut levia tela laxo sinu eludit“ scribendum est: „quaedam defatigat et veluti evitata laxo sinu eludit (cf. Catull. ult. carm.; Lucan. IV, 482). — Id. Ep. 123, 7 libri: „turpe est videri eas te habere sarcinas totas quae tuto concuti possint“ Muretus ‚totas‘ omisit, nuper fuerunt qui rursus adsciscerent, scribendum est: „... sarcinas tuto quae concuti possint“; similiter in Taciti Dialogo c. 29 quum libri haberent: „horum fabulis et erroribus et virides teneri statim et rudes animi imbuuntur“ Puteolanus recte ‚et virides‘ delevit. — Id. Quaest. Nat. III, 26, 8 in libris legitur: „mare vero cadavera stramentaue et naufragorum reliqua similia ex intimo trahit“, scribendum videtur: „cadavera stramentaue naufragiorum etc.“ — VI. Tac. in Agr. cap. 22: „nec Agricola umquam per alios gesta avidus intercept“ emendandum est: in: „nec A. u. per alios gesta lividus intercept“; Peerkampius ‚avidus‘ permutandum in ‚invidia‘ esse credidit. — Tacit. in Dial. cap. 26 pro: „adeo melius est oratorem vel hirta toga induere quam fucatis et meretriciis vestibus insignire“ necessario scribendum est: „adeo melius est oratorem vel hirtam togam i. q. f. e. m. v. insigniri.“ — Ib. c. 32 in libris legitur: „quod adeo neglegitur ab horum temporum disertis ut in actionibus eorum vis (s. ius) quoque quotidiani sermonis foeda ac pudenda vitia deprehendantur“: (librarius fortasse scripserat: eorumvis- quomque), legendum est: „ut in actionibus quorumviscumque cotidiani etq. s.“ (Halmius ‚vis‘ vel ‚ius‘ in ‚huius‘ mutandum esse censuit). — VII. In Ennodii Ep. I, 11 p. 23 Sirm. pro „domini mihi“ scribendum est „domini mi“, idemque restituendum in Ep. VI, 33 p. 184 Sirm. et VI, 34 p. 185 Sirm, denique VII, 10 p. 197; quod Ep. IV, 26, p. 127 legitur: „domini mei“ in ‚domini mi‘ mutandum est; in Plauti Cistel. IV, 2, 8 scriptum quidem est: „mi homines, mi spectatores“, sed hoc loco in „mei“ permutandum esse videtur. — VIII. Symmachus in Laudibus in Valentinian. II, 8 pro „ut adhuc diu iudicare non possint“ scripsisse videtur: „ut adhuc diiudicare non possint.“ — Eiusdem laud. c. 19. Majus haec dedit: „his virtutis excursibus non obreptioni via quaeritur, nec repentinae caedi insidiarum. haud placet ferire praeventos (libri: appacit ferire praeventus).“ Haupt coniecit scriptum fuisse: „his virtutis c. n. o. v. q. n. r. caedi ansa. parum placet ferire praeventos.“ Mox id. Majus: „sinebas abire cum liberis: et quo magis cognoscerent bella exigi, patiebaris et a barbaris arma transferri“, ubi ‚sinebas‘ a Majo additum superfluum est; recte

dicta haec sunt : „abire cum liberis et, quo magis etc.“ quod ad conlo-
cationem verbi ‚patiebaris‘ cf. Nipperdey ad Tac. Ann. I, 35. Mox
i d. scribit : „nemo vilibus culminibus etc.“, libri praebent : ‚culminis‘,
lege „culmis.“ — I b. cap. 20 legitur : „quidquid interjacet ornando
iungetis“, recte Heindorfius monuit scribendum esse : „orando“ ; in iis
vero, quae sequuntur, „rogando“ ineptum est et legendum : „accessu
ore toga res tota consumetur.“ — In Laudibus in Gratian. c. 5 scriben-
dum est : „si quis mihi Zeuxis discoloribus ceris haec comitia spectanda
digeret“ ; Majus dedit : „quis mihi Zeuxydis coloris ceris et q. s.“ —
In oratione pro patre c. 9. quod Majus scripsit : „quos mors subripuisset
admodum miserabiles nunc habentur“ sic scribendum est : „quos mors
subripuisset aerumnis, miserabiles n. h.“ — IX. Quintil. VI, 3, 96
quod legitur in libris „hereditas est quam vocant sapientiam“, pro illo
‚facilitas‘ est“ (in Ambros : falcitas !) sic scribendum est : „felicitas est
quam vocant sapientiam“ (cf. Menand. in Comic. Meinekii IV, p. 212).
— Verba, quae leguntur apud Quintil. I, 4, 8 : „non enim sic optimum
dicimus ut opimum“ sic emendanda sunt : „non enim sic optimum dici-
mus ut ocimum.“ — X. Apud Claudian. Mamert. de statu ani-
mae III, 9 leguntur haec : „quae pulmonum cava, quae tortuosae batu-
lorum enodibusque ligaturis explicitae inflexiones“ ubi pro „batulorum“
scribendum est : „botulorum“ (i. e. intestinorum). — Hermes IV, p.
145—159. XI. In Plinii Nat. Hist. II. §. 5. quod libri habent :
„quasi vero mensuram ullius rei possit agere qui sui nesciat aut meror
hominis (pler. libri : „miror homines) videre quae mundus ipse non
capiat“ mutandum est in „quasi v. m. u. r. p. a. q. s. n. aut in cor ho-
minis cadere quae mundus ipse non capiat.“ — I b. §. 50 pro „vix
prope est iudicare“ scribendum est : „vix probe est iudicare.“ — I b.
§. 154 „extendens contra brevitatem aevi“ dici non potest, sed scri-
bendum : „e. ultra brevitatem aevi.“ — XII. Horatio Carm. I, 26 red-
ditum est auctoritate optimm. codd. „iactibus“ (Bentleyus scripsit :
„ictibus“), eadem vox restituenda est in Claudiani versu in Eutrop. I,
93 : „Ambitus et raro pulsatur ianua iactu“, ubi vulgo legitur : „tactu.“
— XIII. Seneca in Ep. 113, 16 „magnitudo“ delendum est, ut lega-
mus : „tot animalia, nulli (l. nullius magnitudo) cum altero convenit.“ —
Id. de benefic. I, 9, 3 scripsisse videtur : „rusticus inhumanus ac mali
moris et inter matronas abominandus convicio est“, libri : „.... inter
matronas abominanda condicio est (l. Nazarianus a secunda manu :
„abominandae condicionis est“; Bentl. excidisse nonnulla putavit). De

vocabulo „convicium“ scribendo cf. interpretationes vetustas ap. Ulp. lib. VII ad Ed. Dig. XLVII, 13, 15; Non. p. 64; Paul. ex Festo s. v. — XIV. In suspitionis vocabulo c littera vetustissimorum librorum auctoritate confirmatur; v. l. Ambrosianum (fab. Plautin.) Pseud. I. 5, 149; Trin. I, 2, 45. 42. — v. Sched. palimpsestas oratt. Cic. Scaurian. §. 6. 11. 12. 14. 31; §. 15; Fonteianam §. 5; in Schol. Bobiens. p. 293, 32 (Orelli); et ubique in libro Florentino Digestt. Justin. — XV. In personarum Eunuchi Terent. tabula nomen Lachetis senis delendum est, quum nusquam in fabula, ne in argumento quidem memoretur et Donatus in init. scaen. V, Act. V. referat: „adnotandum, quod huius senis nomen apud Terentium non est: apud Menandrum Simon dicitur.“ Nomen ex Heeyra sumptum esse videtur. — XVI. Ad Cic. de re publica I, §. 56 quae leguntur: „quem unum omnium deorum et hominum regem esse omnes docti indoctique pariter consentiunt“ pertinere videntur, quae Charisius p. 191 P. dicit: „pariter pro pariliter Cicero, ut Maximus notat“, et indicibus membranis Bobiens. (expoliri l. ex parili = pariliter) illo Cic. loco restituendum est: „pariliter.“ — XVII. In P. Ann. Flor. p. 106, 16 (Halm): „et manu alterutrum tenentes“ scribe: „alter alterum.“ — P. 107, 36 „quae, si quid credis mihi qui multa vidi, omnium rerum, quae ad quietem eliguntur gratissima est“ mutandum est in: „quae si quid credis mihi qui multas vidi, omnium earum (auctore Mommsenio), quae etc. — P. 108, 14 legitur: „unde subvenit reditus? an pater ab Africa subministrat? unde nequaquam, cum hac ipsa peregrinatione offenderim“; altero „unde“ deleto scribi potest: „nequaquam, quem hac ipsa peregrinatione offenderim.“ — P. 108, 29 quae codex habet: „scire te ergo nunc oportet nullum magis praedium“ mutarunt in: „maius praedium“, scribendum est: „nullum magisterium.“ — XVIII. In Ausonii Gratiarum actione p. 706 (Toll.): „dantur enim multa nominibus et est Roma pro merito“ pro ineptissimo vocabulo Romae Haupt coniicit: „stemma.“ — Ib. p. 731 leguntur haec: „et adhuc obnoxii in paginis concrematis ductus apicum et sestertiorum notas cum iuventia de ratione cernebant“; Tollerius pro monstroso illo „cum iuventia“ ex codice aliquo adfert „coniuventia“, ex alio „cum XXX“, Scaliger nimia litterarum mutatione scripsit: „cum titubantia et trepidatione“, — scribendum esse videtur: „ductus apicum et sestertiorum notas cum titubanti adoratione cernebant.“ — XIX. Eumenii in oratione pro instaurandis scholis c. 17: „etenim si bello parta Marti dicantur, si mari quaesita Neptuno, si mes-

ses Cereri, si Mercurio lucra libantur“ post „Mercurio“ excidisse videtur vocabulum „mercaturae.“ — Id. in panegy. Constantio Caesari dicto c. 14 scribendum est: „etiam illi exercitui tuo quem Sequana amnis (lib. Bertinianus: Sequanam nisi) invexerat.“ — Id., in grat. actione Constantino Augusto dicta c. 7 haec mutanda videntur: „vidisti enim non ut per agros aliarum urbium omnia fere culta uberta (libri: aperta) florentia“, mox „etiam militares vias ita confragosas et alternis montibus arduas atque praecipites“ (libri habent: militaris via sit ac confragosa et alternis montibus ardua atque praeceps); denique: „qui cum scires internum regionum nostrarum habitum adque adspectum“ (l. itinerum regionum nostrarum aditum). — XX. In Mamer-
tini iun. panegyrico c. 1: „cum quaereres virum animi magni adversus pecuniam“, librorum „quaereres“ mutandum est ut sit „quaerens.“ — Ib. c. 11 pro „tempus epularum“ scribendum est „sumptus epularum“ et „ministro obvio“ mutandum in „ministerio obvio.“ — XXI. In Capitolini Gordiano c. 25 quae leguntur „ut omnia dinumerarem, multa non esse facienda quae feci“ sic emendanda sunt: „ut omnia dinumerare mittam, non facienda quae feci.“ Idem Maxim. et Balbin. c. 2 scripsisse videtur: „quorum unus in re militari tantus est ut vilitatem generis splendore virtutis evexerit, alter“ etc., quum libri habeant: „ut nobilitatem generis splendore virtutis ei legerit.“ — XXII. Valerii Flacci VII, 356 sq. vulgo:

„Prometheae florem de sanguine fibrae
Caucaseum promit nutritaque gramina ponti
quae sacer ille nives inter tristesque pruinas
durat editque cruor“ —

Quae scribenda esse existimat H.:

„Prometheae florem de sanguine fibrae
Caucaseis promit nutritaque gramina ventis
quae sacer ille nives inter tristesque pruinas
educat imbre cruor.“

(Cf. Val. VI, 340; Benth. ad Hor. Carm. I, 22, 18.)

(Folytatjuk.)

A saturnusi vers.

(Folytatás. L. I. füz. 3 s k. 11.)

E történeti bevezetés után áttérünk a saturnius elméletének megállapítására. A teljes, tiszta saturnusi vers schemája a következő:

o — o — o — o | — o — o — o — o

például szolgálhat ezen, már a régi grammaticusok által használt s általunk is említett vers:

Dabunt malum Metelli — Naevio poëtae.

Mindenek előtt azt kell megjegyeznünk, hogy minden rövid szótag helyett állhat hosszú, és hogy rendszeren a két félvers t. i. a dimeter jambicus catalectus és a tripodia trochaica közt versenyug — diaeresis — van. Ily alakban a legtöbb vers megfelel a felállított schemának. Így a félversek a Carmen arvale-ben, v. 1. 5:

Enós, Lasés, iuváte ;

Enós, Marmór, iuváto ;

Elog. Scip. I, 3*):

Lucíom Scípíonem — filiós Barbáti ;

El. Sc. I, 4:

Consól, censór, aidflis — híc fuét apúd vos ;

és a hasonló El. Sc. II, 4:

Consól, censór, aidflis — quéi fuít apúd vos ;

*) A feliratok számai az általunk ez értekezés végén közlött feliratok sorrendjének felelnek meg.

El. Sc. II, 1:

Cornélius Lucius — Scípió Barbátus,

El. Sc. III, 7:

Terrá, Publí, prognátum — Públió Cornéli;

El. Sc. IV, 4—6:

Quoiéi vitá defécit — nón honós honóre,
Is híc sitús, quei núnquam — víctus ést virtútei
Annós gnatús vigíntei — is locéis mandátus;

Epigr. Naev. 1. 2:

Mortáles immortáles — si forét fas flére¹¹¹⁾
Flerént diváe Caménae — Náevium poétam;

Livius Odysziájának kezdőverse Gelliusnál Noctes Att. 18, 9, 5
(Hertz kiad. szerint):

Virúm mihí, caména — ínsecé versútum;¹¹²⁾

egészen tiszták Liv. Od. VI, 295—6 versei Charisiusnál II p.
196, 16. 17 (K.):

Ibí manéns sedéto — dónicúm vidébis
me cárpentó sedéntem — [ín] domúm venísse;¹¹³⁾

a Festus által s. v. toppe (p. 352 M.) közölt vers (Od. X, 395):

Toppér facít hemónes — út priús fuérunt;¹¹⁴⁾

¹¹¹⁾ Így a cod. Paris; közönségesen: „flere si foret fas.“

¹¹²⁾ Hertz az utolsóelőtti thesis elnyomásával olvassa a verset:

Virúm mihí, caména — ínsece vérsútum;

D ün z e r (Philologus XXVIII p. 264.) Hermann G. első véleménye után
indulva nem tartja teljesnek a verset, s a görög eredeti után így olvassa:

Virúm mi, Cásmena, ínsece vórsutum [qui multum],

alább lesz szó arról, miért nem tarthatjuk helyesnek ez olvasást.

¹¹³⁾ Ha Hermann G. szerint i n-t szúrunk be d o m u m elé. B a r t s c h
(„Der sat. Vers und die altdéutsche Langzeile stb.“) így olvassa R i t s c h l
nyomán az utolsó sort:

me cárpentó sedéntem — dónum venísse [paréntis];

B ü c h e l e r (Jahrbücher für Philologie LXXXVII.) „endo dómum“ —,
D ün z e r (id. h.) „jam domum“-ot hoznak javaslatba.

¹¹⁴⁾ B ü c h e l e r (id. h. p. 332.) szerint, a kézirat így: „utrius fuerunt.“

Priscianus VI, 3, p. 329 (Keil.) (Odyss. XXIII, 304):

Cárnis

vinúmque quód libábant — ánc labátur;¹¹⁵⁾

a Marius Victor. által III, 18 idézett vers Naevius Bell. Pun. I-ből:

Novém Jovís concórdes — filiáe soróres;

Atil. Fortun. p. 2680 (P.) Naevius B. P. I-ből:

Ferúnt pulcrás cretérrias — áureás lepístas;

egészen rendes schemát mutat nézetünk szerint Naevius verse a B. P. II könyvéből Prisciannál VI, 11. p. 255. (K.):

Jámque

ejús mentém fortúna — fécerát quiétem;

vagy ejust t egytagúnak olvasva:

Jamque eius mentém fortúna — fécerát quiétem;¹¹⁶⁾

egészen rendes szerkezetű a Varro által de re rust. I, 2, 27 megőrzött vers:

Terrá pestém tenéto — sálus híc manéto,¹¹⁷⁾

valamint a Diomedes által (p. 510, 20 K.) megőrzött is:

Summás opés qui régum — régiás refrégit.

A nem teljes sorok közül egészen a felállított schema szerint olvasandók a következők:

Liv. Od. I, 45 Prisciannál VII (p. 305, 10 K.):

Patér nostér Satúrni — filie;

Liv. Od. I, 248 Paulusnál in exc. Festi (p. 225 Müll.):

o — Matrém procítum — plúrimí venérunt;

¹¹⁵⁾ Bücheler (id. h.) szerint; Spengel (Philologus, XXIII, 81 s. k. ll.) így olvassa:

Cárnis vinúmque quód li — bábant ánc labátur.

¹¹⁶⁾ Utóbbi módot ajánlja Spengel (id. h.); Hermann G. így olvassa:

Jamque éius mentem

fortúna fécerát quie — tem o — o — o, a caesura megsértésével.

¹¹⁷⁾ Dünzer (id. h.) ugyan ép oly kevésbé talál benne méretet, mint a dajkaversben; „Lalla, lalla, lalla, aut dormi aut lacte“ vagy a varázsmondatokban, melyekről l. Bergket a Philologusban XXI, 585. s. k. ll.

így olvasandó Dünzer nyomán (id. h.) Servius idézete Naevius B. P. I-ből:

Eórum

sectám secúntur múlti — mórtales;¹¹⁸⁾

Naevius verse (B. P. IV.) Noniusnál s. v. danunt p. 97, 18:

Eam cárnem

victóribús danúnt;¹¹⁹⁾

Paul. e Fest. p. 323 (M.):

υ — υ — Quod brúti — néc satís sardáre
queúnt.

Festus s. v. toppe (p. 352 M.):

Toppér capéssét flámma — Vólcani.¹²⁰⁾

Az elisio, melylyel a római költészetben később találkozzunk, a saturnusi versekben rendesen dívott, bár a hiatus gyakrabban fordul elő, mint később. Elisioval a schema szerint kell olvasni:

Nonius versét s. v. liquidum (p. 334. Merc.) Naev. B. P. I-ből:

Blande ét docté percóntat — Áeneás quo pácto¹²¹⁾

Troiam úrbem líquerít;

így a Nonius által s. v. gratulari idézett verset, melyet alább közlünk, s egyéb számos helyen, melyek közül a feliratokban találhatunk a következők: Carm. Arv. 2; El. Sc. I, 5; II, 6; III, 1. 3. 4. 6; Mon. Caec. 2; Tit. Mumm. 1; Ded. Sor. 5; Epigr. Naev. 3 stb. Sohā sincs megengedve az elisio a két fél-

¹¹⁸⁾ melyet Vahlen (Cn. Naevii de Bello Punico rell. Lips. 1854.) így olvas:

Eórum sectám secúntur — múlti mórtáles:

Spengel pedig (id. h.):

Eórum sectám sequúntur

múlti mórtáles.

¹¹⁹⁾ Vahlen (id. h.) a saturniusban meg nem engedett caesurával olvassa a verset:

Eám carném victóri — bús danúnt;

Dünzer (id. h.) e scansiot tartja helyesnek.

¹²⁰⁾ Bücheler (id. h. p. 334) toppér után navist told be s Bartschsal (id. h.) így olvas:

Toppér navís capéssét — flámma Vólcani.

¹²¹⁾ Bücheler (id. h. 333. l.) Aeneas-t ajánl Aeneas helyett; mire szükség nincsen.

vers közt, hol vagy a synicesis segít, p. Liv. Od. I, 64. (l. a.), vagy a vers másképp olvasandó, mint a hogy közönségesen szokták, p. El. Sc. I, 5 s m. (l. a.)

Hasonlóképen elterjedt a hangolvasás — synicesis, synaeresis — is; l. El. Sc. I, 5; III, 2. 3. 4. 6. — Egészen rendes Liv. Od. VIII, 480 Prisciannál VI (p. 679) ily felosztással:

Nám divína

Monétas filia dócuít;¹²²⁾

így az Ep. Naev. 4-ik sora:

Oblíti súnt Romái lo — quier latína línua; s e.

Említettük, hogy az arsisban hosszú szótagnak kell állani, s hogy ilyen állhat mindenik thesisben; de arsisban és thesisben a hosszú szótag feloldathatik két rövidre, úgy hogy a rendes jambus vagy trochaeus helyett állhat: spondeus, tribrachys, anapaestus és dactylus. A kérdés, mely még eddigelé kellően megvilágítva nincs, abban áll, hogy mindennemű feloldás minden helyen eszközölthet-e? Az idevágó példák szorgos vizsgálatából ki fog tűnni, hogy a feliratok s a műköltészek szabályai egyes pontokra nézve eltérést mutatnak annyiban, hogy amazok oly szabadsággal élnek, melyet ezek a vers rhythmusával nem tartottak összeegyeztethetőnek.

Lássuk az első thesist vagyis a vers anacrusisát. Ezt a feliratokban feloldva találjuk, mit a következő példák bizonyítanak:

El. Sc. III, 5:

Facile factéis superásés — glóriám majórum;

El. Sc. II, 6:

Subigít omné Loucánam — ópsidésque abdóucit;

Dedic. Sor. 3:

Decumá factá polóucta — léiberéis lubéntes;

¹²²⁾ A kéziratokban „filiam“ találtatik, mi a görög szöveg szerint értelmet nem ad; Bücheler (id. h.) és Bartsch így osztják föl a verset

Nam divíná Monétas — filiá i m dócuít.

elisioval összekötve El. Sc. III, 1:

Quei apice insigné diális — fláminis gesistei;¹²³⁾

hasonlóan El. Sc. III, 4:

Quibus sei in longá licuisset — tibi utiér víta;¹²⁴⁾

Mon. Caec. 3 így olvasandó:

Bene rém gerás et váleas — dórmiás sine qúra.¹²⁵⁾

Így a feliratokban. Livius és Naevius ellenben a kettős anacrusist nem használják. A következő helyek ellentmondani látszanak ez állításnak, de csak látszanak, mert mindenütt oly szóval kezdődik a sor, melyben vagy synaeresisnek van helye, vagy mely mint a fentebbi 'bene', 'male' stb. (l. 125-ik jegyz.) egytagúnak ejtetett ki; így olvasandó Prisciannál VI (p. 231, 10 H.) Liv. Od. I, 64:

Mea puer, quid vérbi éx tuo — óre súpera fúgit?

Egytagúnak mondatott ki simul; így áll Festusnál (p. 174 M.) Livius Od. VIII, 88-ban:

Simulác lacrimás de óre — nóegeó detérsit;¹²⁶⁾

és így a Naevius B. P. VI K.-ból Nonius által (p. 325 M.) idézett versben, melyet így tartok helyesen felosztandónak:

Convénit régnum

simulác locós ut habérent.¹²⁷⁾

¹²³⁾ E verset R i t s c h l így olvassa:

Quei apice insigne diális — fláminis gesistei;

A vers különben, mint azt több okból bebizonyítani lehet (l. B ü c h e l e r t), később toldatott a sírkőre; a 'quei' szó balfelől a sorok kezdetén kívül áll.

¹²⁴⁾ S p e n g e l (id. h.) szerint; R i t s c h l ellenben így hangsúlyozza a verset:

Quibus sei in longa Meui — sét tibi útiér víta —

a saturniusban meg nem engedett caesurával. L. a köv. jegyzetet.

¹²⁵⁾ A vígjátékirók szerte egytaguaknak használják a 'bene', 'male' s egyéb szókat, p. a névmásokat, 'ejus', 'cujus' stb.; így 'quibus' is egytagúnak olvastathatik s az előbb említett versben (El. Sc. III, 4) az elisionak hihetelensége, mint Dünzer (id. h.) nevezi, elenyészik.

¹²⁶⁾ Nem mértékes B a r t s c h n a k olvasása (id. h.):

Simul ac lácrimas de óre — stb.

¹²⁷⁾ A kéziratok a t q' u e-t mutatnak a c helyett. Bartsch az előbbi versben követett méréssel ellenkezőleg így olvassa e szókat:

Convénit régnum simul at — qué locós ut habéret.

Ide tartozik Epigr. Naev. 3 is.

Synicesissel olvasandó a Festus által s. v. „quianam“ Naeviusból idézett vers:

Súmme deúm regnátor

quianám genuísti;

hasonlóúl az Atil. Fortunatianus által Regillus feliratából idézett vers (p. 2679 P.):

Duelló magnó diriméndo — régibús subigéndis,
és Velius Longus (p. 2234 P.) szavai:

Oriéns consúl magístrum — pópulí dícat.¹²⁸⁾

A költőkből felhozott egyéb példák a kéttagú anacrusisra mind, többnyire más okokból is, máskép olvasandók; így Liv. Od. III, 110 Gelliusnál Noct. Att. 6, 7, 11:

Ibidemqué vir súmmus — ádrimús Patrícólus;¹²⁹⁾

Liv. Od. III, 422 versében Isid. Origg. 19, 4 vagy hiányzik egy szótag a vers elején:

o Túncque rémos jússit — réligáre strúppis
vagy Spengel szer. kiesett egy szó p. „ille“ t u n c q u e után;¹³⁰⁾
Liv. Od. V, 297 Serviusnál ad Virg. Aen. I, 92:

Ígitur démum Ulíxi

cor fríxit práe pavóre¹³¹⁾

Festus (p. 352) idézete Liviusból a kéziratok szerint olvasandó szöveggel:

Simúl duóna eórum — pórtant ád návis;¹³²⁾

¹²⁸⁾ Hogy e szókban saturnusi mérték rejlik, azt Reifferscheidt fedezte föl. L. Rheinisches Museum XV p. 627.

¹²⁹⁾ Bartsch szerint (thesiselnyomással az első félversben, l. a.):

Ibidemque vír súmmus — st.

¹³⁰⁾ Bartsch szerint két sorban:

Túncque rémos jússit

religáre strúppis.

¹³¹⁾ Bartsch minden rhythmicus érzék nélkül így:

Ígitur démum Ulíxi cor — fríxit práe pavóre.

¹³²⁾ Bücheler (id. h.) ily javítást (?) ajánl:

famuláe doná eórum — stb.

melyben a kettős anacrusison fölül a többes seml. a hosszúnak vétetik, mint azt Livius és Naevius nem használják. L. a. bővebben.

Probus ad Verg. Buc. VI, 31 (p. 14 Keil) idézetének Naevius B. P. I-ből egy versét Bartsch (id. h.) olvassa:

Immolábat aurátam — victimám púlcram¹³³⁾

A Priscian VI, 8 (p. 247 K.) idézte vers a Bell. Pun. II könyvéből így hangzik:

Prima incédit Cereris Pro — sérpina puer;¹³⁴⁾

Naevius B. P. VI könyvének szavai, melyeket Nonius s. v. ilico (p. 325) őrzött meg, nem teljes verset képeznek:

o Séptimúm decimum ánnum — ilicó sedént,¹³⁵⁾

épen úgy mint a Festus által p. 382 (Müll.) idézettek:

o — Onerárie onústae — stábant ín flústris¹³⁶⁾

hol p. n a v e s vagy hasonlót egészíthetünk ki.

Az anacrusissal szoros kapcsolatban áll az első arsis. Általában ritkán oldatnak fel az arsisok, hanem a szabályszerű

¹³³⁾ trochaensi alappal és az első félvers harmadik thesisének elhanyagolásával. Ennyire a különben a szabálytalanságig szabad Vahlen (Cn. Naevide bello Pun. rell.) sem ment e helyen, hanem áthelyezést hoz javaslatba ily formán:

Aurátamque immolábat — stb.

A sor így olvasandó (l. a. az egész idézetet.):

Immolábat

aurátam victimám pul — cram.

¹³⁴⁾ a mint már Hermann (El. doctr. metr. p. 631) helyesen felosztotta. Spengel és Bartsch szerint (id. hh.):

Prima incédit

Cereris Prosérpiná por; •

Vahlen (id. h.) borzasztó ékezésével a scansio nem csekély fáradságba kerül:

Prima incédit Céreris — Prósérpiná puer.

Ha évekig tartó buvárlat után azon eredményhez jutunk, hogy a saturniust így lehet vagy épen kell olvasni, akkor megfoghatatlan, miként lehet versnek mondani azt, mi nem egyéb elcsavart prózánál, mikép lehet elméletének megállapítására egy percet is vesztegetni. Ennyire még Dünzer, Lersch és követők sem mennek, midőn állítják, hogy a saturniusban csak a szótagok számát kell olvasni.

¹³⁵⁾ L. Hermann G., Spengel és Bartsch lejtése szerint:

Séptumúm decumum ánnum

ilicó sedént; —

az első láb creticns.

¹³⁶⁾ Vahlen és Bartsch szerint:

Onerárie onústae — stábant ín flústris.

hosszú szótagot rendesen megőrzik; fordulnak elő oly egy- vagy kéttagú rövid szók, melyek megnyujtva használatnak, de ezek többnyire a későbbi költészetben is kétesek. Így nevezetesen a q u e - szócska a következő összetételekben :

a t q u ē Liv. Od. IV, 213 v.-ben Prisciannál VI (p. 679 P.):

Altqué escás habéamus — mentiönem;¹³⁷⁾

és Naevius B. P. I. Prisciannál u. o.:

Atqué Purpúreus filii — Térras; (l. a.)

n e q u ē Liv. Od. I, 65 (?) Prisc. VII (5 p. 303 K.):

Nequé tamén te oblítus — süm Laértie nóster;¹³⁸⁾

i t a q u ē Naevius sírírata 3-ik sorában.

d e q u ē Nonius idézetében s. v. dextrabus:

Dequé manibús dextrábus —;

így használtatik i b í Liv. Od. VI, 295 Charisiusnál II (p. 197, 16 K.):

Ibí manéns sedéto — dónicúm vidébis (l. f.)

és Liv. Od. III, 110 Gellius szerint Noct. Att. 6, 7, 11:

Ibidemqué vir sümms — ádprimús Patrícolus;

továbbé t i b í Liv. Od. X, 64 (?) versében Prisciannál VII (9 p. 402 K.), mely hexameternek is olvasható; mi így véljük olvasandónak:

Ínferus án superús fert

tibí deús fúnera Ulíxes?¹³⁹⁾

Minde megnyujtásokat, mint a példákból kitűnik, az első arsis mutatja; feloldására két rövid szótagra a feliratokban példa nincs, mert nem lehet az El. Sc. III, 1-ső versét Ritschl szerint olvasni, mivel akkor az El. Sc. III, 4 olvasásában is öt kellene követnünk, pedig itt a caesura megsértése miatt határozottan téved (l. f.). A mi a Livius- és Naeviusnál előforduló idetartozó

¹³⁷⁾ Hermann a görög eredeti után, a kéziratban: habemus áll; Spengel így olvassa:

Atque escas

habéamus mentiönem.

¹³⁸⁾ Düzser (id. h.) áthelyezéssel írja:

Nequé tamen oblítus te — sum stb.

Spengel (id. h.) pedig változtat:

Neque enim oblítus süm te stb.

¹³⁹⁾ A kéziratban „tibi fert”.

verseket illeti: vagy a synicesis szünteti meg a feloldást, vagy a szokottól eltérő helyes olvasás. Lássuk a példákat!

Liv. Od. VIII, 322-ik versében Prisciannál VI (1 p. 221 K.) a „rex” szót Dünzerrel a görög szöveg értelmében betoldva, segít a synicesis:

Mercúrius cümque eo [rex] — filiús Latónas ¹⁴⁰⁾;
hasonlóképen Nonius idézetében Naeviusból:

Siciliensés pacéscit — óbsidés ut réddant;
Bartsch szerinti olvasása Livius versének Od. XXII, 82 (?),
melyet Priscian VI (3 p. 229 K.) közöl:

At céler hastá voláns per — rúmpit péctora férro
megdől ¹⁴¹⁾, s mi így véljük felosztandónak e különben hatmé-
retű lengedi rhythmussal bíró verset (ha ugyan Liviusból származik?):

Át celer hásta
voláns perrúmpit férro — péctora;
Naevis verse Noniusnál s. v. auspiciari (p. 468 M.) így olvasandó:
Vérum — práetor ádvénit

et áuspiciát auspicium — próserum. ¹⁴²⁾
Liv. Od. x, 34-ik verséről már volt alkalmunk szólani, valamint
Naevis verséről is a B. P. II könyvéből Prisc. VI, (8 p. 247
K.); Naevis versénél a B. P. VI k.-ból, melyet Nonius s. v.
pacisco idéz, a kézirat szövege bizonytalan ¹⁴³⁾;

¹⁴⁰⁾ Spengel szerint:

v — Mercúrius cümque eo — filiús Latónas.

¹⁴¹⁾ már csak azon okból is, mivel a nőnemű a hosszúnak vétetik, mint
azt Livius és Naevis már nem használták. L. a. Hermann így olvassa:

At céleris

hastá voláns perrúmpit — péctorá férro.

¹⁴²⁾ Vahlen szerint: Vérum práetor

advénit et áuspiciát au — spícium próserum.

¹⁴³⁾ A kézirat ezt adja: „Id quoque paciscunt urmoenia sint quae
Lutatium reconcilient captivos plurimos”; Bartsch, Vahlen és t. sze-
rint az első arsis feloldásával kell olvasni, de a szöveg változtatásával is:

Id quoque paciscunt móenia — út sint quae Lutatium st. Talán hibás
vonatkozással idézett Nonius, s „paciscuntur”-nak kell állni, mi mögött az
„ut” könnyen kimaradhatott, s akkor így vélném olvasandónak:

Íd quoque

paciscuntúr ut móenia — sint quae Lutatium

reconciliént captivos — plúrimós.

Liv. od. VIII, 138-ik s. k. versei, melyeket Festus s. v. top-
per (p. 352 M.) őrzött meg, Bartsch szerint anacrusissal sem
birnak:

Námque nállum péjus — mácerát humánus
[pectús] quamdé mare saevom — víres cui sint mágnae
tópper cónfringent — importúnae úndae; ¹⁴⁴⁾

talán Bücheler szerint állítandó helyre az első sor:

Nam nállum péius [péctus] — mácerát humánus
quamdé mare saevom: víres — quói sint mágnae, tópper
confringent importúnae — úndae.

Látjuk e példákból, hogy sehol sem szükséges, sőt hogy legtöbb
esetben nem szabad az első thesis feloldásával olvasni; nehéz-
séget egyedül Naevius versei a B. P. I k.-ból Prisciannál VI
(p. 679 P.) okoznak; már Dünzer (id. h.) észrevette, hogy
a töredék elején hiányzik egy szó, s eszerint az első verset így
kellene olvasni:

U Ínerant sígna expréssa — quómodó Titáni;
különben rendesen így olvastatnak a versek:

Íneránt sígna expréssa — quómodó Titáni ¹⁴⁵⁾
bicórpores Gigántes — mágniqué Atlántes ¹⁴⁶⁾
Runcús atqué Purpúreus — filii Térras; ¹⁴⁷⁾

¹⁴⁴⁾ Hermann és Dünzer (id. h.) kísérlete nem állhat meg:

Námque nállum péjus
macérat hemónem, quámde — máre saevóm; víres quoi
sunt mágnae, tópper cónfrin — gént impórtunae ímdae,
a quói-nak állása és a harmadik sorban a caesura megsértése miatt.

¹⁴⁵⁾ E helyett Spengel: Íneránt signá expréssa — stb. a semleges
többes a megnyújtásával; mindkét mód szerint kettős anacrusis fogadtatik
el, mely nem állhat a költőknél.

¹⁴⁶⁾ Ezen s a következő verset így vélem olvasandóknak:

bicórpores Gigántes — mágni Atlántes, Runcús
atqué Purpúreus filii — Térras;

'magni' mellől elhagytam a 'que' szócskát hason okból, melyből Dünzer s
m. azt bicórpores-hez kiegészíteni akarják.

¹⁴⁷⁾ E sor nehézségei fentebbi olvasásunk által elenyésznek; fölösle-
gessé válik Bücheler javaslata is, mely szerint az első ariszt feloldva
kellene olvasni; szerinte így olvasandó e sor:

Purpúreus átque Runcús — stb.

Nem merünk határozott ítéletet hozni, mert ily alakban kétség kívül el kell fogadnunk az első arsis feloldásának lehetőségét a költőknél; de hát ha hiányos a szöveg? ha „inerant” egy verssor végét képezi, s a következő sornak elejéről három szótag kiesett (p. „in illis”, vagy hasonló)? Traditionk hiányos voltát s a régi grammatikusok gondatlanságát ismerve, ezt legalább is lehetségesnek fogjuk találni, s akkor a töredéket így fogjuk olvasni:

Inerant

v — v signa expressa — quomodó Titáni
bicórporos Gigántes — magni Atlántes, Runcus
atqué Punpúreus filii — Térras;

s nem leszünk kénytelenek a költőknek oly szabadságot tulajdonítani, melyet a feliratokban nem találunk, hanem összefoglalva az anacrusisra nézve tett vizsgálatunk eredményét, azt fogjuk állíthatni, hogy a vers első lábának (jambusi vagy spondeusi) tisztasága mindig megőriztetett.

A második, harmadik, negyedik és ötödik arsis feloldva találtatnak — bár mindössze ritkán.

A második arsis csak Liv. Od. VI, 142-ik versében, melyet Diomedesnél I (p. 379 P.) találunk, van feloldva, miután egyedül helyes olvasásnak ezt tartjuk:

U Útrum genua amplóctens — virginum óráret¹⁴⁸⁾

Bartschtól eltérőleg olvassuk az általunk már felhozott Livius-féle verset Festusnál s. v. noegeum, és Liv. Od. VIII, 332-ik versét (l. f.), bár ebben az ő olvasása szerint is elenyészik synicis által a feloldás.

A harmadik arsis csak Mon. Caec. 3-ben van feloldva:

Bene rém gerás et váleas — dórmias sine qúra.

A negyedik arsis feloldva találjuk a következő helyeken:

El. Sc. I, 2:

Duónoro óptumó fu — ise viró [viróro]¹⁴⁹⁾

¹⁴⁸⁾ S p e n g e l a többes seml. o megnyújtásával így olvas:

Utrum genua amplóctens — stb.

B a r t s c h az első félversben meg nem engedett theriselnymással:

Utrum genua ámplóctens — stb.

¹⁴⁹⁾ „v i r o r o” Ritschl kiegészítése; a verset így is lehet ékezni:

Duonóro óptumó fu — ise viró viróro

synacresissal az anacrusisban és hiatussal a második lábban.

El. Sc. II, 3:

Quoiús formá virtútei — párisumá fúit;

Livius Od. V, 297 versében Serviusnál ad. Aen. I, 92:

Ígitur démum Ulíxi

cor fríxít práe pavóre (l. f.);

Liv. Od. X, 64-ik hexam. versét mint véljük felosztandónak,
már fentebb említettük;

feloldva van a negyedik arsis Naevius B. P. I e verseiben Ser-
viusnál ad Verg. Aen. III, 10:

Ambórum uxóres¹⁵⁰⁾

noctú Troiád exíbant — cápítibús opértis

flentés ambáe abeúntes — lácrimis cúm múltis;

Naevius B. P. II verseit Macrobiusnál Sat. VI, (5 p. 181 B.) a
kézirat szerigt így olvassuk:

Déinde póllens

sagíttis ínclutús ar — quítenens sáncetus Délphis

prógnátus Pútiús'A — póllo.¹⁵¹⁾

Oly olvasása a saturniusnak, minő Bartsché Naevius versei-
nél B. P. I. (Prisc. VII, 16 p. 342 K.):

Sénex fretús pietátei

deum ádlocútus súmmi — stb.

chimaera, melynél kevésbé merész azon állítás, hogy a második
félversben is meg volt engedve az auacrusis, melyek támoga-
tására (?) épen e verset hozhatta volna fel.¹⁵²⁾

¹⁵⁰⁾ Szükségtelen Bartsch ily ékezése:

Ámborum úxóres stb.

¹⁵¹⁾ azon különbséggel, hogy a que-t 'sanctus' mellől elhagyjuk.
Vahlen így:

Dein pólléns sagíttis.— stb.

Bartsch így olvas:

Deindé polléns sagíttis — ínclutús arquítenens

Sanctús Delphis prógnátus — Pýthiús Apóllo.

Fleckeisen (Jahrb. für Philologie 1861. p. 148) 'Delphis'-t hibásnak
tartja, s Bücheler (u. o. 812 l.) helyette 'Jove'-t hoz javaslatba.

¹⁵²⁾ A versre alább visszatérünk. — Hogy mennyire megy gyakran a
tudós elfogultsága, azt ugyancsak Bartsch bizonyítja, ki Naevius B. P.
III verseit, melyeket Charisius Inst. gram. I (p. 73 L.) örzött meg, így
olvassa:

Az ötödik arsis feloldva találtatik

El. Sc. I, 6-ban:

Dedēt Tempēstatēbus — áide méreto [d vótam] ¹⁵³⁾;

Liv. Od. I, 64-ben Charisiusnál (p. 46 L.):

Mea puer, quid vérbi éx tuo — óre súpera fúgit?
és Liv. Od. XX, 19 (?) Prisciannál VIII (9 p. 402 K.):

Cum sócios nóstros

mandísset impius Cýclops.

Látni való ezekből, hogy bizonyos gond volt az arsisok tisztán tartására fordítva, mert azok feloldása nem gyakori, sokkal gyérebb, mint a thesiseké.

A második thesis feloldva találtatik: El. Sc. IV, 1-ben (melyet azonban synaeresissel is lehet olvasni); Liv. Od. VIII, 88-ban (l. f.); u. o. VIII, 138 (l. f.); Naev. B. P. I a Servius által ad Verg. Aen. II, 797 idézett versben, melyet így olvasok:

Múlti alii e Tróia — strénui viri ¹⁵⁴⁾;

Naevius idézett verseit a B. P. IV könyvből így hiszem olvasandóknak:

Tránsit Mélitam

Románus exércitús [et] — ínsulam intégram

urít, populátur, vástat — rém hostiúm concínnat ¹⁵⁵⁾;

Naevius versében, melyet Fest. (p. 257 M.) idéz (l. f.); Nonius szavaiban s. v. dextrabus (l. f.); Naviusnak Fest. (p. 382 M.) által idézett versében (l. f.); végre Naeviusnak Prisc. által VI (9 p. 250 K. idézett versében, melyet így kell olvasni:

Márcus Valérius cónsul

partém exércitú in — expeditiōnem dúcit,

kéttagú anacrusis engedvén meg a második félversben. Curiosum-kép még megemlíjtük Naevius ismert verseit, általa így olvasva:

Tránsit Melitám Románu' — exércitu' ínsulam íntegram

Urít, populátur, vástat — rem hóstiúm concínnat.

¹⁵³⁾ Ritschl kiegészítése szerint.

¹⁵⁴⁾ Bartsch (id. h.) ily felosztást ajánl:

Múlti alii e Tróia

strenui viri.

¹⁵⁵⁾ Az utolsó sort így is lehet olvasni:

urít, populátur, vástat — rem hóstiúm concínnat.

Magnámque

Domúm decorémque dítem — véxarúnt ¹⁵⁶⁾.

Feloldott harmadik thesist mutatnak a következő helyek :
El. Sc. I, 5 (l. a.); Men. Cacc. 3 (l. a.); a többször idézett Liv. Od. X, 64; Naevius verse Prisciannál VII (16 p. 342 K.) a mi olvasásunk szerint (l. f.); Naevius Prisc. VI (11 p. 255 K.) a mi fölöstásunk szerint (l. f.); a Nonius által s. v. ilico idézett Naeviusféle vers így felosztva :

U Séptimúm decumum ánnum — ilicó sedént Ū ¹⁵⁷⁾;
Naevius (B. P. VI) versét Noniusnál (p. 325 M.) l. f.; Naevius versét Donatusnál ad Terent. Andr. I, 128 l. a.

Az ötödik thesis feloldva van a következő versekben :
El. Sc. I, 5 (l. a.); El. Sc. IV, 6 :

No quáirátis honóre — quéi minus sít mandátus
hol a ,minus' szó egytagúnak olvastathatik ; Tit. Mum. 2 (l. a.);
Naevius Festusnál s. v. quianam (l. f.), hol azonban synaeresis is lehetséges ; Naevius verse (B. P. I) Prisciannál VI (1 p. 221 K.)
így olvasandó :

U—U Éi venit in — méntem hominúm fortúnas ¹⁵⁸⁾;
és Liv. Od. V, 411 Festusnál s. v. ocrem (p. 181 M.) a mi olvasásunk szerint (l. a.)

A hatodik thesis is több helyen találtatik feloldva, bár nagyobbára synicesissel is lehet ezeket olvasni, mint :
El. Sc. II, 2 :

Gnaivód patré prognátus — fórtis vír sapiénsque ;
El. Sc. III, 2 (l. a.); Atil. Fortun. ,ex Acilii Glabronis tabula (p. 2679 P.) :

Fundít, fugát, prostérnit — máximas legiónes ;
és a hasonló Naeviusféle vers Noniusnál s. v. superbiter (p. 515 M.) :
Supérbitér contéptim — cónterít legiónes ;

¹⁵⁶⁾ S p e n g e l (id. h.) szerint :

Magnámque domúm decorémque — dítem véxarúnt.

¹⁵⁷⁾ D ü n z e r így akarja átídomítani a verset :

Séptumúm decumum ilico ánnum

sedent.

Hogy Bartsch kettős anacrusissal olvassa, már említettük.

¹⁵⁸⁾ S p e n g e l, B ü c h e l e r és B a r t s c h szerint :

Éi venít in méntem — hóminum fórtúnas.

Liv. Od. I, 65 Prisciannál VII, 5 (l. f.). — Feloldva találhatik a hatodik thesis még e helyeken: Mon. Caec. 3 (l. a.) Atil. Fortunatianus idézetében, ex Regilli tabula' (p. 2679 P.):

Duelló magnó diriméndo — régibús subigéndis;

Naevius versében (B. P. III) Festusnál s. v. stuprum (p. 317 M.):

Seséque ei perire — mávolúnt ibídem

quam cüm stupró redire — ád suós populáris.

A kérdés most az, hogy az utolsó arsiszt és a félverseket befejező thesiseket is szabad volt-e feloldani?

Hogy az utolsó arsiszt fel lehetett oldani, azt feliratok és költők emlékei egyaránt bizonyítják; legnagyobb részében ezeknek synaeresissel is lehet olvasni, miní:

El. Sc. III, 2 (l. a.); III, 3 (l. a.); Mon. Caec. 1:

Hoc ést factúm monuméntum — Máarco Cáecílio; .

Tit. Mumm. 3:

Ob háscé rés bene géstas — quód [is] in bello voverat ¹⁵⁹⁾; és Naevius versében Donatusnál ad Ter. Andr. I, 128:

Pleríque omnés subigúntur — súb suúm judícium;

de tiszta pyrrhichius áll a hosszú szótag helyett ezekben:

El. Sc. III, 6 (l. a.); Ded. Sor. 4:

Donú danúnt Hercólei — máxsumé méreto, mindkét esetben az ötödik thesis elnyomásával); továbbá Liv. Od. III, 110 Gelliusnál Noct. Att. 6, 7, 11 (l. f.):

Ibídemqué vir súmmus — ádprimús Patrícíolus;

Naevius említett versében (B. P. IV):

Tránsit Mélitam

Románus exércitus stb.

így Varro szavaiban Paulusnál (p. 51 M.), melyekben saturnusi mértéket észlelt Fröhner ¹⁶⁰⁾:

Culígnam in féno gráeco — pónito út bene óleat;

¹⁵⁹⁾ ,is' Ritschl által pótolgatott. L. Index lectt. Bonn. 1852.

¹⁶⁰⁾ L. Philologus XV p. 350. Ugyanő a saturnusi rhythmust a történetíróknál a népdalok használatából magyarázza ki, így Cato Origg. V Noniusnál p. 103 s. v. ,pisculentum' ily rhythmust mutat:

Fluviúm Narónem mágnum — púlerum písculéntum;

nem oly szerencsés Cato e mondatának idézésében;

Aedificium aestáte frígídum — híeme fórmídum,

hol alliteratio ugyan fordul elő, de mérték nem.

vége a Mon. Eur. 1-ső sorában, ha versnek tekinthetjük (l. f.):

Est hoc monimentum Márcei — Vérgilí Eurýsacis.

Az utolsó thesis soha sem oldathatik fel, már csak azért sem, mert az utolsó szótag kétes természeténél fogva az utolsó láb lehetne creticus, mely a saturniuban sehol elő nem fordul. A látszólag ellentmondó helyek synicesissal olvasandók, így:

Liv. Od. I, 225 Prisciannál VII (8 p. 318):

Quáo haec — dáps est, qui festús dies? ¹⁶¹⁾

Naevius verseit Noniusnál (p. 476, 16) l. f.; Livius Od. V, 411-ről Festusnál s. v. ocrem (p. 181 M.) alább lesz szó.

A mi a negyedik, vagyis az első félverset záró thesist illeti, nincs a feliratokban egyetlen példa a feloldásra, ha csak El. Sc. I, 5-t nem akarjuk Bücheler és Bartschsal felosztani így:

Hec cépit Córscia Alériaque — úrbe [púgnándó];
az ellenében egyelőre Spengel olvasásában nyugszunk meg:

Hec cépit Córscia A — lériaque úrbe — v ¹⁶²⁾
(l. alább); a feliratok többi példáiban, valamint a költők számos verseiben synicesis által elenyészik a vélt föloldás. A példák a következők:

El. Sc. III, 6 (l. a.); Mon. Caec. 2:

Hospés gratum ést, quom apúd meas — réstitítei séedes
Liv. Od. I, 6 Prisciannál VI (p. 231, 10):

Mea puer, quid vérbi éx tuo — óre súpera fúgit?

Liv. Od. II, 99 Gelliusnál Noct. Att. 3, 16, 11:

Quandó diés advéniet — quém profáta Mórta est?

Liv. Od. II, 317 (l. a.); Liv. Od. IV, 678 Diomedesnél I (p. 369 K.) Spengel szerint így osztandó föl:

Ne — xébant múlta intéer se

flexú nodórum dúbio;

¹⁶¹⁾ E vers többféle módon olvastathatik; Spengel szerint:

Quae haec dáps est, qui festús dies —

vagy:

Quae haec dáps est

qui féstus diés;

Bartsch szerint: Quae haec daps ést, qui féstus — diés?

¹⁶²⁾ Oly hosszú szó hiánya ellen, minő 'pugnandó', már a kövön mutatkozó csekély üres tér is bizonyít.

Naevis verseit (B. P. VII) Noniusnál (p. 476) l. f.; Naevis szavai u. a. így olvasandók Bücheler szerint:

Vérum — praetor advénit

et áuspiciát auspicium — prósperum; ¹⁶³⁾

Ez okból nem lehet Liv. Odyssiájának kezdőversét Hermann és Dünzerrel így olvasni:

Virum mi, Cásmena ínsece — vórsutum . . .

Az eddigi idézetekből is kitűnik, hogy ugyanazon versben több thesis (El. Sc. III, 4. 5; Atil. Fort. ex Reg. tab; Tit. Mum. 3; stb.), s arsis és thesis (Tit. Mum. 1; Naev. apud Serv. ad Aen. III, 10 stb.) feloldható. Nehézséget okoz a Carmen Arvale 2-ik verse; valamint az értelmet nem tudjuk határozottan megállapítani az avult alakokból, úgy a mérték sem biztos az aránylag késő időből reánk származott, talán megrontott szókban; mindamellett megkísértjük olvasását:

Neue lúe rue Mármar síns in — cúrrere ín pleóris. ¹⁶⁴⁾

(Vége a IV. füzetben.)

Dr. H ó m a n O.

¹⁶³⁾ Vagy így:

Ve — rúm praetór advénit stb.

Vahlen és Bartsch elhagyják az „et” szót; a m a z így olvas;

Vérum praetor

advénit áuspiciát au — spícium prósperum:

e z : Verum praetór advénit — áuspiciát auspicium

¹⁶⁴⁾ „pleoris” (régí alakja pluris-nak) háromtagúnak vétetett. Bartsch így osztja fel a verset:

Nevé lúé, rue, Mármar, — síns incúrrere in pleóris;

Dünzer (id. h.) azt mondja, hogy ez inkább hét-, mint hatlábú vers:

SOPHOKLES

három thebaei tragoediájáról.

A tragikai versenyeknél, melyek Athenben a Dionysos ünnepeken szoktak tartatni, Phrynichus óta (500 k. K. e.) azon szabály létezett, hogy minden versenyző négy drámával lépjen a küzdőterre. E négy dráma állt három tragoediából azaz egy tragoediai trilogiából, melyet egy satyrjáték zárt be, mi által a drámacsoport tetralogiává lön.¹⁾ A trilogiához tartozó minden egyes dráma önmagában egészet képezett; azonban a három fő cselekvény közt nem volt nagy hézag és történeti távolság, azért hogy egy nagy egész részeinek tekintethessenek s a valószínűség és egység megsértése nélkül egymás után egy napon előadathassanak.²⁾ A negyedik dráma vagyis a satyrjáték azért adatott hozzá, hogy a 3 tragoedia megindító benyomása után a kedélyek felviduljanak s vidámabb kedélylyel távozzanak a hallgatók; továbbá, nehogy a tragoediák által a dionysziák egészen komor színezetet nyerjenek. Azonban ezen negyedik dráma is rendesen a 3 előbbinek folytatása volt és azért a trilogiát s tetralogiát egy módon lehet meghatározni. A tetralogia négy drámának össz foglalata melyek a bennök feldolgozott mythosi anyag összefüggőse, a cselekmény alapjául szolgáló eszme egysége s a szerkezeteknek egymásra vonatkozása által egy nagy egységgé köttetnek össze.³⁾ Miután ily szoros tárgyi összefüggésnek kell lenni a trilogia- vagy tetralogiában, hihetetlen, hogy

1) Lübker. Reallexikon d. class. Alterth. „tetralogia“ szó alatt.

2) Pierer. Univ. Lexikon „trilogia“ szó alatt.

3) Conversations-Lexik. Brockhaus Leipzig 1868. „tetralogia“ szó alatt.

pl. két különböző mondakör regéi is egy trilogiává dolgoztathattak volna föl. Sőt a trilogiák fennlevő címeiből is látjuk, hogy csak egy s ugyanazon mondakör mondája képezte meséjüket. A monda egységén kívül még a főeszme és a szerkezet egysége is megkívántatik. Szükséges tehát, hogy az egyes drámák közt szoros kapocs legyen; hogy az 1-sőben vonatkozás, előkészítés legyen a 2-ikra, a 2-ikről a 3-ikra s viszont hogy az utóbbiakban visszatekintés, hivatkozás legyen az előbbiekre. Különösen pedig szükséges az, hogy minden drámának vége a következőnek elejével szoros kapcsolatban legyen s bár némi időköz az egyik és másik meséje közt lehet, mégis egymás folytatása és pedig majdnem szükséges folytatása kell hogy legyenek.

A görög classica irodalomból csak egyetlen trilogia maradt fön teljesen, t. i. Aeschylus Orestiója, melynek részei: Agamemnon, Choëphorok és Eumenidák. A hozzá tartozó satyr-játék Proteus elveszett. Több tetralogiának csak címeit ismerjük, így pl. Aeschylutól: 1) a Persáknak (Phineus, Persák, Glaucus és Prometheus); 2) a Lykurgeának (Edonok, Bassaridák, Ifjak és Lykurg); 3) az Oedipodeának (Laïos, Oedipus, Hetek Thebae ellen és Sphinx) stb. Általában el van fogadva, hogy a drámáknak ilyféle csoportosítása Phrynichus idejétől kezdve volt szokásban; de hogy meddig tartott, azt pontosan meghatározni nem lehet; Sophoklesről tudjuk, hogy ő a régibb szokástól eltért s tetralogiák mellett egészen önálló egyes darabokat is bocsátott versenyre.*) Később is adattak elő tetralogiák; ilye-

*) L. Westerman Βιογραφοι-ban βίος Σοφοκλοῦς. A Dionysos-ünnep három részre oszlott, u. m. Διονύσια τὰ κατ' ἀγροῦς v. τὰ μικρά, Ἀθήναια és Διὰ κατ' ἄστρ v. τὰ μεγάλα-ra; egyes drámák előadása valószínűleg csak a Lenaeákon volt megengedve. — Aristoteles hármas egységéhez, melyet a drámától megkiván, tartozik az idő egysége is; legalább ily értelemben magyaráztatik általánosan a μῆχος szó (L. Arist. Poëtic.). Teichmüller a philologusok 25-ik gyűlésén Halléban (1867-ben) hozta szőnyegre e kérdést, s támaszkodva a τραγῳδία szó azon értelmére, melyben Plato használja (l. Plat. Symposion értelm. Sauppe H.), hogy nemcsak „szomorujátékot” jelent, hanem egész tragikái játékot, azaz: tetralogiát, azt állítja, hogy Aristotelesnél is ily értelemben kell felfogni — s a μῆχος-t erre vonatkoztatni. E szerint „μῆχος” annyit jelentene, mint azon időtartamot, mely alatt

nek voltak: Oedipodea Meletostól, Pandionis Philoklestől; Euripides tragoediai közül összetartoztak: 1) A phoeniciai nők, Oenomaos és Chrysippos, a 4-ik címe elveszett. 2) Iphigenia Aulisban, Alkmaeon Korinthban és Bacchae.⁴⁾ — Tetralogiák előadatásának biztos nyomai vannak a IV-ik század közepéig.

Minthogy Sophokles három thebai tragoediájában (Oedipus király, Oedipus Kolonoson és Antigone) egy monda van feldolgozva, lássuk, mennyire vannak meg bennök a trilogiai kellékek.

Ha Sophokles e három thebai tragoediájának meséjét tekintjük, első pillanatra szoros összeköttetést vélünk köztük feltalálni, sőt még érveket is találhatunk, melyek ezen véleményt támogatják. Ily nézet mellett harcol Schöll A., s mind Soph. fordításához irt bevezetéseiben⁵⁾ mind más műveiben⁶⁾ a három tragoediát mint trológiát tünteti föl sőt még a tetralogia eszméjét is megemlíti, azt állítván, hogy a három darab hihetőleg valamely Ismene című drámával volt kiegészítve. Azonban Kvičala J. ellenkező nézeten van s röviden bonckés alá veszi Schoell érveléseit.⁷⁾ Különösen Kvičala értekezésének nyomán akarunk e tárgyról néhány szót mondani. — Könnyebb tájékozás végett előrebocsátjuk az Oedipus-mondának rövid vázlatát.⁸⁾

Laös thebai királynak, kinek neje Jokaste (Homer szerint Epikaste) volt, a jósda megjövendelte, hogy, ha fia születik, ez atyjának gyilkosa lesz. Midőn tehát neje fiat szült, Laös megkötözteté és átszuratván lábait a Kithaeron hegyre kitéteté.

egy tetralogia előadatott; s miután Aristoteles szerint ebben egységnek kell lennie, ez annyit tenne, hogy a tetralogiának megszakasztás nélkül kellett előadatnia. V. ö. Zeitschrift f. d. Gymnasialwesen. Berlin. 1868. p. 163. s.

Hóman O.

⁴⁾ Lübker. Reallexikon. „tetralogia“ szó alatt.

⁵⁾ Sophokles Werke verdeutscht von Adolf Schöll. Lieferung. 1. 3. 4. 7. 8.

⁶⁾ Schöll. Die Tetralogien der att. Tragiker. Berlin 1839. — Sophokles Leben u. Wirken. Frankfurt. 1841.

⁷⁾ Zeitschrift für die oestr. Gymn. 1870. VIII. Heft. pag. 595. ss.

⁸⁾ Lübker. Reallexikon d. class. Alterth. „Oedipus“ szó alatt; és Stoll. Götter u. Heroen. II. pag. 131. ss. Preller Mythologie d. Gr.

Azonban a gyermek a könyörülő szolga által egy pásztor kezébe jutván, ez átadta a gyermektelen Polybos korinthus királynak s nejének Meropenak. Ezek a gyermeket dagadt lábától Oedipusnak nevezték s saját gyermekükként nevelték. Midőn már ifjává fejlődött, egy korinthusi őt talált gyermeknek nevezé. Megboszankodván e fölött Oedipus, s nevelő szülőitől nem nyervén felvilágosítást, elment a delphii jósdához, megtudakolandó származását. A jósdá azonban kérdését mellőzve csak azt felelte, hogy atyját meg fogja gyilkolni, anyját nélkül veszi s nemzetsége az emberek előtt utálat tárgya lesz. Az ifju Polybost és Mero-pét hívén szülőinek, — hogy a jósoltakat kikerülje, Thebae felé indult. Daulis környéken egy szűk hegyi uton szembe jő vele az ismeretlen Laïos kísérvével, s midőn Oedipust az utból kiszorítani akarnák, Oedipus bántalmazá a kocsist, miért Laïos Oedipust megfenyíté, ez pedig felindulva Laïost és kísérőit egynek kiételével agyon verte; ez épen azon szolga volt, ki Oedipust egykor a Kithaeron hegyre vitte. Thebae közelébe jutván Oedipus, megtudá a rettenetes okát, melybe a Sphinx ejtette e várost, s megfejtván a szörny talányát, hogy azon állat, mely reggel négy lábon, délben kettőn és este három jár nem más mint az ember — megmenté a várost további áldozatoktól. E jótettért Oedipus az uralkodó Kreontól a Thebae fölötti uralmat s az özvegy Jokaste királynőnek (saját anyjának) kezét nyerte jutalmul. Evvel nemzé Eteoclest, Polynicest, Antigonet és Ismenét. (A régiebb monda szerint e házasságból gyermek nem származott, hanem Eurygania nejétől.) — Több évi boldoglét után nagy döghalál és éhség pusztította Thebaet s ennek elhárítása céljából megkérdeztetvén a delphii jósdát, ettől azon választ nyerte, hogy Thebae a véstől csak úgy fog megmenekülni, ha Laïos gyilkosa száműzetéssel vagy halállal lakol. Oedipus buzgóságában maga is nagy átkot mond a gyilkosra s a legszigorubb ítélettel fenyegeti. A gyilkos felől megkérdeztetik Tiresias jósa, ki azonban nem akarja a gyilkost megnevezni, miért Oedipus gyanakodik, hogy Tiresias Kreonnal szövetségben ármányt szöttek ellene s e miatt halállal fenyegeti őket. Ekkor Tiresias kimondja, hogy a gyilkos maga Oedipus. Erre eszébe jut Oedipusnak a jóslat, de hogy az üldöző eszmétől, miszerint ő atya-

gyilkos, menekülhessen, előhivatja a szolgát, ki Laios kíséretéből megmenekült, s ez fölfedezi, hogy Oedipus Laiosnak fia és gyilkosa, anyjának pedig férje.

E fölfedezésre Jokaste meggyilkolja magát; Oedipusról pedig innen kezdve igen különböztek a mondák. Homér szerint (Hom. Od. XI, 271. ss.) még ezután sokáig uralkodott Thebaeben üldöztetve az Eumenidák által. Más monda szerint magát megvakította s a jóslat ítélete szerint száműzetett vagy azonnal, vagy csak később, és Kolonoson élt Antigone társaságában, hol Theseus attikai király igen jól bánt vele. — Minthogy azonban a jósdá azt hirdette, hogy áldás leszen a földön, melyben sirját leli, s vész éri száműzött, — Polynices, ki ez időben haddal jött Thebae ellen, kéri atyját, hogy részére állván biztosítsa neki a győzelmet; de Oedipus fiait, kik őt nyomorában elhagyták, megátkozza, hogy egymást gyilkolják meg. Ezután dörgés és villámlás közt egy örvényhez megy egyedül Theseustól kísértetve s ott bevégzi életét. — Az atyai átok beteljesedett; *) mert midőn Adrastos vezérlete alatt a Hetek Thebae ellen jövének, Eteocles és Polynices egymás karjai által lelték halálukat. Az uralkodó Kreon megtilta, hogy Polynices mint saját honának ellensége eltemettessék; azonban Antigone, a szerető nővér porral behinté tetemeit, miért Kreon szigorú ítéletét vonja magára, tettéért mély börtönnel lakol s itt önkényes halállal mulik ki.

E mondát dolgozta fel Sophokles az „Oedipus kir.“ „Oed. Kolonoson“ és „Antigone“ című tragoediákban.

Az „Oed. kir.“-ban fölfüdtetnek Oedipusnak előre megjósolt, de mégis öntudat nélkül elkövetett bűnei. Küzdésben van itt az önszeretet s önbizalom a hazaszeretettel, és miután az utóbbi győz, Oedipus önkényt, sőt akarva aláveti magát a bűnhődésnek. Mindenesetre téves azon nézet, mintha a fatum játszanék e tragoediában szerepet. Sophokles bizonyára nem tartá Oedipus bűnének, hogy a jóslat után óvatos nem volt s oly cselekedetekbe bonyolódott, melyek által épen teljesült a jóslat, melyet kerülni akart; mert hiszen a jóslat nem volt föltétes: „Ha óvatos nem leszesz . . .“ hanem határozottan

*) L u b k e r. Reallex. d. class. Alt. „Adrastos“ és „Antigone“ szók alatt.

mondá „meg fogod gyilkolni atyádat és nőül veszed anyádat.“ Tehát a jóslat szerint annak szükségképen meg kellett történni. Azonban nem a tények elkövetése e tragoediánk tárgya, hanem a tettes kutatása s önküzdelemmel fölfedezése, — a mi egy-szersmind a bűnhődést is magában foglalja és mint Schöll mondja: látjuk a hőst magasságából, önbizalmából a hallatlan ocsmányság, önelitélés s vakság örvényébe süllyedni. ¹⁰⁾ Ha tehát az előzmény fatalis volna is, a dráma tárgya nem az; hanem egyrészt az isteni gondviselés, másrészt Oedipus határo-zott ténykedése szerepel, midőn a bűnöst fölfedezni törekszik s azt minden tekiutet nélkül megbüntetni igéri. Azonban hibája Oedipusnak, hogy a jóslatokat, különösen Tiresiasét nem hiszi, sőt a látnokot korholja s Kreont gyanuból meg akarja ölni. Azért kellett a jóslatnak érvényesülnie, Oedipusnak pedig lakolnia. De hogy a végmegnyugvás is meglegyen, Kreon a tettes fölfedezése után ujlag kérdést intéz a jósdához, vajjon bűnhődjék-e a bűnös.

Ez utolsó tényben látja Schöll az átmenetet a második drámához, melynek címe „Oedipus Kolonoson.“ Schöll szerint e befejezés csak megnyugvás, vagy inkább várakozásunknak föl-keltése a következők iránt. Igaz, hogy itt hézagot vélünk észre-venni, mert, ha e dráma befejezett egész, nem tudjuk meg Oed. jövő sorsát, a jósda válaszát; — azonban a jósda válaszát hatá-rozottan következtethetjük az előzményekből. Nem hangozhatott az másképen, mint hogy „Oedipus hagyja el honát“ — mert különben Apolló önmagával jó ellenkezésbe, ha visszavonja előbbi határozott jóslatát, miszerint Thebae csak úgy menekülhet meg a dühöngő véstől, ha Laïos király gyilkosa száműzetik vagy halállal bűnhődik. Még az sem mentő ok, hogy Oedipus akaratlanul követé el a tettet; mert a mindentudó jósdának ezt is kellett tudnia, s ha ez mentő körülmény lett volna, bizonyára ítéletét is szelidebbre szabta volna. De meg másrészt Oedipus maga mondja ki esküvel erősített ítéletét s ezt azután is ismétli, midőn már tudva van, hogy ő maga a bűnös. Sophoklesnek meg kellett említeni, hogy a jósdához még egyszer kérdés intéztetett,

¹⁰⁾ Soph. Werke übersetzt v. Schöll. „Oed. Kol.“ 3. Lief. pag. 23.

de nem nyujthatta drámájának meséjét annyira, hogy a választ is beleilleszthette volna. Pedig, ha Soph. csak föltehetette volna is, hogy hallgatói fölmentő s kedvező ítéletet is várhatnának, meg kellett volna a választ említenie akár már „Oed. kir.”-ban, akár utólagosan a második drámában. — Épen azon körülmény, hogy csak azon választ várhatjuk, miszerint Oedipus száműzessék, és másrészt, hogy Soph. ellenkező jóslatról említést nem tesz, nem is tehet, érvül szolgál annak bebizonyítására, hogy „Oed. kir.” és „Oed. Kol.” szoros összefüggésben nincsenek.

Az „Oed. Kol.” című drámában ugyanis Oedipus úgy lép fel, mintha a vészes titok felfedeztetése után még sokáig Thebae-ben maradt volna, s csak később — Schöll szerint, valamely országos bajban emlékeztek meg, hogy ennek is ő lehet oka és ekkor száműzték. Így Soph. ellenkezésbe jött a delphii jóslattal, mely Thebaenek nyugalmat csak a tettes bűnhődésének föltételével ígért, és ellenkezésbe Tiresiás jóslatával, kinek szavaiból kivehető, hogy Oedipus nem sokáig maradhat Thebaeben (Oed. kir. 417 s k. vv. 449 s k. v.). Ez ellenmondások csak úgy tűrhetők s nem annyira feltűnők, ha „Oed. kir.” és „Oed. Kol.” nem egy trilogia részeinek képzeltetnek. Föltéve tehát, de meg nem engedve, hogy „Oed. kir.” drámának kell folytatásának lenni, akkor sem lehet az „Oed. Kol.” miután ez egészen más álláspontból indul ki, s az összefüggés hiányát épen abban is kitünteti, hogy Oedipusnak Thebaeben tovább maradása sem a jósdá válaszával sem mással indokolva nincsen. Az egész „Oid kir.”-ból azt kell következtetnünk, hogy a bűnös, bár ki is legyen az, meg fog büntettetni azonnal. S hogy Kreon mégis mintegy reményt gerjesztve Oedipusban kérdést intéz Apollóhoz, evvel Sophokles csak Kreonnak egy szép jellemvonását akarta kitüntetni, ki nem torolta meg Oedipus hirtelenkedéseit hatalmának sulyával, hanem kész megbocsátani, ha az istenek megengedik. Bizonyos, hogy sem Kreon, sem Soph. nem hiheite, s a hallgatók nem is várhatták, hogy Apolló most fölmentse Oedipust. Ha azonban a jósdá válasza mégis kedvező lett volna, ezt nyíltan kifejezve kellene látnunk; ha pedig ismét csak az előbbi jóslatot erősíté meg, úgy a száműzetés azonnal foganatosítottatott volna. Hogyan értsük tehát a két dráma összefüggése esetében, hogy

Oedipus, ki az „Oed. kir.“-ban még java korában van kis leányai körében, már „Oed. Kol.“-ban mint öszvák koldus jelenik meg felnőtt leányával Kolonoson? Tehát „Oed. Kol.“ eleje nincs kellő összefüggésben az „Oed. kir.“ drámával.

Ha helyben hagynók is, hogy „Oed. kir.“-ban nem kielégítő a befejezés, hanem szorosan összefüggvén az „Oed. Kol.“ drámával, a büntetlenül szenvedő hős csak emebben találja meg nyugalma saját akarata és vágya szerint választván meg tartózkodási helyét: miért nem tette Sophokles az „Oed. Kol.“ című tragoédiát egy trilogia befejezőjeül, s miért hurcolja a nézőt újra a szenvedések, bajok színhelyére a harmadik darabban? Ha a megnyugvás hiánya miatt befejezetlen „Oed. Kir.“, akkor „Antigone“ dráma éppen e hibában szenved, s csak „Oed. Kol.“ van helyesen befejezve, melyben Oed. — mint Schöll maga is bevallja, — bűnössége esetében önkényt, vagy legalább akaratával megférő érzettel távozik és pedig azért, hogy nyugalmat nyerjen. Kibékül élteinek keserítőivel az Eumenidákkal, s e rettenes istennők berkében települ le. Annál feltűnőbb, hogy Schöll nézete szerint nem végződik e darab sem belső sem külső kibéküléssel, hanem a bűn növekedésével. E bűnösséget abban találja, hogy Oedipus kimondá az átkot, mely gyermekeit, Tebaet s Kreont szerencsétlenné teszi; hogy nem bocsát meg sem fiainak, sem rokonának, sem hazájának; továbbá hogy azon véleményben van, miszerint ő teljesen ártatlan. Mindezek azonban vétkül nem róhatók fel neki. Oedipus a második tragoédiában (Oed. Kol.), ha nem is ártatlannak, de mégis olyannak tüntettetik föl mint ki büntetlenül lón a gonosz tettek részese s a szenvedések, bajok után meg fog dicsőülni. Továbbá, hogy Oed. tettei nagy bűnül be nem számíthatók és hogy legalább nagy részben ártatlan, azt bizonyítják magok az istenek is, hiszen ígérték, hogy áldás leszen a földön, mely Oedipus holttestét befogadja: S ha Oedipus büntelensége érzetében panaszkodik is, ezt nem az istenek s nem sorsa ellen, hanem végzete ellen teszi.

Az sem roható fel bűnül, hogy hazájába térni nem akar, noka tudja, hogy ez által más földnek leszen előnye hazája fölött, mert Oedipus e határozata is az isten akaratján alapszik; 88 s k. vv-ben mondja:

ὅς μοι, τὰ πόλλ' ἐκείν' ὅτ' ἐξέχρη κακά,
 τάντην ἔλεξο παῦλαν ἐν χρόνῳ μακρῷ,
 ἐλθόντι χώραν τερμίαν, ὅπου θεῶν
 σεμνῶν ἔδραν λάβοιμι καὶ ξενόστασιν,
 ἐνταῦθα κάμψειν τὸν ταλαίπωρον βίον,
 κέρδη μὲν οἰκήσαντα τοῖς δεδεδυμένοις,
 ἄτην δὲ τοῖς πέμψασιν, οἳ μ' ἀπήλασαν.

E versekből, melyekben Oedipus a nyert jóslatot hirdeti, kitűnik, hogy maga Apolló adta Oedipusnak tudtul, miszerint Attikában maradjon; hogy ez az athenieknek előnyül, a thebaieknek hátrányul szolgált, nem Oed. vétke, hanem a száműzőké. Tette eléggé indokolt az által, hogy inkább engedelmeskedett az isteneknek, mint hazájának. Ezt kitünteté magá Sophokles is kiemelvén azon gondolatot, hogy a thebaiek nem annyira Oedipus iránti tiszteletből hívák hazájokba mint inkább azon okból, hogy ez által fölényöket bizt: sítsák ellenségeik fölött (Oed. Kol. 399 és 784 vv.)

Polynices iránti viselete csak az átok szigorú kifolyása, mely ha felfogásunk szerint nem is megérdemlett büntetés, de méltó következménye Polynices önző viselkedésének, melynek indító oka nem az atya iránti szeretet volt, hanem az, hogy Oedipus bocsánatát kinyerve annak hajlamával győzelmet nyerjen a harcban fivére fölött s így az uralmat saját részére hódítsa. Sőt Theseus és Antigone is igazságosnak látják az atyai átkot, s ha kéri is Oedipust, hogy hallgassa meg Polynicest, nem kéri, hogy bocsásson meg neki. — Sophokles nyugalmat ígért Oedipusnak, s e szomorú jelenetet csak azért szőtte közbe, hogy a szenvedő hős érdemeit a megdicsőülére jobban kiemelje. És kellett is Sophoklesnek Polynicest itt fölléptetni, mert mindkét testvér hallván a jóslatot, mely szerint atyjok sírja áldást hozó leend, — miután Eteokles vagy legalább annak részéről Kreon megjelent, atyját részére megnyerendő, szükségképen várjuk a másik testvér megjelenését és kérelmét is.

Legkevesebbé méltatlan pedig Oedipusnak viselete Kreon irányában. Kreon szavaiban és viselkedésében színlelés rejlik és

habovza hallgat Oedipus vádjára, mely a 761 s. k. vv.-ben foglaltatik:

*ὦ πάντα τολμῶν καπὸ παντὸς ἄν φέρων
λόγον δίκαιον μηχανήμα ποικίλον
τί ταῦτα πειρᾷ καμὲ δεύτερον θέλεις
εἰλεῖν —*

Ebből látszik, hogy a szemrehányásokat magától elhárítani önvádja miatt nincs bátorsága. Különben e bánásmódot eléggé megérdemelte már Kreon az által, hogy elcsábítja Ismenét, elragadja Oedipus egyetlen vigaszát és támaszát Antigonét, mi elég világosságot vet jellemére, melynek fonákasága, ocsmányasága még jobban kirí Theseus nemes és nyugalmas viselete mellett. Kreon még Theseust is izgatja Oedipus ellen, mit azonban az önérzettel utasít vissza.

Általában Kreon kedvezőtlen jelleme itt igen nagy ellentétben áll azzal, melyet „Oed. Kir.“ drámában látunk; mi már magában elég érv arra, hogy „Oed. Kol.“ nem lehet szorosan vett folytatása „Oed. kir.“-nak. „Oed. kir.“-ban Kreon türelmes sőt gyáva Oedipus gyanúsítása ellenében; nagy lelkű, midőn Oedipust megmenteni akarván a jósdához még egyszer kérdést intéz; nemes keblű, hogy Oedipusszal nem érezteti hatalmát. Ellenben az „Oed. Kol.“-ban alattomos, színlelő, midőn Oedipust megnyerni akarja; szivtelen, midőn Antigonét elragadja, jellemtelen, midőn Ismenét elcsábítja stb. E jellemkülönbség már világos jele, hogy Sophokles szoros összeköttetést a két dráma között nem akart létesíteni, különben a jellem egységére vagy legalább fokozatos átváltozására tekintettel volt volna. Hiába törekszik Schöll már „Oed. kir.“ végén Kreonban feltalálni a következő jellemtelenség csiráját. Igen természetes, hogy Schöllnek ilyféle átmenetet erővel kelle keresni, nehogy egy személynek ily ellentétes jellemzései közt hézag legyen; azért akar Kreon tettoi és szavaiban változást felmutatni. Azonban a mit Kreon „Oed. kir.“ végén tesz és mond, nagyon méltó előbbi jelleméhez és változást épen nem árul el; mert itt csak önérzetteljesen, de nemesen nyilatkozik jelleme tettek és sza-

vakban. Ha nem is sir, nem jajgat Oedipus és Jokaste fölött, de látszik, hogy sajnálja őket.

Épen ily erőtetett átmenetet talál Schöll „Oed. Kol.“ alapeszméjéből „Antigoné“-ra, tagadván, hogy „Oed. Kol.“ alapeszméje a kielégítés, kibékülés; hanem úgy velekedik, hogy átmenet az „a kibékülhetetlenből az átok daemonára,“¹¹⁾ miután, úgy mond, Oedipus átka kíséri „Ant.“-ban gyermekeinek minden léptét és még sirja is örökké rettegés tárgya marad honfitársaira nézve. E véleményét csupán gyanúsítással védheti, t. i. becsempészeteknek tartja azon helyeket, melyekben Oedipus a kiengesztelődés felé látszik hajolni. Hogy azon helyek, hol Oedipus kibékül a rettenetes istennőkkel, hol Oedipus mint jámbor, büntelen tüntettetik fel, hol haláláról dicsőítve tétetik említés, mind becsempészetek lennének; hogy több máson kívül azon helyet is, melyben Oedipus, midőn Theseus nem hiszi a jövődölt ellenségeskedéseket, a gondolkodásmódok s viszonyok időnkinti megváltozásáról szól, Sophocles unokája csempészte volna be, csak azért, mert már akkor Thebae Athennel barátságban élt, s ez által a békét, szövetséget még inkább ajánlani akarta: ezek oly állítások, melyeket felhozni könnyű, de bebizonyítani Schöllnek nem sikerült.

Valamint tarthatatlan azon állítás, hogy „Oed. kir.“ vége előkészületi kapocs az „Oed. Kol.“ című tragoediához; úgy nem áll az, hogy az „Oed. Kol.“ tragoediában előforduló atyai átok s az abból kifolyó viszonyok szerkezetre nézve is szoros kapcsolatban lennének „Ant.“-val, csak azért, mert ebben az átok teljesedik Oedipus gyermekein és Kreonon, s Antigone teljesíti Polynices kérését, hogy t. i. őt eltemesse. A miket Schöll a két szerkezetben egészen hasonlóknak talál,¹²⁾ azok igen természetesen megmagyarázhatók, miután egy szerző művéről van szó; de másrészt épen ez ellenérv is lehet, miután hihetetlen, hogy Soph. egy trilogiának tagjaiban úgy szólván ugyanazon jelene-tek ismételte volna. Hogy Sophokles a harmadik drámában („Ant.“) Oedipus átkát teljesedésbe hagyja menni, ez a monda

¹¹⁾ Soph. Werke übers. v. Schöll. 3. Lief. p. 44.

¹²⁾ Soph. Werke, übers. v. Schöll. Lief. 7. pag. 7. ss.

tartalmából majdnem szükségkép foly, és a trilogián kívül, sőt ha két külön írótól származnának is a drámák, hasonló okoskodást könnyen kezdhetnénk.

A mit Schöll „Ant.“-ben jelzői s egyéb ilyféle hivatkozásoknak tart pl. hogy Ant. „a szerencsétlen Oedipus szerencsétlen gyermekének“ neveztetik (379. v.), kinek bajai „fékezhetetlen atyjától“ származnak (471.) s kinek sorsa „az atyától örökségül hagyott harc, melyen át kell küzdenie magát“ (835. v.) — ezek Antigone sorsának egyszerű indokolásai s a mese alapeszméjéből oly önkényt folynak, hogy csak nagy erőszakkal láthatunk ezekben szerkezeti összefüggést egy meséjére nézve cmezt megelőző darabbal.

Egyenesen ellene szól a trilogiai összefüggésnek az, hogy Sophokles „Antig.“ drámát egészen más álláspontból s más viszonyokból kezdi, mint ez „Oed. kir.“ és „Oed. Kol.“-ból következnék. — „Ant.“-ban jele sincs annak, hogy Antigone vak atyját kísérte volna, vagy, hogy ez Kolonoson halt volna meg. Sőt ellenkezőleg a 49. s k. vv. szerint

οἶμι· φρόνησον, ὦ κασιγνήτη, πατήρ
ὥς νῦν ἀπεχθὲς δυσκλεῆς τ' ἀπώλειτο,
πρὸς αὐτοφώρων ἀμπλακημάτων διπλᾶς
ὅψεις ἀράξας αὐτὸς αὐτοργῶ χεῖρ —

Oedipus halála összeesik sajátkezű megvakításával. Itt Sophokles a monda azon alakját követé, melyet Hyginus is (Fab. 242.) említ: Oedipus ipse se occidit ablatis oculis,¹³⁾ — holott az „Oed. Kol.“ meséje evvel egészen ellenkező mondat követ. Továbbá Antigone a 960. s k. vv-ben maga azt mondja, hogy atyját és anyját haláluk után megfüröszte, feldiszná s nekik síri áldozatokat hozott; pedig „Oed. kir.“ és „Oed. Kol.“-ból azt tudjuk, hogy Jokaste rögtön férje bűneinek fölfedezése után meghalt s Kreon temetteté el, mikor még Ant. kis gyermek volt; Oedipus halálát pedig csak Theseus látta, sírját csak ez ismerte

¹³⁾ Schneidewin: Antigone Einl. 6. és Anm. zu v. 50 etc.

s azért habár „Oed. Kol.“-ban Antigonét illetőleg mondatik is (1602. v.):

λουτροῖς τέ νιν
ἐσθῆτι τ' ἐξήσκησαν ἢ νομίζεται

de ezt nem lehet egyenértékesíteni *ἐπιτυμβίους χάας δοῦναι*-val, mint „Ant.“-ban (901. v.) áll. ¹⁴⁾

Egy másik érve Schöllnek az, hogy midőn Antigone a hazatérésről gondolkodik, mintegy a következő drámára utalva mondja, miszerint minden eddignél nagyobb bajok néznek eléje s Theseustól biztatva elmegy a testvérgyilkosságot megakadályozni, midőn az 1769. s k. vv.-ben mondja

Θήβας δ' ἡμᾶς
τὰς ὀγγύους πέμψον, εἴαν πως
διακωλύσωμεν ἴοντα φόνον
τοῖσιν ὁμαίμοις.

Ez azonban csak a mesére vonatkozik s legkevésbbé sem a tragoediára. Hiszen „Ant.“-ban a testvérek harca csak háttér a többi cselekvényhez; de meg kellett ezt is említenie Sophoklesnek, hogy a mese kiegészítve legyen.

Schöllnek főérve a trilogia védésében az, hogy Ant. veszte, bukása csak úgy lehet tragikailag igazolt, ha Oedipusnak „Oed. Kol.“-ban szem elé állított vétsegeiért bűnhődik, miután úgy mond, Antigonénak saját vétsége önmagában oly csekély, hogy egészen eltűnik. Azonban mélyebben vizsgálva Antigone viseletét, sokkal bűnösebbnek fog az feltűnni, mint hogy bukása, bűnködése indokolt nem volna. Sőt, hogy Kreon makacsúl gonosz jelleműnek tűnik fel, sokban Antigonénak tulajdonítható, ki heveskedései, kevélysége (pl. 469. s k. v.) által nem enged, hogy Kreon megváltozzék, szíve meglágyuljon. Ha van is joga Antigonénak fájlalni Kreon viseletét s szigorúságát, de őt gyalázní, nyilvánosan a legtekintélyesebb thebaiek előtt gúnyolni semmi joga. Ez Kreon királyi tekintélyét igen sérthet, s ha különben tilalmának áthágását, hogy Ant. eltemeté Polynicest,

¹⁴⁾ K o v i č a l a. Zeitschrift f. oest. Gymn. 1870. VIII. Heft pag. 612.

megbocsátotta volna is, ily viselet bizonyosan büntetésre ingerelheté. — Igaz, hogy a holtak eltemetése a legkötelezőbb tisztelet s vallásos tény volt; a holtat el nem temetni a kegyeletnek s vallásnak megsértése — talán ez indítá Antigonét is a tilalom áthágására —; azonban Kreonnak tilalma tökéletesen jogos és igazságos. Polynices mint honáruló, mint saját hazájának ellensége lép föl; pedig ilyeneknek épen az volt büntetésök, hogy tőlük a temetési szertartás megvonatott s testök a vadak marta-lékául hagyatott.¹⁵⁾ Heveskedik Antigone testvére ellen is úgy, mint Kreon ellen, s úgy látszik, a kar ki is mondja Sophokles ítéletét (471. v.):

δηλοῖ τό γέννημ' ὦμὸν ἐξ ὧμοῦ πατρός
τῆς παιδός· εἶκιν δ' οὐκ ἐπίσταται κακοῖς·

De az sem érv a trilogia mellett, mintha Antigone az összefüggés következtében azért temetné el Polynicest, mert ez „Oed. Kol.“-ban arra fölkérte; mert ha a felszólítás és annak teljesítése közt ily szoros kapocs volna, ez „Ant.“-ban föl volna említve, s Antigone cselekvése nem egyszerűen úgy tünnék föl, mint a szerető szív sugallata.

Mindezekből látjuk, hogy amint nem áll, miszerint „Oed. kir.“ drámának folytatása „Oed. Kol.“, úgy annál kevesebbé lehet emennek folytatása „Ant.“ De Schöll annyira megy a következtetésekben, hogy még „Antigone“-nak is folytatását keresi valamely „Ismene“ című drámában.¹⁶⁾ A négy dráma tehát egy tetralogiát képezne. Ismene szerepe úgy mond, sokkal érdekesebb s fontosabb, mint hogy azt Sophoklesnek szabad lett volna oly egyszerre elejteni, mert ez által hiányt érzünk, melynek helyrehozása csak úgy lehetséges, ha Ismene egy 4-ik drámában újra föllép s szerepét bevégezi. Schöll szerint ugyanis Sophokles azon eszmét akarta keresztül vinni, hogy az atyai átok, bár akarata ellen leányain is teljesedik, azért Ismenének

¹⁵⁾ G u h l u. K o n. 337. v. — L ü b k e r. Reallexikon d. class. Alterth. „Bestattung“ szó alatt.

¹⁶⁾ Soph. Werke übers. v. S c h ö l l. Lief. 7. pag. 44. ss.

is áldozatul kell esni, s ezt a 4-ik drámában állította volna a költő szem elé. E dráma tehát a szokott satyr-játékot pótolta volna. Azonban ezt még képzelni is nehéz, ha meggondoljuk hogy „Ant.“-ban nem Antigone, hanem Kreon bukása a fővonás, evvel pedig Ismene további szereplése semmi összefüggésben nincsen.

Láthatjuk ezekből is, mennyire mesterkétek Schöllnek érvelései; bár Kvičalával mi sem terjeszkedünk ki Schöll minden egyes érvének cáfolatára. — Még csak néhány szót a tragoediáknak keletkezési idejéről.

Igen természetes, hogy Schöll, mint a trilogiának védője, a mese menetét tekintve, keletkezésre nézve is elsőnek állítja „Oed. kir.“-t, 2-iknek az „Oed. Kol.“ címűt s utolsónak „Ant.“-t. Azok ellen, kik „Antigonét“ tartják az elsőnek a három dráma közül, Schöll főkép arra utal, hogy sok hamis adat lopta be magát az irodalom történetébe; mindennek dacára azonban oly adatokra, melyek az ő véleménye mellett látszanak bizonyítani, épen nem vonakodik határozottan hivatkozni. Valamint ő, úgy mi is felállíthatjuk azon kérdést: mely adatok hitelesek? Az adatok többsége a mi véleményünk mellett szól, hogy t. i. „Ant.“ az első darab, és pedig a nélkül, hogy azokat értelmezgetnünk kellene; és hogy épen és kizárólag ezek volnának hamisak, nincsen okunk hinni. — Valerius Maximus¹⁷⁾ írja, hogy Sophokles közel a 100 éves korhoz (azaz késő öregségében; mert Soph. 91 éves volt)¹⁸⁾ fél lábbal a sirban írta „Oed. Kol.“-t s ezt fia az emlékkövön följegyzé. Igaz, hogy Soph. kézirati életrajza¹⁹⁾ egészen más sirfeliratot közöl; de hogy melyik adat hiteles, azt eldönteni nem lehet. — Más kéziratok szerint is Sophokles kevéssel halála előtt írta e tragoediát s halála után hasonnevű unokája hozta azt színre. Igen sajátságos volna, ha ezzel az adat írója azt értené, mit Schöll, hogy t. i. Sophokles unokája is színre hozta e tragoediát. — „Antigonét“ illetőleg byzanci Aristophanes szerint „mondják, hogy Sopho-

¹⁷⁾ Anecdota 8, 7, 12.

¹⁸⁾ Lübker. Reallexikon. „Sophokles“ szó alatt.

¹⁹⁾ L. Westermann Biographie p. 131.

kles vezérségi állását a samosi harcban a tetszésnek köszönhető, melyet „Antig.“ színrehozatala nyert. — Ha ezen adoma nem is szorosan véve igaz, annyi mégis látszik belőle, hogy „Antigone“ ez időtájban már ismeretes volt s így keletkezése K. e. 440. év körül tehető. Minden esetre sokkal előbb ismert volt „Ant.“ mint „Oed. kir.“ és „Oed. Kol.“ s ha azon helyek, melyeket Schöll felhoz²⁰⁾, vonatkoztathatók is a peloponesusi háború első éveire, ez csak azt bizonyítaná, hogy előbb nem írat- tak a tragoediák; mert miért ne lehetne valamely háború körülményeit hiven leírni vagy azokra hivatkozni akár utána sok évekkel is?

Nézetünk tehát az, hogy Sophokles e három thebai tragoediájában csak a tárgy függ össze, de a kidolgozás, szerkezet nem. Ha felteszszük, hogy Sophokles e drámái trilogiák részeit képezték, akkor is inkább „Oed. Kol.“ lehet egy trilogia befejezése, s akkor fel kell tennünk, hogy mind „Oed. kir.“ mind „Oed. Kol.“ drámán később némi változtatások történtek, mert, mint láttuk, e két dráma sem tartoztatik szorosan együvé. Azonban nézetünk szerint valószínűbb, hogy Sophokles e három drámájának mindegyike önálló; megírta ugyanis először „Ant.“-t, s midőn az Oedipus-drámákat dolgozta ki, minthogy meséjük amazzal viszonyban van, néhány összekötő kapcsot használt, a nélkül azonban, hogy a három tragoédiát egy trilogia részeinek akarta volna föltüntetni.

Malmosi Károly.

²⁰⁾ Soph. Werke übers. v. Schöll. Lief. 3. pag. 13. ss.

MUTATVÁNY

Fustel de Coulanges „La cité antique“ című művéből.

(Folytatás. L. I. füz. 28 s k. II.)

De ki mondhatja meg azt, hogy mit gondolnak vala az emberek tíz vagy öt századdal a mi időszámításunk előtt? Tudjuk ugyan, miképen gondolkodtak az áriák keleten 23 század előtt és pedig Veda hymnusaiból, melyek tagadhatatlanul igen régiek; valamint Manunak törvényeiből. De hol vannak a régi görögök hymnuszai? Voltak ezeknek is mint az italoknak régi énekeik, régi szent könyveik; de mind ebből semmi sem maradt fenn számunkra. Mily emléket hagyhatott tehát hátra azon nemzetség, melytől egy írott emléket sem kaptunk?

A mult nem hal ki teljesen az emberre nézve. Az ember felejtheti ugyan, de folytonosan megőrzi azt magában. Mert az ember minden korszakban csak a mult korszakoknak foglalatját és eredményeit tünteti fel magában. Ha lelkébe száll, megtalálhatja és megkülönböztetheti ezen különböző korszakokat azon nyomok után, melyeket az egyesek benne hátrahagytak.

Nézzük a görögöket Pericles és a rómaiakat Cicero idejében: ők a régen elmúlt századok leghitelesebb bélyegét és legbiztosabb nyomait viselik magukon. Cicero kortársának (természetesen csak a köznépből) képzelődése teli legendákkal; ezen legendák átszállottak reá a legrégibb korból és így a gondolkodás azon módjáról tanuskodnak, mely abban az időben uralkodott. Ciceronak kortársai élnek oly nyelvvvel, melynek gyökei igen régiek; ezen nyelv, mely az őskornak gondolatait fejezi ki, azok szerint idomult és megtartá az alakot, mely századról századra szállott. E gyöknek eredeti jelentése gyakran

hozhat napfényre egy régi fogalmat vagy régi szokást. Az eszmék átváltoztak és az emlék elhalványult vagy egészen elenyészett, de a szók megmaradtak, mint rendíthetetlen tanui azon hitnek, mely már egészen eltűnt. Ciceronak kortársai élnek szertartásokkal az áldozatoknál, temetéseknél, menyegróknél; ezen szertartások régiebbek azoknál, kik velők élének és csak azt bizonyítják, hogy nem felelnek meg azon hitnek, melyet az illetők vallanak. De ha behatóbban vizsgáljuk ezen szertartásokat, melyeket gyakorolnak és a formulákat, melyeket elmondanak, nyomait fogjuk találni annak, mit az emberek tizenöt vagy husz századdal előbb hittek volt.

ELSŐ KÖNYV.

Ö s - h i t.

I. FEJEZET.

A lélek és halálról való hit.

A görög és római történet utolsó idejeig lehet látni, hogy a köznépnél oly gondolatok és szokások valának általánosan elterjedve, melyek okvetlen nagyon távol korszakra utalnak, és melyek segítségével minden biztonsággal meghatározhatni, mily fogalmakat képeze magának az ember saját természete, lelke és a halál titkairól. Akármily messze hatolunk az indoeurópai népek történetében, melyeknek egyes ágait a görög és itáliai népek képezik, sehol sem fogjuk azt tapasztalni, hogy ezen népek azt hitték volna, miszerint ezen rövid élettel már minden be volna fejezve. Mindezen ősnépek, mielőtt még bölcsészek léteztek volna, azt hiszik vala, hogy ezen életen kívül még egy jövő élet létez. Ők a halált nem tekintették a lét felbomlasztójának, hanem csak az élet egyszerű átváltoztatójának.

De mily helyen és mily módon vala töltendő ezen jövő élet? Hitték-e, hogy a halhatatlan lélek, kibontakozva egyszer a test bilincseiből, egy más testbe száll, hogy azt elevenítse? Nem; a lélekvándorlásról (metempsychosis) való hit sohasem verhetett gyökeret a graeco-itáliai népeknél; de az ős áriai népeknek hite sem lehetett ez, a mennyiben a Vedák ezen hittel

ellenkezőt tartalmaznak. Azt hiszik vala tehát, hogy a lélek a mennybe, a világosság országába száll? Korántsem; azon gondolat, hogy a léleknek hazája a mennyország, egy aránylag későbbi korszakból való nyugaton, a mennyiben azt először a költő Phokylides által találjuk kifejezve. A mennyben való létet, sem tekintették másnak mint jutalmazásnak, melyben nagy férfiak, az emberiség jótevői részesülnek. Az italog és görögök ős hite szerint nem vala az idegen, túl-világ, melyben a lélek jövő életét töltendő vala; a lélek maradt az emberek körében azok közelében és a föld alatt folytatá életét. *)

Hosszabb időn át még azt is hiszik vala az emberek, hogy ezen második életben a lélek egyesítve marad a testtel. Vele születve levén, a halál nem választja el azt tőle; a sír egyaránt tartja elzárva a lelket és testet.

Akármily régi legyen is ezen hit, mégis hiteles bizonyságokkal birunk róla. Ezek a temetkezési szertartások, melyek ezen ősrégi hitet jóval túléltek, de a melyek épen e hit következtében keletkeztek és annak megértésére legbiztosabb támpontokat nyújtanak.

A temetkezési szertartások világosan mutatják, hogy az emberek azt hitték, miszerint ugyanakkor, midőn a test a sírba tétetik le, valami élettel bíró dolog az, mely sírba száll. — Vergil, ki a legnagyobb pontossággal és lelkiismeretséggel írja le a vallási szertartásokat, Polydoros temetkezési szertartásáról szóló leírását ezen szavakkal végzi: „animamque sepulcro condimus et magna supremum voce ciemus.“

Ugyanezen kifejezés található Qvid- s az ifj. Pliniusnál mely nem felel ugyan meg azon fogalmaknak, melyeket ezen írók magoknak a lélekről képeztek, de azon ősrégi hitről tanusodik, mely évszázadokon át nemzedékről nemzedékre szállott. ¹⁾ Szokás vala a temetkezési szertartás végeztével háromszor azon

*) Sub terra censebant reliquam vitam agi mortuorum. Cicero Tusc. I, 16. Eurip. Alcest. 163. Hecuba több helyütt.

¹⁾ Ovid. Fast. V, 451; Plin. Epist. VII, 27; Verg. Aen. III, 67; Eurip. Helena 1061. 1240; Schol. ad Pindar. Pyth. IV, 284; Verg. Aen. VI, 505; XII, 214.

néven szólítani meg a lelket, melyet visel vala. Kivántak neki boldog életet a föld alatt. Háromszor hangoztatták: ,élj boldogul.' Hozzá vala csatolva: hogy a föld könnyű legyen neki; ²⁾ anynyira hiszik vala, hogy az emberi lélek folytatja életét ezen föld alatt, és hogy megtartja a jóllétnek és fájdalomnak érzelmeit. A sírra fel vala írva: ,itt nyugszik az ember'; oly kifejezés, mely túlélte ezen hitet, és mely századról századra egészen mi reánk elszármazott. Mi jelenleg is használjuk, anélkül, hogy valaki is hinné, miszerint valami halhatatlan lény nyugodnék a sírban. De az őskorban oly erős vala a hit, mely szerint az ember a sírban él, hogy nem mulasztották el mind azt eltemetni vele, miről hitték, hogy szüksége legyen reá, úgymint: ruhát, edényeket és fegyvereket. Bort hintettek sírjára, hogy eloltsák szomját; ételeket raktak reá, hogy enyhítsék éhségét. Megfojtották lovait és rabszolgáit azon hiedelemben, hogy ezek elzárva a sírban a halottal, úgy lesznek szolgálatára mint voltak életében. Trojának elfoglalása után haza készülnek a görögök, mindeuki magával viszi szép fogolnőjét; de Achilles is, ki már föld alatt nyugszik, követeli a maga női foglyát; oda adják Polyxenát. ³⁾ Pindárnak egyik verse megőrzé az ő nemzedék gondolkodásmódjának sajátságos nyomát. Phryxos ugyanis Görögországot elhagyni kényszerült és Colchisba menekült. Itt lelé halálát; de daczára ennek vissza akar térni Görögországba. Megjelenik tehát Pelias előtt, és felszólítja őt, hogy menjen Colchisba, onnan hazájába hozandó lelkét. Természetes, hogy a lélek lekötve levén a testhez, csakis evvel hagyható el Colchist. ⁴⁾

Ezen őshitből származott a temetkezésnek szükségessége. Hogy a lélek állandóan leköttesse ezen földalatti székhelyéhez, mely is második életének megfelelt, megkivántatott, hogy a test,

²⁾ Ilias XXIII, 221; Pausan. II, 7, 2; Eurip. Alc. 463; Verg. Aen. III, 68; Catul. 98, 10; Ovid. Trist. III, 3, 43; Fast. IV, 852; Metam. X, 62; Juvenal. VII, 207; Martial I, 89; V, 35; IV, 30; Serv. ad Aen. II, 644; III, 68; XI, 97; Tac. Agric. 46.

³⁾ Eurip. Hec. több hely. Alc. 618; Iphig. 162; Ilias XXIII, 166; Verg. Aen. V, 77; VI, 221; XI, 81; Plin. Hist. N. VIII, 40; Svet. Caes. 84; Lucian, de luctu 14.

⁴⁾ Pindar. Pyth. IV, 284 (edit. Heyne); l. a scholiast.

melyhez le vala kötve, földdel befödessék. Azon léleknek, melynek nem vala sírja, nem volt lakhelye, nyugta. Folytonosan bolyonga. Hiába kívánczozék nyugalom után, mely kíváncs volt reá az életnek hánykódásai és fáradalmai után; szakadatlanul kelle bolyongania lidérc és rém alakjában, anélkül, hogy megpihenhetnék, anélkül hogy részt vehetne az áldozatokban, az étkekben, melyekre oly nagy szüksége vala. Szerencsétlen levén, természetes, hogy roszakaratuvá vált. Ő zaklatja az élőket, reájok bocsátja a betegségeket, pusztítja terméseiket, ijesztgeti őket vészthozó megjelenéseivel és ezt mind azért, hogy figyelmeztesse az élőket, miszerint részesítsék testét és evvel együtt bolygó lelkét a temetésben. Az egész őskor meg vala győződve, hogy a lélek temetés nélkül szerencsétlen, és hogy temetés által örökké boldoggá lesz: Tehát nem bánatuk enyhítése céljából végezték a temetkezési szertartásokat, hanem csakis a halott nyugosztatása és boldogítása végett. ⁵⁾

Meg kell jegyezni, hogy nem volt elegendő csak a testet földbe temetni; ezenkívül kellett még a hagyományos szertartásokat megtartani, valamint a meghatározott formulákat is elmondani. Plautusnál olvasható egy visszatérő léleknek története ⁶⁾; ez bolyong, mert teste eltemettetett ugyan, de anélkül, hogy a temetkezési szertartás megtartatott volna, miből következett, hogy lelke bolyongván, megjelent az élőknek mindaddig, míg el nem határozzák testét kiásni és azt a szertartások pontos megtartása mellett eltemetni.

Ily tények világosan mutatják, mily hatást tulajdonítottak a régiek a temetési szertartások és formuláknak. Mert a mint ezek nélkül a lelkek bolyongókká tételve megjelentek az élőknek, úgy lettek ezek által oda kötve és elzárva a sírokba. És a mint a régiek olyan varázsmondatok birtokában voltak, melyek az említett hatással bírtak, úgy találunk evvel ellenkező hatásu

⁵⁾ Odyss. XI, 72. Eurip. Tro. 1085. Herod. V, 92; Verg. Aen. VI, 371. 379; Hor. Od. I, 23; Ovid. Fast. V, 483; Plin. Ep. VII, 27; Sveton. Calg. 59; Serv. ad Aen. III, 68.

⁶⁾ Plautus: Mostellaria.

formulákat a régieknél, melyeknek segítségével a lelkeket idézhették és őket sírjuk elhagyására bírhatták.

A régi íróknál olvashatni, mennyire gyötörtetett az ember azon félelem által, hogy halála után a szertartások nem fognak pontos lelkiismeretességgel megtartatni. A régiek kevésbé tartottak a haláltól, mint inkább attól, hogy talán meg fognak fosztatni a temetéstől.

Ezek következtében nem fogunk csodalkozni, hogy az athenbeliek kivégeztették ama hadvezéreket, kik győzelmes tengeri ütközet után elmulasztották a halottakat eltemetni. Ezen hadvezérek, a bölcsészek tanítványai, teljesen megkülönböztették a lelket a testtől, s a mint nem hitték, hogy az egyiknek sorsa hozzá van kötve a másiknak sorsához, úgy tetszett nekik, hogy a testre nézve valóságban nem tesz különbséget, akár a földben, akár pedig a vízben bomlik fel. Ők tehát nem dacoltak a zivatarral csak azért, hogy az üres formalitásnak eleget téve, a halottakat összeszedhessék és eltávolíthassák. De a köznép Athenben ragaszkodott őshitéhez, vallástalanságról vádolta őket és halállal büntette meg. Győzedelmük által megmentették Athent, de hanyagságuk által elvesztettek több ezer lelket. A halottaknak rokonai, gondolván azon hosszú szenvedésre, melynek a lelkek ki lesznek téve, gyászruhában jelentek meg a törvényszék előtt és kiáltoztak boszuállás után.

A régi államban a törvény sujtá a nagy bűnösöket a súlyosnak vélt büntetéssel, t. i. a temetés megtagadásával. Evvel sujtatott a lélek, a mennyiben reá majdnem örökkévaló büntetést szabtak.

Meg kell jegyezni, hogy a régieknél még egy másik hit is terjedett el a halottak tartózkodási helyét illetőleg. Szerintök létezett egy vidék, szintén föld alatt, de végtelen nagyobb mint a sír, melyben a lelkek mind, távol testeiktől, egyesülten élnek, és a hol a jutalmak és büntetések azon életmód arányához képest, melyet a földön töltöttek, ki valának osztva. De a temetkezési szertartások, melyeket imént említettünk, világos ellentétben állnak ezen hittel, mi csak arra mutat, hogy azon időben, midőn ezen szertartások behozattak, az emberek sem a Tartarus sem pedig az Elysium létezését nem hitték. Ezen régi nemzedékek-

nek első hite tehát az vala, hogy az emberi lény a sírban él, hogy a lélek nem válik el a testtől, hogy oda van bilincselve azon földhöz, melyben a test nyugodott. Az ember szerintök nem adott számot előbbi életéről. Egyszer leszállva a sírba, nem várt sem jutalmat sem büntetést. — Azon lény, mely e szerint él vala a föld alatt, nem vala annyira kivetköztetve emberi természetéből, hogy élmezésre nem szorult volna. Azért is az év bizonyos napjain ételek tétettek le minden egyes sírra. Ovid és Vergil leírnak ilyféle szertartásokat, melyek korukig tarták fenn magukat, jóllehet az e részben való hit már egészen átváltozott. Ezen írók említik, hogy a sírok nagy virágkoszorúkkal ékesítettek, hogy azokra sütemények, gyümölcs és só rakattak le, és azonkívül tej, bor, s némelykor az áldozat-marhák vére is ontatott. ⁷⁾

Nagyon hibás volna azon föltevés, mintha ezen halotti torok csak a megemlékezés kifejezései volnának. Az étkek, melyeket a család hozott, valóban csakis a halott számára és kizárólag neki szolgáltak. Ezt azon körülmény is bizonyítja, hogy a tej és bor a sír földjére hintettek; hogy gödör vala ásva, melyen át az étkek valának leszállítandók egészen a halottig; hogy, ha marha áldoztatott, az egész husa ott elégettetett. hogy az élőnek épen semmi része se legyen benne; hogy bizonyos formulák ejtettek ki, melyekkel a halott étkezésre és ivásra szólíttatott fel; hogy, bár az egész család volt jelen a tornál, semki sem nyult az ételekhez, és hogy végre, távozván, nagy gondja volt, hogy az edényekben kevés tej és egynéhány darab sütemény maradjon hátra, s hogy istentelenségnek tartották, ha valaki ezen, a halott szükségletére szentelt maradványhoz nyult. ⁸⁾

Ezen szokások a leghitelesebb adatokkal be vannak bizonyítva; „öntök a föld sírjára,” szól Iphigenia Euripidesnél, „tejet, mézet, bort, mert ez az, mivel a halottat megörvendeztetjük.” ⁹⁾ A görögöknél minden sír előtt hely vala rendelve a

⁷⁾ Verg. Aen. III, 300 stb.; V, 77; Ovid. Fast. II, 535—542.

⁸⁾ Herod. II, 40; Eurip. Hecub. 536; Pausan II, 10; Verg. Aen. V, 98; Ovid. Fast. II, 566. Lucian, Charon.

⁹⁾ Aeschyl. Choëph. 476; Eurip. Iphig. 162.

marhák leölésére és a hús megsütésére.¹⁰⁾ A római sírnak szintén volt saját culina-ja, azaz a konyhának saját neve, mely is egyedül a halott számára vala felállítva.¹¹⁾ Plutarch beszéli, hogy a plataeai ütközet után a harcosok el levén temetve a csatatéren, a plataeabeliek elhatározták, számukra minden évben halotti tort hozni. Ennek következtében az évfordulat napján nagy menetben vonulának hatóságaik vezetése mellett a sírhalomhoz, mely alatt a halottak nyugvának. Hozának számukra tejet, bort, olajat, illatszereket és levágának áldozati marhát. Miután az étkek oda valának állítva, a plataeabeliek egy formulát ejtének ki, melylyel meghítták a halottakat, hogy nyuljanak ezen lakomához. Ezen szertartás még Plutarch idejében is megtartatott, ki e szerint a szokás hatszázadik évfordulatának volt szemlélője.¹²⁾

Valamivel később Lucian kigunyolván ezen hitet és szokásokat, épen ez által bizonyítja, minő gyökeret vert ezen hit a köznépnél. „A halottak,” így szól ő, „éldelődnek azon étkekből, melyeket sírjaikra teszünk, és isznak a borból, melyet ott öntünk; miből következik, hogy azon halott, kinek nem nyújtunk semmit, örökkévaló éhségre vagyon kárhozthatva.”¹³⁾

Ime a régi hit, mely előttünk ugyan hibásnak és fölötte nevetségesnek tűnik fel, mely azonban sok századon át gyakorolta uralmát az emberek fölött! Ezent hit uralkodott a lelkekben; látni fogjuk, hogy a társadalmat is igazgatá és hogy a régiek házi és társadalmi intézményeinek nagyobb része ezen forrásból eredt.

II. FEJEZET.

A halottak tisztelete.

Ezen hit már jó korán alapította meg az eljárási módot. Miután a halottnak szüksége volt ételre és italra, meggyőződtek az élők, hogy kötelességök eleget tenni ezen szükségletnek. A

¹⁰⁾ Eurip. Elektr. 513.

¹¹⁾ Festus s. v. Culina.

¹²⁾ Plutarch. Arist. 21.

¹³⁾ Lucian, de luctu.

gond, mely szerint a halottaknak oda kellett vinni az étkeket, nem rendeltetett alá az emberek szeszélyének vagy változó érzelmeinek, hanem kötelességgé lön. Így alapított a halálnak cultusa, melynek dogmái korán homályosulhattak ugyan el, de melynek szertartásai egészen a kereszténység győzelméig tartottak.

A halottak szent lényeknek tekintettek. A régiek a leg-tisztességesebb jelzőkkel illették azokat, nevezvén őket jók-, szentek- és boldogoknak. Mind azon tisztelettel viseltettek irá-nyukban, mint a melylyel az ember az istenség iránt viseltetik, kit szeret vagy a kitől fél. Felfogásuk szerint minden halott isten volt.¹⁴⁾

Az istenítésnek (apotheosis) ezen neme nem volt csak a nagy embereknek kiváltsága, mert nem létezett különbség a halottak közt. Cicero mondja: „A mi elődeink azt akarák, hogy azon emberek, kik az életből eltávoztak, az istenek közé soroz-tassanak.” Erre nézve nem volt szükséges, hogy valaki erényes legyen; a gonosz ép úgy lön istenné mint a jó, csak azon kü-lönbséggel, hogy ő második életében is megtartá a hajlamot a rosra, melylyel már előbbi életében birt volt..

A görögök önként nevezték a halottakat alvilági istenek-nek. Aeschylusnál így szólítja meg a fiú halott atyját: „Ó te, ki isten vagy a föld alatt.” Euripides, szólván Alcestisről, eze-ket mondja: „Sirod közelében az utas meg fog állani és így szólani: ez itt már most boldog istenség.”¹⁵⁾

A sírok valának ezen istenségek templomai, azért is el valának látva következő szent feliratokkal: „Dis manibus” és görögül: „Θεοῖς χθονίοις.” Itt él vala az isten eltemetve, a mint Vergil mondja: „manesque sepulti.” Sírjaik előtt létezének az áldozatokra szánt oltárok, mint az istenek templomai előtt.¹⁶⁾

¹⁴⁾ Cicero, de leg. II, 22; Szt. Ágoston de civ. Dei IX, 11; VIII, 26.

¹⁵⁾ Eurip. Alcest. 1003. 1015.

¹⁶⁾ Verg. Aen. IV, 34; Aulus Gell. X, 19. Plut. Quaest. rom. 14. Eurip. Troi. 96; Electra 513; Sveton. Nero 50.

A halottak ezen tiszteletét találjuk a görögök-, latinok-, sabinok- és etruscoknak szertartásaiban; ¹⁷⁾ nem különben az ind-áriaknál; legalább a Rig-Vedának énekei tesznek erről említést. Manu törvénykönyve is szól ezen tiszteletről, mint legrégibbről, melylyel az emberek birtak. Ezen könyvből látjuk, hogy a lélekvándorlás tana tulhaladta ezen régi hitet; már a Brahma tana is gyökeret vert és mégis mindezen tanok uralma alatt is megmaradt a régi vallás épségben, mely is Manu törvényeinek szerkesztőjét arra kényszeríti, hogy ezen hitet is számba véve, erre nézve a szabályzatokat is megírja. Még mai nap, annyi sok változás után sem szűnnek meg a hinduk elődeiknek áldozatot hozni. Ezen hit és ezek a szertartások a legrégibbek az indo-german néptörzseknél.

Ezen tisztelet ugyanaz volt Indiában, mint Görögország- és Itáliában. A hinduk is készítettek a halottak számára lakomát, melynek neve szaddha. „Hogy a háznak ura készítsen a szaddhát rozs-, tej-, szőlő- és gyümölcsökből, hogy a halottak jóindulatát magának kieszközölje.“ A hinduk hite vala, hogy azon pillanatban, melyben a halotti lakomát hozzák, az elődök lelkei jönnek és melléjük ülven, magokhoz veszik az ételeket, melyek eléjük táltattak. Ők hiszik vala, hogy ezen lakoma kimondhatatlan élvezetet nyújt nekik: „Mihelyt a szaddha a kívánt szertartások szerint elkészült, kimondhatatlan megelégedést tanusítanak annak ősei, ki a lakomát adja.“ ¹⁸⁾

A keleti áriak kezdetben ép úgy gondolkodtak mint a nyugatiak, a halál utáni rendeltetést illetőleg. Mielőtt még a lélekvándorlásban hittek, mely a léleknek tökéletes elválását a testtől tételezi föl, hittek az emberi lénynek határozatlan létezésében, mely ugyan láthatatlan, de nem anyag nélküli, s mely az élőkől életmet és áldozatokat követel.

A hinduk úgy mint a görögök, isteni lényeknek tekintették a halottakat, melyek boldogságos lételben részesülnek. De boldogságuk egy feltételtől függött, melynél fogva az élők adomány-hozásra köteleztettek. Ha megszűnt a szaddhának nyúj-

¹⁷⁾ Varro L. L. V, 74.

¹⁸⁾ Manu törv. I, 95; III, 82, 122, 127, 146, 189, 274.

tása, ezen halottnak lelke elhagyá nyugalmas helyét és bolyongóvá lett, hogy nyugtalanítsa az élőket. Hogy ez épen így vala a rómaiak és görögöknél, elébb említettük. ¹⁹⁾

Amint a halott, ki el vala hanyagolva, gonosz lénynyé vált, úgy lön abból, kit tiszteltek, örökös istenség. Ő szereti vala azokat, kik neki élelmi szereket hozának; hogy őket megörizze, nem szünt meg részt venni az emberi dolgokban; halott levén, mégis tudott erőt s tevékenységet kifejtteni. Kérések intéztettek hozzá; esedeztek hozzá, hogy támogassa őket és kedvezzon nekik. Valahányszor sirra akadtak, megállottak, mondván: „Alvilági isten, légy nekünk kegyelmes!” Hogy mily nagy befolyást tulajdonítottak a régiek a halottakhoz intézett kéréseknek, kitűnik azon imából, melyet Electra atyjának lelkéhez intézett; „Könyörülj rajtam és Orestes fivéremen; vezesd őt ezen vidékre; halljad kérésemet, oh atyám! hallgasd meg kívánataimat, elfogadván áldozatomat.” Ezen hatalmas istenek nem egyedül anyagi javakat nyújtanak, mert Electra még e szavakat is csátolja az előbbiekhöz: „Adj nekem sokkal tisztább szívet mint milyen az anyámé, és sokkal tisztább kezeket. ²⁰⁾ Ilyen kérést intéznek a hinduk is halottaikhoz: „hogy családjukban az emberek és javak száma jóval gyarapodjék és hogy sok adakozni valójok legyen.”

Ezen a halál által istenített emberi lelkek valának azok, melyeket a görögök daemonok ²¹⁾ — vagy herosoknak nevezték. ²²⁾ A latinok Lares, Manes és Genii névvel tisztelték meg, „Elődeink hiszik vala,” úgy szól Apuleius, „hogy a Maneseket, ha roszakaratuak, Larvaknak kell nevezni, különben Lareseknek nevezék őket, minthogy jóakaratuak és kegyesek valának.” ²³⁾

¹⁹⁾ Ovid. Fast. II, 549—556. L. Aeschyl.

²⁰⁾ Aeschyl. Choeph. 122—135.

²¹⁾ Eurip. Alcest. 1140 és Schol. ad Aeschyl. Pers. 620; Paus. VI. 6.

²²⁾ Ezen utolsó szó eredetileg, úgy látszik, „holt embert” jelente; legalább a feliratokban, melyek nyelve azonos a görög köznyelvvél, gyakran fordul elő ily értelemben; l. Boeckh, Corp. inscr. 1629. 1781. 1784. 1786. 1789. 3398. — Ph. Lebas, Monum. de Morée p. 205. Theognis. ed. Welker V. 513.

²³⁾ Serv. ad Aen. III, 63.

És másutt ezt olvassuk: „Genius és Lar egy és ugyanazon lény, így hiszik vala ezt elődeink.“ ²⁴⁾ Ciceronál pedig: „Azokat, kiket a görögök Daemonoknak neveznek, mi Lareseknek nevezzük.“ ²⁵⁾ Ebből kitűnik, hogy az ember, mielőtt Indrát vagy Zeust imádta, istenének a halottat tartotta, ahhoz intézvén imáit; úgy, hogy a vallási érzelem itt vevé kezdetét. A halál vala az emberre nézve az első csodálatos titok. Ez emelé gondolatát a láthatóról a láthatatlanig, a mulandótól az örökkévalóig, az embertől az istenig.

Bartal A.

²⁴⁾ Censorin. 3.

²⁵⁾ Cicero. Timaeus 11. Hal. Dénes Ant. Rom. IV, 2 a „lar familiarist“ ὁ κατ' οὐλὸν ἦρως' által fordítja.

Pindár életrajza.

Eredeti kútfők után.

(Vége.)

E körülményeknek megfelelő volt az első nevelés és oktatás, melyet a fuvolajátékban nyert atyjától. Ez azonban látván a gyermek fényes tehetségeit — „ἐπεὶ εἶδε μείζονος ἔξωσος ὄντα“ mint Thomas Mag. mondja, — hermionei Lasusra bízta további képzését. A néprege szerint a muzsák avatták fel költőnek, mint más költők is isteni sugallat által térítették a művészetre; Aeschylus p. Dionysus által szólíttatott el a szőlőpásztorságtól²³⁾, Stesichorus bájdalát a fülmilének köszöni, mely reája szállott stb. e. A Γέρο; írja, hogy midőn mind szendergő gyermeket anyja a földre tette, egy méh röpdöste körül mintha kásra akarna szállani, hogy kiseded ormányával sejtet építsen; Γέρ. 6 :

τὸν μὲν ὅτε κνώσσοντα ποτὶ χθόνα κάτθετο μήτηρ
εἰσέτι παιδνὸν ἔόντα, μέλισσά τις ὥς ἐπὶ σίμβλῳ
χεῖλεσι νηπιάχοισι τιθαιβώσσουσα ποτᾶτο.

Majd úgy beszéltek, hogy a Heliconon jártában eltikkadva álomba merült, s ekkor épített ajkaira sejtet a méh; mások szerint pedig (l. Eustath. és Anonym.) álmot látott, hogy sejtten s mézzel van telve szája. Bármint tekintjük is e mondákat, a költészet isteni sugallatát akarják jelképezni: a méz édje és ereje mindig a költészet symbolumának tartatott, s az istenekkel vagy a muzsákkal hozatott kapcsolatba.²⁴⁾ Az istenek itala, a nectár

²³⁾ L. Pausan. I, 21.

²⁴⁾ L. Homer hymnusát Mercurra, v. 552.

mézédű. Mézzel táplálja egy kigyópár az erdő sötét rejtekében született Jamust, Apollo és Euadne sarját.²⁵⁾ A mézédű szavak költője Sophocles maga μέλισσα-nak neveztetett. Hogy a nép, a dal csoda hatását akarván ábrázolni, más költők életéhez is fűzött mondákat, annak bizonyosságául csak Amphionra s Arionra kell emlékeztetnem.

Hermionei Lasus volt tehát első oktatója a költészetben, vagyis annak bizonyos meghatározott törvényhoz kötött szabályaiban, melyek τεθμοί-nek neveztek.

Az eposköltészet mellett a görög nép különbféle, de a szépre egyiránt fogékony törzsei, ezeknek élénk állami élete, változatos, részben viszontagságos története szülte már a K. e. nyolcadik században az alanyi fölfogásnak, az egyéni érzelmeknek kifejezését költői szavakban, egybekötve a nép sajátosságához képest zenével, majd táncsal is: az általunk hiányosan lantosnak nevezett melica i vagy dalköltészetet.²⁶⁾

Nem célunk a μέλος különbféle fejlődési szakait, történetét vázlatban is előadni, csak a legfőbb mozzanatokra akarunk szorítkozni. Nem tartozunk azok közé, kik az egyes fajok származását bizonyos időhöz és személyhez kötik, mint ezt a régiek is teszik; nézetünk szerint az egyes dalkedvelő görög városokban bizonyos ünnepi alkalmakkor mintegy maguktól származtak egyes fajok — lehet, különböző helyeken egyazon időben, — mígnem kitünő lángelmék, kik azokban kiválólag működtek, s rendszerhez, bizonyos művészi törvényekhez kötötték, támadtak, a kiknek nevéhez azután magát a találmányt kapcsolta az utókor. Fájdalom, hogy még ezeknek művei is elenyésztek csekély töredékek kivételével; a ragyogó magaslat tetőpontján legalább egy oldalról láthatjuk s bámulhatjuk a művészt, ki meghaladta minden társait, az egyes fokokat azonban sohasem fogjuk telje-

²⁵⁾ Pind. Ol. VI, 45.

²⁶⁾ Plato Res publ. III p. 308 l. írja: „τὸ μέλος ἐκ τριῶν ἐστὶ συγκεῖμενον, λόγου καὶ ἁρμονίας καὶ ῥυθμοῦ.“ Ugyanígy Aristoteles Rhet. III, 1, 4: „τρία γὰρ ἐστὶ περὶ ὧν σκοποῦσι (ἐ. μελοποιοί)· ταῦτα δ' ἐστὶ μέγεθος, ἁρμονία, ῥυθμός.“ Aristoxenus így fejezi ki a három kelléket Elem. rhythm. (ed. Morelli p. 278): „λέξις, μέλος (= ének), κίνησις σωματικῇ.“

sen megkülönböztethetni; s őt magát is csak egy oldalról — mondom, — mert nem említve, hogy fenmaradt művei csak töredékei sokoldalú, a melicai költészet minden ágára kiterjedő munkásságának, a művészi hármasságból csak a szót ismerjük, a kisérő művészeteknek, a tánc és zenének bűbájos titkai rejtve élőtünk.

A melicai költészet elemei a cultushoz csatlakoztak, úgy látszik, kezdetben Spartában (s itt különösen az ének és zenével) és Cretában (főként tánccal egybekötve, melyről a sziget mindig híres volt — *ὑπόρχημα* —), tehát a görög nemzet két törzsénél: a dórok- és aeoloknál. Az első kiválóbb zenész, ki művészetével, a fuvolajátékkal Cretából Spartába jött, s annak itt általánosabb érvényt szerzett, Thaletas. A dór hangfaj és vele a *μελος* megalapítása a lesbosi Terpander, a héthúru cithara — barbiton — feltalálója nevéhez köttetik. Nagyobb lendületet nyert költészet és előadás Alcmæon antistrophicus szerkezete által, melyet legnagyobb tökélyre Stesichorus, az epodusi szerkezet mestere vitt. A természettől komoly dóroknál a vallás és állam maradt: a melicai költészet középpontja, de a könnyed, hővérű aeolok, különösen Lesbos szigetén emberibbé, egyénibbé tévék: a társadalmi állapotok, az egyéni érzelmek a költészet körébe vonattak, bú és öröm, barátság az önfeláldozásig és szerelem az érzék mámoráig egyiránt helyet találtak Alcaeus, Sappho s m. költészetében, s gyakran a lelkesedés legmagasb fokára ragadtak költőt és hallgatót. A kedvező állami viszonyok, a jólét, a biztonság érzete kedveztek ez iránynak. Anacreon ama képzeleműs tartalom bájával az ioni dialectus simaságát kötö össze, — míg végre két heros, Pindar és Simonides lángelméje szárnyaival a melicai költészet minden ágát körülölelte, s tartalom és alak tekintében a legnagyobb tökélyre emelte.

Hogy természeti adomány a dalköltészet ily állásánál nem volt elegendő, hogy a hangszerek kezeléséhez, a zene különbféle fajainak (a dór, phrygiai, lydiai, ion és aeoli fajnak) alkalmazásához — a *μελοποιία*-hoz, — melyhez a tánc és kar vezetése is járult, tanulmány, és pedig beható, komoly tanulmány volt szükséges, az a dolog természetében fekszik. A görög költő irott

elmeszüleményeivel nem léphetett a közönség elé (többnyire versenyre), ha azok nem voltak a művészi szabályok szerint szerkesztve, ha szöveg, zene és tánc nem volt a műértő hallgatóság igényeihez képest tökéletes összhangzatban.

S csakugyan Thaletastól vagy Terpandertől kezdve Görög-hon különböző vidékein léteznek daliskolák, melyekben a költészet s az azt kísérő művészetek szabályai taníttattak. Nagy hírtűek voltak többek közt Alcman- és Sapphoé.

Hermionei Lasus Athenben a Pisistratidák védnöksége alatt nyitott u. n. melopoeiai iskolát mint e téren akkor legnagyobb mester s különösen mint dithyrambköltő is kitűnő, mely fajt ő honosított meg Athenben.²⁷⁾

Hogy Pindárra befolyást gyakorolt Lasos és iskolája azt minden költeménye bizonyítja, de hogy Athen is volt reá befolyással, és pedig nyelv tekintetében, azt mutatja K o r i n n a, az egykorú boeot költésznő ítélete, melyben Pindárnak első költeményeiben, a Παρθέναια-ban uralgó atticai szólamokat gáncsolja, míg ő — úgymond — honi hangzatu nyelvével győzőrködteti a várost:

καλὰ γέροια εἰσομένα
 Ταναγρίδῃσσι λευκοπέπλοις
 μέγα δ' ἔμης γέγαθε πόλις
 λιγουροκωτίλης ἐνόπης.²⁸⁾

1. Corinna Fg. 11 (Schneidewin), és Fg 13 (u. o.)

Τὸ δέ τις οὐμίων ἀκουσάτω

hol az οὐμίων szót mint boeotot említi Apollonius (382 B).²⁹⁾ Athen iránti tiszteletét is hajlamát később is megőrizte a költő (l. a).

Korinna más tekintetből is bírálólág lépett fel Pindár irányában; szemére veté, hogy a honi mythost elhanyagolja. Erre vonatkoznak a Γένος szavai: „Κόριννα θεμελίια ὥπασε

²⁷⁾ L. Schneidewint in Prooemio lectt. hib. univ. Gottingens. 1843.

²⁸⁾ „Szép ajándokokat hozva a fénylő öltönyű tanagrai nőknek. Örömben ujjongott a város tisztán csengő dalomuk.”

²⁹⁾ V. ö. Plutarch. de glor. Athen. c. 4. p. 347.

μύθων τὸ πρῶτον· s midőn később e tanácsot követte, akkor mértéket nem tudott tartani, s szelid rendreutasításban részesült a költésznőtől: „γελάσασα ἐκείνη τῇ χειρὶ δεῖν ἔφη σπείρειν, ἀλλὰ μὴ ὄλφ τῷ θυλάκῳ.“³⁰⁾

De térjünk vissza Athenre, mely a költő képzésére még tovább is befolyt, és pedig mind Anonymus, mind a Γένος szerint Agathocles által, ki feje volt egy Athenben virágzó tanodának, melyben a „σεμνὴ μουσικὴ“ taníttatott, és ez „κατέδειξεν ὁδὸν καὶ μέτρον ἀοιδῆς.“³¹⁾ Anonymus még Apollodort is említi, ki körkarénekeket — κύκλιοι χοροὶ — azaz dithyrambokat költött, és Suidas szerint azokat versenyre bocsátotta, sőt „περὶ μουσικῆς“ munkát is írt.³²⁾ A mester távollétében a dithyrambok rendezésével s előadásával Pindárt bízta meg, tehát χοροδιδάσκαλος — azaz karmesterre tette, dacára — úgymond a kútfő — ifjúságának.

Thebaeben töltötte a költő élete legnagyobb részét. E város a dalköltészet hő ápolója volt, bár Pindár saját vallomása szerint³³⁾ Dirce dicsőörnyezte forrásánál később tűnt föl mint egyebütt; költemények előadására mint a boeot szövetség székhelyén sok alkalom nyílt, s ünnepein már régi időben az αὐλός — fuvola³⁴⁾ — szerepelt, a νόμοι αὐλωδικοὶ is Thebaeben találtattak fel, mígnem a görög törzsek gyakoribb érintkezése alkalmával a különbféle dalfajok és zeneeszközök kicseréltettek s általános érvényre emelkedtek. Ily kedvező érintkezési alkalmak, melyek az egész nemzet műveltsége előmozdítására a legelőnyösebb befolyást gyakorolták, voltak a d alversenyek — ἀγῶνες μουσικοί, — melyek egyes vallási ünnepekhez, ezeknek kiegészítő részeiül csatlakoztak. Itt mutatta be a dalköltő szerzeményét, s nyert dicsőséget vagy legakább buzdítást, itt gyönyörkö-

³⁰⁾ „Kézzel kell vetni, nem az egész zsákkal.“

³¹⁾ L. Γένος v. 11 s.

³²⁾ L. Suidas te szó a.

³³⁾ Ol. XI, 84:

χλιδῶσα δὲ μοῦπα πρὸς κάλαμον ἀντιάζει μελέων,
τὰ παρ' εὐκλείῃ Δίρκῃ χρόνῳ μὲν φάνεν.

³⁴⁾ Igy fordítottuk jobb szó hiányában, alakra nézve inkább hasonlított a klarinet- vagy hautboisboz.

dött s épült a hallgatóság a nemzeti genius halhatatlan műveiben. Aristoteles tiz kiváló helyet sorol föl, hol ily ἑρῶνες μουσικοί tartattak, de kétség kívül a legtöbb, talán minden nagyobb városban, mely a kiállítási költségek fedezésére képes volt, dívott e szokás; ³⁵⁾ legnagyobb fényvel tartattak a versenyek Athenben, legtöbb verseny pedig Boeotiában volt ³⁶⁾, különösen Koronea és Thebaeben ³⁷⁾; még Thessaliában is hangzott dal és lant és fuvola, kísérve szüzek táncától. ³⁸⁾

Említettük már, hogy Pindár első dalai παρθέναια voltak, azaz oly dalok, melyek úgy mint a προσόδια ünnepi körmenetek alkalmával ajándék — vagy templomszentelésnél fuvolahangok és tánc kíséretében adattak elő, ³⁹⁾ s az utóbbiaktól csak annyiban különböztek, hogy az előadók kara szüzekből állott. Ezeket követték az istenek tiszteletére írt hymnuszok — ἑμυοί, — melyek cithara mellett énekeltek; továbbá a paeonok — παιᾶνες — vallásos, szigorú erkölcsi tartalmú dalok, ⁴⁰⁾ melyekben vagy kérés vagy hálaadás vagy diadal foglaltatott, s az előadás (táncal és cithara- vagy fuvolazenével összekötve) a tartalomhoz illőleg higgadt, szenvedély nélküli volt. Ennek ellentéte a víg tartalmú ὑπόρχημα, melynek előadásánál főszerepet játszott a deli, szenvedélyes cretai tánc. Harsogó zene, élénk tánc és víg dal közt adattak elő a διθυrambók, melyeknél karkép az istenek kísérete, különösen satyrok szerepeltek. A θρήνοι gyászdalok voltak, melyek az elhunyt fölötti fájdalmat fejezték ki, s a világ mulandóságának és a túlvilág örömeinek ecsetelése által vigaszt vagy megnyugvást keltettek. Ἐγκώμια dicsdalok voltak kitűnő férfiakra, jeledmekre, melyek ünnepi alkalmakkor adattak elő; hozzájuk

³⁵⁾ Coosi Simonides egy epigrammája így kezdődik: „Ἐξ ἐνὶ παντὶ χοντὰ, Σιμωνίδῃ, ἤραο νίκης καὶ τριποδᾶς“ miből a versenyek számára lehet következtetést vonni. L. Delectus. Schneidewin p. 377. — V. ö. Bergk Poëtae lyr. gr. III p. 1173.

³⁶⁾ L. Scholion t a VII ol. ó. 53-ik verséhez.

³⁷⁾ Bövebben Ottf. Müller. Orchomenos.

³⁸⁾ L. Pythion. X, 37 ss.

³⁹⁾ Boeotiában δαφνηφορικά-nak is neveztettek.

⁴⁰⁾ Ilyen már Homérnál fordul elő; I. Il. A, 472.

tartoztak a győzelmi dalok — ἐπινίκια —, melyek, főleg a négy nagy nemzeti versenyek alkalmával nyert diadalokat ünneplék, s a győztest magasztalák. Σκόλια lakomáknál előadott alkalmi víg dalok voltak, tartalmuk: vagy nevezetes cselekedetek vagy bor és szerelem.⁴¹⁾

A költemények vagy bizonyos alkalomra, néha megrendelés után irattak, vagy a már említett dalversenyek alkalmával adattak elő. Pindár számtalanszor lépett föl, de többször, különösen ifjabb korában meg is győzetett, névleg Korinna által, kiről már volt alkalmunk szólni. Pausanias írja, hogy ő Tanagra-ban, a költész nő szülővárosában látott egy festményt, mely Korinnát koszorúzottan ábrázolja mint győztest Pindár fölött⁴²⁾. Suidas Korinna életleírásában őt ily győzelmet említ, de megjegyzi „ὡς λόγος“ (mint mondják), miből azt lehet következtetni, hogy ő maga kételkedett valóságán; de ha meggondoljuk, hogy Pindár igen gyakran lépett a versenytérre, különösen szülővárosában Thebaeben és Koroneában, hol a nálánál idősb Korinna szépsége, hazai tárgy⁴³⁾, főleg tisztán boeot tájnyelven írt költeményei által nem csak a nép kegyét, hanem méltó dicsőséget is vívott ki magának, alig fogjuk kétségbe vonhatni, hogy Pindár fölött is diadalt aratott. Azon megjegyzést, melyet Myrtisnek Pindár ellen intézett támadására tett, s mely Boeckhöt és Schneidewint arra indította, hogy a fenebbi állítást koholmány-nak tartsák, joggal tehetette Korinna, mert ő nem gyalázta, sem meg nem támadta Pindárt, hanem illetékes bírák előtt lépett vele sorompóba; a kérdéses töredék így hangzik:

μέμφομαι δὲ καὶ λιγούραν Μούρτιδ' ἰώργα
ὅτι βανὰ φούσ' ἔβα Πινδάρῳ ποτ' ἔριν.⁴⁴⁾

⁴¹⁾ Pindár ezeket is ἀντιστροφικῶς rendezte, s előadatásukat karra bízta.

⁴²⁾ P a u s a n. IX, 22, 3 írja: ἔστι δὲ ἐν τῇ γυμνασίῳ γραφή, ταῖν τε τὴν κεφαλὴν τῇ Κόρινθα ἀναδουμένη τῆς νίκης εἴνεκα, ἣν Πίνδαρον ἄσματος ἐνίκησεν ἐν Θήβαις.

⁴³⁾ Több hagyomány bizonyítja, hogy Orion volt tárgya költészetének.

⁴⁴⁾ L. S c h n e i d e w i n Delectus. Korinna n. 21. „Roszalom én is, hogy a csengő dalú Myrtis, nő létére (βάνα boeot = att. γυνή) Pindárral kelt harcra.“ V. ö. a szöveget és jegyz. B e r g k nél Poëtae lyr. Gr. III p. 1211 (Ed. III).

Hogy Pindár Korinnát a nem épen megtisztelő névvel *Βοιωτία* illette volna, mint azt Aelian ⁴⁵⁾ beszéli, valószínűleg félreértésen alapúl, s a kifejezés a bárdolatlan, de nyelvjárásukra büszke s azért részrehajló boeotiai versenybírákra vonatkozik.

Láttuk, hogy Pindár zene és költészeti tanulmányokat tett; hasonló szorgalmat kellett fordítania a regék — *μῦθος* — kutatására, részint helyben ⁴⁶⁾, hol támadtak s legalább nagyjában eredeti tisztaságukban megőriztettek, részint az irodalomból, mely azokat már feldolgozta volt. Homért ő maga is említi, többször vonatkozik reája és a cyclicusokra, különösen Hesiod munkáit, a *Θεογονία*-t, főleg a *Κατάλογος γυναικῶν* és a (*μεγάλοι*) *Ἡοῖαι*-t, melyekben hellen és thessaliali nők és ezeknek istenektől nemzett utódai iratnak le, ismernie kellett ⁴⁷⁾. Az egykorú költőkkel is összeköttetésben volt; a dicsőségére féltékeny Bacchylidesre nem egy találó nyilat lött, s Simonidest, az egykoru vetélytársat ismerte, a nélkül azonban, hogy mint Thomas Magister állítja, hallgatója — *ἀκροατής* — azaz tanítványa lett volna; valószínűleg erre s nagybátyjára vonatkoznak a II ol. óda önbi-zalomteljes szavai (86 v.):

*σοφὸς ὁ πολλὰ εἰδὼς φρενὲ· μαθόντες δὲ λάβροι
παγλωσσίᾳ, κόρακες ὡς ἄκραντα γαρυέτο·
Διὸς πρὸς ὄρνιθα θεῖον.⁴⁸⁾*

Természetadta tehetség s szorgalmas tanulmány szülik a tökélyt, s Pindár mindkettővel felkészülve a hír szárnyain csak hamar a dicsőség fénylő polcára emelkedett. Husz éves korában (Ol. 69,3-ban) készíté az első győzelmi dalt — *ἐπίνικος* — a pythiai játékokban nyertes Hippoclesre, nyolc évvel utóbb egyet Xenocratesre, majd Midasra, kik mind pythiai győztesek voltak.

⁴⁵⁾ *Variae histt.* XIII, 25 ; I. Ol. VI, 90.

⁴⁶⁾ *L. Pausan.* IX, 22.

⁴⁷⁾ Ezekről l. *Leutsch Theses* 60 ; *Philologus* XI p. 178.

⁴⁸⁾ „Bölcs az, kinek tudása önmagában rejlik: kik azt mástól lesték el, mohó fecsegéssel, mint a varjak, üres ízéket károgznak Zeus isteni madara ellen.“ *H. ö. Nemeon.* IV, 39 ss, mely versekben a scholionok Simonides irigységére vélnek vonatkozást látni.

Delphi általában kedvenc tárgya volt költészetének, a delphii istent, Apollot legtöbb dalban magasztalta. Midőn egy ízben kérdezték, mi áldozatajándékot hoz az istennek, azt felelé: paeant ⁴⁹). De Delphi is tisztelte dálnokát, s a *Θεοξενία*-ból (midőn Apollo lakomára hívta az isteneket Delphibe) ő rendesen részt kapott ⁵⁰); midőn az áldozár a lakoma vendégeit egybe-hívta, Pindárt is szólította „*Πίνδαρος ἔτω ἐπὶ τὸ δεῖπνον τοῦ Θεοῦ*“, vagy hasonló szavakkal ⁵¹). Ő maga gyakorta volt Delphiben, mint ez némely *ἐπινίκος* természetéből foly (p. a VI és VIII pyth. od.), sőt neki Delphiben külön széke volt — *Θρόνος Πινδαρόν* —. Mindezen körülmény azon következtetésre vezet, hogy Pindár a delphii szentélynek és jósdának költésze volt, minőket ez választani s valószínűleg díjazni is szokott, kik a jóslatokat kellő versalakba öntötték, bizonyos ünnepélyes alkal-makkor az istenséget s szentélyét dalban dicsőítették, s a kart és zenét, melyhez nagyszámú személyzetet — *ὑμῳδοί* — tartott, igazgatták ⁵²). Azért nevezi a költő Delphit mintegy második hazájának az I isth. odában (3. v.), hol szülőjéhez, Thebaehez tér vissza dalában, mert ez minden egyébnél becsesebb; azért, úgymond:

*μή μοι κραναὰ τεμυσάσαι
Δαῖλος, ἐν ᾧ κέχυμαι κτλ.* ⁵³)

Görögön egyéb helyein és külföldön is időzött, Olympiá-ban, az ott tartatni szokott fényes játékoknál ⁵⁴), melyek sze-rinte is a nemzeti ünnepek közt első helyet foglalnak el, Nemeá-ban, az Isthmuson, — mindenütt a költészetnek legszebb gyöngyeivel gazdagítva nemzete dicsőségének koszoruját; Athenben, melyet dithyrambban dicsőített ⁵⁵), s Aeginában,

⁴⁹) L. Eustath. prol. c. 31.

⁵⁰) L. Eust. c. 27.

⁵¹) Eust. c. 27.

⁵²) L. Hermann Handbuch der griech. Antiquitäten II §. 27.

⁵³) „Ne neheztelj reám, szirtes Delos (= apolloi Delphi!), hol meg telepedtem; — bocsáss apollóniai föld (= hazám)!” stb.

⁵⁴) Mi p. a IV és X olymp. győzelmi dal rögtönzött voltából tűnik ki.

⁵⁵) L. Bergk. Dithyr. fragm. 54.

melynek lakói közt sok vendégbarátja volt. A költő mindenki előtt a legnagyobb tisztelet tárgya volt; Boeotia s a szigetek (Rhodus, Aegina), Athen s a távol Cyrene, Thessalia dús kényurai s Macedonia és Sicilia hatalmas királyai kitüntetéssel s díjjal versenyeztek a kegyért, általa dalban örököltetni meg. ⁵⁶⁾ Siciliában személyesen járt s Gelo és Hiero udvarában tartózkodott (általános megegyezés szerint Ol. 66, 3 v. 4—Ol. 77-ig), de nem sokára visszatért hazájába. Eustath (c. 26) őrzé meg a feleletet, melyet adott, midőn kérdeztetett, miért nem költözik Simonides példájára állandóan a siciliai királyok udvarába: „Mert“, úgymond, „magamnak akarok élni, nem másnak.“

Függetlenségét soha sem áldozta föl; díjért bár ⁵⁷⁾, soha hízelgésre nem pendíté meg lantját. „Hajdan nem volt pénzvágyó, nem dolgozott díjért a muzsa; bájangú dalokat nem zengett pénzért az édesszavu Terpsichore bérelve ezüsttel; de most neki is jelszava: *χρήματα, χρήματ' ἀρήρ*“ így ír a költő Isthm. II. 5. ⁵⁸⁾

Pindár költő volt a szó nemes, magasztos értelmében, valódi bölcs — σοφός, — ki egy kézzel babért oszt, elismeri s magasztalja a jót, de a másikkal int, óv, nem tekintve sem személyt, sem rangot ⁵⁹⁾; véleményét szabadon kimondja, mert érzi igazságát s becsét ⁶⁰⁾; nem lekötelezettje senkinek, hanem kora legkitünőbb férfaiával egy polcon áll ⁶¹⁾; így Xenocrates fiával, Trasylbulussal meghitt viszonyban él, ⁶²⁾ Hierot barátjának szólítja ⁶³⁾ stb. Az istenek kegye megengedé ismernie az

⁵⁶⁾ L. a különbféle ódákat.

⁵⁷⁾ V. ö. Pyth. XI, 41.

⁵⁸⁾ H. ö. Horatius gyakorlati tanácsát „pecunia prima quaerenda est, virtus post nummos!“

⁵⁹⁾ Intést olvashatni Chromioshoz IX nem. 45 v-ben, Psaumishoz az V el. óda végén, Theronhoz, Agrigent kényurához III ol. 44; Hierot, Syracusae királyát majd óvja tulságos vágytól (I ol. 114), majd kitartásra, béketűrésre inti, I. III ol. 81.

⁶⁰⁾ V. ö. Ol. IV, 14 ss.

⁶¹⁾ L. a II pyth. ódát.

⁶²⁾ L. a VI pyth. ódát.

⁶³⁾ Pyth. III, 69 s k. v.

élet helyes útját, ez a mindennapiság homályába burkolt emberek fölé helyezi s feljogosítja, hogy tanácscsal útbaigazítsa a tévelygőket, nemesre, jóra, különösen az ősök erényei utánzására buzdítsa embertársait ⁶⁴⁾ — hisz a dalnok legjobb mester, a dal belopódzik az emberi szív legbenső rejtekébe, varázshatalmának nem képes ellenállani senki, „Apollo s az ibolyafürtös muzsák közös birtokának, az arany phorminxnak hangját lesi az örömnép megnyitója, a lejtő lépés, intésére vár az énekes; míg megzendülnek karbuzdító dala első ütemei; ő eloltja az örök tüzet szóró villámot, álomba szenderíti Zeus madarát — sőt maga a zord Ares is elhagyva a dárdák rengeteg tömegét, üdíti szivét az ünnepi öröm hangjain.” ⁶⁵⁾ Sőt a jeles tettek, maga a nemzeti játékokban kivívott győzelem, mi e földön a legnagyobb tiszteletben részesít, a dalnok által nyer csak valódi dicsőséget s örök fényt. ⁶⁶⁾

Pindár a jó tanácsot annál inkább oszthatja, mert tettben is az egyenes uton jár, álnokság nem fér szívéhez: „Gaz család létezett hajdan is, — így zeng a VIII nemeai ódában, 32 s k. vv. — hízlgő szavakba burkolt, álnok, roszakaró rágalom. Soha ne adj ily lelkületet nekem, atyám Zeus, hanem engedj az élet egyenes utain járnom, nehogy halálom után örököül gyalázó hírt hagyjak gyermekeimre. Aranyt kívánnak, mások földet határ nélkül; az én csontjaimat polgártársaim becsülésével takarja a föld.”

Mint polgárt hasonló dicső kör övezi Pindárt. A közügyek kormányzásában nem vett részt, de nézeteit azok iránt nyíltan kimondotta. Ő a dóroknál dívó államszerkezetet, különösen oly alakban, mint Spartában létezett, tartotta helyesnek s üdvösnek, ⁶⁷⁾ a születési aristocratiát hatalomra, uralkodásra hivatottnak, ⁶⁸⁾ azért kedvelte különösen Aeginát ⁶⁹⁾; a zsarnokságot megvetette

„μέμφομαι ἄσσαν τυραννίδων“

⁶⁴⁾ L. Ol. XIII, 11.

⁶⁵⁾ Pyth. I, 1—12.

⁶⁶⁾ L. I ol. o. 97; továbbá Ol. III, 3 ss; Pyth. V, 1.

⁶⁷⁾ Spartát „ὀλβία Λακεδαῖμον“ -nak mondja Pyth. X, 1-ben.

⁶⁸⁾ Ebben többek közt Theegnissal van egy véleményen.

⁶⁹⁾ L. Ol. VII.

így szól a XI pyth. óda 53 v-ben; Athenhez, annak democraticus államszerkezete dacára ragaszkodott, nemcsak mert a művészet hazája, hanem mert Göröghon szabadságának védőbástyája volt:

ὃ τὰι λιπαραὶ καὶ ἰστέφανοι καὶ ἀοίδιμοι
Ἑλλάδος ἔρρισμα, κλειναὶ Ἀθῆναι, δαιμόνιον πολιέθρον⁷⁰⁾

így hangzanak töredékei az Athenre készített dithyrambnak. Hogy e várost s a salamisi fényes győzelem által nyert dicsőségét megénekelte, azt maga is említi.⁷¹⁾ Nem is képzelhető, hogy oly fenkölt, nemesen érző lélekre benyomást nem gyakoroltak volna a hős tettek, melyek által a maroknyi nép Ázsia megszámlálhatatlan csordái ellen vítt küzdelmeiben megörökitette nevét, — dacára annak, hogy hazája kicsinyes féltékenységből az ellenség pártján állott. Tudjuk a történelemből, mily keserűen lakolt meg e miatt Thebae, de hogy Pindár határozottan a persák pártjára állott volna, mint azt nemcsak Polybius állítja, hanem az újabb korban T. Mommsen is bizonyítani igyekszik,⁷²⁾ azt már csak azon okból sem hihetjük, mert ő soha nyilvános politikai szerepet nem viselt; hozzájárul, hogy ő békére, egyetértésre inti polgártársait, továbbá a fentidézett magasztalások Athenre, melyek miatt Eustath, a Vita Vratislaviensis, Isocrates és Aeschines levélíró szerint⁷³⁾ a thebaiak által ezer drachma birságra ítéltetett. Thebae akkori szomorú sorsa miatt, továbbá azon körülménynél fogva, hogy a democratia és vele Athen ültek a kormány rudján, nem biztos ez állítás, hihetőbb, hogy amaz összeggel mint tiszteletdíjjal jutalmazták az atheniek, kik ezen fölül *πρόξενος*-nak választották s ércszobrot emeltek neki.⁷⁴⁾ Hogy hazája szomorú sorsa mélyen hatott reája, az azon időben kelt dalaiból világlik ki.⁷⁵⁾

⁷⁰⁾ L. Eustath. c. 28 és Bergk fragm. 54.

⁷¹⁾ Pyth. I, 75.

⁷²⁾ L. Polyb. IV, 31, 6. Tycho Mommsen: Pindaros, zur Geschichte des Dichters u. der Parteikämpfe seiner Zeit. Kiel. 1845.

⁷³⁾ Eust. c. 28; Isocrates περί ἀντιόχου. 166; Aeschines Epist. 4.

⁷⁴⁾ L. Aeschin. Ep. 4.

⁷⁵⁾ V. ö. Bergk Fragm. 179: ὦ ταλαίπωροι Θῆβαι, és a VII isthmiai óda kezdetét.

Pindár jellemének fővonása azonban a mély vallásosság, párosulva a legtisztább erkölcs érzetével; ez vörös fonalkint huzódik keresztül költeményein és tettein. „Már Philyra fia Chiron — így ír a VII pythiai ódában, 21 s k. v. — Achillesnek szívére kötötte

*μάλιστα μὲν Κρονίδαν,
βαρύνονταν στεροπαῖν κεραυνῶν τε πρύτανιν
θεῶν σέβασθαι. 76)*

Az istenek tisztelete az ember első kötelme,⁷⁷⁾ mert tőlük függ léte, mindene; nélkülök „egynapi lény, árnyékálom vagyunk,

*ἐπάμεροι·
σκιᾶς ὄναρ ἀνθρώπου· ἀλλ' ὅταν αἴγλα διόσδοτος ἔλθῃ,
λαμπρὸν φέγγος ἐπιστίναν ἀνδρῶν.“*

Az isten hatalma határtalan; ő meghaladja röptében a sást, s a delphint a tengerben;⁷⁸⁾ az istenek mindent tudnak: Helios a tengerfőveny szemeit, a kikelet virágainak számát, ő tudja a jövőndöt s multat;⁷⁹⁾ csalódik, ki azt véli, hogy az istent meg lehet csalni.⁸⁰⁾ Csak az istenek tisztelete, az erény és igazság utja vezet célhoz;⁸¹⁾ ki az erényt követi, ragyogó ösvényen halad,⁸²⁾ ki az igaz uton jár, azt a szerencse kíséri.⁸³⁾ Ragyogó színekkel ecseteli az igazak jutalmát a túlvilágon: „Kik háromszor itt és ott (a lélekvándorlást az orphicusok tanítottak, s Pindár is hisz benne) minden igaztalantól tisztán tartva lelküket futják meg pályájukat, azok Zeus útján jutnak Kronos várába, hol oceáni szellők lengik körül a boldogok szigeteit; aranyból

⁷⁶⁾ „Tiszteled mindenek fölött Kronos fiát, a villámok s menykövek messzelátó urát.“

⁷⁷⁾ Pyth. V, 25.

⁷⁸⁾ Pyth. II, 49.

⁷⁹⁾ Pyth. IX, 44 ss.

⁸⁰⁾ Ol. I, 64.

⁸¹⁾ Ol. IX, 37.

⁸²⁾ Ol. VI, 72.

⁸³⁾ Pyth. V, 14.

fakadnak virágok, száraz felől sugár fákon ezek, másokat víz táplál, — azokból fonnak koszorúkat karjaik s halántékaik körül“ stb.⁸⁴⁾ — A gonoszt, a rágalmazót azonban eléri a megérdemlett büntetés,⁸⁵⁾ ha e földön nem — a tulvilágon;⁸⁶⁾ szerencsétlenség itt üldözheti az embert, de a ki nem csügged, hanem bátran kitart, az győzedelmeskedik rajta;⁸⁷⁾ a szerencsében viszont mértéket kell tartani, mert, ha emberi irigységtől, mely kísérni szokta amazt,⁸⁸⁾ nincs is mit félni, hisz „*κρείσσων γὰρ οἰκτιροῦν φθόρος*“ (jobb irigyeltetni, mint szánatni),⁸⁹⁾ az istenek a fenhéjázót rettentően megbüntetik, mint azt Asclepias sorsa, ki nem elégedett meg betegeket gyógyító erejével, hanem a sors utjába vágva halottakat támasztott életre, intő példakép bizonyítja;⁹⁰⁾ az istenek sujtó keze éri utól a hálátlant is.⁹¹⁾ Legfényesb jutalma azoknak, kik e földön erényt, igazságot gyakoroltak, az, hogy haláluk után herosokká, félistenekké lesznek; ezek dicsőségét a legkiesb színben zengi a költő lántja, majd minden győzelmi dalban egy heros tetteit magasztalja, s utánzásukra bátorítja, ösztönzi az embereket, különösen a fejedelmeket, — mert e dísz érheti a tökéletes embert a mostani korban is; Battos herossá lön,⁹²⁾ félistenekként tiszteltettek hol-
tuk után Hiero, Gelo s m.

De nemcsak szóval, tettben is nyilatkozott vallásossága Pindárnak, ki az istenek megjelenésében hitt, s maga is látta álmában Demetert, ki szemére veté, hogy ő az egyedüli az istenek közt, kit dalban még nem dicsőített, mire a „*Πόρνα θεσμοφόρος χροσάριον*“ kezdetű hymnust költötte;⁹³⁾ Pant pedig a Cithaeron halották Pindár egy paeanját énekelni; hálából írt az isten

⁸⁴⁾ Ol. II, 68 ss.

⁸⁵⁾ Ol. I, 53.

⁸⁶⁾ Ol. II, 59 s.

⁸⁷⁾ Ol. XII, 10 s.

⁸⁸⁾ Ol. VII, 20.

⁸⁹⁾ Pyth. I, 85.

⁹⁰⁾ Pyth. III, 55.

⁹¹⁾ L. Ixion megfenyítését Pyth. II, 24.

⁹²⁾ Pyth. V, 88.

⁹³⁾ L. E u s t a t h. prol. c. 27.

tiszteletére egy hymnust, melynek kezdete: „Πάν, Πάν, Ἀρκαδίας
μεδῶν καὶ σεμνῶν ἀδύτων φύλαξ; ⁹⁴⁾ mindkét istennek laka előtt
oltárt emelt; ezen kívül számtalan ajándokot áldozott föl az
isteneknek különösen Apollonak Delphiben, Jupiternek Olym-
piában s e.

Az istenek kiváló kegye kíséré egész életében. Neje Ma-
gaclea (a Vita vrat. szerint, — a Γένος Τιμοξείην-nek nevezi) Lysi-
theus leánya volt. Gyermekai közül fiát Daïphantust már említ-
tettük, ezen kívül volt két leánya: Protomache és Eumetis, kik
őszinte gyermeki szeretettel ragaszkodtak hozzá, az agg atyá-
nak utazásaiban kísértői voltak, s midőn kívánsága szerint⁹⁵⁾
szelid, csendes halállal mult ki Argosban 80 éves korában,⁹⁶⁾
telát a 84 Ol. 3-ik évében v. 441-ben K. e., a kegyelet végső
szolgálatában részesíték, megkönyezék s tetemeit visszaszállíták
a szülő földre:

ἦ μάλα Πρωτομάχη τε καὶ Εὐμητις λυγύφωνοι
ἔκλανσαν, πιννταὶ Πινδαρίου θύγατρες,
Ἄργοθεν ἦμος ἴκοντο κομιζοῦσ' ἐνδοθι κρῶσσον
λείψαν' ἀπὸ ξείρης ἀθρόα πυρκαϊῆς. ⁹⁷⁾

A költő tisztelete általános volt Görögországban, s hogy
emléke is szentnek tartatott az utódok által, azt bizonyítja a
hagyomány, mely szerint Nagy Sándor ⁹⁸⁾ hamuvá égetvén a
lázongó Thebaet, egyedül a költő szülőházát kímélte meg, e
szavakat iratván reája: „Πινδάρου τοῖ μουσσοποιῶ τὰν στεγὰν μὴ
καίειν.“ ⁹⁹⁾ Hogy Pausanias hasonló kegyelettel viseltetett iránta, ¹⁰⁰⁾
az lehetséges, de a történelem mitsem tud arról, hogy a lacedae-
moniak Thebaet fölégették volna.

⁹⁴⁾ L. Eustath. prol. c. 27.

⁹⁵⁾ L. Eustath. c. 29, 1 s.

⁹⁶⁾ A Γένος utolsó két verse így hangzik:

τοῖος ἔων καὶ τόσσα παθὼν καὶ τόσσα τελέσας
κάτθανεν, ὁδῶνχοντα τελειομένων ἐνιαυτῶν.

⁹⁷⁾ E két distichon fejezi be a Vita Vratislaviensist.

⁹⁸⁾ L. Arrian Anab. I, 9 extr.

⁹⁹⁾ L. Thomas Mag. 25; Suid. 17.

¹⁰⁰⁾ Mint Eust. c. 28 és a Vita Vratisl. állítják.

Kora megértette s nagyrabecsülte Pindár költeményeit, s több dala valószínűleg halála után is előadatott, de a dalköltészet legragyogóbb csillaga egyszersmind utolsó volt, mert az őt követők bágyadt fénye amannak ragyogó világa mellett elenyészett. De sőt a költészet maga a drámában tőkélye felé közeledvén, a dalköltészet s vele Pindár költeményei is a nyilvános életből lassankint kiszorultak, főleg midőn a költő nézetei nem egyeztek meg többé a görög cultura élén álló nép modern politikai gyakorlatával,¹⁰¹⁾ — s o l v a s ó k kezére maradtak, főként a tudomány és művészet minden ágát ápoló Athenben.

De ebből épen nem lehet azt következtetni, még kevésbé bebizonyítani, hogy műveinek egy teljes gyűjteménye s felosztása forgott volna ott közkézen, mit több ujabbkori tudós állít.¹⁰²⁾ Tudjuk, hogy az attikai törvények gyűjtettek s az enyészet ellen megvédettek, hogy Pisistratus eszközlé a homeri költemények összegyűjtését, — lehetséges, sőt valószínű, hogy pindári költemények nemcsak egyenkint, hanem nagyobb számban is voltak Athenben elterjedve, de hogy teljes gyűjtemény létezett volna, hogy a költemények felosztása, a szöveg hiteles megállapítása, mint ez névleg az utóbbira nézve Homérral s Lycurg törvényjavaslatanyománahárom tragikus darabjaival történt,¹⁰³⁾ eszközöltetett volna, azt, eltekintve a külső nehézségektől, eltekintve attól, hogy sehol erre vonatkozó bizonyítékot nem találunk, már csak azért is tagadnunk lehet, mert Pindár boeot költő volt. Különben is az alexandrinusok előtt élt görög, névleg atheni írók (p. Plato) idézeteiben Pindárból mindig csak a költő neve említettik az idézet mellett, a költeményfaj vagy a könyv száma soha, mit, ha teljes és faj s szám szerint felosztott gyűjtemény létezett volna, aligha elmulasztottak volna.

Mindamellettt azonban történt változtatás Pindár költeményein Athenben, külső bár, de mégis fontos és pedig fájda-

¹⁰¹⁾ Pindár élte delén túl nem fordult meg többé Athenben, mivel ez az előtte kedves Aeginát, kol a hős öskor utolsó ép maradványai laktak, leigázta volt.

¹⁰²⁾ L. Bergk Poëtae lyr. gr. I p. 284.

¹⁰³⁾ L. Plutarch Vita Lycurgi; Sommerbrodt Rhein. Mus. XIX, 130.

lom, hátrányosan fontos. A 94-ik Olympias 4-ik évében ugyanis megszüntetett a régi irmodor¹⁰⁴⁾ s általános érvényre emelkedett az ioni, ez átírás alkalmával a gyakori olvasás után is nem ritkán értelmetlen vagy legalább nehézkes nyelvezet, párosulva a különböző dialectus sajátágaival zavarólag hatott az átíróra s tömérdek hibákat szült.¹⁰⁵⁾

Valamint Homér s a legtöbb régi görög író műveinek, úgy Pindár költeményeinek rendezése is az alexandrinusoktól származik; Pindár a legelső költők közé tartozott,¹⁰⁶⁾ kikre munkásságukat kiterjeszték, mely gyűjtésben, a szöveg megállapításában, magyarázásban és fölosztásban állott. Az alexandriai tudósok két coryphaeus, byzanci Aristophanes és Aristarchus vállalták magukra e munkát.

A gyűjtés könnyen eszközöltetett; némely köitemény az eredeti alakban kőbe vésve létezett még, p. Jupiter Ammon templomában,¹⁰⁷⁾ nagy számban megvoltak még a régi kéziratok — *ἑδάκια*, — melyeknek segítségével a szöveg is megállapíttatott. Már Zenodot kezdett e munkába, melyet Aristophanes annyi elmeéllel mint kitartással létesített; Aristarchus is foglalkozott a szövegcriticával, — mennyi és mily része volt mindeniknek, azt meghatározni többé nem lehet. Annyit tudunk, hogy a rendelkezésekre álló kéziratok már sok helyütt el voltak fordítva, úgy hogy néhol épen nem tudtak eligazodni, mit azután egész őszintén be is vallottak. Különben az általuk megállapított szöveg kánonnak tartatott, úgy hogy a kik költeményeket másoltattak, javítás s mintegy hitelesítés végett Alexandriába küldötték.

¹⁰⁴⁾ Mely szerint p. ε = ε, ει, η; ο = ο, οι, ω stb.

¹⁰⁵⁾ Már az alexandrinusok figyelembe vették e körülményt, (innen az „ἐν ἀρχαῖς σημασία“ jegyzet oly helyeken, hol nem boldogultak, p. Nem. I, 24; Ol. I, 3 stb.) az újabb időben pedig Bergk az eredeti szöveg megállapítására mindenütt visszaállítja a régi irmodort, s ez által nem egy conjecturát tett fölöslegessé, nem egy corruptusnak tartott helyet derített föl.

¹⁰⁶⁾ A könyvtár tudvalevőleg a 124-ik Ol. 4-ik évében = 282-ikben K. e. nyitvatott meg.

¹⁰⁷⁾ L. Pausan. IX, 16, 1.

A költemények magyarázásával, mely különösen Pindárnál a legszükségesebb, de egyszersmind legnehezebb feladat volt, már a sophisták és socraticusok foglalkoztak, de teljes és minden tekintetben kielégítő munkát e téren is csak az alexandrinusok, Aristophanes és Aristarch nyújtottak. A magyarázat nemcsak a szöveg alakjára és tartalmára, hanem az előadásra: zenére és táncra is kiterjedt, — tehát nyelvészet és művészet tekintetében tökéletes volt. Ezen magyarázat szolgált alapul minden többi nagyszámú magyarázónak, kik magukat Aristophaneusoknak vagy Aristarcheusoknak nevezték, s a legkésőbbi időkig vagy amazok munkájából kivonatokat készítettek vagy az ő szellemükben magyaráztak. Minket csak Didymus, kiről már főnebb emlékeztünk, érdekel, ki Augustus korában élt és 3000-re menő munkái között Pindár költeményeihez írt magyarázatot is hagyott hátra, mely azért bírt nagy beccsel, mert Aristophanes és Aristarchból volt merítve, kiknek tudományos jegyzetei a könyvtár elpusztulásával elvesztek; Didymus munkája is elenyészett, de a következő magyarázóknak mind ez szolgált alapul, úgy hogy ha közvetlenül nem, közvetve mégis sok becses jegyzete maradt meg ama kiváló két könyvtárnoknak.

A felosztásnál is irányadók voltak az alexandriaiak. Forrásaink közül a Vita Vratislaviensis és Suidas két, egyes részletekben egymásból elütő felosztást mutatnak. Az előbbinek szerzője ismeretlen; Leutsch a felosztást cyrenei Callimachusnak tulajdonítja, ki a 120—140-ik Olympias közti időben virágzott, és „*Πίναξ τῶν ἐν πάσῃ παιδείᾳ διαλαμπάρτων καὶ ὧν συνέγραψεν*” című munkájában 120 könyvben¹⁰⁸⁾ az írókat s azok munkáit sorolja elő, följegyezve a mű tartalmát, sorainak számát s a kezdősor szövegét. Pindár 17 könyvben volt foglalva. E felosztást azonban Bergk (l. f.) már az atheniektől eszközöltnek tartja. Az utóbbi felosztás, szinte 17 könyvbe foglalva Pindár költeményeit, Aristophanestól származik és általános elfogadtásban részesült; e szerint írt Pindár: *προσόδια, παρόδια, ἐνθρο-*

¹⁰⁸⁾ L. Suidast e név alatt.

ισμούς, Βακχικά, διασηφορικά, παιᾶνας, ὑπορχήματα, ὕμνος, διθυράμβους, σκολία, ἐγκώμια, θρήνοις, δράματα τραγικά,¹⁰⁹⁾ és győzelmi dalokat v. ἐπινίκια négy könyvben.

Azon nagy csapás után, mely a tudományt az alexandriai könyvtár elégeése által Caesar alatt érte, melynél annyi jeles teremtménye a görög lángésznek nyomtalanul elengészett, a pindári költemények ítészete is bizonytalan lett, mert alapja, a hiteles szöveg elveszett. Pindár mindamellettt olvastatott, s tudósok s költők előtt ismert volt. Didymuson s forrásainkon kívül Athenaeus (a III században) gyakran idéz belőle;¹¹⁰⁾ Nazianzi Gergely (360 körül) sok helyt vonatkozik reá. A byzanci korszakban is műveltetett; így különösen a Tzetzes testvérek, Eustathius kortársai által (a XII században); a XIV és XV században Theodulos (Thomas Magister), Moschopulos és Demetrius Triklinios foglalkoztak szövegbirálással — bár minden tudományos érték nélkül.

Legelterjedtebb volt a győzelmi dalokat tartalmazó négy könyv, melyek περίοδος-t képeztek,¹¹¹⁾ mivel ezek, mint Eustath mondja, emberibbek, és sem oly áradozók sem annyira érthetetlenek, mint a többiek.¹¹²⁾

E periodus maradt fön számunkra nagyszámu kéziratban, többé kevésbbé teljesen,¹¹³⁾ melyek közül legjelentékenyebbek: Vaticanus B, nem egészen jó szöveggel, de teljes (a XIII századból); Parisinus C, szinte teljes, de sok helyt interpolálva, különben elég jó;

¹⁰⁹⁾ Ezekről semmi közelebb tudomásunk nincs, s így nem is tudjuk, mit értsünk a γυανος cím alatt, mely a tudósoknak mindennemű sejtelmekre szolgáltatott alkalmat; annyit határozottan lehet állítani, hogy az atheni tragicusok modorában írt tragoediákat, bár ezek kelete Pindár korába osik, nem szabad értenünk.

¹¹⁰⁾ L. Leutsch a Götting. Gelehrt.-Anzeiger-ben 1855, n. 27.

¹¹¹⁾ V. ö. Thomas Magister életleirását.

¹¹²⁾ „Οἱ καὶ περιάγονται μάλιστα διὰ τὸ ἀνθρωπικώτεροι εἶναι καὶ ὀλιγώμωτοι καὶ μηδὲ πᾶν ἔχειν ἀσφῶς κατὰ γὰρ τὰ ἄλλα“ Eust. c. 34.

¹¹³⁾ A kéziratok száma meghaladja a másfél százat. L. a kimutatást Tycho Mommsen kiadásában.

Ambrosianus A, az első 12 olympiai dalt tartalmazza, jó;
Parisinus A, tartalmazza a ol. pyth. és részben a nemeai énekeket, szövege a legjobb;

Vindobonensis (a XIII v. XIV századból) Caesareus A, az ol. pyth. és részben a nemeai ódákat jó szöveggel tartalmazza;

Gottingensis, tartalma: Olymp. Pythion. I—III; nagyra becsültetik, (de alig kibetűzhető);

Palatinus C, papirkézirat, mely az Ol. és pyth. dalokat tartalmazza jól megőrzött állapotban.¹¹⁴⁾

A főlebb említett bizonytalanságnak, mely a szövegre nézve beállott, bizonyosságai e kéziratok mind, melyek nemcsak egy közös kútfőből nem eredtek, de sőt a törekvéssel, mely őket családokká akarja csoportosítani, dacolnak, s többnemű, egymástól különbözőt eredetre vezetnek. E hagyomány különben a szöveget meglehetősen tisztaságban és nagyobb hibáktól menten nyújtja; a hol pedig ilyek találkoznak, Pindár nyelvezete, különösen pedig a versmérték azonnal kitüntetik; ugyane két sajáttság őrzi meg a szöveget interpolatiók és glossemáktól, melyek, ha előfordulnak, önmagukat árulják el.

Becsés adalékot Pindár magyarázatához szolgáltatnak a scholionok, melyek két részre oszlanak, u. m.

1) scholia vetera;¹¹⁵⁾ ezek Didymus és egy tudós ellenfele magyarázataiból vannak kivonva,¹¹⁶⁾ keletük: a III vagy IV század; különösen annyiban becsesek, a mennyiben sok helyt Aristophanesre és Aristarchra mennek vissza. Hephaestionra, a II században (k. u.) élt grammaticus és metricus íróra¹¹⁷⁾ is többször vonatkoznak;

2) scholia recentia, amazok átdolgozása byzanciak

¹¹⁴⁾ L. a collatior Kayser „Lectiones Pindaricae.“ Heidelberg 1870.

¹¹⁵⁾ Ezek állanak α) a Vaticanus B-ből (Böckh által és az ed. princepsben) kiadott scholia vulgaria-ból, és β) a scholia vaticislauiensis-ből (csak az Olympionicákra vonatkozókat l. Böckhnél); a scholionok eredetijét az Ambrosianus A. tartalmazza.

¹¹⁶⁾ Az isthm. ódákra vonatkozó scholionokban gyakran előfordul e két mondat: Δίδυμος φησι — és ὁ δὲ ἑτερός φησι.

¹¹⁷⁾ L. Suidast. Tőle van a meglevő „Ἐγχειρίδιον περὶ μέτρων καὶ ποιημάτων“ (talán nem teljesen).

által a XI századból; terjednek az olympiai ódákra és néhány pythaira.

Megemlítendők még a *scholia metrica*, melyek még kellőleg megvizsgálva s felhasználva nincsenek; nehezek, mert nincs kellő tudomásunk az ókor metricájáról, és mert sok helyen részben roncsolvák, részben elferdítvék. Egy részük a byzanci korból való, másik a IV századból; alapúl Hephaestion vers-mértana szolgált, ki ismét Aristophanes és Aristarchból merített;¹¹⁸⁾ továbbá az u. n. *paraphrases*, prózába átírása a költeményeknek (a II—IV századból) kevésbé képzett olvasók számára, kik az alak és néhol a tartalom nehézségeivel az eredetiben alig tudtak volna megmérközni. Ily prózai átdolgozás létezett az Iliasból is.¹¹⁹⁾ Böckh Pindar paraphrasisát a *scholia vetera* egy részének tartotta.¹²⁰⁾ Végül ha felemlítjük a csekély becsű *glossák* at, s ittott elszórt jegyzeteket az *Etymologicum Magnum*-ban, Suidas és Hesychiusnál, körülbelül elsoroltuk mindazt, miben Pindár költeményeire vonatkozó magyarázat vagy megjegyzés találtatik.

Az ujabbkori kiadások közül a jelentékenyebbek következők:

Editio princeps: Pindari, Callimachi etc. Venetiae apud Aldum 1513.

Pindarus c. *commentario Erasmi Schmidii*, Viteb. 1616.

Pind. c. *lect. var. et interpret. lat. cur. C. G. Heyne*, Gottingae, 1773 (iterum 1797—1799. 1817).

Pind. *recens. annot. crit. Schol. commentarium perp. et ind. adjecit A. Boeckh*. 1811—22. 4 r.

Pind. *comm. perp. illustr. L. Dissen*. Gothae. 1830. (*Edit. II cur. Schneidewin*. 1847—52).

Pind. *carmin. rec., integram script. div. subj., annot. crit. add. C. J. T. Mommsen*. Berolini. 1867.

Poetae lyriici Graeci. Tom. I. Pindarus. Th. Bergk. Editio 3-a 1866.

Dr. Hóman Ottó.

¹¹⁸⁾ L. Böckh kiadását.

¹¹⁹⁾ L. Bekker kiadását.

¹²⁰⁾ „Ὁ δὲ γρὸς“ szal kezdődnek. L. Bergk a *Philologus*ban XVI p. 598.

Jegyzetek

Curtius György előadásaiból az összehasonlító görög nyelvtan köréből. *)

Curtius a nyelvtényeket részint a görög nyelvből magából a régi görög dialectusok segítségével, részint a szanszkrit vagy az indogermán ősnyelvből magyarázza ki. Négy korszakot különböztet meg, melyekben az indogermán nyelvcsoporthoz tartozó egyes családjai magukat individualisálták, u. m.

I) az indogermán korszakot, az egység vagy közösség korszakát, melyben alakrendszer a lényeges nyelvtünetekben már fölismerhető;

II) az európai korszakot, midőn az indusok és régi persák már szorosabb egésszé képeztek. Az elnevezés proleptice, nem pedig úgy értendő, mintha Európa már akkorában szükségkép hazája lett volna a nyugatindogermán nyelveknek; V. Ö. Fick Adolf: Wörterbuch der indogerm. Sprachen, Götting. 1870, hol főleg az európai nyelvek tárgyaltnak; Curtius: Über die Spaltung des A-Lautes (Monatsbericht der sächs. Gesellschaft der Wissenschaft. 1864);

III) a graeco-itáliai korszakot, melyben görögök és latinok képeztek szorosabb egésszé;

IV) a panhellen korszakot, midőn a görögök már önálló, egységes egésszé képeztek. Innen kezdődik a görög nyelv történeti, — emlékek által felderített kora, mely ismét három szakaszra oszlik:

*) Dr. Tótfalussy Iván egyetemi tanár és e. i. bölcsészkaros dekanus úr szíveslegéből közöljük e jegyzeteket a m. kormány költségén Lipcsében tartózkodó pályatársunknak, Straub Jósefnek a jelen iskolai év első és második haváról hozzá beküldött jelentéséből. Hóman O.

- 1) a dialectusokra való elválás,
- 2) a virágzó atticai irodalmi nyelv,
- 3) a görög köznyelv — ἡ κοινὴ διάλεκτος, — vagy Curtius szerint a hanyatlás korszakára.

1) A dialectusokra való elválás korszakát illetőleg Strabo négyeséget állított föl: ἡ Αἰολία, ἡ Δωρίς, ἡ Ἰάς és ἡ Ἀττις-t, pontusi Heraclides a hármasszám mellett állapodott meg. A dialectológiára a döntő érveket a feliratok szolgáltatják, kevésbbé a régi grammaticusok, minthogy ezek csak az irodalmi nyelvet vevék tekintetbe, a nyelvtényeket csak logikai kategóriák szerint törekvének kimagyarázai, s a dialectusokat csak elferdítéseknek tarták. V. ö. Böckh: Corp. Inscriptt. gr.; Giese: Über den aeol. Dialekt, Berlin. 1857; Ahrens: De dialectis graecis; Curtius: Zur gr. Dialektologie (Götting. Gel. Anzeiger. 1862).

A) Az aeol dialectus feloszlik:

a) a thessálira; főszajtsága, hogy az *o*-hang gyakran *ov* által fejeztetik ki; a dat. sing. *o*-ra végződik, a gen. ellenben *o*-ra;

b) a boeotra; (L. Keil K. Sylloge inscriptt. boeot. Lipsiae. 1847.) e dialectusban *ov* helyettesíti az *v*-t, p. *τ ο υ* = *σ υ*; a *Γ* (digamma) igen elterjedt volt, mi miatt „gamma aeolicum”-nak nevezteték, p. *Γίκατι* *Γέτα* = *εἰκοσι ἔτα*; a gen. *a*-ra végződik; *η* gyakran képviseli az *α*-t, p. *ἀρχῆος* = *ἀρχαῖος*; más helyütt ismét *ε* áll az atticai *η* helyett, p. *Γείρας* = *ἥρας*, ezen *ε* később egészen *ι*-be ment át; sok szóban az atticai *ο* helyén *v* áll (mintegy átmenetül az *i* hangra) p. *Γύκια* = *οἰκία*;

c) a lesbosira, mely „κατ' ἐξοχήν” aeol dialectus. L. Hitzel L: Zur Beurtheilung des aeol. Dial. Leipz. 1852. — Főszajtságai: a barynismus vagyis ellenszeny az oxytonismus ellen, a psylósis, tulnyomó alkalmazása a spiritus lenisnek, és a kettőzés különösen a folyékony és orrhanguaknál, p. *ἔμμι* (= *εἰμί*), *κέννος* (= *κενός*), mely az *ὄς* *κενός*-ból származott; *j*-ről a régi grammaticusok mitsem tudnak, de nyomai megmaradtak, és szánszkrit gyökökkel bebizonyítható: „ἔστειλλα, att: ἔστειλα ἔστειλᾶ-ból, φθέρρω, att: φθείρω φθέρω-ból. Továbbá

az att. ζ helyén áll σ δ (holott ζ épen δ σ--ból lett). V. ö. Blass: Über die Aussprache des Gr. (Naumburg. Gymn.-Progr.);

d) az arcadi dialectusra, melyet Ahrens nem sorol az aeolhoz és psueaeolnak nevez. Hogy ide tartozik, azt mutatja a tegeai fölirat. L. Bergk commentatio de titulo Arcadico. Hal. 1862; Curtius: Studien über gr. u. lat. Grammatik II köt. de dial. Arcadica. Az ο σ ι ο ι végzetű számnevek itt α σ ι ο ι-ra végződnek, és itt és stb.

e) a cyprusira. L. Schmidt M. in Kuhns Zeitschrift etc. IX Bd. ἄρα itt ἐρ, ἐν itt ἐν, βώλομαι = att. βοίλομαι, δ ι helyén áll ζ p. Κόρζα = att. Καρδία.

Valószínűleg ide sorolandó az elisi dialectus; πειρ alakja itt παρ; az augmentum a p. ἄδεια = ἔδεια Hesychiusnál.

Általában a legrégibb alakok az aeol dialectusban észlelhetők, az igék többnyire μι-végűek p. φῆλμι stb.

B) A dór dialectus. V. ö. Herod. I, 56. Ahrens két főrészt osztja, u. m. a szigorú és az enyhe dorismusra.

1-ször. A szigorú dorismus — τὸ ἀκρῶς Δωρίον — ; ebben meg kell különböztetni:

a) a crétai dialectust; itt az α túlsúlyt gyakorolt; különös a kettős θ használata p. θάλαθθα-ban, továbbá τ Τήρα-ban e helyett Δήρα v. Ζήρα;

b) a tarenti és heracleai dialectust, mely utóbbira a tabulae Heracleenses szolgáltatnak példát, l. Inserr. Gr. III, 5774. Találtnak dat. pl. alakok α σ ι végzettel, p. πρᾶσσονται;

c) a lakón dialectust, melyben az att. v-t ου helyettesíti. Főképviselei Alkman, és Aristophanes Lysistrata c. darabjában. Az att. θ helyét pótolja σ, a vég-s-t ρ (rhotacismus), p. σιόρ = θεός. Továbbá a szókon belül nem ritkán a σ felcseréltetik a spiritus asper által, p. Μῶά = att. Μοῦσα.

2-szor. Az enyhe dorismus — ἀνειμένη Δωρίς, Doris remissa. — Ide tartozik:

a) a dorismus Argosban, Messeniében, Corinthban;

b) a dór dialectus Görögország éjszaki részében — Doris-Septentrionalis. Ahr. — A Lokrok dialectusában birunk két föliratot, hol többek közt ἐν c. acc. fordul elő εἰς helyett;

c) a dorismus Siciliában; főhelyek voltak: Syracusae és Agrigent, képviselői az irodalomban: Epicharmus, Sophron és részben Theocrit. V. ö. Ahrens de dialecto Sicula.

Sok közös sajáttság létezett az összes dór dialectusokban; így p. és végzet az att. *ἐν* helyén, p. *φαμές* = att. *φαμέν*; a többes 3-ik szem. *πτι* p. *φαντί* = att. *φασί*; a jövő idő *σιω* v. *σεω*-val végződik; nevezetes pél. *ἐπιζῶ* futuruma: *ἐπιξίω*, aor: *ἐπιξα*.

C) Az ióni dialectus. Ez egészben véve a legkevésbé régi, a *ρωτηρισμός* itt nagyon szembeötlő, úgy hogy inkább idői mint helyi különbségről lehet szó. Feloszlik:

a) ó-ionira v. epicusra. Középpontja e dialectusnak Chios (a homeridák iskolája), Homérnál keverten fordul elő újabb alakokkal;

b) uj-ionira, melyet a jambographok használtak először, Archilochus, Simonides, Hipponax. Jellemzi e dialectust 1) hogy az aspiratio elmarad p. *ἀπ' οὔ* = att. *ἀφ' οὔ*, 2) a *κ* betű a kérdő szókban, p. *κῶς* = att. *πῶς*, *κότε* = att. *πότε*. V. ö. Curtius Studien I: quaestiones dialecti poëseos elegiacae. — Prózában ennek főképviseelője Herodot. Mindkét ióni dialectusban közös az *η*, *ει* *ου* és *τ* iránti előszeretet.

2) Az atticai dialectus. Sokkal közelebb áll az ó-ionihoz mint az ujhoz, úgy hogy Aristarch ennek nyomán Homért atheninek tartá. A legtöbb grammaticus a) *ἡ πρώτη Ἀττις* vagy régi és b) *ἡ δευτέρα Ἀττις* vagy újabb att. dialectust különböztet meg; némelyek szólnak közép-att. dialectusról is — *οἱ μέσοι* —. A régít képviselik: Solon, a tragicusok, Thucydides, az újabbat: a szónokok és comicusok. Ha középsőről van szó, Platót, Lysiaszt, Xenophont kell értenünk. A különbség csekély: a régiben dívó *σσ* az ujban *ττ*, a régiben *ρσ* az az ujban *ρρ*, a nom. és acc. plur. az *εϋς* végű főneveknél némelykor *ης*-nek hangzik, p. *ἰπῆς* az uj *ἰππεῖς* (ill. *ἰππέας*) helyett.

3) A görög köznyelv. Nagy Sándor óta nagyon elterjedvén a görög nyelv, többféle árnyalat keletkezett, mely azonban mind az atticai irodalmi nyelven alapult. A régibb alakokat mindinkább kerülék, s többrendbeli újítást hoztak a nyelvbe; így az *ω*-végű igék annyira elszaporodtak, hogy

mi-végű már nem igen használtatott; oly alakok, mint ἀγροθότερος elterjedtek; Kappadociában kapott lábrá az u. n. ταχεία γλώσσα, mely szerint a hosszú és rövid hangzók közt nem tétetett a kiejtésnél különbség, s e szokás alkalmasint másutt is elterjedt. E mellett keletkeztek különféle népdialectusok, melyek az atticai nyelv finom árnyalatait már nélkülözték, egyszóval hanyatlásnak indult a régi nyelv. V. ö. Mullach: Die Vulgärsprache, Berl. 1865 és Curtius bírálatát Kuhn folyóiratában. — A következő népdialectusokat meg lehet különböztetni:

a) a macedont, mely azonban nem egy a régi macedon nyelvvvel;

b) az alexandriait, melyben a két aor. felcserélve használtatott;

c) az egyiptomit, az irodai nyelvet, mely hosszú szavai által tűnt ki, p. δικαιοδότης az egyszerű δικαστής, κομμασία — καῶμος helyett;

d) a mindezekről elűtő Ἑλληνισμός-t, a keleti görög nyelvet, melyet olyanok használtak, kik orientalis gondolatmenet mellett mégörögül beszéltek.

Áttérve a görög alphabetumra, alakra nézve kétféle volt, t. i. keleti és nyugati; ez utóbbihoz a latin állott közel. Továbbá meg kell különböztetni régi, Euklides archon koráig használtat, és újat, Joniából átszármazottat. A régi alphabetumban E-nek háromféle jelentése volt, állhatott ε, η és a nem sajátképi ει-ért (nem sajátképi p. az εἰ εἰμί-ben, mivel εἰμί-ből származott); tehát δῆμος ΔΕΜΟΣ-nak íratott, ἔδει ΕΔΕ-nek. O hasonlókép hármat képviselt ο, ω és a nem sajátképi ο υ-t p. ΒΟΛΕ = βολή (ellenben ΗΟΥΤΟΣ, ΤΟΥΤΟΣ, mert itt tiszta az ου). Η a régi alphabetumban a spiritus asper jele volt, χ és φ aspiraták ily alakban fordulnak elő: ΚΗ, ΠΗ. Két jel, ψ és ω egészen hiányzott. Ο (koppa) ο, ου és ρ előtt a Κ-hang megjelölésére használtatott.

Az új v. ióni alphabetumban Η hehezetét mindinkább vesztvén az éta jelévé lett. Az alsó-itáliai dóroknál még egy ideig ily alakban fordul elő a spir. asper: Ϝ, p. Ϝο = 'o. Idővel az ου is divatba jött. A görög betük neveiről l. Schmidt: Beiträge zur Geschichte der griech. Grammatik.

A görög hangzók kiejtésére vonatkozólag Curtius nézetei a következőkbe vonhatók össze.

η kiejtésére nézve egy Syriában talált feliraton 350-ből K. u. *ἐκκλησία* így van írva: *ἐκλειςία*. V. ö. Wettstein: *Ausgewählte gr. Inschriften auf Reisen gesammelt*.

v , melyet a rómaiak a régi időben u -val irtak, u és i közt hangozhatott, s mivel e hangot a rómaiak nem tudták utánozni, hozták be Cicero idejében az y -t az alphabetumba. Különben Quintilian írja, hogy a rómaiak a legkellemesebb hangzatú betűk hijában vannak.

ov minden ikerhangzók közt legelébb vált hosszú hangzóná, de nem az által származott, hogy o -hoz v lépett volna. Boeotoknál ov állott oly szókban, melyeket Attikában v -nal irtak, p. *κούρες* = att. *κύνες* (szanszkr. *çunas*).

Az *jota ἀνεκφώνητον v. προσεγραμμένον*-nal képzett diphthongok régi idő óta nem ejtettek ki kettőshangzóknak; a boeotok v -t használtak φ és σ helyett, p. *τῷ δάμν* = att. *τῷ δήμῳ*.

ϵ már a K. e. IV században felcseréltetett ι -vel, p. *τιμή* és *τειμή* egyiránt előfordul. L. Herodian „*περὶ ὀρθογραφίας*.”

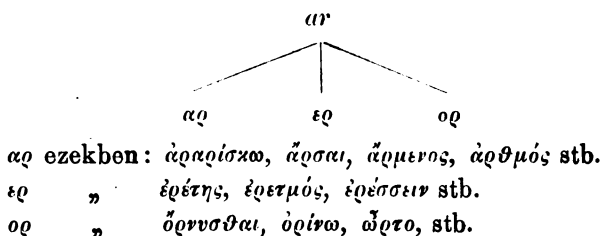
α Curtius szerint a legjobb korban diphthong volt, mivel a crasisban (p. *καὶ ἐν* = *καί ἐν*, *καὶ γὰρ* = *καί γάρ*) nem érvényesíti magát az e -hang, továbbá mivel a boeotokról mint feltűnő jelenség említetik, hogy náluk α helyett η használtatott.

σ -nak Curtius csak a régi időre vindicálja a diphthong-szerű kiejtést; Herodián idejében σ és v már egyformán hangoztak; a feliratokon *ἐποίησε* mellett *ἐπίησε* is előfordul; az *Etymologicum Magnum*ban azon szabály állítatik föl (289, 11), hogy ξ előtt mindig v -t kell írni, az egy „*προῖξ*” szó kivételével (ez kül. = *προῖξ*).

αv , ϵv , ηv -t illetőleg azt tartja Curtius, hogy ha azok av v . af -nak stb. hangzanak, akkor nem hosszú szótagok. Ellenben *ἀναπνόμενος* helyett *ἀναπαφόμενος* és *ἀναπαόμενος* is találtak. V. ö. Curtius *Studien etc.* II K. 445 l.

A magánhangzók rendszerére térve át Curtius bőven tárgyalta az A -hangnak, mely leginkább a szanszkritban praevalidal, a görög és latinban E és O -hanggá átváltozását. V. ö. Curtius: *Über die Spaltg. des A-Lauts* (Berichte der

sächs. Ges. d. Wiss. 1864). P. ar gyök a görögben így hasadt szét:



Némely szóalakok majd az *a*, majd az *e* és *o* hangot tüntetik elő, b. *δέρκεσθαι*, *δέδωκε*, (pf), *ἔδρακον* (aor); *τέρειφειν*, *ἔτραπον*, *τέρω* stb. (H. ö. a német „Ablaut“-ot.)

A mássalhangzók rendszerének tárgyalásánál tűnt ki, hogy Curtius az aspiraták jeleit illetőleg Ritschlétől eltérő nézeten van; míg t. i. ez a jeleket a semiticus alphabetből átvetteknek állítja, Curtius azt tanítja, hogy régenten így irattak *KH*, *PH*, *TH*. Evvel megegyező a kiejtési mód, mely szerint nem pusztán spiransokként hangzottak, hanem mint a kemény mássalhangzók, követve a hehezet által, tehát aspirata = tenuis + aspirata. V. ö. Dionys. Halicarn. c. 14. Bizonyságul szolgál, hogy *χαλκός* gyakran így találtatik írva: *χαλχός*; *Ἀχαιοί* helyett *Ἀκαῖοι* fordul elő, *βάθρα* helyett *βάτθρα*.

Érdekesek Curtius fejtegetései az elavult *F* (digamma) és az elhangzott *j* spiransokról.

A görög grammaticusok a digammát tévesen tartották aeol hangzónak, — közös volt az valamennyi dialectussal. Hogy az *ion* dialectusban megvolt, azt bizonyítja *Ἠλέα* (l. Velea) város nevének régi alakja: *Ἠλή*, mely etymologice is tökéletesen helyes, mert Strabo szerint (l. VI, 289) a város nevét a mocsároktól (*ἔλος*) nyerte, melyek környezték. Homérnál világosan fölleljük a digamma nyomait. A régieknek erről sejtelmők sem volt; Bentley Rikhard első jegyzé föl magának azon szokat, melyekben véleménye szerint digamma előfordult. V. ö. Hoffmann: *Quaestiones Homericae*, Klausthal. 1842 és 1848. Becker E. Homér kiadásában (Bonn, 1858) a szövegbe is felvette a digammát, mindössze valami 80 szónál; Curtius csak harminc nehánynak vindicálja a digammát. V. ö.

Leskien, rationem, quam Becker secutus est in instituendo digammate. Lipsiae. 1868.

Források a digammára nézve első sorban a föliratok, bár ezekben sok graphicus hiba találtatik (p. a régi locrisi feliraton olvasható *Φότι*). A grammaticusok is tartalmazznak egyet mást, de többnyire téves fogalomra mutatót (p. Hal. Dénes azon állítása, hogy *Φαίηρ* dór alak, alaptalan), egyedül Hesychius képez kivételt, kinek lexicona jó forrásokra támaszkodik. Hesychius elég sajátágosan, sohasem használja a *F* jelet, hanem vagy *φ* vagy *γ* által írja körül.

Legtovább tartotta magát a digamma a szók kezdetén. Az aeol lyricusok kézirataiban olvassuk e szót *Φέσπερος*. A szók közepén sokkal gyérebben fordul elő; feliratokban találjuk e szót: *κλέΦος* (szanszkr. *gravas*), a boeotoknál *ῥαψάΦυδος*-t, mi egyértelmű *ῥαψωδός* — szal. Homérnál bennhangzó digammának nincs biztos nyoma: Meyer Leo véleménye, hogy *ναῦς* genitivusa Homérnál *νηΦος*-nak hangzott volna, hypothesis.

A digamma gyakran átváltozik *β*-vá, mi azonban meglönböztetendő a fenérintett graphicus tűneménytől. Hagyományozva van a lesbosi aeol alak *βρήτωρ*, melyben, hogy előbb *F* volt, azt mutatja az elisi *Φράτρα*; a homéri *ρεβρός* valószínűleg nem egyéb, mint *ρεαρός*, *ρεφαρός*. Hasonló példák: *βρέχειν* (*Φρέχειν*ből) *rigare* (*vrigare*) mellett (szanszkr. *varsh*, esni); *βρόχος* (góth *vrugjō*) a lat. *laqueus* (*vlaqueus*-ből) mellett; az aeol *βράκος* (*Φράκος*-ből) = *ῥάκος*, *βρνίς* (*Φρνίς*-ből) = *ῥνίς*, ránc; *βρνήρ* (*Φρνήρ*-ből) = *ῥντήρ*, szíj stb. *O* előtt is gyakran átment *β*-ba; így a régibb corcyrai feliraton olvasható: *ΟΠΕΟΣ* (*E* másik jele a digammának), a későbbin: *ΟΠΒΟΣ*.

Néha vocalisálva van a digamma *v*-ná, bár ez szók elején ritkán történik. Hesychius őrizte meg e szót *ῥίλη* *Φίλη* helyett (*Feil* gyökből), ugyancsak nála ily alakban is előfordul: *βείλη*. Gyakoribb e tűnemény a szók bensejében: *ῥίλω* = lat. *volvo*; különösen aeol alakokban, p. *αῦηρ* (*ᾠΦηρ*-ből) = *ᾠήρ*; így *αῦως* *ᾠΦως*-ből, *ναῦος* *ῥᾠΦος*-ből; *γαῦος* *φαΦος*-ból stb. Ilyenmű a homéri *ῥαδεν* szóban az *v* (*ᾠΦαδεν*); Hesiodnál *Erga* 666 fordul elő: *καυᾶξαις* — *καταΦάξαις*. Ide számítandó a homéri imper. *οὔλε* (=

lat. *salve*), melynek eredetileg valószínűleg $\delta\lambda F\epsilon$ alak felelt meg. (Ugyane tőtől származott: $\acute{o}\lambda\acute{o}\varsigma$ = *salvus*.)

Némelykor o által képviseltetik a digamma; így p. latin tulajdonneveknél: Valerius $\acute{\omicron}\alpha\lambda\acute{\epsilon}\rho\iota\omicron\varsigma$ -nak íratik. $\acute{\alpha}\xi\omicron\varsigma$ ($F\acute{\alpha}\xi\omicron\varsigma$ -ból) cretai város neve gyakran így van írva: $\acute{\omicron}\alpha\xi\omicron\varsigma$, lakói feliratokban $F\acute{\alpha}\xi\iota\omicron\iota$ -nak neveztetnek. $\acute{\omicron}\iota\lambda\acute{\epsilon}\upsilon\varsigma$ nem más, mint $F\iota\lambda\acute{\epsilon}\upsilon\varsigma$ ($\iota\lambda\eta$ — csapat —). Alkmannál fordul elő ezen alak, $\delta\omicron\acute{\alpha}\nu$ = $\delta\acute{\eta}\nu$, minek eredeti alakjául $\delta F\acute{\iota}\nu$ -t kell tekintenünk; bizonyítja ezt azon körülmény, hogy Homérnál $\delta\acute{\eta}\nu$ positiot eszközöl.

Gyakran a digammával kezdődő szóknál F előtt E hangzott (ez E tehát nem a F -ból lett!); p. $\epsilon[F]\acute{\epsilon}\rho\sigma\eta$ [$F]\acute{\epsilon}\rho\sigma\eta$ mellett, [$F]\acute{\epsilon}\delta\nu\alpha$ mellett $\epsilon[F]\acute{\epsilon}\delta\nu\alpha$, [$F]\acute{\epsilon}\rho\gamma\epsilon\iota\nu$ mellett $\epsilon[F]\acute{\epsilon}\rho\gamma\epsilon\iota\nu$ stb.

Digamma gyakran spiritus asper v. sp. lenisbe ment át anélkül, hogy biztos szabályt lehetne fölláttatni, mikor melyikbe; p. $\omicron\iota\kappa\omicron\varsigma$ ($F\omicron\iota\kappa\omicron\varsigma$), $\acute{\epsilon}\pi\omicron\varsigma$ ($F\acute{\epsilon}\pi\omicron\varsigma$), $\acute{\eta}\theta\omicron\varsigma$ ($F\acute{\eta}\theta\omicron\varsigma$), — $\acute{\alpha}\nu\delta\acute{\alpha}\rho\epsilon\iota\nu$ ($F\alpha\nu\delta\acute{\alpha}\rho\epsilon\iota\nu$), $\iota\delta\rho\acute{\omega}\varsigma$ ($F\iota\delta\rho\acute{\omega}\varsigma$), $\acute{\epsilon}\sigma\tau\iota\alpha$ ($F\epsilon\sigma\tau\iota\alpha$) stb.

Mely szók birtak Homérnál digammával, az leginkább kitetszik a hiatus illicitusból. Nem minden hiatusból lehet digammára következtetni. (Ide tartozik a harmadik láb női, és a 4-ik láb bucoli metszete. V. ö. Becker kiadását, és Leskien említett munk.)

Homér után is volt használatban a digamma, így — bár nem egyenlő mértékben — a homéri hymnuszokban. V. ö. Windisch: de hymnis Homericis. Lips. 1867. Pindárnál a hiatus mutat a digammára. V. ö. Boeckh Pindar I, 2 p 309. Sőt még a tragicusoknál is találkoznak legalább a digamma utánhatásának egyes nyomai.

A mi a J elhangzott spiranst illeti, az egy görög dialectusban sincs írásjel által képviselve. A görög grammaticusok e hangzóról semmi tudomással sem birtak. A j utánhatása kiderítésére tanulságos példát nyújt az att. $\kappa\epsilon\nu\acute{o}\varsigma$, mely Homérnál $\kappa\epsilon\nu\epsilon\acute{o}\varsigma$ és $\kappa\epsilon\iota\nu\acute{o}\varsigma$ alakokban fordul elő, az aeol dialectusban $\kappa\epsilon\nu\nu\omicron\varsigma$. Ha alapalaknak $\kappa\epsilon\nu j\omicron\varsigma$ -t fogadjuk el a dialectusbeli alakok világosak lesznek: az egyik homéri alakban vocalisáltatott a $j\epsilon$ -ná, a másikban helyet cserélt és a rokon i magánhangzóba ment át, az aeolban assimilálódott az előtteálló mássalhangzóval, a szanszkritban $c\acute{u}nyas$ (j a szanszkritban

y-nal jelöltetik), mely az indogermán kvanyas-ra vezet vissza.

Nyomai az elhangzott jotának a főbb pontokban ezek:

1) a kezdetbeli görög ζ, mely δσ-ból keletkezett; a latin legtöbb esetben megtartotta az űs j-t. Oly alakoknál tehát, hol a kezdetbeli ζ latin j-nek felel meg, bizton következtethetünk görög-latin j-ra; p. ζυγόν = jugum, szanszkr. yugám; ζευγύραι = lat. jungere, sz. yug; Ζεύς = Jupiter, sz. dyâus — az ég — stb.

2) A régi j helyére a görögben gyakran spiritus asper lépett; így ὄς = szan. yas, ῥ = sz. yâ, ὄ = sz. yád; ἡλικός = sz. yâdrcas; ἔως (régén εἶος) = sz. yâvat; ἡπαρ = jecur = sz. yakr't; ᾠρα, a zend yâre, Jahr; ὑμᾶς = sz. yushmân.

3) A j elenyészett magánhangzók között mind a görögben, mind a latinban; tehát valószínűleg a graeco-italiban; a görög igékben ᾠω-, ἔω-, ὠω-ra (ᾠω-, ἔω-, ὠω-ból) és a latin are végű infinitivusban; így lett τιμέω-ból τιμᾶω, ebből τιμάω; δομέω-ból δομάω, szan. damáyâmi, lat. domô (domajo domâo domaô). — A genetivusban is elenyészett a j, p. ἀγροῦ (ἀγροό-ból), Homérnál még ἀγροῖο alakban fordul elő, mely ἀγροσῖο-ból keletkezett.

4) Görögben a j folyékony és orrhanguak után gyakran áthasonult az öt megelőző mássalhangzóhoz; így származtak: λλ, ρρ, ρρ; σσ és ζ a jelenidejű igetők és némely névtők végén szintén ily úton keletkeztek; p. ἄλλος — ἄλλος-ból; az aeol κτείνω (= att. κτείνω) κτείνω-ból; aeol φθείρω (= att. φθείρω) φθείρω-ból; θάλασσα θάλαττα-ból; πίσσα πικτα-ból; ὀρύσσω ὀρύκτω-ból; ἐλάσσω ἐλάκτω-ból; ἀρπάζω ἀρπάκτω-ból; ἐλπίζω ἐλπίδω-ból; μέζω μέκτω-ból stb.

5) Utánhatása j-nak gyakran az ε is; p. az att. στερεός (más alakja: στερεός) στερεός-ból képződött; ily úton keletkezett a genetivus πόλεω; is; πολι a tö (szan. purî), gen. πολι-j-ος, (a spirans j a két magánhangzó közt), ebből πολίος (szan. puryâs) aztán πολιος, végre quantitascsere által πόλιος. Vagy δο gyök futuruma a dór dialectusban: δωσιώ (δόστω-ból), a második személyben j átment ε-ba: δωσεις (a fut. a szanszkritban: dasyâmi).

Homérnál ὤς szócskánál (szan. yât) a j utánhatása a versmértékben tűnik ki, hol ὤς positiot eszközöl.

Külföldi cl. philol. folyóiratok kivonata.

(L. Philol. Közl. 37 s k. II.)

Haupt: Varia. XXIII. Non solum „ullius“ et „ullo“ saepius dicuntur ita ut significant „ullius rei, ulla re, ulli rei“ sed eodem modo etiam „ullum“ et „nullum,“ ut „quicquam“ et „nihil“ significant, quamque hoc sane raro fit. Cf. Non. p. 75; Fronto ad amic. I, 8 p. 179 (Nab.); idcirco tenendum est, quod H. in praefat. Frontini de aquis dixit, et scribendum „neque enim ullum homini satius certius fundatius crediderim,“ quum lib. Casinensis habeat: „ullū omīfactus certius fundatius.“ — **XXIV.** Taciti in dialogo c. 31 rectissime emendata a Lipsio sunt haec: „sed eum qui quasdam artes haurire (pro librr. „audire“), omnes libare (pro librr. „liberaliter“) debet;“ sed in iis quae antecedunt: „neque enim sapientem informamus neque Stoicorum civitatem,“ quum civitas (item quod alii voluerunt „civem“) absurde memoretur, „neque“ et „civitatem“ omittenda sunt. — **XXV.** Prob. in Verg. Georg. III, 293 quae leguntur „qui deorum curam egerat“ non possunt intelligi, possunt autem sic scripta „quod earum chorum regat.“ — **XXVI.** Emendanda quaedam in vetusto libro Salmasii. — **XXVII.** Epigrammatis Petronii ex libro eccl. Bellovacensis a Claud. Bineto editi distichon quintum sic emendandum esse videtur:
„flumine vicino stultus sitit, et riget (jam Bin. I: effugit) euro,
cum calidus tepido consonat igne tholus (l. „rogus,“ Buecheler „focus“).
De balnearum tholis cf. Aleiphr. Ep. I, 23; Thesaur. Stephani IV, p. 398; Theodoret Hist. eccl. IV, 15; Ammian. Marcell. XXVIII, 4, 9; Claudian. Idyll VI, 59. — **XXVIII.** Nullas fuisse Ephemeridas C. J. Caesaris a Commentariis diversas, Nipperdey docuit, (V. in Quaestion. Caesarian. et ib. p. 35) idque Arator in Epist. ad Parthenium v. 39 confirmat (v. Ennodium, edid. Sirmondus p. 267 ss.):

Caesaris historias ibi primum te duce legi,
quas ut ephemeridas condidit ipse sibi. —

XXIX. De exordiis orationum Catonianar. Jordanus omisit quod Symmachus dicit Ep. III, 44. Idem p. 111 verba, quae in Sermonn. Augustino tributorum, quos Angelus Maius edidit, I tòm (bibl. nov. patr.) XCIV. c. 6 p. 454, leguntur „si absque femina esset mundus, conversatio nostra absque diis non esset,“ inter memorabilia dicta Catonis rettulit, quamquam ipsis illis verbis Catonem usum non esse, perspicuum est. Ista verba Catonis exstant etiam in commentariis Aegidii Maserii ad Argonautica Val. Flacci, Paris. 1507 et 1619 p. XXVI^a. —

Hermes IV p. 326—345. XXX. In Moschionis versibus quos Stob. Ecl. phys. I, 8, 38 habet, nonnulla emendanda sunt; v. 3. *ὀπηνίκα* recte se habet (Meinekuis dedit: *ποθ' ἡνίκα*); v. 5. *δυσηλίους* servandum est (Nauckius mavult: *δυσανλίους*) cf. Aeschyl. Prom. 451 v. 13 depravatus est *ἀλλ' ἦν ἀκύνων κωφεύουσα ῥέουσα γῆ*, et hoc modo emendandus: *ἀλλ' ἦν ἀκύνων κἀφνωῶς ἀργοῦσα γῆ* (cf. Xen. Inst. Cyri I, 6, 11); v. 16. Canteri conjectura *δίκη* pro *νηί* sive *νηδία*, quod libri praebent, aptissima est; v. 17 defendi potest librr. lectio *ομειόνων* (Nauck: *ἀρειόνων*); v. 20 Meinekii conjectura *πλάσας* pro librorum *σπάσας* apta videtur; v. 27. *ἄστη* Wesselingius scripsit, l: *αὔτη*; ultimi versus intellegi possunt, quamquam concinna videntur esse, quae Meinekuis dedit v. 32—33: *νεκροῖς ἀθάπτοις, μηδ' ἐν ὀφθαλμοῖς ἔαν κτλ.* — XXXI. Alex. Trallianus IX, 4. p. 539 Bas: *λαβὼν χαλκὸν Σπανὸν ἢ Κίπριον κτλ.*, ubi Roeperus probabiliter scripsit *Ἰσπανόν*, deinde rectius fortasse scribetur: *Κύπριον*. Mox ib. legitur: *ὥστε φανῆναι δακτυλῖφ*, rectius legendum: *παγῆναι*; denique in: *„γράφον τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου“* ultimum verbum mutandum esse in *κνρίον* verisimile est. — XXXII. In Manilii qui dicitur versibus 236—242 pulcherrinae Bentleii emendationes omnino tenendae sunt. Alibi quoque Semelen dici vitem, confirmant Schol. in Hes. Theog. 940, et Athenagoras in Legat. c. 19. — XXIII. In Avieni Phaenom. Aratiis v. 402. „tunc Oceanum stata flamina caeli propellunt pelagus“ pro „Oceanum“ Georgius Valla scripsit „tunc coeaneum,“ unde restituendum erit „tum cyaneum“ (cf. id. Ora maritima v. 191, Descript. orbis v 370 et 769, 964; in Phaenomenis: „Alveus ocaneo est“ pro: „alvus cyanea“); Vallae lectio ib. v. 431 — „frons aequore surgit Oceani“ (nov: Oceano) retinenda est. In Vopisci Carino c. 19 instituyente Salmasio scribendum est; „toechobaten (scrips: tichobaten, libri vet: thycobaten; gr. *τοιχοβάτης*), qui per parietem urso eluso

cucurrit.“ Ad multifariam illarum *oe* et *y* vocalium confusionem utile est attendere; sic probari potest Schneidewini conjectura ad Prob in Verg. Georg. I, 244; „Cyrillus cumait Ὡκεανός, ὃ πᾶσα περίρρητος ἐνδέδεται χθών“, Probum nominasse Choerilum. — In Avieni Prognosticis v. 182 Grotius scribit: „caelum super, aula decorum, axi compactum convolvitur“, quum vero Valla hoc daret: „axea denteo convolvitur“, scribendum erit: „axe adamanteo convolvitur.“ (Cf. v. 229) — XXXIV. Apud Pacatum Drepan. in Panegy. Theodosio dicto „non contentus ipse ultra vitia recessisse“ scribendum est „citra vitia“ (cf. Caes. de b. G. VI, 8). — XXXV. In Trebellii Pollionis Trig tyr. c. 26 „in intima et tuta Isaurorum loca munitus“ male additum „loca“ est. — XXXVI. In Flavii Vop. Firmo c. 3 quae lectum ex eis fecisse narratur. quia et nunc scitur“ ante „quia“ inserendum est „quam.“ — XXXVII. Apud Augustin. de civ. dei VII, 24 in iis a Varrone quae dicuntur: „cymbalorum sonitus ferramentorum jactandorum ac manuum et ejus rei crepitus in colendo agro qui fit significant“ inserendum videtur post „manuum“ vox „usum“, et „fit“ mutandum in „fiunt.“ *Ib.* pro „quod sedes fingantur“ rectissime conjecit Zoega „quod sedens fingatur.“ — Augustinus de civ. dei X, 11 epistolam Porphyrii ad Anebontem Aegypt. tradens, in fine „aut humanum omne commentum“ male addit; v. ipsa verba epist. πρὸς Ἀρεβὸν τὸν Αἰγύπτιον apud Euseb. Praep. euang. v. 10 p. 199 Vig. et Theodoret. Graec. adf. cur. p. 49 Sylb. — XXXVIII. Scholion ad Verg. Georg. IV, 289, quod in l. Bernensi ita scriptum est „phaselis. genus navium picturam (cod. Par. „pictarum“), sicut phasillus ille quem agiunt auctorem esse navium cālaetarum quem habuit hospes serenus“ scribendum est: „phaselis. genus navium pictarum, sicut phaselus ille quem ait auctor esse navium celerrimum quem“ etc. — XXXIX. In Quintil. VII, 2, 33 „neminem non aliquando coepisse peccare nec pro encenia ducendum scelus primum“ pro „encenia scribendum est: naenia.“ Cf. Phaedr. III prol. 10, et IV, 1, 14; Arnob VI, 12. — *Id.* in prooemio l. VIII depravata habet haec „certa quaedam varia est“, quae mutanda videntur esse in „aperta quaedam arca est.“ — *Ib.* VIII, 2, 3 „navis saecaria“ videtur mutari posse in „navis stlataria.“ *Ib.* VIII, 3, 24 in iis vocabulis, quae e Vergilio proferuntur, legitur etiam „pollicerent“, quod Vergilii esse nequit; scribendum videtur „porricere.“ Cf. Aen. V, 238. 776 et Macrob. Sat. III, 2. — In Quintil.

VIII, 3, 54 pro verbo mirabili sapaſi“ „stasin“ videtur scriptum fuisse. — *Id.* VIII, 6, 41 quae libri praebent „nam fit longa et impedita uti quaestionibus eam jungas“ corrupta sunt; scribendum est „nam fit longa et impedita ubi congestioribus eam jungas.“ — *Id.* VIII, 6, 64 librorum lectio „significat plurimis modis scripta, quod eum quoque maxime facere experiretur“ mutanda est in „s. plurimis modis scripta quam quo eum qui maxime placeret experiretur.“ — XL. In Apuleji *Metamorph.* I, 2 „equi sudorem frontem curiose exfrico“ legendum est „sudoram.“ C. Cf. *Met.* IV, 7. — *Id.* *Met.* I, 7 Florent. lib. quod profert „enī his“ legendum est „me nimis.“ — *Id.* *Met.* V, 19 in verbis quae leguntur: „meque magnopere semper a suis terret“ mutandum est „meque“ in „nempc.“ — XLI. Eurip. *Aeolo ap. Stob. Ecl. phys.* I, 8 p. 234 (Heer.) alter versus ita legendus est

λάλος ἐστὶ καὶ τὸς (l. ἐστὶν οὗτος) οὐκ ἐρωτῶσιν λέγει.

Vers. Eur. *Alcm.* apud schol. ad *Aristoph. Ran.* 93 v. Meinekium. — Ad *Statii Theb.* 163 v. Porsonum in Eur. *Or.* v. 667. — XLII. Plato de leg. V p. 747^d ὡς οὐκ εἶσιν ἄλλοι τιτὲς — scripsisse videtur ὡς πεφύκασιν α. τ. — XLIII. In *Aristotelis ap. Athenaeum* XV p. 696 et ap. *Diog. Laert.* V, 7 versu^o septimo recte se habet „καρπὸν ἀθά-
ρατον“, sed versus octavus sic corrigendus esse videtur „καὶ πόσειων
μαλακυννητοῖο θ' ἵπρον.“ — XLIV. In carmine int. *Theocrit.* XXVII v. 23 legitur: πολλοὶ μ' ἐμνῶοντο, νόον δ' ἐμὸν οὐτις αἰδεῖ; postremum verbum mutandum est in ἀρέσκει. — XLV. Ad schol. p. 531 verba ad *Oribasii* XLVI, 11. IV p. 157 (Dar.) cod. Vat. addit haec: τοῦτω καὶ οἱ λιθοξόοι τῷ τρόπῳ χρῶνται εἰς τὴν τῶν φα. μάκων κατέτρευσιν· ultima verba sic corrigenda sunt εἰς τὴν τῶν μαρμάκων κατέτρευσιν. — XLVI. In schol. ad *Persii* 3, 50 adscripto pro „ludo nucum orcae collum ponitur“ scribendum est „vel ordo nucum“ etc. — XLVII. In *Laude Messallae* v. 146 nomen populi „Magynos“ ignotum legitur, Mosyni certe non intelliguntur. S é y m n i (g. d.) v. 901 sic componendus est οἱ λεγόμενοι Μόσσυνες ὡμοῖς ἔθεσι βαρβαρώτατοι. — XLVIII. In iis, quae *Aelianus de animal.* VI, 63 scribit ἐνθηρον ἦν τοῦτο παραπέμφας ὥχετο legendum est ἐνθηρον ἦν τοῦ τόπον κτλ. — XLIX. *Euseb.* verba in *Stob. Eclog. physic.* II, 8, 6 p. 413 (Heer) legenda sunt οἷά τε μέντοι εὐτυκεί (l. εὐτυχεί) πόνῳ ἀνυσθῆναι. — Ib. mox pro ὥστε καὶ μηδενὸς κτλ, legendum est: ἄλλως τε καὶ μηδενός. — Apud *Stob.* II, 8, 3 p. 408 quae leguntur „ὄναρ χαίρει τε καὶ ἐρωταὶ καὶ

πανακήδης ἐστὶ — in vocabulo *πανακήδης* latere videtur *νηκηδής*. Cf. Plat. Conviv. p. 167^c. — L. In Philostrati de arte gymn. p. 72 Dar. quae leguntur *ὄθεν ἄνθρωποι τε ἤσκουν* ultimum verbum mutandum est in *ἤρχουν* (cf. Thncyd. I, 71. Xen. Inst. Cyri VI, 2, 31). — Ib. p. 74 legendum est *ἔτι τε τὰ χοίρεια τῶν κρεῶν σὺν τετραλογία ἤδονσα* (l. ἄγονσα). —

Hermes. V. p 21—47. II. Lycurgi in Leocratea §. 80 id, quod libri praebent *ὅμως ἰσχυρῶς ἔστιν ἐν τοῖς γεγραμμένοις ἰδεῖν τὴν ἐκείνων ἀρετὴν* sic emendandum esse videtur *ὅμως ἰχρὸς ἔστιν ἐν τοῖς γεγραμμένοις ἰδεῖν τῆς ἐκείνων ἀρετῆς*. — LII. Epigrammatis in insula Philis reperti editique a Hamiltono in Aegyptiacis p. 51 (a Franzio in Mus. Rhen. novo III p. 241; C. J. G. 4924 b) versuum primis litteris partim duabus partim tribus conjunctis hanc nasci acrostichidem Franzius et Letronnius (Sylloge inser. Gr. et Lat. Aeg. II, 155) docuerunt: *Κατίλιον τοῦ καὶ Νικάνορος*. Sed additis aliis epigrammatibus ibidem repertis ab eodemque Catilio factis (C. J. G. 4923. 4924), si versuum primis litteris interponuntur ultimae, idem nascitur *Κατίλιον τοῦ καὶ Νικάνορος*. — LIII. Epigrammatis a Millero (Notices et extraits des manuser. de la bibl. imp. XXI, 100) editi duo disticha non inter se cohaerent et particulae carminis ejusdam esse videntur, quale est *Γαλήνη* Andromachi. — LIV. Theomnestus, de quo sermo est apud Millerum Notes et extr. XXI p. 56, qui Carnunti moratus est imperatorem Licinium anno p. C. n. CCCXIII comitatus esse videtur, quum is iter in Italiam festinaret. Cf. Lactant. de mort. persecut. c. 45; Anonym. Valesii c. 13; Aurel. Viet. c. 12. — LV. In Theodosiano cod. VI, 21 „Impp. Theodosius A. et Valentinianus Caesar Theophilo V. P. Grammaticos Gracos Helladium et Syrianum“ etc., qui legitur Helladius, Alexandrinus intellegendus est. Nam Svida teste vixit senex *κατὰ Θεοδοσίον τὸν βασιλέα τὸν νέον*. — LVI. In epigramate codicis Vossiani (Anthologia Riesii CDVI, Burmanni II, 35) alter versus sic scribendus est „impious infandae religionis apex.“ — Plinii in Panegyri c. 9. quae leguntur „quid enim si provincias ex provinciis, ex bellis bella mandaret? eodem illo uti jure“ etc post „mandaret“ inserendum esse videtur „adparet.“ — Ib. c. 14. levis hic, non subsidium itinervis sed decus et cum, subsequabatur“ tollendum est „et cum.“ — Ib. c. 20. „cum abactus hospitium exereret,“ quod cod. Vindob. praebet, servandum est. — Ib. mox pro „sciant tanti tuum constat“ scribendum est „sciant tuum tanti constat.“

— *Ib.* cap. 23. „quam similis illi dies qui hunc genuit diem“ emendandum est in „quam similis illi qui hunc genuit dies.“ — *Ib.* cap. 32. quod nonnulli cod. habent „ut quae feruntur quaeque expetuntur opes invicem capiant gentes et discant quanto libertate discordi servientibus sit utilius unum esse cui serviant“ (cod. Vat. et Vindob: „ut quae ferunt quaeque expetunt opes gentes discant invicem capiant quanto“ etc), mutandum videtur esse, ut sit „ut quae feruntur quaeque emetuntur omnes invicem capiant gentes discantque quanto libertati discordi“ etc.

— LVIII. *Φιλόγελως* ρξξ' p. 37 Eb. pro *εὐχαριστῶ τῷ κυρίῳ μου* scribendum est *ε. τῷ κορυῖ μου*. — *Ib.* σδ' p. 45. legendum est *ἀφνὴς μαθηματικὸς μοιρολογῶν* (l. *μακρολογῶν*) *τινὰ πτλ.* — *σε* p. 45. legendum est *νικήσειθε, εἴπεν, τοὺς πολέμιους* (l. *τὸν πόλεμον*). — *σλθ'* p. 52 versus, quem *τεανίσκος τραγωδὸς* pronuntiat, non antiqui tragici est, qui *δνοῖν* diceret, non *δνσί*. — LIX. Quae scriptor Characterum, quem Theophrastum esse putant cap. 14 dicit „*ἡδὺ γε τῶν ἄστρον νομίζε*“ ὅ *τι δὴ καὶ οἱ ἄλλοι λέγονσι πίσεως* corrupta sunt; emendatio haec est „*ἡδὺ γε τῶν ἄστρον ὅζει*“, ὅτε *δὴ καὶ οἱ ἄλλοι λέγονσι* „*τῆς γῆς*.“ Cf. Plin. Nat. Hist. VIII § 38. — Quae i b. cap. 16 leguntur, recte emendata sunt a Wyttenbachio ad Plutarch VI, 931. — *Ib.* c. 20. *καὶ ἀμφοτέρω δὲ οὐκ ἔχοντα οὐ ῥάδιον ἄνθρωπον λαβεῖν* sic emendanda esse videntur *ἀμφοτέρον εὐρεῖν εὐνχοῦντ' οὐ ῥάδιον ἄνθρωπον*. — LX. In epistula Martialis secundo libro praeposito scribendum est „video quare tragoediae aut quare comoediae (Schneidew: tragoedi atque comoedi) epistulam accipiant.“ Cf. Quintil. VIII, 3. 31. — Martial. V, 16, 5 scribendum est: „nam si falsiferi defendere templa tenacis“ (l. tonantis). — LXI. Senec. Ep. 53, 11 „omnes mortales vita antecedes, non multo te di antecedent“ inepte illatum „vita“ est, scribendum potius videtur „omnes mortales tute, non multo te di antecedent“. — LXII. Valeriam, de qua mentionem facit Hieronym. adv. Jovinian. I, 46 Vall., sororem fuisse M. Valerii Messallae Corvini ca. a. DCCXXIII et M. Val. Messallae Potiti ca. a. DCCXXII (v. Fastos min. CIL, I p 471.). Illius Valeriae filiam Sulpiciam Tibullus carminibus celebravit. — Ausonii in epist 22, 27 quae leguntur „et nunc paravit triticum casco sale“ (sic Tollius, alii habent „caseum tritico et sale“) emendanda sunt ut legatur „et nunc paravit triticum vresco sale.“ — *Ib.* v. 46 s. leguntur „Triptolemon olim, sive meden vocant, Aut Tullianum Buzygen“ pro „meden“ scribendum for-

tasse est „Epimenidem“; versu qui sequitur praeclara Valckenarii (ad Herod. VII, 231) conjectura ad Cic. de offic. III § 54, pro „execrationibus publicis“ fortasse scribendum esse „e. Buzygis“ non leve pondus accipit. Cf. Porphy. de abstín. IV, 22; schol. in Soph. Ant. 255; appendicem proverbb. I, 388; Diphil. apud Athenaeum VI p. 238f. — LXIV. Epithetis a nomine deae Cythere ductis Cythereius, Cytheriacus et quae sunt sim. inde ab Ovidio usi sunt poëtae; ipsius deae nominis non antiquiorem usum invenies saeculo p. C. altero, unum si excipias exemplum, in quo nomen illud ad Venerem tralatam est, Bion. 1, 35, ita ut usum illius nominis ab Alexandrina poesi repetamus. — Aeschyl. versus Suppl. 1001 ab Hermanno emendatus *μηδ' ἐπ' ἀνάγκας γάμος ἔλθοι κνθέρειο;* legendus est *μηδ' ἐπ' ἀνάγκας νόμος ἔλθοι κνθέρειας.* — LXV. Madvigius ad Cic. de fin. V, 40 docuit, molestam Latinis fuisse pronunciationem literarum c et q conjunctarum („sicque“ „hique“ „nuncque“ non esse auditum), et sane ipsa ea exempla, quae e Tac. Annalibus (XV, 38; XIII, 37; XIV, 15) affert, non certam fidem habent. Rara sed tamen exstant exempla e tertio post Tacitum saeculo apud Avienum, Apollinarem Sid., Alcimum Avitum; sed simile aliquid legitur hodie in Ov. Trist. I, 10, 34 „Hincque Propontiacis haerentem Cyzicon oris“ ubi aut „que“ omittendum, aut „inde“ scribendum est. Ubi legitur „sicque“ in Fast. IV, 848 „sicque meos muros transeat hostis“ ait — non pertinet particula ad eam sententiam, ad quam vocabulum, cui adjuncta est. Hoc genere dicendi audaciore saepius usus est Ovidius; quem suam et alienam orationem etiam licentius connexuisse, testantur Met. V, 44; IX, 131; Fast. IV, 597; simili modo verba junxit Val. Max. I, 8, 10; VI, 3, 10; et inter graecos Plutarchus in Romulo c. 19; Herodian. I, 6; Theodoret. Graec. adf. cur. p. 140 Sylb; in epistula Phalarid. LXXI; Sophron patriarch. 6, 103. — LXVI. Propertius IV. 13, 6 scripsisse videtur „et venit e rubro concha Erythraea salo“ (l. „Erycina“): — mox v. 9—10 ita legendi sunt: „haec etiam clausas expugnant arma puellas (Markland; l. „pudicas“), quaeque gerunt (Sciopp. et Guyet; l. „terunt) fastus, Icarioti, tuos.“ — LXVII. Quae leguntur in prologo libri Dicuili de mensura orbis terrae, recte se habent; non egent emendatione. —

Kirchhof: Adalék az attikai epigramma történetéhez. Hermes V, 48—60. — Eion bevétele után a győztes hadvezérnek Cimonnak megengedettett három az eseményre vonatkozó

mértékes feliratu hermának felállítása a stoában. L. Aeschin. adv. Ctesiph. 60 és Plutarch. Cim 7, kik e feliratokat három önálló epigrammának tekintik, míg Demosthenes (Leptines ell. b. 112.) csak egyről tesz említést, mi a tartalmat tekintve is valószínűbb. Az epigramma részeinek eredeti sorrendben (az Aeschines által követett rend számok által van megjelölve) így hangzik :

III Ἐκ ποτε τῆσδε πόλεως ἄμ' Ἀτρείδῃσι Μεισιθὺς;

ἡγεῖτο ζάθεον Τρωικὸν ἄμ' πεδίον·

ὃν ποθ' Ὀμηρος ἔφη Δαναῶν πύκα θωρηκτάων

κοσμητῆρα μάχης ἔσχορον ἄνδρα μολεῖν.

οὕτως οὐδὲν ἀεικὲς Ἀθηναίοισι καλεῖσθαι

κοσμητὰς πολέμου τ' ἀμφὶ καὶ ἡ ν ο ρ έ η s.

I ἦν ἄρα κἀκείνοι ταλακάρδιοι, οἳ ποτε Μῆδων

παισιν ἐπ' Ἡϊόνι, Στρυνμόνος ἀμφὶ ῥοάς,

λιμὸν τ' αἰθωνα κρυερὸν τ' ἐπάγοντες Ἄρηα,

πρωτοὶ δυσμενέων εὗρον ἀμ η χ α ν ί η ν.

II ἡγεμόνεσσι δὲ μισθὸν Ἀθηναῖοι τάδ' ἔδωκαν

ἀντ' εὐ ε ρ γ ε σ ί η s καὶ μεγάλης ἀρετῆς.

μᾶλλον τις τάδ' ἰδὼν καὶ βπεσσομένων ἐθελήσει

ἀμφὶ περὶ ξυνοῖς π ρ ά γ μ α σ ι δῆριν εχειν.

Ismeretes az atticai dialectusban a hosszú α történeti fejlődése és az atticai és ioni dialectus közti különbség az a p u r u m-ra nézve; a látszólagos kivételek (p. κόρη, ῥοή) csak a szabályt erősítik meg (eredetileg: κόρFα, κόρFη, ῥοFα, ῥοFή). Az atticai köznyelv e szabály alól nem mutat kivételt; a költői nyelv a kardalköltészetben és a dráma melikai részében az ó alakok túlnyomóságát mutatja (kivéve a ragokban), sőt az α purumra nézve egyes csekély számú esetekben az ioni alakokat használják: azonban mindig meghatározott törvények szerint. A jambus- és elegia-költők maradványai ellenben Solontól Kritiasig atticai és ioni alakok tarka egyvelegét mutatják, minden törvény, minden szokásos szabály nélkül. A kérdés az, hogy az ezen korbéli feliratok ugyane zavart mutatják-e? A prózai feliratok csak ioni város- vagy szigetneveknél mutatnak eltérést az atticai köznyelvtől. A hatodik és ötödik század epigrammaiban szinte megőrizve látjuk az atticai a p u r u m o t (l. K e k u l é: die ant. Bildwerke im Theseion p. 159; — R o s s Epist. ad Boeckh. 1850 p. 5; — K i r c h h o f Studien zur Gesch. d. gr. Alphab. p. 70. Anm.; — Philol. XXVIII, 175; — K e k u l é ib. 153; —

Ross Archaeol. Aufs. 2, 672; — C. Inscr. Gr. 12 mely így olvasandó: ἐν μέσ(σ)ῳ κεραιῇς τε καὶ ἄσπετος; — Monatsber. d. Berl. Ak. 1869 p. 414; — C. Inscr. Gr. 170;); — kivételt csak az idegenek által készített Athenben felállított feliratok tesznek (l. K e k u l é i b. p. 142; — M i c h a e l i s Zustand der Akropolis 1869 p. 19). Ennek nyomán a fent közölt fölíratban, hol ἡγορέης, ἀμυχανίην, εὐεργεσίας ellentétben állanak πράγμασι-val, változtatni kell, és pedig, miután οὕτως οὐδὲν αἰεὶς (5-ik v.) az ioni köznyelvben szokásos kifejezés volt (h. ö. Herodot. VI, 98; III, 33), az attikai πράγμασι-t ioni προήγμασι-vá. Úgy látszik, hogy Cimon idegen által készítetté ama fölíratokat. Chiosi Jon (l. töredékeit Müllernél II, 46 s k. II.) a győzelem utáni időben (Olymp. 77) mint ifjú — παντάπασιν μειράκιον — Athenben tartózkodott s úgy látszik Cimonnal baráti viszonyban élt. Lehetséges, sőt valószínű tehát, hogy ő szerzé amaz epigrammákat, főleg miután az egyetlen prózai felirat, mely ioni dialectust mutat, reája vonatkozik. A felirat így szól (Εφρημ. ἀρχ. 3813)

[I]ων ἀνέθηκεν ἄγ[α]λ[μα τ]-

ῆ Ἀθηναίη. —

V. Rose. Über die gr. Commentare zur Ethik des Aristoteles. Hermes V p. 61—113. Aristoteles Ethikájához egy commentárgyűjteményt birunk, (nyomatva Velencében Ald. 1536.), melynek szerzőit Schleiermacher igyekezett kideríteni és megkülönböztetni (l. Werke III, 2 p. 309—326). A kéziratok szemléletéből s összehasonlításából azon határozottabb eredményre jut R., hogy következő magyarázatokat kell megkülönböztetni:

- 1) Aspasiusét (az 1-ső 2-ik századból); ἡ ὑπομνήματα“ az I, II, III, IV, VII (nem teljes), VIII könyvhez;
- 2) egy Anonymusét; σχόλια a II, III, IV, V könyvhez (közönkint kettős scholionokban különböző magyarázatokból);
- 3) Michael Ephesiusét; σχολαὶ az V, IX, X könyvhez;
- 4) Eustratiusét (a 11-ik 12-ik századból); ἐξηγήσεις az I, VI könyvhez (többet nem írt);
- 5) egy ifjabb Anonymusét; σχόλια a VII könyvhez.

Az velencei kiadás „Eustratii et aliorum commentaria“ áll: I Eustratius, II—IV Anonymus, V Ephesius, VI Eustratius, VII Anonymus rec., VIII Aspasius, IX és X Ephesius magyarázataiból; nyomtatásban még nem jelentek meg Aspasiuséi I—IV és VII-hez, és Anonymuséi V-hez.

A legrégebb latin fordítási kísérlet a II és III könyvé: Liber Ethicorum c. a., mely Ethica vetusnak is neveztetett, az Ethica nova csak az I könyvre terjedt ki. A Compendium philosophiae-ben (Albertustól, körülbelül 1240-ik évben), e kettőből van az Ethica összetéve s 4 könyvre fölosztva. A teljes fordítást az ismeretes lincolni püspök és bölcész Robert († 1253) eszközölte három alsó-olaszhoni görög által. E fordításhoz valószínűleg Robert maga csatolta a keresztény-theologiai, történeti és grammatikai jegyzeteket. Egy 16-ik századbéli tudós élvezetet lelt abban, e Lincoln-féle fordítást görögre visszafordítani (az eredeti kézirat Cod. Par. gr. 2060). Rose (p. 77—113 kivonatokat közöl 1) e fordításból az V k.-hoz, 2) a Cod. Par. (1854) szélén levő régi scholia-ból, 3) Aspasius magyarázataiból (cod. Par. 1903.), és 4) a lincolni Robert-féle fordításból (Anonym. III-hoz a cod. Nav. 51-ből).

R. Schoell Plutarch-kéziratok Florencében. Hermes V p. 114—128. Codex Abbatiae Florentinae (nunc Laurentianus), membr. fol. saec. X. E kézirat eleinte a Badiaé volt (Fiesole mellett), a francia uralom alatt vitetett a Laurentianába. Tartalmaz hét pár életrajzot, melyek rendszeren a Plutarch *βίοι παράλληλοι* három könyvének másodikában foglaltatnak. Sch. a kézirat külsejét, technikáját, írását ismerteti a magyarázatokkal együtt, s megjegyzi, hogy nyolc javító és észrevételező kezethet megkülönböztetni. A codex írójától (a 10-ik századból) származnak a szélén levő jegyzetek. E kéziratot egy másikkal egyetemben, mely Plutarch első és 3-ik könyvbéli életrajzai tartalmazza (Agesilaus és Pompejus, Galba és Otho hijával) Bessarion bibornok (1455-ikben) a Badia könyvtárból másolás végett (mely Jo. Rhosos által 1467 october havában be is fejeztetett Rómában; l. e másol. cod. Marc. 384), kölcsönkérte; de e másik codex (a cod. abbat. 169) nem származott ugyanazon kéztől, mely amazt írta (mit többek közt Montfaucon Palaeogr. p. 268 is állított), hanem a 14-ik századból ugyanazon Andreastól, ki e gyűjtemény második könyve alá (Laurentian. pl. 69, 3) így jegyezte nevét 1399-ikben: *Ἀνδρέας ὁ θύτης καὶ ταβουλάριος ὁ Λεαντηνός*. — Ama két, külön korszakokból származó codexe a Badianak szolgált alapul az 1517-ben a Junta által eszközölt Editio princepshez; csak a hiányzó négy életrajz és Sulla vége vannak más kéziratból véve. A nyomtatás alá valószínűleg Euphrosynus Boninus rendezte, ki 1514-től 1517-ikig a Giunta által kiadott görög auctorok correctora volt ugyanakkor, midőn Musurus a Manuzziaknál működött

ily minőségben (l. a levelet Theocriti Bucolica ed. Junt. 1515 előtt, és Bern. Junta dedicatioját ad Aphthonii Progymnasmata et Hermogenis Rhet. a. 1515). —

Th. Mommsen: Atheni alapítványi okmány. Hermes V p. 129—137. Athenben a Panagia Pyrgiotissa templomán egy hosszú, bajjal olvasható fölírat van, mely eddigelé katasztertöredéknek tartatott (V. o a hasonló therai és astypalaeai feliratokat Hermesben III, 436). A fölírat, melynek pontos másolatát az archaeologiai Ephemerisben (1870, 52—54 sz.) közli Eustratides, hosszú jegyzékét tartalmazza személyeknek, földbirtokoknak és pénzösszegeknek, melyeknek célja az elején és végén s egyes helyeken is csonka feliratról nem tűnik ki. Mommsen három szakaszt közöl belőle, melyekkel a többiek a lényegben megegyeznek; ezekben megnevezve találhatók 1) egy szabad férfi vagy nő (v. többek) neve, 2) egy (v. több) földbirtok, 3) a földbirtok fekvésének közelebbi meghatározása, 4) egy pénzösszeg, vagy ha több birtokrészletről van szó, több összeg egyenkint és végül összesítve e jel alatt $\overset{\circ}{M}$ (= $\acute{o}\mu\omicron\upsilon$ Mommsen szt.) — Mommsen úgy vélekedik, hogy e jegyzék nem kataszterhez tartozik, hanem valószínűbb, hogy alapítványra — obligatio praediorum — vonatkozik, hasonlólag a Trajan-vagy Plinius-féle alapítványokhoz (l. Hermes III, 101), melylyel a szöveg szerkezete is megegyez, bár az itáliai okmányok tökéletesebbek. A kamatláb biztossággal meghatározható (8%); de az, hogy császári vagy magánalapítvány volt-e, nem. A korhoz csak a nevek után ítélve lehet hozzávetni (K. u. 1-ső század végére; a harmadik századon túl semmi esetre sem). Az összegek az Augustus óta az egész római birodalomra nézve érvényes denárokból és ennek részleteiben vannak kifejezve; a jegyek ezek:

*	=	1 den.
\angle	=	$\frac{1}{2}$ „
$\Delta PA, \Delta PB$ stb	=	$\frac{1}{6}, \frac{2}{6}$ „
S	=	$\frac{1}{12}$ „
—	=	$\frac{1}{36}$ „
○	=	$\frac{1}{72}$ „

A denár részleteiül azonban nem a sestertius és a szerepelnek, hanem a denár feloszlik 6 drachmára, és ez ismét, úgy mint az eredeti görög drachma az obolosrendszer szerint osztatik föl a hemiobolionig. Hasonló leszállítás az eredeti pénznemnek váltópénzzé történt Aegyptomban is (L. Hultsch, 1, 234; h. ö. Böckh metrol. Untersuchgen p. 153).

H. Herwerden: Ad veterum Orphicorum fragmenta. Hermes V p. 138—145. In illo, quem Tzetzes Exeg. p. 26 refert inter Orphei versus *ιστὸν ἐποικομένην ἀτελῇ πόνον ἀνθεμόεσσα* scribendum est *ἀνθεμόεντα* (cf. Il. X, 440 s. Lobeck Aglaoph. p. 550). — Versus Orphicus apud Procl. in Tim. II, 121 legendus est sic *ἐς τ' ἂν παῖδα τέκη* (l. *τέκοι*) *Πείη Κρόνω ἐν φιλότῃτι*. — Orphei vel Pythagorae (cui tribuitur versus a Stobaeo Floril. XLII p. 238) scribendus videtur *Ἀείδω* (l. *αἰίσω*) *ἔννεοῖσι κτλ.* (Cf. Bergkium ad Theogn. 4 in ed. III lyric. Graec.). Versus Orpicus apud Procl. in Tim. III, 130 sic persanandus est: *πολλὰς — κρίας, τανυρίας, ὄσιος χαροπού τε λίστορος* (aliter Lobeck Aglaoph. 490). — Versus ab Athenagora c. XX, 266 servatus tertius *ἧς χαίται μὲν ἀπὸ κρατὸς καλὸν τε πρόσωπον* aut lacunosus est, aut mendosus et sic emendandus: *ἧς χαίται μὲν παρθενικῆς καλὸν τε πρόσωπον* (cet. v. Lob. Agl. 493; et Lob. ib. 454, ubi versus citatus scribendus esse videtur *σὺ δ' ἄκουε φασφόρον ἔχοντε* (pro *ἐγγονε*) *Μήνης*). — Una littera addenda est in prooemii theogoniae Orphicae v. 5 quam servavit Jo. Malela IV p. 31: *σὲ δέ γ' αὐτόν, ἐκήβολε, μάρτυρα θείμην* (editur *θείην*). Ib. v. 4 legitur *δωδεκάτην δὴ τήνδε παρὰ σέο ἔκλνον ὁμφήν*, in quo pro *παρὰ σέο* Bentleyus corrigere voluit *παρά σέο*, scribendum potius est *περίσσην* (Cf. Soph. O. R. 841). — Non intelligi potest, ut legitur, versus Orphicus apud Procl. Tim. I, 38: *ἡελίου τρέπεται ποτινέμενος, οὔτε τι λίην* sed coll. v. Orphico, qui exstat apud Macrobius I c. 18, 312: *οὔτεκα διενέτται κατ' ἀπείρονα μακρὸν Ὀλυμπον*, scribendum videtur: *ἡελίου τρέπεται διενέμενος* (sive *διενεμένον*) *οὔτε τι λίην*. — Indescriptione Minervae apud Procl. in Tim. I, 41 et in Crat. p. 24 Orpheo reddendum est: *ιστὸν ἐποίχεσθαι* (l. *ἐγήρασθαι*) *ταλασήιά τ' ἔργα πινύσσειν* (cf. quae supra dicta sunt ad Tzetzi. Exeg. p. 26). — Fragmentum apud Malelam (IV, 31) et Cedrenum (p. 58) servatum ita incipit *Θῆρες τ' οἰωνοὶ τε βροτῶν τ' ἀλιτώσια* (Mal. l.: *ταλεῖτε οἶα*) *φῦλα*. Bentleyus et Lob. (Agl. p. 580) scripserunt *τ' αλιτήρια*; Nauckius *τ' αἰτώσια*. fortasse praestat *βροτῶν τε Φετώσια φῦλα* (cf. Il. XVIII, 104). In versu Orphico apud Clementem Strom. V, 236 pro *θαλλῶν δ' ὅσσα βροτοῖσιν ἐνὶ φρεσὶν ἔργα μέμλεν* scribi potest *θαλλῶν δ' οἶα κτλ.*, nisi malis *φύλλων δ' οἶα*. — Apud Proculum in Theolog. V, 10, 264 (cf. Lobeck Agl. p. 511 ss.) leguntur versus Orphici:

ὑπὸ Ζηνὶ Κρονίῳ

ἀθάνατον αἰῶνα καμῖν καθαρῶσι γενεῖον

καὶ διεροῖς χαίτας ἐνώδεας, οὐδέ τι πάμπαν κτλ.

recepta pro καμῖν posita correctione Hermannii λαχεῖν sic emendandi videntur versus

ἀθάνατον αἰῶνα λαχεῖν καθαρῶσι γενεῖον

καὶ διεροῖς χαίτας ἐνώδεας, οὐδέ τι τόνγε. —

Homerus ignorare videtur infinitivum, quem legimus in versu illo Orphico: ἰσὸν τοι κυάμους τε φαγεῖν κεφαλᾷς τε τοκῆων, et semper scripsit φαγέμεν (v. Odys. κ. 386, ο. 377, π. 143, ρ. 404, σ. 3; semel legitur φαγεῖν Od. π 429, ubi reponendum esse φαγέμεν videtur. — Locus, quem servavit Clemens coh. 17, depravatus emendandus est, ut scribatur:

ᾧς εἰποῦσα πέπλους ἀνείρυστο, δείξε δ' ἄψαντον

σώματος οὐδὲ πρόποντα τέπος. παῖς ῥηπίαχος δὲ

χεῖρ' ἰταμὴν ῥίπτασκε γελῶν Βαυβοῦς ὑπὸ κόλπων;

ἡ δ' ἐπὶ (τῷ μ) εἶδῃσε θεὰ γ' ἡθοῦς ἐν θυμῷ,

δέξαστο δ' αἰόλον ἄγγος, ἐν ᾧ κυκῶν ἐμέμεκτο.

Codd. vs. 1: δείξε δὲ πάντα v. 2: παῖς δ' ἦεν Ἰακχος v. 3: χεῖρὶ τε μιν ῥίπτασκε κόλπους jam Heinsius dedit pro κόλποις v. 4: ἡ δ' ἐπεὶ εἶδῃσε v. 5: κυκῶν ἐνέκειτο (Hom. II. A 623. Od. κ 290 et 316: κυκῶν ἐτέτυκτο). Cf. Lob. Agl. p. 818 ss et Ov. Met. V, 446. — In versu Orphico servato a Procl. in Crat. p. 112 Ἀητοῦς ἐνπλοκάμοιο κόρη προσεβήσατ' Ὀλυμπον auctori reddendum est προσεβήσετ' Ὀλυμπον. —

P. Krüger Ciceroniana Hermes V p 146—149. Cicero pro Tullio beszédjének néhány sorát, melyeket a lelkiismeretes pontosságu Peyron hiányosan közöl, K. a Turinban levő Cicero A II 2 palimpsestusában ujbjól összehasonlította s a következő eredményre jutott: Peyron p. 51 col. 1 a tizenkettedik sorban hoc és me et M. Claudium közt olvasható modo. Col. 12 v. 12 csak Beier olvasása: (datur) Claudio cum (ita) illik a térhez. A többiekben Pnyron olvasása biztos. — Tudva van, hogy a kézirat egy egyes levelet is tartalmaz Cicero leveleiből ad famil. I. VI ep. 9. 10; mellső oldalát már Peyron olvasta, K. a hátsót is olvassa; mindkettő szövege a Medicinus és ifjabb kéziratokétól elüt, úgy hogy külön osztályt képezne, ha különösen a számos kihagyások

és rövidetések azon gyanítást nem erősítenék még, melyet már Peyron mondott ki, hogy t. i. e levél maradványa egy új, megrövidített recensionak. Kivonatról Cic. leveleiből már Fronto ad Anton. 2, 5 p 107 (Nieb) tesz említést. Egyes helyeken azonban figyelembe kell venni a Taurinensis olvasását is.

C. Aldenhoven fil. Victor „de viris illustribus”-hoz Hermes V. p 150—154. Mommsen nyilvánította azon nézetet, hogy az u. n. Victor traditioja Valerius Antiasra megy vissza. A régibb annalistákat Livius és Dionysius elbeszélései nyomán (l. a római királyokról) két csoportra, a Sulla előtti, és Sulla utániakra lehet osztani. Amazok: Cato, Fabius Pictor, Calp. Piso egyszerű irány, rövid elbeszéléssel azon törekvést kapcsolják egybe, hogy a régi mondákat hihető alakban adják elő, ezek bőbeszédűség és okoskodás mellett a hagyomány hiányait saját képzeljük termékei által igyekeznek pótolni, a régi mondákból regényt vagy p. egyes királyok neveihez kapcsolt hírekből összefüggő állam- és hadtörténetet alkotni, minőt Dionysiusnál olvasunk; ezen irány főképviselője Antias (V. ö. Auctor de origine gentis rom. c. 21). Victor Róma alapítása történetét csekély eltéréssel úgy beszéli el, mint Livius, mindamellett ettől önállóan (p. c. II „mox exercitu facto”, továbbá „quae nuptiae quia feliciter cesserant” s e. önállóságról tanuskodnak). A „Iacus Curtius” történetére vonatkozólag Victor Liviuussal I c. 12 a régibb mondát követik (eltérőleg Plut. vita Romuli c. 18); u. o. említetnek „tres centuriae equitum” (l. H. I, 36) s Liviuussal (I c. 38) megegyezőleg így adja elő Tarquinius tetteit: „Latinos bello domuit: circum maximum aedificavit, ludos magnos instituit.” Antias más hagyományt követ (l. Plin. Nat. hist. III, 5, 70.). Numa intézkedéseit illetőleg (l. Liv. I, 20. 32) Liviuussal együtt a józanabb hagyományt követik, a Janusívet illetőleg (Liv. I, 19; Varro L. L. V, 165), a király halálára (V. ö. Plut. Numa 21; Dionys. II, 76) valamint a koporsójában talált könyvekre vonatkozólag, szintugy Tullus halálát illetőleg (Liv. I, 31) Victor. Pisot követi (V. ö. Plin. H. N. II, 54, 140). H. ö. még Liv. c. 44 és 46. Ezekből az tűnik ki, hogy Livius 1-ső könyvének és Victor elbeszéléseinek Calpurnius Piso annalesei szolgáltak alapul.

Rose V. Suidas latinul (liber Suida). Hermes V p. 155—. 158. A hires lincolni püspök (v. ö. Rogeri Bacon opp. ined. p. 91) és tudós állítólag Suidas lexiconát is általa meghítt görögök által lefordít-

tatta. Rose kimondotta volt már azon véleményét, hogy ez alatt csak a nagyobb történet-életrajzi cikkeknek egy kivonata értendő (l. de Aristotelis librorum ordine et auctoritate. Berol. 1854 p. 255); támogatja illetőleg bizonyítja ezt a cod. Lond. reg. (Casley) 8 B IV. —

Jaffé Ph. A mássalhangzók kettőzéséhez a német írásban. *Hermes* V p. 158. Ma kéziratban egy magánhangzó vagy a következő mássalhangzó fölé helyezett vízszintes vonás *m* v. *n*-et jelent, p. süptus v. suptus = sumpus; innen van, hogy a mai német írásban csak *m* v. *n* szokott megkettőztetni vonal által; eredetileg e vonal nem jelentett kettőzést.

M. H. Egy palaeographiai mese. *Hermes* V p. 159. Azt állítják némelyek, hogy egymás után következő egyenlő szótagok vagy betűsorok kéziratokban néha csak egyszer irattak, de a betűk sajátosság alakja által kitüntették. Homocoteleuta gyakran félrevezették ugyan a leírókat s egyes szótagok átugrására vitték, de ez mindig csak elnézésből történt; Torello (a florenci Digesták kiadásában) találta fel a fenzelölt módot, a mint ezt előszavában maga bevallja; régi sírköveken szótagok átugrása szinte észlelhető, de nem szándékosan történt (mint azt Cramer Savigny folyóiratában I p. 287 állítja), hanem hanyagságból. Hogy egyenlő betűsorok csak egyszer irattak volna, az képtelenségre vezet, mert akkor e szót „italiam“ így lehetne olvasni: Italiam v. ita Italiam v. Itali Italiam v. Itali aliam v. Italiam aliam v. Italia alia iam v. Itali aliam iam v. ita talia iam stb. (V. ö. az arboreai kézirat szerzője elmefuttatásait). —

Mommsen T. A két ütközet Betriacumnál 69-ikben K. u. *Hermes* V. p. 161—173. E helyrajzi vizsgálat Tacitus Hist. első könyvein alapszik, vagy ezekre vonatkozik. K. u. 69-ik év tavaszán a germaniai seregek két erős szakasza lépte át az Alpseket, hogy eddigi helytartójuk, Vitellius számára a birodalom fölötti uralmat fegyverrel kivívják; 40,000 ember Alsó-Germániából Fabius Valens vezérlete alatt a cott, 30,000 Felső-Germániából Caecina Allienus alatt a pennini havasokon át vonult be Felső-Italiába (Hist. I, 61). Caecina, ki előbb érkezett meg, még útközben fogadta el Mediolanum, Novaria, Eporedia, Vercellae városok csatlakozását, csak hamar Valens is ellenállás nélkül haladt Ticinumig (H. II, 27). Tacitus azon állítása, hogy az egész tartomány az Alpések s Po között a vitellianusok birtokában volt (H. II, 17), csak Felső-Italia nyugati részére vonatkoztatandó, mert

Otho császár hívei birtokában legalább a két főút, Aquilejától Patavium és Atestén keresztül és a Vicentia s Veronán át vezető, melyeken a Pannoniából s Dalmatiából várt legiok haladtak, megmaradt. Cremonát a Vitellianusok szállották meg (Hist. III, 32; talán önként adta meg magát), Placentiát a későbben érkező othonianusok. Cremonánál s ettől nyugatra vítették ki a vitellianusok az első előnyöket (H. II, 17), de a Po átkelésében megakadályoztattak Vestricius Spurinna, Otho parancsnoka által. E közben az othoi hadak főparancsnoka, Annius Gallus is előnyomulván, átlépte a Pót, hatalmába ejtette a via Posthumiát, (mely Hostiliától Betriacumon át Cremonába vezetett,) és Betriacumnál ütött tábor. Betriacum (a kézíratt. szt.) vagy Bedriacum Cremonától 20 (l. Schol. ad Juvenal.) vagy 22 (l. tabula Peutingeriana) r. mföldnyire feküdt, a Mantua vagy (a mi egyértelmű evvel) Hostiliába vezető úton. (Ez a „via Posthumia.“ H. ö. Tac. Hist. II, 42. 24; III, 23 és II, 70). A hely (a mai Calvatone mellett vagy az ettől nyugatra eső Piacenza felé), hadászati tekintetben fontos volt azért, mert a via Posthumia itt találkozott a Veronából jövővel, honnan Gallus a dunamelléki legiók érkezését várta. Eleinte az othoiak voltak előnyben kisebb összecsapásokban Caecina egyes hadcsapataival (Hist. II, 23), minckövetkeztében Valens Ticinumból előrehaladt s Caccinával egyesült Cremonánál. Ekkor az othonianusok császárszék nélkül, ki tétlenül ült Brexillumban, elhatározták, hogy megütköznek, s Cremona felé 4 mföldnyire előnyomultak a nélkül hogy a Po jobb partján táborzó csapatokat magukhoz vonták volna, sőt „a legjelesb vezénylők ellentmondása dacára a menet a 16 miliára fekvő Addatorkolathoz megkezdett.“ Így Tacitus! Ez adat két okból hamis; először azért, mert ha Otho serege Betriacumtól négy mértföldnyire táborzott tehát 16—18 mföldnyire Cremonától, az ettől nyugatra fekvő Addához 16 mföldnyi menettel nem érkezhettek; másodszer azért, mert köztök s az Adda között táborzott megerősített állásban az ellenség, ki őket aligha bántatlanul engedte volna keresztülvonulni táborán. Valószínű tehát, hogy a Brixia felé vezető úton haladtak előre azon szándékkal, hogy az ellent összeköttetési vonalától Germaniával elvágják, eleinte a via Posthumián, azután ettől letérve az északra vezető úton. A távolság Betriacumtól Brixiaig csakugyan 20 mf. Már 12 (Plut. szt.) vagy 16 (Tac. szt.) mföldet haladtak volt, midőn a vitellianusok 4 mföldnyi menet után utjokat állták, úgy hogy ők, kik nem csatázni, hanem egész podgyász-

szal indultak utnak (Tac. II, 40. 41), hogy útkokat folytathassák, kényszerítették a csatát elfogadni. Ez maga s az othoiakra nézve szerencsétlen kimenete híven van leírva Tacitusnál (II, 42—45). Dio ez ütközetet cremonainak nevezi (64, 10), s színhelye csakugyan sokkal közelebb esik e városhoz, mint Betriacumhoz.

Hat hónappal utóbb, octoberben vivavott egy második csata ugyancz vidéken Antonius Primus, Vespasianus előhadainak parancsnoka s a vittellianusok közt. Tacitus elbeszélése itt is hiányos. Primus Veronáig haladt volt előre, Vitellius seregei részben Cremonánál, részben Hostiliánál vonattak össze (Tac. Hist. II, 100; III, 14). Utóbbiak Caccina vezérlete alatt a Tartarus folyóig nyomultak előre, midőn a ravennai hajóhad és saját vezéröknek Vespasianushoz pártolása következtében kényszerültek visszavonulni Hostiliára, hogy innen egyesüljenek a cremonai két legióval. De Antonius a történetk hírére 5 legiójával Veronából Betriacumba nyomult két nap alatt, s harmadnap indult Cremona ellen; Betriacumtól mintegy 8 mfnyire ütközött meg a cremonai őrséggel s ezt az est beálltaig, midőn derékhada megérkezett, visszavetette a városba. Ekkor jött híre, hogy a hostilii 6 legio megérkezett Cremonába. Mely úton? ezt Tacitus elhallgatja. Valószínű, hogy átkeltek volt a Po jobb partjára, s Parmán át értek Cremonába; tették ezt dacára annak, hogy számra tulsulyban voltak Vespasian hadai fölött, sőt hogy rendes menetekben a via Postumián is Antonius előtt érhettek volna Cremonába. Eljárásukat csak az ételembiány (Hist. II, 13) s a fegyelmetlenség (II, 26) magyarázhatják. Az öldöklő harcra, mely Cremonában éjjel folyt, s melynek csak a kelő nap vetett Vespasianus serege győzelmével véget, l. Tacitus rajzát.

Haupt. Varia. Hermes V p. 174—191. LXVIII. In Etymologico Magno quod Parthenio tribuitur p. 170, 47: „ἀνρσοχάδα βότρυν Ἰκαριωτῆς“ scriptum fuisse videtur: „α. β. Ἰκαριωτῆς“. (Cf. Naekii Opusc. II p. 44). — LXIX. Apud Dionysium Hal. in Excerptis Ambros. IV p. 269 K. quod legitur: καὶ τὸ μὲν πρῶτον ἐπὶ τοῖς ὄρεσιν ἄγραυλον καὶ πλείονα τὸν βίον εἶχεν — nihili est, neque quod Struvius (καὶ μείονα) neque quod Kiesslingius (καὶ λιτόν) coniec- cerant, probari potest; recte fortasse legitur: ἄγραυλον καὶ ἀλγῖμοια τὸν βίον εἶχεν. — LXX. Apud Onesandrum (recte sic legitur nomen, quamquam Suidas Ὀρόσαρδον tradit) c. 4 leguntur haec: εἰδέναι δὲ χοή, καθότι οὐ μόνον οἰκίας κτλ.; καθότι permutandum in

ὅτι· mox scribendum esse videtur: ἀλλὰ καὶ πολέμου τὰς ἀρχὰς δι᾽
κατασκευασάμενον ἰσχυρὰς καὶ κρηπίδας θέμενον ἀσφαλεῖς (II: ἰσχυρῶς
καὶ κρηπίδα περιθέμενον ἀσφαλείας) οὕτως ἐξάγειν τὰς δυνάμεις. In
prooemio § 4: οἱ τε ἐνπραγήσαντες ἡγήθησαν εἰς δόξαν recte se habet,
quod protulit Wytttenbachius in Bibliotheca crit. III, 2 p. 75: ἡγήθησαν·
(Koechlyus vult: ἡέθησαν). — LXXI. In Menaechnis v. 116 Plautus
nil nisi hoc scribere potuit: „quid petam, quid feram, quid foras ege-
ram“; II: „quid foris egerim.“ Versum Menaechn. 882 „lumbi sedendo,
oculi spectando dolent“ suum fecit Ausonius in Ludo 7 sap. p. 278 (Toll.)
nisi quod ad „oculi“ addidit voculam „que“, itaque nil reprehendendum est
in illo versu. — LXXII. In Terentii Eun. I, 2, 117 libri antiqui
habent: „me miseram, forsitan hic mihi parvam habeat fidem;“ Bent-
leio auctore scriptum est „forsan,“ quod probari nequit (idem „forsan“
intulit in Andriam V, 5, 1) et si quid mutandum est, sic scribas ver-
sum: „me miseram, forsitan mi hic parvam habeat fidem.“ — Ib.
Eun. III, 5, 43 in libris legitur: „ego homuncio hoc non facerem?
ego illud vero ita feci ac lubens;“ Terentius scripsisse videtur: „ego h. h. n.
facerem? facerem ego illud vero item, ac lubens,“ in qua emendatione, item
debetur Bothio. — LXXIII. Seneca de amic. p. 103 (Nieb): „An
aurum ingenti opera tegi creditis“ dici non potest, sed scribas „legi“
pro II. „tegi“; a legendo auro dicti sunt „aurilegus“ = χρυσολόγος,
„aurilegulus“ = χρυσορύκτης. — LXXIV. Taciti in Dial. c. 12
„nec ullis aut gloria major aut angustior honor, primum apud deos,
quorum referre responsa et interesse epulis ferebantur“ „epulis“ mutan-
dum est in „oraculis.“ — LXXV. Apulej. Met. VI, 14 II. quum ha-
beant: „iamque et ipsae semet muniebant vocales aquae,“ scribendum
est „et ipsae metum iniciabant.“ — LXXVI. Apud Non. p. 357, 7
leguntur haec: „Accius Astyanacte „hunc aicaispinem regionum fac ac
desisset exercitum morari nec me ab domuitione marceretu obsceno
homine“; scribendum esse videtur:

nunc Calcham aruspicem legionum fac desisse exercitum

morari nec me ab domuitione arcere tam obscaeno omine. —

LXXVII. Scholion libri Veronensis, quod pertinet ad Verg. Aen.
VII v. 341—3 ita scriptum dederunt Maius et Keilius: „haec sine
ulla lectionis intercapidine pronuncianda sunt, quia ἰοφόρον πρόσωπον
induxit hoc ex nocendi festinatione“; graeca illa verba plane absurda
sunt, et quum in codice sit ΤΩΦΟΠΡΟΣΟΠION manifestum est scri-

bendum esse : *καὶ ὅν πρόσωπον*. Donatus idem adscripsit ad Hecyrac I, 2, 3, cf. etiam Martial. VI, 6. — LXXVIII. Eurip. Med. v. 846 qui legitur : *τὰν οὐχ ὅσιαν μετ' ἄλλων* Euripides scripsisse videtur sic : *τὰν οὐχ ὅσιαν μεταλλᾶν*. De verbi *μεταλλᾶν* usu vide Pind. Ol. VI, 61. Cf. Eur. Suppl. 959; Sopt. Phil. 1352; Aesch. Sept. 670. — LXXIX. Aristoph. Av. v. 1344 consentiente Meineckio delendus est, v. 1345 s. vero sic constituendi :

*ὀριθομαιὼ γὰρ καὶ πέτεσθαι βούλομαι
κῶκεῖν μεθ' ἱμῶν ἀπιθυμῶ τῶν νόμων*

ll. habent : *καὶ κέτομαι καὶ βούλομαι οἰκεῖν*. — LXXX. In Plat. de leg. IV p. 719^d quae leguntur : *ἐγὼ δέ, εἰ μὲν γυνή μοι διαγέρονσα εἴη πλούτω, καὶ θάπτειν αὐτὴν κελεύοιτο ἐν τῷ ποιήματι* pro *ποιήματι* scribendum esse videtur : *ροσήματι*. — Quod ad explicandum Leg. I p. 633^e : *καὶ πάντες που μᾶλλον λέγομεν τὸν ἐπὶ τῶν ἡδοιῶν κρατούμενον τοῦτον τὸν ἐποικιδίστως ἥττονα ἑαυτοῦ πρότερον ἢ τὸν ἐπὶ λυπῶν* semel *ἥττον ἑαυτοῦ* positum est, sed intelligendum quasi bis esset. De qua loquendi brevitate cf. Dindorf ad Xen. Hist. Gr. II, 3, 19; et licet compares ex. in Phaedone p. 114^b. — De ellipsi vocabuli, cujus notionem suppeditat verbum, in Leg. V p. 734^c v. Ind. Lect. Berol. hib. a. 1865. — LXXXI. Apud Aelian. Var. hist. I, 31 : *Πέρσαι κατὰ τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν ἕκαστος προσκομιζουσιν post ἕκαστον excidit τι*. — In Aelian. II p. 269, 19 H : *Θιάσόν τε μύμων καὶ κορδακιστῶν περὶ αὐτὸν μάλα πληθὺς εἶχεν* mutandum *μάλα* in *μέγα*. — LXXXII. In Achillis Tatii IV, 4 quae legimus : *ἂν δέ τις ἀδροτέρων ἴδῃ* scribendum est : *ἀβροτέρων*; cf Longi I, 8. — LXXXIII. Cercidae Megalopolitani mentionem fecit Gregorius Nazianz. in carmine *περὶ ἀρετῆς* v. 598 ss.

*ὀρθῶς λέγει που Κερκιδᾶς ὁ φίλτατος,
τέλος τρυφῶντων αὐτὸς ἐσθίων ἄλλας,
αὐτῆς τρυφῆς ἔθ' ἄλμυρὸν καταπτύων* quorum vv. ultimus sic corrigendus est : *αὐτῆς τρυφῆς δὲ θάλμυρὸν καταπτύων*. V. Jahrb. f. Philol. 1863 p. 387 (Meineke). Cf. ejusd. *Σύγκρισις βίων* v. 96 ss. p. 394.

(Folytatjuk.)

A saturnusi vers.

(Vége. L. Philol. Közöny 3 s k. 49 s k. 11.)

Említettük már egy alkalommal, hogy gondos vizsgálat azon eredményhez vezet, hogy némely pontban az eposköltők eltérnek a feliratokból elvont szabályoktól; erre vonatkoznak Ritschlnek szavai (Ind. lectt. Bonn. aest. 1852 p. 1): „expensendum erit, in quibus ab indagatae normae constantia Livii Naeviique ars discesserit, aliquanto plus licentiae sibi sumens”; csakhogy mi az anacrusist illetőleg ép az ellenkezőről győződünk meg, hogy t. i. Livius és Naevius kisebb szabadsággal éltek mint a feliratköltők, és soha kéttagú anacrusist nem írtak. Ugyanez áll egy eddigelé nem kellő figyelemmel vizsgált pontra, t. i. a nőnemű egyes számú *a* és a semleges többes *a* quantítására nézve; mindkettő a feliratokban hosszúnak és rövidnek használtatik, a költőknél kizárólag rövidnek.

A mi az első ejtegetésű egyes számú *a*-t az alanyesetben illeti, kétségtelenül hosszú e helyeken:

El. Sc. III, 3:

Honós, famá virtúsque — glória átque ingénium;

El. Sc. III, 7:

Terrá, Publí, prognátum — Públió, Cornéli;

El. Sc. II, 3:

Quoiús formá virtútei — párisumá fúit (l. a.)
így felosztva Bücheler (id. h.) szerint; s ennek megfelelőleg a régi *a* végű accusativus El. Sc. I, 5-ben, melyet Spengel így olvas:

Hec cépit Córscá A — lériaque úrbe — u

két szótag hiányával a vers végén; ily olvasás több rendbeli szabálytalanságnak vet véget, melyet e versben látni véltek sokan — de a kövön nincs nyoma betűknek, hely pedig egy-két szótagra elegendő volna, hacsak, mint némelyek szeretik állítani, a kömetsző feledékenységeinek nem akarjuk tulajdonítani ezeknek elhagyását; én részemről úgy vélekedem, hogy a sor teljes, mert így ékeztve:

Hec cépit Córscicá A — lériaqué úrbe
oly alakot mutat, mely mind a latin nyelvszokásnak, mind a saturnius szabályainak, mind végre az emlékkő oeconomiájának megfelel.

Bücheler (id. h.) állítása, hogy nemcsak a feliratok, hanem az összes Ennius előtti irodalom saturniusai nem mutatnak példát a megrövidített *a*-ra, téves; mert Varro versében (de re rust. I, 2, 27; l. f.), mely a régi népköltészet terméke, az *a* hosszú ugyan, de Livius és Naevius idetartozó versei éppen ellenkezőről tesznek tanúságot:

Livius Od. I, 64 verséről már szólottunk; így olvasandó:

Mea puer, quid vérbi ex tuo-óre súpera fúgit?
a Priscian által VI (8 p. 247 K.) idézett Livius Od. IV, 513-ik versének elején hiányzik egy szótag, a második félversben pedig synaeresissel kell olvasni:

o Sáncta puer Satúrni — filia régina¹⁶⁵)
Liv. Od. VIII, 480 (l. f.):

Nám divína

Monétas filia dócuit;
Livius Od. XXII, 82 (l. f.) az anacrusis feloldása miatt sem olvastathatik a szokott módon;

Naevius verse (B. P. II) Prisciannál VI (8 p. 247 K.) a kéttagu anacrusis elkerülése végett is így olvasandó:

¹⁶⁵) Közöségesen így olvastatik e vers:

Sanctá puér Satúrni — filia régina;

Hermann G. által így:

Sáncta puer Satúrni

filia regina.

Prima incedit Cereris Pro-sérpina puer,
(l. f. a különböző olvas.).

Az accusativust szinte nem szükséges hosszúnak venni Liv. Od. IV, 557 versében Prisciannál VI (p. 210, 9), mint azt közönségesen teszik, hanem így kell olvasni Dünzerrel:

Apud nympham

Atlántis filiám Ca — lypsonem; ¹⁶⁶⁾

Ezekből látjuk, hogy az *a* hossza Livius és Naeviusnál nem szabadság megengedése, hanem ellenkezőleg épen szabályszerű olvasás által enyészik el.

Áttérünk a többesszámu semleges *a*-ra. A feliratokhan csak egy példa van az *a* hosszú használatára: El. Sc. III, 2. de ez kétségtelen ¹⁶⁷⁾, akár úgy olvassuk, mind rendesen szokott olvastatni:

Mors péfecit tua ut éssent — ómniá brévia,
akár Bücheler (id. h.) szerint, mit helyesebbnek tartunk, mert a hosszú *a* hiatusban áll:

Mors péfecit tuá ut — éssent ómnia brévia.

Livius és Naevius versei, melyek a hosszú *a* bizonyítékául hozatnak fel, mind másképp olvashatók, s nagyobbára egyéb okokból is másképp olvasandók, így:

Liv. Od. XIV, 186 (vagy XXIV, 297 ¹⁶⁸⁾) Noniusnál (p. 509) nem teljes vers:

Tuqué mihi narrató — ómniá disértim
hanem vagy két versre oszlik:

Túque — [’]mihi narrató ómnia
disértim,

¹⁶⁶⁾ Spengel (id. h.) szerint:

Apúd nymphám Atlántis — filiám Calypsónem,
hól a második hemistichium második lába creticus; Bartsch az utolsó thesisben két szótagot enged meg:

Apúd nymphám Atlántis — filiám Calypsonem.

¹⁶⁷⁾ ha t. i. a rendes grammatikai szerkezet nyomán 'tua' a mellékmondatához számítatik; bár e helyen talán azt is lehetné vitatni, hogy 'mors'-ra vonatkozik — akkor ez egyetlen példa is elesik.

¹⁶⁸⁾ Bartsch (id. h.) hibásan tartja e verset Hom. Od. I, 169 fordításának. L. Dünzert id. h.

vagy így olvasandó:

Tuqué mihi — nárrato ómnia disértim;
Liv. Od. VI, 142 versénél Diomed. I. (p. 379 P.) megdől S p e n-
g e l olvasása:

Utrúm genuá amplóctens — vírginum óráret
s vagy ,utrum' után egy szó toldásával (Dünzer szerint ,jam'),
vagy az anacrusis hiányával kell olvasni:

U Útrum genua amplóctens — vírginam óráret (l. f.);
megdől több okból Hermann olvasása L. Od. XXII, 82 versénél:

At céleris

hastá voláns perrúmpit — péctorá férro (l. f.);
Livius versét Festusnál (p. 352) a kézirat szerint kell olvasni,
nem Bartsch s m. szerint (l. f.); Liv. Od. V, 411 Festusnál
l. f.; Naevius töredékéről Prisciannál VI (p. 679) már volt alkal-
munk szólni; Naevius szavai, melyeket Nonius s. v. atrox (p.
76 M.) őrzött meg, így lejtendők:

Simul atrócia — pórricerént éxta
ministratóres ¹⁶⁹⁾.

Livius és Naeviusnál bizonyítékot az a megnyujtott használatára
hasztalan keresünk.

A h i a t u s a saturniusban épen úgy volt használatban,
mint a későbbi költészetben. Például szolgáljon:

El. Sc. I, 5; III, 2; Ded. Sor. 2:

Paréns timéns heic vóvit — vóto hóc solúto;
Liv. Od. I, 136 Noniusnál s. v. pollubrum (p. 544 P.):

Argénteó pollúbro — áureó ex glútro ¹⁷⁰⁾;
Liv. Od. IV, 213 (l. f.); Naevius Serviusnál ad Verg. Aen. II,
797 (l. f.); Naevius u. o.

Úbi forás cum áuro
illúc exíbant ¹⁷¹⁾;

¹⁶⁹⁾ Spengel ez olvasást javallja:

Simúl a — tróciá próicerent
extá ministrátóres

a szöveg csekély változtatásával; Bartsch részben Spengel, részben Bü-
cheler után indulva, egy versben olvassa:

Simul átróciá porrícerent — éxta ministra'tóres.

¹⁷⁰⁾ ,ex'-et irtunk a kéziratbeli ,et' helyett. L. a görög szöveget.

¹⁷¹⁾ Bartsch szerint:

Ubí forás cum áuro — illuc éxíbant.

Naevis szavai Macrobiusnál Sat. VI, 5 Spengel szerint olvasandók:

Silvicoláe hemónes

duellique inértes, stb.

A saturnius két félverse közt vagy versnyug — diaeresis — vagy met sz é k — caesura — van; ez utóbbi azonban csak úgy, hogy egy két- vagy többtagú szónak első szótaga után áll be; a caesura ily alakban bár ritkább, de szintoly rendes, mint a diaeresis mind a feliratokban mind Livius és Naevisnál: L. p. Carm. Arv. 2 (l. f.) és 3 (l. a.); El. Sc. I, 1:

Hoc óno plóirumé co — séntiónt [Románe] ¹⁷²);

El. Sc. I, 2:

Duónoro óptumó fu — íse viró [viróro] (l. f.);

El. Sc. IV, 1. 2 (l. a.); Epigr. Naev. 4:

Oblíti sunt Romái lo — quiér latína lingua;

Tit. Mum. 2:

Corinto déletó Ro — mám rediéit triúmphans;

Liv. Od. IV, 517 és IV, 676 (l. f.); Naevis verseit (B. P. I) Probusnál ad Verg. Buc. VI, 31 (p. 14 K.) így vélem olvasandóknak a kézirat szerint:

Póstquam

avem áspexit templó An — chisa, sácta in ménsa

Penátium órдинé po — núntur, ímmolábat

aurátam víctimám pul — cram ¹⁷³);

Naevis verseit Prisciannál VII, (16 p. 342 K.) már felemlítettük, szintúgy Naevis fragm. Prisc. VI, (11 p. 255 K.), Macrobi. Sat. VI (5 p. 247 K.), Charis. I (p. 73 L.), Non. (p. 468 M.) l. f. Megdől Ritschl felosztása a következő három versben:

¹⁷²) Romane' B ü c h e l e r kiegészítése; e helyett R i t s c h l: 'Romai'.

¹⁷³) B a r t s c h a kéziratot változtatva, így olvas:

Postquám avés aspéxit — in templo Ánchisa,

sacra in mensá Penátium — órдинé ponúntur:

ímmolábat áurátam — víctimám pulcram; (l. f.)

D ü n z e r így osztja fel a verseket:

Postquam áspexit avem in témplo Anchisa, sácta in ménsa

Penátium ordine pónebantur, ímmolábat

aurátam víctimám pulcrám, —

azt jegyezvén meg, hogy 'ponebantur' önmagát ajánlja (?).

El. Sc. I, 5:

Hec cépit Córscica Áleri — áque urbé pugnándod; (l. f.)
és El. Sc. III, 4:

Quibús sei in lónga lícui — sét tibe útier víta; (l. f.)

és El. Sc. II, 3:

Quoiús fórna vírtu — téi parísuma fúit (l. f.).

Igen fontos kérdés a saturnius elméletének megállapításában a thesiselnyomás kérdése. A classica philologia irodalmában e kérdésnek egész története van (l. f.). A latin grammatikusok már mit sem tudtak a vers e sajátságáról, s a középkoron keresztül az újabb időkig e sajátság ismeretének hiánya különféle theoriákat szült, melyek eredménye rendszeren a saturniusnak ama régi 'horridus', 'inconditus', st. melléknevekkel jellemzésében összpontosult. Müller Otfrid (Suppl. Fest. p. 397) mondotta ki általánosságban a thesiselnyomás lehetőségét, s ez által az eddigi nehézségeket ugyan eltüntette, de minden vagy több helyen engedvén meg, a saturniust nézetünk szerint nemcsak eredeti alakjából vetköztette ki, hanem minden rhythmusától megfosztotta. Volt alkalmunk idézni több verset a legújabb theoretikusok, Vahlen, Bartsch olvasása szerint, melyek semmi rhythmust sem mutatnak; maga Ritschl, a régi latin nyelv legkitünőbb ismerője korunkban, e pontra nézve oly szabadsággal ruházza föl a saturniust, melylyel az valósággal nem bírt.

Tény az, hogy egy thesis elnyomása meg volt engedve, de soha más, mint a hatodik. Ezt a feliratok és költők verseiből egyaránt be lehet bizonyítani:

El. Sc. III, 6:

Qua ré lubéns te in grémiu — Scípió récipit;

El. Sc. III, 4 (l. f.); El. Sc. IV, 1:

Magná sapiéntiá mul — tásque vírtútes;

Ded. Sor. 4. 5:

Donú danúnt Hercólei — máxsumé méreto ¹⁷⁴⁾

Semól te oránt se vóti — crébro cónadémnes;

¹⁷⁴⁾ Bartschnak (id. h.) egy hamis állítását kell itt megcáfolnunk. Ő ugyanis azt mondja, hogy azon esetben, ha egy thesis elnyomatott az utána következő arsiset nem szabad feloldani; e vers és a fent idézett El. Sc. III, 6 azt bizonyítják, hogy ez meg volt engedve.

Mon. Caec. 1 (l. f.); így olvasandó El. Sc. II, 3:

Quoiús formá virtútei — párisumá fűit ¹⁷⁵⁾,
és elenyészik az első félvers harmadik thesisének elnyomása
El. Sc. IV, 2-ben, melyet még Spengel (id. h.) is megenged,
ha így olvassuk:

Aetáte quóm parvá po — sídet hóc sáxsum ¹⁷⁶⁾;
elhanyagolt ötödik thesis-sel kell olvasni az Antinoi bronzs versét
(l. Fröhner a Philologusban XIII, 207):

Versúne dúnom dédca — cúnmiós cétur;
Liv. Od. IV, 513 (l. f.); Liv. Od. XII, 17 Festusnál (p. 352 M.):

Toppér cité ad áedis — vénimús Círcae,
Simúl duóna eórum — pórtant ád návis;
Naevius verseit (B. P. I) Serviusnál ad Aen. III, 10, Prisciannál
VI (p. 679 P.) és Noniusnál s. v. auspicari és s. v. atrox l. f.;
így olvasandó Naeviusnak Noniusnál s. v. censere (p. 325 M.)
megőrzött verse:

Censét eó ventúrum — óbviám Póenum;
Naevius szavairól Noniusnál s. v. pacisco, Festusnál (p. 382 M.),
Vel. Longusnál (p. 2234 P.) és Non. s. v. metus már f. szólottunk.

Gyakran szabad választásunkra van bízva elisioval és így
thesiselnyomással, vagy hiatus-sal olvasni; így Dedic. Sor. 1:

Quod ré suá diféidens — áspéré áfléicta
vagy: — áspere áfléicta;
Liv. Od. VI, 142 Diomedesnél I (p. 397 P.):
u Útrum génua amplóctens — vírginum óráret
vagy: — vírginúm óráret;

¹⁷⁵⁾ Ritschl szerint:

Quoiús fórma virtú — téi párisuma fűit
meg nem engedett caesurával.

¹⁷⁶⁾ Ritschl és Spengel szerint:

Aetáte quóm párva — pósidét hoc sáxsum.
Utóbbi (id. h. 98 l.) azt mondja, hogy ez az egyedüli példa a feliratokban
arra, hogy az első félversben thesis elnyomatik. De a mi ékezésünk helyes-
ségét bizonyítja ömaga, midőn a Nonius által s. v. metus (p. 214 M.) idézett
verset így olvassa:

Magní metús tumúltus — péctorá possidit
bár nem egészen helyesen, mert a semleges többes a megnyújtása, mint lát-
tuk, nincs megengedve, hanem így olvasandó a vers:

Magní metús tumúltus — péctora possidit.

Liv. Od. XI, 317 Festusnál (p. 190 M.):

u in Pylum advéniens — áut ibi ómméntans

vagy: — áut ibi ómméntans;

Liv. Od. I, 136 (l. f.) és Naevius versében Varrónál de l. l. VII, (51 p. 336 Spengel sz.):

Patrém suúm supréum — óptumum ádpéllat

vagy: — óptumúm adpéllat;

Naev. Prisciannál VI (p. 679 P.) l. f.

Fölöslegesenek tartjuk itt mind azon thesiselnyomásokat, melyekkel egyes versek a theoretikusok nagyobb része által olvastatnak, külön elősorolni; a figyelmes olvasó az idézetekben, melyeket fölhoztunk, bizonyára észrevette; mi ama helyeket mind másképp olvassuk, s így a thesiselnyomásokra alapított állításokat is téveseknek tartjuk. Különösen áll ez az első thesis vagy anacrusisra nézve, melynek elhanyagolását Bartsch (id. k. 4-ik fejj.) a költőknél megengedi, míg a „mérvadó feliratokban“ ő sem tudja sehol fölfedezni. De ha a feliratokban nem hagyattott el az anacrusis, miként lehet ezt Livius és Naevius műköltészetéről állítani, mely, mint láttuk, inkább kiküszöbölte az előbbi és a népköltészetben akkor is dívó szabadságokat? miként lehet ez odavetett, de be nem bizonyított állítást döntő érvül (?) használni fel a saturnius és ó-német hosszor közti analogia bebizonyítására? Spengel, ki leghelyesebben fogta fel a saturnusi vers lényegét, s kivel több pontra nézve egyetértünk, úgy nyilatkozik, hogy a kettő közti hasonlat a versek asynartetikus szerkezetében rejlik, s nem lehet elismerni azon eljárás jogosultságát, mely a német hosszor sajátosságait reáerőszakolja a saturniusra, s ennek folytán állítja fel az azonosságot. Bartsch és Westphal¹⁷⁷⁾ ez eljárást követik.

Még néhány szót az alliteratióról és rímről. Az alliteratio a legszokottabb rhetorikai alakzatok egyike a latin nyelvben, melylyel nemcsak a költészetben, hanem a prózában is igen gyakran találkozunk. Mindenki emlékezik a Ciceroféle: „effugit, evasit, erupit“-ra és Caesar hadijelentésére: „veni, vidi,

¹⁷⁷⁾ Legutóbb e művében: „Die Metrik der Griechen“ II. Aufl. II. Bd. p. 36 sqq. ő három korszakot különböztet meg a latin költészetben: 1) a tisztán ékezetes, 2) a nehéz ütemrészekben mértékes vagy saturniusi és 3) a tisztán mértékes vagyis görög korszakot. L. 45. l.

vici,¹⁷⁸⁾ s igen természetes, hogy a Saturnus-irodalomban is gyakran találkozunk vele. Ha az Epigr. Naev. 4-ik versét:

Obliti sunt Romai loquier latina lingua

vagy El. Sc. III, 7:

Terra Publi prognatum Publio Corneli

vagy a Ded. Sor. 4-ik versét:

Donu danunt Hercolei maxsume mereto

olvassuk, bizonyára rögtön föltűnik az alliteratio, s ha a számot és helyzetet figyelembe vesszük¹⁷⁹⁾, szándékos alkalmazást és bizonyos rendszert is fogunk találni.

Ugyanez áll kisebb mértékben a rímről, csak hogy a maradványok csekély és bizonytalan volta a saturniusra nézve nem nagy eredménnyel kecsegteti a kutatást. Rímeseeknek lehet mondani a félversek végeit p. Livius versében:

Argenteo pollubro — aureo ex glutro,

Naeviusnál:

Novem Jovis concordēs — filiae sorores stb.

Valószínűleg gyakoribb volt a rím a népköltészet termékeiben, mint ezt a görögben hasonlóképp tapasztaljuk; p.:

Terra pestem teneto — salus hic maneto.

Értekezésünket a saturnusi vers lényegének rövid összefoglalásával zárjuk be, a mint azt a reánk maradt emlékek alapján iparkodtunk megállapítani:

A saturnius asynartetikus mértékes vers, mely egy dimeter jambicus catalectus és egy tripodia trochaica-ból van összetéve, tehát hat arsisal bír.

Synaeresis, elisio és hiatus egyiránt elterjedettek.

A vers vagy diaeresissel bír az első félvers után, vagy caesurával ugyanott egy két- vagy többtagú szó első szótaga után.

A thesisek hosszúk lehetnek.

Az arsisok (talán az első kivételével) föloldhatók.

¹⁷⁸⁾ Fájdalom, a vizsgálatok e téren még igen hiányosak, s majdnem kizárólag Naevius értekezésére a Rhein. Mus. III, 324 s k. II-ra szorítkoznak.

¹⁷⁹⁾ E munkát egy ifjabb pályatársunk szorgalmára bizzuk.

A thesisek közül az első — anacrusis — feloldására csak a feliratokban van példa, Livius és Naeviusnál nincs. A többiek, a 4-ik és 7-ik kivételével, feloldathatnak.

Thesiselnyomás csak az ötödik arsis után engedtetik meg.

A saturnusi versekben reánk maradt fölíratok. ¹⁸⁰⁾

Carmen Arvale. ¹⁸¹⁾

1. a. E nos Lases iuuat /
b. / nos Lases iuuate
c. E nos Lases iuuate
2. a. Neue luae rue Marma sins incurrere in /leores
b. Neue lue rue Marmar //ns incurrere in pleoris
c. Neue lue rue Marmar sers incurrere in pleoris
3. a. Satur eurere Mars limen //// sta berber ¹⁸²⁾
b. Satur fu fere Mars limen sal/ sta berber
c. Satur fu fere Mars limen sa/i sta berber

¹⁸⁰⁾ A felíratok szövegére nézve mindenütt a Corpus Inscr. Latt. szövegét fogadtuk el alapul, mint legújabbat s leghitelesebbet; ha ettől eltérünk, jegyzetben fölemlítjük.

¹⁸¹⁾ Közzöljük versek szerint fölosztva. A ferde vonalok (/) a betűk hiányát jelölik ezen s minden következő fölíratban (A Corp. Inscr. Lat.-ban a Carmen Arvale-ban a vonalok helye ki van töltve a könnyen kiegészíthető betűkkel). — Az irodalmat illetőleg az I. füzet 17-ik lapján említetteket kiegészítjük a következőkben: L a n z i Saggio di Lingua Etrusca I, 142 s; H e r m a n n G. Elementa doctrinae metr. p. 613; K l a u s e n R. H. De carmine fratrum Arvalium lib. Bonn. 1836, Corssen Origines poëseos Rom. p. 86 s; R i t s c h l Priscæ latinitatis monumenta epigraph. tab. XXXVI; B e r g k h T. Zeitschrift für Alterthumswissenschaft. 1856 p. 129 s.

¹⁸²⁾ „eurere“-t mutat a kö; Corp. J. L.: fu fere.

4. a. /// unis alternei aduocapit conctos
 b. Semunis alternei aduocapit conctos
 c. Simunis altern// aduoca/it ///os
5. a. E nos Marmor iuuato
 b. E nos Marmor iuuato
 c. E nos Marmor iuuato
6. a. Triumpe
 b. Triumpe
 c. Triumpe
 d. Trium//
 e. ///mpe.

Mérték szerint így véljük felosztandóknak e verseket:

1. Enós, Lasés, iuváte.
2. Neuelúe rue Mármar, síns in — cúrrere ín pleóris. ¹⁸³⁾
3. Satúr fufére Márs li — mén salí, sta, bérber.
4. Semúnis álternéi — áduocápit cónctos.
5. Enós, Marmór, iuváto.
6. Triúmpe! Triúmpe! Triúmpe! Triúmpe! Triúmpe! ¹⁸⁴⁾

¹⁸³⁾ Az ének szövege maga tesz tanúságot régi koráról, de egyes szók mégis újabb alakban csusztak be; így a kettős *r*-rel írt *incurrere* és *pleoris* a régibb *pleosis* helyett.

¹⁸⁴⁾ Az ének az „Acta fratrum Arvalium” szerint Macrinus császársága és Adventus consulsága alatt 218-ik évben K. u. az *Ambarvalia* ünnep második napján azaz máj. 29-én énekeltetett; promagister (a papi testületnek saját köréből választott feje) Alfenius Avitianus volt; az *Acta* így szólnak: „promagistro Alfenio Avitiano clusi succincti libellis acceptis carmen descendentes tripodaverunt in verba haec (következik az ének) post tripodationem deinde signo dato publici introier(unt) et libellos receperunt.” V. ö. C. J. L. I. p. 10. Mily felosztással énekelték e papok az egyes sorokat (C o r s s e n szerint a sor háromszoros ismétlése azt mutatja, hogy mindeniket a promagister és a k é t kar egymás u t á n énekelte), azt már nem határozhatjuk meg.

Elogia Scipionum. ¹⁸⁵⁾

I.

L. Cornelius L. f. Scipio sirirata. ¹⁸⁶⁾

V·CORNEVIO·V·F·SCIPIO
AIDIVES·COSOV·CESOR

HONC OINO · PVOIRVME · COSENTIONTR ¹⁸⁷⁾
DVONORO · OPTVMO · FVISE · VIRO
VVCIOM·SCIPIONE·FIVIOS·BARBATI
CONSOV·CENSOR·AIDIVIS·HIC·FVET·A
HEC·CEPIT·CORSICA·AVERIAQVE·VRBE
DEDET·TEMPESTATEBVS·AIDE·MERETO

¹⁸⁵⁾ A Scipioknak Róma határában a porta Capenán kívül a via Appia mellett volt sírboltjuk, melyben a család tagjainak holttestei koporsókban őriztettek, miután hagyományos szokás szerint a patricius Corneliusok temei Sulla előtt nem égettettek el. L. Cic. De leg. II, 22, 57 és Plin. Nat. Hist. VII, 54, 187. (Kivételt úgy látszik a Scipiones Nasicae és Asinae képeztek, kiknek más temetkezési helyök is volt). A sírbolt a rómaiak előtt mind azért, mivel a hazai történet annyi fényes nevének birtokosa nyugodott benne, mind a hit miatt, hogy Ennius porait tartalmazza, ismert és becses volt. Liv. XXXVIII, 56 írja: „Romae extra portam Capenam in Scipionum monumento tres statuæ sunt, quarum duæ P. et L. Scipionum dicuntur esse, tertia poetæ Q. Ennii“ és Svetonius ap. Hieron: „Ennius sepultus in Scipionis monumento via Appia intra primum ab urbe miliarium“; V. ö. Liv. XXXVIII, 55; Cic. Tusc. I, 7, 13: „an tu egressus porta Capena cum Calatini, Scipionum, Serviliorum, Metellorum sepulcra vides, miseros putas illos?“ V. ö. Cic. pro Mil. 7, 17 és pro Arch. poeta 9, 22. — L. Corp. I. L. I p 11.

A sírboltot az írók által megjelölt helyen (l. Becker Topogr. R. p. 517) csakugyan meglették 1614-ikben; de csekély fontosságúnak vagy épen csalásnak tartván a leletet, újra behányták. Az I sz. fölíratot már a lelet után közölte Sirmondus (Romae. 1816.) 1770-ik évben több régi emlékek együtt a sírbolt is újra megvizsgáltatott s pontosan leíratott, a sírkövek, miután a Scipiók porai kétezer éves nyughelyeikből kivétettek, a vaticáni muzeumba vitettek. L. a tűzetes rajzot Amadutiusnál: Nouvelle Fiorentine 1780—83; Dutens: Oeuvres mêlées, Genève 1784; Visconti-

Az elogium mértékesen így olvasandó:

Honc oíno ploírumé co — séntiónt Románe ¹⁸⁸⁾

Duónoro óptumó fu — íse viró viróro ¹⁸⁹⁾

Luciom Scípióne — filiós Barbáti

Consól censór aidílis — híc fuét apúd vos ¹⁹⁰⁾

Hec cépit Córiscá A — lériaqué úrbe ¹⁹¹⁾

Dedét Tempestatébus — áide méretod vótam. ¹⁹²⁾

tól „Monumenti degli Scipioni publ. dal. C. Franc. Piranesi. Roma, 1785“; L a n z i: Saggio di lingua Etrusca, Roma, 1789, I p. 150 ss; Orelli: Inscript. lat. sel. 550—561. V ö. W a g n e r: De insignioribus veterum Romanorum monimentis sepulcralibus. 1828. Pars III.

¹⁸⁸⁾ Corp. I. L. n i 31. 32. Két részből áll: Egy kölapból, mely csak a nevet s a viselt hivatalokat említi; a betűk nincsenek a köbe vésve, hanem vörös festéssel színezve; taláztatott 1781-ben. V. ö. R i t s c h l Priscæ latinis mon. epigr. tab. XXXVI D; V i s c o n t i: Antologia Rom. p. 378 s a fönt említetteket (6-ik jegyz.); — egy másik márványlapból, mely a verses elogiumot tartalmazza, vésett betűkkel; a sírboltban eredetileg valószínűleg az előbbi festett felirat alatt volt elhelyezve, s már 1614-ben taláztatott. V. ö. R i t s c h l tab. XXXVIII E; Jac. Sirmondus (l. f. és Grævius Thesaurusában IV, 1832—1840); Maffei: Ars Crit. lap. p. 449 és a föntieket.

Lucius Cornelius L. Barbatif. Scipio, vagy mint a Fasti consulares és Tabulae triumph.-ban neveztetik: L. Cornelius L. f. Cn. n. Scipio consul volt C. Aquilius Florussal 495-ben R. é. u. (viselt dolgairól l. Liv. Ep. XVII; Zon. VIII, 11; Flor. I, 18 Jahn sz; Valer. Max. V, 12 és Frontin. strat. III, 10, 2; a vonatkozást Ovidiusnál Fast. VI, 193 már Sirmondus észrevette), censor 496-ban (cf Fastos a. 496); az aedilitasról csak a fölíratban tétetik említés.

A felirathoz hasonló volt A. Atilius Calatinusé (a kezdet után ítélve), ki a Scpio consulsága utáni évben 496-ban R. é. u. viselte e méltóságot (ezen kívül még egyszer: 500-ban), és a Scpiók sírboltja közelében temettetett el (L. Cic. Tusc. I, 7, 13). Cicero de senectute 17, 61 emlékezik róla ily szavakkal: „Quanta (é. fuit auctoritas) in Atilio Calatino? in quem illud elogium: Unum hunc (II: uno cum s. unicum) plurimae consentiunt gentes populi primarium fuisse virum“ (az eredeti fölíraton talán ily alakban: Oino [mire a kéziratok uno-ja utal] honc ploirume cosentiont gentes populi primario fuisse viro). „Noctum est carmen incisum in sepulcro.“ H. ö. Cic. de finibus II, 35, 116 és R i t s c h l Rheinisches Museum, IX, 7.

¹⁸⁹⁾ A kö törött, vagy egyes sorok vége más köre volt vésve. A negyedik sor hiányzó része a II sz. fölíratból könnyen kiegészíthető, nem nagy bajjal jár az első sor kiegészítése em, csak a második és hatodik okoznak nehézséget, mert oly alakban, minőt a kö mutat, nem foglalhatók versbe. Az ötödik sor nézetem szerint teljes.

II.

L. Cornelius Cn. f. Scipio sírírata. 193)

O · CN · F · SCIPIO

CORNEVIVS.VVCIIVS.SCIPIO.BARBATVS.GNAIVOD.PATRE
 PROGNATVS.FORTIS.VIR.SAPIENSQVE.QVOIVS.FORMA.VIRTUTEI.PARISVMA
 FVIT—CONSOV.CENSOR.AIDIVIS.QVEI.FVIT.APVD.VOS—TAVRASIA.CISAVNA
 SAMNIO.CEPIT—SVBIGIT.OMNE.VOVCANAM.OPSIDESQVE.ABDOVCIT

A mértékes sírat így olvasdó:

Cornélius Lucius — Scíó Barbátus

Gnaivód patr é prognátus — fórtis vír sapiénsque

Quoius formá virtútei — párisumá fúit 194)

Consól censor aidílis — quéi fuít apúd vos

Taurásia Císáuna — Sámnió cépit

Subigít omné Loucánam — ópsidéské abdóucit.

III.

P. Cornelius P. f. Scipio sírírata. ¹⁹⁵⁾

QVEI · APICE INSIGNE · DIAL AMINIS · GESISTEI
MORS · PERFE TVA · VT · ESSENT · OMNIA
BREVIA · HONOS · FÁMA · VIRTVSQVE
GLORIA · ATQVE · INGENIVM · QVIBVS SEI
IN · LONGA · LICVSET · TIBE VTIER · VITA
FACILE · FACTEIS SVPERASES · GLORIAM
MAIORVM QVA · RE · LVBENS · TE · IN GREMIV
SCIPIO RECIP T TERRA · PVBLI ¹⁹⁶⁾
PRÖGNATVM · PVBLIO · CORNELI

¹⁸⁸⁾ „Romane“ kiegészítés Dünzer és Bücheler szét, Ritschl „Romai“

¹⁸⁹⁾ „viroro“ Ritschl után.

¹⁹⁰⁾ „apud vos“ a II sz. sírirat 4-ik sora után.

¹⁹¹⁾ Szerintem felosztva. Ritschl így olvassa a sort:

Hec cépit Córscia Áleri — áque urbé pugnándod,

Bücheler és Bartsch:

Hec cépit Córscia Alériaque — úrbe púgnándod

Spengel:

Hec cépit Córscia A — lériaque úrbe — v.

¹⁹²⁾ A kiegészítés Ritschl től, ki így scándál:

Dedét Témpestáte — bus áide méretod vótam.

Bartsch:

Dedét Témpestátebus — áide méretod vótam.

¹⁹³⁾ Corp. I. L. ni 29, 30. A sírirat korát illetőleg v. ő. I füzet 25 l. — A fölírat címe csak színezett betűkkel van írva, a verses sírirat betűi ellenben kőbe vésve és színezve. L. Ritschl tab. XXXVII AB s a fönt-
idézett kiadásokat. — Rómában ősi szokás volt, a köemlékek felíratait s így a síriratokat is miniummal írni (V. ő. Plin. Hist. nat. XXXIII, 7, 122 : „minium clariores litteras vel in auro [Momm s: muro], vel in marmore etiam in sepulcris fecit“ és a Furiusok címiratait); később, a VI században jött divatba a görög eredetű kőbevézés is. E fölíraton a hazai és görög szokás egyesítve találtatnak. Nevezetes még azon körülmény is, hogy a verses sírirat első sorának minden, s a másodiknak körülbelül 11 betűje, melyek valószínűleg a régi elogiumot tartalmazták, a kőből ki vannak karcolva. Mindezen körülményekből meglehetősen biztonsággal lehet következtetni, hogy e Scipio címirata (mely jelenleg is megvan) és elogiuma mindjárt halála után

Mérték szerint így véljük felosztandónak a feliratot:

Quei apice insigné diális — fláminis gesistei ¹⁹⁷⁾

Mors perfectit tuá ut — éssent ómnia brevía ¹⁹⁸⁾

Honós famá virtúsque — glória átque ingénium

Quibus sei in longá licuisset — tibi utiér víta ¹⁹⁹⁾

Facilé factéis superásés — glóriám maiórum

Qua ré lubéns te in grémiu — Scipió récipit

Terrá, Publí, prognátum — Públió, Cornéli.

(az V száz. végén) készült, és pedig ősi szokás szerint színezett betűkkel; később, a fia halálára készített sírirat kelte után (tehát a VI században) eltitkoltatott a régi elogium s vésetett helyébe, illetőleg utána a most is olvasható fölírat.

L. Cornelius Cn. f. Scipio Barbatus (az I sírírathban említettnek atyja) consul volt 450-ben R. é. u. Cn. Fulvius Max. Gentimalussal, censor 464-ben.

A felirat közelebb megtekintése mutatja, hogy az egyes verssorok az első kivételével, vízszintes vonalak (—) által vannak egymástól elkülönítve. A szöveg értelmezésére nézve csak annyit jegyzünk meg, hogy Ritschl szerint „Samnio“ a régibb alakú accus. Samnium helyett, Mommsen szerint, kinek nézetéhez mi is csatlakozunk: ablat. mely mellől a helyviszonyzó in, főleg a régibb időben, gyakran elhagyatott. H. ö. loco, terra marique stb.

¹⁹⁴⁾ Ritschl így felosztást javall:

Quoiús fóрма vírtu — téi parísuma fúit.

¹⁹⁵⁾ Corp. I. Lat. n. 33. — V. ö. Ritschl tab. XXXIX F; Visconti: Antol. Rom. p. 387 és a f. i. kiadásokat.

A felirat betűi a márványba vésvék, bal felől mélyebben, mint jobb felől, s kiásatáskor még a festék nyomait is mutaták. A felirat P. Cornelius Scipio Africanus major fiára vonatkozik, kinek gyenge testéről, de fényes szellemi tulajdonairól és nagy reményekre jogosító képzettségéről Cicero de sen. 11. 35 ezt írja: Quam fuit imbecillus P. Africani filius is qui te (é. Amiliarum) adoptavit? quam tenni aut nulla potius valetudine? qui ni ita fuisset, alterum ille exstittisset Inmen civitatej, ad pater nam enim magnitudinem animi doctrina ubdrior accesserat.“ H. ö. Cic. Brut. 19, 77; de offic. I, 33, 121; Vell. I, 10; Liv. XL, 42.

A sírirat szövegét illetőleg már felemlítettük Bücheler azon megjegyzését, hogy az első sor valószínűleg későbbi toldás, a Scipiók többi sírírata mind csak 6—6 sorból állván; az egyes verssorok többnyire üres közök által vannak megkülönböztetve, így „brevia“, „maiorum“, „recipit“ után.

¹⁹⁶⁾ Corp. J. L.-ban „recipit“ után hibásan áll pont.

¹⁹⁷⁾ Ritschl így olvassa e sort:

Quei ápicé insígne diális — fláminis gesistei.

IV.

L. Cornelius Cn. f. Cn. n. Scipio sirirata. ²⁰⁰⁾

L. CORNELIVS · CN · F · CN · N · SCIPIO · MAGNA · SAPIENTIA
MVLTSQVE · VIRTVTES · AETATE · QVOM · PARVA
POSIDET · HOC · SAXSVM · QVOIEI · VITA · DEFECIT · NON
HONOS · HONORE · IS · HIC · SITVS · QVEI · NVNQVAM
VICTVS · EST · VIRTVTEI · ANNOS · GNATVS · XX · IS
L EIS · MANDATVS · NE · QVAIRATIS · HONORE ²⁰¹⁾
QVEI MINVS · SIT MAND V ²⁰²⁾

A saturnusi versekben írt elogium így olvasandó:

Magná sapiéntiá mul — tásque virtútes
Aetáte quóm parvá po — sídet hóc sáxsum ²⁰³⁾
Quoiéi vitá defécit — nón honós honóre
Is híc sitús quei núnquam — víctus ést virtútei
Annós gnatús XX (= vigínte) — ís locéis mandátus
Ne quáiratís honóre — quéi minus sít mandátus ²⁰⁴⁾

¹⁹⁸⁾ Ritschl a vésnők hanyagságának tulajdonítja az „ut“-ot „uti“ helyett; a vers szerinte így olvasandó:

Mors pérfecit tua ut — éssent ómnia brévia

Spengel és Bartsch szerint:

Mors pérfecit tua ut éssent — ómniá brévia.

¹⁹⁹⁾ Ritschl úgy vélekedik, hogy a költő „ntier tibe“-t írt, mit a vésnők gondatlanságból cserélt föl; a verset így scandálja:

Quibús sei in lónga lícui — sét tibe útier víta.

²⁰⁰⁾ C. J. L. n. 34. — V. ö. Ritschl tab. XLI Ka, s f. kiad. — Visconti véleménye szerint a fölírat Calvus (cons. 532-ben) enokájára, Hispallus (cons. † 578-ban) fiára vonatkozik; ezt azonban bebizonyítani nem lehet. — Megjegyzendő, hogy (v. 5) „annos“ kettős „n“-nel van írva, és (az utolsó sorban) „sit“ áll a régibb „siet“ helyett.

²⁰¹⁾ Az első szót a hiányzó betűkkel Mommsen „loceis“-re egészíti ki, Ritschl: „diteist“-re, Bücheler és Bartsch „diveis“-re.

²⁰²⁾ Ritschl „mandatus“ helyett az Index Scholl. Bonn.-ban 1852 „nactus“-t hozta javaslatba.

²⁰³⁾ Szerintem ékezte. A kiadók Ritschl nyomán így olvasnak:

Aetáte quóm párva — pósidét hoc sáxsum.

²⁰⁴⁾ A régi latin nyelvelékek egy kitérő ismerője előtt fejestem volt ki egykor azon nézetemet, miszerint a szöveg felosztása a kövön azon fölte-

Monumentum M. Caecilii ²⁰⁵⁾

HOC · EST · FACTVM · MONVMENTVM
MAARCO · CAICILIO
HOSPES · GRATVM · EST · QVOM · APVD
MEAS · RESTITISTEI · SEEDES
BENE · REM · GERAS · ET · VALEAS
DORMIAS · SINE · QVRA

A felirat mértékesen így olvasandó :

Hoc ést factúm monuméntum — Máarco Cáecílio
Hospés gratum ést quom apúd meas — réstitístei séedes
Bene rém gerás et váleas — dórmíás sine qúra. ²⁰⁶⁾

vésre vezet, hogy a vésnök a síratot saturnusi hennistichiumokban írva
kapta a költőtől ilyformán :

Magna sapientia
Multasque virtutes
Aetate quom parva
Posidet hoc saxsum stb.

s a név után kezdvén a verseket, csekély eltéréssel e beosztást követte munkájában ; ezt annál valószínűbbnek tartom, mert a verssorok semmi jel által nincsenek egymástól elválasztva vagy megkülönböztetve, mi az eddig ismeretett három felirat egyikében sincs egészen elmulasztva.

²⁰⁵⁾ A köemlék találtatott Rómában a via Appia mellett. Lásd Corp. J. L. n. 1006 ; R i t s c h l tab. LXIXD és Rhein. Mus. Neue Folge VIII, 258.

²⁰⁶⁾ Egy barátom így kísérle meg a fordítást eredeti versmértékben :

E kö mutatja sírját — Marcus Caeciliusnak.
Vándor, kívánatim halld — poraim nyughelyénél :
Szerencse s bék kísérjen, — álmod gond ne zavarja !

Titulus Mummius. ²⁰⁷⁾

L·MVMMI·L·F·COS·DVCT
AVSPICIO·IMPERIOQVE
EIVS·ACHAIA·CAPT·CORINTO
DELETO·ROMAM·REDIEIT
TRIVMPHANS·OB·HASCE
RES·BENE·GESTAS·QVOD
IN·BELLO·VOVERAT
HANC·AEDEM·ET·SIGNV
HERCVLIS·VICTORIS
IMPERATOR·DEDICAT

²⁰⁷⁾ A felirat találtatott 1786-ban Rómában a mons Caelius alján. L. Corp. J. L. n. 541; Ritschl tab. LIA és Ind. scholl. Bonn, aest. 1852; Meyer Anthol. n. 13 s f. i. k. — A felirat Mummiusra, Achaia meghódító-jára vonatkozik, ki a zsákmány tizedrészből Herculesnek templomot szentelt. Szokás volt ez időben Rómában, Hercules Victornak a vagyonból felajánlani egy tizedrészt, de a példák, melyeket a történelem följegyzett (p. Sulláról, Plut. Sulla 35. Crassusról Plut. Crass. 2; I. P. Ateius Regillus C. J. L. n. 3578), mind magánbirtokra vonatkoznak, úgy hogy Mummius ajándoka sajtóságos kivételt képez, mert hadi zsákmányból adatott, de csak abban az időben, melyben a templom építtetett, t. i. a VII században. Régente ugyanis a monda szerint azon helyen, hol a templom építtetett (a forum boarium-on) Hercules Cacus legyőzése után, midőn neki mint győztesnek (H. Victor) Euander és az Aborigines áldozatot mutattak be, a népet a préda tizedrészeivel megvendégelte. Ez szokássá lön Róma vezéreinél, kik visszatérve a harcból a zsákmányból, mély régen természetesen leginkább marhából állott, a népet megvendégelték (v. ö. Varro L. L. V, 5). De a szokás elhalványult, s később csak a viszatérő katonák áldoztak egy csekély ajándokot Hercules Victornak (I. Henzen Annali 1857 p. 106), majd a kereskedők s egyéb magánemberekre szállt, kik által a VI és VII században rendesen gyakoroltatott.

A hadi zsákmánytized feláldozásának hajdani szokását ujítja fel Mummius a VII században (a felirat 609 előtt R. é. u. nem készülhetett), s erre vonatkoznak az alább olvasható reatini felirat szavai: „donum moribus antiquis pro usura hoc dare sese visum.” Mummius töméntelen ajándékot, melyeket a dús Corinthból hozott volt, osztott szét Rómában (ἡνὲν Πύρην τὰ πλείονα πρὸς ἄριστον l. Strabo VIII, 6, 23, a mi igen természetes), környékén, sőt a provinciákban is, miről valamint az ő önzetlenségéről is

A három saturnius így olvasandó:

Ductu auspicio imperiôque — éius Acháia cápta

Corinto déletô Ro — mám rediét triúmphans

Ob háсце rés bene géstas — quôd [is] in bello vóverat ²⁰⁸⁾
a felirat többi része véleményünk szerint próza. ²⁰⁹⁾

elismertéleg nyilatkoznak a tudósítások. Frontinus strateg. IV, 3, 15 írja: „Mummius, qui Corintho capta non Italiam solum sed etiam provincias tabulis statuisque exornavit, nihil ex tantis manubiis in suum convertit“; h. ö. Strabo id. h. Cic. de off. II, 22, 76; Verrin. III, 4, 2; Victor Vir. ill. 60; Plin. Hist. nat. XXIV, 7, 36 és m. Ezt bizonyítják fölíratok is, így a Trebulában, a Nursiában és Parmában találtak, és a Reate-ben kiásott (L. Petrus Marsus tudósítását 1483-ból), melyet mint legrégiôb hexameterekben írt fölíratot C. J. L. n. 542 nyomán közlünk (v. ö. Ritschl Ind. Scholl. Bonn. 1852).

Sancte!

De decuma, Victor, tibeí Luciu(s) Mummiu(s) donum

Moribus antiquis pro usura hoc dare sese

Visum animo suo perfecit, tua pace rogans te

Cogendei dissolvendei tu ut facilia faxseis,

Perficias decumam ut faciat verae rationis,

Proque hoc atque alieis doneis des digna merenti.

V. 2. Mommsen „pro usura“ helyett „promiserat“, és „sese“ után pontot ír; Ritschl „hoc“ után „quod“-ot szúr be.

V. 4. Mommsen kihagyja „facilia“-t, és csak a schemat (— UU) írja.

V. 6. Ritschl „atque“ helyett ír „eoque“-t.

²⁰⁸⁾ „is“ Ritschl kiegészítése; Bücheler így olvassa a félverset:
quôd in duello vóverat.

²⁰⁹⁾ Ritschl még egy sort olvas saturniusnak:

Hanc áedem ét sígnu — Hérculís Victóris,

a véget „imperator dedicat“ ő is prózának tartja. Versekkal kezdődő s prózával végződő felirat több is található.

Bartsch önkénytelen jár el, midőn egy szót kihagyva, a fönt megjelölt véget saturniusnak (?) olvassa ily formáu:

Hanc áedem et sígnu Hérculis — dēdicát Victóris.

Spengel így osztja fel a véget:

Hanc áedem et sígnum Herculís

Victóris ímperator dēdicát

az első sort saturnusi félversnek, a másodikat ötlábu jambusi versnek mondva, a nélkül, hogy erre az alább következő, szint oly bizonytalan Atistia sírítatán kívül analógiát tudva felhozni.

Rossi abból, hogy a sírítat kezdete és vége nem mértékes, azt következtette, hogy nem az eredeti alakban, hanem restaurálva bírjuk az emléket. E nézetén volt elől Böhler is.

Monumentum Eurysacis. ²¹⁰⁾

EST·HOC·MONIMENTVM·MARGEI·VERGILEI·EVRYSACI
PISTORIS·REDEMPTORIS·APPARET

Monumentum Atistiae. ²¹¹⁾

EVIT·ATISTIA·VXOR·MIHEI
FEMINA·OPITVMA·VEIXSIT
QVOIVS·CORPORIS·RELIQVIAE
QVOD·SVPERANT·SVNT·IN
HOC·PANARIO

²¹⁰⁾ L. Corp. J. L. n. 1013—1015; Ritschl tab. LXXXVIII ABC.
Az emlék, mely 1838-ban takartatott fel Rómán kívül a porta Esquilina
előtt, két oldalán mutatja e feliratot, a harmadikon egyedül a név áll (az
első sor!). Volt már alkalmunk kijelenteni, hogy nem tartjuk mértékesnek a
fölriratot, s az első sor saturnusi rhythmusát csak a véletlen játékának tekint-
jük; a második sort prózának mondja Bücheler is. Ritschl két
soros saturniusnak (?) olvassa a fölriratot:

Est hoc monimentum Márcei — Vérgiléi Eurýsacis

Pistóris redémp — tóris áppáret.

Bartsch nem tartja teljesnek a második sort s így ékezi:

Pistóris rédemptóris — ápparé . . .

Spengel ugyane sort felosztja saturnusi félversre és a feliratot befejező
három szótagra (v—v):

Pistóris rédemptóris

Áppáret.

²¹¹⁾ L. Corp. J. L. n. 1016; Ritschl tab. LXXXVIII D. Ez emlék
az előbbihez tartozott s avval egy időben s helyen találtatott. A feliratban
Bücheler eleinte csak a saturniuséhoz hasonló hangzatú rhythmust vélt
fölfedezni, utóbb azonban így rendezte a verseket, részint a költőt, részint
a vésnökört vádolva a felirat elferdítésével (!):

Fuít Atistia úxor — mí opitumá véixsit

Quoius córporis reliquiae — súnt in hoc moniménto.

Ritschl hasonlóképp azt állítja, hogy a költőnek másképp kellett volna
szerkesztenie a verset, p. így:

Fuít mi Atistia úxor — fémina opítuma véixsit;

a véget prózának tartja;

Dedicatio Sorana. ²¹²⁾

M · P · VERTVLEIEIS · C · F ·
 QVOD · RE · SVA · DiFEIDENS · ASPERE
 AFLEICTA · PARENS · TIMENS
 HEIC · VOVIT · VOTO · HOC
 SOLVTO · deCVMA · FACTA
 POLOVCTA LEIBEREIS · LVBEⁿ
 TES · DONV · DANVNT ·
 HERCOLEI · MAXSVME ·
 MERETO · SEMOL · TE
 ORANT · SE · uOTI · CREBRO
 CONDEMNES

Bartsch is változtat a fölrirat szövegén (mintha az volna föladat, miként lehet a felirat prózájából saturniust faragni?) mindaddig, mígy csakugyan saturnusi rhythmushoz alkalmaztatja :

Fuít Atístia úxor — mihi, opítuma véixsit
 Quoíus córporís relíquiae — súnt in hóc panárió.

Végre Spengel három saturnusi félverset talál a feliratban, melyeket egy ötlábu jambusi verssor zár be :

Fuít Atístia úxor
 Mihi fémína opítuma véixsit
 Quoíus córporís relíquiae
 Quot súperant súnt in hóc panárió.

Eurysaces és Atístia emlékei közelében találtatott egy harmadiknak töredéke, melynek szavaiban Ritschl s mások saturnusi mérték nyomait vélték felfedezni, s következéskép kigérlék meg kiegészítését :

Quoíus formá[e decórem] — vícérunt móres
 vagy : Quoíus formá[e venústa — tém] vícérunt móres.

V. ö. Corp. J. L. n. 1018 és Ritschl tab. LXXXVIII F.

²¹²⁾ L. Corp. J. L. n. 1176 ; Ritschl tab. LII A. Az emlékkő Sorában van, — innen nyerte nevét. A Vertuleiusok valószínűleg kereskedők voltak, kik közül sokan találkoztak, kik vagyunk vagy nyereségük tizedrészét felajánlották Hercules Victornak, — miről bővebben szólottunk a 'titulus Mummiianus' tárgyalása alkalmával. (L. 207-ik jegyz.) A saturnusi verssorokat üres közők választják el egymástól. A szöveg hiányzó betűi könnyen kiegészíthetők.

A saturniusok így olvasandók:

Quod ré suá diféidens — áspéré afféicta
Paréns timéns heic vóvit — vóto hóc solúto
Decumá factá polóucta — léiberéis lubéntes
Donú danúnt Hercólei — máxsumé méreto ²¹³⁾
Semól te oránt se vóti — crébro cóndémnes.

Epigrammá Naeavianum. ²¹⁴⁾

Mortáles immortáles — si forét fas flére
Flerént diváe Caménae — Náeviúm poétam.
Itaqué postquam ést Orcíno — tráditús thesáuro,
Oblíti súnť Romái lo — quiér latína língua.

Dr. H ó m a n O.

²¹³⁾ R i t s c h l így ékezi az első félverset:

Donú danúnt Hércolei.

²¹⁴⁾ L. G e l l i u s Noct. Att. I, 24, 2 (Hertz szer.).

A latin particulák.

Valamint a régi úgy az újabb grammaticusok is a latin alaktant három részre osztják, melyek közül az első a névszókkal (nomina), a második az igeszókkal (verba), a harmadik a részecskékkel (particulae) foglalkozik. — A nyelvtudomány ellenben azt tanítja, hogy miután a gyökök, melyekből a latin nyelvben szók származhatnak, csak kétfélék lehetnek, t. i. igeszói és névmási gyökök, ¹⁾ ennél fogva az alaktant is szigorúan véve csak két részre lehet osztani. — Az első rész a névszókat, jelesen a tárgyneveket, tulajdonságneveket, számneveket, névmásokat, igehatározókat, elöljárókat és kötőszókat, — a második rész pedig az igeszókat foglalja magába. ²⁾ — Ezen két, egymástól lényegesen különböző elemből van tehát a latin nyelv egész szókincse összetéve, s ezeknek alkatrészei különféle módosalataikban képezik a legbonyolódottabb s mesterileg képzett mondatoknak szerkezetét is. — A grammaticusok tanítása szerint külön részt alkotó igehatározók, elöljárók és kötőszók nem egyebek mint már korán megmerevült s részben megcsönkült s elkopott casusalakok.

Jelen értekezésünknek nem könnyű s épen ezért elnézésre igényt tartó feladata tehát az lesz, hogy ezen nyelvbeli holttetemeket a nyelvtudomány galvanismusával álmukból felrázva, ha életre nem is, de legalább oly állapotba hozzassuk, hogy rajtuk az egykori élet biztos jelei felismerhetők legyenek. — A latin particulák összefüggő s lehetőleg kimerítő buvárlata, ha t. i. az philologiai s összehasonlító nyelvtudományi alapon s

¹⁾ V. ö. Nyelvtudományi közlemények VII, I, 137. l.

²⁾ Az indulatszók (interjectiones) tulajdonképen nem is szók, hanem csak indulatot kifejező természeti hangok; épen ezért a nevezett két rész közül egyikhez sem számíthatók.

rendszerben történik, úgy a névragozástanra mint a mondatok szerkezetének megértésére is eddig nem sejtett világosságot vehet, s épen ezért csak sajnálatunkat fejezhetjük ki a fölött, hogy a nyelvtudománynyal foglalkozó szaktudósok a particulák tanával aránylag mind maiglan a legkevesebbet törődtek. — A legfontosabb s egyszersmind a legterjedelmesebb mű, mely a latin particulákkal tüzetesen foglalkozik, még mindig Hand „Tursellinus“-a, melyet, hogy feladatának megfelelőhessen, egészen meg kell újítani s át meg átdolgozni, és pedig úgy, hogy benne kő kövön ne maradjon. — Mindenekelőtt a benne betűrendben összehalmozott különbnél különbféle particulák rendsorozata helyett az egészet azon casusok szerint, melyeket a particulák képviselnek, kell rendezni s minden egyes particulának történeti fejlődését, annak különböző viszonyulásaiban, alakulásaiban s a régi meg a classicus kori nyelvben megvolt használataiban a hozzá hasonló jelenségekkel egybevetve s összefüggésbe hozva, criticailag megállapítani.

Ezen feladat megoldása azonban sokkal több nehézséggel jár, mint a mennyit még a nyelvtudomány is jelenlegi állásában legyőzhetne. — Az eddigi buvárlatoknak egyetlen biztos eredménye az, hogy az általa fölvetett tétel, hogy t. i. a particulák részben jelenleg, részben egykor casusok voltak, kétségtelenné van téve.

A particulák a latin nyelvben leginkább következő három casusalakban szoktak feltűnni: *accusativus*, *ablativus* és *locativus*.

A nevezett casusalakok alább következő fejtegetésére nézve minden lehető félreértés kikerülése tekintetéből szükségesnek tartjuk megjegyezni, hogy eljárásunkban sem az individualistákat sem a syncreticusokat, sem pedig a philologusokat vakon követni nem szándékozunk, hanem valamint nyelvünk — mint Szepesi úr mondja (Jelen viszonyaink, 10. l.) — a közép aranyuton jár, úgy mi is azon álláspontot igyekszünk elfoglalni, melyet Phoebus fiúnak, Phaëtonnak, oly tiszta atyai szívből eredő, de minden eredmény nélkül elhangzott, következő szavaiban ajánlott: *medio tutissimus ibis*. — Ez azonban nem fog bennünket akadályozni,

hogy rokonszenvüket az „individualismus“ iránt lépten nyomon ki ne mutassuk, s a mennyire csak lehetséges lesz, ezen iskola tanai szerint járjunk el.

Pott (Etym. Forsch. I. 95—98) azt tanítja, hogy a következő simuló szócskákban: -dem, -de, -dam, -do, -dum, mint szintén következő conjunctiókban is: iam, dum, ezen szónak: dies vagy pedig mellékalakjainak elavult casusai rejlenek, melyek mindnyájan a szanszkrit div- gyökből = splendēre, származnak. — Ezen állítást kell hát nekünk bebizonyítani a syncreticusok ellenében, kik azt állítják, hogy az idézett particulák eredeti alakja a szanszkrit ta névmási gyökben rejlik (v. ö. Meyer Leo, Vergl. Gramm. I, 325 l.).

A simuló -dem mindenekelőtt ezen accusativusi alakból: die-m, az i elejtésével jött létre. — Kérdés azonban, hogy ezen alak a latin dies névszó accusativusa-e, melynek a szanszkritban: divas = nap, felel meg és a mint Dies-piter, ho-dier-nus szók bizonyítják, a többeli s elejtése után ment át az e-névragozásba —, vagy pedig ebből: dia-m, e helyett: divā-m, állott elé mint accusativusi alak az eredeti divā- tőalakból, melytől a szanszkritban a casus instrumentalis: divā = nappal, származik.

A -dem, e helyett: diem accusativusi alak következő szókban fordul elé.

pri-dem	ibi-dem	tan-dem
i-dem	indi-dem	tanti-dem
iti-dem	qui-dem	tantun-dem.
identi-dem	utrobi-dem	

A -dem ragasztékszóval származásra nézve egészen megegyez -de, mely a következő latin szókban fordul elé:

in-de	un-de	quam-de
	ali-cun-de	

melyekben a -de vagy ablativusi alak, mint -die a következőkben: pri-die, ho-die, peren-die —, vagy pedig accusativusi alak, azon különbséggel, hogy a vég m ragot elvesztette.

A görög nyelvben a latin -dem és -de simuló-szócskák-nak tökéletesen megfelel $\delta\eta\nu$ és $\delta\eta$, továbbá $\delta\acute{\alpha}\nu$, $\delta\omicron\acute{\alpha}\nu$, e helyett: $\delta F\acute{\alpha}\nu$, ebből: $\delta i F\acute{\alpha}\nu$, melyeknek mindnyájoknak div-a-m eredeti accusativusi alak szolgál alapul, ezen szanszkrit tőalaktól div-ā = nappal; ezekhez sorozhatók η - $\delta\eta$, $\epsilon\pi\epsilon\iota$ - $\delta\eta$ szók is, mely előbbinek a szanszkrit a-dja = hodie, alak és jelentésre nézve tökéletesen megfelel.

A latin nyelvben dies mellékalakja: di-ūs, mely magában is előfordul: neque noctu neque dius (Plaut. Merc. 862), de leginkább következő összetételekben: per-diūs, inter-diūs szokott használatni; ebben pedig: di-ur-nus a sziszegőhang r-be ment át. Ezen -dius semleges nemű accusativusi alaknak a szanszkritban megfelel -djus ezekben: pūr-vē-djus = heri, par-ē-djus = cras, melyeknek második alkatrésze nem egyéb mint a szanszkrit div-ās, melyből azután div-ōs, később di-ōs, végre di-ūs fejlődött ki. — Ezen di-ūs-ból pedig az s elejtésével diū és inter-diu hasonlóképen accusativusi alakok jöttek létre. — A hímnemű -dius alaknak, ezekben: nu-diu-s tertiu-s a szanszkritban dju-s = dies, felel meg. — Ezen -diu- tőalaktól származik aztán du-m, e helyett: diu-m, mely éppen olyan accusativusi alak, mint -dem, e helyett: die-m, ettől: die. Ezen -du-m mint simulószócska a következő latin szókban fordul elé:

ma-ne-dum	primum-dum
age-dum	etiam-dum
jube-dum	vix-dum
respi-ce-dum	ne-dum
circumspice-dum	nec-dum
fac-dum	haud-dum
ades-dum	nihil-dum
du-dum	qui-dum.
inter-dum	

Jelentésre nézve dum tulajdonképen annyi mint: naphosszat, naphosszában, mely jelentésből aztán a közönséges „míg,” „mialatt” könnyen kimagyarázható, még

akkor is, ha -dum mint simuló-szócska áll: mane-dum = maradj, várj egyideig, interdum = néha napján stb.

Hogy -dum csakugyan egy eredetű -dem, -de simuló-szócskával, azt az oszk nyelvi bizonyítja, a mennyiben -du, e helyett: -dum, ugyanazon jelentésű a latin -dem-vel, ezekben: is-í-du, lat. = i-dem,

ius-su, e h. ius-du = lat. ii-dem.

A látott -dem, -de, -dum simuló-szócskával származásra nézve tökéletesen egyenlő a simuló -do, mely mindeneke előtt e helyett áll: -dio, ezekben: -quan-dō, e helyett: quam-do = valamikor a napon, ali-quando = más-mikor valamely napon, innen azután — valami máskor, végre az ali jelentésének elerőtlenedése után = egykor; mint conjunctio quando = mikor. — Ugyanezen -do ragasztékszóval találkozunk ezekben: do-micum, do-ne-c; jelentésük tulajdonképen = a napon (vala)mikor, tehát azon időpontot jelölik, mikor valami van, jövőre vonatkozva, azon időpontot határozzák meg, mikor valami más, ezen valamitől különböző dolog kezdődik, innen = addig, míg.

A simuló -do származása ez: tőalak -divā, ebből lett: dijā, ebből ismét -djā, djō, végre a j elejtésével dā (v. ő. szkr. ka-dā = quando), azután do; tehát a tőalak ugyanaz, melyből iam, e h. diam is származik. — Az eredeti a épen úgy ment át ō-ba, mint ezekben: nō-men, i-gnō-tu-s, dō-s, sacer-do-s, pō-tu-s, pō-culu-m, következő szanszkrit alakokból: nā-man, gyök: gnā-, gyök: dā-, gyök: pā-.

Ugyanazon tőalakra vihető vissza -do simuló-szócskával -dam is, az ilyenekben: quon-dam, qui-dam, ebből: -dja-m, eredetileg diva-m, mely a szanszkritban nem egyéb mint egy accusativusi alak, épen úgy mint divā instrumentalis; e szerint -dam accusativus, -do pedig ablativus. — A szanszkrit accusativusi alak: dia-m, melyből a latin -dam létre jött, feltalálható — mint fentebb is mondók — ezen particulában is: iam, mint szintén következő szókban is:

et-iam	quis-p-iam
quon-iam	us-p-iam
nunc-iam	nus-p-iam,

de már ezekben a szó elején álló *d* épen úgy elveszett mint ezekben: Jovis, e h. Djovis, Janus, e h. Djanus, e mellett: Diana.

Ide sorozható quia is, mely bizonyára e helyett áll: qui-iam, csakkogy az *m* rag leesett, a kezdő *i* pedig az elavult ablativus (qui) *i*-jével összeolvadt; ezért hosszú az *i* ebben: qui.

A magyarázott particulák átnézete:

Gyök: div-, splendēre.

Főalak: divā-, div-ās, dies.

	a	o	u	e
Szkr.:	divā		djū-s	
	a-dja		purvē-djus	
	ka-dā		parē-djus	
Görög:	δοάν			δην
	δάν			δη
Latin:	quon-dam	do-ni-cum	dius	ῥ-δη
	qui-dam	do-ne-c	-diu-s	ἐπει-δη
	iam		diu	dies-
	quon-iam	quan-do	per-dius	die-s
	et-iam	aliquan-do	inter-dius	die
	nunc-iam		inter-diu	pri-die
	quis-p-iam		nu-diu-s	
	us-p-iam		dum	
	nus-p-iam		age-dum	pri-dem
	quia		inter-dum	i-dem
			primum-dum	tan-dem
			vix-dum	qui-dem
		Oszk. ísí-du		in-de
				un-de
				quam-de.

Imhol eléadtuk véleményünket a dies szótól származó particulákra nézve s meghatároztuk, micsoda casusokat képviselnek az egyes részecskék. Ámde először is — mint fentebb is

mondók — abban is eltérés van, hogy mitől származnak az említett particulák, de még nagyobb az eltérés azon casusokra nézve, melyeket az egyes párticuláknak képviselniök kell.

Meyer Leo a szóban levő particulák tőalakjául a szanszkrit névmási themat: *ta* veszi föl. — Bopp (Vergl. Gramm. II, 142 s k. lap.) a látott részecskéket két részre osztja, s az ilyeneket; *i-dem*, *qui-dam*, *qui-dem*, *dum*, *donec*, *donicum* hasonlóképen a szkr. névmási *ta* tőalakból igyekszik kimagyarázni; ellenben *quon-dam*. *tandem*, *diu*, *pridem* stb.-ről megengedi, hogy *die-*, szkr. *divā-* tőalakból származhatnak. — „Ich kann nicht glauben — mondja Bopp —, dass die Adverbia: *dum*, *donec* mit einer Benennung des Tages zusammenhangen, eher könnte man eine solche in *dam*, von *quon-dam* und in *dem*, von *tandem* annehmen, ohne dass man zu dieser Erklärung genöthigt ist, noch weniger zu der Folgerung, dass auch *qui-dam*, *qui-dem* und *i-dem* auf diese Weise entstanden seien.“ — Azt tanítja továbbá, hogy ez: *donec*, e h. *donicum* legközelebb áll a görög *τηνικα* szóhoz (142. l.); *quando* pedig, épen úgy mint mi fentebb tanítottuk, szerinte is *divā-* névtőalakkal áll rokonságban (248.) l.). Weber ellenben (Zeitschr. f. d. Gymnasialw. XIX, 37. l.) a *donicum*, *donec* és *quando* szókban foglalt *d* tőalakjául a szkr. névmási tőalakot: *da* állítja fel.

Mi fentebb Bopp és Corsennel tartva, azt tanítottuk, hogy a *dius* alak, ebben: *inter-dius*, épen úgy mint a szanszkritban: *djus*, ebben: *purvē-djus*, semleges egyes-számu accusativusi alak. Ezen magyarázatot Grassmann is elfogadja (Zeitschr. f. vergl. Spr. IX, 8); de már Bücheler (N. Jahrb. 65—66. köt. 1867, 69. l.) a nélkül, hogy állítását kellőleg okadatolná, a *dius* alakot, ebben *inter-dius* genitivusnak vallja, ezen tőalaktól *diu-*. Ezen tanítás azonban aligha fog addig hívőkre találni, míg be nem bizonyítható lesz, hogy *inter* praepositio egykor a latin nyelvben genitivust is vonzhatott. ³⁾ — Pott ezen tanítások egyikével sem elégedvén meg

³⁾ Erre nézve figyelmébe ajánlom épen Bücheler „Grundriss der lat. Declination“ című művét, hol pag. 32 ezt olvassuk: „Heute wird man vor-

(Wurzelwörterbuch d. Indogerm. Spr. II, 1029. l.) egy új theoriát állít fel, mely szerint *diūs*, ebben: *inter-diūs*, pluralis accusativusi alak volna, *diu* pedig ebben: *inter-diu* szerinte singularis ablativusa egy *u*-névragozáshoz tartozó tőalaknak, s hogy ez igaz, jegyzi meg Pott „*noctu diuque*“ kifejezésből kiki láthatja. Tehát Pott szerint, mert *noctu* ablativusi alak következőleg *diu*-nak is annak kell lenni. — Fel-tűnő ezen állítás azért is, mert maga Pott az általunk fentebb idézett Plautus-féle mondatban: *neque noctu neque dius*, különböző casusalakokat lát egymás mellett; ha tehát az itt lehetséges, miért ne volna amabban is lehetséges —, azt be nem láthatjuk. Különben maga Pott sem hoz fel semmi döntő okot a mellett, hogy *inter-dius* a vele jelentésben tökéletesen megegyező *inter-diu*-val, ugyanazon alak ne lehetne, mert hogy a többeli sziszegőhang ezekben: *di-u*, *inter-diu*, ezek mellett: *di-us*, *inter-dius*, elveszhetett, bizonyítják *maio* és *mino* alakok, melyek bizonyára mindenkéltt *maios*, *minos*, azután pedig *maius* és *minus* helyett állanak (v. ö. Corp. Inscr. Lat. I, 108. 136; 78, 79). — E szerint ezen alakokat: *diūs* és *-diūs*, ebben: *inter-diūs* pluralis accusativusnak —, *diū* és *-diū*-t, ebben: *inter-diu* singularis ablativusnak —, a szanszkrit *-djus* képzőt, ebben: *purvē-djus* singularis genitivusnak tartani; továbbá *inter-diūs*-t a vele jelentésre nézve tökéletesen megegyező *inter-diū* alaktól erőszakosan elszakítani — mint ezt Pott teszi —, arra sem az ezen szókban levő hangok alakulása, sem

sichtiger arbeiten als Lachmann zu Lucr. p. 104, der an sechs Stellen seines Dichters das echte *interutrasque*, wobei der Genetiv so wenig von dem ersten Compositionsglied abhängt, als der Ablativ und Locativ in *interea* und *interibi*, verdrängt hat. Ich rechne auf die Zustimmung verständiger, wenn ich in Stellen wie Plaut. Poen. 5; 3, 43: *quid si eāmus illis obviam?*... *at ne inter vias praeterbitamus metuo*, Ter. eun. 629 *dum rūs es, coepi egomet mecum intervias aliam rem ex alia cogitare*, Turpilius 196 R, *inter vias epistula excidit mihi etc.* die Erklärung von *vias* als Acc. Plur. für unnatürlich, in der terenzischen für völlig sprachwidrig halte, vielmehr in dem adverbialen *inter vias* das lateinische Seitenstück zum deutschen „*unterwegs*“ erkenne.“

Bartal.

pedig a bennök rejlő jelentés sehogyszem hatalmaz fel. — Leg-egyszerűbb mindnyájokra nézve az eredeti -as, -ās képzőt venni fel, mivel ezeknek segítségével mind a hangalakulás mind pedig a jelentés ugyanazonossága legkönnyebben kimagya-rázható.

Fentebbi tanításunkból kitűnik, hogy mi az ilyeneket: qui-dem, tan-dem stb. accusativusi, az ilyeneket pedig: in-de, un-de, aliu-de, quam-de ablativusi vagy pedig hasonlóképen ezeket is accusativusi alakoknak tartjuk, s ezen véleménynyel az összehasonlító nyelvészek tanításai leg-nagyobb részt meg is egyeznek; ellenben a philologusok meg-fordítják a dolgot s azt állítják, hogy a látott alakok kivétel nélkül ablativusok, még pedig olykor a casus instrumentalis-szal összevegyülve. — Szerintök ugyanis az ablativus elavult vég-zete: de(d), az instrumentálisé pedig: bi(m) vala.

Az ilyen alakokban: inde, unde stb. mind a két vég-zet megvan, mert hiszen ezek bizonyára ibi-de, ubi-de helyett állanak; ellenben quam-de szerintök nem egyéb mint a megrövidített quam-dem, mely épen úgy van képezve mint tandem, hemdem stb. — A szóban levő ablativusi képző-nek legteljesebb alakja azonban quidem szóban tűnik fel, mely nem egyéb mint a pronomen indefinitum elavult ablati-vusa, csak hogy a képzőhöz még egy vég m járul, épen úgy mint a görögben, hol *θε, θεσ* képzővel vegyesen fordul elé. — Az oszk nyelvben ezen quidem-nek tökéletesen megfelel pid, mely épen oly ragasztékszó mint que a latinban, ezek-ben: quis-que, quicun-que; ezen que-vel ismét az umber pei (pe) azonos. E szerint ezen que is nem lehet egyéb mint quidem megrövidülése.

Ezen kívül van a philologusoknak egy másik osztálya is, az úgynevezett „apocope isták.” Ezeknek tanítása szerint min-den latin nyelvben levő d-n és m-en végződő particulák ἀποκοπή folytán jöttek létre. — A latin nyelvben ugyanis az apocope sokkal gyakrabban fordul elé mint a görögben; míg az apocope a görög nyelvben csak a végönhangzóknak rájuk követ-kező mássalhangzó előtt történt kihagyására szorítkozott, s erre is csak néhány particulánál, melyenek: ἀνά, κατά, παρὰ, ἄρα, de

már itt is gyéren *ἀπό* és *ὕπό* szócskákánál: *ἀνδύεται* = *ἀναδύεται*, *καπ πειδιον* = *κατὰ πειδιον* stb. ---, addig a latin nyelvben ez az apocope romboló hatalmát nemcsak a végönhangzókkal, hanem mássalhangzókkal, sőt egész szótagokkal is éreztetett, s nem ritkán név- és igeszókat is megtámadott: *ager*, e h. *agerus* (*ἀγρός*); *famul*, e mellett: *famulus*; *prosper*, e mellett: *prosperus*; *celer*, e mellett: *celeris*; *tot*, e mellett: *toti-dem*; *duc*, e mellett: *traduce* (Terentius, Ad. V, 7, 19); *fer*, e helyett: *fere*; *fac*, e mellett: *face* stb. továbbá *haec*, e mellett: *hai-ce*; *ut*, e mellett: *uti* stb. több más. — Ebből látható, hogy Charisius helyesen magyarázza az apocope-t következő szavaiban: *Apocope est cum ex ultima parte loquellae aut littera detrahitur aut syllaba; littera, ut:*

Aspice num magi sit nostrum penetrabile telum (Verg. Aen. X, 481), *pro magis; syllaba, ut:*

„endo suam do,“ hoc est domum (Ennius).

Az apocope minél könnyebben vehető észre a név- vagy igeszón, annál nehezebb a particulákban rájönni, melyeknek eredeti alakjukat meghatározni, gyakran a legnehezebb nyelvészeti feladathoz tartozik. A legfőbb s egyszersmind a legközönségebb példái az apocopénak a particulák körében e következők:

1. *o* leesett ezekben: *a b*, gör. *ἀπό*, szkr. *apa*; *sub*, gör. *ὕπό*, szkr. *upa*.

2. *e* leesett a következő particulákban:

a) *ce*, az ilyenekben: *hi-c*, *hae-c*, *ho-c*, ezek helyett: *hi-ce*, *hae-ce*, *ho-ce*; épen így: *si-c*, elavult *sei-c*, e h. *si-ce*;

b) *que*, az ilyenekben: *ne-c*, *a-c*, ezek helyett: *ne que*, *at-que*;

c) *ve*, az ilyenekben: *ne-u*, *se-u*, *ce-u*, ezek helyett: *ne-ve*, *sei-ve*, *ce-ve*;

d) *nē*, az ilyenekben: *me-n*, *poti-n*, *tanto-n*, *vide-n*, *si-n*, *tu-n*, *sati-n*, *falso-n*, *novisti-n*, ezek helyett: *qui-ne*, *me-ne*, *sati-ne*, ebből: *satisne* stb.

3. *i* leesett a következő szócskákban: *post*, ebből: *posti*, e h. *postid* (v. ö. *postid-ea*, *postid-hac*); *tot*, e h. *to-ti* (v. ö. *to-ti-dem*); *ut*, *sicut*, *velut*, *prout*,

ezek helyett: uti, sicuti stb.; aut, e h. au-ti (v. ö. gör. ἄ-τι, szkr. a-ti, ez utóbbi megvan ezen latin szóban: at-avus).

Az apocopeisták elismerik, hogy ezek azok a példák, melyeket a nyelvészek közönségesen fel szoktak hozni, ebből azonban véleményük szerint nem az következik, hogy ezeken kívül is sok más példa ne volna a particulák között az apocopéra, hanem az, hogy a nyelvészeknek a többről még sejtelmők sinca. — Nekik ugyanis, mint állítják, sikerült a látottakon kívül még számos más megcsonkult particulában a kiegészítést föltá-
lálhatni, természetesen, hogy az által az apocopéra vonatkozó példák is megszorodtak a latin nyelvben.

Ily nemű szaporodás:

a) a *d* az ilyenekben: prod, sed, red-, antid-, postid-, mely alakok többnyire ma már csak összetételekben fordulnak elő;

b) az *m* az ilyenekben: tum, cum v. quom, num és etiamnum, tam, quam, dum, -dem, ezekben: i-dem, pridem stb., dam, ezekben: qui-dam és quon-dam, enim, in, ex-in és ex-im, confestim stb.

Vegyük fel először a nevezett *d*-n végződő particulákat.

Hogy azonban előadásunk annál világosabb legyen, eléadjuk röviden saját véleményünket a kérdéses ügyben.

Az ablativusi képzőnek az indogerman nyelvekben eredeti alakja -at volt; a latin nyelvben azonban a mint ezen képző a névszók töalakjaival egyesült, lényeges módosuláson ment keresztül. Először is a foghangu tenuis átment mediába, azután pedig tompa, szók végén alig hallható hangzásánál fogva a latinban már korán egészen leesett. — A régi nyelvemlékek tanúságaiból azonban kitűnik, hogy az eredeti -at képző, az *a* töönhangzóval egyesülve: -ā d, az *o*-val, -ō d, az *u*-val, ū d, az *i*-vel, ī d lett, így:

praidā d (= praedā), Corp. Inscr. Lat. I, 63, 64;
Gnaivō d (= Gneo, Cneo) Corp. Inscr. Lat. I, 30;
magistratūd (= magistratu) Corp. Inscr. Lat.
I, 196, 12;
marī d (= mari) Corp. Inscr. Lat. I, 195.

A mássalhangzón végződő tők egészen az *i*-tők szerint képeztettek, így:

airid (= *a ere*), Corp. Inscr. Lat. I, 61;

conventionid (= *conventione*), C. J. L. I, 169, 23.

Az *e*-tökhöz tartozó szókból, fájdalom, egyetlen egy példa sem maradt ránk. A legrégibb feliratokon (Kr. e. 204—164) csak *fide*, *re* s egyszer *ree* (C. J. L. I, 1011) ablativusi alakok olvashatók. — Ilyen ablativusi alakok a következő particulák is:

antid-, *e* helyett: *ante*,

postid-, *e* helyett: *poste*, *post*, következő szókbán: *antid-ea*, *antid-eo*, *antid-hac*, *postid-ea*;

sed (= nélkül), *e* mellett: *sē*, következő szókbán:

sēd-itio, *sē-cedere*, *sē-ducere*, *sē-vocare* stb.;

sed (= *de*, *hanem*); mind a kettő a személyes névmás harmadik személyének ablativusától (*sēd*, *sē*) származik.

Ilyenek továbbá:

mēd-, *e* helyett: *mē*

tēd-, „ „ *tē*

sēd-, „ „ *sē*

red-, csak összetételekben: *red-ire* *red-hostire*, *red-uvia* stb.;

prod-, csak összetételekben: *prod-esse*, *prod-ir*, *prod-igus* stb.

Honnan származik *red*-, azt mi megmondani jelenleg képesek nem vagyunk; ellenben *prod*- elavult ablativusi alak töje a latinban: *pro*, a görögben: *πρό*, a szanszkritban: *pra*:

Ezen tanítás szerint tehát a felhozott particulák mindnyájan ablativusok volnának, mit azonban az apocopeisták a fentebb elszámolt *prod*-, *sed*, *red*-, *antid*- és *postid*-ra nézve határozottan tagadnak s az egész tanítást mint a latin nyelv történetével meg nem egyezőt, a nyelvtudománnyal ellenkezőt, alaptalannak s tarthatatlannak nyilváníják. — Nem áll szerintők a régi tanítás sem, mely szerint az ilyenekben: *prod-eo*, *prod-igo*, *prod-es*, *prod-esse*, *red-arguo*, *red-eo* stb., a *d* csak a hiatus elkerülése végett vététt föl, mivel ezen tanítást a Plautusnál előforduló *red*-

duco, Terentiusnál red-do és a császári korszakból (2. v 3. század Kr. u.) ránk maradt felirat: PROD ILLIVS CONDIPVLATV —, egészen megsemmisíti. — Az apocopeisták tanítása szerint a látott particulák végén álló *d* egyszerűen a *de* előjáróból jött létre, és pedig mint Ritschl (Opusc. phil. vol. II, 565) mondja, a *dē* előjáró először is *dē*-vé gyengült, a mint ez pl. in-de szócskában látható; azután az *e* leesett épen úgy mint ne és ce ragasztékszókból, az ilyenekben: hic, illic, istic, nunc, tunc, sic.

Mivel igazolják ezen állításukat?

1. Schuchardt Hugo fölfedezésével, ki „Vocalismus des Vulgärlateins“ című műve II-ik kötetének 504. lapján a diäresisről szólván, így tanít:

In Ermangelung von Beispielen der Silbendiäresis führe ich ein interessantes der Wortdiäresis an. — Prodest wurde nicht in prod est, sondern nach Analogie von pote est, in prode est aufgelöst (vgl. experge autem factus Guelfern. Actt. App. XVI, 27) un prode als adjektivisches Neutrum aufgelöst. So sagte man nicht bloss prode est, prode fuit, sondern auch prode fit, prode facis u. s. w., bis sich dieses prode zu einem selbstständigen in der Bed. „Nutzen“ entwickelt hatte. Da man aber auch prode sum, prode ero u. s. w. decompomirte, so entstand ein zweites Wort prode, nützlich, tüchtig. — Erre a ránk késő korból fenmaradt kéziratokban látható következő példákat idézi: prode est; prode ero, prode esse, prode erunt, prode fit, fuit prode, prode facitis.

2. Savelsberg J. további fölfedezésével, ki „Rheinisches Museum für Philologie“ című folyóirat XXVI kötetének 1-ső füzetében 119. lapon így tanít:

Diese Darstellung der Sache vermögen wir durch zwei weitere Beispiele (t. i. a Ritschl által felhozott in-de és prode-n kívül) zu bestätigen, durch das Adverb quamde und die Praeposition rede. Das erste ist uns aus Versen des Ennius in doppelter Gestalt quamdē und quandē bei Festus erhalten (p. 261, ed. Müller): Quamde pro quam usos esse

antiquos, cum multi veteres testimonio sunt, tum Ennius in primo: „Juppiter ut muro fretus magis quamde manus vi;“ idem in secundo: „quamde tuas omnes legiones ac popularis“ (Vahlen, Ennianae poesis reliquiae p. 8, 22), und kommt noch sonst einige-mal vor, z. B. bei Lucrez I, 640. Das andere ist die in red-i-vivus enthaltene, aus re und de zusammengesetzte Praeposi-tion rede, welche hier den Schlussvocal e in i verwandelt hat, wie inde und unde in indidem und undique, sonst aber ihren Schlussvocal ganz eingebüsst hat, nicht nur vor Vocalen in red-eo, red-igo u. a., sondern auch vor Consonanten in red-do so wie bei Plautus und Terenz auch in red-duco.

Ezen prode, rede, inde, quamde szócskákban foglalt de végszótag származása s történeti fejlődése az opocopeisták tana szerint következő: Panzerbieter (Progr. von Meiningen 1851) egy a bantiai táblán talált feliratot: dat senate [is] tanginud, következőleg fordítja: de senatus sen-tentia, tehát a dat az oszk nyelvben annyi volna mint a latin de. — Schweizer (Zeitschr. f. vergl. Spr. III, 218) ezen oszk eredetű dat tőalakjául a szanszkrit a dhât-adhas par-ticulát veszi föl a kezdő a elejtésével. Ezen szanszkrit alakkal tökéletesen megegyeznek a rendben következő adverbiumok: aini-dhat = *अनिदधत्*, i-dhat és i-dhât = hic, a va-dhât = huc. A látottoszk dat és zend-dhat képzőalakok-ból könnyen ki lehet a latin dē részére egy dēd tőalakot magyarázni, mely aztán épen oly viszonyban áll amához, mint a névmási mēd, tēd alakok a szanszkrit mat, tvat-hoz, azaz:

dē, dēd: dat, -dhat

mēd, tēd: mat, tvat.

A szanszkrit a-dhas képző eredeti alakja: a-tas, épen úgy mint a görökben *ἐκ-τός*, ennek *ἐχ-θός*; hasonlóan viszonylik a görög *ἐν-τός* a latin in-tus-hoz, melynek megfelelő attikai alakja *ἐν-θον* = lat. en-do. — E szerint a szanszkrit -tas = gör. *τός* = lat. -tus, az ilyenekben: pari-tas = in cir-cuitu, *ἐν-τός*, *ἐκ-τός*; caeli-tus, fundi-tus.

Imhol eléadtuk az opocopeisták véleményét, mely mint látjuk, a legvastagabb syncretismussal végződött. — Mi az egész

tanításra csak azt jegyezzük meg, hogy sok tekintetben figyelemre méltó s lehet, hogy egykor részben érvényre emelkedik. Hogy azonban már most ezen Ritschl s követői által hirdetett tant elfogadhassuk, ahhoz mindenekelőtt szükséges:

1. hogy a Ritschl által felhozott *pro de*-ne csak a Tischen-dorf által kiadott igenis késő kori codexekben, melynek: Palatinus der Evangelien (Kr. u. 4-ik v. 5-ik századból), Claromontanus der Paulinischen Briefe (6-ik századból), Cantabrigensis der Evangelien und der Apostelgeschichte (5. századból), végre a Blanchini-féle Evangelium quadruplex (6. századból) —, hanem szükséges, hogy a régi latinságból vagy legalább a classicus korból fennmaradt nyelvemlékekben és az azon korban élt auctoroknál is előforduljon, mert így csak annyi bizonyos, hogy *pro de* est stb. alakok késő kori latin iratokban csakugyan találatnak, s hogy ezen *pro de*-ből semleges nemű substantivum is [képeztetett (v. ö. Du Cange, Gloss. Paris, V, 469), s hogy végre *pro de* az olasz nyelvben is fennmaradt. — Ezen történeti igazságból azonban, úgy hisszük, inkább lehet azt következtetni, hogy ez a *pro de*, *produm* az eredeti *pro*, *prod*-ből jött létre, mivel csak ez utóbbi alakok fordulnak elő a régi feliratokon és kéziratokban. Épen azért mi készek vagyunk elfogadni Schuchardt fentebb idézett *pro de*-ra vonatkozó magyarázatát, hogy t. i. *prodest*, *prodesse* a később kori népnelvben épen úgy oldatott fel alkatrészeire, mint *expergefactus* a felhozott *experge autem factus* példában.

A későbbi nyelv ezen mindenesetre visszas eljárásának a régi nyelvben is akad analogiája, e mennyiben a régiek épen úgy irták ezeket: *pote est*, *cale facere*, mint a későbbiek *prode est*, *pode esse*, *prode fit*, *prode facitis* stb.-it.

2. Szükséges, hogy Ritschl bemutassa, miszerint egykor *prae* helyett *praed**) is volt, s *per* helyett *perd* használtatott, épen úgy mint *pro* helyett *prod*. — Amde ez alig valószínű, mert

*) Talán meg is érjük, hogy Ritschl *praed* vagy *praede* alakot is feltalál, mert már (Neue Plautin. Excurs. 96. l.) Plautusnál *praedoptavisse* igé alakot szeretne olvasni.

pl. a Terentiusnál előforduló igében: *prodeambulare*, e mellett: *deambulare* már Donatus magyarázata szerint is *pro* és *de* külön praepositiók foglaltatnak, épen úgy mint a következő két praepositióval képzett igékben: *ad-im-plere*, *ad-in-dere*, *co-ad-dere*, *co-ad-iicere*, *co-in-quinare*, *con-de-liquescere*, *de-con-ciliare*, *re-prae-sentare*, *re-pre-hendere*, *sub-intel-ligere* stb.

Egyrészt tehát szükséges, hogy mielőtt a *prode* stb. alakokat elfogadjuk, az általunk épen felhozott ellenvetések megcáfoltassanak, másrészt pedig méltányos, hogy az ő a mi tanításunkra tett kifogásaikat is figyelemre méltassuk. — Az apocopeisták ugyanis azt állítják, hogy ha igaz volna az, miszerint a *d-n* végződő praepositiók nem egyebek mint elavult ablatívusi alakok, épen úgy mint *mēd*, *tēd* névmások, akkor a *d* előtt álló önhangzónak azokban is mindig hosszúnak kellene lenni; miut a fentebb általunk idézett *-ā d*, *-ō d*, *i d*, *u d* ablatívusi alakokban. A dolog azonban nem úgy áll, mert pl. ebben: *re*, az önhangzó épen oly rövid mint ebben: *red*, tehát *rēfero*, *rēd-igo*, *rēd-imo* stb.; épen így rövid ezekben: *antid*, *postid*, *p. o. antīdeo*, *antīd-it*, *postīd-ea* —, s ez nem változik akkor sem, ha a *d* hiányzik: *antī-cipare*, *postī-lena* stb. — Ebben *sēd-itio* igaz, hogy a *d* előtt álló *e* hosszú; ámde ez magában nem sokat bizonyít, mert költőknél, különösen hexameterben, a rhythmicus megnyújtás nem épen ritkaság. Nem többet bizonyít a *se*-ben levő önhangzó hosszúsága sem ezekben: *sē-cedo*, *sē-duco*, mivel itt pótlónyújtás van épen úgy mint Plautusnál ezekben: *rē-duco*, e mellett: *red-duco*, *ā-moveo*, e helyett: *ab-moveo* st. — A conjunctio *sēd*-ben pedig, mely bizonyára azonos a *sed* (= külön, nélkül) praepositióval, ebben: *sed frude*, *sed fraude* = *sine fraude* (v. ö. Corp. Inscr. I, 198, 64, 200, 29, 42) az önhangzó eredeti rövidséggel bír; épen így *sē*, az ilyenekben: *sē-orsum*, *so-cordia* v. *secordia*, *so-lutum*, ettől: *solvo*, ebből: *se-luo*, *sobrius* e helyett: *sō-ebrius*, *sudus*, e h. *sē-ūdus* (Festus szerint: *sudum*, *siccum*, *quasi seudum*).

Egyedül *prod* az, melyben az *o* gyakran hosszú:

prōd-ire, prōd-inunt, prōd-igere, prod-iguae; továbbá prōd-es, prōd-eram, mint szintén pro is ebben: prō-sum. — Ámde ezen körülmény sem birhat a szóban levő önhangzó hosszúságára nézve döntő hatással, mert mint a görög nyelvből kölcsönzött szokból kitűnik (v. ö. prōlogus, prōpola; amaz Plautus és Terentius, emez Luciliusnál fordul elő), az önhangzó eredetileg bizonyára rövid vala s csak később fokonként vergődött hosszúságra. Hogy ez így van, mutatják prōtinam, prōficiscor alakok, melyekben az önhangzó egészen rövid, a következőkben pedig: propagare és propellere kétes, végre az ilyenekben prōtinus, prōficio stb. határozottan hosszú. — E szerint valamint prō úgy prōd szócskában is az önhangzó hosszúsága csak késő eredetű, míg ellenben az oly particulákban, melyek valósággal ablativusi alakok, mindig már eredetileg hosszúak, p. o. extrād, suprād (sen. con. de Bacchan. 16, 29, 21, 25, 29), s ezen hosszúságot a latin nyelvben később is megtartották, mikor már a d-t el is ejtették: extrā, suprā stb. — Figyelemre méltó az is, hogy ezeknek az igazi ablativusi alakoknak a több latin dialectusokban rendesen megfelelő alakok találhatók, és pedig azokban is mindig hosszú önhangzóval, p. o. az oszkban: ehtrād = extra, contrūd = contra; ellenben valamint az oszkban úgy az umber nyelvben is a latin prod-nak pru, vagy a későbbi pro felel meg; ennek gedig: postid az umber nyelvben pusti vagy a későbbi posti felel meg, melyszóból az oszk post alakban már hiányzik a végönhangzó is. Ebből látható, hogy a latin d-n végződő particulának megfelelő szócskákban a d-nek semmi nyoma nincs. — Ezek az apocopeisták kifogásai.

(Polytatása következik.)

Szénássy Sándor.

MUTATVÁNY

Fustel de Coulanges „La cité antique“ című művéből.

(Folytatás. L. 28 s k., 83 s k. II.)

III. FEJEZET.

A s z e n t t ű z.

A görög vagy római ház körülfogá az oltárt; ezen oltáron folytonosan kevés hamunak és paráznak kelle lennie. ²⁶⁾ Szent kötelessége vala mindenkinek, minden ház urának ezen tüzet éjjel-nappal ápolni. Baj és szerencsétlenség éri a házat, melyben a tűz elaludt. Minden este hintettek hamut a parázsra, hogy az teljesen fel ne emészsze magát. Felkeléskor első gond vala föleleveníteni a tüzet és azt faágakkal ápolni. A tűz nem szűnt meg lángolni az oltáron mindaddig, míg a család minden tagja el nem pusztult. A kihalt tűzhely, a kihalt család, egyértelmű kifejezések valának a régieknél. ²⁷⁾

Világos, hogy az örök tűz ápolásának szokása régi hitre vonatkozott. A szabályok és szertartások, melyek ezen alkalmmal tekintetbe vétettek, mutatják, hogy ez nem vala jelen-

²⁶⁾ A görögöknél sokféle név alatt fordul elő az oltár, minők: βωμός, ἱερὰ, ἑστία, az utolsó megnevezés később túlsúlyra vergődött, melytől is Vesta istenség vette nevét. A latinoknál ezen oltárnak neve vala „ara“ v. „forus.“

²⁷⁾ Hom. hymn. XXIX; Orph. hymn. LXXXIV; Hesiod oper. 782. Aeschyl. Agam; 1056. Eurip. Herc. fur. 503, 599; Thucyd. I, 136. Aristoph. Plut. 795; Cato de r. rust. 143; Cicero pro domo 40. Tibull. I, 1, 4; Hor. Epod. II, 43; Ovid. A. A. I, 637; Verg. II, 512.

téktelen szokás. Nem vala szabad ezen tüzet mindennemű fával ápolni; a vallás megkülönbözteté a fát, melyet ezen használatra alkalmazni szabad volt. ²⁸⁾ A vallás parancsolá azon kívül, hogy ezen tűznek tisztának kell maradnia örökké; ²⁹⁾ a mi szó szerint azt jelenté, hogy semmiféle tisztátalan dolgot nem volt szabad a tűzbe dobni, átvitt értelemben pedig, hogy semmiféle tisztátalan dolgot nem volt szabad a tűzbe dobni, átvitt értelemben pedig, hogy semmiféle bűnös cselekedetnek nem volt szabad történnie annak színe előtt. Az évnek bizonyos napján, és ez Martius elseje volt, a rómaiaknál minden családnak kellett eloltania tüztét, de nyomban egy másikat raknia; ³⁰⁾ de ezen friss tűz megszerzésére léteztek bizonyos szertartások, melyeket lelkiismeretesen kellett megtartani. Óvakodni kellett, nehogy kovaköböl csaljanak acél segedelmével tüzet. Az egyedüli eljárás, mely meg vala engedve, következőből állott: vagy a nap sugarait kellett egy pontra egyesíteni, vagy két fa-darabot meghatározott módon egymáshoz dörzsölni, és így a szikra birtokába jutni. ³¹⁾

Ezen tűz valami isteni dolognak tartatott; imádták és valóságos isteni tisztelettel illették azt. Hoztak számára adományokat, azaz mind azt, miről hitték, hogy kedves lehet előtte, mint isten előtt: virágokat, gyümölcsöt, tömjént, bort és áldozati marhákat. Kérték védelmét, mert hiszik vala, hogy hatalmas. Imákat intéztek hozzá, hogy megnyerhessék tőle az emberi óhajnak ezen örökös tárgyait: egészséget, gazdagságot és boldogságot. Ezen imáknak egyike, mely az orphikai hymnuszok gyűjteményében foglaltatik, így hangzik: „Tégy bennünket mindig virágzókká, mindig boldogokká, oh tűzhely; oh te, ki örökkévaló, szép, mindig fiatal vagy, te, ki táplálsz, te ki gazdag vagy, vedd jó szívvvel adományainkat és add meg nekünk viszont az egészséget és boldogságot, mely oly édes.“ ³²⁾ A veszély ide-

²⁸⁾ Verg. Aen. VII, 71; Festus s. v. Felicis; Plut. Numa 9.

²⁹⁾ Eurip. Herc. fur. 715; Cato de r. rust. 143; Ovid Fast. III, 698.

³⁰⁾ Macrob. Saturn. I, 12.

³¹⁾ Ovid. Fast. III, 143; Festus s. v. Felicis; Julian, Oraison à la louange du soleil.

³²⁾ Orph. hymn. 84. Plaut. Captiv. II. 2. Tibull. I. 9, 74, Ovid A. A. I, 637. Plin. H. N. XVIII, 8.

jében menedéket keresének nála. Miután a görögök Priamus várába rontottak, Hecuba maga után vonszolja az agg királyt a tűzhely közelébe: „Fegyvered nem lesz képes megvédeni téged, szóla hozzá, de ezen oltár meg fog védeni mindnyájunkat.“ ³³⁾

Példa erre Alcest is, ki halálba rohanván életét férje üdvéért feláldozandó, ezen szavakkal közeledik a tűzhelyhez: „Oh istenség, ezen háznak ura, ez utolsó percben meghajlok előtted és hozzád intézem imámat, mert azon vagyok, hogy leszálljak oda, a hol a halottak léteznek. Örökdjél gyermekeim felett, kiknek nem lesz többé anyjok, adj fiamnak kedves hitvest és leányomnak derék férjet. Ne engedd, hogy meghaljanak idő előtt, mint én, hanem hogy a boldogság ölében hosszú életnek örvendjenek.“ ³⁴⁾ Szerencsétlenségben az ember a tűzhelynek fordulva szemrehányásokkal illeté azt, míg ellenben a szerencsében köszönetet monda neki. A katona, ki visszatér a csatából, hálát ad neki, hogy megmenté őt a veszélyből. Aeschylus a Trojából visszatérő Agamemont boldognak, dicsőséggel elhalmozottnak állítja elénk. S ő nem siet Zeus-nak hálát mondani, nem a templomhoz, hogy ott örömet és elismerését fejezze ki — az oltárhoz siet, mely az ő házában van, hogy előtte hálaimáját végezze. ³⁵⁾

A férfiú sohasem távozott el házából anélkül, hogy imával ne fordult volna a tűzhelyhez; visszatértekor pedig, mielőtt nejét viszontlátta és gyermekeit megölelte volna, a tűzhely előtt meghajolnia s azt segítségül hínia kellett. ³⁶⁾

A tűzhely tüze e szerint a család gondviselése alatt állott és tisztelete egészen egyszerű vala. Az első szabály az volt, hogy a tűzhelyen folytonosan parázs legyen, mer ha a tűz elaludt, ez azt jelente, hogy az, ki megszűnt lenni, isten. A nap bizonyos perceiben raktak reá száraz fűvet és fát, mert az isten tüzes lángban jelentkezett. Hoztak neki áldozatot. Minden áldozásnak legjelentékenyebb része vala pedig, ápolni és élesztetni ezen

³³⁾ Verg. Aen. II, 523; Hor. Ep. I, 5; Ovid. Trist. IV, 8, 22.

³⁴⁾ Eurip. Alcest. 162—168.

³⁵⁾ Aeschyl. Agam. 1015.

³⁶⁾ Cato, de r. rust. II; Eurip. Hec. fur. 523.

szent tüzet, ápolni és növesztetni az isten testét. Ez vala oka, hogy mindenekelőtt fát raktak reá, hogy bort, olajat, tömjént hintettek reá, lerakván egyszersmind a kövér áldozati marhák husát. Az isten elfogadja ezen adományokat; megelégedve hatol fel az oltárra s világítja meg sugaraival az imádkozót. Ez vala az imádságnak perce; a szívből fakadó imaének megcsendült az ember ajkain.

Az étkezés vala a legfontosabb vallási cselekmény. Az isten elnökölt nála. Ő vala az, ki a kenyeret megsüté és az ételeket elkészíté; ³⁷⁾ azért is imával tartoztak neki az ebéd kezdete és végével. Étkezés előtt az oltárra rakták le az ételek zsenge falait (*primitiae*), ivás előtt pedig bort hintettek az oltárra (*libatio*). Ez vala az istené. Senki sem kétkedik vala benne, hogy az isten jelen vagyon, hogy magához veszi az étkeket és bort; és valóban, nem látták-e, hogy nevenszik a láng, mintha tápláltatott volna a nyujtott étkek által? Így osztozott ember és isten étel s italban; ezen szertartás tehát szent vala, melynek közvetítésével az ember és isten közösségre léptek. ³⁸⁾

Régi hit ez, mely idők folytával kiveszhetett ugyan az emberek elméjéből, de mely maga után hagyá a szokásokat, szertartásokat, formulákat, melyek alól még a hitetlen sem vonható ki magát. Horác, Ovid, Petronius tűzhelyeik előtt vacsoráltak, hozák a libatiokat és végzék imáikat. ³⁹⁾

A szent tűznek ezen tisztelete nem kizárólagos sajátja Görögország és Italia népségeinek. Találjuk keleten is. Manunak törvényei azon szerkezetben, melyben reánk szállottak, a már egészen megállapított Brahma vallásnak szabványait mutatják, melyek máris hanyatlásnak indulnak: s még ezekben is akadhatni oly nyomokra, melyek korábbi hitre mutatnak. A Brahmavallás t. i. a második rangba helyezé a tűznek tiszteletét s így nem volt képes azt mellőzni. A brahmannak is van saját tűzhelye, melyet éjjel-nappal fentartani kötelek; minden este és minden reggel éleszti azt fával; mely azonban, mint a görögök-

³⁷⁾ Ovid. *Fast.* VI, 315.

³⁸⁾ Plutarch, *Quaest. rom.* 64; *Comm. Hesiod.* 44; *Homer. hymn.* 29.

³⁹⁾ *Hor. Sat.* II, 6, 66; *Ovid. Fast.* II, 631; *Petron.* 60.

nél, nem lehet más, mint a vallás által meghatározott fajból való. Valamint a görögök és itálok bort áldoznak vala ott, ép úgy önt a hindu erjedésbe mentítalt, melyet „sonna“-nak nevez. A lakoma szinte vallási cselekvény s a követendő szertartások lelkiismeretesen le vannak írva Manu törvényeiben. Imákat intéznek a tűzhelyhez mint Görögországban; feláldozzák a lakoma zsengéit, rist, vaját, mézet. Mert mondva vagyón: „A brahmannak nem szabad élveznie az idei aratás risét, mielőtt annak zsengéit nem áldozta a tűzhelynek; mert a szent tűz vágyik ezen fű után, s ha nincsen megtisztelve, felemészti a hanyag brahmannak lételét.“ A hinduk épen úgy képzelék magoknak mint a görögök és rómaiak, hogy az istenek nem csak a tisztelet, hanem az étel s ital után is vágnak. Az ember kényszerítve érzé magát, hogy azok szomját és éhségét enyhítse, ha haragjukat ki akarja kerülni.

A tűznek ezen istensége a kinduknál gyakran „Agni“ név alatt fordul elő. Rig - V e d a számtalan hymnust foglal magában, mely hozzá van intézve. Az egyikben ez foglaltatik: „Oh Agni! te vagy az élet, te vagy az ember megvédője. Tiszteletünk fejében adj a családtyának, ki hozzád folyamodik, dicsőséget és gazdagságot. Agni! te gondos védelmező és atya vagy: neked köszönjük az életet, mi vagyunk családod.“ Így tehát a tűzhely tüze ép oly hatalmas védő mint a görögöknél. Az ember folyamodik hozzá bő termésért: „Tedd, hogy a föld számunkra mindig bőkezű legyen.“ Kér tőle egészséget: „Hogy soká élvezhessem a napvilágot s hogy elérjem az öregséget, mint a nap lenyugát.“ Sőt még a bölcsesség végett is fordul hozzá: „Oh Agni! te helyes nézetre tereled az embert, ki roszt tévedett. — Ha hibát követtünk el, ha tőled elpártoltunk, bocsás meg nekünk.“ A tűzhely ezen tüze, ép úgy mint Görögországban, lényegében tiszta volt; szigoruan meg vala tiltva a brahmannak valami tisztátalant beledobni, sőt mellette lábait melengetni. Valamint Görögországban, úgy itt sem közeledhetett hozzája vétkes ember, mielőtt vétkeiből ki nem tisztult.

Azon körülmény, hogy ezen hit a középtenger partjaitól kezdve, egészen Indiáig vala elterjedve, tanuskodik annak régiségéről. Ezen hitet nem kölcsönözték egymástól e népek, hanem

közös volt az, a mennyiben a görögök, hinduk és italog ugyan-egy néptörzshöz tartoztak. Ezeknek ősei ősrégi időkben közösen éltek a központi Ázsiában. Ez vala azon hely, hol először fogamzott meg e hit s alapítottak meg a szertartások. A szent tűz vallásának kelte ősrégi és mesés időszakra vezetendő vissza, melyben sem görögök, sem italog, hanem csakis áriak léteztek. Miután ezen népek elváltak egymástól, magokkal vitték ezen isteni tiszteletet: az egyik a Ganges, a másik a középtenger partjaihoz. Később ezen elvált néptörzsek közül, melyeknek semmiféle összeköttetésök nem volt egymással, az egyik Brahmát imádja vala, mások ismét Zeust, mások Janust; minden csoport képeze magának saját isteneket. De mindannyian mintegy régi köteleket megörzik vala az eredeti vallást is, melyet származásuk közös bölcsőjében megalapítottak és gyakoroltak.

Ha ezen isteni tiszteletnek minden indo-európai népeknél való létezése nem bizonyítaná eléggé annak őszégségét, más bizonyítékokat fogunk találni a görögök és rómaiak vallási szertartásaiban. Minden áldozatnál, még azoknál is, melyeket Zeus és Athene tiszteletére hoztak, mindig a tűzhely volt az, melyhez első imákat intézték.⁴⁰⁾ Minden imának, bárminő lett legyen is, a tűzhelyhez intézett imával kellett kezdődnie és végződnie.⁴¹⁾ Olympiában az első áldozat, melyet az összegyűlt görögök hoztak, a tűzhelyé volt, s csak a második Zeusé?⁴²⁾ Hasonlag Rómában is az első ima Vestához intéztetett, mely nem volt egyéb, mint a tűzhely⁴³⁾. Ovid azt állítja ezen istenségről, hogy az emberek vallási intézményeiben a legelső helyet foglalja el. Hasonlót olvasunk a Rig-Veda hymnusaiban: „Minden isten előtt Agnit kell segítségül hívunk, tiszteletteljes nevét ki fogjuk ejteni minden halhatatlan neve előtt. Oh Agni! akárki legyen azon isten, kit áldozatunk által tisztelünk, mindig hozzád van intézve a teljes áldozat“ (holocaustum). Bizonyos tehát, hogy Rómában

⁴⁰⁾ Porphy. de abstin. II p. 106. Plutarch de frigid.

⁴¹⁾ Homer hymn. XXIX. egy. ott III, 33 v. Plato Cratyl. 18; Hesych. ἀπ' ἱερῶν; Diodor. VI, 2; Aristoph. aves 865.

⁴²⁾ Pausan. V, 14.

⁴³⁾ Cicero, de nat. Deor. II, 27; Ovid. Fast. VI, 304.

Ovid és Indiában a brahmanok idejében a tűzhely tüze elsőbbséggel birt a többi istenségek felett, nem mintha Jupiter és Brahma nem nyertek volna nagyobb fontosságot a vallásban, de mert az emberek emlékeztek, hogy a tűzhely tüze sokkal előbb létezett, mint az említett istenek.

A tűz foglalá el az első helyet több századon át az isteni tiszteletben és a legujabb és leghatalmasabb istenek sem valának képesek azt helyéből kimozdítani.

Ezen vallásnak jelképei módosultak az időszakok szerint. A midőn Görögország és Italia népsége szokásba vette az isteneket személyeknek képzelni, minden egyesnek megfelelő nevet és alakot adni, a tűzhelynek ezen régi tisztelete alá volt vetve azon általános törvénynek, melyet az emberi értelem azon korszakban minden vallásra nézve szabott. A szent tűznek oltára személyesítettett. Ezen személynek neve vala *estia*, Vesta; a név ugyanaz vala a latinban és görögben s nem volt egyéb azon szónál, mely köz- és eredeti nyelven az oltárt fejezé ki. A közönséges eljárás szerint köznévből képeztetett a tulajdonnév. Lépésről lépesre fejlődött a legenda. Asszony alakjában képzeltek maguknak ez istenséget, mert a szó, mely az oltárt jelölte, szintén nőnemű vala. Még egy lépés, és az istenség szobrokban is előállítottatt. Dacára ennek soha sem vala eltörölhető az eredeti hitnek vonása, mely szerint az istenség egyszerűen az oltárnak tüze vala, és maga Ovid vala kényszerítve elismerni, hogy Vesta nem volt egyéb, mint az élő láng. ⁴⁴⁾

Ha most ezen szent tűznek tiszteletét összehasonlíttjuk a halottak tiszteletével, melyből imént szó volt, azt fogjuk észrevenni, hogy ezen kétnemű tisztelet közt a legszorosab összekötetés vehető észre. Jegyezzük meg mindenekelőtt, hogy ezen tűz, mely a tűzhelyen ápoltatott, az emberek akkori gondolkozásmódja szerint, nem az anyagi világ tüze. A mit az ezen korbeli emberek benne látnak, nem tisztán physikai elem, mely világot és meleget áraszt, átváltoztja a testeket, olvasztja az ásványokat és az emberi iparnak hatalmas eszköze. A tűzhelynek ezen tüze egészen más természetű. Ez tiszta láng, mely csak

⁴⁴⁾ Ovid. Fast. VI, 291.

bizonyos szertartások mellett támasztható és csak bizonyos nemű fa által éleszthető. Ez szűzies tűz; azért a nembeli egyesülésnek előtte nincsen helye. ⁴⁵⁾ Nem kéri tőle csak a gazdagságot és egészséget, hanem imádkoznak hozzá még a szív tisztasága — a mértékletesség és bölcsesség elnyeréseért is: „Tégy bennünket gazdagokká és virágzókká, így szól az orphicus hymnus; tégy bölcsökké és szűziesekké is.“ A tűzhelynek tüze e szerint az erkölcsi lénynek bizonyos neme. Igaz hogy ég, hogy melegít, hogy a szentelt ételt megsüti; de ugyanazon időben gondolatokkal és öntudattal is bír; ismeri a kötelességeket és felüggel, hogy teljesíttessenek. Embernek mondható, mert az ember kettős természetével bír: physicaileg fénylik, mozog, él, szerzi a bőséget, készíti az étet, táplálja a testet; szellemileg bír érzelmekkel és szenvedélyekkel, nyújtja az embernek a tisztaságot, ajánlja a jót és szépet, s táplálja a lelket. Mondhatni, hogy fenntartja az emberi életet nyilatkozatainak kettős irányában. A tűz egy és ugyanazon időben forrása a gazdagságnak, egészségnek és az erénynek. Ez valóban az emberi természetnek istene. Később, midőn ezen tisztelet második rangra szállított le Brahma és Zeus által, a tűz-helynek tüze annak maradt, a mi az istenségben leginkább megközelíthető az emberre nézve; ő vala az ember közbenjárója az anyagi természet isteneinél; ő vala megbízva az ember imáinak és áldozatainak felvitelével az egekbe, valamint az isteni kegyek lehozatalával. Később, midőn a szent tűz mythosából a nagy Vestát képezzék, Vesta vala a szűz istennő; ő nem jelképezé a világban a termékenység, sem a hatalmat; ő a rend vala, de nem a szigorú, elvont, matematikai, a parancsoló, végzettjeljes törvény, a kényszer (*ἀνάγκη*), melyet minden percben észlelhetni a természet tünetnépei közt. Ő vala az erkölcsi rend. Azért is egyetemes léleknek képzelék azt, mely a világ különféle mozgalmait ép úgy szabályozza, mint az emberi lélek az emberi test egyes szerveit.

Igy tehát az eredeti nemzedék gondolatmenetét áttekint-

⁴⁵⁾ Hesiod. Opéra 731; Plut. Comm. Hes. frag. 43.

letni. Ezen tiszteletnek fölve kívül esik a physical természetén és fellelhető azon titokszerű világban, mely az ember.

Ezen vizsgálat visszavezet bennünket a halottak tiszteléséhez. Mind a kettő ugyanazon régi időkbeli való. Oly szoros összeköttetésben állanak egymáshoz, hogy a régiek hite csakis egy vallást képeze belőlök. Tűzhely, Daemon, Heros, Laresok, mind összezavartattak. ⁴⁶⁾ Plautus és Columellából láthatni, hogy a rómaiak köznyelven egyaránt mondták tűzhely vagy házi Lar és Cicerónál olvassuk, hogy nem különböztették meg a tűzhelyt a Penatesektől, sem pedig a Penateseket a Lar istenektől. ⁴⁷⁾ Serviusnál ezt találjuk írva: „A tűzhelyek alatt a régiek a Lar isteneket értették; azért használhatta Vergil egyaránt majd a tűzhelyet Penatesek helyett, majd Penateseket tűzhely helyett“ ⁴⁸⁾ Az Aeneis egyik nevezetes helyén Hector mondja Aeneasnak, hogy átadja neki a trójai Penateseket és a tűzhely tüze az, melyet neki átszolgáltat. Más helyen ismét Aeneas könyörögvén ugyanazon istenekhez, azokat majd Penates — majd Lares — majd Vestának nevezi. ⁴⁹⁾

Láttuk más helyen, hogy azok, kiket a régiek Lares — vagy Herosoknak neveztek, nem valának egyebek, mint a halottak lelkei, kiknek az ember természetfölötti és isteni hatalmat tulajdonított. A szent halottak egyikéhez csatolt emlék folytonosan a tűzhelyhez vala kapcsolva. Imádván az egyiket, nem lehetett megfélemlkezni a másiktól. Ők egyesítve valának az emberek tiszteletében és azoknak imáiban. — Az utódok, valahányszor a tűzhelyről beszélnek, szeretik említeni elődük nevét: „Hagyjad el ezen helyet,“ szól Orestes nővéréhez, „és menj Pelopsnak régi tűzhelyéhez, hogy meghalljad szavaimat.“ ⁵⁰⁾ Hason-

⁴⁶⁾ Tibull. II, 2; Hor. Od. IV, II; Ovid Trist. III, 13; V, 5. A görögök házi isteneiket vagy herosaikat *ἑστιαίοι* vagy *ἑστιαῖοι* jelzőkkel illették.

⁴⁷⁾ Plaut. Aulul. II, 7, 16. „In foco nostro Lari.“ Colum. XI, I, 19: „Larem focumque familiarem.“ Cicero pro domo 41; pro Quintio 27, 28.

⁴⁸⁾ Serv. in Aen. III, 134.

⁴⁹⁾ Verg. IX, 259; V, 744.

⁵⁰⁾ Euripid. Orest. 1140—1142.

lag Aeneas, beszélvén a tűzhelyről, melyet a tengeren át magával visz, azt Assaracus Larnak nevével jelöli meg, mintha ezen tűzhelyen elődjének lelkét látná. Servius, a nyelvész, ki igen jártas volt a görög és római régiségekben, mondja, hogy igen régi szokás volt a hallottakat a házakban eltemetni és ezután ezt csatolja hozzá: „Ezen szokás következtében a házaknál is megvala az, hogy tisztelik vala a Lareseket és Penateseket ⁶¹⁾ Ezen kifejezés világosan alapítja meg a vonatkozást a halottak és a tűzhely tisztelete közt. Gondolhatni tehát, hogy a házi tűzhely nem vala kezdetben egyéb, mint a halottak tiszteletének jelképe, hogy a tűzhelynek köve alatt az elődök egyike nyugszik vala, hogy a tűz az ő tiszteletére vala gyújtva, és hogy ezen tűz az életet látszék fenntartani benne, vagy a mindig öröködnek lelkét jelképezni.

Ezen hit nem vala mindig egyaránt hatályos a lélekre nézve; idővel gyengült, de nem enyészett el soha. Egykoru levén az ázsiai néptörzs első korszakával, oly gyökeret vert benne, hogy a görög Olymposnak fényes vallása sem vala képes azt kiirtani, és hogy erre a keresztény vallás volt hivatva.

IV. FEJEZET.

A h á z i v a l l á s.

Ezen régi vallást nem kell olyannak képzelnünk, minő az volt, mely az emberiség előhaladottabb korszakában megállapíttatott. Századok hosszú sora óta az emberi nem valamely vallás tanát csak két feltétel alatt fogadja be: az egyik, hogy az egy isten létét hirdesse; a második, hogy minden emberhez szóljon, s hogy mindenki számára hozzáférhető legyen, a nélkül, hogy visszataszítana rendszeresen más osztályt, más fajú embereket. De az első időszaknak vallása ezen föltételeknek egyikét sem teljesíté. Nem csak hogy nem nyújtotta imádásra az embereknek az egy istent, de ezen istenek még el sem fogadák mindennemű ember imádását. Ők nem mutaták magukat az egész emberi nem isteneinek. Ők még Bramához sem hasonlítottak, ki legalább egy nagy népfajnak, sem a pánhelléni Zeushoz, ki

⁶¹⁾ Serv. in. Aen. V. 84; VI, 152. l. Plat. Minos 315 lap.

egy nemzetnek vala istene. Ezen kezdetleges vallásban az istent csakis egy család imádhata. A vallás tisztán házi volt.

Ezen fontos pontot meg kell világítanunk, mert e nélkül lehetetlen felfogni amaz igen szoros vonatkozást, mely ezen régi hit és a görög s római családnak alkotmánya között létezett.

A halottak tisztelete semmiféle tekintetben sem hasonlított azon tisztelethez, melylyel a keresztények a szenteket illetik. Ama tisztelet legelső szabályainak egyike az vala, hogy csakis azon család által vala teljesíthető, melyhez a halott vérrokonságánál fogva tartozott. A temetkezési szertartásokat csakis a legközelebbi rokon végezheté érvényesen. A mi pedig a halotti lakomákat illeti, melyek meghatározott időszakokban megújultak, csak a családnak volt joga azoknál jelen lehetni, a miért is minden idegen szigoruan kizárattott⁵²⁾. Azt hiszik vala, hogy a halott [nem fogadja el az adományt, hacsak nem övéi kezéből; nem akar részesülni tiszteletben, hacsak nem jó utódai részéről. Az idegen embernek jelenléte zavará a halottnak nyugalmát. Azért is megtiltá a törvény az idegennek valamely sírhoz közeledni⁵³⁾. Lábbal érinteni, még véletlenségből is, a sírt, istentelen cselekménynek tartatott, melyért a halottat megnyugtítani és magát tisztítani kellett. Azon szó, melylyel a régiek a halottak tiszteletét megjelölték, jelentékteljes; a görögök monák „παρρίαῖς” a rómaiak pedig „parentare.” Ez annyit jelent, hogy az ima és az adomány csakis mindenki atyjához vala irányozva. A halottak tisztelete egyedül csak az elődöknek vala tisztelete⁵⁴⁾. Lucian, kigunyolván a köznép ebbeli nézetét, ezt világosan megmagyarázza, szólván: „A halott, ki nem hagy hátra fiaikat, nem kapja meg az adományokat és ki vagyon téve az örökkévaló éhségnek”⁵⁵⁾.

Indiában ép úgy mint Görögországban az áldozat csakis

⁵²⁾ Cicero de leg. II, 26. Varro L. L. VI, 13. Ferunt epulas ad sepulcrum quibus jus sibi parentare. Gaius, II, 5, 6: Si modo mortui funus ad nos pertineat, Plut. Solon.

⁵³⁾ Pittacus omnino accedere quemquam vetat in funus aliorum. Cicero de leg. II, 26. Plut. Solon, 21. Demosth. in Timocr. Isaeus, I.

⁵⁴⁾ Legalább kezdetben; mert később a polgárszatoknak saját helybeli és remzeti herosaik voltak.

⁵⁵⁾ Lucian de luctu.

az utódok által vala hozható a halottnak. A hinduk valamint az athénbeliek törvénye nem bocsátá a halotti lakomához az idegent. Annyira volt szükséges, hogy ezen lakoma az utódok által hozassék és ne mások által, hogy azt hiszik vala, miszerint a halottak nyughelyeiken mindig csak ezen kívánságukat fejezik ki: „Bárcsak születnének egymásután egyenes vonalban fiuk, kik áldoznának nekünk minden következők időben tejben főzött rist, mézet és tiszta vaját“⁵⁶⁾.

Ebből következett, hogy Görögországban ép úgy mint Rómában valamint Indiában a fiuk kötelessége volt az atyjok, valamint minden elődjük lelkének libatiokat és áldozatokat hozni. Ezen kötelezettségnek eleget nem tenni, a legsúlyosabb istentelenség vala. Ezen elhanyagolás nem vala kevesebb a valódi apagyilkosságnál, mely annyszor szoroztatott a hány és vala a családban.

Ha ellenben az áldozatok mindig az illető szertartások mellett vitettek véghez, akkor az elődből, feltéve, hogy az élelmiszerek is meghatározott napokon vitettek a sírra, őristen lön; ellensége levén mind azoknak, kik tőle nem származtak, visszautzván azokat sirjaiktól, betegséggel sujtván őket, ha oda közelednének; övéi irányában jó és gondos vala.

A szolgálatkészségnek folytonos viszonyossága uralkodott minden család élői és halottai közt. Az előd utódaitól a halotti lakomák egész sorát nyeré, azon egyedüli élvezetet, melyben más világon részesülhetett. Az utód ellenben az előd részéről annak segítségével és erejében részesült, melyre szüksége volt a világon. Az élő nem lehetett halott, a halott pedig élő nélkül. Ez által hatalmas kötelék fejlődött ugyanazon család minden nemzedéke közt és képeze testet, mely örökké elválaszthatatlan marada.

Minden családnak vala sírboltja, melyben halottai letétettek, egyik a másik mellé, mindig együvé. Ezen sírbolt rendszerint a ház szomszédságában vala, nem messze a kaputól, „azért, mint egy régi mondja, hogy a fiuk, bemenvén vagy kijövéen hajlékukból, minden ízben találkozhassanak atyáikkal és minden ízben in-

⁵⁶⁾ Manu törv. III, 138; III, 274.

tézhessék hozzájuk imáikat.“ ⁵⁷⁾ Így tehát övői körében maradt; láthatatlanul ugyan, de mindig jelen, folytonosan egyik részét kepezé a családnak, és annak atyja vala. Ő a halhatatlan, boldog, isteni érdeklődött az iránt, a mit a földön hagyott; ő ismeré azok szükségleteit, ő támasza vala gyengeségeiknek. Amaz pedig, ki él, dolgozik vala, ki a régiek kifejezése szerint nem hagyott fel még a léttel, vezetőkkel és támaszszal birt s ezek valának az ő elődei. Valóban nehéz napjainkban felfogni, hogy imádhatta az ember atyját vagy elődjét. Emberből istent képezni, ellenkezik a hittel ⁵⁸⁾. De gondoljuk meg, hogy a régieknek nem vala fogalmuk a teremtésről; azért is a nemzés titka az vala reájok nézve, mi talán mi reánk nézve a teremtésé. A nemzött isteni lénynek tartották, azért is imádják vala az elődöt. Ezen érzemény természetes és hatalmas volt, mert ez kezdetben majdnem minden emberi társaság vallásának alapjakint tűnik fel. Ezt találjuk a chinaiaknál ép úgy mint a régi getek- és scytháknál, Afrika népeinél szintugy mint az uj világ népeinél.

A szent tűz, mely oly szorosan vala összekapcsolva a halottak tiszteletével, azon lényeges jelleggel birt, hogy minden egyes családnak kizárólagos tulajdona volt. Az elődöket jelképezé az ⁵⁹⁾; a családnak gondviselése vala „semmi közössége sem vala a szomszéd család tűzével, mely egy másik gondviselést képviselt.“ Minden tűzhely védelmezé hozzá tartozóit és visszaüzé az idegent.

Ezen egész vallás a ház kerítésén belül létezett. Az isteni szolgálat nem vala nyilvános. Minden szertartás titokban tartott. Csakis a család körében levén helye, el vala zárva az idegen előtt. ⁶⁰⁾ A tűzhely sohasem volt sem a házon kívül, sem közel a külkapuhoz helyezve, a honnan könnyen látható lett volna. A görögök mindig kerítésbe helyezék el azt,

⁵⁷⁾ Euripid. Helena 1163—1168.

⁵⁸⁾ Most ugyan nem egészen, mióta a pápa isteni attributummal a csalatlansággal felruháztatott.

⁵⁹⁾ 'Εστία πατρώα focus patrius. Hasonlag fordul elő a Védákban Agni gyakran mint házi Isten.

⁶⁰⁾ Isaeus VIII, 17, 18.

mely az idegenek megérintése sőt látása ellen is óvá. ⁶¹⁾ A rómaiak házuk belsejébe rejték el azt. Mind ezen isteneket, a tűzhelyet, Lares-Maneseket elrejtett vagyis belső isteneknek nevezték. ⁶²⁾ Ezen vallás minden cselekményéhez szükség volt rejtékhelyre, titokra ⁶³⁾; ha valamely szertartást idegen látott, az megvala zavarva, bemocskolva egyetlen tekintete által.

Ezen házi vallásnak nem vala sem egyöntetű szabálya sem pedig közös szertartása. Minden család független vala e tekintetben a másiktól. Semmi külhatalomnak sem vala joga ezen isteni szolgálatot vagy hitet szabályozni. Nem létezett más pap, mint a házi atya; mint pap nem ismert más papi kormányzatot, hierarchiát. A római főpap vagy a athénbeli archon szerezhete ugyan magának bizonyosságot a fölött, hogy a család- atya teljesít-e minden vallási szertartást, de nem volt joga még a legesekélyebb módosítást is ajánlani. Suo quisque ritu sacrificia faciat, ez vala az általános szabály. ⁶⁴⁾ Minden családnak valának saját szertartásai, saját ünnepei, saját ima-formulái és hymnuszai. ⁶⁵⁾ Az atya levén vallásának egyedüli magyarázója és főpapja, egyedül volt felruházva a tanítás hatalmával és nem taníthatott mást mint fiát. A szertartások, az imának kifejezései az énekek, melyek ezen vallás lényeges részét tevék, atyai örököt, szent birtokot képezenek, melyet a család senkivel meg nem osztott s melyet az idegennel közölni nem vala szabad. Így vala ez Indiában is. „Hatalmas vagyok ellenségeim irányában, így szól a brahman, az énekek erejénél fogva, melyeket átvettem családomtól és melyeket atyám reám átruházott.” ⁶⁶⁾

Igy tehát a vallás nem székel vala a templomokban, hanem a házakban; mindenkinek valának saját istenei; minden isten csakis egy család fölött örökös vala és csak egy háznak vala istene. Nem lehet egyszerűen feltenni, hogy az ilyen vallást valaki hatalmas képzelődésénél fogva kinyilatkoztatta volna az

⁶¹⁾ Ezen kerítés *εραος*-nak nevezetett.

⁶²⁾ *Quot pignora dii Penates.*

⁶³⁾ Cicero, *De ar. resp.* 17.

⁶⁴⁾ Varro, *L. L.* VII, 88.

⁶⁵⁾ Hesiod. *opera* 753. Macrobian. *Sat.* I. 10. Cic. *d. leg.* II. 11.

⁶⁶⁾ *Rig-Veda* Langlois ford. I. 113 l. *Manu törv.* VIII, 3; IX. 7.

embereknek, vagy hogy erre az embereket a papok bizonyos osztálya oktatta volna. Az önmagától született az emberi lélekben; bölcsője vala a család: minden család költé saját isteneit.

Az ilyen vallás csakis nemzedékről nemzedékre szállhatott. Az atya adván fiának az életet, átadá neki egyszersmind a jogot, mely szerint a tüzet fentarhatta, e temetési lakomát hozhatta és az ima-formulákat elmondhatta. A nemzedék titkoszerű kapcsolatot alapította meg a gyermek, ki az életre született, és a családnak istenei között. Ezen istennek képezték az ő családját, *Θεοὶ ἑγγυεῖς*; ezek valának az ő vére, *Θεοὶ οὐρανιοὶ* ⁶⁷⁾. A gyermek születvén, magával hozá a jogot azokat imádni és nekik áldozatokat hozni; a mint ismét, későbbben, ha majd ő is a bekövetkezett halál által istenítettet, biztosan számíthatott, hogy a család istenei közé fog soroztatni.

Megjegyzendő azon sajátosság, hogy a házi vallás csak is fiágról fiúra szállott. Ez kétségkívül azon fogalomból keletkezett, melyet magoknak az emberek a nemzésről képezték ⁶⁸⁾. Az ősidőknek hite, a mint azt a Vedákban és bizonyos árnyalatokban a görög és római népeknél találjuk, az vala, hogy a nemzési tehetség csak az atyában rejlik. Ezen régi meggyőződésből következett, hogy a házi isten-szolgálat mindig fiuról-fiúra szállott, hogy a nő abban csakis atyjának vagy férjének közvetítése által részesült és végre, hogy a nő halála után nem részesült oly módon mint a férfiu a tiszteletben és a halotti lakomában. Ennek még más igen fontos következménye vala, miről majd későbbben szó leszen.

MÁSODIK KÖNYV.

A család.

I. FEJEZET.

A vallás vala a régi családnak eredeti alapító elve. Ha gondolatainkban ezen régi nemzedék körébe helyezzük magun-

⁶⁷⁾ Sophoc. Antig. 199 és 659. Összeh. *κατὰ τοὺς θεοὺς* Arist. Daráns 388. Aeschyl. Pers. 404. Soph. Elek. 511; *θεοὶ γυνεῶν*, Plato törv. V. 729 Di generis Ovid. Fast. II.

⁶⁸⁾ A Vedák nevezik a tüzet a fi-utódok anyjának. I. Mitakchara ford. Orianne által 189. I.

kat, találni fogunk minden házban egy oltárt és ezen oltár körül összegyülekezett családot. Minden reggel és minden este találjuk a családot az oltár körül, hogy hozzá intézze első és utolsó fohászait. A nap folytán még egyszer jelenik meg az oltár előtt az étkezés végett, hogy ima és libatio után vele azt megossza. Minden vallásos cselekményeinél éneklél közösen azon énekeket, melyeket atyái neki hagyományoztak.

A házon kívül, igen közel, a szomszéd mezőn, van egy sírbolt. Ez ezen családnak második székhelye. Itt nyugosznak közösen több nemzedéknek ősei; a halál nem választá el őket ⁶⁹⁾.

Bizonyos napokon, melyeket minden ház saját házi vallásánál fogva meghatározott, összejönnek az élők elődeiknél. Ide hozzák a lakomát a halott számára, öntik a tejet és bort, rakják le a kalácsokat és gyümölcsöt, égetik el számára a levágott áldozati barmok husát. Ezen adományok fejében követelik amazoknak védelmét; isteneiknek nevezik őket és kéri, hogy szántóföldeiket termékenyekké, a házat bőségessé, a sziveket erényesekké tegyék.

A régi családnak alapelve (principium) nem egyedül a nemzés (generatio). Ezt bizonyítja egyrészt, hogy a nővér nem az a családban, mi a fivér, másrészt, hogy az atyai hatalom alól

⁶⁹⁾ A családi sírboltok használata tagadhatatlan a régieknél; csak akkor enyhészett el, midőn a halottak tiszteletére vonatkozó hit eltűnt. A kifejezések: *τάφος πατρός*, *τάφος τῶν προγόνων* szakadatlanul fordulnak elő a görögöknél valamint a latinoknál: *tumulus patrius* v. *avitus*, *sepulcrum gentis*. L. Demosth. in Eubul. 28. in Macart. 79. Lycurg. in Leocr. 25. Cicero de off. I, 17, de leg. II. 22: *mortuum extra gentem inferri fas negant*. Ovid. Trist. IV, 3, 45. Vellej. II, 119. Sueton, Nero 50. Tiber. 1. Digesta, XI, 5; XVIII, 1, 6. Ezen hitet megerősíti a következő adoma: Midőn a lacedaemonbeliek azon valának, hogy megütközzenek a messeneiekkel, karjaikra saját szerű bélyegeket illesztettek, melyeken nevük és atyjuk neve vala olvasható, azon célból, hogy a halál esetére testeiket felismerni és atyai sírboltjaikba elhelyezni lehessen. Justin, III, 5. l. Aeschil. Sept. 889 (914), *τάφων πατρῶν λαχαί*. A görög szónokok gyakran erősítik meg ezen szokást; midőn Lysias, Isaeus, Demosthenes azt akarják bizonyítani, hogy ilyen és ilyen férfiú tartozik e vagy ama családhoz és hogy örökösödési joggal bír, soha sem mulasztják el megmondani, hogy ezen férfinak atyja e vagy ama család sírboltjában vagyon eltemetve.

megszabadult fiu (emancipare) vagy a férjhez ment leány megszűnik teljesen a család részese lenni. De a természetes hajlam, a szeretet sem alapelve a régi családnak. Mert a görög és római jog semmi tekintetbe sem veszi ezen érzelmet. Létezik ugyan az emberi szív mélyében, de nincsen helye a jogban. Az atya szeretheti leányát, de nem adományozhatja neki birtokát. Az örökösödési törvények az az, a törvények közül azok, melyek leginkább mutatják, mit képzeltek magoknak az emberek a családról, a legkirívóbb ellenmondásban állanak mind a születési renddel, mind pedig a természetes hajlammal.

A római jognak történései, helyesen vevén észre, hogy sem a születés sem pedig a természetes hajlam nem képezte a római családnak alapját, azt hiszik vala, hogy ezen alapot az atya vagy férj hatalmában kell keresni. Ezen hatalmat tehát az imént említett kezdetleges intézmény bizonyos nemének tekintették. De nem magyarázzák meg, hogy miképen képződött, legalább hogy ez nem az erőnek felsősége, melyet a férj neje, az atya fia fölött gyakorolt. De nagy tévedés, az erőt tekinteni a jog forrásának. Más alkalommal látni fogjuk, hogy az atya vagy férj tekintélye, a helyett, hogy első ok lett volna inkább csak következmény vala; származását csak a vallásnak köszöni és általa lőn megalapítva. Ez tehát nem az alapelv, melyből a család kiindult.

Az, a mi régi családnak tagjait egyesíté, valamivel hatalmasabb dolog mint a születés, érzelem, physical erő. Ez a tűzhelynek és az ősöknek vallása. Ez eszközle, hogy a család ezen és a más világon egy testet képezze. A régi család inkább vallásos mint természetszerű egyesület. Így fogjuk látni, hogy a nő csak annyiban jön tekintetbe, mennyiben a szent házassági szertartás őt az isteni tiszteletbe beavatta; hogy a fiu nem vétetik többé számba, mihelyt lemondott azon isteni szolgálatról, hol az atyai hatalom alól megszabadult; hogy a fiunak fogadott valóságos fiuvá lesz, mert jóllehet nem fűzi őt a családhoz a vér, mégis valami hatalmasabb tényezővel bir az isteni szolgálat közösségében; hogy az örökös, ki ezen család isteni szolgálatát elfogadni vonakodik, ki van zárva az örökösödésből; végre, hogy az atyafiság és az örökösödési jog nem a szü-

letés, hanem azon jog szerint vannak szabályozva, mely szerint valaki részt vehet a vallás által megalapított cultusban. A vallás ugyan nem teremte a családot, hanem bizonyosan a vallás az, mely amannak adá szabályait, miből következett, hogy a régi családnak egészen más szervezete volt, mint lett volna, ha csakis a természetes érzelmek képezték volna annak alapját.

A régi görög nyelvnek volt egy szava, mely igen jellemző a család megjelölésre, és ez vala: *ἐπίστοιον*, mi szó szerint azt jelenti: a ki az oltár közelében van.

II. FEJEZET.

A házasság.

Az első intézmény, melyet a házi vallás létrehozott, valószínűleg a házasság volt.

A tűzhely és az elődöknek ezen vallása, mely fiuról fiura szállott, nem volt kizárólag, a mint futólag érintve volt, a férfiaknak tulajdona; az asszony is vett részt a cultusban, s pedig mint leány jelen volt atyja, mint nő férje vallási szertartásainál.

Ebben rejlik a régieknél a házassági egyesülésnek lényeges jellege. Két család lakik tözsomszédságban, de isteneik különbözök. Az egyik családnál a fiatal leány részt vesz gyermekségétől fogva atyja vallásában; fohászkodik az ő tűzhelyéhez, minden nap áldoz neki, ékesíti virágokkal és koszorúkkal ünnep napján, kéri védelmét és hálát mond jótéteményeire. Ezen atyai tűzhely az ő istene.

Azon esetben, ha a szomszéd családnak fia nőül kéri őt, a leányra nézve másról van szó, mintsem arról, hogy csak házat cseréljen. Ő az atyai tűzhelyet készül elhagyni, hogy azonnal imádja férje tűzhelyét. Vallását kell változtatnia, más szertartásokat véghezvinnie és más imákat rebesgetnie. Azon van, hogy gyermekségének isteneit elhagyja és magát egy más istennek, kit nem ismer, oltalma alá helyezze. Hűtlen lesz az egyik istenhez, hogy imádhassa a másikat. Mert ezen vallásban ama megmásíthatatlan elv uralkodik, mely szerint egy és ugyanazon személy nem imádkozhatik két tűzhelyhez sem pedig kétféle elődhez. „Házasságra lépven, úgy szól egy régi író, az asszonynak

nincsen többé közössége atyáinak házi vallásaiban; ő férje tűzhelyének áldoz.“⁷⁰⁾

A házasság e szerint komoly cselekvény a leányra, de nem kevésbé az férjére nézve. Mert ezen vallás kívánja, hogy az, ki a tűzhelynél áldozni akar, annak közelében született legyen. Azonkívül a férj szándékában van idegent behozni tűzhelyéhez; vele akarja teljesíteni cultusának titokszerű szertartásait; ő fogja neki kinyilatkoztatni a szertartásokat és imaformulákat, melyek családjának hagyományai: Ő előtt semmi sem becsesebb ezen örökségeknél; ezen istenek, ezen szertartások, énekek, melyeket atyjától átvett, ez az, a mi őt megvédi életében, ez az, a mi neki gazdagságot, boldogságot és erényt ígér. És mégis a helyett, hogy megőrizné ezen hatalmas védelmezőjét, a mint a vad megőrzé bűvszerét vagn amulettjét, bálványát, ő azon van, hogy oda bocsásson egy nőt, vele mind azt megsztandó.

Ha így behatolunk a régiek e gondolkozásmódjába, látjuk mily nagy fontosságu volt nálók a házassági egyesülés és menynyire vala szükséges a vallási közbenjárás. Nem kellett-e a fiatal leánynak valamely szent szertartás által beavattatnia azon cultusba, melyet nemsokára követendő vala? Hogy papnője leheszen azon tűzhelynek, melyhez a születés nem csatolá őt, nem volt-e szüksége valami avattatásra vagy gyermekül fogadtatásra (adeptio)?

A házasság szent szertartás vala, melynek feladata volt ezen nagy tényezőket létrehozni. Szokása a görög és római íróknak a házasság fogalma kifejezésére oly szokat használni, melyek vallási cselekményt jelölnek.⁷¹⁾ Pollux, ki az Antoninok idejében él vala, de ki nagyon jártas volt a régi szokásokban s a régi nyelvben, mondja, hogy a régi időkben, a helyett hogy megjelölték volna a házasságot sajátlagos nevével (*γάμος*), azt egyszerűen *γάμος*-nak mondák, mely szó szent szertartást jelent.⁷²⁾

Igy tehát a vallás, mely a házasságot létrehozá, nem vala sem Jupiteré, sem Junoé, sem pedig más olympusi isteneké. A

⁷⁰⁾ Steph. Byzant: *πάρτα*.

⁷¹⁾ *Θάειν γάμων*, *sacrum nuptiale*.

⁷²⁾ Pollux, II, 3, 38.

szertartás nem megy végbe valamely templomban; helye a házban volt, és a házi isten volt az, ki itt elnökösködék. Az igaz, hogy azon időben, midőn a menybeli istenek vallása túlsúlyra vergődött, nem vonhatták ki magukat az alól, hogy ezekhez is ne forduljanak házassági imáikban; sőt azon szokás is divatba jött, hogy mindenek előtt templomba is vonuljanak, ott áldozatokat hozandók, melyeket a házasság előzőinek neveztek.⁷³⁾ De a szertartásoknak fő és lényeges része kellett, hogy a házi tűzhely előtt végződjék.

A görögöknél a házassági szertartás három cselekményből áll vala. Az első az atyának tűzhelye előtt ment végbe: *ἐγγύησις*; a második az egyiktől a másikhoz való menetből állott: *πομπή*;⁷⁴⁾ a harmadik férjének tűzhelye előtt történt: *τέλος*.

1. Az atyai házban, a kérő jelenlétében, az atya, körülvéve rendesen családjától hoz áldozatot. Az áldozat végeztével kijelenti a szentséges formulák kiejtése mellett, hogy oda adja leányát a fiatal embernek. Ezen kinyilatkoztatás nélkülözhetetlen a házasságnál. Mert a fiatal leány nem mehetne el azonnal, hogy imádja férjének tűzhelyét, ha az atya nem oldaná őt fel egyelőre az atyai tűzhelytől. Hogy új vallásába léphessen, feloldva kell lennie minden kötelektől, mely őt előbbi vallásához fűzi.

2. A fiatal leány átvitetik férje házába. Gyakran férje maga az, ki őt elkíséri. Némely városban egy olyan férfiú van megbízva a fiatal leány elvezetésével, a ki a görögöknél papi jelleggel vala felruházva és a kit hírnököknek hívnak vala. A fiatal leány rendesen szekeren helyezettett el; arca fátyollal vala bevonva, feje pedig koronával ékesítve. A horona, a mint ezt többször láthatni lesz alkalmunk, a cultusnak minden szertartásainál vala szokásban. Ruhája fehér. A fehér szín vala a ruházatnak fő kelléke minden vallási cselekménynél. Elöl menének égő fáklyával. Ez vala a menyegzői fáklya. Az egész menet alatt

⁷³⁾ *Προτέλεια, προγάμεια* Pollux. III, 38.

⁷⁴⁾ Hom. II. XVIII 391. Hesiod. Scutum, V, 275. Herod. VI, 129, 130. Plut, Thes. 10. Lycurg többsz. Solon, 20. Arist. 20. Quæst gr. 27. Demost. in Stephanum II. Isaeus, III, 39. Eurip. Helena 722—725. Harpocration v. *Γαμήλια*. Pollux, III, c. 3. Quint. Curt. VIII, 16.

énekelték körüle egy vallásos éneket, melynek záradékát (refrain) ὦ ἑμὴρ, ὦ ἑμέραι, képezte. Ezen éneket hymenaeos-nak nevezték és ezen szent éneknek fontossága oly nagy vala, hogy nevével az egész szertartást megjelölték.

A fiatal leány nem lép be magától új lakhelyébe. Megkivántatott, hogy férje őt elragadja, hogy tétessen rablást, hogy a leány elsikoltja magát s hogy a nők tétessenk magokat, mintha őt megvédeni akarnák. Mire való ezen eljárás? Ez talán jelképe a leány szemérmességének. Ez kevésbé valószínű; inkább arra mutat, hogy a nő, ki áldozandó lesz az új tűzhelynél, tudja, hogy ő neki ehhez önmagától nincsen semmi joga, hogy ő nem közeledik ide saját akaratából és hogy megkivántatik, miszerint ezen helynek és ezen istennek ura őt bevezesse az erőszaknak valamely cselekménye által. Akármiképen áll a dolog, ezen tettetett viaskodás után, a férj karjaiba veszi a nőt, áthatól az ajtón, gondja levén, hogy lábai ne érintsék a küszöböt.

Ez mind csak előzője a nagy szertartásnak; a fő cselekmény a házban megyen végbe.

3) Közelednek a tűzhelyhez; a nő a házi istenség elébe hozatik. Meghintetik tisztító vízzel és megérinti a szent tüzet. Az imák elmondanak, melyek bevégeztével a házaspár kalácsot és kenyeret oszt meg.

Ezen rövid lakomának neme, mely libatioval és imával kezdődik és végződik, az ételeknek ezen megosztása a tűzhelylyel szemközt, a házaspárt vallásos és a házi istenekkel való közösségbe hozza.

A római házasság, mely sok tekintetben megegyezik vala a görög házassággal, magában foglal vala, mint amaz, három cselekményt; minők: a traditio, deductio in domum, confarreatio ⁷⁵⁾.

⁷⁵⁾ Varro L. L. V, 61 Diony. Hal. II. 25, 26. Ovid. Fast. II, 588. Plut. quaest. rom. 1 és 29; Romul 15; Plin. H. N. XVIII, 3. Tacit. Ann. IV, 16; XI. 27; Juvenal. Sat. X, 318—336. Gajus Inst. I, 112. Ulpian. IX. Digesta XXIII, 2, 1 Festus v. Rapi. Macrob. Sat. I, 15. Serv. ad. Aen. IV. 163. L. az etruszok szokásait: Varro De re rust. II. 4. Nem különben a hinduk szokását: Manu törv. III. 27—30, 172; V. 152; VIII, 227; IX, 194. Mitakchara, Orianne ford. 166, 167, 236 lap.

1) A fiatal leány alhagyja az atyai házat. A mint nincsen lekötve az atyai tűzhelyhez saját jogánál fogva, hanem csakis a családtyának közbenjárása következtében, úgy csakis az atyának tekintélye az, mely képes őt ettől feloldani. A traditio e sze-int elkerülhetetlen formalitás.

2) A fiatal leányt kísérik férje házához. Be van fátyolozva mint Görögországban, koronát hord és a menyegzői fáklya előzi a menetet. Énekelnek körülötte egy régi szent éneket. Ezen énekek szavai változtak ugyan az idők folytával, alkalmazkodván a módosult hit szabványaihoz és a nyelv követelményeihez, de azért a szentesített záradék memaradt folytonosan a nélkül, hogy az megmásítottatott volna, s ez vala a szó: *Talassie*, oly szó, melyet a rómaiak Horác idejében ép oly kevésbé értettek, mint a görögök a *ὁμείσις* szót.

A kíséret megállapodik a férjnek háza előtt. Ott nyujtnak a leánynak tüzet és vizet. A tűz jelképe a házi istenségnek, a víz pedig a tisztító víz, melyet a család minden vallási szertartásnál használ. Hogy a leány bevonulhasson férje házába, kellett, hogy itt is, mint Görögországban, rablást szinleljenek. Férje megragadá őt karjaiba és a küszöbön átvivé, a nélkül, hogy azt érintené.

3) A nőt a tűzhely elé kísérik, oda, a hol a Penatesek székelnek, vagy a hol a házi istenek valamint az elődök képei összesze vannak csoportosítva a szent tűz körül. A házaspár, mint Görögországban, áldozatot hoz, önti a libatiot, imákat mond és közösen eszik a panis farreusból.

Ezen imák mellett a házi istenségek jelenlétében és szemek előtt megemésztett kalács eszközlé a szent frigyet férj és nő között. Ezentul ugyanazon cultusban vannak egyesítve. A nőnek ugyanazon istenei, ugyanazon szertartásai, imái s ünnepei vannak mint férjének. Innen származott a házasságnak ama régi meghatározása, melyet a törvénytudók számunkra feuttartottak, s mely így hangzik: *Nuptiae sunt divini juris et humani communicatio*. És a másik: *Uxor socii humanae rei atque divinae* ⁷⁶⁾.

⁷⁶⁾ Digest. XXIII, tit. 2. Codex IX, 32, 4. Dionys Hal. II 25: Κοινωνία χρημάτων καὶ ἑρῶν. Steph. Byzant. πᾶτρα.

Az így férjhez ment nő kötelmeihez tartozik még a halottnak cultusa is; de ezek nem többé saját elődei, kiknek a halotti lakomát hozza, mert ezekhez nincsen többé joga. A házasság elvásátá őt teljesen atyjának családjától, ő megszakított minden vallási viszonyt, melyben hozzá állott. — Ezentúl csakis férje elődeinek hoz áldozatot, azok családjához tartozik; ők lőnek az ő elődei. A házasság nyomán ujonan születik. Ezentúl férjének leánya *filiae loco* a mint ezt a törvénytudók mondják. Senki sem tartozhatik sem két családhoz sem pedig két házi valláshoz; a nő egészen megy át férje családjába és vallásába. Fontos körülmény következményeiben: az örökösödségre nézve!

A szent házasságnak intézménye oly régi az indoeuropai néptörzseknél, mint a házi vallás, mert az egyik nem képzelhető a másik nélkül. Ezen vallás megmutatta az embernek, hogy a házassági frigy egészen más, mint a nemi viszony vagy mulékony érzelem, a mennyiben a házaspárt ugyanazon cultus és ugyanazon lit kötelékei által egyesíté. A házasságnak szertartása másrészt oly ünnepélyes vala és oly fontos következményeket vont maga után, hogy nem lehetünk meglepetve, ha ezen emberek azt hiszik vala, hogy nem szabad, de nem is lehet egy házba többet egy nőnél bevezetni. Ilyen vallás nem engedheté meg a soknejűséget (polygamia).

Felfogható, hogy az ilyen egyesülés feloldhatatlan, és hogy az elválás (*divortium*) majdnem lehetetlenné vált. A római jog megengedé ugyan a házasság felbontását *coemptio* vagy *usus* által. De a vallásos házasságnak feloldása igen nehéz vala. Erre nézve egészen új szent szertartás kívántatott meg; mert csak a vallás vala képes azt felbontani, a mit a vallás egyesített. A *confarreatio* eredményét csak a *diffarreatio* semmisítheté meg. A házaspár, mely el akart válni, megjelent utoljára a közös tűzhely előtt; egy pap és a tanuk valának jelen. Oda nyújták a házaspárnak, mint a menyegző napján, a *panis farreust*.⁷⁷⁾ De, kétségkívül, a helyett, hogy azt

⁷⁷⁾ Festus v. *Diffarreatio*; Pollux III. c. 3: ἀποπομπή. Egy feliraton olvasható: *Sacerdos confarreationum et diffareationum*. Orelli Nr. 2648.

megosztották volna, elutasíták azt magoktól. Azonkívül, imák helyett, kiejtettek valami idegenszerű, szigorú, gyűlöletes és rettentő jellegű formulákat,⁷⁸⁾ az átoknak bizonyos nemét, melylyel a nő lemondott férje cultusa- és isteneiről. Ezen perctől fogva a vallási kötelek megvalának szakítva. A vallásnak (cultusnak) közössége megszűnván, megszűnt teljes joggal a többi közösség, és a házasság felvala bontva.

Bartal A.

⁷⁸⁾ φρικώδη, ἀλλόκοτα, σκυθρωπά. Plut. Quæst. rom. 50.

Az Odyssea I. és II. énekének szerkezete.

Az Odyssea első éneke elvezet az istenek gyülekezetébe, hol Athene megragadja a kedvező alkalmat, hogy az Olymp lakóinak figyelmét felhívja védencére, Odysseusra. Az istenek atyját sikerülven megnyernie, azt tanácsolja, hogy Hermest, az istenek követét küldje Ogygia szigetére Kalypsohoz azon parancscsal, hogy a sok hányatást szenvedett Odysseust bocsássa vissza hazájába. Magam ugymond Athéne, Ithakába rándulok, és (I. ének 88—95 vers):

— — — — — fiát még
Jobban feltüzelem s vérmet tódítok eszéhez,
Hogy gyűlésbe híván a fürtös Achivokat össze,
Adna ki a hőslő uraságokon, a kik örökké
Koncolják juhait s ölik a szarvas tulokökröt:
Én elküldendem Spártába s Pylosba hazulról;
Kérdezkedni az atyja felől, ha nyomába jöhetne,
S hogy jó híre legyen mindenhol az emberi nemnél.“*)

Ezek után csakugyan Ithakában találjuk őt, a mint a taphosi király Mentés alakjában meglátogatja Telemachot; tette serkenti és a válás alkalmával a következő tanácsot adja neki (I, 269—302):

— — — — — téged serkentelek ám lásd,
Hogy küszöbölhetnéd ki eme fajt udvarotokból.
Hát hallgasd szavamat s ajakimnak vedd be tanácsát.
Reggel hirdettesd a fürtös Achivokat össze,
S adj rajtok ki, hivatkozván az olympi karókra,

*) Az idézetek Szabó István fordítása szerint közöltetnek.

Hogy magok a hőslők dolgokra oszoljanak ; édes Szülőd, ellenben, ha ugyancsak férjhez ohajtoz, Térjen nemzeti atyjának palotáiba vissza. Ugy tervezzenek aztán új nász, annyi kelengyét Készítvén, mennyit bármely hajadonnal ajánlnak. És neked egy különöst javasolnék, hogy ha fogadnád. Husz evezőjű hajót állítva ki, legderekabbat, Rándulj el hírt venni nagyon rég távol atyádról, Ha valamely ember mondhatna felőle, avagy Zeus Szózatait veheted, mely legjobb vinni is útba. Menj egyelőre Pylosba, kikérdeni Nestor egyénét ; Onnan szög Meneláoszhoz Spártába, ki Argos Rézdolmányosi közt legutolsó tére honába. És ha hogy élő s üdvöznek fogod érteni híré, Akkor bármi kinos, várhatsz még itthon egy évig ; Ha pedig elhunytak történiük jöni nyomába, Megtérvén onnan szeretett földére honodnak, Tégy neki emléket ; s az utolsó tiszteletes tort Nagyszerűn eltartván, végül add férjhez anyádat. Melyeken átesvén s útadnak végire jutván, Ekkor ugyancsak azon hányd ved eszedet, hogyan ölhesd Meg kezeiddel már fényes palotádban az ádáz Hőslőket, nyilván-e, orozban-e ! Mert nem is illik Gyermekeleg báboznod odébb, nem kis fiúnak már. Vagy nem esett tudtadra minő híres lön Orestes Minden népek előtt, hogy bosszút áll vala gyilkos Aegisthos lelkén, ki orozva halatta meg atyját ? Így te is, oh kedves, szép és már természetes ifju, Tenni siess, hogy utókorod is dicsekedve nevezzen !

Athéne tanácsa szükséges és kiegészítő része az előadásnak, mert ez képezi gyű- és középpontját az első énekbéli cselekménynek, mennyiben az események további menete, a második és következő énekek cselekménye ez által indokoltatik és feltételeztetik.

Ez úgy tetszik, de csak első látszatra és csak a futólagos szemlélőnek, ki megelégszik felületes ismerettel. Az egész és

részei összefüggésének mélyebb vizsgálása azonban ellenkező nézetre vezet és olyan nehézségeket hoz felszínre, melyeket látva, csodálnunk kell, hogy régi és újabb magyarázók előtt fel nem tűntek.

Az idézett hely első pontjában Athéne így szól Telemachhoz: „Kora reggel hívasd össze az achivokat, add elő mindenekelőtt beszédedet, és hívd fel bizonyságul az isteneket. A következő versekben megszabja a beszéd tartalmát is, melyben két pont ötlik szemünkbe, először: hívja fel a kérőket, hogy Odysseus házából takarodjanak; másodsor: ígérje meg, hogy anyját, ha kedve van a nősülésre, haza bocsátja atyja házához. Ez esztani és nyelvészeti értelme az idézett szavaknak, melyekben azonban többnemű ellenmondás foglaltatik. Nagyon visszatetsző hogy Athéne olyasmit tanácsol Telemachnak, minek kimenetelét ő, az istennő maga sem tudja! Mi értelme van továbbá azon utasításnak, hogy Telemach hívja fel bizonyságul az isteneket?

De költőnk ennél is nagyobb hibát követett el; szerinte Telemachnak azonnal a honn tett intézkedések után, be sem várva azok kimenetelét, utra kell indulnia. Itt a kérők elutasítása és a tengeri utazás mint egymáshoz semmi vonatkozással nem bíró cselekmények gépíleg vannak egymás mellé helyezve. A kérőket el kell küldenie és egy huszevezős hajón Pylosba és Spártába indulnia, hogy atyjáról tudósítást szerezzen. Egy kis megfontolás után azon meggyőződésre jutunk, hogy célszerűbb lett volna, először utra indulni, s a visszatérés után adni tul a kérőkön. Nagyon különének tűnik fel Athéne, midőn még a hajó evezőinek számát is előírja Telemachnak, a mire épen nem volt szükség, mert feltesszük Telemachról, kire sokkal fontosabb dolgok elintézését bizta, hogy ily apró részletekre kiterjedő utasításra nem szorult.

„Ha utazásodon meghallanád — tolytatja Athéne — hogy atyád él, és visszatérésében bizni lehet, akkor jóllehet nagy kellemetlenségeid lesznek, várj még egy esztendeig.“

Tehát még egy esztendeig várjon Telemach, ha kilátása van atyja hazatérésére, és tűrje a kérők garázdálkodásait. De a kérők garázdálkodásai itt váratlanul sőt érthetetlenül ötlenek fel, hiszen elutazása előtt kiadta nekik az utat; arról, hogy nem

hajtottak szavára, sehol sem tétetik említés, s így épen az ellenkezőt kell hinnünk, mivel azután a költő egy szóval sem emlékezik róluk. Még egy esztendeig várjon Telemach, s ha atyja akkor sem érkezik meg, adja meg neki a végtisztességet, anyját pedig adja nőül a kérők egyikének. Itt önkénytelenül is azon kérdés merül fel: mire való az a sok kínálgatás, ha anyja már az első felhívásnál nőül ment a kérők egyikéhez? mert hogy az első felszólítás után nem ment férjhez, arról egy szóval sem tétetik említés. Másrészt nem vakmerőség-e feltenni anyjáról, hogy az férjhez mehetne, mielőtt férjének sorsáról biztos tudomást szerzett? Telemachnak meg lehet bocsátani, hogy ily zűrzavarban fejét veszti, de hogy az istennő még zavartabbá tette tanácsa által, az is bizonyos.

Hátra van még a legsúlyosabb ellentmondás. Penelope első férjhezadása beleegyezésétől tétetik függővé; de a második esetben egyszerűen az mondatik Telemachnak, hogy adja férjhez anyját, a nélkül, hogy beleegyezését kikérné. De a fiúnak illetén követelése anyjával szemben csak akkor tekinthető jogosultnak, ha ezen eljárás által atyjának örökségét a kérők tékozló kezei közül kiszabadíthatja, s Athene joggal tanácsolhatta neki, ha megvult győződve, hogy Telemach ez intézkedés által kielégítvén a kérőket, háza elhagyására bírja őket: ámde a költőtől távol van ily fontolgtatás, különben nem mondatná az istennővel beszéde folyamában: „De ha ezt bevégezted, fontold meg jól, hogyan gyilkolhatod meg a kérőket házadban akár alattomosan, akár nyílt támadásban.” Így beszél Athéné; természet szerint feltételeztetik, hogy a kérők még mindig alkalmatlankodnak Telemach házában, és folytatják garázdálkodásaikat, jöllehet követlésük ki van elégítve, s ennek folytán feltehető volna, hogy eltakaródtak.

A visszásság és ellenmondások a felhozottakban sokkal kirívóbbak, hogysem tüzetesebb kiemelésre szorulnának, s némi értelmet csak az által adhatnánk az idézett helynek, ha következőleg igazítanók ki: „Ha mindezt megtetted, s a kérők ennek dacára sem tágitanak, s nem hagynak fel rakoncátlanságukkal, akkor fontold meg stb. stb.”

Ugy hiszem minden józan gondolkodása belátja, hogy a felsorolt ellenmondások nem alapulnak alanyi felfogáson, hanem

tényleg az idéztem versekben foglaltatnak, hogy tehát ellenvetéseik is tárgyi alappal bírnak. Ha ezt sikerült kimutatnunk, akkor azon kérdés merül fel, miként magyarázható meg a ferdeség és logikai hiba? A kritika rendesen úgy tisztázza az ilyen értelmetlenségeket, hogy az illető zavart okozott helyeket toldások vagy meghamisítások címén a szövegből kitörli. Ezen eljárást kell követnünk a homéri rhapsodiákban is; de kérdés, vajon célhoz vezetne-e ez eljárás a fennforgó esetben? Figyelmes vizsgálat után kiderül, hogy ez a jelen esetben eredménytelen volna. A szöveg ezen helyének hiányoznia nem szabad, mivel az értelemre lényegesen megkiváncsat, mivel az első ének cselekménye e körül forog, s a következő ének tartalma ez által indokoltatik.

Ha tehát a józan bírálat nem nélkülözheti e helyet új zavar előidézése nélkül, feladatát csak annak magyarázatával fogja megoldhatni. Mielőtt azonban ezt megkísértenők, rá kell mutatni egy más ferdeségre, mely az előbbiekhöz hasonló, s ezekben leli magyarázatát.

Telemach ugyanis, miután Athéne eltűnt, megjelenik a lakomázó kérők közt, szemükre lobbantja illetlen magaviseletüket s csendre inti őket. Ezen indokolt felszólalás után egy időelőtti kifakadásban tör ki szenvedélye (I. 372—80 v.):

„Reggel azonban majd gyűljünk valamennyien össze,
Hogy kereken meghalljátok szándékomat, innen
Eltakarodnotok, és más vendégségségre gyülendők
Tinnen apáitok értékit házalva egyétek.
Vagy ha ti azt hiszitek helyesebb és jobbnak egyetlen
Embernek huzamost büntetlen emészteni házát,
Dúljátok: én az eget szent istenit addig imádom,
Mig Zeusz a kölcsönt kifizetni megengedi; s akkor
Ebben az udvarban büntetlen vesztek el egyikig.”

Az eddigi magyarázók nem akadtak ugyan meg e helyen, de sehogy sem látszik indokoltnak Telemach időelőtti kitörése, mivel ez nem segíti elé tervét, sőt ellenkezőleg csak ártalmára lehet. Előzetesen tudokra adni a történendőket nagyon

felesleges volt, annyival inkább, mivel a II-ik ének 139-ik versében is csak e pár sort intézte a kérőkhöz, midőn a gyűlés előtt beszélt. A szenvedélyes kitörés különben a helyzettel fogva sem nem jogosult, sem helyesen ki nem számított, mivel szelidséggel talán többet tudott volna kivinni, míg így epés kifakadásával csak ingerültebbekké tette a kérőket. Mindazonáltal e helyzet sem lehet interpolationnak tekinteni s egyszerűen eltávolítani, mert Antinoos épen Telemach e kifakadására czéloz válaszában (384. vers.).

Ugy hiszem, mindenki belátja legalább azt, hogy a jelzett nehézségek valóban léteznek és nem csupán képzeltek.

Hogy pedig ennek magyarázatát megtalálhassuk, szükséges, hogy az első énekben kijelölt feladat megoldását, Athéne tanácsának keresztülvitelét a hős cselekvésében közelebből megvizsgáljuk.

A nap fölkeltevel Telemach gyűlésre hivatja az achivokat; ő maga pedig a gyülekezet előtt atyja székében foglal helyet. Általános feszültség és várakozás uralkodik; mert ez az első általános gyűlés, mely Odysseusnak Trójába utazása után egybehivatott. A tömegben uralkodó hangulatnak Aegyptios nevű geront ad kifejezést, kérdvén Telemachot, ki hívta össze e gyűlést és mi adott rá okot? Ekkor feláll Telemach és tudtul adja, hogy ő hívta össze a gyűlést a házában uralkodó viszályok és visszaélések orvoslása céljából. Miután ezt tüzetesebben kifejtette, különös hangnyomatókkal szól a kérők méltánytalan eljárásáról, kik a jog szerint őt illető javakat pusztítják s romlására törnek. Mivel pedig e helyzetben nem tudott magán másképp segíteni, elhatározta, hogy a gyűlés tapasztalt jó indulatához felebbezi ügyét és támogatását kéri. A szenvedett méltatlanságok és saját tehetetlenségének érzete elfojtják szavait, szemei könnybe borulnak és felindulásában eldobja kezéből a jogart. A gyülekezet megindul és magok a kérők is megszeppennek; csak Antinoos mer szót emelni, hogy elmondja, miszerint őt és társait méltatlanul vádolja Telemach, minden bajnak Penelope lévén okozója, a ki minde percig vonakodott tudtukra adni szándékát, hanem folyton függőben tartja őket; kijelenti, hogy nem tagítanak, míg Penelope nem ad nekik

határozott választ. Felhívja Telemachot, hogy birja rá anyját, miszerint térjen vissza atyja házához és menjen férjhez másodszor.

Tehát Telemachnak jógában áll e helyzetet megváltoztatni. Telemach kinyilatkoztatja, miszerint ő nem kényszerítheti anyját, hogy térjen vissza atyja házához, annál kevésbbé, mivel még nincs biztos tudomása atyjáról. E felhívást tehát nem fogadhatja el, s azért ujjal a gyülekezethez fordul azon felszólítással, hogy vessen véget a kérők alkalmatlankodásainak: ha ez nem képes őket eltávolítani, akkor neki mint védtelennek nem marad egyéb hátra, mint a büntető istenekhez fordulni, Zeus majd fog találni módot, megbüntetni a kérőket (II én. 138—145 v.).

A beszéd folyama ekkor két sas repülése által szakítatik félbe, melyek a hegyek felől jöve a köztéren és városon át feltűnő módon repültek. A segélyül hívott istenek úgy látszik meghallgatták Telemach kérését; a madárjós Halitherses kedvező jelkint magyarázza a madarak röptét, Odysseus haza fog érkezni, mint azt már 20 év előtt megjósolta; felhívja a kérőket, oszoljanak hazájukba, míg Odysseus boszuja utól nem éri őket. Ők azonban nem hisznek a jós szavaiban, gúnyosan visszautasítják és nem hajlandók felhagyni szándékukkal, sőt tanácsolják Telemachnak (II, 195—197 v.):

„Szorgalmazza derék atyjához vissza az anyját;
Ugy tervezzenek az'án uj nászt, annyi keletyét
Készítvén, mennyit szeretett hajadonnal aráznak.“

Nem félnek sem Telemachtól, sem a madarak röptéből jósolt baj teljesülésétől, s nem tágítanak, míg Penelope nem megy férjhez, mivel tudják, hogy Odysseus rég meghalt. Telemach e nyilatkozat által indítatva így szól (II, 212—223 v.):

„Már csak sürge hajót, s husz társat is adjatok abba,
A kik megjárják oda és haza nékem az utat.
Mert Spártába megyek s homokos földére Pylosnak,
Hirt puhatolni nagyon régen tova édes atyjámról,
Ha valamely ember mondhatna felőle, avagy Zeusz
Szózatait vehetem, mely legjobb utmutató is.
És ha hogy élőnek jöhetnek valamerre nyomába,
Akkor — bármi nehéz — elvárhatok egy kerek évig:

Ha pedig elhaltnak történnék értenem őket,
Visszajövéen onnan szeretett földére honomnak,
Emléket teszek; és az utolsó tiszteletes tort
Nagyszerűn eltartván szülőmet férjhez adandom.”

A kérők az ildomos ajánlatot nem fogadják el; a gyáva tömeg pedig nem szolgáltat elégtételt Telemachnak a csekély számu kérő ellenében: ekkor Mentor szegődik társául Telemachnak s igéri, hogy elkalauzolja és utasítást ad neki, hogy mit cselekedjék.

A részeknek ilyenén összefüggése tökéletes, egyöntetű, az indokolás alapos, az egész kivitel pedig mesterinek mondható, mert pszichologiai és költői hatással bír a lélekre.

Ha most e helyet összevetjük az első könyv idézett helyeivel, meggyőződünk, hogy rokonok egymással, a mi nem lehet csupán esetlegesség. Ugyanazon tényeket, ugyanazon indokokat foglalják magukban, s a mi legfeltűnőbb: szóról-szóra megegyezőleg. De elűtő az, hogy ugyanazon indokok az első könyvben más rendben s ennek következtében elűtő összefüggésben fordulnak elő. Innen van, hogy míg ugyanazon hely az első könyvben zavarosnak, érthetetlennek és eltorzítotttnak tűnik fel, addig a második könyvben tisztának, következetesnek és összefüggőnek kell azt elismernünk. Teljes meggyőződéssel állíthatjuk tehát, hogy az első énekben jelzett értelemzavar az indokok felcserélésének kifolyása, mi avatatlan kéz kontárkodásának tulajdonítandó. Az első énekben például a népgyűlés egybehívása, a kérők elutasítása, az istenek segítségül-hívása, mindazon eljárások, melyeket fennebb bővebben kifejtettünk, indokolatlanok, alaptalanok és időelőttiak; míg ellenben a második könyvben mindezek megkívántatók, helyén levők és lélektani alappal bírók.

Ez összehasonlításból következő eredményt lehet levonni: A felfogás az első énekben reflektált, de téveszmén alapuló, a második énekben nem reflektált, de mindenütt a valóságon nyugszik; az előadás ott a részek gépies egymás mellé helyezése, itt szerves fejlődése által tűnik ki. Mivel pedig mindkét helyen ugyanazon indokok van-

nak kifejtve, s ez nem lehet esetleges; azért a végeredmény nem lehet más, mint hogy azon reflexio, melyből az első énekben uralkodó felfogás eredt, a második énekben szövődő cselekmény előzetes tudását feltételezi, vagy más szavakkal: a második énekben levő menet, vagy helyesebben: fejlemény az eredeti, és szerkezet, az első énekben foglalt rész pedig ennek másolata, számítással készült, s az eredetinek reflexiója.

Ezen eredményre jutunk a szó szerint megegyező helyek összehasonlítása által, melyek mindennek dacára más-más összefüggést mutatnak. A helyek szószerinti egyezése itt nem esetleges; mert vannak ugyan szokásos kifejezések és szólásmódok a hőskölteményben, melyek nagyobb terjedelmű szóösszerakások és bizonyos hangulatnak egyénített kifejezést adnak, de az illető helyre mindig beillenek, és az összefüggést és tartalom-egységet, nem hogy megzavarnák, sőt épen létrehozzák. Azonos kifejezések sok esetben más költő műveiben is feltalálhatók.

Ez megengedhető, s Homér különösen sok példát szolgáltat ismétlésekre, csak hogy a költő műértőleg és kellő helyen (vagy helyeken) fogja használni szelleme termékeit; míg az utánzó legtöbb esetben ügyetlen, tapintatlan kézzel gazdálkodva, azonnal nyomait hagyja annak, hogy a költőt fel nem fogta, még gyakrabban, hogy félre értette. A fennebbi részletezésből úgy hiszem eléggé kitűnt, hogy az első ének kérdéses helyei egyáltalán ügyetlen kézre mutatnak, míg a második ének ugyanazon helyei ügyes kézről és tapintatosságról tanuskodnak.

Az egyes helyeket egymással szembeállítva a második ének 195—197, 212—223 és 138—145 versei az eredeti szöveg; az első ének 275—78, 280—92 és 373—380 versei annak másolata.

A föntebbiekben kiderített tényállásból szükségkép foly, először: hogy a második éneknek szóban forgó részei régibb keletűek az elsőinél; másodsor, hogy a későbbi időbeli részek más költőtől erednek, mivel lélektanilag lehetetlen, hogy egy és ugyanazon költő egy, habár nem is általa feltalált, de általa alakított összefüggést kétszer különböző módon felfogjon, egyszer műértelemmel és szervi indokokra alapítva, másszor visszásan

és kellő belátás nélkül, szóval: saját gondolatait alapjukban is félreértse.

Kár volna több szót vesztegetni e tárgyra, azért végül kutatásaim eredményét következőleg összegezem:

„A második ének kérdéses része és mindaz, mi ezzel eredeti és organikus összefüggésben áll egy más, korábbi költőtől ered, mint az azzal fenn összevetett első ének részei és járulécai; ezeknek szerzője későbbi, ki a második ének költészetét ismerte és saját célja és módja szerint szóról szóra felhasználta.

Kirchhoff után:

E. Harrach Béla.

Külföldi cl. philol. folyóiratok kivonata.

(L. Philol. Köz. 36 s k. II.)

— LXXXIV. Meleagri Anth. Pal. v. 141 s. sic legendi :

*Ναὶ τὸν Ἑρωτα, θέλω τὸ παρ' οὐασιν Ἡλιοδώρας
φθέγμα κλύειν ἢ τὰς Λητοίδεω κιθάρας·*

ll. habent: τὰς Λητοίδεω. — LXXXVI. Poëtae cum aliorum antiquorum versus imitarentur, non stricte eos secuti sunt, ita ut qui dicerent verum Verg. Georg. II, 404, „frigidus et silvis aquilo decussit honorem“, quum Servius adnotaret „Varronis hic versus est“, penitus a Varone sumptum esse, non recte judicarent. Immo Ennii illud „at tuba terribili sonitu taratantara dixit“ mutavit Verg. in Aen. IX, 503: „at tuba terribilem sonitum procul aere canoro Increpuit“; ad Verg. Aen. V, 591: „Falleret indepreensus et inremeabilis error“ cum diceret Servius „est autem versus Catulli“, nullum ille alium Catulli versum in animo habuit, quam similem: „tecti frustraretur inobservabilis error.“ Eodem modo imitatus est Euripides in Or. 1083 Aeschyl. Pers. v. 1083. — LXXXVII. Plin. Nat. hist. IV, 79 quae leguntur: „quantum Pseudostomon, et in insula Conopon diabasis et q. s.“ et in „permutandum est in „exin“. — LXXXVIII. Curtii in l. IV. 13, 28 legitur: „dux peregrini milites“ vocabulum „dux“ Hodikius mutavit in „tun“, lenior emendandi ratio adest, si scribamus „mox“. — Curt. VI, 5, 11 scribendum esse videtur: „impedimentis cum praesidio relictis multa (1: invicta) manu comitante procedit.“ — LXXXIX. Cic. de leg. III. § 14 in codice Leidensi antiquiore leguntur haec: „Ab hanc familiam magis ista manarunt Platone principe“, in nonnullis aliis „ad hanc familiam“ et q. s., in deterioribus: „ab hac familia“; Cicero scripsit: „ab Academia“ (fortasse: „ab achademia“ praebuerunt antiqui ll.). — XC. Justin. XIX, 1 quod ll. habent „qui per vestigia paternae virtutis

decurrentes sicuti generi ita et magnitudini patris successerunt“ emendandum est ut sit: „—sicuti genere ita et magnitudine patri successerunt“. — XCI. In Statii Silv. II, 7, 116:

tu magna sacer et superbus umbra
nescis Tartaron et procul nocentum etq̄s.

pro librorum ‚tu‘ rectissime ‚seu‘ scripsit Marklandus; sed ‚nescis‘ quoque mutandum est in ‚noscis‘. — XCII. Martial. X, 55 in libris legitur:

„quos, Faustine, dies, quales tibi Roma Ravennae
abstulit.“ Pro ‚Ravennae‘ lege: ‚rapinas‘. — XCIII.

Avieni in Phaenomenis v. 38 pro libris: „ver ut blandis adrideat arvis“ scribendum est: „ver ut blandis adrideat auris.“ — *Ib.* v. 901 scribendus sic: „ales ut intento fodiat cava (Il: vaga) viscera rostro“. — *Ib.* vv 1292 s. sic emendandi esse videntur:

hoc una caelum subit integer, haud reses ullo (l. Ven: haud res ullo)

viscere (Il: viscera) nascentis nova tauri deserit astra. — XCIV.

Apulej. in Apologia c. 84 leguntur haec: „ad litteras Pudentillae provocastis. litteris vinco,“ quae sic emendanda videntur: „ad litteras Pudentillae provocas. istis litteris vinco.“ — XCV. In Itinerario Alexandri (cf. Frid. Haasii: Miscellanea philologica II, Vratial. 1858) c. 11 scribendum est: factusque in amicos saevior quo felicior fructu victoriae caruit (Haasius: caluit, Maius: calluit) obiit temulentus (sic Haas; Mai: ob id tumultuosus). — XCVI. Quod ad Lucani II, 2 in scholl. Bernens. adscriptum est: „poeta adfirmat dicens ‚natura naturam vincit, et dii deos‘“ restituendum videtur ut legatur: „vincit natura naturam et dei deos.“ — *Ib.* ad IV, 82 adnotatum est: „jam adducta sal seginonubibus aetere“ quod sic construendum videtur: „iam adducta salsugine nubibus aethrae“; Usenerus coniecerat hexam.: „aquam adlicit a sale gyro Nubibus aethereo.“ — XCVII. Chelidonem theologum commenticium esse ortumque e falsa interpretatione proverbii *πυθού χελιδόνο*, Lobeckius demonstravit in Aglaoph. p. 304. Cf. Aristophanis sive Chionidis v. in Meinekii Comicis gr. II p. 1181: *πυθού χελιδών πηνίχ' ἄττα φαίνεται*, ubi ex *πυθού χελιδόνο*s poeta comicus finxit nominativum (cf. Thesmophor. 1.). Simili modo factum est *βακχέβακχος* ex *Βάκχε Βάκχε, ιόβακχος* ex *ιὼ Βάκχε, αἰλινος* ex *αἶ Διὸ*. — XCVIII. De barbarismorum exemplis in Keilii Grammaticis t. IV p. 197 ss. prolati adnotari possunt quaedam: p. 197, 27

„gyrus, non gyrus“ habet codex, scribendum erat „non goerus“; idem legitur ap. Auson. p. 560 T., ap. Non. p. 20, 26; 189, 32. — P. 198, 19 „delirus, non delerus.“ Est delerus in notis Tiron. p. 97; „deleramenta“ ap. Front. p. 32 Nab.; „deleritas“ et „deleratio“ ap. Non. p. 490, 20. — P. 199, 1: „soerus, non socra.“ Est „socrae“ in titulo Corp. r. Neap. (Mommson) 817. — P. 199, 17; „adhuc, non aduc.“ Apud Frontonem p. 205 scriptum est „aduc“. Alia vocabuli „adhuc“ depravatio fuit „adunc“, quod legitur in cod. Institutionum Gaii, in schol. Bobiens. in Ciceronem p. 262, 25 (Or.). — XCIX. Ap. Arnobium I, 45 quod traditum est: „unus fuit e nobis qui claudos currere praecipiebat: etiam operis res erat?“ sic conformandum esse videtur: „— praecipiebat: et iam processerat?“ — C. Ap. Terullianum initio libri ad martyr. ubi traduntur haec: „quae vobis et domina mater ecclesia“ etqs. pro „domina“ scribas: „communis.“

Sybel L: Archilochus Kallinikosa — és a Pindarscholionokhoz. Hermes V p. 192—204. Bergk Poet. Lyr. Gr. p. 716 s. hatféle olvasását állítja össze Archilochus hymnuszának Heraklesre, melyről a scholionok Pindárhoz és Aristophaneshez emlékeznek. A Pindarscholionok Ol. IX, 1 ss-ra vonatkoznak:

Τὸ μὲν Ἀρχιλόχου μέλος,
φωρᾶεν Ὀλυμπία, Καλλίνικος ὁ τριπλὸς κεχλαδῶς,
ἄρκεισε Κρόνιον παρ' ὄχθον ἀγεμονεῦσαι
κωμάζοντι φίλοις Ἐφαρμόστω σὶν ἱταίροις.

A kérdés a „Καλλίνικος ὁ τριπλὸς κεχλαδῶς“ milétében áll: A scholion (Aristarch) azt mondja, hogy a melos három stróphából áll. Az első vershez tartozó scholion (schol. vet. § 6 Bergk) Aristarchra támaszkodik, (s azt írja „ἐφ' ὧν μὴ δὲ κατεχρῶντο τούτῳ. Τήνελλα καλλίνικε.) és Eratosthenesből közöl kivonatot (melynek vége: ἡ δὲ ἀρχὴ τοῦ μέλους ἐστίν· Ὁ καλλίνικε χαῖρ' ἀναξ Ἡράκλεις.). Eratosthenes szerint az Archilochus dala nem győzelmi dal, hanem hymnus Heraklesre, s τριπλὸς nem a dal három szakaszra oszlását jelenti, hanem a Καλλίνικε szó háromszoros hangoztatását (ἐφ' ὧν μὴ ἀναξ); Τήνελλα (fuvolahang utánzása) az ὄξυαρχος felkiáltása a fuvolás vagy citharajátékos távollétében; Archilochus hymnusa Heraklesre így kezdődött: ὦ καλλίνικε κτλ. Az utóbbi dal összezavarása a főnebbi fölkiáltás háromszoros hangoztatásá-

val egy későbbi scholiastától ered. *Τριπλός* Pindárnál valószínűleg csak annyit jelent, mint *τρίς* = háromszor, de e szó s az első versben olvasható *Ἀρχιλόχον μελός* vezette tévutra már Aristarchot. A többi források (Schol. I Vrat. A, és az egymást kiegészítő Schol. III Vrat. A és Vrat. D) egybevetése, valamint az Aristophanesscholionok csekély értékű anyaga összehasonlítása után azon eredményhez jutunk, hogy Archilochos költött egy himnust Heraklesre, melyek kezdete:

*Καλλίνικε χαῖρ' ἄναξ Ἡράκλεις,
Αὐτός τε καὶ Ἴολαος αἰχμητὰ δύο.*

De hogy e himnust más győztesekre (nemcsak olympiai, hanem nemeiaiakra is) alkalmazták volna, az alexandrinusok meséje (H. ö. schol. Nem. III, I-hez); valamint azon föltevés is, hogy Archilochus e dalt önmagára s költői győzelmére készítette volna. Tényleg megelégedtek a győztesek e felkiáltással: *Καλλίνικε* vagy *Τήνελλα καλλίνικε*, mely a mai hurrah! vagy hasonló fölkiáltások módja szerint többször, névleg háromszor hangzott föl; erre vonatkozik Pindárnál *τριπλός κεχλαδώς*. Archilochus volt első, ki Heraklest egy tiszteletére készített himnuszban „*Καλλίνικε*” megszólítással üdvözölte. Ez értelemben nevezi Pindár az ephymniont „*τὸ Ἀρχιλόχον μελός*”-nak. — A tudósok állítása szerint a Herakles himnusa vagy a győzelem estején énekeltetett mintegy kárpótlásul, ha alkalmi himnust nem lehetett hallani, — vagy az ünnepi menet alkalmával adatott elő, mely Zeus oltárához vezetett a Kronos dombján, — legvalószínűbb, hogy, ha csakugyan előadatott e himnus, az az ünnepi lakománál történt, mely a győzelem örömeire ületett. Talán erre vonatkoznak a kar szavai Eurip. Bacch. 697:

*ἔτι τὸν Ἡρακλῆον
Καλλίνικον αἰεῖδω κτλ. —*

Rose B. Jon uti rajzai és Joannes Alexandrinus, az orvos. Hermes V, 205—215 ll. Az arabok gyógyászatának a VII századbeli alexandriai orvosok iratai szolgáltak alapul. Névleg Joannes Alexandrinusról, s Galenus híres tizenhat fejezetéhez írt magyarázatairól, — melyek egy Hippokrates tizenkét iratából álló kánonnal egyetemben alapját képezték az alexandriai s syrarab orvosi tudománynak — gyakran tétetik említés; (v. ö. Mémoires de l'acad. d. sc. VII Série t. 13. Petersb. 1869 p. 163—174 és Hadschi

K h a l f a V, 51. 52. 56; IV, 155.), de az arab írók amaz alexandriai János orvost összetévesztik a VI században élt Joannes Philoponus alexandriai grammatikussal; két commentar ,ἀπὸ φωνῆς Ἰωαννοῦ' (= auctore Joanne) Hippokrates ,de natura pueri'-hez és ,VI. Epidemiae'-hez kétségtelenül az orvos Jánostól származtak, s így valószínűleg a Galenhoz írottak is. Ezt bizonyítja a VI—VII századbeli Aristoteles-magyarázatokéval azonos felosztás, az előrebecsített, *ἑσωρία* (= intentio), a nyelvszólamok (*ἰδού', τί οὖν φαμέν'*; s. m.), továbbá az amazok módjára felosztott bevezetés 8 fejezetre, mely a latin középkorig szokásban volt (az *ὁκτὼ κεφάλαια* ezek voltak: *σκοπός, χρήσιμον, ἐπιγραφή, γήσιον, τάξις, ὑπό τι μέρος ἀναφέρεται, διαιρέσις, διδασκαλικὸς τρόπος*), végre a szokott hivatkozás egy névszerint meg nem nevezett tekintélyre ,noster maximus sophista' vagy ,triseudemon maximus noster sophista'-ra, mely utóbbiból (= *τρισευδαίμων* mint *τρισμακάριστος* azaz ,háromszor boldog') a gyógyászati irodalom egy Trisidaemon nevű orvost alkotott. Conring Hermann következőleg ír (de *Hermetica medicina*. II. Helmess. 1669 p. 86) az említett Joannesről: vixit Alexandriae, ut constat ex parte 6. comm. 24, meminit Trisidaemonis maximi sophistae, et Jonchii seu Jonici eius puto qui cum Oribasio Zenonem audivit", hol ama mulattató néven kívül még Jonchius is említettetik, ki nem más, mint a híres chiosi Jon (Jon Chius), ki egy ,*Ἐπιδημία'* című könyvet írt. Athenaeus közölt belőle egy töredéket, a chiosi lakoma rajzát. L. Joannes Alex. comment. Ven. 1403 f. 105; v. ö. Müller *Fragm. h. Gr.* II, 45. A csak latin fordításban reánk maradt könyv tartalmát illetőleg l. Rasi: *Liber Elhavi id est continens artem medicinae*. Brix. 1486 v. Vene. tiae. 1505.

Köhler U. Lykurg pénzügyi kormányzatából Athenben. *Hermes*. V. p. 223—227. Három fölírat közöltetik, melyek számadást tartalmaznak polgárok számára határozott díszkoszorúk költségeiről. Egy koszorú értéke 1000, 500 v. 300 drachma (ezüstben); az arany az ezüstnek tízszeres értékében számíttatik fel. Az első fölírat-töredékben Nagy Sándor is részesül ily megtiszteltetésben, s így korát valószínűséggel a Chaeronea mellett vívott csata utáni évbe (337-be) lehet helyezni, annál is inkább, mert Sándor neve mellett a ,király' cím hiányzik; a második felirat kelte Ol 93, 2 és 98, 4 közé, a harmadik (l. *Ἐφ. ἀρχ.* 4072) Ol. 112, 4; 113, 1. 2-be esik.

Mommsen T. Három demagóg a római köztársaság III. és IV. századában: Sp. Cassius, M. Manlius, Sp. Maelius. Hermes V 228—280 II. Sp. Cassius Vecelinus v. Vicellinus nevét. a hotósági lajstrom négyszer említi, 3-szor mint consulét: 252, 261 és 268-ban, és egyszer: 253 vagy 256-ban mint magister equitum, — ét, — a diadaltünnepi lajstrom is kétszer: 252 és 268-ban. Miután a patricius consul-lajstromban nemzetségből ő fordul elő egyedül, kérdés, nem kell-e a pseudo-patricius M. Junius és Cn. Marcius Coriolanussal egy sorba helyezni, s általában történeti voltát is kétségbe vonni? (H. ö. Mommsen T. Römische Forschungen I, 108 A. III.) De egyrészt nevének előfordulása a legrégebb történeti okmányban, a Fasti-ban, valamint a latinokkal kötött szövetségi szerződésben, másrészt azon körülmény, hogy a későbbi plebejus Cassiusok nem éltek sem prae — sem cognomenével, különben is csak a VI. század vége felé (583-ban C. Cassius Longinus cs.) tűntek fel a politika színterén — azon föltevése jogosít, hogy a nevéhez csatolt történet alapvonalaiban s lényeges részeiben hitelt érdemel s a feladat abban áll, ez eredeti történettől különválasztani vagy helyreigazítani a későbbi toldásokat s változtatásokat. Első consulságát illetőleg (252-ben) valószínűbb Dionysius (V, 44—49) elbeszélése mint Liviusé (II, 16. 17). Második consulságába esett a latin városokkal kötött szövetség, melynek szövөгét érbe vésve még Cicero látta (pro Balbo 23, 53). A harmadik és utolsó consulság története 268-ban összefüszve beszéltetik Livius (II, 41) és Dionysius (VIII, 68. 69) által a következő évben ellene emelt váddal s elítélésével. Mindkét forrás szerint Cassius egy földfölosztásra vonatkozó törvényjavaslatot adott be, melynek nyomán a hernikektől elfoglalt föld a rómaiak és szövetségeseik (latinok, hernikek) közt fölosztatott volna, és egy más javaslatot, mely szerint a 261-ik évi drágaság idején a nép által fizetett gabnaárak visszaadattak volna. Mindkét körülmény érvül használtatik föl a történetírók által Cassius királyi hatalomra törekvésének behizonyítására; a dologgal magával egy sem függ össze, s miután a javaslatok törvényerőre nem emelkedtek, fontossággal sem bírhattak. Az egész elbeszélés tendentiozusnak tűnik föl, a mennyiben a VII. század földfölosztási mozgalmak átvetnek a III. századba, s pedig annyira híven, hogy Spurius Cassius rajzában C. Gracchus és M. Drusus személyeit lehet meglehetősen hűséggel körvonalozva föllelni. V. ö. p. Dion. VIII, 72 és Plutarch C. Gracchus. Az egész mese föltalálója

talán Val. Antias. Piso említi Cassius azon vétségét is, hogy érc szobrát háza előtt felállíttatta (l. Plin. H. N. XXXIV, 6, 30), mely azonban ép oly kevéssé bír valószínűséggel, mint a mese, mely szerint 9 tribun einkosul szegődött Cassiushoz, kik e miatt tüzhallalal lakoltak. L. Fest. p. 174; Val. Max. VI, 3, 2; Dio fr. 22. — A leg-régibb évkönyvi hagyomány valószínűleg csak úgy hangzott, mint azt Diodor megőrizte: „δόξας ἐπιθεῖσθαι τῇ τυραννίδι καὶ καταργῶσθαι; ἀνρθεῖν“, azaz hogy királyi hatalom utáni törekvéssel vádoltatott s halálra ítéltetett — de hogy ez ítélet miként hajtatott végre, arra nézve ismét eltérők a tudósítások. V. ö. Cic. de rep. II, 35, 60; Dionys. VIII, 78; Plin. H. N. XXXIV, 4, 15 és Liv. II, 41. Történeti tény minden esetre az, hogy elítéltetett és hogy háza lebontatott. Lehet-séges, hogy nemzetsége száműzetett (úgy, mint egykor a Tarquiniusok), s innen lehetne a patricius Cassiusok eltűntét a történet színpadáról magyarázni.

M. Manlius története hasonlóan adatik elő Cassiuséhoz. A Fasti Capitolini szót. M. Manlius T. F. A. n. consul 362-ikben R. é. u. megegyezőleg Livius elbeszélésével (V, 31), de a diodori lajstromokban (XIV, 103 és XV, 14) A. Manliusnak neveztetik ugyanaz, kinek Liv. szerint „Capitolino poste a fuit cognomen.“ V. ö. Dionys. I, 74. A Capitolium megmentésekor 364-ikben consularis volt; l. Liv. V, 47 és Dionys. id. h. Ez emlékezetes tett történetét illetőleg l. az eddig idézett írókon kívül Gellium Noct. Att. XVII, 2, 14; Diodor XIV, 115 és Cic. de domo 38, 101. E kitünő férfu 369-ikben a királyi hatalmat törekedett magához ragadni, de halállal lakolt, háza földig lerombolta-tott, a patricius nemzetség pedig megtiltá tagjainak a Marcus előnév viselését. L. Diod. XV, 35; Cic id. h. és Philipp. II, 44, 117; I, 13, 32; de rep. II, 27, 49; Liv. VI, 20; Val. Maximus VI, 3, 1; Plutarch Cam. 36; Dio Fr. 261. Victor XXIV, 8. Az utolsó történeti valósága azáltal bizonyíttatik, hogy 320-ikban előfordul egy M. Manlius mint hadi tribun, de azóta nem. Hogy azonban ugyanezen Manlius a capitoliumot mentette volna meg, az valószínűleg nem az analisták följegyzéseiből, hanem a családi krónikából került a történelembe; a Capitolinus cognoment a hatósági lajstrom szerint már előtte több Manlius viselte, így: M. Manlius Vulso Capitolinus, hadi tribun 320 és 334-ikben, L. Manlius C. hadi tribun 332-ben, A. Manlius Vulso C. hadi tribun 349, 352 és 357-ben. Nem történetinek látszik továbbá M. Manlius hadi tetteinek elbe-

szélése Liv. VI, 20; Victor XXIV, I és Pliniusnál Hist. Nat. VII, 28, 103; XVI, 4, 14. Elítéltetése és halála Diodor szerint 369-ikben, Livius szerint a bebörtönzés 369-ben, de az ítélet végrehajtása csak 370-ben történt. Megölése a legrégibb hagyomány (Diodoré) szerint nyílt lázadás alkalmával történt (Livius is tesz említést „Manliana seditio“-ról) az újabb írók szerint törvényes ítélet előzte meg megölését. A provocatio valószínűleg későbbi koholmány. A halálos ítélet végrehajtása úgy látszik, *more majorum* halálraveretés által történt. L. Liv. VI, 20; Gell. N. A. XVII, 21, 24. A Manlius-féle mozgalom indokai, úgy látszik, ugyanazok, melyek Cassiusnál fordultak elő, s melyekről a régi hagyomány egészen hallgatott; itt a földfelosztás, ott az adóssági törvények fölfüggesztése (vagy általános moratorium) szerepel, mely Cinna uralma alatt (667—670) emelkedett érvényre. — Sp. Maelius története a régi (Piso-féle) hagyomány szerint körülbelül a következőkben foglalható össze: A beállott nyomasztó drágaság enyhítésével a patricius L. Minucius Augurinus bizatott meg, de siker nélkül; ekkor a gazdag plebejus Sp. Maelius gabna vásárlása és olcsó áron eladása által megszüntetvén a bajt, s e miatt az így Minucius által a tanács előtt bevádoltatván, ez azon határozatot hozta, hogy Maelius ellen érvénybe lép azon törvény, mely szerint a királyi hatalomra törekvő polgár eljásztja életét s vagyonát, hogy bárki büntetlenül megölheti. Ez utóbbi tisztelet egy fiatal patricius, C. Servilius teljesíté, ki e tett miatt Ahala melléknevet nyert. Maelius háza lerontatott, s a tér, hol állott, ezután Acquimelium nevet viselt. Ifjabb toldás, hogy L. Quinctius Cincinnatus dictatorrá nevezett, Servilius pedig mint magister equitum ölte meg a dictator ítélőszéke előtt megjelenni vonakodó Maeliust, valamint az anachronisticus rang, melylyel Minucius felruháztatik, t. i. a praefectura annonae, mely hivatal csak Augustus korában szervezetett, s valószínűleg időnkint a köztársaság utolsó századában már fenállott volt (hasonló ehhez a mandatum, melyet 697-ben Pompejus nyert). Az egész történet talán csak újabbkori tendenciosus találmány, melyre támpontot a hagyomány nyújtott, hogy 315-ben nagy drágaság, s ennek következtében zavarok léteztek Rómában.

II. Zeitschrift für die österreichischen Gymnasien. Einundzwanzigster Jahrgang 1870. Heft I—X.

Kvičala F. Az aulisi Iphigenia kritikájához és értelmezéséhez. 1—20 ll.

E tragoedia sok figyelemre lőn méltatva, mert sok igéző és költői van benne, másrészt azonban szövege sok helyt hamisított vagy toldott.

A 22. v - b e n, mely különben hézagoss, καὶ φιλοτιμίᾳ irandó. Klotz ily pontozással élt: τοῦτο δὲ γ' ἐστὶν τὸ καλὸν σφαλερὸν καὶ φιλότιμον, γλυκὺ μὲν, λυπεῖ δὲ προσιστάμενον. — 66. k. vv. Helyesen írta Kirchhoff:

ἐπεὶ δ' ἐπιστάθησαν, εὔ δ' ἐ π ὡς γέρον
ὑπῆλθεν αὐτοῦς Τυνδάρεως ἱπυκῆ φρενί.

Klotz ὦ δὲ πῶς-a és Elmsley διδοῦς-a elvetendő. — 77. k. v. οἰστρήσας μόρῳ helyett talán inkább irandó: οἰστρῶν ἄμμορος vagy: οἰστρῆ καμμορος ὄρκους — μαρτύρεται. — 84. k. vv. Az első sorban καὶα helyett legvalószínűbb Heath véleménye κέρτα. Különben e hely a 332. k. vv.-nek ellentmond; de hiszen ily ellenmondások a 94—98 és 353—358 vv. közt is vannak, s éppen ezt a dráma jelen alakjának megvitatásánál figyelembe kell venni. — 320. k. v. A kérdés és felelet közt valóban párhuzam van, mint Firnhaber állítja; de a relativ mondat nem alanya ἀλγεῖναι-nek, hanem tárgya ἀροίξας-nak. — 368. k. vv. A kézirati hagyomány μηδὲν ἄρ θείμην Firnhaber védelme dacára itt meg nem állhat; valószínű Hermann állítása, hogy a költő Athén demokratikus intézményekre céloz, s a demokratikus elveket helyesli. Menelaos roszalja az egyeduralmat, mert Hellasnak egy férfi s annak leánya miatt kell szenvedni, hanem kinek esze van, az jogosított a kormányra Ennek megfelel μηδενὸς χρόνος ἔκατι προστάτην θείμην χρόνους κτλ. — 375. v. Grotiusnak Stobaeus nyománi javítása ὡς ἀδελφὸν ὄντι. ἀνὴρ γὰρ χρηστὸς αἰδεῖσθαι φιλεῖ. a kéziratból ki nem magyarázható. Inkább olvasandó: ἀνὴρ γὰρ αἰσχροὺς αἰδεῖσθαι οὐ φιλεῖ vagy: ὡς ἀδελφὸν ὄντι ἀνὴρ οὐκ αἰσχροὺς αἰδεῖσθαι φιλεῖ. — 386. k. vv. Nincs logikátlantag e versekben. A remény keszteté a kérőket az esküre, és az eskü azután a harcban részvételre; tehát az első ok mégis a remény volt. Ellenkezőleg vélekedik Hermann. — 504—506. vv. valóban toldottak, mert tartalmuk ide nem illő és az 507 v. összetartozik 503-kal; különben kétségtelen, hogy a becsempész e szavakat Menelaosnak, nem Agamemnonnak adta szájába. — Ha a 615—633 vv. interpoláltak volnának is, mint Kirchhof állítja — mi azonban nem hihető —, egy forrásból nem eredhetek, mert 627—628. vv. és 631

— 633 vv. egymás mellett meg nem állhatnak; különben is szép tartalmuk méltó a költőhöz. A 622. v. toldás, s a következőben ἔξεις olvasandó ἔξης helyett. A következő szavak καθίσσα-tól kezdve Iphigeniához irányozvák; de alig mondá Klytaemnestra e szavakat: μακαρίαν γ' ἐμέ, meglátja Agamemnont s sietve mondja, hogy Iphig. adja át a gyermeket az asszonyoknak, és siessen üdvözölni az atyát. A 631—633. vv. a szélére irattak (ὃ μῆτερ — προσβαλῶ után) s így jutottak be a szövegbe; ez a következő vv. rendjének megváltoztatását vonta maga után s azért a 631—633 vv. kihagyandók, 629—630 pedig 627—628 elé teendők és 634—635 vv. Klytaemnestrának tulajdonítandók. Az egész helyet tehát így véli olvasandónak K:

ἄνδρὸς γὰρ ἀγαθοῦ κῆδος αὐτὸς ἐσθλὸς ὢν
 ἔξεις. καθίσσα δεῦρό μου ἴδοις τέκνον
 πρὸς μητέρ', Ἰφιγένεια, μακαρίαν γ' ἐμέ.
 ξέναισι ταῖσδε πλησία σταθεῖσα δός
 καὶ δεῦρο δὴ πατέρα πρόσσιπε σὸν φίλον.

KΛ. ὃ σέβας ἐμοὶ μέγιστον, Ἀγαμέμνων ἄναξ,
 ἵκομεν ἐφετμαῖς οὐκ ἀπιστοῦσαι σέθεν.

ΙΦ. ὃ μῆτερ, ὑποδραμοῦσά σ', ὀργισθῆς δὲ μή,
 πρὸς στέρνα πατρὸς στέρνα τὰμὰ προσβαλῶ.

KΛ. ἀλλ' ὃ τέκνον χορή κτλ.

E szavak ἀλλ', ὃ τέκνον, χορή szándékosan kétértelműek. — 689. k. vv. Az értelemnek legmegfelelőbb ὥστ' ἐμέ (alany) μή σε (tárgy) ρουθετεῖν. — 731. k. v. A hézag legjobban így pótolható: οὐχ ὁ νόμος οὕτως γε (kézirat οὕτως), σὺ δὲ φαῖλ' ἡγῆι τάδε. — 772—782. vv.-ben a hysteron proteron által a gondolatmenet megzavartatik, azért e verseket Hartunggal becsempésztetteknek tartjuk. — 800. k. vv. Nehéz Achilles e beszédében gondolati összefüggést találni. Hibetőleg ily körülírás által lehet az összefüggést felvilágosítani: „Keresem Agamemnont, hogy embereim türelmetlenségét vele közöljem, kik inkább akarnak visszatérni mint várni: mert nem vagyunk egyenlő állapotban mindnyájan, kik itt Euriposnál várunk. Némelyek ugyan nőtlenek s ezek (mint én) mindenesetre még kitartók lennének; de vannak olyanok is, kik nőt s gyermekeket hagytak el; oly nagy volt e hadmenet utáni vágy (hogy t. i. még néjőket és gyermeköket is sokan elhagyták). Saját

nevemben akarok szólni; mások, ha akarnak, beszéljenek magok. Én ugyan a Myrmidonokat visszatartom; de ők kényszerítenek inkább viszatérni, mint várni.“ — ἄπαιδες a 807. v. meg nem állhat, noha Firnhaber és Klotz védik. — 842. k. vv. A közönséges értelmezés nem állhat, mert, ha Achilles azt akarta volna mondani, hogy Klyt. bona fide mondott valótlant és azért nem hazug, ezt a költő világosabban fejezte volna ki, s nem οὐ ψεύδεσθαι által. Achilles szavai nem jó indulatuak, hanem gúnyosak. — 859. v. τῆςδε τῆς πάροιθεν οἴκων Τυνδάρεω δόντος πατρὸς helyett talán így kell olvasni: τῆςδε, τὸν πάροιθ' (előbb) ἔροικον (t. i. ἐμὲ) Τυνδάρεω δόντος πατρὸς (t. i. αὐτῇ). — 861. k. vv. A 862-ik v. nem tulajdonítható Achillesnek (így Hermann), mert ő a rabszolga követségében nem talál fontosságot; hanem Klytaemnestrának tulajdonítandó. — Ez által a párbeszédben keletkezik zavar, mert a párbeszéd már a 861. verssel kezdődik s a 846. v csak becsusztatott gúnyos észrevétel Achilles részéről. — 899. k. v. — γε által néha nem a szó jelentménye, hanem az igeidő vagy mód emeltetik ki, mint itt: a jövő fogalma. A γε szerepe így világosítható fel: „tudd, hogy legalább lakolni fogsz, ha eddig nem is lakoltál.“ — 935. k. v. πλοκάς tárgyeset helyett πλοκαῖς jobbnak látszik. — 943. k. vv. φρονεῖσι nem cserélendő fel φρονέουσι-vel. Az értemény ez: „ha férjed nevemet gyilkossághoz használja fel.“ — 949. k. v. Lehetetlen: οὐδ' εἰς ἄκραν χεῖρα, inkább irandó: οὐδ' ἔστ', ἄκραν χεῖρ' ὅστις προσβαλεῖ πέπλοις. — 954. k. vv. ἀνὴρ után kérdőjel teendő. Achilles kifakad a látnokok ellen s kérdi „miféle ember egy látnok?“ a felelet gúnyos; — τύχων után hézagot kell vélnünk ily formán;

ὅς ὀλίγ' ἀληθῆ, πολλὰ δὲ ψευδῆ λέγει.

τυχών — — — — —

— ὅταν δὲ μὴ τύχῃ διοίχεται: — A 968. v-et az előzmények szerint Achillesre kell vonatkoztatni. — μὴ θρᾶν καλῶς alatt, mint mondja, érti, hogy „dárdáját a görögök vérével bemocskolja,“ de, mert megsértetett, ezzel mitsem törődik. — 969. k. v. Helyesen írják Hermann után: φόνου κηλίσιν αἵματος (αἵματι helyett). — 972. k. v. E szavak élcelők, de nem „stultissima“ mint Markland állítja. — ἀλλ' ὅμως γενήσομαι kiegészítendő σοίε θεός által. — μέγιστος azért függesztetik θεός-hoz, mert a képletesen használt szóhoz a „mentő“ fogalma gondoltatik. — 1009. k. vv. egészen analogok Hel. 1034. k. vv-hez. — 1087. k. vv. Legmegfelelőbb pontozás: καὶ κοινὸς ἀγὼν

βοροῖς. Μὴ τις θεῶν φθόρος ἔλθῃ! Euripides nem ritkán zárja kar-
dalait vagy annak egyes részeit ily rövid epiphonemával. — 1122—
1125 vv.-et legtöbbször helyesen a kézirati hagyomány szerint Klytae-
mnestrának tulajdonítják, s nem is kiküszöbölendők, mert Hartung
érvelése nem áll. — 1139. k. v. Minden conjecturinál jobbb a hagyó-
mány: *τί μὴ δίκηςας;* — ennek jobban megfelel *τοῦτ' ἐμοῦ πέδῃ*
παύσα, hol a két első szóra nagy nyomaték teendő. — 1167. k. vv.
γέρος (Firnhaber szer.) nem állhat; legvalószínűbb így: *καλὸν ἢ ῥῶν*.
— 1178. k. vv. *πρὸς τοῖς δόμοις* nem állhat; hanem így kell írni:
προδὸς δόμοις. — 1209. v.-ye kihagyásával így egészítendő ki a vers:
εἰ δ' ἐν λείλειται, ῥῶ λαβὼν μὴ δὴ πείνης. — 1251. v. Így olva-
sandó: *ἔν* (alany) *συντιμούση πάντα νικήσει λόγον*. — 1379 k. vv.
γυραῖκας után vessző teendő és e szavakhoz: *τός τε μελλούσας*
γυραῖκας — *μηκέθ' ἀρπάξιν ἐν* mint logikai alany *αὐτοῖς* t. i.
βαρβάρους gondolandó. A mellékmondatban vagy *βαρβάρους* teendő
βάρβαροι helyett, vagy e nomin. mellett *τι δοῶσι* meghamisítotttnak
tekintendő. — 1424. s k. vv. Az 1426—27 és másrészt 1430—2
vv. egymás mellett meg nem állhatnak s miután 1426—27 a költő
szándékával ellenkeznek, betoldottaknak tekintendők. (Ellenkezőleg
Firnhaber és Dindorf) — 1425. v. *τὰν' ἐμοῦ* összeköthető *λελεγμένα-*
val, de *ἀπ' ἐμοῦ* annyit jelent, mint „részemről.“

Aristophanis Equites. Recensuit A. v. Velsen.
— (Leipzig. Teubner.) — Ismerteti Stanger Zeitschr. f. d. ö.
Gymn. 21. J. 21—28 ll.

Megítéltetvén a helyek, melyekben a Meineke-féle szövegtől
eltér: az ítélet legtöbb esetben nem helyeslő; helyeslő majdnem csak
akkor, mikor mások jó véleményét a kiadó elfogadta s ebben érdeme
van, más tekintetben azonban nem sokat használt kiadásával. Általá-
ban Velsen javításai nem biztosak, kritikája inkább csak tapogató.

Das Leben des Agricola von Tacitus. Schul-
ausgabe v. Dr. A. Draeger (Leipz. Teubner. 1869. 54. 5)
Ismerteti Koziol II. Zeitschrift. f. d. ö. Gymn. 21. T. 28—41 ll

Miután a szerző Tacitus nyelv-sajátságait összeállítá *), e kiadás-
hoz nagy várakozás köttetett, de csak részben felelt meg neki. Az iskolai

*) Über Syntax u. Stil d. Tacitus v. Dr. A. A. Draeger. (Leipzig.
1868. Teubner.)

kiadásban a jó szövegen kívül még megkívántatik, hogy a nyelv-saját-ságok s eltérések feltüntetve legyenek. Kiadó alapul vevén a Halm-féle kiadást, (Leipzig 1866.) jól felhasználta Peerklamp-Schoemann, Völfflin stb. javaslatait, kivéve néhány helyet. — Értelmezései rövidek, világosak; a párhuzamos helyeket csak a legszükségeseb esetben hozza fel. Mint határozatlant, érthetlent vagy valótlant, csak néhány helyet lehet felhozni. A mit értelmezésül felhoz, tudományosan és szakértően van előadva, csak néhány helyen nem lehet szerzővel egyetérteni. Azonban ha kevés kivetendő van megjegyzései között, annál többet kihagyott, mit felhozni kellett volna. Nem tett Drager eleget azzal, hogy a könyv elején Tacitus sajátosságait röviden összefoglalta. Legcélszerűbb, a tanulóat úgy rávezetni a sajátosságokra, hogy először fordulván elő valamely eset, azt kifejtjük s később csak hivatkozunk rá, ezt azonban Draeger nem tette. Néhány helyen az értelmezést is elhagyta (c. I. 2., I. 3., I. 6. stb.) A könyv mindenesetre jó szolgálatokat teend lelkiismeretes tanító vezetése mellett, de e nélkül céljának csak némi bővítések után fog megfelelni.

La Roche J. — *Ἐπί* használatáról Homérynál. Zeitschrift f. d. ö. Gymn. 21. Jg. 81—140 ll.

Szerző a *ἐπὶ* praep. használatáról már irt (Zeitsch. f. d. oest. Gym. 1861. — Separatdruck Gerold. Wien 1861). — *Ἐπί* alapjelentése helyi (reá, -ra, rajta, -on); e jelentést mutatják mind azon helyek, hol névmáskint áll, mind azok, melyekben a három casus obliquus (Acc. Dat. Gen.) egyikéhez mint viszonszó járul; mellékalakja nincsen. — A) *ἐπί* mint igehatározó. Hol *ἐπί* absolute áll, jelentése: reá, rajta, hozzá, (magyarban néha -val együtt): γέλασαν δ' ἐπὶ πάντε; Ἀχαιοί Ψ*) 840 (reá); ἐπὶ δε Τρωῆς κελάδησαν Θ 542; Σ 612. (hozzá); O 321; A 45; μ 14; ε 443; η 282; μ 336; stb. Némely helyen tmesist is lehet fölvenni. — *Ἐπί* néha *ἐπεί* értelemben fordul elő: οὐ γὰρ ἐπ' ἀνὴρ, οἷος Ὀδυσσεὺς ἔσκεν β. 58; ρ 537; θ 563 (jelen van); λ 367; stb. — B) *ἐπί* mint előljáró. A fő jelentés itt is helyi (reá, rajta, hozzá, -nál), mely a mellette álló esettől nyeri irányát. a) *ἐπί* a c.-sal irányt jelent valami felé, valamire, -hez; kiterjedést valamire. 1. *ἐπί* a c.-sal jelent irányzást vala-

*) A nagy betűk az Ilias könyveit, a kis betűk pedig az Odyessáét jelentik.

mire: ἐπ' ὁρέατ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱάλλον (az ételre vetették kezeiket) *α* 249; *δ* 218; *ς* 200 stb. — 2. ἐπὶ c. acc. nem felülről leírányzást hanem egyenes irányt valami felé, -hez jelent a legtöbb helyen: ἐπὶ τῇα θοῇν κατελίσσομαι ἦδη. *α* 303; *β* 407; *δ* 428; ἀπάνευθεν ἰὼν ἐπὶ θίνα θαλάσσης *β* 260; *λ* 636; *Α* 306; *Β* 17, 168; *Π* 840; *Ρ* 432 stb. ὥχετ' ἐπὶ κλυτὰ γῆλ' ἀνθρώπων *Ξ* 361. 3. ἐπὶ a melléknév semleges többsé-vel: οὐκ ἐθέλουσι νέεσθαι ἐπὶ σφέτερα *ξ* 91; *ο* 86. Az Iliasban egyet- len hely: *Α* 619! δεξιὰ és ἀριστερά-val összekötve jelent irányt vala- mely oldalra ἀντήν (νῆσον) ἐπ' ἀριστερῷ ἔχοντες *γ* 171. (balfelől); *Ε* 355; *Α* 498 stb. — 4. Főnevekkel összekötve, melyek az ige által jelzett mozgás célját képező foglalkozást jelentenek: ἐπὶ δόρπον ἰέναι *θ* 395; *ιζ'* ἐπὶ δειπνον *ω* 394 (ülj az evéshez); *Β* 381; *Γ* 422 stb. Egyenesen a célt jeleli acc.-sal: *δ* 434; *Ζ* 79. A cél jelölése proleptice, Homérnál 3 helyen jö elő: *Β* 687; *Γ* 113; *Σ* 602, hol csak e magyarázat helyes. — 5. ἐπὶ élőlényt jelentő főnévvel: ὁ μὲν πεδίον δ' ἐπὶ βοῦν ἴτω *γ* 421 (ököért [μετὰ helyett]) *Β* 18; *Κ* 18; μετὰ Τρωῶς κίε μακρὰ βιβάζθων Πουλυ- δάμαντ' ἐπὶ Πανθοίδην καὶ Ἀγήνορα δῖον *Π* 535, hol a μετὰ és ἐπὶ közti különbség észlelhető; μετὰ egyeseknél, ἐπὶ a többség fogalmánál áll. De használtatik acc.-sal ott is, hol a mozgás'ellenséges indulathból történik, s hol rendesen dat. áll: *ρ* 295; *Α* 343; *Ε* 590; οὐδέ τ' ἔλῃγε μέγας θεός, ὥρτο δ' ἐπ' ἀντόν *Φ* 248 (reá rohant) stb. — 6) ἐπὶ a acc.-sal téren vagy térre kiterjeszkedést jelent: πλέων ἐπὶ οἶνοπα πόντον *α* 183; σκοποὶ ἴζον ἐπ' ἄκρας ἡμερόσσης *π* 365 (ültek [elszórva] a magaslatokon) *β* 370; *γ* 105; *Β* 159; *Η* 88; stb. Mint sze- mélyi acc. ekként csak ἀνθρώπους fordul elő: *α* 299; *γ* 252; *Ω* 202 stb. — Némely helyen ἐπὶ-vel így összekötve találjuk a mel- léknév semlegesét is: αἷ δ' ἐπὶ μακρὸν ἄνσαν *ζ* 117, hol a hang a tér szerint, melyen hallhatólag kiterjed, méretik; így *ε* 251, *κ* 113 stb. *Γ* 12; *Κ* 351 stb. ἐπὶ δηρόν (messzire) *Ι* 415; *Ρ* 41. Úgy mint δηρόν köt- tetik össze χρόνον is ἐπὶ-vel: αἶψα μὲν ῥῶιν ἐπὶ χρόνον ἡμὲν ἐδωδὴ ἡδὲ μέδον *ξ* 193 (kis időre) *ο* 294 stb. — 7) ἐπὶ dat. sal is főleg helyi jelentés- sel bír (ra, -on, -nál, fölött) s hasonlóan a latin a d-hoz, mind nyugalmat, mind mozgást kifejező igékkel köttetik össze. Továbbá jelent hozzáadást (-nál, -hoz, -on kívül), célt vagy a mozgás okát (valamire, -ért, miatt). 1. ἐπὶ dat.-sal a nyugvást jelentő igéknél: ἀνέρος, ὦν

κτεάτισσιν ἐοῖς ἐπὶ γῆρας εἵετμε α 218 (birtokán); β 369: *A* 462; *ἀνενθεν ἐφ' αἵματι φάσανον ἴσχω* λ 82 (a vér fölött) μ 191 stb. *πόλεσσιν ἐπ' αὐτῷ θυμὸν ἀπήνρα* *P* 236 (hozzá adásképen „vele, kívülé”); *ἐπ' αὐτῷ δ' ἔργον ἐτύχθη ἀργαλέον* *A* 470 (végette) stb. — 2) *ἐπὶ* dat.-sal nyugvást jel. igéknél a közelség jelölésére (-nál, -on) *εὖρον ἔπειτ' ἐπὶ θινὶ κάρη κομόωντας ἱταίρους* β 408 (a parton); *οὐδὲν τοῖος ἦν ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν* δ 248 (a hajónál); δ 430; ι 169 stb. *A* 559; *B* 4; *E* 791 stb. Nyugvást jel. igéknél az *ἐπὶ* személy-fogalommal ritkán áll, csak: χ 427; *A* 235; Σ 501; *ἔπειτα δικαιότερος καὶ ἔπ' ἄλλω ἔσσεται* *T* 181 (másnál is). — 3) *ἐπὶ* dat.-sal az idő meghatározásánál; *οὐδέ τι ἴσασιν θάνατον καὶ κῆρα μέλαιναν, ὅς δ' ἡ σῆς σχεδὸν ἔστιν, ἐπ' ἡματι πάντας ἡλίσσθαι* β 284. (egy napon); μ 105; Θ 529; *T* 110 stb. — 4) *ἐπὶ* dat.-sal -ra -re jelentéssel a mozgást jel. igéknél; *ἐφ' ἵππου ἀνήρουνσαν* (ἵππου dat.; mert *ἐφ' ἵππων*, annyi mint a „kocsin”); β 414; ω 419; Θ 222; *A* 5; (μερμήριζε) *ἦέ μιν ἦλ' ἐλάσεις τανύσσειέν τ' ἐπὶ γαίῃ* σ 92 (földre teríteni); *ἐπὶ ἡρσὶ τιδέναι* (szívére kötni); ε 427, λ 146 stb. — 5) *ἐπὶ* dat.-sal mozgást jelentő igéknél a közeledés jelölésére (-hoz -hez): *στῇ δ' Ἰθάκης ἐνὶ δῆμῳ ἐπὶ προθύροις Ὀδυσσῆος* α 103 (az előajtóhoz lépett) β 391; Θ 434, *K* 568 stb. — 6) *ἐπὶ* a személy dat.-ával, ritkábban a dologéval, ellenséges szándék jelölésére (-ra, -re; ellen) *οὐδ' οἷ' ἑρμύθησαν ἐπ' ἀνθρώποις* κ 214 (a férfiakra rohantak); *ἐπ' Ἀντιόφῳ ἰθύνητο πικρὸν οἶστόν* χ 8 (A. ellen irányzá); *A* 51, *B* 472 stb. — 7) *ἐπὶ* dat.-sal a térbeni vagy időbeni egymásután jelölésére (-ra, -re; -hoz, -hez; -on kívül): *ἄλλα τε πολλ' ἐπὶ τοῖς πάθομεν κακὰ* γ 113 (még hozzá, ezeken kívül); *εἰ γὰρ ἐπ' ἀρῆσιν τέλος ἡμετέροισι γένοιτο* ρ 496 (ha a befejezés hozzájönne); Ω 231; Π 163; Ψ 290 stb. — 8) *ἐπὶ* dat.-sal az indok vagy feltét jelölésére; *ἐπὶ σοὶ κατέθηκε θεὰ περικαλλέ' αἰθλα* ω 91 (tiszteletedre); *μὴ ὄφελον νικᾶν τοιῷδ' ἐπ' αἰθέρι* *T* 548 (ily haredijért); *A* 162, *I* 492; *Y* 35 stb. — c) *Ἐπὶ* genetivussal Homérnál még úgy módra mint számra nézve korlátolt használatu; a helyi (-ra, -on) jelentés itt is uralkodó. 1) *ἐπὶ* gen.-sal nyugvást jel. igéknél: *ὅστιά πύθεται ὄμβρῳ κείμεν' ἐπ' ἡπείρου* α 162 (a szárazföldön) ξ 136, ο 495, *E* 550, Θ 528 stb. — 2) *ἐπὶ* gen.-sal a mozgást jel.

igék-nél: *σιγ... οὐδοῦ ἐπ' αὐτίων α* 104 (az elődvar küszöbére lépett); *ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν γ* 450; *Β* 424 (reá nyers húst raktak); *Ω* 522, *Σ* 531 stb. — 3) Egyes esetekben *ἐπί* gen.-sal áll, s az irányt „valamire, felé,” célt, melyre a tevé irányul, is jelenti s pedig megkülönböztethetőleg *ἐπί*-től acc. és dat.-sal (okozati cél): a helyi célt: *ὀρμαίνοντας ἢ καὶ πειρθε Χίοιο νοοίμεθα παιπαλοέσσης, τήρον ἐπὶ Ψυχῆς γ* 171 (Psyria felé); *ε* 238; *Α* 546; *εἰδὼν ὅσα εἶχε φίλης ἐπὶ παιδὸς ἔπεισθαι α* 278; *β* 197. Ameis, Düntzer, Kayser mind különbözően értelmezik e helyet; *ἐπὶ παιδὸς* a cél gen.-a és *ἐπέπεισθαι* itt *ἐπιδιδόναι* szenvedőjeként használatik. *ἦξι γὰρ κατέχορτο μάχης ἐπὶ ὅσοι ἄριστοι Ρ* 368. E vers felől különbözőleg vélekednek Heyne, Bentley, Bothe, Spitzner, Crusius, Faesi; a kéziratokban s a scholiastáknál e hely különbözőleg van írva és értelmezve s még ma sem vagyunk tisztában. Vagy Lachmannal így irandó: *μάχης ὅσον τ' ἐπ' ἄριστοι* vagy *δ' eltörülendő és μάχης ἐπὶ* így értendő: „a haretéren.” — Ritka Hom.-nél *ἐπί* gen.-sal az idő jelölésére: *οἶέ τοι μῦθοι γῆλοι ἄκριτοι εἰσιν, ὥς ποτ' ἐπ' εἰρήνης Β* 797 (a béke idején); *Χ* 156, *Ψ* 332, *Η* 194. — c) *Ἐπὶ* összetételekben szintén megtartja rendszerint helyi jelentését (-ra, -on, -hoz, -nál). Összetéti igék-, főnevek-, melléknevek- s igehatározókkal, ritkán oly igékkel, melyek már előljáróval vannak összekötve (*ἐπαρίστημι, ἐπιπροίημι*): — *ἐπαγγάλλομαι* valamire büszke vagyok; *ἐπαίρω*, -ra fölemelek; *ἐπαιγίζω*, rárohanok; *ἐπαιτέω*, hozzákérek; *ἐπακούω*, valamire hallgatók; *ἐπανατίθηναι*, ráteszek, *ἐπαρκεῖσθαι* hozzáfüggesztek, *ἐπαρτύνομαι*, hozzákészülök; *ἐπαρχομαι* valamin elkezek; *ἐπανρίσκω*, valamihez érck, *ἐπαρτιάω*, valaminél talállok; *ἐπαλλομαι*, ráugrom, *ἐπαίπω*, hozzá vagy valamire kötök; *ἐφαρμόζω*, hozzá illeszt; *ἐπιβαίρω*, rálépek; *ἐπιγινώσκω*, valamiről megismerck; *ἐπιήροθα* valamin fekezem; *ἐπέοικα* hozzá illem; *ἐπερείδω* rajta, vagy rátamaszkodom; *ἐπενφημέω*, tetszvéssel hozzá járulok; *ἐπέζομαι* rá, vagy hozzáülök; *ἐπερρίσκω* valaminél talállok stb.

Aghte a) Die Parabase und die Zwischenacte der attischen Komödie (Altona 1866.) b) Anhang zu dem Buche: Die Parabase u. f. (1868.) — Ismerteti Stanger. Zeitschr. f. ö. G. 21. Jg. 141—151 ll.

Szerzőnek az attikai komödia parabasisai tekintetében egészen új tana van, mely összefoglalható e két mondatba: „Minden episod végén

van egy parabasis^a és „Mi a 'ragoediában a stasimon, az a komoediában a parabasis. Művét először Mendelssohn — Bartholdy ítélte meg kedvezőtlenül^{*)}, úgy szintén Bamberg^{**)}). Ezek miatt írta a Függelék, melyben álláspontját kifejti s kívánja, hogy minden parabasisnál mutassák ki, hogy tévedett. E jelentésnek célja tehát, az egyes parabasisokat vizsgálat alá venni. — Az „Acharniak“-ban 836—860 v. parabasisnak állíttatik; de strophe és antistrophe magában nem lehet parab. Parabasisban az egész karnak kell a közönséghez szólni: itt pedig a kar két fele egymással áll szemközt. Óde és antóde részei lehetnek a parabasisnak, de magokban véve nem képeznek parabasist. — 971 v. től parabasis kezdődik Droysen nyomán. A parab. allocutiója egészen más, mint az itt levő, mely csak egyszerű felkiáltás: — továbbá e parab. már 100 verssel a másik után következniök, mi lehetetlen. — Az 1143. k. vv. valóban parab. (így Müller A. is), de ismérvei itt láthatók is; így a *προπεμπικὸν* (vagy *προκήρυγμα*), továbbá a szerző személyes ügyről szól; a parab. megismerhető az előre tett *κομμάτιον* (*μελίδριον*) által. — A „Lovagok“-ban 973 k. v. n m parab. A parab. kezdete előtt a színésznek le kell lépni; itt Demos szereplője nem lép le; a tartalom sem illő a parabasishoz. — A „Felhők“-ben 1303 v.-ben Agathe maga czáfolja meg tanát, mert itt egy episod végződik s még sincs parab; de A. azt állítja, hogy ha Aristoph. a 2-dik Felhőket elkészítette volna, a chorikont is átváltoztatja parabasiszá. — A „Darazsak“-ban 1450 v. után is lelépnek a színészek, de azért nincs parab. A. állítja, hogy e karének nem parabaticus, mert a cselekvénnyel összefügg, tehát nem végződik az episod; ez circulus vitiosus. Hiszen az 1449. v.-ben az episod be van fejezve. Ép ily eset van Lysistrate 971. v.-ben. — A „Madarak“-ban kettő helyett 5 parabasist vesz fel. 1470. k. vv. csak óde és antóde. 1553. k. vv. karének s csak egyetlen óde, és hogy Sokrates gunyoltatása az egészszel összefügg, már Suevern (Über d. Vögelu des Aristoph.) bebizonyítja. Továbbá a két parab. közé eső episod 58 v.-sel folya le, mit hiába akar A. a szerzőre tolni. — 1994. k. vv. szintén nem parab. mert a tárgy összefügg, hanem csak egyetlen óde. — „Lysistrate“ 614 k. vv.-ben a parabasisnak egy kelléke sincs meg, tartalma nem nyugvó; külső

^{*)} Jahrb. f. d. Gymnasialwiss. B. 95, 1 p. 23.

^{**)} Zeitsch. f. d. Gymnasialwiss. Bd I, p. 759

alakját tekintve sem lehet parab., a kar két felc áll egymással szemközt. 780—820 v. csak óde és antóde; a színész ugyan lelép, de nincs meg a külső alak és a nyilvános ügyet vagy a költő személyes érdekét illető tartalom, s már 80 vers után lenne itt ismét parab. — 1042 k. v. bár a kar együtt énekel, csak óde és antóde vagy egyszerű kardal, melynek a tragoediában a stasimon felel meg; tartalma pedig egészen ellenkező a parabasisével. — 1188 k. vv. csak óde és antóde s már 100 verssel, a megelőző után lenne ismét parabasis. *Lysistratéban* általában nincs is parab. — „*Thesmophoriazusae*“. — 947. k. vv. csak strophe és antistropheból állanak. — 1136. k. vv. E kardal tartalma sem engedné, hogy parab. legyen s a színészek is a színpadon maradtak; hiába mondja A, hogy Aristoph. itt kivételt tett. — A „Békák“ 1842. k. vv.-ben, mint a költemény végén, lehetetlen a parab. s a színészek sem léptek le. — Az *Ecclesiazusákban* 1154-től valóban parab. van, noha a költemény végén áll. — A parabasis fénye és tetőpontja a komoediának, tehát gyakori ismétlése ünnepélyességénél fogva sem lehetséges; ritka eset, hogy egy komoediában kétfő legyen, s akkor is az arány az egymás után következésben meg van. Az Aghte által felhozott parabasisokról a scholiasták is egészen hallgatnak. Aghte theoriája tehát, mint láttuk, téves. Sok régít is felujt excursioiban. A. nem értette meg Aristophanest s az Aristoph. irodalommal sincs egészen bizalmas lábon. *Apuleii Metamorphoseon libri XI.* Fr. Eyssenhardt rec. (Ber. 1869.) Ismerteti Koziol H. Zeitschr. f. d. öst. G. 21. Jg. 151—174 ll. — E kiadás által nagy hézag van pótolva. Eyssenhardt Keil után Laurentinus LXVIII. 2-ben találja a legtisztább szöveget. Laur. XXXI. 2. csak akkor használandó, ha amaz a hamisítás nyílt bélyegét mutatja. A collatiók a legkisebb részletekig lelkiismeretesek s így a Hildebrandféle kiadás igen sok helyen van helyreigazítva. Helyesen használta más értelmezők és kiadók conjecturáit, mint Beroaldust, Bertinianust, Brantiust, Casaubonust, Scaligert stb. a codd. interpolati, a vulgata, egy princeps és a junta csak a legszükségesebb esetben vannak használva. Nem mindenütt van följegyezve, honnan van véve az olvasás, azért néha nem tudjuk, tévedést vagy a fiórenci codex olvasás módját kell-e föltennünk. Noha a kiadó mindig az F. codext (fiórenci kézirat) veszi alapul, s csak ott tér el, hol láthatólag hibás, néha mégis szükség nélkül látszik eltérni attól, pl. 9. 19. vir tantus irandó F.-fel s nem Brant szer. vir natus. 12, 10 helyes intentiorem acie

— stb. Néhol saját javítási kísérletei is elmaradhattak volna: másutt pedig F. olvasásmódja van helytelenül megtartva. pl. 14, 3. ris u vagy cum ris u olvasandó stb. Hol a F. szavai olvashatatlanok, mindenek fölött q olvasásmódja becslendő, mint Eyssenhardt is tévé. Némely helyen a kiadó következetlen, hogy nem tudjuk, akart írásmód-e vagy nyomtatási hiba. Különbén a könyv kiállítása semmi kívánni valót sem hagy hátra.

1. Die Annalen d. Tacitus. Schulausg. v. Dr. A. A. Draeger. (1868.) 2) Das Leben d. Agricola v. Tacitus Schulausg. v. Dr. A. A. Draeger. (1868). Ismerteti Prammer J. (Zeitschr. f. d. oest. Gym. 1870, 174 s k. ll.) Nipperdey K. nagyszerű műve után dolgozá ki kiadó ez iskolai kiadást. A szöveghez mindkét műben Halm K. Tacit. összes kiadásait használta alapul, a mennyiben eltér, a kötetek végén megjegyezve és igazolva van. A jegyzetekben lényegesen eltér Nipperdeytől, mert értelmezéseit röviden, néha igen is röviden adja. Némely helyen a tárgy-magyarázat szükségességét érezzük, mert D. a fősúlyt a grammatikai és lexicalis értelmezésekre fektette s gondossága minden tekintetben elismerést érdemel. Tac. nyelvsajátságainak rövid átnézetét is adja, bár néhol hiányosan, mit csodálni nem lehet. Nem lett volna fölösleges, ha Nipperdey műve után kimerítő bevezetést irt volna, de igen becses a 2. kötet végén adott nyelvezeti sorozat, mi Nipperdeyban hiányzik. Némi javítások és hozzáadások ajánlhatók.

Hoffmann E. Tacitus „Agricolója.“ (Zeitschr. f. d. oest. Gym. 1870. 249. s k. ll.) Épen mert az ó-kori írók közt Tacitusnak leginkább tartozik sajátságaihoz a psychologiai jellemzés, csodálatos hogy Agricolát csak általános vonásokkal festi. Épen ellenkező nézetben van Walch, ki az antik életrajz mintájául állítja; Woltmann pedig annak tulajdonítja a hibákat, hogy Tac. e mű írásakor az irodalom terén kezdő volt (Übersetz. d. Tac. VI. p. 45.). Azonban, hogy Tac. kezdő volt, csak saját vallomásából (3. f.) tudjuk, különben Domitian rajzában e műben is feltűnik az éles látásu, kíméletlen, a „lelkeket boncoló“ ítélő. Kegyelet sem tartá vissza, hogy ipjának jellemét teljesen fesse, mert úgy miért nem mellőzte egészen a hátrányosabb vonásokat. — Hübner (Hermes 1865. I Bd. p. 438—448) e művet egy könyv-alakba foglalt halotti beszédnek tartja. De ha az volna, miért vonakodott azt

Tacitus Domitián halála után nyilvánosságra hozni, továbbá e véleménynyel ellenkezik a prooemium is, hol Tac.-nak ki kelle mondania, hogy ez emlékbeszéd, s hogy csak utólagosan írta meg, azért mentenie kellett volna magát; pedig a bevezetés inkább a jellemfestés nehézségeit adja elő viszonyítva a multhoz; sőt a 3 fej.-ben „Agricola“ egyenesen egy nagyobb történeti mű elejének mondatik. A felosztásnak, bevezetés, tárgyalás és befejezés-nek minden rendezett compositióban meg kell lenni s csak a tagok kidolgozásának módja adja meg a műnek beszédi jellegét. — Hogy a bevezetés — ha a művet beszédnek tekintjük — helytelen, láttuk. A tárgyalásban, mint Hübner is némileg belátja, sok olyan van (10—17, 30—34 fej.), mi a beszéd körén túlmegy. Csak az epilobban van némi szónoklati színezet; de ez az egész művet szónoki beszéddé nem teheti. Igaz, hogy a műben több részlet sokkal szónokialbb, mint a történeti irány sajátja, de ez Tac. tanulmányának és kegyeletének következménye. Mély vizsgálat után ki kell mondani, hogy e mű életírat-alakban írt apologiája, „becsületmentése“ Agricolának; erre mutat a bevezetés helye is, hol Tac. bocsánatért esd. — A 4-ik fej. tudósít Agr. származása és neveltetéséről, philosophiai tanulmányairól, míg végre mint hadköteles Suetonius Paullinus kíséretéhez áll. De e katonai élet kezdete (5. f.) valóságos rhetorikai műként íratott, egyetlen positiv tettet sem tud meg az olvasó; azonban megtudja később, hogy A. hadi dicsőségre vágyott, s említettik, mily veszélyes volt ez azon időben. — A 6-ik fej. tudósít A. házassága és házi körülményeiről, quaestorságáról, melyben a provincia gazdagsága s az előljárók birvágya által magát tévutra vezetetteti nem engedé, — tribunságáról és praetorságáról. De épcn nem érdem, hogy a quaestorság és tribunság közti évet, valamint ez utóbbi hivatal idejét „quiete et otio“ töltötte *), mert — úgymond Tac. — ismerte Nero idejét, midőn semmittevés — eszélyesség volt. Azonban miért nem értesít Tac., mint viselte magát Agr. a gall. és spanyol legiók lázadása alkalmával? Az eszélyes Agr. bizonyosan meg tudta magát kedveltetni az új uralkodóval Galbával. Most végre megazúnik Agr. tétlensége, de ismét hallgat Tac. Agr. viseletéről Galba bukása alatt. Bizonyosan az ügyes Agr. beélte volna magát a körülményekbe, ha már kezdettől Otho csillaga a german

*) Ulrich „Commentatio de vita et honoribus Agric. Wirceburgi. 1868. p. 13. ss.

sereg és Vespasián magatartása által el nem homályosodott volna ¹⁾. Azonban (7. fejj.) anyja halálának hírért vevén, jó ürügyet talált Rómából távozni. Értésülvén arról, hogy Vespasián uralomra tör, Tac. szerint a z o n n a l ennek pártjára állt, pedig csak 69 október havában ²⁾ volt ezen „azonnal“ midőn t. i. már az új párt győzedelmeskedett volt. Mucianus alatt Agr. megbízott a legió kiegészítésével, s miután itt „lelkiismeretesen s derekasan viselte magát, a XX. legio vezérletével bizatott meg Britanniában; itt kiemeltetik, mily nehéz és a legatusra nézve veszélyes helyzetben volt e legió. — Mennyire alkalmazkodó és szinlelő volt Agr., látjuk a 7-ik fejből, mert a tétlen Vettius Bolanus alatt ő is tétlen volt, nehogy felülmúlja előljáróját; a tevékeny Petilius Cerealis alatt ő is kifejté tevékenységét, de mindig azon féltől elővigyázattal, nehogy az előljáró érdemét elhomályosítsa. Ez nem épen jellemes ember elve. Cerealistól, ki Vespasian rokona volt, ³⁾ ajánlatva, a patriciusok közé vétetett fel és Aquitania helytartójává nevezetett. (9. fejj.) — Így lön azután consullá, mely időről csak azt tudjuk, hogy Tac. leányát eljegyzé. A consularatus után a császár ajánlatára ⁴⁾ a pontifex-ek collegiumába vétetett fel és Britannia helytartójává nevezetett „saját törekvései nélkül, csak mert alkalmas embernek látszott.“ Ezután oly életszak következik, melyben a dicsérni akaró a tények terén mozoghat s Tac. eléggé ki is terjeszkedett, e szakot 30 fejj.-ben írván le. — 10—17 fejj. földirati, népismei és történeti bevezetés Agr. fölléptéhez Britanniában. A 18. fejj.-ben kezdődnek évről évre Agr. expeditioi, melyekben épen azért szerzett dicsőséget, mert dicsőséget magának tulajdonítani nem akart. — A 19-ik fejj.-ben mérséklete, lelkiismeretessége, jóakarata stb. iratik le; s hogy a kormányzáshoz jól értett, mutatják (21. fejj.) az eszközök, melyek által a barbarokat megtörni s a római uralmat megerősíteni akará t. i. a pulya élet, fürdők, pazar étkezés stb. — Harci tetteinek tetőpontja a 30 ezernyi britanniai sereg legyőzése, minek leírására 10 fejj. van szentelve (29—38). Bár ezért irigy, boszús volt Domitian (39-ik fejj.) győzelmi jeleket küldé Agricolának; de azon ürügy alatt, hogy neki Syria van szánva, Britanniából elbivatá. Így Tac.; azonban bizonyos,

¹⁾ Tac. Hist. I. 50.

²⁾ Urlich. e. m. p. 16.

³⁾ Hist. III. 59. — Dio Cassius LXV, 18.

⁴⁾ Urlich. p. 25.

hogy Agr. kitüntetésekben részesült s csak 7 év után váltaték fel. A körülményeket Tac. csak kósza hír szerint írta le. Ha Dom. Agricolán magát megboszulni akarja, volt volna hatalma; de Agr. Rómába hivatása inkább elismerés jele volt. Agr. a tüntetéseket kerülve éjjel érkezett meg, s miután Domitiántól csak futólagosan fogadtatott, visszavonultságban élt. — Miután azonban a 41-ik fej.-ben olvassuk, hogy Agr. többször távollétében vádoltatott és föl is mentetett, csak mert a fejedelem gyűlölte Agricolát érdemei miatt, nem igen veszélyes lehetett Domitian gyűlölete, s Tac. hallgat arról, hogy ő mint Agr. veje kitüntetésben részesült. A gyűlölet tápot kapott még, midőn „a nép hangosan követelte Agricolát hadvezérnek“; de Agr. most sem vész el Dom. gyűlölete által. Agr. visszatekintve Civica Cerealis proconsul megületésére, Domitiant kéri, hogy lemondhasson a proconsulságról s a császár teljesítéskérését, hogy pedig a szokott pénzösszeget meg nem kapta, ez csak helyes volt, mert úgy tűnt volna fel, mintha pénzért mondott volna le s a fenyegetésektől féltében, nem önkéntelenül. — Dom. haragjának következményeit hiába várjuk, mert az „Agr. mérséklete és okossága által csillapított.“ — Szerencsés körülmények közt éli Agr. életének 4 utolsó évét, tehát Dom. haragja tettelegességben nem nyilvánult; annál feltűnőbb, hogy Tac. szerint mégis Domitiántól megmérgeztetve halt volna meg. Ha az előbbi események után nem tette ezt Dom., mi vehette rá ekkor, midőn Agr. tettei majdnem feledésbe mentek. Csak kósza hír, mire Tac. támaszkodott; hiszen Dom. inkább részvétet tanúsított Agr. betegségkor, s halálának hírére „lelkületén s arcán“ fájdalom mutatkozott. De Tac. a tettek ily állásából épen az ellenkezőt következteti. — A 44-ik fej.-ben Tac. fájla, hogy Agr. Traján boldog korát el nem érheté s a 45-ik fej.-ben Dom. utolsó évei (Agr. halála után) festetnek s a befejezés apotheosis Agr. felett. — Tac. kiemeli Agr. katonai dolgait, mert itt érdemeket tüntethet fel, de polgári hivatalát illetőleg mentenie kell Agricolát. Politikai érzületet, szilárd pártállást Agricolában nem találunk; elve volt, mi Eprius Marcellusé: „ulteriora mirari, praesentia sequi; bonos imperatores voto expetere, qualescunque tolerare.“ Domitiántól Agr. kitüntetésekben részesült, de Dom. barátságát Tac. színlelésnek tartja. Következtetése az, hogy Agr., ki nagy állásban volt, Dom. későbbi zsarnokságainak eszközévé nem tétethetett. (Folytatjuk.)

Pest, 1871. Nyomatott az „Athenaeum“ nyomdájában.



Kalauz az összehasonlító nyelvészet terén.

I.

A nyelvet mint olyant keletkezése-, fejlődése-, elágazása- és átalakulásában tanulmányozni; annak történetét élete minden változásai közt nyomozni: az összehasonlító nyelvészetnek a feladata.

A mint a népek történetének megírásában nem elégszünk meg már többé az egyes tények egyszerű elősorolásával, hanem iparkodunk az eseményeknek okait, az emberek társadalmi és műveltségi állapotában évről évre, századról századra előforduló változások- és megrázkódtatásoknak törvényeit fürkészni;¹⁾ a mint a természetbúvár nem elégszik meg csak a természeti tűneményeknek, a tényleg nyilatkozó hatásoknak szemlélésével és leírásával, hanem kísérletek-, összehasonlítások- és a tűnemények beható megfigyelése segédelmével azon törvények felkutatása és megalapítására törekszik, melyek szerint az anyagi világnak ezen nyilatkozásai kimagyarázhatók:²⁾ ép úgy törekszik az összehasonlító nyelvész is a nyelv rejtelmes titkaiba behatolni és az emberi szellem működésének ezen bámulatos tűneményét megmagyarázni és ezen kérdésekre: mi a nyelv? mikép fejlődött és változott? megnyugtató választ adni.

Nem lehet szándékom minden nyelvbuvárt említeni és mindazon nehézségeket, akadályokat részletezni, melyek a nyelvbúvárlat terén a tudósok elébe gördültek; nem lehet szándékom azon vívmányokat, melyek a gondos munkások fáradozásait időről időre jutalmazták, egy szóval: a nyelvkutatás történetét, a mint ez századról századra majd téves majd biztos utakon

1) I. Henry Thomas Buckle: Geschichte der Civilisation in England. Deutsch v. Arm. Ruge. Leipzig et Heidelberg, 1868.

2) Charles Darwin, Die Entstehung der Arten übersetzt v. H. G. Bronn Sir Charles Lyell. Geologie übersetzt v. Bernhard Cotta.

haladt, terjedelmesen és kimerítően megírni; mindazonáltal nem mulasztatom el legalább azon férfiak neveit megemlíteni, kik a sok századon át téves utakon járó nyelvbuvárlat irányát felismerve a nyelvbuvárokat az igaz utra terelték és így főtényezői valának, hogy az összehasonlító nyelvtudomány ezen fényesen világító fáklya kalauzolása mellett a tévelygés sötét hálozatából kibontakozva az eddig alig sejtett eredményeket, aránylag igen rövid idő alatt, volt képes felmutatni.

Wilkins³⁾, Sir W. Jones és Colebrooke⁴⁾ valának a sanskrit nyelvnek valódi felfedezői és első magyarázói, kiknek sikerült a tudósokat azon rendkívüli fontosságra, melyre a sanskrit nyelv az összehasonlító nyelvészet terén hivatva vagyon, figyelmeztetni. Ezek valának az árja nyelvcsaládra nézve azok, mi De Sacy Sylvester, Young Tamás és Champolion az egyiptomi feliratok — és ennek következtében az egyiptomi írás — és nyelvnek alapos megismerésére nézve⁵⁾. Amazok voltak azok, kik a tudomány ezen még ki nem aknázott bányáját felfedezték és megnyitották. Nem csoda, hogy ennek híre elterjedvén, a buzgó munkások a földkerekség minden részéről csakhamar útnak indultak, hogy ezen eddig elrejtett drága kincset a tudomány érdekében és az emberiség javára kiaknázzák.

A fáradság nem is volt eredmény nélkül. Gazdagon megpakottan tértek haza műhelyeikbe, hogy itt nyugalomban a még rendezetlen, halmaz állapotban levő drága portékát megvizsgálván megválogassák, bonckés alá vevén rendezzék és egyes, legegységesebb alkatrészeiben megfigyelve, azon általános meg nem dönthető törvényeket leszármaztassák, melyek a nyelvnek látszólag bonyolódott, de természetszerű fejlődésére még eddig nem ismert fényt vetettek.

Feladatomban lesz a tanulni és tudni vágyót azon fáradoztat-

³⁾ Wilkins, Bhagavadgita, 1785.

⁴⁾ Max Müller. Vorlesungen über die Wissenschaftl. der Sprache. Leipzig, 1870. 437. l.

⁵⁾ L. Cantor. Mathemat. Beiträge zum Kulturleben der Völker. Halle. 1863. 14. l.

lan nyelvbúvároknak, minők: Bopp ⁶⁾, Pott ⁷⁾, Benfey ⁸⁾, Müller Miksa ⁹⁾, Corssen ¹⁰⁾, Kuhn ¹¹⁾, Curtius ¹²⁾, Baudry ¹³⁾, Grimm ¹⁴⁾ stb. műhelyeibe bevezetni és öt ezen férfiak tanainak mély titkaiba beavatni, miután az a meggyőződés, hogy csak is ily tudományos mesterek útmutatása mellett képes a beavatandó a valódi nyelvbúvárlat ösvényén biztosan haladni; feladatom lesz az ezen férfiak által méhszorgalommal gyűjtött nyelvkincsek tárházából az adatokat világos és érthető nyelven, fokozatos menetben és helyes osztályozás mellett napfényre hozni, és az olvasót minden műkifejezésnek mely értelemben való használatára iránt felvilágosítani, egy szóval: öt mindazon műveletekkel, melyek az összehasonlító nyelvbúvárlat terén alkalmazásban vannak, megismertetni.

Már a főlebb idézett mesterek nevei után következtetheti az olvasó, hogy a nyelvcsaládok közül az árja az, mely búvárkodásunk és tanulmányunk tárgyát fogja képezni, és pedig az ezen családhoz tartozó sanskrit, latin, görög és szükséghez képest a többi rokon nyelvek.

Megalapítván e szerint a tárgy nemét, szükséges, hogy a helyes menetrendet is megalapítsuk. — Ha a tárgyba alaposan és mélyebben be akarunk hatolni, kell, hogy a legegyszerűbb elemekből, az alapkól kiindulva, az egész épületet szabályszerűen szilárd alapra lerakjuk.

A nyelvnek legelemibb része és alapja a hang, mert csak is a hangoknak combinatioja adja a szót, a szóknak combinatioja a mondatot és képezi a nyelvet. A hang e szerint a nyelvnek fő eleme és alapja és azért csak okszerűen járunk el, ha azon tannal kezdjük meg tárgyalásunkat, melynek tárgya a hang, azaz: a hang tannal.

⁶⁾ Franz B o p p. Vergleichende Gramm. Berlin, 1868.

⁷⁾ P o t t. Etym. Forsch.

⁸⁾ B e n f e y. Vollst. Gramm.

⁹⁾ Főlebb idézett műve.

¹⁰⁾ C o r s s e n. Aussprache u. Vocal. Beiträge u. Nachträge.

¹¹⁾ K u h n. Zeitschrift f. Vergl. Sprachf.

¹²⁾ C u r t i u s. Etym.

¹³⁾ F. B a u d r y Grammaire comparée.

¹⁴⁾ Jakob G r i m m. Geschichte d. deuts. Sprache.

A hangtan.

A hangtan (phonologia, phonetica, Lautlehre) azon tudomány, mely az egyes hangok- betűknek összehasonlításával foglalkozik, a mint ezek a sanskrit- és a rokon nyelvek egyes szavaiban vagy állandók, vagy némi változásoknak alá vannak vetve. Erre nézve az egyes nyelvek köréből az értelemre és hangzásra nézve hasonlók párhuzamba tételnek és ezen eljárás mellett kitűnik, hogy az azonosság vagy a különbözőség minden vagy legalább gyakori esetben állandó, akkor ezen észleletből bizonyos törvényt vonunk le, melyet mi hangtani törvénynek nevezünk, melyeszerént, mint akármely más természeti törvény nem egyéb mint a nyilatkozó ténynek általánosságában való megalapítása.

Így, ha többenemű összehasonlítás útján azon meggyőződésre jutunk, hogy a sanskrit *d*-nak a görögben rendesen *θ*, a góthban *d*, az újfelnémetben pedig *t* felel meg, pl. sskr.¹⁵⁾ *dhā* (ponere) gör. *τίθημι*, g. *deds*, (iactum) ags. *dōn*, ag. *do*, ófn. *tōn*, úfn. *thun*. sskr. *duhitar* (*dhugitar* helyett), gör. *Θυγάτηρ*, g. *dauhtar*, ags. *daughter*, ófn. *Tochter*, azon meggyőződésre jutunk, hogy ezen egymásnak megfelelő hangok egyértékűek és ugyanazon származásuak, minek következtében a hangtani törvény ezen esetben így hangzanék: a sskr. *dh* = a gör. *θ* = a g. *d* = az úfn. *t*-nek.

Hogy ezen törvények nem birnak matematikai biztossággal, az-az, hogy a hangoknak ezen állandó viszonyítása nem minden esetben és minden körülmények közt ugyanaz, természetes, mert vannak számos esetek, melyekben más tényezők a nyelvnek kifejlődött hajlamát megakasztják és más utra terelik.

Ezen előzményekből kitűnik, hogy nekünk a hangtanban kiválóan a hangnak megtestesített alakjaival, az az, a betűkkel lesz dolgunk és pedig oly formán, hogy mindenekelőtt az *önhangzókat* és azoknak változásait és viszontagságait, azután pedig a mássalhangzókat tanulmányunk tárgyává tesszük.

¹⁵⁾ sskr. = sanskrit; gör. = görög; g. = góth; ags. = angol száz; ag. = angol; ófn = ó felnémet; úfn = új-felnémet.

I) Az önhangzók rendszere.

Ez alatt azon elméletet értjük, mely számot ad az önhangzókrol és pedig azoknak szereplését, vagy is változásait illetőleg a képzésekben és a szók leszármaztatásában, a mint ezek vagy ugyanazon egy nyelvben, vagy más több nyelvben, melyek összehasonlíttatnak, észlelhetők.

Mielőtt azonban ezen tárgyan tovább haladnánk, szükséges, hogy a sanskrit önhangzókkal megismerkedjünk.

A sanskrit önhangzók eredeti alakjaik, a tudósok átírása és nyelvünk kiejtése szerint a következők:

sskr.	átírva	kiejtve
अ	a, ā	a, ā
इ	i, ī	i, ī
उ	u, ū	u, ū
ए	e, ē	ri, rī
ऐ	ai, āi	lri, lri

Az ikerhangzók pedig, melyek kétfélék, a mint t. i. a rövid a i vagy u-val vagy a hosszú a ez utóbbi betűkkel kapcsoltatik össze, a következők:

sskr.	átírva	kiejtve
ऒ	āi	ē
ऒ	āu	ó
ऒ	āi	āi
ऒ	āu	āu ¹⁶⁾

Ebből kitűnik, hogy a sanskritban az eredeti önhangzók ezekre szorítkoznak: a, i, u, és ezeknek megfelelő hosszú alakjai: ā, ī, ū; hogy ennek következtében a rövid ē és ō önhangzók csak későbbi eredetűek és, mint később látni fogjuk, a rövid ā-val egyértékűek és annak módosulásai.

¹⁶⁾ L. Bopp. Vergl. Gramm. I, 5—6, 1.

Feltűnő hangzónak fog látszani az, mely főlebb *l* és *r* alakkal átirva találtatik. Ezek ugyanis, mint azt Bopp kimutatta,¹⁷⁾ nem eredeti önhangzók, hanem csak rövidített alakok, a melyben *l* *al*, *r* pedig *ra*, *ru* kiváltképen *ar* szótagot képvisel, melynek a rokon nyelvekben rendszeren *ar*, *er*, *or* szótagok felelnek meg; pl. $\sqrt{18}$ *k|p* = *kalp*, fieri; *k|ptás* = *kalptas*, faetus; *brtá-s* = gör. *φερτος*; *str-náú-mi* = gör. *στόρ-νυ-μί*, *mrtá-s* = gör. *μροτό-s* (*μροτό-s* helyett *μροτό-s*-ból) lat.¹⁹⁾ *mortuus*; *rksa* = *ἄρκτος*, lat. *ursus*; *pitṛ* = lat. *pater*²⁰⁾.

Igen természetes és észszerű eljárás e szerint az, ha a tudósok azon gyököket és alakokat, melyeket az ind írók *r*-rel megjelölnek, *ar*-ral körülírják; pl. \sqrt{k} *ar* \sqrt{kr} , *pitar*, *pitṛ*, *tvaṣtar* *tvaṣtr* helyett. Ennyit egyelőre a sanskrit önhangzókról.

Az önhangzó rendszer nagyon kifejlődött az indogermán nyelvcsaládban, mely ugyanis leginkább képes példákat felmutatni a fokozás azon kettős rendszerére vonatkozólag, mely egyrészt az önhangzók gyengítése — másrészt azoknak megerősítésében nyilatkozik.

Az összhangzók gyengítése kiindulván a legerősebb hangból t. i. *a*-ból (melyet a latinban gyakran *ē* és *ō* helyettesít) halad lefelé a gyengébb *u* és *i*-végre az összhangzó elnyomásaig; pl. \sqrt{b} *har* (*fero*) miből *bi* *b* *harmi* *e* helyett: *ba* *b* *harmi* ép úgy mint a gör. *πίμπλημι*, *ἴστημι* *e* helyett: *παπλημί*, *σαστημί*; \sqrt{k} *ar* (*facere*), miből *kurmas*, *facimus*; sskr. *saptan*, *g-sibun*. —

Az önhangzónak megerősítése három módon történik;

1) önhangzó fokozás által (*Vocalsteigerung*). Az önhangzó fokozás abban áll, hogy *a*, *i*, *u* alaphangzók elé a tétett, miből *aa*, *ai*, *au* keletkezett. Ezen fokozás által a gyök jelentéséhez még egy más határozott vonatkozás, mely nyelvtani viszonyokat, pl. az időnek viszonyait fejezi ki, csatoltatott. Ez vala az első fokozás. Az ezen fokozásból keletkezett *ai* és *au* a sans-

¹⁷⁾ L. Bopp. Vergleich. Gramm. I, 2—3. l.

¹⁸⁾ $\sqrt{}$ = gyök.

¹⁹⁾ Lat. = latin.

²⁰⁾ Bopp. Vergl. Gramm. I, 2—3. l.

kritban (mint a franciában) *ē*- vagy *ō*-vá lesz. Mielőtt azonban az ősnyelv egyes nyelvekre oszlott, még egy második fokozás fejlődött ki, mely abból állott, hogy a már fokozódott hangcsoport elé még egy *a* vagyis, hogy az alaphangzó elé egy megnyújtott *ā* tétetett, miből *āa*, *āi*, *āu* keletkezett. Ezen második fokozásnak alakjai a sanskritban változatlanul maradtak. Az első fokozásnak neve az ind. grammaticusoknál Guna, az az: minőség; a másodiknak pedig Wriddhi az az: növekvés.

Mindkettőre nézve ime egynehány példa: Sskr. *kar* $\sqrt{}$ -ből lesz a Guna: *Karōmi*²¹⁾ (facio) a Wriddhi: *Kārayāmi* (curo ut fiat); *vid* $\sqrt{}$ -ből (scio) lesz a Guna: *vēda* (tudomány) a Wriddhi: *vāidya* (a tudományt ismerő); *budh* (ismerni) $\sqrt{}$ -ből lesz a Guna: *bōdhati* (ismer) a Wriddhi: *bāuddha* (buddhista). Ugyanily Guna, ha pl. a görögben *λιν* $\sqrt{}$ -ből *λ(ε)ινω* (*λέ-λ(ο)ινα*)²²⁾ *φνγ* $\sqrt{}$ -ből *φ(ε)ύγω* lesz. A fokozás e nemének számtalan példáját láthatni a latinban is, példa kedvéért csak a következőt hozom fel: *fīdus*, *fīdus* (*feidus*), *foedus* (*foidus*).

A góthban *ē*-vé fokozódik az *a* a Gunában; pl. sskr. *bhar* g. *bérum* (tulimus); sskr. *dha* (tenni) g. *dēds* (That, tett). Wriddhiben lesz a sskr. *bhātarbōl* g. *brōthar*, (*Bruder*); az *i* Gunában *ei*-vé fokozódik, Wriddhiben pedig *ai*-vá; pl. sskr. *vēcas* (lat. *vīcus*) lesz a g.-ban *veihs* (úfn. *Weiher*); sskr. *vid*. (*videre*) g.-ban *vait* (wusste);

2) az önhangzók megerősítése történik önhangzónyújtás által (*Vocaldehnung*); ilyen a sanskritban *y* előtt; így lesz *jan* (nemzeni) $\sqrt{}$ -ből *jāyatē* (*procreatur*); ugyanez áll be a görögben a hangpótlás (*Ersatzdehnung*) következtében; pl. ilyenek a következő alakok: *γηᾱς* e helyett: *γηᾱ-ν-σ*, *σαφής* e helyett: *σαφες-ς*; ²³⁾

3) az által, hogy az orrbang közvetítésével az önhangzó orrhangúvá lesz; minő az *a* *λαμβάνω* (*ἐλαβον*), az *u* *cumbo* (*cubui*) alakokban.

²¹⁾ Az első fokú *a* *karomī*-ban az által különbözik a gyökbeli *a*-tól, hogy nincsen a gyengítésnek ugy alávetve, mint emez.

²²⁾ *ε* és *ο* helyettesítik az *α*-t.

²³⁾ Gerber. *Die Kunst als Sprache* I, 402.

Az önhangzóknak hangtani változásai, a mint ezek gyengítés, megerősítés vagy helyettesítés által keletkeznek, négyféleképen gyakorolják hatályaikat:

1) Módosítják a gyök-, képző- és ragi önhangzókat a szók különféle viszonyaiban, a mint ezt az alaktan bizonyítja;

2) Különlegesítik az egy nyelvnek tájnyelveit; pl. ha összehasonlítjuk a dór ποιμάρ-*t* az ion ποιμήν-*nel*;

3) Különlegesítik az egy nyelvnek egymásután következő időszakait; ilyen pl. a régi lat. voster összehasonlítva a későbbi vester-rel, ploirume plurime-vel;

4) Különlegesítik végre az egymás közt rokon nyelveket; pl. szkr. padas, gör. ποδος, lat. pes (ped-s) úfn. Fusz. szkr. svasar, lat. söror, úfn. Schwester. szkr. antar, lat. inter.

A nyelvben előforduló tűnemények megmagyarázására szükséges az önhangzók mennyiségének megismerése is. Ha az önhangzókat az indo-germán nyelvekben vizsgáljuk, találni fogjuk, hogy minden egyesnek bizonyos mennyisége (μετρος, Quantitas) is vagyon, azaz, hogy kiejtésére hosszabb vagy rövidebb időtartam szükségeltetik. Nem lehet feladatunk kutatni, vajjon a hosszú vagy rövid önhangzók eredetiek e az indo-germán nyelvcsaládban, mi csak az összehasonlításból levont azen tényt emeljük ki, hogy a mennyiség törvényei ugyanazok a sanszkrit, görög és a latin nyelvben. Itt csak azt jegyezzük meg, hogy a mennyiségnek meghatározása, a mint ez az irodalomban divatos, a hol t. i. szorozon meghatároztatik az aránylagos viszony a rövid és hosszú szótagok közt, csak mesterséges, a mennyiben az élő nyelv, a kifejezés azt pontosan sohasem mérlegeli. A felhozott állítást, a mindennapi tapasztaláson kívül azon tény is megerősíti, hogy míg a görög- és latinban egy — szótag két *v v* szótagnak meg felel, addig a Védák költeményében a — szótag egészen négy *v v v v*-del tétetik egyértékűvé; a latin vigjátékirók versmértékénél pedig az úgy nevezett irrationalis (végszerűtlen) rövid szótagok

vannak alkalmazásban, melyeknek tartama egy időmennyiséget (a rövid szótag vétetvén egységnek) sem ér fel²⁴⁾.

A sanskritban jegyek által szorosan megkülönböztettetnek a hosszú önhangzók a rövidektől. A görögben a hosszú e η és a hosszú o ω által jelöltetik meg. A latinban az önhangzókat valamint a görög α, ι, υ-t külsőleg nem lehet megkülönböztetni, vajjon hosszúk-e vagy rövidek és csak a használatból tanuljuk meg azt.

A németben ismét azon törvény uralkodik, hogy csak is a hangsúlyozott szótagok és a melyeket a positio nem tett rövidkévé, hosszúk, különben pedig rövidek; pl. a régi Väter, spielen most spielen, Lēber, schlägen; az ófn. bēton, úfn. bēten g. bādi ófn. betti úfn. Bette; a aln. āp, úfn. Äffe. Ilyen also, melynek első szótagja — vagy v, a mint a hangsúly rajta van; pl. Gellert 2, 186. Älsö hat Gött die Welt geliebt. Lenau 3, 305. Denn wie die Rose duftend blüht, älsö mein Pfeichen duftend glüht; Balsamen, melyben Bal a mint hangsúlyozva van, vagy nem — vagy v; pl. Zachariä 1, 132. Die bälсамte Luft stb.

Az önhangzók természetes hosszúságán kívül ismerünk még a sanskrit, görög és latin nyelvekben olyant, mely az önhangzónak állásánál fogva (positione) keletkezik. Tudjuk ugyanis, hogy a természettől rövid hangzó, ha utána két vagy több mássalhangzó (kivéve a némát a folyékonynyal) akár ugyanazon egy, akár egy más utána következő szóban áll, hosszúnak vétetik; pl. rēgo, rēctum, stb. E tekintetben a germán nyelvekben más épen evvel ellenkező ténnyel találkozunk. Ezen nyelvekben t. i. legtöbb esetben megrövidül a megelőző önhangzó, még ha hánysúlya is vagyon, a positio következtében pl. Nāse, Nässe, Tréber, trëffen. A latin nyelv-fajhoz tartozó ujabbkori nyelvek eltérnek anyjuk szokása és törvényeitől és a germán nyelvekhez közelébb állanak a positio tárgyát illetőleg; így pl. ha összehasonlítjuk az ol.²⁵⁾ sōno =

²⁴⁾ L. Corssen Ausspr. II. 70 l. stb.

²⁵⁾ Ol. = olasz.

sunt és sōnno = somnus; a fr.²⁶⁾ pätte (talp, karom) és pâte (pástétom). Egyáltalában ezen összehasonlítás azon törvény megismerésére vezet bennünket, hogy azon szótagok, melyek a latin nyelvben a positio következtében hosszúkká lettek, ez ujabbkori román nyelvekben rövidékké válnak; pl. lat. objectum, fr. objet, sp.²⁷⁾ objecto ol. oggetto, minek kifolyása:

1) hogy a franciában két néma mássalhangzó előtt lehetetlen a nyújtott hangjel; pl. muette, assez, appas, appel, résister, question.

2) hogy a rövidség megjelölésére a mássalhangzóknak kettőztetése hozatott be a helyesírásba; pl. dōnner = dönare, sōnner = sönare.

Ezen itt elősorolt ellentétes tüneményekkel szemközt a positio által okozta egyrészt hosszóság — másrészt rövidsége nézve nehéz kimerítő és indokolt magyarázatot adni. Az első esetre vonatkozólag a tudósoknál Benloew kezdeményezése tolytán ²⁸⁾ általában elfogadott nézet, hogy az önhangzó két vagy több mássalhangzó előtt, ha natura rövid, nem változtatja ugyan minőségét, de minthogy az összetoluló mássalhangzók kiejtésére hosszabb időtartam szükségeltetik, a szótag hosszú gyanánt szerepel. Azon körülményből azonban, hogy két egyenlő tényezőtől két külön homlokegyenest ellenkező eredmény keletkezett, csak azt lehet következtetni, hogy a föltételek, a körülmények, melyek alatt ezen egyenlő tényezők működtek, megváltoztak, az az, hogy az izülésnek (articulatio) föltételei módosulást szenvedtek, úgy hogy bizonyos hangcsoportok kiejtésére a régi római és görög hosszabb időt igényelt, mint a modern nyelveket beszélő, kinek nyelve a gördülékenység nagy fokát érte el.²⁹⁾ Ugyanis a mivelődési igények fokozásával a nyelv is fokozódottabb mértékben közegül használtatott, sebesebb tempo állott be a beszédben.

BARTAL ANTAL.

²⁶⁾ Fr. = francia.

²⁷⁾ Sp. = spanyol.

²⁸⁾ Benloew De l'accentuation des langues indoeuropeenne, 206. l.

²⁹⁾ Baudry. Gramm. comp. I, 12.

A homéri kérdés jelenlegi állása.

A görögöknél az alexandriai korszakig Homér személyiségéhez mint az Ilias és Odyssea szerzőjéhez a gyanunak árnyéka sem fért. A dicső őskor ködös homályából kifénylő dalnok, az egész nemzet büszkesége s az egész nemzet oktatója sokkal általánosb mintegy hagyományos tiszteletben állott, költeményei az ifjúságnak zsenge korától kezdve elméjébe vésve sokkal inkább átmentek a nép életébe, semhogy ezek eredetéről alkatáról valaki elfogulatlanul vizsgálódhatott volna oly korban, mely szellemi termékek teremtésére, önálló alkotásra fölötté kedvező volt, tudományos boncolgatásoknak, itészeti kutatásoknak senki szükségét nem érzé, főleg azon okból, mert a költeményt nem olvasásból s összefüggőleg, hanem annak egyes részeit hallomásból ismervén, a költői szellem fenséges műveiben gyönyörködött a nélkül, hogy azok egységes szerkezete iránt kételyek ébresztettek s ez által a tudomány férfainak figyelme e tárgyra irányított volt.

Nem úgy az alexandriai korszakban, midőn Göröghon szabadsága elenyészttével megszűnt Homér a nemzet költője lenni, s olvasókra főleg pedig a tanodába szorult. Ekkor a tudomány embereinek föladatává lőn, helyes szövegről s annak helyes magyarázatáról gondoskodni. Az értelmezők s itészek hosszú sorában, melyet alább bővebben fogunk ismertetni, itt találkozzunk első ízben olyanokkal, kik kutatásaik eredményeképp kimondák azon véleményt, hogy az Ilias és Odyssea nem ugyanegy szerzőtől származnak (*οἱ χωρίστως*, élőkön Xenon és Hellanikos-sal); nagyobb része a kritikusoknak, támaszkodva Aristophanes és Aristarch tekintélyére, megegyezett azon állításban, hogy mindkét epos vége (Ilias Ω Odyssea ψ , 297- ω) idegen s későbbi költő szüleményei. Azt hiszem, nem csalódom, ha Eustathius ha-

gyományát (p. 785, 41): „*φασιν δὲ οἱ παλαιοὶ, τὴν ῥαψωδίαν τὰν τὴν (α Δολώνειαν az Ilias K-ban) ὑφ' Ὁμήρου ἰδίᾳ τεταχθαι, καὶ μὴ ἐγκαταλεγχῆναι τοῖς μέρεσι τῆς Ἰλιάδος*“ e forrásra vezetem vissza. Itt látjuk első nyomait a homéri kérdésnek. A Homér neve alatt ismeretes többi költeményeket (hymnusokat, Margitest stb.) illetőleg általános meggyőződés-kép mondatott ki az ítélet, hogy e művek a nagy költőhöz nem méltók, s így tőle nem eredhettek. A Homér egységét tagadók állítása oly kevéssé talált visszhangra a régieknél, hogy mindenki, ki (mint p. phokaei Parthenios) ama bevett hitet megingatni merészkedett, a legkeményebb büntetéssel fenyegettetett. Az Ilias és Odyssea egységes eredete nem is vonatott ezentul kétségbe, s a mult század közepéig megingatatlan igazságként fogadtatott el, s az egész középkoron keresztül ez ideig (Petrarca korát és honát kivéve) Homérnak az iskolában a többi classicus író fölött semmi kiváló hely nem jutott. Wood Robert volt első, ki újból felkölté az érdekeltséget a régi Homér és műve iránt egy inkább történeti és szépiészeti mint philologiai munkában ¹⁾. A Villoson által kiadott Scholia Veneta az Iliáshoz figyelmessé tették a kutatókat azon roppant mérvű eltérésekre, melyeket a régi ítéletek a szövegben leltek, s kideríték, hogy szövegünk nem vezethető vissza korábbi időre, mint melybe az alexandriai tudósok működése esik, s szövegünk maga ez alexandriai recensión alapszik. A tudomány azon terjedelmes időszak kitöltésére, mely a homéri éposok keletétől ez utóbbemlített megállapodásig lefolyt, vállalkozott, s vizsgálata tárgyává tette a homéri költemények legrégibb alkatát illetőleg alkotó részeit, s evvel kapcsolatban annak kiderítését, mennyiben bővítetett vagy toldatott meg e legrégibb állapot? melyek e későbbi toldásoknak ismertető jelei?

¹⁾ Rob. Wood. An Essay on the original Genius of Homer, 1769 és 1775. német fordításban megjelent Frankfurtban 1773 és 1778-ban „Versuch über das Originalgenie des Homers (v. Michaelis).“ Wolf így jellemzi a munkát Prolegomena 24. l. (II. kiadás): „Ibi, ut in toto libro, plura sunt scite et egregie animadversa, nisi quod subtilitas fere deest, sine qua historica disputatio persuadet, non fidem facit.“

Az e kérdésekre vonatkozó tudományos kutatások eddigi eredményeit általános körvonalokban jelezni, lesz e tanulmány feladata.

A tudományos mozgalomra Wolf Fr. Ág. az ujabbkori cl. philologiai megalapítójának, hosszú éveken át kitartó szorgalommal, széles tudománnyal s éles elmével folytatott vizsgálatait, melyek eredményét e műben: *Prolegomena ad Homerum*, Halis, 1794 (ujabban 1859) adta át a nyilvánosságnak, adtak okot és tárgyat. Mielőtt ennek tüzetesebb ismertetésére áttérnénk, lássuk röviden a homéri költemények történetét a régieknél ugyancsak Wolf kimerítő tárgyalásának fonalát követve.²⁾

Homérról nyolc életrajz származott reánk, melyek közt legnevezetesebb a Herodot neve alatt fenmaradt, bár kétségtelenül nem tőle eredő „*Ἐξήγησις περὶ τῆς τοῦ Ὀμήρου γενέσεως καὶ βιοτῆς*.”³⁾

A költő nevét illetőleg megegyeznek a régiek, bár „*Ὀμηρος*” etymologiai magyarázata náluk semmi vonatkozást nem mutat az eposok sajátágaira.⁴⁾ *Μαιονίδης*-nek is mondatik állítólagos hazájáról Maeoniáról, vagy atyjáról Maeonról, *Μελεσιγένης*-nek SmyrnaMeles nevű folyójáról.

²⁾ Prolegg. 83 s k. II. Az idézetek a II. kiadás szerint.

³⁾ L. összeállítva Westermannál: *Vitarum scriptores* Gr. min. Brunsv. 1845. 1. s. k. II.

⁴⁾ A Herodot-féle életrajzban (13-ik f.) olvassuk: „οἱ γὰρ Κυμαῖοι τοὺς τυφλοὺς ὁμήρους λέγουσιν.” Már Plátó ismeri e mondát (Phaedr. 243 A), melynek némi magyarázatát s a szó általánosb elterjedését adja elő a Plutarch-féle életrajz (Westerm. β', 2-ik fej.): „Ὁ Ὀμηρος, ἐπειδὴ τὰς ὀφείας ἐπηρώθη. οὕτω δ' ἐχάλουν οἱ τε Κυμαῖοι καὶ οἱ Ἴωνες τοὺς τὰς ὀφείας πεπηρωμένους παρὰ τὸ δεῖσθαι τῶν ὁμηρεόντων, ὃ ἐστὶ τῶν ἡγουμένων.” E szerint „*δημος*” annyit jelentene, mint „vak.” — Herodot (VI, 99), Thucydides (III, 114; VIII, 31), túsz'-nak magyarázzák a szót, s az életrajzíróknál több ízben találkozunk ez értelmezéssel azon hozzáadással, hogy Homér háboru alkalmával a Smyrniaiktól szolgáltatott ki kezestül a kolophóniaknak, (Svid.), vagy hogy Homér atyját érte e sors a cyprusiak részéről a persák elleni háborúban (Περὶ Ὀμήρου καὶ Ἡσιόδου καὶ τοῦ γένους καὶ ἀγῶνος αὐτῶν. 2-ik fej.). — A vakságáról hit általánosan el volt terjedve; ennek magyarázatát a Homérnak tulajdonított hymnusban a delosi Apollóra leljük, hol a költő ezt énekli (169 s k. vv):

ὦ κοῦραι, τίς ὕμιν ἀνὴρ ἦδιστος ἀοιδῶν
ἐνθάδε πωλεῖται, καὶ τέψ τέρπεσθε μάλιστα;

Hazájára nézve a hagyományok vagy mondák legelterőbbek. Az ismeretes párvers szerint hét, sőt tizenkilenc város vetekedett a dicsőségért, öt szülöttének mondhatni. ⁶⁾

Korára nézve Herodot nyilatkozata látszik legtöbb fontossággal bírni, ⁶⁾ mely szerint öt körülbelül 400 évvel előzte meg. Az egyes városok, kik a mondákban maguknak tulajdonítják a költőt, a korra nézve annyira eltérő adatokat szolgáltatnak, hogy a Homér életére vonatkozó hagyomány 400 évnyi különbséget mutat. Legrégibb időbe helyezi a költőt a városok közül Smyrna (és Aristarch nyomán Athén), következnek Chios, Jos s a többiek. Az ujabbkori tudományos kutatások a legnagyobb valószínűséggel bizonyítják, hogy a Homér életére és születési vagy tartózkodási helyére vonatkozó régi adatokat összeegyeztetni ugyan nem lehet, de nem is tanácsos, mert az adatok a homéri költemények hely- és időnkinti terjedésére vonatkoznak. ⁷⁾ Az eposi költészet Kis-Ázsia tengerparti görög tartományaiban szülemlett, s innen évszázadok folyama alatt terjedt a különböző várocsokban, majd az aegaei tenger szigetein, hol különösen Chiosban ápoltatott s gyarapodott, mígnem Görögországba is átszármazott.

ομεῖς δ' εὖ μάλα πᾶσαι ὑποκρίνασθ' εὐφήμες
τὸ φηδὲ ἀντήρ, οἷκεῖ δὲ Χίῳ ἐνι παιπαλοέσσῃ. —

Az etymologiai magyarázat, mely szerint "Ὀμηρος ebből származik: ὁμοῦ ἄπειν és annyit jelent: össszillesztő, njobbkori hypothesis.

⁵⁾ L. Anthologia gr. ed. Fr. Jac. III p. 253; Gellius Noct. Att. III, 11.

⁶⁾ Herod. II, 53. Aristoteles ellenben úgy vélekedik: „γεγονέναι τινὰς πρὸ αὐτοῦ καὶ κατ' αὐτόν. (Poet. IV, 9.)

⁷⁾ L. különösen Senebusch Homeric dissertatio II (Dindorf Homér IV. kiadása előtt). Ugyanő így ír az egyes helyek és időszakokról Jahrbücher f. Philologie LXVII, 611 l.: „Jeder dieser Ansätze gehört an einen bestimmten Ort Griechenlands und bezieht sich nur auf dessen Ueberlieferung von Homer; seine Zahl ist das runde Datum für das Auftreten der homerischen Poesie an diesem Orte; eine Tabelle dieser Ansätze liefert also die bisher schmerzlich vermisste kritisch sichere Grundlage für die ältere Geschichte der homerischen Poesie.“ Ez állítás ellen kelt ki Brandis J. de temporum antiquissimorum Graecorum rationibus. In ind. lectt. Bonnens. 1857.

A homéri költemények előadása a legrégibb időben a *κίθαρις* kíséréte mellett történt, mely az egyes nevezetesebb eseményeket tartalmazó énekeket úgyszólván bevezette s befejezte; a legrégibb dálnok neve: *αοιδός*⁸⁾. Ily *αοιδοί* adták elő legelőször Homér költeményeit is, sőt keletkezett egy egész iskola vagy céh, mely ezeknek megőrzését, terjesztését s talán bővítését, mindenesetre hasonló költemények szerzését (melyek aztán általában Homér neve alatt adattak elő) tűzte ki céljául: a chiosi homeridák — *αοιδοί Ὀμηρίδαι*. — Homer költeményeinek s általában az eposnak előadásánál idővel azon változás állott be, hogy az ének s hangszerkíséret elmaradt, s az előadás pusztán ünnepélyes, emelkedett hangú szavallatból állott — *ῥάπτειν ψῆδός*, honnan az epos előadói *ῥαψωδοί*-nak neveztettek⁹⁾. A külön céh keletkezése azon következtetést engedi vonnunk, hogy a homéri költemények szélesen elterjedtek, s hogy igen korán a fejedelmek udvaraiból a nép körébe is leszállottak s bizonyára már a történet előtti időben ünnepi versenyeknél hangzottak¹⁰⁾.

⁸⁾ „ἔργ’ ἀνδρῶν τε θεῶν τε, τάτε κλείουσιν αοιδοί“ olvassuk az Odysseában α, 338; V. ö. Od. γ, 267; θ, 43; és az előadásra vonatkozólag Od. α, 154, 336 sem. A szakaszos előadásra, mely valamely istenhez intézett fohászszal — *προοίμιον* — kezdődött, szinte már az Odyssea nyújt bizonyítékot. θ. 499: ὁ δ’ Ὀμηθεὺς θεοῦ ἤρχετο, φαίνε δ’ αοιδήν, ἐνθεν ἑλὼν, ὥς οἱ μὲν εὐσεέλαμυν ἐπὶ νηῶν κατὰ ἥλ’ ἐνθεν ἑλὼν’ = „ott fogva fel“, ott kezdve.“

⁹⁾ Svidas s. v. *ῥαψωδοί* οἱ τὰ Ὀμήρου ἔπη ἐν τοῖς θεάτροις ἐπαγγέλλοντες. — A szó etymologiai származását Pindárnál leljük II. nem. 1:

ῥθεν περ καὶ Ὀμηρίδαι
ῥαπτῶν ἐπέων ταπόλλ’ αοιδοί
ἄρχονται, Δίος ἐκ προοιμίου —

de egyszersmind a homeridák v. rhapsódok előadási modorát illetőleg is felvilágosítást nyertünk; ῥ. é. αοιδὸς azok, kik a költeményeket folytonos, meg nem szakgatott folyamán adják elő, „carminum perpetua ratione recitatorum“ (Dissen szt.). V. ö. a Scholiont e helyhez.

¹⁰⁾ A fűnt (4-ik j.) idézett hely az apollói hymnuszban versenyre enged következtetést. He s i o d Ἔργα καὶ ἡμ. 654 s. k. vv. egy ily verseny alkalmával nyert győzelméről tesz említést. Rhapsódversenyeket a későbbi időkben sok helyt találunk, p. Sikyonban Klisthenes korában (Herod. V, 77), a panathenaeákon, Syracusaeban stb. V. ö. Müller és Donaldson Görög irodalomtörténet, ford. Récsy Emil. Pest, 1861 — 35. l.

Görögországba névleg Spartába a hagyomány szerint Lykurg (888 k.) hozta Homér költeményeit¹¹⁾. A következő századokról hallgat a történet; feltehetjük, hogy ez idő alatt terjedtek az egész görög continensen, mert Solon rendelkezései úgyszólván általános és nagymérvű elterjedettséget tételeznek fel, különösen Athénben. Solon a rhapsódok előadásaiiba nézve azon rendeletet hozta, hogy „ἐξ ὑποβολῆς“ azaz bizonyos, megálapított, hiteles szöveg szerint történjenek¹²⁾. E rendszabály az attikai rhapsódokra birt érvénynyel. Valljon nem előtte-e öt meg más államokban (a mi igen valószínű)? minő volt az általa megálapított szöveg? Ezek oly kérdések, melyekre ma már nem adhatunk határozott választ.

Az összes ókori írók bizonyossága szerint, legnagyobb érdeme Homér költeményeinek összegyűjtésében, egységes szerkesztésében és előadásában a Pisistratidáknak volt. Cicero írja Pisistratusról¹³⁾: „primus Homeri libros, confusos antea sic disposuisse dicitur, ut nunc habemus.“) Pausanias¹⁴⁾ még jobban jellemzi a homéri költemények eddigi állapotát: „Πεισιστρατος ἔφη τὰ Ὀμήρου διεσπασμένα τε καὶ ἀλλαχοῦ μνημονεύμενα ἡθροίζετο. A munkát egy bizottmányra ruházta, melynek tagjai athéni Onomacritus, heracleai Zopyrus, crotoni Orpheus és Concyclus (?) voltak¹⁵⁾, Pausanias szerint: Πεισιστράτου ἑταῖροι. E férfiak

¹¹⁾ Pontusi Heraclides περὶ πολιτικῶν in Gronovi Thes. VI p. 2823; Aelian Var. hist. XIII, 14; Dio Chrysost. Or. II, 87.

¹²⁾ Laert. Diogenes I, 57 írja Dieuchidas nyomán: „Τὰ Ὀμήρου ἐξ ὑποβολῆς ἔγραψε ῥαψωδεῖσθαι.“ V. ö. Polemo ap. Macrobius, V, 19.

¹³⁾ Cic. de orat. III, 34.

¹⁴⁾ Pausanias VII, 26. V. ö. Aelian Var. Hist. XIII, 14; — Liban. Panegyri. in Julian; — Svidas s. v. Ὀμηρος; — Eustath; — Anonym. ap. Ailla. I. c, ki egy Pisistratusra irt epigrammot közöl, melyben e sorok fordulnak elő:

„Πεισιστράτον, δὲ τὸν Ὀμηρον

ἡθροίσα, σποράδην τὸ πρὶν αἰδόμενον.

Különben Wolf (Proll. p. 85) értelmezésében: „fama testatur, Pisistratum Carmina Homeri primum consignasse litteris, et in eum ordinem redeigisse, quo nunc leguntur“ e kifejezés „consignasse litteris“ sehol sem olvasható ki az idézett forrásokból.

¹⁵⁾ L. Tzetzes tudósítását Meineke Comici Gr. II, 2. p. 1237; és Nitzsch: de Pisistrato Homericorum carminum instauratore.

működése tehát első ízben a szétszórt (*διασπασμένα, σκορπιδην ῥέδόμενα*) költemények gyűjtésére és szerves összefűzésére egy egészszé ¹⁶⁾ terjedt. Minő volt a homéri költemények szövege Görögország többi részében ez időtájban; volt-e egyebütt, p. Kis-Ázsiában, a szigeteken teljesen összegyűjtött Homér, (ami igen valószínű) ¹⁷⁾, s ha igen, mily befolyással volt ez az athéni commissio mánkálataira; Homérnak, úgy szólva, *instaurator* a vagy *restaurator* a volt-e Pistratus és tudós barátjai? Ezek mind oly kérdések, melyek épen a dolog lényegéhez tartoznak, de melyeknek felderítése a régi hagyományok szerint nem lehetséges.

Maga a commissio eljárásról a szöveg criticáját, kihagyásokat és interpolatiokat illetőleg is sokkal csekélyebb töredékes tudomásunk van, semhogy némileg is határozott ítéletet kockáztathatnánk ¹⁸⁾: úgy látszik azonban, hogy munkája leginkább a külső rendezésre szorítkozott a nemzeti hagyomány lényegének érintetlen hagyása mellett. Ha az Ősz-Homér kitesítésének vagy megállapításának célja lebegett is Pisistratus szeme előtt,

¹⁶⁾ Eustath szt.: „Ἐν τῷ σῶμα συνεχὲς διόλου καὶ ἐνάρμοστον.“

¹⁷⁾ V. ö. Friedländer Homer. Kritik.

¹⁸⁾ Az erre vonatkozó hagyományokhoz tartozik p. az, melyet Plutarch Thas. 20 említ régi források nyomán, hogy Od. λ. 631-ik versét Pisistratus toldotta be; V. ö. Pausanias rövidke s lényegtelen jegyzetét: VII, 26, 6, és f. a Δολώνεια-ra vonatkozólag mondottakat (Eust.). Anynyira azonban alig lesz szabad menni, hogy a már az alexandrinusok által betoldottaknak bélyegzett befejezését a két nagy eposnak (Ilias Ω. Odys. ψ 298-végig) tőlök eredőknek állítsuk, bár eléggé ismeretes, hogy ugyanezen Onomacritus, ki a tudós bizottság élén állott, mint gyűjtője az orpheusi hagyományoknak, illetőleg alapítója az orphicai mysticismusnak rábizonyult betoldások miatt Athénból száműzetett. V. ö. Gerhard. E. „Ueber Orpheus u. die Orphiker. Berlin, 1861.“

Legfőbb érv arra, hogy lényeges változások nem történtek a homéri költemények szellemében, kétségkívül azon körülményben rejlik, hogy a homéri istenvilág a hesiodi vallás és minden későbbi theosophia befolyásaitól ment maradt.

Hogy a gyűjtésben lelkiismeretesen jártak el az athéni bizottság tagjai, céljuk levén, Homér hagyományát teljesen összeállítani, az igen természetes, bár tulzásnak tarthatjuk a Scholion in Aristot. p. 17 azon állítását, hogy Pisistratus Homér minden ujonnan beszolgáltatandó versére díjt tűzött volna ki.

legalább is époly nagy fontosságot tulajdonított annak, hogy e munkálat által az athéni rhapsódok előadásaiba egyöntesűség, rendszer hozassék. E tekintetben Solon már megelőzte volt Pisistratust; ez utóbbi vagy Pláto szerint fia Hipparch a rhapsodiákra nézve szabályul átlítá föl, hogy azok „ἐξ ὑπολήψεως“ történjenek¹⁹⁾, azaz hogy a két nagy epos egyes részei több rhapsód összműködésével adassanak elő úgy, hogy azok egyenkint vagy többen egyszerre fölváltsák egymást²⁰⁾, mi által az előadás művésze s a μέλος különféle fajainak fényes előadása által nevelt műérzék igényeihez képest is élvezetesbbé lön. A Pisistratidák által a Panathenaeák számára²¹⁾ rendelt előadási mód általános érvényűnek ismertetett el a legkésőbb időkig, s Athénből valószínűleg elterjedt egész Görögországban épúgy, mint a Pisistratus által megállapított szöveg. Annyi tény, hogy ez időtől fogva képeznek Homér költeményei teljes és rendezett egészet, hogy ez egész átmenvén az összes görög nép birtokába s csakhamar az ifjúság kiváló művelési eszközeül, sőt a nevelés alapjául tekintetvén — általánosságban megőrizte azon alakot, melyet Pisistratus által nyert: az alexandriai tudósok recensioi s így a mi szövegünk is mind erre mennek vissza.

¹⁹⁾ Pláto Hipparch. p. 228 B írja: „τὰ Ὀμήρου πρῶτος ἐκόμισεν εἰς τὴν γῆν ταυτηνί, καὶ ἡνάγκασε τοὺς ῥαψωδοὺς Παναθηναίοις ἐξ ὑπολήψεως ἐφεξῆς αὐτὰ διέναι, ὥσπερ νῦν ἐτι οἶδε παροῦσιν.“

²⁰⁾ Ez „ἐξ ὑπολήψεως“ leghelyesebb magyarázatának látszik. Wolfe kifejezést egyértelműnek veszi a Solon-féle ἐξ ὑποβολῆς-szal, melynek így adja magyarázatát (p. 84): „Videtur mihi Solon hoc instituisse, ut quum prius singulares rhapsodiae sine ullo ordine rerum et temporum canerentur, ita partes distribuerentur pluribus rhapsodis, ut alio alium excipiente deinceps perpetua et commoda ῥαφή efficeretur.“ Ha „ἐξ ὑποβολῆς“ fönt adott értelmezésünk szerint a hiteles szöveg alapjára támaszkodó előadásra vonatkozik, az „ὑποβολῆς ἀνταπόδοσις“ kifejezés pedig annyit jelent, hogy az Ilias és Odyssea egyes részletei egymásnak megfelelőleg félig dramaticailag adattak elő, akkor Wolf id. magyarázata „ἐξ ὑπολήψεως“-ra teljesen illik, s mindenesetre oly haladást tanusít, melyet Solon és Pisistratus előmunkálatai nyomán Hipparch behozhatott. V. ö. Nietzsche Sagenpoesie 414 l. és Bernhardy Grundriss d. gr. L. 114 l. — ῥαψωδός szó is innen veheti eredetét.

²¹⁾ Hipparch rendelte el, hogy a Panathenaeákon egyedül Homér költeményei adassanak elő rhapsódok által. L. Lycurg. in Leocr. p. 209: „οὕτω ὑπέλαβον ὁμῶν οἱ πατέρες σπουδαῖον εἶναι ποιητὴν, ὥστε νόμον ἔθεντο,

A megállapított hiteles szöveg szolgált alapjául a rhapsodicus előadásnak, mert Pisistratus után bizonyára még jó ideig csak hallomásból ismerte a nagy közönség legrégibb költője művét: a rhapsód volt a költő gondolatainak kifejezője, tolmácsa,²²⁾ sőt általában véve birtokosa is, bár épen mestersége, melyet az államhatalom felügyelete alatt gyakorolt, a költő szavainak értelmezésétől vagy megváltoztatásától távol tartotta.²³⁾

Tárgymagyarázattal kétség kívül a régi bölcsészek foglalkoztak először, kik mind a történeti eseményeket, mind a regéket és vallást általában bölcsészeti magyarázásuk tárgyává tették. Ezekhez tartoztak a scholionokban gyakrabban felemlített Theagenes, clazomenei Anaxagoras, Metrodorus és thasosi Stesimbrotus²⁴⁾; mások ellenben, mint Pythagoras, Xenophanes, Heraclitus bölcsészeti elméletük szempontjából elítélték a költemények tartalmát, mint valótlanságon, költésen alapulót. A bölcsészek utóbb is kevesebbet foglalkoztak a költővel (Socrates, Epicureusok, Stoicusok stb.) vagy egyes részekben a tartalom magyarázására szorítottak.²⁵⁾ Nagyobb mérvben és tüzetesebben foglalkoztak Homérrel a sophisták, különösen Prodicus, Protagoras és Hippias.²⁶⁾ Az ezekre vonatkozó csekély tudósítások annyit bizonyítanak, hogy Homér költeményei lassankint általánosan

καθ' ἐκάστην πενταετηρίδα τῶν Παναθηναίων μόνου τῶν ἄλλων ποιητῶν ῥαψωδεῖσθαι τὰ ἐπη·

²²⁾ Pláto Jon p. 530 C: „Τὸν γὰρ ῥαψωδὸν ἐρμηνεῖα δεῖ τοῦ ποιητοῦ τῆς διανοίας γίνεσθαι τοῖς ἀκούουσιν.“ Ez ugyan csak Pláto korára vonatkozik, de amaz időkre, midőn még az éposok kevésbé voltak elterjedve, még inkább tartozik.

²³⁾ Nagy hírvé volt a rhapsódok közt Pindar kortársa Cynaethus, ki Siciliában gyakorolta mesterségét. L. Schol. ad Pind. Nem. II kezd.

²⁴⁾ V. ö. Xenoph. Sympos. IH, 3, 6. Pláto Jon p. 530 C — az egészre nézve Wolf 97 s k. II.

²⁵⁾ Pláto a tragikai költészettel egyetemben Homért is kitiltja eszményi államából. V. ö. Rep. X, 603 és Legg. p. 668.

²⁶⁾ V. ö. Pláto Charmides p. 163 D; Cratyl. 384 B; Aristot. Poët. 19; Cic. de Or. III, 32. — Thasosi Hippias két javításáról II. B, 15- és Ψ, 328-hoz l. Wolf 101 l.

elterjedtek, s minden tudományos férfi könyvtárában helyet foglaltak;²⁷⁾

Svidas szerint Zenodotus az eposköltő volt első critical kiadója Homérnak — διορθωτής; — de a scholionok nagyszámu kiadásokat emlitenek, melyek a Zenodotust megelőző korból származnak, sőt egyes férfiakat is, kik az athéni kiadáson változtatásokat, javításokat tettek. Minő indokok vezettek azon kiadásokra — διορθώσεις αἱ ἐκ πόλεως, πολιτικαί — melyek városok után neveztetek el, mint: a massaliai, argosi, sinopei, cypriusi, cretai, kiválóan a chiosi (mely gyakran emlittetik), valjon a városokkértére vagy megbízásából készültek-e vagy egyesek számára, kiknek neveit valamint szerzőjükét a könyvtárnokok nem tudván, csak hazájukat említék föl — azt eldönteni akarni hasztalan iparkodás volna. A későbbi kiadások a szerző nevével együtt említetnek, s a hol amazok a scholionokban idéztetnek, rendesen Zenodotus, Aristophanes s ezek követői és tanítványainak művei előtt vagy mellett említetnek, úgy hogy kétségtelenül emezeket megelőzték, s ezek munkálataihoz alapul szolgáltak.

Magánhasználatra készült Socrates kortársa Antimachus költő²⁸⁾ kiadása — ἡ Ἀντιμάχειος²⁹⁾; — Aristoteles készíté vagy talán készítetté királyi tanítványa számára a hires „ἐκ τοῦ νάρθηκος“ — példányt,³⁰⁾ melyben maga Nagy Sándor, ki a két epost „az emberi elme legbecsesebb művének“ tartá, tett sajátkezű megjegyzéseket.³¹⁾ De már ez időben önálló vizsgálódásokat is tettek a tudósok, s Aristotelestől több ízben emlitenek az alexandrinusok és Porphyrius „Ἀπορήματα“ vagy Προβλήματα Ὀμηρικά“ című művet.³²⁾ A szerző neve szerint ismert

²⁷⁾ Az adomát vagy történetet Alcibiadesről, ki arcul üté a tudóst, mert hiányzott könyvei közt az Ilias példánya, l. Plut. Alcib. 194 B. — Voltak bizonyára oly férfiak, kik már jóval Aristoteles előtt tüzetesen foglalkoztak Homérnal, s azért ettől „οἱ ἀρχαῖοι Ὀμηρισταί“ nek neveztettek; l. Metaphys. XII, 450. Ezek azonban a tartalom magyarázásánál aligha tovább mentek, itészetre semmi esetre sem terjeszkedtek ki.

²⁸⁾ V. ö. Wolf id. m. 109 s k. II.

²⁹⁾ Így későbbi időből: „ἡ κατὰ Φιλήμωνα“, „ἡ Πτανοῦ.“

³⁰⁾ L. Wolf 110 l.

³¹⁾ L. Strabo XIII p. 594.

³²⁾ V. ö. Wachsmuth: de Aristotelis studiis Homericis. Berol. 1863 és Wolf id. m. 111 l.

kiadások: *ἐκδόσεις αἱ κατ' ἄνδρα* nevet viseltek ³³⁾ ellentététül a *πολιτικά*-nek.

Az alexandriai tudósok a scholionok nyomán még különbséget tettek a felfogásuk szerint jobb és rosszabb kiadások közt, amazokat *αἱ χαριέστεραι* vagy *αἱ χαριέσταται*, ezeket *αἱ εἰκασιότεραι* vagy *αἱ κοιναι* névvel illetvén, ³⁴⁾ mely megnevezések azonban a Nagy-Sándor kora után készült kiadásokra vonatkoznak. ³⁵⁾

Nem hihető, hogy a régi kiadások lényegesen eltértek volna egymástól. A Scholia Veneta-ban több helyen tétetik említés, hogy egyes szók, sőt egész versek Aristarchus előtt gyanusak voltak, mint a *διωκενασται* elferdítései vagy toldásai. ³⁶⁾ E megjegyzések míg egyrészt tanuságot tesznek arról, hogy már az alexandrinusok előtt több tudós foglalkozott criticával, másrészt bizonyítják azt is, hogy ezeknek munkája csak szórványosan egyes szókra vagy helyekre terjedt.

Nagy-Sándor kora után a görög szellem önállóan teremtő ereje elenyészik, az unokák nem képesek többé fölemelkedni azon magaslatra, melyen az ősök az irodalom terén állottak; ők jól érzék süllyedésöket, és gyengeségök tudatában gondjuk oda terjedt, hogy megmentsek a dicső mult maradványait, hogy visszaállítsák ezeket eredeti alajokban, s ha önálló tevékenységre nem éreztek erőt magukban, e fölséges példányképek szellemébe iparkodtak behatolni, azokat teljesen átérteni, és — legfőlebb csekély kísérletekben utánozni. Természetes, hogy első s legfontosb teendő volt a régi görög irodalmi hagyomány gyűjtése és rendezése, azután magyarázása. Évszázadok során kelt s a görög világ különböző részeiben elszórt s itt sok tekintetben elváltozott művek zilált állapotában a munka óriási, s csak roppant anyagi áldozatok s hatványozott szellemi munkásság segítségével volt kivihető: a tudomány szerencséjére mindkét tényező összeműködött egyrészt a Ptolemaeusok tudományszeretete és királyi áldozatkészsége, — másrészt az alexandriai tudós könyv-

³³⁾ I. Schol. X. 108, Ψ. 88-hoz.

³⁴⁾ L. Düntzer de Zenodoto 39 l.

³⁵⁾ V. ö. Nitzsch id. m. 28 s k. II.

³⁶⁾ I. Schol. Od. λ 583-hoz; II. Y. 269-, Od. ω. 130-hoz; II. Γ 396 — 418-hoz megjegyeztetik a Scholionban, hogy ez egész hely egy diasceuasta toldása. V. ö. Heinrich: de diasceustis Hom.

tárnokok és nagyszámu tanítványaik éles elméjü és lankadatlan szorgalmu tevékenységében.

Alexandriában a világ minden részéből összefolyt az irodalmi hagyaté: Homérnak is, mint fentebb láttuk, különböző eredetü és becsü példányai,³⁷⁾ melyek nyomán a szöveg rendezése, megállapítása, történeti, chronologiai, mythologiai, nyelvtani, stb. vagyis alaki és tárgyi magyarázata képezte első és mindvégig legfontosabb foglalkozását a tudósoknak. Homéron ki „καὶ πρῶτος καὶ μέσος καὶ ὕστατος παντὶ παιδὶ καὶ ἀνδρὶ καὶ γέροντι”³⁸⁾ volt, kezdve alapíták meg a grammaticusok a tudományos philológiát s fejleszték nem csekély fényre. A homéri tanulmányok terjedtségéről némi fogalmat képezhetünk magunknak, ha meggondoljuk, hogy meglevő Scholionainkban harmadfélszáznál több grammaticus idéztetik,³⁹⁾ ezek közt igen sok olyan, kikről különben sehol sem tétetik említés, itt is csak egyetlen vagy egypár helyen;⁴⁰⁾ igen sok olyan, kik nem az egész Homér értelmezését tüzték ki céljukul, hanem annak egy részére, p. a homéri nyelvszokás, vagy hadászat stb. magyarázására szorítottak irataikban.

Az értelmezés terén különösen Zenodotus, mint a tudományos magyarázás alapítója, Aristophanes és Aristarchus mint annak legkitünőbb képviselői, és Crates tűnnek ki.⁴¹⁾ Meg kell azonban jegyezni, hogy e hírneves tudósok kutatásaik eredményét legtöbbsnyire élő szóval adták elő, s a mi ebből az utókorra

³⁷⁾ Pisistratusé soha sem említették a Scholionokban, s így e legrégibb példány aligha állott rendelkezésükre.

³⁸⁾ Dio Chrys. 18 p. 478.

³⁹⁾ Mily termékenyek voltak egyes grammaticusok, névleg a későbbiek közül, arra példát szolgáltat Didymus, az utolsó nevezetese alexandriai tudós, ki nem kevesebb mint 3500 dolgozatot bocsátott ki.

⁴⁰⁾ L. bővebben Wolf id. m. 115 s k. II.

⁴¹⁾ A grammaticusok azon osztályáról, mely tagadta, hogy az Ilias és Odyssea egy szerzőtől erednek — οὐ λέγοντες μὴ εἶναι τοῦ αὐτοῦ ποιητοῦ Ἰλιάδα καὶ Ὀδύσσειαν — valamint tanuk általános elítéltetéséről már röviden szólottunk, bár nevük: οὐ χωρίζοντες egy egész pártra vagy iskolára enged következtetnünk, melynek fejei Xenon és Hellanikos voltak, az utóbbi Aristarchusnak idősb kortársa. Proclus életrajzában (Westermann γ', 26-ik l.) olvassuk Homérról: „γέγραφε δὲ ποιήσεις δύο, Ἰλιάδα καὶ Ὀδύσσειαν, ἣν Ἑσίων καὶ Ἑλλάνικος ἀφαιροῦνται αὐτοῦ.”

maradt, szorgalmas tanítványaik feljegyzéseiben, különösen a mestereik ösztönzésére készített dolgozatokban — *ἀπορήματα*, *ζητήματα*, *λύσεις*, *προβλήματα*. — Ezeket valamint a tudósok vizsgálatait — *ὑπομνήματα*, *ἐξηγήσεις* — is azonban nem ismerjük eredetiben, hanem gyakran nagyon is szellem és rendszer nélkül készült compilatórikból a későkori scholionokban, úgy hogy ama legrégibb mesterek szelleme, eljárása megítélésére igen kevés tényre hivatkozhatunk, s jó részben sejtelmekre vagyunk utalva.

Zenodotus (K. e. 240 k.) a homéri critica terén uttörő volt ⁴²⁾ s munkája kétségkívül a kezdet nehézségeinek bélyegét viselő magán. A régiek ítélete eltérő, a mennyiben némelyek a homéri költemények szövegének első megállapítójaként magasztalják, mások könyelműséggel vagy önkénynyel vádolják. Kétségtelen, hogy azon olvasások közt, melyeket övéiként hagyományoztak a scholiasták, ⁴³⁾ tömördek olyan van, melynek tarthatatlansága nekünk első hallomásra felötlík; gyakran megváltoztatta s megtoldotta a szöveget ott és úgy, a hol s a mint az legkevésbé volt indokolva, s kiméletlenül törölt mindent, mi felfogása szerint a költő szellemével összhangzásban nem volt — igen gyakran tévesen: de ő minden előmunkálat nélkül mindenben saját belátására volt utalva, és a roppant szöveghalmaz közül, mely rendelkezésére állott, bizonyára nem mindig helyesen, de mégis legtöbbször a hagyományból választott, s így az, mi Zenodot olvasása vagy módosításaként említettik, gyakran nem egyéb mint a homéri szöveg régi alakja. ⁴⁴⁾ Műve, melyre kiadása — *ἐκδοσις* — volt alapítva: *Γλῶσσαι Ὁμηρικαί*,⁴⁵⁾ mindenestre a későbbi criticusok számára kiindulási pontul szolgált.

Byzanci Aristophanes ⁴⁶⁾ (200 k. K. e.) Zenodot tanítványa szinte foglalkozott Homér értelmezésével, bár nem

⁴²⁾ V. ö. Wolf id. m. 120 s k. II. Düntzer de Zenodoti studiis Homericis, Gotting. 1848. Ribbeck Zenodoteorum quaestionum specimen, Berol. 1852.

⁴³⁾ L. Ausonius Lud. Sept. sapientium.

⁴⁴⁾ Számszerint 400 helyen; l. Wolf id. m. 121 s k. II.

⁴⁵⁾ L. Wolf id. m. 128 l.: „itaque huc redeunt omnia, ut ex reliquis illis Zenodoti communis antiquior forma Homerici textus aestimetur.“

⁴⁶⁾ V. ö. Wolf id. m. 130; Nauck Aristophanis Byz. grammatici Alexandrini fragm Philologus II, 225,

annyira a szövegírással, mint inkább a tartalom magyarázatával. Aristophanes kitűnő nyelvismerettel és finom érzéssel készíté Homér recensióját is, Zenodot kiadását vévén alapul — a nélkül hogy tetemes változásokat tett volna a szövegen. Magyarázatait tanítványai, *ὑπομνήματα*-ban kifejtve bocsátották ki s innen jöttek a scholionokba is. Leghűbb tanítványa

Kallistratos ⁴⁷⁾ az Ilias és Odyssea fölött írt *διορθωτικά*-ban kétségkívül mestere iránya mellett szállott síkra, ép úgy mint az Aristarch ellenében írt *Πρὸς τὰς ἀπορίσεις* című dolgozatban.

Az ó-kor leghíresebb grammaticusa Aristophanes tanítványa Aristarch (150 k. K. e.) volt, ⁴⁸⁾ kinek roppant terjedelmű tevékenysége középpontját épen Homér criticája képezé. Éles beható elmével párosult nála nemcsak hosszas komoly tanulmány, hanem gyakran bámulandó szerencsés divináló tehetség is: s ezen kiváló sajátságokat érvényesíté Homér recensiójában, mely ezentul minden magyarázat, minden utóbbi homéri tanulmány alapjául szolgált, ⁴⁹⁾ s szolgál legnagyobb részben a mai homéri kiadásoknak is, a mennyiben épen Aristarch szövegéről a későbbi scholionok nyomán legalább valószínű tudomásunk van. A kiadás mellett kétség kívül számos iratban foglalkozott Homér criticájával és értelmezésével, de tanulmányait legnagyobb részben szóbeli előadásban közölte nagyszámu tanítványaival, kik vizsgálatait Homér nyelvezetét, grammaticáját szótárát, földisméjét, vallás- és világnézetit stb. illetőleg, önálló kutatásokkal is bővített iratokban — *ὑπομνήματα*, — melyek utóbb nem ritkán e mester neve alatt forogtak közkézen, hozták nyilvánosságra. ⁵⁰⁾ Bizonyára ezek kezeiből került ki

⁴⁷⁾ V. ö. Schmidt: de Callistrato Aristophaneo. Halis, 1834.

⁴⁸⁾ Az Aristarchra vonatkozó meglehetősen terjedelmes irodalomból I. Wolff id. m. 237 s. k. II; Lehrs de Aristarchi studiis Homericis. Regiom. 1833; Gerhard de Aristarcho Aristophanis interprete. Bonn. 1850.

⁴⁹⁾ Erről tanuskodnak az általánosan elterjedt kiadások: „αὶ Ἀριστάρχου“, és főleg Didymus műve: „Περὶ τῆς Ἀριστάρχου διορθώσεως“ (v. ö. Scholia brevia s. Didymi), melyben a homéri kiadók és magyarázók munkássága Aristarch óta fejtetett ki.

⁵⁰⁾ Az ő szellemében működött egy évszázadnál tovább az Aristarcheusk iskolája, melynek zárköve a fent említett Didymus. Erre vonatkoztatán-

egy vagy több újabb kiadása a homéri költeményeknek,⁵¹⁾ melyekben a szöveg sok helyt meg volt változtatva; ez okozta, hogy Aristarch hagyománya iránt már a régiek közt bizonytalanság uralkodott, s ez uralkodik ma is. A kérdés tisztázására, minő volt Aristarch recensioja, legtöbbet tett Wolf, kinek nézeteit, mint általánosságban még mindig irányadókat, röviden a következőkben adjuk elő.⁵²⁾

Legnagyobb nehézség fekszik azon körülményben, hogy nem ismerjük sem a legrégebbi könyveknek, sem a nálánál korábbi értelmezők: Zenodot, Aristophanes által eszközölt kiadások szövegét,⁵³⁾ s ennek nyomán nem vagyunk képesek megítélni, mennyire használta fel ezeket, mennyi újat hozott be ő;⁵⁴⁾ másrészt ismét az ő kiadása — *παράδοσις* — oly általános elismertetésben részesült, hogy bizonyára igen sok, talán legtöbb olvasása jó hiszemüleg elfogadtatott anélkül, hogy neve felemlítettnek, s igen sok varians megőrzését azon körülménynek köszönjük, hogy az illető helyekre nézve követői, még többször pedig ellenfelei eltérő nézetben voltak.

Munkássága két főmozzanata: a grammaticai szabályok helyes és rendszeres megállapítása, mely az ékjelek alkalmazására és az egész helyesírásra kiterjedt, és az eddig használt szövegben eszközölt törlések — *ἁθετήσεις*. — Az értelmezésben az

dók Suidas szavai: „λέγεται γράφαι ὑπὲρ ὧ βιβλία ὑπομνημάτων μόνων,” mely szerint 800-nál több értelmező irat létezett. Aristarchtól magától csak kevés σύγγραμμα volt ismeretes.

⁵¹⁾ Hogy Aristarch csak egyszer adta ki a homéri költeményeket, nem egy *προέχδοσις*- és egy *ἐπεχχοσις*-ban, azt tanítványa Ammonius bizonyította be az II. K, 397-hez írt scholionban felemlített munkában: „Περὶ τοῦ μὴ γεγενῆσθαι πλείους ἐκδόσεις τῆς Ἀριστάρχου διορθώσεως,” mely valószínűleg azonos az II. T, 365-hez felhozottal: „Περὶ τῆς ἐπεχδοθείσης διορθώσεως.” L. Lehrs id. m. 27 l. V. ö. Wolf 143 l. az eltérő nézet magyarázatát is, mi szerint t. i. képzelhető, hogy az általa közzétett scholionok vagy egyéb értelmező iratok nyomán igazítottat ki szövegkiadása, s így származott ennek egy újabb példánya. Így vélekedett már Villoson; Prolegg. ad Iliad. p. 27. Különben h. ö. Bernhardy közvetítő nézetét: Grundriss II, 196.

⁵²⁾ L. Wolf id. m. 144 s k. ll.

⁵³⁾ Hogy ezeket felhasználta, az a dolog természetében fekszik, de a scholionok is gyakran tesznek róla említést.

⁵⁴⁾ Aristarch olvasása ezernél több helynél említetik fel.

allegorikai magyarázatot a költő korában élt nép egyszerű, természetes gondolkozásával ellenkezőnek tartotta és határozottan kárhóztatta, s ennek folytán néha nagyon is szűkkeblű értelmezést adott. A homéri nyelv szokás vagy a költő szellemével s művészetével ellenkezőknek tetsző verseket a híressé let *ὀβελός*-szal jelölte meg,⁵⁵⁾ mely jelet ép a mondott célból ő talált fel s alkalmazott⁵⁶⁾ oly tekintélyvel, hogy sok általa megcsillagozott vers a szövegből kihagyatott.⁵⁷⁾ Eljárásában azonban óvatos volt, s hol a szükség ellenkezőt nem parancsolt, a hagyományozott szöveghez ragaszkodott,⁵⁸⁾ sőt némely versre nem mondott föltétlen kárhóztató ítéletet. Különben az általa *ὀβελός*-szal megjelölt s így törleendőknek vélt versek száma igen nagy lehetett, mert, bár a jegy mellett Aristarch neve csak mintegy harmincszor említetik fel, az *ὀβελός* maga körülbelül 470 helyen fordul elő, hol valószínűleg Aristarchtól származik.

A szöveg helyreállítását törléseken, módosításokon kívül még egyes versek vagy egész helyek áthelyezése által iparkodott elérni, mit Athenaeus⁵⁹⁾ említ; — csak arról nem tétetik említés, arról nem vádoltatik ellenfelei által sem, hogy saját elmeszüleményeivel toldotta volna meg a költő művét s így a valódi ítésh példányképét szemléljük benne, ki önmaga irányában ép oly szigorú, mint mások ellenében. Aristarch alapos tudományossággal és elfogulatlan ítélettel állapította meg a homéri költemények szövegét. Tőle vagy tanítványaitól származik a két epos fölosztása is 24—24 könyvre.

⁵⁵⁾ L. Galen. in Hippocr. de nat. hom. 2. V, 17: „σημεῖον, ὃ καλοῦσιν ὀβελόν, οἷον σημειῖν καὶ Ἀριστάρχος ἐχρήσατο πρὸς τοὺς ὑποπτευομένους ὑπ’ αὐτοῦ στιχοῦς.“ — és Lucian Imagg. 24: „ὁ τὰ νόθα ἐπισημάμενος τῶν ἐπῶν τῇ παραγραφῇ τῶν ὀβελῶν.“

⁵⁶⁾ L. Laert. Diogenes VII, 174; Wolf 153 l.

⁵⁷⁾ Több ily versre vonatkoznak a scholiasták magyarázatai; Hippocrates, Plato, Strabo- és Plutarchból ismerünk verseket, melyeknek nyomára sem akadhatni a scholionokban. V. ö. Wolf 156 s k. II. — Különösen Aristarch ez eljárása ellen fordultak ellenfelei, p. Ifj. Zenodot „πρὸς τὰ ὑπ’ Ἀριστάρχου ἀθετούμενα τοῦ ποιητοῦ“ című művében, s Crates tanítványai általában.

⁵⁸⁾ L. Wolf 161 ol. 52 jegyz.

⁵⁹⁾ IV p. 180 s.

Tanítványai és követői, az Aristarcheusok részleteiben bővíték, de alapjáhan megőrzék a mester hagyományát. Legnevezetesebbek ezek közül Dionysius Thrax, a három Ptolemaeus (főleg az ascaloni) és mindenek fölött Didymus, ki munkájában az eddigi criticusok működését kivonatban összeállította és saját tanulmányait is az „*ὑπομνήματα*“⁶⁰⁾ban tette közzé.⁶¹⁾ Hasonló gyümunka volt Aristonicusé: „*Σημεία*“⁶²⁾ címmel.

Aristarchussal és követőivel szemben állott Homér magyarázásában annak vetélytársa és ellenfele, a szinte nagy tekintélyű Crates, ki Pergamumban alapított iskolát, és követői, a Crateteusok. Crates egy Suidas szerint kilenc könyvre terjedő munkában tárgyalta Homér eposait: „*Διόρθωσις Ἰλιάδος καὶ Ὀδυσσεύας*“, s a költőt a stoicusok bölcsészeti álláspontjából (mely felekezethez ő maga tartozott) igyekezett magyarázni, mély bölcsészeti, csillagászati, földismeí és mennyiségtani ismereteket tulajdonítván a költőnek.⁶²⁾ Ily szellemben folytatták kutatásait tanítványai, kiket az Aristarcheusok (Dionysius, Ptolemaeus Asc.) iparkodtak megcáfolni.

A byzanci korszakban tudományos ítészetről, önálló magyarázatól nem lehet szólni; a legtöbb értelmező, kiknek hosszú sorát Senacherim és Moschopulos zárják be, vagy csekély fontosságú kérdésekkel vagy a régibb scholionok többé kevésbé silány kivonatolásával foglalkozott. A középkor beelégedett Homér szövegével, értelmezésével nem foglalkozott, míg nem Wolf említett művével a tudományos világ legáltalánosb érdekelttségét s legszélesb körü munkásságát költé föl nemcsak azért, hogy előtérbe helyezé a homéri tanulmányokat, hanem főleg azért, hogy maga a költő személyiségének lételet vonta kétségbe, s a homéri költemények keletkezéséről évszázadokon át uralgó hitet ingatta meg — egy szóval, hogy homéri kérdést teremtet. Csak számos éveken át folytatott kutatások után és legyőzve érveinek fontossága által, vokodva adta ki a classica philologia új korszakát megnyitó

⁶⁰⁾ L. Schmidt: Didymi fragmenta.

⁶¹⁾ L. Friedländer: Aristonici περί σημείων Ἰλιάδος reliquia.

⁶²⁾ L. Wacsmuth C. De Cratete Mallota.

művét, a Prolegomenát,⁶³⁾ melynek tartalmát főbb pontjaiban a következőkbe vonjuk össze.

„Kiindulva a Scholia Veneta fontosságából a homéri költemények critica történetében keletkezésüktől korunkig a következő hat korszakot különbözteti meg:

I. Keletkezésüktől, azaz az ionok költészetének műveltebb állapotából (950 E. K. e.) Pisistratusig,

II. Pisistratustól az első tudományosabb itészig, Zenodotig,

III. Zenodottól Apionig,

IV. innen Longin és Porphyriusig,

V. Porphyriustól a Demetrius Chalcondylas által eszközölt editio princeps-ig,

vége VI. innen napjainkig.

A kérdésre fontossággal bír az első három, legfontosabb az első korszak. Vizsgálódásait az írás eredetének s első gyakorlásának kérdésével kezdi, s történeti adatokra támaszkodva bizonyítja azt, hogy a homéri költemények a legrégibb időben nem lehettek írásba foglalva, magának a költőnek műveiből ennek bizonyítékául felhozni szokott helyek másképp értelmezendők. A görögök közt legkorábban írott törvényekkel bírtak a Locri Epizephyrii 664 k. K. e. Az írás általánosításának szüksége csak a próza kimivelésével, tehát Thales, Solon, Pisistratus korában állott be; csak ez időben léteztek oly írószerek, melyek nagyobb terjedelmű irodalmi munkák megörökítését írásban, vagy könyveket tettek lehetségesekké, mint a melyek olvasásra készültek. A homéri költemények azonban sem keletkezésükben nem tételeztek fel írást, sem terjedésük nem igénylő azt, mert

⁶³⁾ Az Iliaszhoz írt előszóban 21. l. ezeket olvassuk: „Quoties abducto ab historicis argumentis animo redeo ad continentem Homeri lectionem et interpretationem; — quoties animadverto ac reputo mecum, quam in universum aestimanti unus his carminibus insit color, aut certe quam egregie carmini utrique suus color constet: — vix mihi quisquam irasci et succensere gravior poterit, quam ipse facio mihi simulque veteribus illis, qui tot obiter jactis indicibus destruunt vulgarem fidem ac suam ipsorum; soleoque interdum castigare sedulitatem et audaciam meam, quae timido alioquin et antiqua libenter retinenti nec sine religione monumenta vetusta tractanti hanc extorquet voluptatem, ut pro Homereis habeam omnia atque Homeri unius artem admirer in his, quae apud eum hodie legimus.“

azon időben nem léteztek olvasók, hanem az énekelt vagy elszavalt versek hallgatói: a homéri költemények tehát élő szóval terjesztettek céhbeli énekesek által, kiknek az emlékezés úgy szólva mesterségökhöz tartozott, melyet a megszokott szabályokhoz kötött versalak könnyített. Természetes következése ennek, hogy terjedelmes, emlékezetben megőrzött költemények nem lehettek egy költőnek megállapított műve, hanem az előadó művészek, ez esetben a rhapsódok közös birtoka kiket már a régiek számos változtatással és toldással vádoltak.⁶⁴⁾ E rhapsódok nemcsak megőrzői és előadói voltak a költészeti hagyománynak, hanem önalkotó költők is; ők szerzői a Homér neve alatt ismert hymnuszok s egyéb költeményeknek, ők alkottak a hason mondakörre vonatkozó részletekből kisebb egészeket, melyeket ünnepélyek alkalmával nyilvánosan előadtak. E kisebb darabok azonban összefüggő egységes egészet nem képeztek: az Ilias és Odyssea jelenlegi toldás-, ismétlés-, ellenmondásokkal tele állapota is bizonyítja: hogy e művek nem készültek egy egységes terv szerint, s így nem eredhettek egy szerzőtől, hanem több szerzőnek, egy egész iskolának szüleménye, mely évszázadokon keresztül épített a részleteken, melyeket végre művész kezek egy egészszé állítottak össze:⁶⁵⁾ ezeknek sorát Pisistratus zárja, kiről *consentiens fama testatur, Carmina Homeri primum consignasse litteris; et in eum ordinem redegisse, quo nunc leguntur.* Idővel szakértők még jobban kikerekíték a művet s legalább általánosságban azon alakba öntötték, melyben ma is bírjuk.⁶⁶⁾ Homér symbolicus névvé süllyed az eposalkotó ion törzs jelentésével.⁶⁷⁾

Dr. Hóman Ottó.

⁶⁴⁾ Proll. 62. o.

⁶⁵⁾ „Mihi vero, sive ipsorum Graecorum, sive aliarum gentium progressus intueor, illud minime credibile videtur, quod credere assuevimus, haec talia duo opera unius ingenii repente ex tenebris splendescere et nitore partium et multis magnisque virtutibus summae perpetuae.“ Proll. 96. o.

⁶⁶⁾ Proll. 160. o: „Quid autem? si mirificum illum concentum revocatum in primis Aristarchi eleganti ingenio et doctrinae debemus?“ etqs.

⁶⁷⁾ Proll. 154: „Nolo Homerum i. e. antiqua carmina Jonum companare“ etqs.

A közép és újabb attikai vigjáték-írók nézetei a görög néphit isteneiről. *)

A közép és újabb attikai vigjátékköltőknek az istenekről vélekedését megállapítani igen bajos, miután csakis töredékeket birunk, melyek különböző színművekből maradtak meg a szöveg és összefüggés (contextus) egymásutánjából kiszakasztva úgy, hogy a színmű személyeinek nyilatkozatai nyomán gyakran ugyanazon költő műveiből a legellenkezőbb véleményeket olvashatjuk ki. Miután a töredékeknek az egészszeli összefüggését nem tudjuk, gyakran nehéz meghatározni, valjon a mondottakban a költő saját nézetét beszéli-e el, vagy a színmű személye, tárgya kívánja meg a mondottakat, holott talán a költő egészen ellenkezőleg vélekedett s talán művének folyamában a felhozott nézet vagy nyilatkozat meg is volt cáfolva. E nehézségeket növeli még azon körülmény is, hogy a költők életéről és erkölcseiről adatokkal nem birunk, melyek a töredékek értelmezésében irányadásul vagy támogatásul szolgálhatnának. De még a források sem segítenek rajtunk, melyek e töredékeket föntartották; mert vagy egészen más okból idézett töredékeket szolgáltatnak, mint hogy mi azokat célunkra használhatnók, vagy pedig saját céljuknak megfelelőleg értelmezik. Legtöbb töredéket tartottak fen *Athenaeus* és *Stobaeus* amaz „*Deipnosophistae*“ című művében különböző írókból különböző helyeket értelmez s a töredékeket azért idézi csak, mert azokban oly szó, név fordul elő, melyről az athéni sophisták szólnak, kiken, mint egy korunkbeli író mondá, a konyhaszag érezhető. Idéz pl. mert valamely halnak, kalácsnak, serlegnek

*) Wendler Pál ily című műve nyomán: *Mediae et recentioris comediae atticae poetae quid de diis senserint. Dissertatio mang. in univ. Vindobona*, 1870. 30. Julii.

kerti veteménynek vagy más ilyfélének neve fordul elő az időzetben s így a Deipnosophistae-ben egész étlap tartatott fen; Stobaeus „Florilegium“-ában, mely valóságos kalászata a véleményeknek, melyeket elmésen megvitat, — följegyzé az olvasott, erkölcsöket vagy a természettant illető eszméket minden rend és pontosság nélkül, s így nála ugyanegy szerző töredékeiben gyakran találunk ellenmondásokat. Ugyanez mondható más sik könyvről: „Eclogae physicae et ethicae,“ valamint Menander és Philemon összehasonlítása, Orion kalászatára nézve is. Némi adatokat szolgáltatnak az egyházi írók is s ezek nem csekély becsüek. Így Clemens Alexandrinus, Justinus Martyr; de ez írók is vagy tudományt s irodalmi ismeretet fitogtatnak, vagy a helyeket műveik céljához erőltetve értelmezik, azért adataikat óvatosan s csak szigorú birálat után lehet elfogadni. Minden említetteknél csak töredékeket találunk. Plautus és Terentius közölnek ugyan fordításban egész összefüggő színműveket, de az eredetiekből akarván ítélni, ezeket itt tekintetbe nem vesszük.

A vigjátékirók célja a nép gyönyörködtetése lévén, magát a népet vonják be a mesébe, s a mindennapi életet festvén: fordulnak elő komor és vig, tisztességes és laza erkölcsű vagy épen erkölcstelen személyek is, kik beszélnek úgy mint az akkori élet emberei szoktak volt beszélni. Műveikből tehát inkább azon kornak véleményét mint az-írókét lehet kibetűzni; de vizsgálódásunk közben nem szabad feltennünk, hogy a mi nekünk talán nevetségesnek látszik, azt az író is következésképp nevetségesnek akarta volna feltüntetni, mert kora gondolkodásmódja egészen elütött a mienktől s magok a hitregék sok előttünk érthetetlen s talán épen ennek folytán különösnek vagy nevetségesnek tetsző vonást tartalmaznak. Továbbá nem szabad abból, hogy egyik vagy másik írótól több a hitet illető töredék maradt fen, következtetést vonni a költő netáni irányzatára e tekintetben, mert ez rendesen csak az esetlegesség játéka; végre nem bizonyítanak semmit az istenekhez intézett fohászok, mert ezek változhatatlan, megállapított alakkal bírtak, s így a költő vagy az általa jellemzett személy egyényi véleményére világot nem vethetnek.

Lássuk tehát a középkori attikai vigjáték költőit. Ezek közt legfőbbnek tartatik Antiphanes, kinek töredékeiből azok, melyeket Athenaeus tartott fön, (X. p. 423. c. és XI. p. 503 c. apud Meinekium 82—85.) csak a libatio szokását írják le s ἄκρατον (ti-zta bor) és ᾠδός (a skolion énekléseinél használt szerleg) szókért őriztetett meg, tehát tekintetbe nem veendők, valamint az sem, melyet Stobaeusnál (Flor. LXI, 2. Mein. 122) olvasunk, melyben mint címe κραφίς mutatja, egy ruhatisztító panaszkodik, hogy az Istenek a mesterségek feltalálásával az embereknek bajt szereztek, de nem következés, hogy a költő hite lett volna, hogy az istenek találták fel a mesterségeket. Úgy szintén kevés értékkel bír a töredék, mely Athenaeusnál (III. p. 95. I. Mein, 125) Κορινθία címmel található, melyben egy beszélő e szóval „γελοῖον“ nevetségessé tenni, gúnyolni látszik a Venusnak feláldoztatni szokott sertésderékáldozatot, de tulajdonképen két athéni az idegen áldozatokat gúnyolja. — A mi Porphyriusnál (de abst. carn. II. 17. Mein. 163.) Μύσις című szinműből olvasható:

Ταῖς ἐντελείαις οἱ θεοὶ χαίρουσι γὰρ
τεκμήριον δ' ὅταν γὰρ ἐκατόμβας τινὲς
θύωσιν ἐπὶ τύτοις ἅπασιν ὕστατον
πόπαρον ἀπάντων καὶ λιβατωτὸς ἐπιτέθῃ,
ὥς τᾶλλα μὲν τὰ πολλὰ παραναλούμενα
δαπάνη ματαίαν οὖσαν αὐτῶν οὔτεκα,
τὸ δε μικρὸν αὐτὸ τοῦτ' ἀρεστὸν τοῖς θεοῖς.

e fölött nem érthetek egyet Wendlerrel. Szerinte ugyanis itt a költő nem vélekedik úgy, hogy fölöslegesek a nagyszerű áldozatok, mert az istenek kevéssel is megelégesznek, hanem úgy mond Wendler, e szavak valamely homályos mysteriumról szólnak, s úgy értendők, hogy miután valaki kevés áldozatajándékot hozott, (minthogy így a papok keresete is kevés volt), papja panaszra fakadt s akkor, hogy magát mentse, az illető szegény vagy takarékos mondá a fenebbi sorokat. Wendler ez állításának megerősítésére felhossa még Antiphanesnek Timon szinművéből fenmaradt töredékét (Ath. XVI. p. 309. D. Mein. 209).

*Ἦκω ποῦντελῶς ἀγοράσας εἰς οὐτὸς γάμους,
 λιβανωτὸν ὀβολοῦ τοῖς θεοῖς καὶ ταῖς θεαῖς
 πάσαισι, τοῖς δ' ἤρωσι τὰ ψαλατ' ἀπονέμων·
 ἡμῖν δὲ τοῖς θητοῖς ἐπριάμην κωβιοῖς.*

melyben valaki mondja, hogy egy obolusért vett az isteneknek és istennőknek tömjént, a hőszőknek áldozatkalácsot, a halandóknak halat — mely szavak, ugymond Wendler, nem méltók a költőhöz, ha az áldozatok szükségtelenségét akarja velök kimondani, hanem itt inkább a takarékoság ajánlását véli feltalálni, miután az istenek is takarékosak. Azonban a főnebbi szavakat akár a költő maga mondja, akár valamely személylyel mondatja, határozott véleményt látszanak magokban foglalni, melyeket kétség kívül a költő is osztott, mint ezt a következőkben W. is elismeri; az alantibbak pedig, úgy vélem egy szegény, de jó szándéku áldozónak egyszerű bár túlzó szavai, ki egész meglepéssel mondja, hogy egy obolusért — szegénységéhez mérve elég pénzért — vett áldozatajándékokat. Ha tehát a főnebbiek nem szólnak is az eleusini áldozatokról, mit határozottan a *μυστις* szóból következtetni nem lehet; ha bár az utóbbiak mint a költőnek saját szavai el nem fogadhatók: mégis itt azon vélemény van kimondva, hogy mindenki áldozzék tehetsége szerint, habár csak keveset is. Az istenek csak a szándékra s nem az áldozat nagyságára tekintenek; s hogy ez volt a költő véleménye, bizonyítja, sőt még megtoldja a következő töredék (Athen. VII. p. 299. E. Mein. 146.):

*Καὶ τᾶλλα δεινούς φασὶ τοὺς Ἀθηνάτιους
 εἶναι τὸ νομίσαι τ' ἰσόθεον τὴν ἔγγειον
 πολὺ τῶν θεῶν γὰρ ἔστι τιμιωτέρα
 τῶν μὲν γὰρ εὐξάμενοιςιν ἔσθ' ἡμῖν τυχεῖν
 τούτων δὲ δραχμὰς τοιλάχιστον δῶδεκα
 ἢ πλέον ἀναλώσασιν ὁσφρέσθαι μόνον
 οὕτως ἔσθ' ἄμιον παντελῶς τὸ θηρίον*

melyben az athéniek gúnyolják az aegyptusiakat, hogy az angolnát istenhez hasonítják, mely isten kedvesebb, tisztességesebb volna, mint a görögök istenei, mivel hallgat az embereknek

puszta könyörgéseire is. E szerint tehát szükségtelen az áldozat s csak a könyörgéseknek van értékök, mely vélemény W. szerint is a mivelt tudós és emberies költőhöz méltó. — Az Aethnaeus által (I, p. 3. F. Mein. 299) fentartott töredék, melyben *χάρις* az istenek közé soroztatik, csak képes beszéd, tehát ide nem tartozik, valamint a másik sem (I. p. 8. δ. Mein. 248) mely szerint az istenek az élelem gondjától nem gyötörtetnek; ez különben is közmondás érvényével látszik birni, tehát a szerző véleményéről nem ad felvilágosítást.

Hogy e költő hitte, miszerint az istenek az embernek életét és erkölceit számba veszik, mutatja három következő töredék (Stob. XXVII. 5 és 8. Mein. 270 és 271. u. a. LXXIX. 7. Mein. 280.)

1) Δέσποιν', ὅταν τις ὁμνύοντος καταφρονῇ,
ᾧ μὴ σύννοιδε πρότερον ἐπιωρκηκότι,
οὕτοις καταφρονεῖν τῶν θεῶν ἐμοὶ δοκεῖ
καὶ πρότερον ὁμόσας αὐτὸς ἐπιωρκῆναι.

2) Ὁ διδὼς τὸν ὄρκον τῷ πονηρῷ μάλιστα
τέναντίον γὰρ τῶν ποιῶσιν οἱ θεοί.
εἰς ἐπιωρκήσῃ τις, αὐτὸς εὐθέως
ὁ διδὼς τὸν ὄρκον ἐγένετ' ἐμβρόντητος, ὥς
οἶμαι δικαίως, ὅτι πεπίστευκέν τι.

3) ὅστις γὰρ ὁμολογόν τι μὴ ποιεῖ πατρί,
πάντων ἂν οὗτος κατεφρόνησε τῶν θεῶν.

Az 1- és 2-ban az esküt illetőleg mondatik, hogy a ki megveti az eskütevőt anélkül, hogy tudná, miszerint hamisan esküdött volna, az megveti az isteneket is és hihetőleg maga esküdött hamisan; a ki pedig gonosznak esküszik, az esztelen, mert az istenek máskint tesznek, mert a hamisan esküvő rögtön villámmal sújtatik. Tehát az istenek az eskü szentségét védik, mert a vele visszaélőket megbüntetik. A 3-ikban a szülői tekintély, a családi intézmény erkölcsi becse van feltüntetve, mert „a ki nem engedelmeskedik atyjának, az megveti az isteneket,” tehát vétkezik.

A következő töredékben pedig (Stob: Flor. c. VIII, 29. Mein. 297.)

τὰ τύχης φέρειν δεῖν γνησίως τὸν ἐν γυνή

ugy látszik csak a sorsról s nem a sorsistenről van szó, noha erkölcsi elve szép, hogy t. i. a sorstól reánk mért csapásokat a nemes férfinak bátran kell elviselnie.

Antiphanes véleménye tehát az isteneket illetőleg, — tekintetbe véve Meineke szerint a 163; 209, 146, 270, 271, 286. sz. töredékeket, következőkben vonható össze: Nem kívánják meg az istenek a nagyszerű, dús áldozatokat, hanem a jó szándékra tekintenek s kevéssel is megelégesznek, sőt nincs is szükség áldozatokra (különösen állat-áldozatokra), mert az istenek a könyörgéseket is meghallgatják; ők védik az eskü szentségét és a szülői, családi tekintély megsértőit megbüntetik. — Itt megjegyezzük, hogy bár a mondottak szerint a költő jámbor, erkölcsös embernek látszik, de hogy valóban olyan volt-e, az nem bizonyos, mert találunk ily szép elveket olyanoknál is, kikről bizonyosan tudjuk, hogy életmódjuk ez elvekkel ellentétben állott.

Anaxandrides a sorsot (τύχη) határozottan az istenek közé sorozza, mint mutatja a töredék (Athen. VI p. 263, 13; Mein. 4.) Anchises címmel:

*οὐκ ἔστι δούλων, ὃ γὰρ οὐδαμοῦ πόλις
τύχη δὲ πάντα μεταφέρει τὰ σώματα
πολλοὶ δὲ νῦν μὲν εἰσιν οὐκ ἐλεύθεροι
εἰς ταῦριον δὲ Σοννιεῖς, εἰς τριτήν
ἀγορᾷ κέχρηται· τὸν γὰρ οἶακα στρέφει
δαίμων ἐκίστω.*

mely szerint a sors a szolgálkat mind szabadokká sőt másnap tiszteleti hivatalnokokká és harmadnap már tanácstagokká teszi, mert a sors mint istenség forgatja mindenkinek életevezdőt. Hogy a sors istennek mondatik, mutatja δαίμων (itt-istenség) szó mely csak *τύχη*-re vonatkozhatik *). Kétséges, valjon a *Τύχη* egy

*) Wendler a δαίμων szót δει (gyökből (timere) és μαν (μων) suffixumból képzettnek mondja ez értelemben, félendő, tisztelendő!

közös istenségnek tartatik-e, vagy mindenkinek külön sors-istene van; mert az utolsó szavak: τὸν γὰρ οἶακα στρέφει δαίμων ἐκάστω e tekintetben kétesek. Nekem azonban úgy látszik, ha a Τύχη-t egy közös istenségnek tartotta volna a költő, határozottan mondana volna névelővel ἡ δαίμων.

Ezen véleményyt a sorsról összevetve a következőkkel (Stob. II. p. 6. ad Heer. Mein. 21.):

Ἀπαντες ἔσμεν πρὸς τὰ θεῖ' ἀβέλτεροι
κοῦν ἴσμεν οὐδέν.

mely szerint nem vagyunk alkalmasak az isteniek megismerésére s nem is tudunk semmit, miután a τέταρτο szóért fentartott töredék (Ath. II. p. 39. a ap. Mein, 58.) nem bir itt jelentőség-gel, — kimondhatjuk Anaxandrides véleményének összegét: Ő kételkedett, hogy istenek léteznének vagy legalább olyanoknak vélte, kikről mi semmit sem birunk felfogni, hanem ő a sorsot tartotta uralgó istenségnek. Hogy valóban tagadta-e Anaxandrides az istenek létét, nem bizonyos, de ellenmondásra műveiben nem találunk róla, ki a Fülöptől feldúlt Olynthust színműveiben dicsőíté, feltehetjük. —

Eubulustól 3 ide vágó töredékünk van: 1) (Ath. XIII. p. 562. c. Mein. 43.) Καμπύλιον cimmel:

Τίς ἦν ὁ γράψας πρῶτος ἀνθρώπων ἄρα
ἢ κηροπλαστήσας Ἐρωδ' ἐνόπτερον;
ὥς ἔδεν ἦδει πλὴν χελιδόνας γράφειν,
ἀλλ' ἦν ἄπειρος τῶν τρέπων τῶν τοῦ θεοῦ,
ἔστιν γὰρ οὔτε κοῦφος, οὔτε ῥήδιος
ἀπαλλαγῆναι τῷ φέροντι τὴν νόσον,
βαρὺς δὲ κομιδῇ πῶς ἂν οὔν ἔχοι πτέρω
τοιῦτο πρᾶγμα; λῆρος, εἰ κἄφησέ τις.

Ebben Ἐρως a szerelem istenének mondatik, kit azonban úgy-mond rosszul festenek szárnyakkal, mert nem gyors a szerelme-st betegségétől megszabadítani. Wendler itt buja szerelmet ért, én úgy vélekedem, hogy a szerelmet magát mondja a költő beteg-ségnek, s az isten az e bajban sinlődőt nem siet kigyógyítani —

mi az általánossan divó felfogással s a költő véleményével is összhangzik. A következőkben 2. (Clem. Alex. Strom. VII. p. 847. Pott. Mein. 96. et 136.)

πρῶτον μὲν ὅταν ἐμοὶ τι θύωσιν τιτες
αἶμα, κῦστιρ μὴ καρδίαν μὴδ' ἐπιπόλαιον. ἐγὼ γὰρ
οὐκ ἐσθίω γλυκίαν οὐδὲ μερία —

Eubulus, mint Clemens Alex. mondja, Bacchust beszélteti, ki panaszkodik, hogy a kik áldoznak, vért és hólyagot áldoznak és nem szívet és hájat, mert ő nem él epével és ágyékkal. E szavak azonban igen hamisítottak s több versből összeállítvák; mélyebb vizsgálat után pedig mutatják, hogy az áldozatok általában nem roszaltatnak, hanem csak a halandóknak azon a' ávalósága, hogy a testnek legroszabb részeit áldozzák fel; ezt gáncsolja a 3-ik töredék is;

αὐτοῖς δὲ τοῖς θεοῖσι τὴν κέρκον μόνην
καὶ μὴρὸν ὅσπερ παιθερασταῖς θύετε.

hol gúny tárgyává tétetik a hitvány szokás, mely szerint az isteneknek a fark és vese áldoztatik fel.

Eubulus tehát a szerelmet istennek tartá s az áldozatokra nézve véleménye volt, hogy az áldozatok az istenekhez méltók legyenek.

Ararost mellőzve, ki tárgyunkra vonatkozva mitsem tartalmaz, átmegyünk Nicostratusra, kinek töredékei közül egyet Athenaeus, egyet pedig Stobaeus őrzött meg. Az első Πάνδροςος című darabból (1th. XV. p. 693. Mein. 20):

κἀγὼ, φιλήτη,
μεταπιπτοῖδ' αὐτῆς τῆς ὑγείας ἔγχτορ.
B. λαβὲ τῆς ὑγείας δὲ σὺ φέρε, τύχ' ἀγαθῇ
τύχη τὰ θνητῶν πράγμαθ', ἡ πρόοια δὲ
τυφλὸν τι κἀσυντακτὸν ἐστίν, ὃ πάτερ.

a sors nem más, mint az emberek tettei, a gondoskodás pedig vak és zavart, azaz mint Cicero (Fust. qu aest. II. 9.) fordítja:

„vitam regit Fortuna non sapientia.“ A sors ekkor már t. i. Nicostr. korában általánosan istennőnek tekintetett. — A másodikban (Stob. ecl. phys. I. p. 228. Mein. 30.) pedig:

οὐκ ἔστι δυσαρκεστότης οὐδὲ ἐν χρόνῳ

οὐδέποτε ἀρέσκει ταῦτα τοίτῳ τῷ θεῷ.

az idő mondatik istennek, kinél elégedetlenebb nincs, s kinek soha ugyanaz nem tetszik. E két töredék összevetése után tehát azok véleménye tűnik ki, kik mindent az észnek tulajdonítanak. Hogy Nicostratus mily véleményben volt, biztosan meghatározni nem lehet, s tekintetbe véve az életéből fennmaradt egyetlen adatot, mely szerint Tettigidaea Myrinensis iránt mértéktelen szerelemre lobbanva a leukasi szikláról ugrott le, inkább hiszékeny és babonás lehetat, mint fajtalan.

Philetaeros, Amphis, Ephippus és Anaxilasról, valamint Epicratesről adatok hiányában mitsem mondhatunk.

Aristophonnak egy töredékét találjuk Athenaeusnál (l. VIII. p. 563. β.-Mein. 10) *Πυθαγοριστής* című szinműből:

*εἴτ' οὐ δικαίως ἔστ' ἀπεψηφισμένος
ὑπὸ τῶν θεῶν τῶν δώδεκ' εἰκότως ἔ' Ἔρως;
ἐτάραντε κακείνους γὰρ ἐμβάλλων στάσεις
ὅτ' ἦν μετ' αὐτῶν ὡς δὲ λίαν ἦν θρασὺς
καὶ σοβαρὸς, ἀποκόψαντες αὐτοῦ τὰ πτερά,
ἵνα μὴ πέτηται πρὸς τὸν οὐρανὸν πάλιν
δεῦρ' αὐτὸν ἐκνυάδουσιν ὡς ἡμᾶς κάτω,
τὰς δὲ πτέρυγας αἷς εἶχε τῇ Νίκῃ φορεῖν
ἔδοσαν, περιφανὲς σκῦλον ἀπὸ τῶν πολέμιων.*

melyben mondatik, hogy Eros a 12 istentől az Olympusból kiűzetett és szárnyaitól megfosztatott, nehogy visszamenjen, mivel őket megzavará szemtelenségével. E szerint tehát a buja szeretet az istenekhez méltatlannak mondatik. Meglehet, hogy Aristophon hitte a főnebbi mesét melyet Eustathius is említ.

Az ifju Cratinusról az egyetlen Athenaeusnál (XI. p. 46. Mein. 9.) található de ide nem tartozó töredék nyomán ítéletet nem mondhatunk. Épígy vagyunk Ophelion, Antidotus, Axonicus, Callicrates, Epigenes, Dromon, Dionysius, Eubulis, Heniochus, Heraclis, Heracli-

tus, Mnesimachus, Philiscus, Sophilus és Sotades-szel is.

Alexisről sok töredék maradt ránk, de ezek közül is sok a mi kérdésünk magfejtéséhez mivel sem járul. Ilyen a Meineke gyűjteménye szerint a 28. c. melyben az ég neveztetik Ζeus-nek; a 209-ik, melyben Aphrodite galambja beszél Bacchusnak nem igen kedvező dolgokat; a 88-ik, mely úgy látszik a tragikusok némely helyeit (így Aesch. Pers, 628. Eur. Iphig. Taur. 150. st.) gúnyolja egy embernek szavaival ki halott-idézést (νεκρομαρτίαν) ajánl a Thesprotoknak. Végre a 240 ik, melyben a buja szeretet daemonnak, isteni szellemnek mondatik ugyan, mi azon korban sok hívőre talált, de nehezen a költőnek saját véleménye, mert csak torkossága és finom izlése ismeretes előttünk s e vélemény ellentétben is állana a következővel, melyet az Athenaeus által (XIII. p. 563. D. Mein. 69.) Helena színműből fentartott töredékben olvasunk :

ὥς ὅστις ἀντὶς ἀκμῆς τῶν σωμάτων
ἐρεῖ, τὸν ἄλλον δ' οὐδὲ γινώσκει λόγον,
τῆς ἡδονῆς ἕστ' οὐχὶ τῶν φίλων φίλος,
ἀδικεῖ τε τὸν Ἑρῶτ' ἔμφανως θνητὸς θεόν,
ἄπιστον αὐτὸν πᾶσι τοῖς ἄλλοις ποιῶν.

mert itt gyaláztatik az, ki csak a test virágát szereti s azért a buja szeretetnek hódol nem ismervén más szeretetet. Itt azon ἔρως-ról van szó, mely nem csak a szerelemnek, hanem a barátságának is kútfeje, melynek szobrai a gymnasiumokban és palaeisztrákban szoktak felállítatni; tehát a szerelem és barátság az istenek közé helyeztetik. E vélemény mely az istenekről régiebb véleményre mutat, a költőhöz méltó is.

Stobaeus tartott fen (Flor. XXIX. B. Mein. 29.) az Ἀχαΐς színműből egy töredéket :

ἅπαντα τὰ ζητούμεν' ἐξενόσκειται
ἂν μὴ προαποστῆς μηδὲ τὸν πόρον φύγῃς
ὅπον γὰρ εὐρήκισιν ἄθροωποι τινες
μέρος τι τῶν θείων τοσοῦτο τῷ τόπῳ
ἀπέχοντες ἄστρον ἐπιτολάς, δύνεις, τροπάς
ἐκλείψιν ἡλίον, τί τῶν κοινῶν κάτω
καὶ συγγενικῶν δύναται ἂν ἀνθρώπον φερεῖν;

melyben az mondatik, hogy némely emberek az isteni dolgok egy részét ismerik, a csillagok keltét és nyugtát s más e f. Ez a stoikusok véleményére látszik mutatni, kik a világot istennek tarták; bár ők azt hitték, hogy az egész világot tehát az egész istenséget ismerik. Wendler véleménye szerint ellenben e szavaknak ez volna értelme: csak azt lehet ismerni, a mit látunk, az ember az istennek ismeretével nem birhat; mert hisz nyilvánosan ellentétbe van téve az isteni evvel: *τι τῶν κοινῶν συγγενικῶν* és határozottan mondatik *ὅπου γὰρ εἶρη καὶ ἀνθρώποι τινες μέρος τι τῶν θεῶν*. A következő töredékből melyet szintén Stobaeusnál (Flor. LXXIX. 13 Mein. 290) találunk:

*οὐκ ἤξιωσα καταλιπεῖν τὴν μητέρα
πρώτην δὲ σῶζειν, τοῖς γὰρ ὁρθῶς εἰδόσιν
τὰ θεῖα μείζον μητρὸς οὐκ ἔστιν ποτέ.*

azt vehetjük ki, hogy az ember az isteneknek vagy isteni akaratnak ismeretével birhat.

Az isteni gondviselés legszebb tanát leljük az Athenaeusnál található következő töredékben (II, 40. c. Mein. 263):

*Τοὺς εὐτυχοῦντας ἐπιφανῶς
θεῖα ζῆν φανεράν τε τὴν δόσιν τὴν τοῦ θεοῦ
ποιεῖν· ὁ γὰρ θεὸς δεδοκώς τάχα θά
ῶν μὲν πεπόρκειν οἴεται χάριν τινά
ἔχειν ἑαυτῷ τοὺς ἀποκρηπτομένους δὲ καὶ
πράττειν μετρίως φάσκοντας, ἀχαρίστους ὁρῶν
ἀνελκυνθέως τε ζῶντας ἐπὶ καιροῦ τινός
λαβὼν ἀφεῖλεν ὅσα δεδοκώς ἦν πάλαι.*

melyben a beszélő mondja, hogy az istenek jósága halmozza el az embereket javakkal, hogy boldogul s tisztességesen éljenek, azonban ők viszont megkívánják, hogy az emberek irántuk háladatosak legyenek, mert a háladatlanoktól büntetésképen az adottakat is elveszik. Azon körülmény, hogy Athenaeus a helyet ott idézi, hol az áldozatokról szól, bizonyítja, hogy itt a háladatosság oly értelemben is magyarázható, hogy az emberek az isteni adományok egy részét az isteneknek feláldozzák.

A Mein. szerint 227. töredék csekély jelentőségű; szintűgy a Stobaeusnál olvasható két töredék (Mein. 298, 297) sem

lényeges, mert itt nem a sors istenítéséről van szó, hanem a sors csak olyannak tekintetik, minőnek mi azt ma is az isteni gondviselés mellett elfogadjuk.

A mondottak után, bár Alexis-nél több tekintetben nézetellenkezést látunk, minek folytán Wendler nem is mond bizonyos ítéletet Alexis véleményéről: nekünk mégis úgy látszik, hogy a mondott töredékek közül Mein. 69., 29., 290., 263. a költő véleményét adják s így szerinte a szeretet az istenek közé sorozandó, ki ellen vét az, ki egyedül a testiségnek hódol; az ember az isteni dolgokról fogalommal birhat; az istenek az emberek életéről gondoskodnak, de viszont háladatosságot, áldozatot várnak.

Diodorus-ról mitsem szólhatunk, miután az egy töredék, melyet Athenaeus fentartott (Mein. 2.) egy tányérnyaló szavait tartalmazza, ki életmodját Zeus tekintélyével törekedik menteni, tehát a költő véleményére nem vet világot; Eriphus-tól és Timotheus-tól pedig nem is birunk tárgyalandó töredéket.

Timocles-től Ath-nál (VII. p. 300 a Mein. 1.) olvassuk:

*πῶς ἂν μὲν οὖν σώσειεν ἱβίς ἢ κύων;
ὅπου γὰρ εἰς τοὺς ὁμολογουμένους θεοὺς
ἀσεβοῦντες οὐ διδάσιν εὐθὺς δίκην,
τὶν' αἰελοῦρον βωμὸς ἐπιτρίψειν ἄν;*

az aegyptusiak babonáságának gúnyolását. Hihetőleg egy athéni mondja a régi hit szerint, hogy az istenek a gonoszokat megbüntetik, ha nem is rögtön. S ez méltán lehet Timocles véleménye is, kiről többet nem is mondhatunk, mert a Mein. 31. töredék allegorikus mondás azon értelemmel, hogy a holtaké a könyörület, az élőket az irigység vezérli.

Végre Xenarchus-tól szintén csak egy jelentéktelen töredéket (Mein. 1.) birunk, mely a sorsról szól. — Ennyit a közép vigjáték íróiról. Azok kikeről bizonyosat mondhatni vélünk, két részre oszthatók t. i. Antiphanes, Eubulus, Timocles, Alexis; a jámbor régi hit mellett, — Anaxandrides és Nicostratus a bűnös, laza mellett látszanak lenni. De térjünk át az újabb attikai vigjáték íróira.

II. Legelőször is:

Philemo töredékeiben igen sokat találunk a Sors-istennél. Így az *Ἀποκατερωῶν* című színműből (Stob. ecl. phys. I. 193 ed. Heer. Mein, 10.) van egy töredék:

*Νῦν δ' οἷδ' ἀκριβῶς τὴν τύχην ὥς οὐ μία
οὐδ' ἔστι πρῶην, ἀλλὰ μετὰ τῶν σωμάτων
ἡμῶν, ὅταν γινώμεθ', εὐθὺς χορὴ τύχης
προσγίγισθ' ὅ ἡμῖν συγγενὴς τῷ σώματι
κοῖν ἐστὶν ἕτερον παρ' ἑτέρου τύχην λαβεῖν.*

melyben megtudjuk, hogy a sors nem egy mindenneknek közös isten, sem az ember előtt nem létezik, hanem az ember testével együtt születik; hogy egynek sorsa a másikénak nines alávetve; hogy sorsa mindenkinek nemtője s nem halhatatlan, hanem mint a testtel született azzal el is vész. S ezzel megegyezik a másik töredék (ib. és Mein. 196):

Ἄλλος καὶ ἄλλην δαιμονίζεται τύχην.

Mindenki más sors, szerint igazgattatik az istenektől, tehát a sors mint nemtő alá van vetve. Azonban mások ennek mondván:

*Μηδέποτε μέμφου τὴν τύχην, εἰδὼς ὅτι
καὶ τοῦ πονηροῦ καὶ τὰ θεῖα δυστυχεῖ.*

(comp. Menand. et Phil. 357. Mein 173.), melyben valaki mást vigasztalván tréfásan látszik mondani: „Ne gyalázd a sorsot, mert, ha a sors ellenkezik, az istenek is szerencsétlenek” s így itt a Sors — úgy látszik — az istenek fölé helyeztetik, ha ugyan komolyan vehető e szavak értelme? Kétkedésünket eloszlatja a „Thebaiak” színműből fenmaradt töredék (Stob. Flor. LXII. 8. Mein. 31.),

*Ἐμοῦ γάρ ἐστι κύριος μὲν εἰς ἀνὴρ,
τούτων δὲ καὶ σοῦ μυρίων τ' ἄλλων νόμος,
ἐτέρων τύραννος, τῶν τυραννούντων φόβος
δοῦλοι βασιλέων εἰσὶν, ὁ βασιλεὺς θεῶν
ὁ θεὸς ἀνάγκης, πάντα δ', ἃν σκοπῇς, ὅλως*

*ἐτέρων πέφυκεν ἥττον ὥν δὲ μείζονα
τούτοις ἀνάγκη ταῦτα δουλεύειν ἀεί.*

mely szerint az isten δοῦλος ἀνάγκης-nak mondatik, szolgálja a kényszerűségnek, azaz sorsvégzetnek. Ugyanezt bizonyítja Men. és Phil. comp. p. 361. (Mein 105.), hol πεπωμένον egyértelmű a Fortunával, tehát szerinte a sorsot az ég azaz az istenek sem kerülhetik ki. Ha a sors az istenek felett áll, természetes, hogy az embereken uralg, kiket a következők szerint (Comp. Men. et Phil. 361. Mein. 128)

*Κἂν δοῦλος ἦ τις, σάρκα τὴν αὐτὴν ἔχει
φύσει γὰρ οὐδεὶς δοῦλος ἐγενήθη ποτέ,
ἢ δ' αὖ τύχη τὸ σῶμα κατεδολώσατο*

szolgákká tesz; — a gazdagokat szegényekké (Mein 132):

*ἂν οἷς ἔχομεν τούτοισι μηδὲ χρώμεθα,
ἂ δ' οὐκ ἔχομεν ζητῶμεν, ὥν μὲν διὰ τύχην
ὥν δὲ δι' ἑαυτοὺς ἐσόμεθ' ἐστρεφόμενοι·*

mivel tehát senki sem állhat neki ellent, legjobb (Mein. 184):

πρὸς τὴν παροῦσαν πάντοθ' ἀρμόζον τύχην

a jelen sorshoz magát alkalmazni. Azonban a sors a bátrakat segíti, ha segítségül hívják (Mein. 50.):

*Καντόν τι πράττειν, οὐ μόνον τὰς ἐλπίδας
ἐπὶ τῇ τύχῃ χρῆ, παιδίον, πάντως ἔχειν
ὥν βούλεται τις, ἀλλὰ καὶ τῷ τῇ τύχῃ
συλλαμβάνεσθαι ῥᾶν ἢ τύχῃ ποιεῖ,
ἐὰν μεθ' ἐτέρου τοῦτο, μὴ μόνη ποιῇ.*

de azért nem kell túlságosan bizni a sorsban. — Azonban más töredékben az állítatik, hogy a mit valaki a maga elhatározása folytán tesz, annak nem részese a sors, tehát nincs neki minden alávetve; hacsak (mi valószínű) τύχη itt nem jelent esetlegessé-

get, véletlent. Tagadja a sors istenségét az, a ki mondja Clem. Alex. nál (Strom. V. p. 276. Mein. 140.).

οὐκ ἔστιν ἡμῖν οὐδεμία τύχῃ θεός,
οὐκ ἔστιν, ἀλλὰ ταυτόματον, ὃ γίνεται
ὡς ἔτυχ' ἐκάστω προσαγορεύεται τύχη.

Semmiféle sors sem istenünk, hanem a véletlen, mely a szerint származik, amint esetleg valakivel valami történik. Más töredék szerint (Stob. ecl. phys. I. p. 70 et 284. ed. Heer. Mein. 84.) sem isten, sem ember nem kerülheti a léget (aër), melyet némelyek Zeusnek is neveznek ki, mint igaz isten mindenütt jelen van, mindent tud. Itt hihetőleg Anaximenes vagy a stoikusok elve van kifejtve, kik az aethert istennek tarták, tehát Ἀἴρ = αἰθήρ. A latin scholiasta Aratus életéhez állítja, hogy Cratetes ezen véleményben volt, s tanukét Philemont említi, de mégis úgy látszik, a költő itt csak valamely bölcseész véleményét gúnyolja, s maga aligha volt e véleményben.

Θεὸν νόμιζε καὶ σέβου, ζήτει δέ μὴ
πλεῖον γὰρ οὐδὲν ἄλλο τοῦ ζητεῖν ἔχεις
εἴτ' ἔστιν εἴτ' οὐκ ἔστιν μὴ βούλου μαθεῖν,
ὡς ὄντα τῦτον καὶ παρόντ' αἰεὶ σέβου.

Van-e isten vagy nincs, tudni nem lehet, ezt ne keresd, hanem tiszteld istent úgy, mint a ki van. S ki istent keresni akarja, az istentelen, mint a következő töredékben (Comp. Men. et Phil. 359. Stob. ecl. phys. II. p. 6. Mein 186.) olvassuk:

Τί ἐστιν ὁ θεὸς οὐ θέλει σε μαθεῖν
ἀσεβεῖς τὸν οἱ θέλοντα μαθεῖν θέλων.

A kik az istent tisztelik, azok üdv reményével telvék, mint látjuk a következőből, mely olvasható Theophilnél (ad. Autol. III. p. 385.) és Epiphaniusnál (in Ancyr. 512, 30. Mein. 190.):

οἱ γὰρ θεὸν σέβοντες ἐλπίδας καλὰς
ἔχουσιν εἰς σωτηρίαν.

Tehát az isten védi és fentartja a jámborokat.

Láttunk itt különböző vélelmeket, melyek szerint majd istennek tartják a sorsot, majd ez tagadtatik; mások szerint a Véletlen az isten, majd mások szerint a lég; bár bizonyosat nem állíthatunk, úgy látszik, Philemo a legutolsó véleményben volt, mely szerint hinni kell az istent és tisztelni, ha nem tudatik is milyensége.

Menander-nél legelőször is a sorsot illetőleg azt találjuk, hogy istenítettet. Így (Stob. ecl. ph. I. p. 192. Mein. 472.) az *Προβολιμαῖος* töredékében:

*τύχη κυβερνᾷ πάντα ταύτην καὶ φρένας
δεῖ καὶ πρόνοιαν τὴν θεὸν καλεῖν μόνην
εἰ μὴ τις ἄλλως ὀνόμασιν χαίρει κενοῖς.*

istennek neveztetik a sors, mely ugyanegynek látszik az ész és előrelátással, s mely mindent kormányoz. Vagy ha Bentley olvasását *πρόνοιαν τὴν θεῶν* helyeseljük, akkor ily értelme lesz: a sors az istenek esze és gondviselése, tehát azokat is kormányozza. — A továbbiak szerint (Mein. 471.):

*Πάσασθε νοῦν ἔχοντες· οὐδὲν γὰρ πλεον
ἀνθρώπινος νοῦς ἐστὶν ἄλλο τῆς τύχης,
εἴτ' ἐστὶ τοῦτο πνεῦμα θεῖον εἴτε νοῦς.
τοῦτ' ἐστὶ τὸ κυβερνῶν ἅπαντα καὶ στρέφον
καὶ σῶζον, ἡ πρόνοια δ' ἡ θνητῇ καπνός
καὶ φληναφος, πείσθητε κοῦ μέμψεσθέ με·
πάνθ' ὅσα νοοῦμεν ἢ λέγομεν ἢ πράττομεν
τύχῃ στίλν, ἡμεῖς δ' ἐσμὲν ἐπιγεγραμμένοι.*

a sors igazgat, tart fen mindent, az emberek gondviselése semmi; mert bármit gondolunk, beszélünk, teszünk: ez mind a sors műve. Ezt bizonyítják még a 735 és 733 töred. Miután pedig a sors igazgat mindent, nehéz neki ellenállni: *πρὸς τὴν τύχην γὰρ ζυγομαχεῖν οὐ ῥᾷδιον* (Stob. Flor CXII. 1. Mein 646.) Noha a sorsnak mint az ész és gondviselésnek állhatatosnak kellene lenni, mégis változékonny *τὸ γὰρ τῆς τύχης ῥεῦμα μεταπίπτει ταχέ,* — *ὡς κοικίλον πράγμ' ἐστὶ καὶ πλάνον τύχῃ κτλ* azért nem kell gyalázni azokat, kik másként gondolkoznak a sorsról s elvitatják tőle az észet,

szemére vetik a tudatlanságot, vakmerőséget, vakságot. Így a *Ξιολόγος* színműből (Stob. ecl. ph. I. 216. Mein. 344.) maradt töredékben:

οὕτως ἀσυλλόγιστον ἡ τύχη ποιεῖ,
τὸ συμφέρον τί ποτ' ἐστὶν ἀνθρώπον βίῳ,
οὐδ' ἐστὶν εἰπεῖν ζῶντα ταῖτ' οὐ πείσομαι.

a beszélő gyalázza a sorsot, hogy a hasznost, szükségest fel nem találhatja; — így a *Πρόγαμοι* színműből fenmaradt (Stob. ecl. I. 212. Mein. töredékben: *Τυφλὸν γε καὶ δυστηρόν ἐστιν ἡ τύχη*: a sors vak és szerencsétlennnek mondatik. Miután a sors mindene-
ket igazgat, nagy befolyással van az emberek életére ὡς ὠραίζεθ' ἡ τύχη πρὸς τοὺς βίους s az emberek mindent tőle nyertek (Stob. Flor. XVI. 13. Mein. 130.) *εἰ μὴ δὲ σαντοῦ τῆς τύχης δὲ πάντ' ἔχεις* de el is ragadja tőlök οἷς μὲν δίδωσιν οἷς δ' ἀφαιρεῖται τύχη a gazdagságot ép úgy, mint a házastársat s gyermekeket:

Ἀνθρῶπε μὴ στέναζε μὴ λυποῦ μάτην.
Χρήματα γυναῖκα καὶ τέκνων πολλῶν σποράν,
ἃ σοι τύχη κέχρηκε, ταῦτ' ἀφείλετο

(Comp. Men. et Phil. p. 362. Mein. 559.). De nem folytatom tovább Wendlerrel, ki itt igen is bőven kiterjeszkedik; csak annyit jegyzek meg röviden: hogy e töredékekben valamint Mein. 345. 592. a sors különféle hatalma, változékonysága iratik le, melyekben végre látjuk, hogy mig Philemo szerint a sorsot valaki kikerülheti, Menander szerint ez lehetetlen. — Másutt (Stob. ecl. II, 236, Mein 561.):

Ἀδύνατον ὡς ἐστὶν τι σῶμα τῆς τύχης
ὃ μὴ φέρων δὲ κατὰ φύσιν τὰ πράγματα
τύχην προσηγόρευσε τὸν ἑαυτοῦ τροχόν.

tagadtatik a sors élete, mert úgymond, lehetetlen, hogy a sorsnak teste legyen, tehát nem személy, nem isten; az, ki nem birta eltérni a csapást, érzületét sorsnak nevezé. — Másutt a Véletlen neveztetik istennek, mint (Stob. ecl. I. p. 196. Mein 284) a *Cnidia* színmű töredékében:

*Ταυτόματόν ἐστιν ὡς εἰσὶν πον θεός
σῶζει τε πολλὰ τῶν ἀοράτων πραγμάτων*

de ὡς εἰσὶν által kételkedve szól a beszélő; mert az emberek nem láthatják a Véletlent, azonban az mégis segíti őket: *Ταυτόματον ἡμῖν ἀφανὲς ὃν συλλαμβάνει* (Stob. ecl. I. 200. Mein. 268.).

Mint a sors és véletlenről, ép oly különböző véleményeket találunk a többi istenekről is. Mert vannak emberek, kik az anyagiságba vannak merülve, mint olvassuk a *Μισούμενος* vígjáték töredékében, melyet részben Stob. (Flor. LVI. 3. Mein 22) részben Justinus Mart. (de Monarch. 40. B.) tartott fen:

*χαῖρ ὦ φίλη γῆ, διὰ χρόνου πολλοῦ σ' ἰδὼν
ἀσπάζομαι· τουτὶ γὰρ οὐ πᾶσαν ποιῶ
τὴν γῆν, ὅταν δὲ τοῦμόν ἐσίδω χωρίον
τὸ γὰρ τρέφον με τοῦτ' ἐγὼ κρίνω θεόν.*

Itt ugyanis a beszélő azt tartja istennek, a mi őt táplálja, így a földet, nem is az egész földet, hanem saját földrészcskéjét. Szintén ily formán gondolkozik a következő: (Stob. Flor. XCI. 29. Mein. 526. et comp. Men. et Phil. 359.).

*Ὁ μὲν Ἐπίχαρμος τοὺς θεοὺς εἶναι λέγει
ἀνέμους, ὕδωρ, γῆν, ἥλιον, πῦρ, ἀστέρους.
ἐγὼ δ' ἐπέλαβον χρησίμους εἶναι θεοὺς
ταργύριον ἡμῖν, καὶ τὸ χρυσίον.
ἰδρυσάμενος τούτους γὰρ εἰς τὴν οἰκίαν
εὖξαι τί βούλει, πάντα σοὶ γενήσεται
ἀγρός, οἰκίαι, θειράποντες, ἀγρωώματα,
φίλοι, δικασταί, μάστιγες, μόνον δίδον·
αὐτοὺς γὰρ ἔξεις τοὺς θεοὺς ὑπηρέτας*

ki az aranyat, ezüstöt stb. leghasznosb isteneknek mondja, mely istenek segítségével mindent elérhetsz s így materialista. Pedig igen kétséges, valjon e szavak nem egy elferdített delphii jóslatot tartalmazának-e, mely esetben más véleményben is lehetett a beszélő s az említett érceket csak bosszúán nevezi isteneknek. — Mások abban hisznek, a mit látnak, mint a következőben (Clem. Alex. ad Gent. 68. p. 59. Mein. 655.)

*Ἥλιε, σε γὰρ δεῖ προσκυνεῖν πρῶτον θεῶν,
δι' ὃν θεωρεῖν ἐστὶ τοὺς ἄλλους θεοὺς*

melyben a nap isteníttetik ugyan, de az isteneket a nap segítségével láthatóknak mondja, tehát a láthatókat nevezi isteneknek. Talán a csillagokat, melyeket a stoikusok isteníttettek. Ismét mások a hatalmat, szemtelenséget mondják istennek, mint (Stob. Flor. XXXII. 7. Mein. 251.):

*ὦ μέγιστη τῶν θεῶν
νῦν οὐσ' ἀναιδεῖ, εἰ θεὸν καλεῖν σε δεῖ
δεῖ δέ· τὸ κρατοῦν γὰρ νῦν νομίζεται θεός
ἐφ' ὅσον βαδίζεις, ἐφ' ὅσον μοι δοκεῖς.*

mely szavak nyomán a szemtelenség azért nevezendő istennek, mert a mi uralg, az isteni lénynek tekintendő, a szemtelenség által pedig mindent elérhetünk, tehát uralg, isten. Azonban bár Cicero is (de legg. II. 11. 28.) említi, hogy az athéniek a szemtelenségnek szentélyt emeltek, mégis az egésznek hangjából valamint e szavakból is: *εἰ θεὸν καλεῖν σε δεῖ* és *τὸ κρατοῦν γὰρ νῦν νομίζεται θεός* úgy látszik, itt inkább gyaláztatik az, ki a szemtelenséget isteníti.

Az töredékekben, melyeket Menendertől Justinus Mart. (de Mon. 41. E. st 40 B. Mein 14 et 71.) őrzött meg:

*Θεός ἐστι τοῖς χρηστοῖς ἀεὶ
ὁ νοῦς γὰρ, ὡς εἶναι, ὦ σοφώτατοι*

és ismét:

*πάντ' ἐστὶ τῷ καλῷ λόγῳ
ἰερόν· ὁ νοῦς γὰρ ἐστὶν ὁ λαλήσων θεός.*

az ész mondatik a jó és jámbor ember istenének. Az ész pedig, úgy látszik, ugyanaz itt, mi a vélemény, nézet. — Másutt ismét a lelkiismeret mondatik istennek, mint mely a tisztességes, becsületes cselekedetre és beszédre ösztönöz. Találunk a töredékek közt olyakat is, melyekben a szeretet mondatik istennek s pedig olyannak, ki még Zeust is kényszerítheti; ez isten viszi reá az embereket, kogy más istenre hamisan esküdjenek. Így látjuk a

Συναριστῶσαι című szinmű töredékéből (Stob. Flor. LXIII. 25. Mein. 439.):

*Ἔρως δε τῶν θεῶν
ισχὺν ἔχων πλείστην ἐπὶ τούτῳ δεικνύται
διὰ τοῦτον ἐπιτορκοῦσι τοὺς ἄλλους θεοὺς·*

és az *Ἔρως* című szinmű töredékéből (Stob. Flor. LXIII. 21. Mein. 203):

*Δέσποιν', Ἔρωτος οὐδὲν ἰσχύει πλέον,
οὐδ' αὐτὸς ὁ κρατῶν τῶν ἐν οὐρανῷ θεῶν
Ζεὺς, ἀλλ' ἐκείνῳ πάντ' ἀναγκασθεὶς ποιεῖ*

s pedig, hogy a buja szeretetről van itt szó bizonyítják mind az előbbieket, mind pedig a „kincs“ (Flor. LXIII. 13. Mein. 227) és *Ἀνειψιῶν* című szinműnek (Flor. LXIV. 17. Mein. 60) Stobaeusnál található töredékei, melyek utóbbija így hangzik:

*φίσει γὰρ ἐστὶ ἔρως
τοῦ νοθευοῦντος κωφόν· ἅμα δ' οὐ ῥάδιον
νεότητα νικᾶν ἐστὶ καὶ θεῶν λόγῳ.*

Egészen új véleményre találunk a Clemens Alexandrinus által (Strom. V. p. 727. Pott. Mein. 234.) megőrzött töredékben:

*Ἄπαντι δαίμων ἀνδρὶ συμπαρίσταται
εἰθὺς γενομένῳ, μυσταγωγὸς τῷ βίῳ
ἀγαθός· κακὸν γὰρ δαίμον' οὐ νομιστέον
εἶναι βίον βλάπτοντα χρηστόν*

mely szerint minden embernek van egy veleszületett felsőbb lény, daemona, éltének jó igazgatója; de az utolsó 2 versből azt lehet következtetnünk, hogy itt a stoikusok véleménye (mely cáfoltatik) bír általános érvénnyel, kik szerint a jóknak jó, a gonoszoknak rossz daemonok vannak bár Menander Epicur tanának volt híve, az akkori kor e véleményét ő is osztotta.

Különben az isten minden tetteben jónak mondatik, a ki semmi rosztat nem tehet: *ἅπαντα ἀγαθὸν εἶναι τὸν θεόν, — θεὸς πέφυκεν ὅστις οὐδὲν δαὶ κακόν* — s ha rosztat bocsát is ránk, annak jó indoka van:

*ὥστε μηδεὶς πρὸς θεῶν
πράττων κακῶς λίαν ἀθυρήσῃ ποτέ·
ἴσως γὰρ ἀγαθοῦ τοῦτο πρόφασις γίνεται·*

mindenható, mert: „*Θεοῦ θέλοντος καὶ ἐπὶ ῥιπὸς πλείους,*“ mindenütt jelenlevő s mindenttudó *πάντη γὰρ ἐστι* — és *οὐδεὶς ποιῶν πονηρὰ λανθάνει θεόν* -gyűlöli a roszokat s megbünteti őket *ἄγει τὸ θεῖον τοὺς κακούς πρὸς τὴν δίκην*.

Miért is ha jó sorsban élünk meg kell emlékeznünk az istenről: *Δίκαιον εἶναι πράττοντα μνησθῆναι θεοῦ*. — Az isten adja a jó erkölcsöket: *θεοῦ πέφυκε δῶρον εὐγνώμων τρόπος* és a jámborokat, igazakat szereti és megsegíti, mire nézve a sok közül csak az egy töredéket említjük:

*ὅταν τι πράττης ὅσιον, ἀγαθὴν ἐλπίδα
πρόβαλλε σαντῷ τῷτο γινώσκων ὅτι
τόλμη δικαίᾳ καὶ θεὸς συλλαμβάνει.*

Az ájtatosság a legfőbb áldozat, melyet az isteneknek bemutatni lehet: *θυσία μεγίστη τῇ θεῷ τὸ εὐσεβεῖν*. (Mein. 131.)

Az isten védi a szegényeket, mert *ἀεὶ τοιζόνθ' οἱ πένητες τῶν θεῶν*· valamint a család szentségét is, mert ki az atyját magátkozza, az istent is magátkozza:

*ὁ λοιδορῶν τὸν πατέρα δυσσήμενός γ' ἔστω
τὴν εἰς τὸ θεῖον ἐκμελετῇ βλασφημίαν.*

De vannak töredékek, melyek az előbbi szép vélelmekkel ellenkeznek, melyekben az istennek igazságtalanoknak mondatnak. A Mein. szer. 17-ik töredék pedig:

*οἷε τοσαύτην τῆς θεοῦς ἄγειν σχολήν,
ὥστε τὸ κακὸν καὶ τὰγαθὸν καθ' ἡμέραν
νέμειν ἐκάστῳ, Σμικρίνῃ;*

egészen Epikur tanát adja, valamint a következők is:

*Ἀνθρώπος ὢν μηδέποτε τὴν ἀλυσίαν
αὐτῷ παρὰ θεῶν, ἀλλὰ τὴν μακροθυμίαν
ὅταν γὰρ ἄλυστος διὰ τέλους εἶναι θεῆς
ἢ δεῖ θεὸν σ' εἶναι τιν' ἢ τάχα δὴ νεκρόν.*

és

Θεοῦ γὰρ οὐδεὶς χωρὶς ἐντυχεῖ βροτῶν.

Az *Ἱερεία* vígjátékából maradt töredék (Mein. 237.) a homályos mysteriumokra vonatkozni látszik, melyek itt is helyeseltetnek.

Menandernél tehát igen különböző véleményekre találunk; majd a sors vagy véletlen, majd az ész majd más eféle mondatik istennek, vannak jámbor vélemények úgy mint gonoszak, némelyek pedig Epikur tanát követik. — Hogy mily véleményben volt Menander maga: nehéz meghatározni, Mondatik róla, hogy Theophrastus Peripateticus és Epikur követője volt. A töredékekben azonban Theophrastus tanából mit sem találunk, tehát ezek nyomán inkább állíthatjuk, hogy Epikur tanát vallá, miután az is tudatik róla, hogy a gyönyöröknek hódolt

Diphilusnál a sorsot illetőleg semmi újat sem találunk mert a következő töredék (Stob. Flor. CV. 6. Mein. 42.):

*Ἀπροσδόκητον οὐδὲν ἀνθρώποις πάθος·
ἐφημέρους γὰρ τὰς τύχας κακήμεθα,*

a sorsot naponkint változóknak mondja; egy másik szerint pedig (Stob. Flor. CIV. Mein. 106.) a sors több roszt nyujt mint jót.

Mi az isteneket illeti, Ammonius (de dist. verb. p. 61. Mein. 65.) Pyrrha színműből hoz fel egy töredéket:

Δῶρον δ' ἐμαντῇ παρὰ θεῶν ἐρημένῃ,

mely szerint az istenek az embereknek jót nyujtanak; ők vigyáznak az emberek erkölcsseire is és a család szentségét védik (Stob. Flor. LXXIX. 16. Mein. 98.):

*εἰ τοῦ πατρὸς δόξαιμι κακίτην σοι λέγειν
ἐμαντὸν ἀδικῶ κούκ' εἰμὶ δεοσεβής,
ὅτι τὸν κατασπείραντα λυπῶ κού φίλῳ,*

mert a ki atyját megveti, istentelen. Azonban a Clem. Alex. által megőrzött töredékben (Strom, VII. 844. Mein. 84.) „μάκαρ Ἀήρ“ azaz a Lég istenhez faházkodik valaki, mi talán a stoikusok tanára mutat. A csekély előadottakból Diphilusról alig mondhatunk valószínűt.

Hipparchus töredékeiből csak egyet (Mein. 2.) említhetünk, melyben μεταβολαὶ τύχης említetnek; Lynceusról, Archedicus, — Apollodorus Gelous és Anaxippusról pedig töredékeket nem birunk, tehát áttérünk Apollodorus Corystius-ra megemlítvén a Γραμματεδιοποιός című szinmű hosszú töredékét (Mein. 5.) melyben a sors keménynek mondatik, mivel a görögökre sok bajt hárított.

A másik Apollodorus ugy látszik a Sorsot hitte istennek; erre mutat legalább következő töredék (Stob. Flor. XVI 2. Mein 15.):

μεσῶ τύχην συνοῦσαν ἀτυχεῖ σώματι
ὅστις γὰρ εὐπορῶν, παρὸν ζῆν ἡδέως,
κακῶς διάγει, τί ἄν τις ἄλλ' ἢ τῇ τύχῃ
μέμφοιτο, διότι δυστυχεῖ συνδυστυχεῖ,

mely a Sors jónak és könyörületesnek mondatik, s azért az ki rosszul él, midőn boldogul élhetne, hiába gyalázza a Sorsot. Noha ismét más töredékben (Stob. Flor. CVIII. Mein. 17.): a Sors tehernek tehát rossznak mondatik.

Philippides egy töredékében (Stob. Flor. LXVIII. 6. Mein, 6.) mondatik, hogy az emberek a Sorstól igen zaklattatnak miért is ne szerezzsen senki még nagyobb bajt magának nősülés által. Azonban inkább akarjuk egy más töredék után megítélni a költőt, melyet Plutarchnál találunk (vit. Demetr. c. 12. et 26. Mein 25.):

ὁ τὸν ἐναντιὸν συντεμῶν εἰς μῆν' εἶνα
ὁ τὴν ἀκρόπολιν πανδοκεῖον ὑπολαβῶν
καὶ τὰς ἐταίρους εἰσαγαγὼν τῇ παρθένῳ.
δὲ ὃν ἀπέκασεν ἡ πάγη τὰς ἀμπέλους,
δὲ ὃν ἀσεβοῦνται δ' ὁ πέπλος ἐρράγη μέσος
τὰς τῶν θεῶν τιμὰς ποιοῦντ' ἀνθρωπίνας
ταῦτα καταλύει δῆμους, οὐ κωμῳδία

melyben Stratoclest támadja meg a költő, hogy az istenek tetetét emberibbé tette, s mely szerint Philippides igen jámbor, de egyszersmind babonás is volt, mint *δι' ὅν ἀπέλαυσεν* szavakból kitünik, noha ezeket egy alsóbb rendű athéni mondhatá.

Euphro egyetlen töredékéből (Stob. Flor. XXVIII. 11. Mein 9.), melyben csak a görögök régi istenei említetnek mit sem ítélhetünk. Hegesippusról, Sosipater, Macho, Bato, Eudoxus, Poenicides, Posidippus, Damoxenus, Crito, Demetrius, Dioxippus, *Strato*, *Stephanus*ról pedig nem is szólhatunk.

Theognetus-nak van ugyan egy töredéke (Ath. III. 104. B. Mein. 1.), melyből jó és rossz daemonokra következtethetünk, de ebből a költőre vonatkozólag ítéletet nem mondhatunk. A mi tehát az újabb attikai vigjátékirókat illeti, jó formán csak *Philemo* és *Menanderről* mondhatunk némi valószínűt. Átalában pedig tegadhatatlan, hogy az idézett töredékekből az összes költők nézeteire vont következtetések csak véleménykép állhatnak.

MALMOSI KÁROLY.

MUTATVÁNY

Fustel de Coulanges „La cité antique” című művéből.

(Folytatás. L. 28 s k., 83 s k. II.)

III. FEJEZET.

A család folytonossága, a nőtlenségi (coelibatus) tilalom, elválás magtalanság esetében; egyenlőtlenség fiu és leány között.

A halottakra és tiszteletökre vonatkozó hit szolgált alapjául a régi családnak és nagyobb részt a családi élet szabályozásának.

Láttuk főlebb, hogy az ember halála után boldog és isteni lénynek tartatott, de csak azon föltétel alatt, ha az élők neki mindennap a halotti lakomát hozták. Ha ezen adományok megszűntek, ez csapás volt a halottra, ki ezen esetben a szerencsétlen és gonoszlelkű daemonok sorába lépett. Mert a midőn ezen régi nemzedékek a jövő életet kezdék képzelni magoknak, nem gondoltak sem jutalmakra, sem pedig büntetésekre; azt hiszik vala, hogy a halottnak boldogsága nem függ azon jó vagy rossz magaviseletétől, melylyel e világon napjait tölti vala, hanem attól, minőt utódai iránta tanusítanak. Így tehát minden atya várta utódaitól a halotti lakomák szakadatlan sorát, mely lelkének nyugalmat és boldogságot vala biztosítandó.

Ezen meggyőződés képezé a házi-jognak alapelvét a régicknél. Ebből azon szabály folyt ismét, hogy minden családnak magát meg kellett örökítenie. A halottaknak szüksége volt arra, hogy utódiak sohase enyészzenek el. A sírban nem nyugtalanítá őt más, mint épen ezen esély. Így a hinduk is azt hiszik

vala, hogy a halottak csakis ezt ismétlik szakadatlanul: „Bár csak mindig születhetnék águkban fiu, ki mézet, tejét és rizst hozna.“ És ismét: „A családnak kihalta okozza ezen család valóságának vesztét; az elődök megfosztva a kalács áldozatától a szerencsétlenek sorsára jutnak⁷⁹⁾).

Italiának és Görögországnak népei is sokáig ezt hiszik vala; s ha nem is hagyták könyveikben hitük oly világos kifejezését, mint azt a keletiek régi könyveiben találjuk, mégis legalább törvényeik léteznek, melyek ezen régi véleményükről tanuskodnak. Athénben a törvény bizta meg a polgárzat főhivatalnokát, hogy örködjék a fölött, miszerint semmiféle család ki ne pusztuljon⁸⁰⁾. Hasonlólag örködött a római törvény, hogy semmiféle házi cultus el ne enyészék⁸¹⁾. Egy atkénbeli szónok beszédjében ezt olvassuk: „Nem létezik egy férfiu is, ki, tudván hogy meg kell halnia, oly kevés gonddal volna maga iránt, hogy családját utódok nélkül akarná hagyni; mert akkor nem volna senkije, ki azon tiszteletet nyújthatná neki, melylyel a halottak iránt tartoznak.“⁸²⁾ Mindenkiene tehát nagy érdekében feküdt fiut hagyni hátra, meg lévén győződve, hogy ebből származik boldog halhatatlansága.

De ez egyszersmind kötelesség is volt az elődök irányában, míg a család létezett. Azért is nevezi Manu-nak törvénye a legöregebb fiut annak, ki meg vala bízva e kötelesség teljesítésével.“ Itt a régi család legsajátosabb jellegeinek egyike nagyon érintve. A vallás, mely a családot képezé, parancsolólag követeli, hogy az sohase vesszen ki. A család, mely elenyészik, maga a cultus, mely kihal. E családokat azon korszakban, kell magunknak képzelnünk, melyben a hit még nem vala módosítva. Minden egyesnek saját vallása és istenei voltak, drága kincsek, mellyek fölött örködni kellett. A legnagyobb csapás, mely vallásosságát fenyegeté, az vala, hogy majd ága szakad; mert azon esetben vallása el fog tűnni a földről, tűzhelye el fog aludni, halottainak egész sora a feledékenységnak martaléka, a

⁷⁹⁾ Bhagavad-Gita 1. 40.

⁸⁰⁾ Isaeus VII, 30—32.

⁸¹⁾ Cicero de leg. II, 19.

⁸²⁾ Isaeus, VII, 30,

legsúlyosabb nyomorúságnak áldozata lesz. Az emberi életnek nagy érdeke tehát abban áll vala, folytonosítani az utódokat, hogy a cultus is folytonos legyen.

Ezen vélemény erejénél fogva a nőtlenség súlyos istentelenség és szerencsétlenségnek tartatott; istentelenségnek, mert az agglegény veszélybe ejté családja halottainak boldogságát; szerencsétlenségnek, mert ő maga azon veszélynek vala kitéve, hogy nem részesül semmiféle cultusban halála után és sohasem fogja ismerni azt, a mi a halottakat megörvendezteti. Ez reá és elődeire nézve az elkárhozásnak bizonyos neme vala.

Lehet gondolni, hogy a törvények hiányában ezen vallási kit hosszabb ideig elég hathatós volt a nőtlenség megakadályoztatására De inkább feltehető, hogy mióta törvények léteztek, ezek jelenték ki, miszerint a nőtlenség rossz és büntetésre méltó dolog. Halicarnassusi Dénes, ki átkutatta Rómának régi emlékönyveit, állítja, hogy látott oly régi törvényt, mely a fiatal embereket házasságra kötelezi. ⁸³⁾ Ciceronak értekezése a törvényekről, melyben majdnem mindig bölcsészeti alakban tűnteti fel Rómának régi törvényeit, egyet foglal magában, mely a nőtlenséget tiltja. ⁸⁴⁾ Spartában Lycurgusnak törvényhozása megfosztja azon polgárt minden jogoktól, ki meg nem nősül. ⁸⁵⁾ Többnemű adomából tudjuk, hogy midőn már megszűntek a törvények a nőtlenséget tiltani, tiltották azt az erkölcsök. Kitiűnik egyszersmind Polluxnak egyik helyéből, hogy sok görög városban a törvény büntettként fenntartá a nőtlenséget. ⁸⁶⁾ Ez megfelelt a hitnek; az ember nem vala önmagáé, hanem a család tulajdona. Ő egy tag vala a sorban és nem vala szabad hogy a sor nála megszakadjon. Ő nem született véletlenül; az életbe be volt beretve, hogy folytassa a cultust; nem vala szabad elhagynia az életet a nélkül, hogy biztos legyen a felől, hogy a cultust utána is folytatni fogják.

De nem vala elégséges fiut hátrahagyni. A fiúnak, kinek kötelességében állott a házi vallást folytatni, vallási házasságból

⁸³⁾ Halicarn: Dionys. IX, 22.

⁸⁴⁾ Cicero, De leg. III. 2.

⁸⁵⁾ Plut. Lycurg. Lacedaemon. Apophthegmata.

⁸⁶⁾ Pollux, II, 48.

kellett származnia. A f. t. tyú, természetes gyermek, kit a görögök *νόθος*-, a latinok pedig *spurius*-nak neveznek vala, nem vállalkozhatott azon szerepre, melyet a vallás a fiu számára kijelölt. Csakugyan a vérkötelék még nem állapítá meg magában a családot; ehhez még a cultusnak köteléke is megkívántatott. Már pedig a fiu, mint oly nőnek gyermeke, ki nem vala még egyesítve férjével cultusban a házassági szertartás útján, nem vehetett részt a cultusban. ⁸⁷⁾ Ő neki nem áll vala jogában a halotti lakomát felajánlani.

A házasság e szerint kötőező vala. Célja nem vala a két főtárgya nem vala a két lénynek egyesítése, kik egymást megszerették és egyesülésre kívántak lépni, hogy egymással minden örömet és fájdalmat megosszanak; hanem az, hogy két lény egyesülvén ugyanazon házi cultusban, tőlök egy harmadik lény származzék, mely képes legyen ezen cultust folytatni. Ezt legjobban láthatni azon szentséges formulából, mely a házassági cselekmény alkalmával kiejtettet, és pedig a rómaiaknál: *Ducere uxorem liberum quaerendorum causa*; a görögöknél pedig: *παίδων ἐπ' ἀπότω γνησίων*. ⁸⁸⁾

Mint hogy a házasság csak azért kötőezett, hogy a család folytattassék, igazságosnak látszott, hogy felbontható legyen, ha a nő magtalan vala. Az elválás ilyen esetben mindig jogos volt a régieknél. Indiában a törvény követelék, hogy „a magtalan nő két év eltelte után helyettesíttossék.” ⁸⁹⁾ Hogy ezen kötelesség Görögországban és Romában létezett, nem tanúsítja ugyan semmi formális törvény, mindazonáltal Herodot két spártai királyt idéz, kik kényszerítve valának nejceiktől elválni, mert ezek magtalanok voltak. ⁹⁰⁾ A mi Rómát illeti, elléggé ismeretes Carvilius Rugának története, kinek elválási esete az első, melyről a római évkönyvek tesznek említést. „Carvilius Ruga, így szól Aulus Gellius, magas családból származott férfiu, elvált nejétől divorcium útján, mert nem nemzhetett vele gyermeket. Teljes szívből szereték őt és csak dicsérheték erkölcsiségét. De ő feláldozá sze-

⁸⁷⁾ Isaeus, VII. Demosth. in Macart.

⁸⁸⁾ Menander fr. 185. ed. Didot. Alciphron, I, 16. Aeschyl. Agamon. 1166 od. Hermann.

⁸⁹⁾ Manu törv. IX. 81.

⁹⁰⁾ Herod V, 39. VI, 61.

relmét esküjének, vallásának, mert esküdött volt (a házassági formulában) hogy azért veszi őt nejének, hogy vele gyermekeket nemzhessen.⁹¹⁾

A vallás mondá, hogy a családnak nem szabad elenyésznie; minden érzelem és minden természeti jog háttérbe szorult ezen általános szabály elől. Ha a házasság gyermektelen volt a férjnek hibája következtében, azért mégis kellett, hogy a család folytattassék. Ezen esetben a testvérek egyike, vagy valamely vérrokon lépett helyébe és a nő kötelezve volt magát ezen férfinak megadni. A gyermek, ki ekképen született, férje gyermekének tartatván, folytatá a cultust. Ilyen volt a szabály a régi hinduknál is; ugyanezt találjuk az athénbeliek és spártaiak törvényeiben.⁹²⁾

A régi törvények az özvegyeket is, ha gyermekeik nem voltak, kötelezték házasságra a legközelebbi rokonok valamelyikével és a fiu, ki született, a megholt fiának tekintetett.⁹³⁾

A leánynak születése által nem éretett el a házasságnak célja. És valóban a leány nem folytathatá a cultust azon oknál fogva, mert azon órában, melyben férjhez ment, lemondott a családról és atyjának cultusáról, tartozván férje családjá és vallásához.

A fiu vala tehát az kit vártak és ki szükséges vala; ő vala az, kiért a család, az elődök a tűzhelyhez folyamodtak. „Általa, így olvassuk a hinduk régi törvényeiben, lerója az atya tartozását elődei lelkei iránt és biztosítja maga magának a halhatatlanságot.“ Ezen fiu ép oly becses vala a görögök előtt mert kötelessége volt később áldozni, a halotti lakomát hozni és ezen cultus által a házi vallást fenntartani. Azért is nevezi Aeschylus a fiut az atyai tűzhely fenntartójának.⁹⁴⁾

Ezen fiunak belépte a családba vallási cselekmény által jeleztetett. Mindenekelőtt megkivántatott, hogy az atya őt fiának elismerje. Ennek ugyanis mint a tűzhely urának és örének, az elődök képviselőjének ki kellett nyilatkoztatnia, vajjon ezen új

⁹¹⁾ Aulus Gell. IV, 3. Valer. Max, II, 1, 4. Dionys, II, 25.

⁹²⁾ Xen. Laced. korm; Plutarch Solon, 20; Manu törv. IX, 121.

⁹³⁾ Manu törv. IX, 69, 164 l; a zsidóknál is Deuteronom. 25.

⁹⁴⁾ Aeschyl. Choeph. 264 (262).

jövevény tagja-e a családnak. A születés csakis a physical (természeti) köteleket képezé és csak atyjának nyilatkozata alapítja meg az erkölcsi és vallási köteleket. Ezen formalitás egyaránt volt kötelező Rómában, Görögországban és Indiában.

A fiura nézve több kívántatott meg mint, a hogy láttuk, a nőre nézve, t. i. a beavattatás. Ennek helye volt születése utáni kilencedik napon Rómában, tizediken Görögországban, tizedik- vagy tizenkettediken Indiában.⁹⁵⁾ Ezen a napon összegyűjté az atya családját, meghívá a tanukat és áldozott tűzhelyénél. A gyermek a házi istennek bemutatott; egy asszony tartá őt karjaiban és futva megkerülé vele többször a szent tüzet.⁹⁶⁾ Ezen szertartásnak kettős célja vala; először is tisztítani a gyermeket azaz eltávolítani tőle a tisztátalanságot melylyel a régiék hite szerint a méhben való hordás alkalmával befertőztetett; továbbá a házi cultusba beavatni őt. Ezen perctől fogva a gyermek bebocsáttatott ezen szent társaságba és kis egyházba, mely családnak neveztetett. Ott találá vallását, ott végzé a szertartásokat és képesítve lön ott elmondani az imákat; ott tisztelé az őseket, a hol később ő is tisztelt előddé vált.

IV. FEJEZET.

Az adoptio és emancipatio.

A házi cultus megörökítésének kötelessége vala az adoptio jogának alapelve a régiéknél. Ugyanazon vallás, mely nősülésre kötelezé a férfit, mely magtalanság esetében kimondá az elvást, mely tehetetlenség vagy időelőtti halálozás esetében a férjt rokonnal helyettesítetté, nyújtá a családnak még a legutolsó segédeszközt, hogy kikerülhesse ama szerencsétlenséget, mely a családot pusztulással fenyegeté; ezen segédeszköz vala az adoptiónak joga.

„Az, a kinek a természet nem adott fiut, fogadhat azzá egyet, hogy a halotti szertartások ne szűnjenek meg.“ Így szól

⁹⁵⁾ Aristoph. Aves 922. Demosth. in Boeot. p. 1016; Macrobian. Sat. 1, 17. Manu törv. II, 30.

⁹⁶⁾ Platon Theaet. Lysias Harpocratiannál s. v. Ἀμφιδρόμια.

a hinduk és törvényhozója.⁹⁷⁾ Birtokában vagyunk egy sajátos védbeszédnek, melyet egy athénbeli szónok tartott egy per ügyében, melyben az adoptio törvényessége a fogadott fiu irányában kétségbe vonatott. A védő mindenekelőtt kimutatja, mily célból fogadtak fiut. „Meneclas, mondá ő, nem akart meghalni gyermekek nélkül; szükségesnek tartá, hogy maradjon utána valaki, ki őt eltemesse és jövőre a temetési cultus szertartásait végezhesse.“ Bizonyítgatja, mi következne majd, ha a törvényszék megsemmisíti adoptioját, mi történnék, nem ugyan ő vele, hanem avval, ki őt fiává fogadta. Meneclas meghalt ugyan, de éppen Meneclasnak érdeke az, mely kérdésben forog. „Ha ti megsemmisítitek az én adoptiomat, azt fogjátok eszközölni, hogy Meneclas halva lesz, a nélkül hogy volna fi-utódja; következésképen senki sem fog áldozni tiszteletére, senki sem fogja neki nyújtani a halotti lakomát és végtére minden tisztelet nélkül marad ő.“⁹⁸⁾

Fiut fogadni annyit jelentett, mint örködni a házi vallásnak folytonossága, a tűzhely üdve, a halotti áldozatok megszakíthatatlansága, az elődök lelkeinek nyugalma fölött. Az adoptio-nak létezési jogosultsága nem alapulván más on, mind azon, hogy a végenyészet végzetének eleje vétessék, következett belőle, hogy ez csakis annak vala megengedve, kinek nem volt fia. A hinduk törvénye tökéletesen megfelel ennek.⁹⁹⁾ Evvel meg egyez Athénnek törvénye, miről Demosthenes védbeszédje Leochares ellen tanuskodik.¹⁰⁰⁾ Semmiféle határozott szöveg ugyan nem bizonyítja, hogy ugyanez lett volna a régi római jogban és tudjuk, hogy Gajus idejében, ugyanazon férfinak lehettek fiai nemzés és adoptio útján. Mindazonáltal látszik, hogy ezen pont nem volt befogadva a római jogba Cicero idejében; mert védbeszédei egyikében ekképen nyilatkozik a szónok: „Minő az a jog, mely az adoptiót szabályozza? Nem kívántatik-e meg, hogy az adoptáló oly koru legyen, melyben nem lehetnek gyermekei és hogy mielőtt valakit fiunak fogadott, azon volt, hogy legye-

⁹⁷⁾ Manu, törv. IX, 10.

⁹⁸⁾ Isaeus II, 10—46.

⁹⁹⁾ Manu törv. IX. 168, 174. Dattaca Sandrika, Orianne ford, 260. lap.

¹⁰⁰⁾ L. még Isaeus II, 11—14.

nek neki gyermekei? Fiúnak fogadni annyi, mint követelni a vallástól és a törvénytől azt, a mit nem nyerhetni a természet-től.“¹⁰¹⁾ Cicero megtámadja Clodius adoptáltatását, arra támaszkodván, hogy annak, ki őt fiának fogadta, már volt fia és felkiált, hogy az ilyen adoptio ellenkezik a vallási joggal.

Ha fiut fogadtak, a cultusba kellett azt mindenekelőtt beavatni „bevezetni a házi vallásba és őt a penatesek közelébe hozni.“¹⁰²⁾ Az adoptio e szerint hasonló szent szertartások alatt ment végbe, mint minőkkel beavattatott a született fiu. Ennek folytán az új jövevény bebocsáttatott a tűzhelyhez, társul fogadtatott az új vallásba. Az istenek, szent tárgyak, szertartások, imák, mind ez az őt befogadó atyjával közös birtokává vált. Mondák róla: „in sacra transiit,“ átment az új család cultusába.¹⁰³⁾

Ez által egyszersmind lemondott elődének cultusáról.¹⁰⁴⁾ Láttuk, hogy a régi hit nyomán ugyanegy ember nem áldozhatott két tűzhelynek, sem nem tisztelheté az elődök kétféle ágát. Az ember annyira idegenné lett régi családjától, hogy halála esetében, természetes atyjának nem állt jogában, a halotti szertartásokat rendezni, vagy a gyászmenetben részt venni. A fogadott fiu nem térhetett többé vissza régi családjába, csak később engedé meg a törvény, hogy visszatérhessen, ha fia vala, s ő azt maga helyett hagyá az adoptáló családjában. Mert azon nézet uralkodik valá, hogy a család folytonossága e szerint biztosítva levén, ő a családból kiléphetett. De ilyenkor saját fiával a kötelék tökéletesen fel lőn bontva.¹⁰⁵⁾

Az adoptionnak viszonylag megfelelt az emancipatio. Arra nézve, hogy a fiu beléphessen más családba, megkívántatott, hogy engedélye legyen kilépni a régiből, azaz hogy legyen feloldva saját vallása kötelékei alól.¹⁰⁶⁾

¹⁰¹⁾ Cicero pro domo, 13, 14. Aulus Gellius, V, 19.

¹⁰²⁾ Ἐπὶ τὰ ἱερὰ ἄγειν, Isaacus VII. Venire in sacra Cicero pro domo 13; in penates adsciscere, Tacit. Hist. I, 15.

¹⁰³⁾ Valer. Max. VII, 7.

¹⁰⁴⁾ Amissis sacris paternis. Cicero u. o.

¹⁰⁵⁾ Isaacus VI, 41; X, 11. Demosth. contra Leocharem, Antiphon Frag. 15. L. Manu törv. IX, 142.

¹⁰⁶⁾ Consueundo apud antiquos fuit, ut qui in familiam transiret, prius se abdicaret ab ea, in qua natus fuerat, Serv. ad Aen. II, 156.

Az emancipationnak fő tényezője vala azon cultus- és családról való lemondás, melyben született. A rómaiak ezen cselekményt az igen jellemző „sacrorum detestatio“ kifejezéssel jelölték meg.¹⁰⁷⁾

V. FEJEZET.

A rokonságról. Mit neveztek a rómaiak agnatióknak.

Pláto azt mondja, hogy a rokonság ugyanegy házi istenek közössége.¹⁰⁸⁾ Midőn Demosthenes bebizonyítani akarja, hogy két ember rokon, arra utal, hogy a halotti áldozatot ugyanegy sírnál hozzák. Valóban a házivallás vala az, mely a rokonságot megalapítja. Két ember rokonnak mondhatta magát, ha ugyanazon isteni tűzhelyei s ugyanazon halotti lakomái voltak.

Már pedig fentebb láttuk, hogy a jog áldozatot hozhatni a tűzhelynél csakis fiuról-fiura szállott, és hogy a halottak tisztelete csakis a fiutódokat illette. Ezen szabályból az következett hogy senkisémet lehetett rokon a nőiágon. Ezen régi nemzedékek hite szerint a nő nem adhatá sem a létet sem a cultust. A fiu atyjától nyert mindent. Másrészt senkisémet tartozhatott két tűzhelyhez; a fiunak e szerint nem volt más vallása, sem más családja, mint melyet atyjától vett át.¹⁰⁹⁾ Hogy lehetett neki anyai családja? Anyja maga, azon a napon, melyen a házasságnak szertartásai végeztek, teljesen lemondott saját családjáról ezen időtől fogva férje elődeinek hozott halotti áldozatot, mintha azoknak leánya volna és nem áldozott többé saját elődeinek, mert azok utódának magát többé nem tartá. Ő többé sem a vallási sem pedig a jogi köteléket nem tartá meg azon családdal, melyben született. Így tehát fiának sem lehetett semmiféle közössége ezen családdal.

A rokonságnak alapja tehát nem vala a születés, hanem a cultus. Ezt világosan láthatni Indiában. Ott a család feje két-

¹⁰⁷⁾ Aulus Gellius XV, 27.

¹⁰⁸⁾ Pláto leg. V, 729. l.

¹⁰⁹⁾ Patris, non matris familiam sequitur. Digest. 50 könyv tit. 16. §. 196.

szer hozza havonkint a halotti áldozatot; egy kalácsot hoz atyja lelkének, másikat atyja részéről való nagyapjának, harmadikat atyai dédapjának, soha azoknak, kiktől anyai ágon származik, tehát sem anyjának sem pedig anyja apjának. Tovább hatolván fölfelé, demindig ugyanazon egy vonalon, áldoz a negyedik, ötödik, hatodiknak stb. elődei közül, azon különbséggel, hogy ezekre nézve csekélyebb az áldozat, a mennyiben csak egyszerű viz libatio és egynehány szem rizsből áll. Ilyen a halotti lakoma és ezen szertartások minősége szerint számítják a rokonságot. Ha két ember, elkülönítve hozván halotti áldozatot, képes, fölfelé haladva, hat előd sorában találni egyet, ki közös mind a kettőre nézve, akkor ezen két ember rokon; Ők a *samanodacá* nak mondják magukat ha közös elődük azok közül való, kiknek csak vízzel áldoznak, a *sapindas* nak pedig, ha elődüknek kalács nyújtott.¹¹⁰⁾ Szokásunk szerint számítva, a *sapindas* rokonsága menne a hetedik izig, a *samanodacá* pedig egészen a 14-ik izig. Az egyik és a másik esetben a rokonság felismerhető abban, hogy ugyanazon elődnek nyújtatik az áldozat; de látni egyszersmind ebből, hogy ezen rendszer szerint az asszony utáni rokonság nem vala megengedhető.

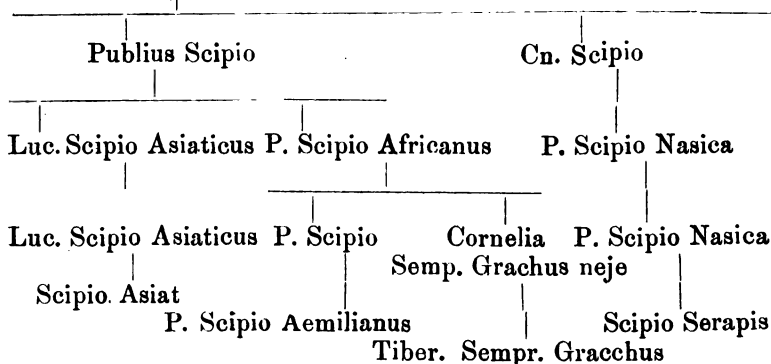
De ugyanazon elv uralkodott nyugaton is. Sok vita folyt már a fölött, mit értettek a római törvénytudók *agnatio* alatt. Ezen kérdés könnyen oldható meg, ha az *agnatiót* a házi válásra vonatkoztatjuk. A mint egyrészt azon tény, hogy a vallás csakis fiuról fiura szállhat, be vagyon bizonyítva, úgy másrészt bizonyítják a római törvénytudók, hogy két ember nem lehet rokon egymás közt, hacsak ki nem tűnik, hogy fiuról fiura fölfelé számítva, van közös elődjök.¹¹¹⁾ Az *agnatióra* nézve a szabály tehát ugyanaz vala, mint a *cultusra* nézve. Ezen két dolog közt kézzelfogható viszonyosság uralkodott. Az *agnatio* tehát nem vala más, mint a rokonság, a mint azt a vallás eredetileg megalapította.

Hogy ezen igazságot világosabban lássuk, ime egy római családnak táblázata:

¹¹⁰⁾ *Manu* törv. V, 68. *Mitakehara*, Orianne ford. 213. lap.

¹¹¹⁾ *Gaius* I, 156; III, 10. *Ulpian*, 26. *Justinian Inst.* III, 2, 6.

L. Cornelius Scipio, megh. 250. évb. Kr. e.



Ezen táblázatban az ötödik nemzedék, mely 130-ik évben Kr. e. élt, négy személy által van képviselve. Voltak-e ezek rokonok egymás közt? A mi felfogásunk szerint rokonok lettek volna; de nem valának azok a rómaiak' nézete szerint. Lássuk, valjon volt-e nekik ugyanazon házi vallásuk, az az, valjon hoztak-e ugyanazon elődöknek áldozatot? Tegyük fel, hogy a harmadik Scipio Asiaticus, ki egyedül megmarada ágából, hozza a meghatározott napon a halotti áldozatot; fölfelé haladva fiuról fiura, harmadik elődül Publius Scipiót találja. Ugyanigy találkozik Scipio Aemilianus, hozván áldozatot, elődei sorában ugyanazon Publius Scipioval. Így tehát Scipio Asiaticus és Scipio Aemilianus rokonok egymás közt; hinduknál sapindasaknak neveznék őket.

Más részről Scipio, Serapisnak negyedik előde L. Cornelius Scipio, ki egyszersmind negyedik előde Scipio Aemilianusnak. Ők tehát rokonok egymás között és a hinduk Samanodacasnak neveznék őket. A római jog és vallás nyelvén ezen három Scipio agnati. Az első kettő egymás közt, a harmadik pedig amazokkal a hetedik fokban.

Egészen másképen áll a dolog Tiberius Gracchusra nézve. Ezen férfiú, ki jelen szokásaink szerint a legközelebbi rokona volna Scipio Aemilianusnak; nem vala az, még a legtávolabbi fokban sem. Nem használ neki, hogy Corneliának a Scipiók leányának fia vala; mert sem Corneliā, sem pedig ő nem tartozott ezen családhoz vallásánál fogva. Ő neki nincsenek más elő-

dei, mint Sempronius; ez az, kinek hozza a halotti áldozatot; elődeinek során fölfelé haladván, sohasem fog találkozni egy Scipióval sem. Scipio Aemilianus és Tiberius Gracchus e szerint nem agnati. A vérnek köteléke nem elégséges, hogy megalapítsa a rokonságot, ehhez még a cultusnak köteléke is megkívántatott.

Ezek szerint felfogható, hogy miért volt a római törvény szemei előtt két ugyanazon atyától származó fivér agnatus; két ugyanazon anyától, de nem ugyanazon atyától született gyermekek pedig nem az. De azt se mondja valaki, hogy a fiág útján való származás vala a rendíthetetlen alap, melyen a rokonság felépült. Mert nem születés, hanem a cultus vala az, melyen az agnatusokat megismerhetni. Azon fiu, kit az emancipatio eltávolított cultusától, nem vala többé atyjának agnatusa. Az idegen, ki fiunak fogadtatott, az az ki a cultushoz bocsátva lön, a felfogadónak és egész családjának agnatusa. Annyiban igaz az, hogy a vallás szabályozza a rokonságot.

Kétséggkívül jött olyan idő Indiára és Görögországra, mint jött Rómára, hol a rokonság egyedül a cultus erejénél fogva nem vala érvényes. Azon arányban, melyben ezen régi vallás gyengült, a vérnek hangja emelé szavát és csakis a származás utáni rokonság ismertített el jogszerűnek.

Cognatió-nak nevezték a rómaiak a rokonság azon nemét, mely a házi vallás szabályaitól egészen független volt. Ha a törvénytudók könyveit Cicerótól egészen Justinianig olvasuk, találni fogjuk, hogy a rokonság két rendszere versenyez egymással és törekszik jogi fölényt biztosítani magának. De a tizenkét törvénytábla idejében csakis az agnatió-nak rokonsága vala ismeretes és az örökösödési jogot csakis ez szabályozá.

IV. FEJEZET.

A birtokjogról.

Ime a régiek egy intézménye, melyből nem szabad magunknak azok szerint fogalmat képeznünk, a miket körülöttünk látnunk. A régiek a birtokjogot oly elvekre alapították, melyek a

jelenkorban nem uralkodnak; miből következett, hogy azon törvények, melyek azt biztosították, lényegesen különböznek a mieinktől.

Tudjuk, hogy léteznek népek, melyek sohasem jutottak annyira, hogy magoknak magán birtokot szerezzenek; és ismét mások, melyek csak hosszú idő és nagy küzdelmek után érték el azt.

Valóban nem könnyű feladat a társadalmak keletkezésénél megtudni, valjon az egyén birtokba vehetett-e földet és alapíthatott-e oly kapcsolatot a maga lényé és a földnek egy része közt, hogy megmondhatta: Ezen föld az enyém, ezen föld énemnek egy része. A tatárok értik a birtokjogot ha csordáikról, de nem, ha földről vagyonszó. A régi germánoknál senkié sem volt a föld; a tribus minden évben osztta ki tagjai közt egy részt a mivélésre, és a jövő évben már kicserélték az egyes földdarabokat. A germánok a termésnek, de nem a földnek valának tulajdonosai. Ez található maiglan is a semi valamin a szláv nép némely törzseinél.

Ellenben Görögország és Itália népei a legrégibb kortól fogva ismerték és gyakorolták a magán-jogot. Nem találunk korszakot, melyben a föld közös lett volna, ¹¹²⁾ és sehol sem találni hasonlót azon évi föld-felosztáshoz, mely a germánoknál dívott. Sőt igen jellemző ténnyel állunk szemközt. Míg a törzsek, melyek nem engedik meg az egyénnek a földnek birtokát, neki legalább munkájának gyümölcsét engedik meg, addig ez Görögországban egészen ellenkezőleg volt. Sok városban ugyanis kötelezve voltak a polgárok a termést közössé tenni vagy legalább annak egy részét, és azt közösen felemészteni; az egyén e szerint nem vala ura gabonájának, melyet termesztett, de, a

¹¹²⁾ Némely történetíró azon nézetet fejt ki, hogy Rómában a birtok eredetileg közös volt, és hogy csak Numa alatt lett magánná. Ezen hibás nézet Plutarch (Numa 16), Cicero (Republiea II, 14), Dionysius (II, 74) szövegének ferde magyarázatából keletkezett. Ezen három író azt mondja valóban, hogy Numa felosztotta a földet polgárok közt, de világosan azt is jegyzik meg, hogy ezen felosztás csak azon földekre nézve történt meg, melyeket elődje elfoglalt volt; „agri, quos Romulus bello cepit.“ Ami a római földet illeti, ager Romanus, ez magánbirtok volt már kezdetől.

mi sajátságos ellenmondás, korlátlan ura volt a földnek. A föld több értékkel birt elötte, mint a természetüeny. Ugy látszik, hogy a görögöknél a birtokjognak fogalma más úton keletkezett, mint a mely természetesnek látszanék. Nem alkalmazkodott kezdetben a terményhez és csak azután a földhez. Megfordított rend az, melyet követett.

Három dolog van, melyet a legrégibb korban megalapítva és szilárdul rendezve találunk a görög és itáliai társadalomban: a házi vallást, a családot és birtokjogot: három dolog, mely kezdetben egymás közt határozott összeköttetésben állott és mely elválaszthatatlannak látszott.

A magán birtoknak eszméje magában a vallásban rejlett. Minden családnak volt saját tűzhelye s voltak elődei. Istenei csak általa részesülhettek imában; ők csak ezen családot védelmezik vala: ők valának az ő tulajdona, birtoka.

Már pedig ezen istenek és föld között a régiek titokszerű vonatkozást láttak. Vegyük mindenekelőtt a tűzhelyet. Ezen oltár vala a megállapodott életnek jelképe, ezt már neve is mutatja.¹¹³⁾ Fel kellett állítani a földre, ha egyszer fel volt állítva, nem lehetett már többé helyét változtatni. A családnak istene állandó lakhelyet kíván; anyagilag nehéz áthelyezni azon követ, melyen tüze lángol; vallásilag még nehezebb és az embernek csakis a legvégső szükségben vala az megengedve, ha vagy az ellenség őt elűzi vagy a föld nem képes őt többé táplálni. Midőn a tűzhelyet felállították, azt azon gondolattal és reménynyel tévék, hogy az ott fog maradni örökké. Az istén elhelyezi magát ott, nem egy napra, nem is egy ember élettartamára, hanem mind azon időre, a meddig ezen család fennmarad és míg csak egy is létezik, ki az áldozat számára ápolja a tüzet. Így tehát a tűzhely birtokába veszi a földet; a földnek ezen részét sajátjává teszi: az az ő birtoka.

És a család, mely kötelessége- és vallásánál fogva, mindig sorakozik oltára előtt, ép úgy ragaszkodik a földhöz, mint maga az oltár. A székhelynek eszméje természetszerűen fejlődik. A

¹¹³⁾ ἑστία, ἑστιαί, stare. L. Plutarch. De primo frigido, 21; Macrobius, I, 23; Ovid. Fast. VI, 299.

család ép úgy hozzá van kötve a tűzhelyhez, mint a tűzhely a földhöz; szoros viszony fejlődik e szerint a föld és a család közt. Ez állandó székhelye, melyet nem szándékozik elhagyni, hacsak valami előreláthatatlan szükségesség őt erre nem kényszeríti. Mint a tűzhely, ő is mindenkorra el fogja foglalni ezen helyet. A hely hozzá tartozik, az ő birtoka és pedig nem csak az egyes embernek birtoka, hanem az egész családé, melynek egyes tagjai egymásután rajta születnek és meghalnak.

Vizsgáljuk a régiek nézeteit. Két tűzhely két különböző istenséget képvisel, melyek sohasem egyesülnek; ez oly igaz, hogy még a házasság két család közt sem képes a két istennek szövetkezését megalapítani. A tűzhelynek elkülönítettnek kell lennie, az az, távol mindentől, a mi nem az övé; nem vala megengedve, hogy az idegen közeledjék azon percben, melyben a cultusnak szertartásai végeztek, vagy hogy azt csak lássa. Innét volt az, hogy az isteneket rejtették- *μύχιοι*-, vagy belsőknék- *Penates*- nevezték. Hogy ezen vallásos szabálynak teljesen megfelelhessenek, megkívántatott, hogy a tűzhelyet bizonyos távolságban kerítés környezze. Ez jelzé a határt, mely egyik tűzhelynek birtokát a másiktól elválasztá. Ezen kerítés szentnek tartatott.¹¹⁴⁾ Istentelenségnek tartatott azon keresztül hatolni. Az isten őrködik fölötte, azért is az istennek neve *ἐρητιος*.¹¹⁵⁾ Ezen a vallás által vont és megvédett kerítés a legbiztosabb jelképe és legmegcáfolhatatlanabb jele a birtokjognak.

Helyezzük magunkat az árja néptörzs régi idejébe. A szeut kerítés, melyet a görögök *ἐρεος*-nak a latinok *heretum*-nak neveznek, körülkerített hely, elég terjedelmes arra, hogy benne helyt foglaljon a család háza, nyája és kis szántóföldje, melyet

¹¹⁴⁾ *Ἐρεος ἱερὸν*, Sophocles Trachin. 606.

¹¹⁵⁾ Azon időben, melyben ezen régi cultus majdnem egészen elhomályosított Zeusnak sokkal későbbi vallása által és a midőn Zeust hozzá csatolták a tűzhely isteneihez, az új isten is nyeré a melléknevet *ἐρητιος*. Hogy kezdetben a házi istenek valának őrei a kerítésnek, bizonyítják Dionysius (I, 67), a midőn mondja, hogy a *θεοὶ ἐρητιοὶ* ugyanazok mint a *Penates*, és Pausanias (IV, 17), Vergil (Aen. II, 514), mely helyekből kiderül, hogy a *θεοὶ ἐρητιοὶ* nem egyebek mint a házi tűzhelyek.

mivel. Eunek közepén emelkedik a védő tűzhely. Szálljunk le a későbbi időkhez: a népesség elhatolt egészen Görögország és Itáliához, s épített városokat. A székhelyek közeledtek egymáshoz, de még sem érintkeznek egymással. A szent kerítés létezik még, de kisebb arányban; legtöbb esetben szorítkozik egy falra, árokra, barázdára vagy egynehány lábnyi széles szabad térre, minden esetben a két ház nem érintkezhetik, a közösség valami lehetetlen dolognak tartotta; két háznak nem lehetett közös fala mert akkor a házi isteneknek kerítése megszűnt volna. A törvény meghatározá Rómában, hogy harmadfél lábnyi széles szabad térnek kell elválasztania két házat, egymástól és ezen tér vala a kerítés istenének szentelve. ¹¹⁶⁾

Ezen régi vallásos szabályokból következett, hogy az élet közössége sohasem verhetett gyökeret a régieknél. A közös együttlét sohasem volt ismeretes. Pythagorásnak magának sem sikerült oly intézményeket behozni, melyeknek az emberek belső vallásossága ellenállott. Minden családnak saját istenei és cultusa lévén, birnia kellett saját helyével a földön, elkülönített székhelyével, saját birtokával

A görögök azt mondák, hogy a tűzhely tanította az embereket a házak építésére. ¹¹⁷⁾

És valóban az embernek, ki oda volt kötve a helyhez valása által, melyről azt hitte, hogy soha sem szabad azt elhagynia, csakhamar kellett arról gondoskodnia, hogy azon környéken szilárd lakhelyet építsen. A sátor az arabsénak, a szekér a tatárénak felelt meg, de oly családnak, melyeknek házi istene vala, állandó lakhely kellett. A földből vagy fából készült gunyhót felváltá nem sokára a kőből épült ház. Nem építettek csak egy ember élettartamára, hanem egy egész családnak, melyben a nemzedék ugyanazon lakhelyen létét folytatandó vala.

A ház mindig a szent kerítésen belül vala elhelyezve. A görögöknél két felé osztották azon négyszögöt, melyet a kerítés képezett; az első rész vala az udvar, a második részt a ház foglalta el. A tűzhely, az egész kerítés közepette felállítva, az

¹¹⁶⁾ Festus v. Ambitus. Varro L. L. V, 22, Serv. ad. Aen. II, 469.

¹¹⁷⁾ Diodorus V, 69.

udvar mélyében és majdnem a ház bejárata közelében létezett. Rómában az elhelyezés különböző vala, de az elv ugyanaz. A tűzhely a kerítés közepe táján állott, de a falak mind a négy oldalról körülötte emelkedtek, oly módon, hogy kis udvart zártak körül.

Látjuk ezekből a gondolatot, mely az építkezés ezen rendszerét javasolta. A falak a tűzhely körül emelkedtek, hogy azt elkülönítsék és megvédjék és mondhatjuk, mint mondák a görögök, hogy a vallás vala az, mely az embereket a házépitésre tanította.

Ezen házban úr és tulajdonos a család; a házi istenség az, mely neki e jopot biztosítja. A ház meg van szentelve az istenek örökké való jelenléte által; a ház a templom, mely azokat őrzi. „Mi szentebb, mondja Cicero, az ember lakhelyénél? Ott van az oltár, ott ég a szent tűz; ott vannak a szent és vallásos dolgok.“ ¹¹⁸⁾ Ezen házba rossz szándékkal menni istentelenségnek tartatott. A lakhely sérthetetlen vala. Egy római hagyomány szerint az isten eltávolítja a tolvajt, visszatartá attól az ellenséget. ¹¹⁹⁾

Térjünk át a cultus egy másik tárgyához, a sírhoz, s látni fogjuk, hogy ugyanazon eszmék fűződnek ehhez is. A sírnak nagy fontossága volt a régiek vallásában. Mert egyrészt az elődök iránti cultusra köteleztettek, másrészt ezen cultus legfőbb szertartásának, a halotti lakomának, azon helyen kellett véghezmennie, a hol az elődök nyuodtak. A családnak e szerint közös sírboltja volt, hol a tagok egymásután valának keresendőik nyugalmukat. Ezen sírboltra nézve ugyanaz a szabály állott, mint a tűzhelyre nézve. Ép úgy nem vala szabad két családot egyesíteni egy sírboltban, mint két házi tűzhelyet egy házban. Egyenlő istentelenségnek tartatott eltemetni valakit család sírbolton kívül vagy elhelyezni ezen sírboltba valamely idegennek testét. ¹²⁰⁾ A házi vallás válaszfalat képezett a családok között

¹¹⁸⁾ Cicero, pro domo, 41.

¹¹⁹⁾ Ovid. Fast. V, 141.

¹²⁰⁾ Cicero, De legib. II, 22; II, 26. Gaius inst. II, 6. Digesta XLVII k. tit. 12. Meg kell jegyezni, hogy a rabszoigák és védeucok, ugyancsak a családhoz tartozván, ugyanazon sírboltba temetettek el. Ezen szabály

mind életben mind halálban és a közösségnek még látszatát is eltávolította. A mint tehát nem érintkezhetek egymással a házak, úgy nem volt szabad, hogy a sírboltok ériék egymást, minden egyesnek volt, mint a háznak, elválasztó kerítése.

Mennyire tűnik ki mind ebből a magánbirtoknak jellege! A halottak istenek, kik a család tulajdonát képezik és kiket imádni csakis ezen család jogához tartozik. Ezen halottak birtokba vették a földet; ők élnek ezen csekély hant alatt és senki, hacsak a családhoz nem tartozik, nem gondolhat arra, hogy közéjük vegyüljön. Senkinek máshonnan nincsen joga őt eltávolítani azon földről, melyet elfoglal; a sírboltot a régieknél nem volt szabad sem elrontani, sem áthelyezni; ¹²¹⁾ a legszigorubb törvény tiltá ezt. Ime a földnek egy része, mely a vallás nevében örökkévaló birtoknak tárgya lön minden családra nézve. A család birtokba vette azon földet elhelyezvén abba halottait. Ezen családnak élő tagja törvényesen mondhatta: Ezen föld az enyém. Ez annyira az övé, a mennyiben elválaszthatatlan tőle és a mennyiben még joga sincsen azt elidegeníteni. A római jog követeli hogy, ha valamely család eladja földjét, melyen sírboltja létezik, legalább sírboltjának birtokossa maradjon és örökké megtarthassa a jogot áthaladhatni a földön, hogy teljesíttesse cultusának szertartásait. ¹²²⁾

Régi szokás a halottakat eltemetni, nem a temetőben vagy az utak szélén, hanem a család saját földjén. A régi időknek ezen szokását bizonyítja Solonnak egyik törvénye és Plutarch több helyütt. Láthatni Demothenesnek egyik védbeszédéből, hogy még az ő idejében minden család saját földjén temeté el halottait és hogy, ha valaki birtokot vett Atticában, ott rendesen a régi birtokosnak sírboltja vala található. ¹²³⁾ Itáliára nézve ugyanazzen szokásról tesz bizonyosságot a XII. törvény táblának

alól, hogy minden ember családi sírboltba eltemetessék, csak egy esetben történt kivétel: ha a polgárzat maga nyilvános temetésre méltatott valakit.

¹²¹⁾ Lyeurg contra Leocratem, 25. Rómában, hogy áttenni lehessen a sírboltot, a főpap engedélye kívántatott meg. Plin. Epist. X, 73.

¹²²⁾ Cicero, De legib. II, 24. Digesta XVIII k, tit. 1, 6.

¹²³⁾ Solon törv. idéztetve Gaius által a Dig. X. k. tit. 1, 13. Demosth. contra Kollikl. Plutarch Aristid. 1.

egyik törvénye, nem különben a törvénytudók szövege, valamint Siculus Flaccusnak ezen mondása: „Régenten két neme uralkodott a sírboltba való elhelyezésnek, az egyik, a mennyiben a halottakat a földek szélére, a másik, a mennyiben azokat a földek közepe táján eltemették.¹²⁴⁾

Ezen szokás folytán könnyű megérteni, hogy a birtoknak eszméje könnyen kiterjedhetett a hanttól, mely alatt a hallottak nyugvának, a földig, mely ezen hantot környezi vala. Az öreg Cato könyvében olvashatni egy formulát, melylyel az itáliai munkás oda fordult a manesekhez imáival, hogy örködjének szántóföldje fölött, hogy vigyázzanak a tolvajra és eszközöljék, miszerint bő aratásban részesüljön. E szerint a halottak lelkei kiterjeszték örködési működéseiket és evvel együtt birtokjogokat egészen a birtok határáig. Ezek által a család egyedüli ura lön földjének. A temetkezési hely megalapítá a felbonthatatlan közösséget a család és föld között, az az a tulajdont.

Az őskori társadalmak nagyobb részében a vallás az, mely a birtokjogot megalapítá. A szent írásban az úr így szól Ábrahámhoz: „Én vagyok az örökkévaló, ki a chaldeai Ur-ból kiküldtelek, hogy oda adjam neked azon országot;“ és Mózeshez: „Én kieszközlöm, hogy bevonuljatok azon országba melyről esküdtem hogy oda adom Ábrahámnak, és melyet nektek örökbe fogok odaadni.“¹²⁵⁾ Így ruházta át az isten, az eredeti birtokos a teremtés jogánál fogva, az emberre saját birtokát a földnek része fölött. Ennek némi hasonmását találjuk a régi görög-itáliai népeknél. Az igaz, hogy nem Jupiter vallása az, mely ezen jogot megalapítá, mert akkor még nem létezik vala. Az istenek, kik a családnak a föld fölötti jogot adák meg, valának a házi istenek, a tűzhely és a halottak lelkei. Az első vallás, mely a lelkek fölött uralmat gyakorolt, vala egyszersmind az, mely náluk a birtokot megalapítá.

Ebből eléggé világos, hogy a magán birtok oly intézmény, mely a házi vallás nélkül nem képzelhető. Ezen vallás megpa-

¹²⁴⁾ Siculus Flaccus edit. Goetz. 4. l. 5, l. Fragm. terminalia edit. Goetz 117 l. Pomponius a Digestákhoz XLVII k. tit. 11, 5, Paulus a Digestákhoz VIII, 1, 14.

¹²⁵⁾ L. a szentírást.

rancsolá a lakhelynek valamint a temetőnek elkülönítését. Ugyanezen vallás követelése, hogy a tűzhely a földhöz legyen kötve, hogy a sírbolt se ne romboltassék le, sem pedig át ne helyeztesék. Távolítsuk el a birtokot s a tűzhely bolyongóvá lesz, a családok összevegyülnek, a halottak el lesznek hanyagolva és nem tisztelve. A megmozdíthatatlan tűzhely és a maradandó föld által a család birtokba veszi a földet. A régi időknek embere e szerint fel volt mentve egy igen nehéz kérdés és feladat megoldása alól. Minden vitatás, munka, a kételkedés minden árnyéka nélkül, egyszerre és csak hite erejénél fogva jutott a birtokjoghoz, azon joghoz, melytől a polgarisodás ered, mert általa javíttatja az ember birtokát és lesz maga is jobb! Nem törvények valának azok, melyek kezdetben a birtokjogot biztosították, hanem a vallás. Minden birtok a házi istenségek szemei előtt volt, kik fölötté őrködének.¹²⁷⁾ Minden szántóföldnek kerítéstől kellett körülvéve lennie, mely azt a szomszéd család birtokától teljesen elválasztá. Ezen kerítés nem áll vala köfalból, hanem több lábnyi szélességű földvonalból, mely sohasem műveltetett, és melyet az ekének sohasem volt szabad megérítenie. Ezen hely szent vala. A római törvény elévülhetetlennek nyilatkoztatá ki azt.¹²⁸⁾ Az vala a vallás tulajdona. A hónap és évnek meghatározott napjain a családatya körüljárja vala szántóföldjét ezen vonalt követvén; maga előtt hajtja vala az áldozati marhákat, énekli vala a hymnusokat és áldoz vala.¹²⁹⁾ Azt hiszi vala, hogy ezen szertartás által felébresztette isteneinek jóakarátát földje és háza iránt. Ezen menettel jelölé egyszersmind birtokjogát. Az út, melyen imáival és áldozati barmaival áthaladott, birtokának megsérthetetlen határa vala.

Ezen vonalon, bizonyos távolságban egymástól, helyez vala a római egynehány nagy követ vagy fatörzset, melyeknek

¹²⁶⁾ Ehhez hasonló a hagyomány az Etruskoknál: „Quem Jupiter terram Etruriae sibi vindicavit, constituit iussitque metiri campos signarique agros. Auctores rei agrariae“ azon töredékhez, melynek címe: Idem Vegoiae Arrunti, ed. Goetz.

¹²⁷⁾ Lares agri custodes, Tibull. I, 23. Religio Larum posita in fundi villaeque conspectu. Cicero de legib. II, 11.

¹²⁸⁾ Cicero de leg. I, 21.

¹²⁹⁾ Cato, de re rust. 141. Script. rei agrar. edit. Goetz 308. Haliarn. Dionys. II. 74. Ovid. Fast. II, 629. Strabo V. 3,

neve vala „termini.“ Mik valának ezen határtárgyak, és mely eszme fűződött hozzájuk, azon modorból ítélhetni meg, melylyel az embernek ajtatossága azokat a földbe helyezi: „Ime, így szól Siculus Flaccus, mit mivelének a mi elődeink: mindenekelőtt kis gödröt ásának és irányozván a terminust annak széléhez, fü- és virágkoszorúkkal koronázzák azt. Erre áldozatot hozának. Megölvén a barmot, annak vérét a gödörbe folyni engedék; ide dobának parazsat, gal'ona-szemeket, kalácsokat, gyümölcsöket, kevés bort és mézet. És miután mind ez föl vala emésztve, bele mélyesztették a még langyos hamuba a követ vagy fatörzset.¹³⁰⁾

Világosan láthatni ebből, hogy ezen szertartásnak célja volt, a Terminust a házi cultus szent képviselőjévé tenni. Hogy számára ezen jelleget biztosítsák, minden évben megújíták rajtuk a szent cselekményt, libatit öntvén és elmondván az imákat. A földbe elhelyezett Terminus vala tehát némely tekintetben a földbe átültetett házi vallás, hogy az által megjelöltetnék, miszerint a föld mindenkorra a család birtoka. Később a költészet segédelmével a természet valami különös istennek tekintetett.

A terminusok vagy szent határvetők használata a szántóföldeken általánosnak látszik lenni az indo-európai népeknél. Létezett a hinduknál már ősrégi korban és a határjelölésnek szent szertartásai nagy hasonlatossággal birtak azokkal, melyeket imént Siculus Flaccus leirt.¹³¹⁾ Rómának ideje előtt találjuk a terminusokat a sabinoknál;¹³²⁾ nem különben léteztek az etruskoknál is. A helléneknek szinte valának szent határaik, melyeket *ὄροι*, *Θεοὶ ὄροι* nevezének.¹³³⁾

Ha a terminusok egyszer le valának rakva a szertartás szerint, nem létezett ama hatalom, mely képes lett volna azokat helyeikről elmozdítani. Örök időre kellett maradniok ugyanazon helyen. Ezen vallásos elv kifejezést nyert Rómában következő legenda által. Jupiter akarván magi számára helyet szerezni a Capitoliumon, hogy ott temploma lehessen, nem vala képes

¹³⁰⁾ Siculus Flaccus, edit. Gcez 5. lap.

¹³¹⁾ Manu törv. VIII, 245.

¹³²⁾ Varro L. L. V, 74.

¹³³⁾ Pollux, IX, I. Hesych. ὄρος. Plátó Leg. VIII, 842.

onnan elmozdítani terminus istent. Ezen régi hagyomány mutatja, mennyire tartatott szentnek a birtok, mert az elmozdíthatatlan terminus nem jelent mást, mint a sérthetetlen birtokot.

A terminus örködött valósággal a földnek határa fölött és védé azt. A szomszéd nem mert hozzá közeledni „mert akkor, erről Óvidius szól, az isten, ki magát az ekevas v. irtókapa által sértve érzi, kiabál: „Állj meg, ez az én földöm, ime a tied.“¹³⁴⁾ Hogy valaki sajátjává tegye valamely családnak földjét, a határkövet vagy feldöntenie vagy áthelyeznie kellett; már pedig ezen határköv vala az isten. A szentségtörés rettenetes vala és a büntetés szigorú; a régi római törvény mondá, „hogy az ember és az ökrök, melyek megérintik a terminust, magátkozva legyenek“¹³⁵⁾ ez azt jelenté, hogy az ember és az ökrök feláldozandók kiengesztelés végett. Az etrusk törvény a vallás nevében szólván, ekképen nyilatkozik: „Az a ki megérinti vagy áthelyezi a határkövet, el lesz kárhozva az istenek által; háza el fog tűnni, neme el fog enyészni; földje nem terem többé gabonát; a jégeső, az üszög, a caniculának tüze el fogja pusztítani termését; a vétkesnek tagjait ellepi a fekély és elhalnak felémésztve.“¹³⁶⁾

Ninesen birtokunkban az athénbeli törvénynek szövege ezen tárgyra vonatkozólag; csak három szavunk van, mely a következőt jelenti: „ne lépj túl a határon.“ De Pláto kiegészíti a törvényhozónak gondolatát, midőn azt mondja: „Első törvényünknek következőnek kell lennie: hogy senkise érintse a határt, mely földjét szomszédjától elválasztja, mert annak elmozdíthatatlannak kell maradnia. — Hogy senki se merészelje megmozdítani ama kis követ, mely a barátságot az ellenségeskedéstől elválasztja és melyre nézve esküvel lekötözték magukat, hogy azt helyén meghagyják.“¹³⁷⁾

Mind ezen hit-, szokás- és törvényekből világosan következik, hogy a házi vallás az, mely tanítja az embert, hogy magának el-sajátítsa a földet és hogy számára e fölötti joga biztosítva legyen.

¹³⁴⁾ O v i d. Fasti II, 677.

¹³⁵⁾ F e s t u s v. Terminalia

¹³⁶⁾ Scip. rei agrar, edit. Goez 258. l.

¹³⁷⁾ P l á t o törv. VIII, 842 l.

Minden nehézség nélkül megérthetni, hogy a birtokjog, így felfogva és megalapítva, sokkal teljesebb és általánosabb volt eredényeiben, mint az modern társadalmunkban lehetne, hol egészen más alapokra van fektetve. A birtok annyira volt összenőve a házi vallással, hogy egy család nem mondhatott le az egyikről a nélkül, hogy a másikról is le nem mondott volna. A ház és a föld mintegy bekeblezve valának a családba, úgy hogy azokat nem veszthet el, sem pedig túl nem adhatott rajtok. Pláto, a törvényekről értekezvén, nem javasol újítást, ha a birtokosnak eltiltja földjének eladását; ő ezen esetben nem tesz mást, mint hogy a régi törvényt emlékezetbe hozza. Minden azon hiedelemre vezet, hogy a régi időkben a birtok elidegeníthetetlen vala. Eléggé ismeretes, hogy Spártában szigorúan meg vala tiltva a föld egy részét eladni.¹³⁸⁾ Ugyan ezen tilallemmal találkozunk a lokrok és Leukadiának törvényeiben.¹³⁹⁾ A corinthosi Phidon, a kilencedik századnak törvényhozója, parancsolá, hogy a családoknak és birtokoknak száma megmozdítatlan maradjon.¹⁴⁰⁾ Már pedig ezen parancsot csak azon esetben lehetett teljesíteni, hogyha meg volt tiltva a földeknek eladása vagy azok felosztása. Solonnak törvénye, mely hét vagy nyolc nemzedékkal később hozatott Phidonénál, nem tiltá ugyan a birtok eladását de a legsúlyosabb büntetéssel sújtá az eladót, t. i. a polgári jog elvesztésével.¹⁴¹⁾ Végre Aristoteles arra tanít bennünket általában, hogy sok városban a régi törvények megtiltották a birtok eladását.¹⁴²⁾

Ily törvények nem lephetnek meg bennünket. Alapítsuk a birtokot a munka-jogra és az ember elidegenítheti azt, alapítsuk a vallásra és ezt nem teheti többé; sokkal erősebb kapocs mint az akarat egyesíti a földet ő vele. Másrészt azon föld, melyen a sirbolt létez, hol isteni elődei nyugsznak, hol a család a cultust mindenkorra teljesítendő vala, az nem csak egy embernek, hanem az egész család birtoka. Nem a valóságosan élő egyén az,

¹³⁸⁾ Plutarch: Lycurg Agis. Aristoteles Polit. II, 6, 10 (II. 7.)

¹³⁹⁾ Aristot. Polit. II, 4, 4. (II. 5.)

¹⁴⁰⁾ Arist. Polit. II, 3, 7.

¹⁴¹⁾ Aeschines contra Timachum. Diogenes Laert. I, 55.

¹⁴²⁾ Aristl Polit. VII, 2.

mely ezen föld fölötti jogot megalapítja, hanem a házi isten. Az egyén azt csak letéteményképen bírja, a mennyiben tulajdonképpen azoké, kik meghaltak és kik még születendők lesznek. Egy testet képeze a családdal és nem vala tőle elválasztható. Egyiket a másiktól elkülöníteni, annyi mint megcorbitani a cultust és megsérteni a vallást. A hinduknál a birtok, a cultusra lévén alapítva, szinte elidegeníthetetlen vala.¹⁴³⁾

Nem ismerjük a római jogot, csak nem a tizenkét törvénytábla ideje óta; világos hogy ezen korszakban a birtoknak eladása meg vala engedve. De azért léteznek okok, melyek arra utalnak, hogy Rómának ősrégi idejében és Italiában, Rómának létezése előtt, a föld ép oly elidegeníthetetlen volt mint Görögországban. Ha nem is létezik semmiféle szövege ezen régi törvénynek, mégis megkülönböztethetni azon könnyítéseket, melyek e tekintetben lassan behozattak. A tizenkét táblának törvénye, meghagyván a sirboltnak az elidegeníthetetlenség jellegét, ettől a földet főlzabadítja. Megengedték később a birtoknak felosztását, ha több fivér létezett, de azon feltétel alatt, hogy új vallásos szertartás végeztesse és hogy ezen új felosztás egy pap közbejöttével történjék;¹⁴⁴⁾ csak a vallás maga oszthatá fel azt, melyet más izben a vallás elválaszthatatlannak nyilvánított. Végre megengedték hogy a birtok is eladassék; de ezen esetben is megkívántattak vallásos jellegű szertartások. Ezen eladásnak papnak jelenlétében kellett történnie, kine neve *libripens* vala és azon szentséges formalitással, mely *mancipatio*-nak neveztetett. Ennek némi hasonmását találjuk Görögországban: ott is a háznak vagy földnek eladása az isteneknek bemutatott áldozat mellett ment végbe.¹⁴⁵⁾ Megkívántatott, hogy minden birtokváltoztatás a vallás által szentesíttessék.

Ha az ember vagy épen nem, vagy csak nehezen vala képes földjét elidegeníteni, annál kevésbbé lehetett őt akarata ellenére tőle megfosztani. A kisajátítás közcélokra ismeretlen vala a régieknél. Az elkobzás csakis a száműzetés büntetésénél vala

¹⁴³⁾ *Mitakchara* Orienne ford. 50. l. Ezen szabály időfolytával eltűnt, a midőn Brahman vallása mélyebb gyökeret vert.

¹⁴⁴⁾ Ezen papoknak neve volt *agrimensor*. L. *Script. rei agrar.*

¹⁴⁵⁾ *Stobaeus*, 42.

alkalmazható;¹⁴⁶⁾ azaz, midőn a férfit, megfosztva polgári jogától, nem gyakorolhatott semmiféle jogot az államnak földje fölött. A kisajátítás adósság következtében seholsem található a régi államok jogában.¹⁴⁷⁾ A tizenkét táblának törvénye nem kiméli az adóst, de mégsem engedi, hogy birtoka elkoboztassék a hitelező javára. Az ember teste biztosítéka az adósságnak, de nem a föld, mert az elválaszthatatlan a családtól. Könnyebb szolgaságba hurcolni az embert, mint elvenni tőle a birtokjogot; az adós kiszolgáltatott a hitelező kezeibe; földje követi őt némely esetben a szolgaságba. Az úr, ki felhasználja anyagi erejét saját érdekében, élvezi egyszersmind földje gyümölcsét, de nem lesz annak birtokosa. Annnyira halad túl mindent a birtokjog és annnyira sérthetetlen.¹⁴⁸⁾

Bart al A.

¹⁴⁶⁾ Ezen szabály eltűnt az államok democraticus idejében.

¹⁴⁷⁾ Az elisiek törvénye megtiltá a földet hitelzálogként elzálogosítani Arist. Polit. VII. 2. A hitelzálog ismeretlen vala Rómának régi jogában. Az, a mit hitelzálognak mondanak az athéni jogban, egy rosszul értelmezett helyre támaszkodik Plutarchban.

¹⁴⁸⁾ A tizenkét tábla törvényének egyik cikkében, mely a fizetése képtelen adóst illeti, ezt olvassuk: Si volet suo vivito; e szerint az adós, ki majdnem rabszolgává lön, még mindig bir valamit sajátjául; birtoka, ha volt, nem vétetett el tőle. A római jogban mancipatio cum fiducia és pignus név alatt ismeretes eljárások valának a Servianusi actio előtt az elhárító eszközök, melyek által a hitelezőnek az adósság fizetése biztosították; ezek közvetve bizonyítják, hogy kisajátítás adósság fejében nem létezett. Később miután a testi szolgaság elnyomatott, más eszközökről kellett gondoskodni, hogy az adós jószágát le lehessen foglalni. Ez nem vala könnyű; de azon különbség, melyet a proprietas (tulajdonos jog) és possessio (birtok) közt tévének, nyújtott menekülést. A hitelező ugyanis jogot nyert a praetortól, eladni nem ugyan a birtokot (dominium), hanem az adós jószágát (bona). E szerint csak tettetett kisajátítás következtében veszté el az adós birtokának élvezetét.

Pindarica.

I.

Carmina principis lyricorum Graecorum quamquam integriora aliorum poetarum reliquiis exstant, et si quae menda aut interpolationes irrepserunt, agnoscendi indicio sunt dialectus et metrum, et in locis plurimis persanandis aut interpretandis viri doctissimi operam collocaverunt: tamen permulta hodie quoque interpretatione aut emendatione egent, quorum nonnulla, quae non tam longinquo studio profecta, sed fortasse prospera fortuna aut casu occurebant, proferam.

Pyth. VI, 44 ss. leguntur in codicibus:

τῶν νῦν δὲ καὶ Θρασύβουλος;
πατρὶάν μάλιστα πρὸς στάθμαν ἔβα,
πάτρῳ τ' ἐπιρχόμενος ἀγλαΐαν ἔδειξεν

i. e. ,in recentioribus Thrasybulus quoque patris maxime ad normam incessit et imitando accedens (imitans) patrum victoriae gloriam ostendit'; in his verbis *πάτρῳ* corruptum habetur et sane facillimo errore e versu, qui antecedit, repeti potuit — sed eodem pacto *πατρὶάν* existimaveris corruptum esse e versu sequenti. Equidem non intelligo, quae sit illa *πατρὶά στάθμα*, ad quam Thrasybulus incessit reportata victoria? quum in versibus 28—42 pietas erga parentes praedicetur, quam praestiterit Antilochus, qui se morti obtulerit pro patre, in his eadem virtus Thrasybuli laudatur. Quae igitur est *στάθμα*, quam incessit? Patris esse non potest, sed est Antilochi, est ea, quam Antilochus statuerat *πρότερον* (v. 27.) sive quod eodem vocabulo dicit poeta versu 40^o: *πάλαι* — est *στάθμα παλαιά*. Quodsi igitur scripseris:

τῶν νῦν δὲ καὶ Θρασύβουλος
παλαιὰν μάλιστα πρὸς στάθμαν ἔβα,

et sensui et metro optime consulens.

Pyth. VI, 50—1 invito metro :

— υ υ — υ — — υ — υ — υ υ —

radunt libri :

τὴν τ' Ἐλέλιχθον, ὀργαῖς πάσαις ὅς ἱππείαν ἔσοδον
μᾶλα ἀδόντι νόῳ, Ποσειδᾶν, προσέχεται —

in sententia relativa deest verbum finitum. Ad ea, quae interpretatores excogitaverunt (v. Bergk Poëtae lyr. Gr. I p. 152) accedit nuperrima conjectura a M. Schmidtio (Pindars Olympische Siegesgesänge. Jena. 1869. p. XCVI) prolata :

τὴν τ' Ἐλέλιχθον ὀργαῖς ὅς ἱππείαν ἔσοδον
μᾶλα Φαδόντι νύφ ποτείδες, προσέχεται

Scholiasta ad h. l. adnotavit haec: ἡ δὲ Ποσειδῶν, προσέχεται (lege : προσέχεται) καὶ προσοικειοῦται, ὅς ἐν ῥεῖς ἱππείας εἰσόδους τοντέστιν ἱππικὰς ἀμύλλας, ὅτι ἱππικὸς ὁ θεὸς unde plurimi verbum : εἶρες voluerunt inserere versui, et quod ad sensum, certo tale quid spectat poëta. Neptuno sacra erant certamina Isthmia; equestria sed ἱππείαν ἔσοδον idem esse ac ἱππικὰς ἀμύλλας id non dixerim. ,Εἰςέρχεσθαι' p. oprie dicitur de eo, qui intrat stadium aut hippodromum, ut certet (cf. Pyth. V, 116 et Schneidewin Pindari carm. II. p. 295), ἔσοδος idem est ac ,intrare, irrucire equis.' Poëta dicit, deum intranti hippodromum animo benevolo — ὀργαῖς — adfuisse; verbum, ni fallor, in vocabulo ,πάσαις' quaerendum est. Aoristus verbi ὀπάζειν ὁ πασα apud Pindarum saepissime legitur (Ol. VI, 65; VII, 50; nem. I, 16 e. a.), sed ὁ πασσεν quoque invenitur Isthm. VII, 38; mihi quidem pro ,πάσαις' verbum ,ὁ πασσας' videtur restituendum, et ἱππείαν adscriptum ad interpretandum, ἔσοδον ejiciendum. Relativum postpositum verbo finito haud raro invenies (cf. Ol. II, 23: ἔπαθον αἱ μεγάλα); nec majoris momenti est, quod in contrariam partem affertur,

Ποσειδᾶν nihil aliud esse nisi vocabuli Ἐλέλιχθον explicationem; appositionem a nomine pluribus vocabulis separatam minime mirare, quum v. g. *Nem. I, 28* inter *Κρονίων* et *Ζεῦ πάτερ* tres intersint versus. Legendum censeo:

τιν' τ' Ἐλέλιχθον, ὀργαῖς ὀπασσας ὃς τ' ἐσοδον,
μάλα ἀδόντι νόῳ, Ποσειδᾶν, προσέχεται

tibique, terram movens, qui benevolo animo
praebuisti incessum, lubentissime se dedit, o
Neptuno!

O. Hóman.

Külföldi el. philol folyóiratok kivonata.

(Folytatás L. 240. o.)

— Ha a „Vita Agr.“ valóban Agr. becsületmentése, úgy értjük, miért kért Tac. Nerva és Traján idejében, midőn a közvelemény és büntetés Dom. kedveltjei ellen fordult, bocsánatot, — mire, úgymond, szüksége nem lett volna, ha a kort vádolni akarja (1-ső f.) s érthető az élet-rajznál szokatlan nyilatkozat is, hogy nem az egész élet részletezett képét adja. — — Hogy Tac. Agricolának becsületmentését írta, erre indoka volt az ipa iránti kegyeleten kívül saját érdeke is, mert ő is Domitiántól emeltetvén, saját becsületét is némileg meutenie kelle s Agr. példájában állítja elő, hogy a „rosz uralkodók alatt is lehetnek nagy férfiak“ (42-ik fej.), de ezenkívül Agricolát s így önmagát is Trajánnal megkedveltetni akarja (44-ik és 3-ik f.) — „Agricola“ tehát mintegy Trajánhoz intéztetve csak is e fejedelem első éveiben készülhetett. Nem iratott Traján fiasítása és Nerva halála előtt sem, mert Traján tevékenységét („*auget quotidie felicitatem temporum*“) csak Nerva halála után fejtheté ki. — Tac. 97-ben consul suffectus s így Nerva hivataltársa volt, innen hajlandósága e fejedelehez; de valjon kegyeit birta-e Tac., kétséges, mert nem hihető, hogy ez erőteljes, hivatalkedvelő ember csupán történeti munkái miatt vonult vissza. A szándékolt *captatio benevolentiae* Trajani nem sikerült tehát Tacitusnak, s hogy az „Agricola“ a közönségtől is hidegen fogadtatott, mutatja a régi írók ballgatása. —

Commentar zu Vergils Aeneis I. II. v. Dr. A. Weidner (1869) Ismerteti Schenkl K. (Zeitschrift f. d. oest. Gym. 1870. 377. s. k. II.) — Szerzőnek szándéka volt nemcsak nyelvi ismertetést adni, hanem az auctor szellemébe és jellemébe bepillantani s Vergil költeményeinek szépirodalmi feldolgozásához módszert nyújtani. Vannak e

commentárnak árnyoldalai, s bár sok érdeme van, sikerült műnek nem mondható. (Ellenkező véleményt l. Centralblatt. 1870. N. 16. p. 440.) Nem volt szerző tisztában a könyv rendeltetése felől; a tanítót vagy tanulót tartá-e szem előtt? A tanuló ennyire nem terjeszkedhetik ki, a tanítóra nézve pedig igen általános és fölösleges dolgok is leírtnak. A commentár lényege ellenére ő igen hosszadalmas, bőbeszédű. Gyakran határozatlan vagy éppen kettős értelmezést enged meg, hol az elfogulatlan olvasó ilyet nem találhat; — másutt pedig éppen téves értelmet ad pl. I. 501. *supereminet omnis* „természetesen nem nagyság de szépség által“ — s a másik oldalon mégis idézi szerző a hom. verset: *πασάων δ' ὑπὲρ ἧ γε κἀγὼ ἔχει ἡδὲ μέγωπα* — I, 292. *cana Fides* „Fides azért mondatik *cana*-nak, hogy az istennő tiszteletre méltósága kifejeztessék, ki azért fehér ruhában is szokott megjelenni“; ellenkezőleg l. Preller Röm. Myth. p. 226 stb. — Sőt a nyelvtani megjegyzésekben is található hiba. De van igen jó kritikája és értelmezése is, és igen szerencsésen polemizál Ladewig ellen. A Ribbeck-féle kiadást vevén alapul, eleinte ahhoz egészen ragaszkodik, de később sokszor kalandos conjecturákkal tér el attól; másutt pedig Ribbecknek nem helyeshető conjecturáit is elfogadja. Vannak helyek, melyek értelmezése még kétes, így I, 126. alto csak abl. lehet s összekötve van *prospiciens*-szel, de nem jelenti, hogy „az isten a tenger mélyéből tekint a távolba,“ hanem „a tenger felszínéről vagy magaslátáról.“ Továbbá Neptun nem mint *domitor maris* neveztetik *placidus*-nak, ez *epitheton constans*-a Neptunnak, kinek arca nyugalmat fejez ki s így festetik is. Így I, 164; I. 277, I, 420, IV. 447, hol *numine* sem az istennő ótalmát, sem a drága fényes képet nem jelenti, hanem a isteni fenséget, a csoda-erőt, melylyel a kép mint az istennő székhelye bír stb.

Homers Ilias. Für d. Schulg. erkl. v. J. La Roche (1870). Jelenti Schmidt K. (Zeitschr. f. d. oest. Gym. 1870. 413 s k. II.) — Commentárral ellátott kiadások a tanuló és tanító könyveshíze szolgálnak. A fordítások az előkészületbeni hanyagságot táplálják és a szorgalmasokat is elcsábítják. Ily véleményben van a kiadó is. Főszly a nyelvtani értelmezésekre van fektetve, de vannak — hol szükségesnek látszott — tárgy-értelmezések is, továbbá utasítások a hőskor erkölcsi és szokásaira nézve. Itt-ott kérdések intéztetnek a tanulóhoz, melyekre rövid gondolkodás után maga felelhet. — Tartalom

és compositió vagy Homér élete stb. feletti bevezetés helyett a homéri alakok, prosodia és metrica fölötti átnézetet írta. A Homér nyelvezete és verse fölötti bevezetés a szükségesekre szorítkozik, s a rendezés világossága, átnézhetősége által tűnik ki; — ezt a kiadó saját fáradhatatlan gyűjtése után adta elő. A szöveget önállóan a legjobb források után állapította meg. A jegyzetek rövidnek és világosak. Ismertető né-mely helyekre nézve ellenkező véleményt adván, csak érdekeltségét akarja mutatni. A 5. *οἰωνοῖσι τε πᾶσι*. — „*πᾶσι* = *παντοίοις*,” de nem kell minden ragadozó madarat felvennünk, hanem csak minden madarat, melyek éppen a közelben voltak. 126. *λαοὺς δ' οὐκ ἐπέοικε πα-λλίλοχα ταῦτ' ἐπαγεῖρειν* — *παλλίλοχα* nem proleptice veendő, hanem egyszerűen: a most elosztottat visszagyűjteni és felhalmozni stb. A kiadás igen ajánlható.

Ptaschnik J. Accenturiát-törvények a v. é. 305 és 415. évekből. (Zeitschrift f. d. oest. Gymn. 1870. p. 497 ss.) I. Hogy mily ingadozók ismereteinknek alapjai a római trinatus kifejlődését illetőleg, mutatja a 305-ik évi centuriát-törvények magyarázata. A magyarázók úgy vélekednek, hogy e centuria-törv. által „ut quod plebs tributim jussisset populum teneret“ 1) a plebs magángyülekezete nemzetgyülekezetté alakította¹⁾ vagy 2) hogy a plebs magángyülekezete nemzetgyülekezet-ér-vényüvé lett²⁾ vagy 3) hogy a centuria-törvénynek a plebs magán-gyülekezetéhez semmi köze.³⁾ — Mind megegyeznek abban, hogy e törv. fontos⁴⁾ s legtöbben, hogy általa a potestas tribunicia nagy gyarapodást vón.⁵⁾ Valamint a potestas trib. maga válsá-gos vetélkedés eredménye, úgy növekedése is rendesen csak akkor ész-lelhető, ha a patriciusok a körülmények kényszerűségének engedtek de a 305-ik évi törvény minden tribuni izgatás nélkül keletkezett. Te-hát a kormány önkényt adta? Eltekintve attól, hogy a patriciusok ily eljárást regnum a ffectare-nak helyeztek s üldöztek volna, az akkor consulok *πολιτεία*-jában sincs e véleményre támpont. Hogy Valerius és

¹⁾ Becker R. A. 2, 3. p. 117. — Lange R. A. 1. p. 474.

²⁾ Schwegler R. G 3. p. 83.

³⁾ Mommsen Röm. Forsch. p. 164.

⁴⁾ Liv. III. 331—56. 1. Dionys XI. 45.

⁵⁾ Becker 2. 3. p. 116. — Schwegler 2. p. 259., 3. p. 83
Lange I. p. 473.

Horatius a patressel ellenkezésben voltak, nem a törvényjavaslat hozatalának eredménye, hanem, mert ők, noha szintén meg voltak győződve a patriciusi kormány jogosultságáról, mégsem nyújtottak segítséget a tribunság mellőzésére s a néppel nem bántak keményen.⁶⁾ — E véleménynyel ellenkezik Livius is, ki világosan kimutatja, hogy a plebs csak a potestas tribunicia, a provocatio visszaállítását kívánta.⁷⁾ Evvel megegyezik az elnyert jogok természete. Actiones tribuniciae azelőtt is voltak, s a pot. trib. 305 óta semmi lényeges változáson sem ment át; a modus procedendi ugyanaz volt; s hogy a patriciusi államjog ellenében nagyobb érvényt nem nyert mutatja a lex Hortensia.⁸⁾ Tehát nem a hatalom nagyobbítása hanem annak visszaállításáról volt itt szó, visszaállításáról a plebs által Volero ujítása óta birt jogoknak, melyek azonban már a decemviratus alatt, legalább a főbenjáró perekre vonatkozó törvénykezést illetőleg változást szenvedtek. Valjon Appius zsarnok volt-e vagy reformator? elég tekinteni a következő 3 pontot: 1) A patriciusok és a decemviratus a tribunság mellőzését szándékolták; 2) A decemvirek és patriciusok közt meg hasonlítás történt, mert egymást akarták eszközül használni; 3) Appius a decemviratus második évében változtatást tön az alkotmányban, mert patriciusok- és plebeiusokból álló kormányt állítottak fel. A patriciusok kezeikbe akarták ragadni a decemviratus korlátlan hatalmát, de a plebs Valerius és Horatius figyelmeztetése folytán követte előbbi jogait s Livius szerint a senatus meghallgatá őket. — Hogy miért tétetett mégis az alkotmánykérdés discussio tárgyává, annak oka a senatus és patres közt beállott meg hasonlításban, s általában a pártok megváltozott álláspontjában keresendő. — 305 előtt patriciusok és kormány együttesen működött a plebs ellen, most kormány és patres állnak szemben. A vita keletkeztének oka Liv. szer., hogy miután a tribunok rogatiói mielőtt szavazat alá bocsátatnának a senatus beleegyezését megnyerték, a patres elé terjesztetvén, azok válaszolák: „plebiscitis patres non tenentur”; evvel el volt dobva a keztyű,

⁶⁾ Liv. III. 52, 8

⁷⁾ Liv. III. 53. 4.

⁸⁾ Laelius Felix Gelliusnál 15, 27. — Plin. h. n. 16, 10. 37: „(plebiscitis) ante patricii non tenebantur, donec Q. Hortensius dictator legem tulit, ut eo iure, quod plebs statuisset, omnes Quirites tenerentur.”

melyet a senatu és sconsuloknak fel kelle venni.⁹⁾ Ezek ugyanis meg akarták tartani a plebszeli egyezkedésüket, a patres azonban szabad kézzel mozogván, saját létükért küzdöttek. — Annyi bizonyos, hogy a pot. trib., visszaállítása után is veszélyeknek volt kitéve, azt mutatja a foedusnak és szertartásoknak megújítása a consulok részéről is stb.¹⁰⁾ A patres a plebs követelményeit általában elfogadták, de álláspontjuk más volt, állítván hogy patres plebiscitis non tenentur; a plebs-et csak mint gens foederata-t ismerték el, tulajdonítván neki jogokat, melyeket a (v. é.) 260-ik évi foedus következtében nyertek. Csodálatos, hogy a consulok és senatus ez álláspontra léptek, és Valerius s Horatius a 283-iki álláspontot elhagyva, a 260-ikira léptek. Erről Liviusból nem nyerünk fel világosítást. — Ha Livius nem tette volna hozzá: Omnium primum, quum velut in contro-verso jure esset, tenerentur ne patres plebiscitis, leghelyesebb volna Mommsen véleménye, hogy a plebs szó populus helyett áll így, ut quod **populus** tributum jussisset populum teneret s akkor nem plebiscitum-ról van szó, hanem populiscitum-ról. — A patres el voltak határozva kivinni, hogy 1) a comitia leviora e nevet s jelentőséget ne bírassék, mert 2) a patriciusok a magistratus plebeius által összehívott gyűlésben nem szavaztak s nem fognak szavazni; 3) hogy annak határozatai nem populoscita, hanem plebiscita, tehát nem leges; 4) hogy e szerint Volero újításai semmissek. — A kormány helyzete válságos, mert szavát adta a pot. trib. visszaállítására, másrészt azonban látta, hogy a főálló államjoggal szemben a pot. trib. Volero újításai nyomán vissza nem állítható, azért hagyták el a consulok előbbi álláspontjukat s menekvésök volt a rogatio: ut, quod plebs tributum jussisset, populum teneret a törvény tehát a jura plebist sem nem kisebbíté, sem nem nagyobbítá, hanem a pot. trib.-t kárpótolta azon veszteségkéért, melyeket szenvedett a patriciusoktól az által, hogy Volero újításait mellőzték. Ez által a római állam kettős állam lön, — voltak patres (= pop R.) és plebs, magistratus patricii és mag. plebei stb.

II. E kettős törvényhozás meg nem állhatott, mert a consuli nem akart és tudott a tribunival haladni. Valamint a populiscitának, úgy a

⁹⁾ Liv. III, 54. 15. III, 54, 6.

¹⁰⁾ Liv. IV, 6, 8. III 66, 1.

plebiscitának is kettős viszonyba kelle lépniök 1) a senatushoz, 2) a patreshoz. — Az előbbi illetőleg: a tribuni rogatio csak a senatus helyeslésének megnyerése után (senatus auctoritas) volt szavazás alá bocsátható. — Ami a patreshez viszonyt illeti (patrum auctoritas), ily viszony 305 előtt tudunkra nem volt, mint mutatja (805-ből): patres plebiscitis non tenentur, de 305 után másként kelle a dolognak alakulni. Azonban történeti adatok erősítik, hogy a patres e mondathoz „plebiscitis non tenentur“ 467-ig ragaszkodtak¹¹⁾, s hogy ezen évben mint (v. é.) 415-ben¹²⁾ a 305-iki centuriatátörvény tartalma szintén centuriatátörvényben megújított. — Tény az is, hogy 305 óta a tribuni törvényhozás feltűnő buzgósággal működött s a patriciusi kormányzatot megváltoztatá, ébből is következtethető, hogy de plebiscitis sok vita folyt¹³⁾, mely 467-ben befejeztetett — s miután a kezdetet Liv. 305-től fogva állítja, látszik, hogy a patres mindig ragaszkodtak az elvhez: plebiscitis non tenentur, s hogy volt joguk, kifogást tenni a plebiscitum általános érvénye ellen. — Schwegler történelme szer.¹⁴⁾ valószínű, hogy a plebiscitumok a curia általi helybenhagyása a lex Valeria — Horatia által határozottan nem követeltetett, ezért nem egyeztek a törvénybe a patriciusok, s ezért kellett másodszor megújítatnia. De ha e véleményt elfogadjuk, el kell vetnünk a lex Hortensiát illető történeti bizonyítékokat.¹⁵⁾ Mily okokat hozhattak tehát fel a patriciusok a plebiscita ellen? és mily jelentősége van a 415-ik évi törvényhozásnak? Gaius I, 3.-ból következik, hogy a patrum auctoritas a plebiscitum általános érvényéhez, lényeges követelmény volt, s hogy e követelmény mint jog-alak a 305-ik centuriatátörvényben kifejezve nincs, onnan van, mert a pot. trib. mint „res nova inexpertaque“ új viszonyokat szült, melyek csak sok küzdés után nyerhettek határozott alakot. A patres küzdelméről Liviusban, még hol várnók is (VI. 42), semmi említés. A senatus és tribunok közti vita nyilvános volt, míg a tribunok és patres vitája belső. A patres várták Valerius és Horatius consulok lelépését, hogy a következő kormányval egyetértésbe jöjenek, és így történt, hogy a vi-

¹¹⁾ Plin. h. n. 13. 10. 37.

¹²⁾ Liv. VIII. 12. 14.

¹³⁾ Pomponius Di. 1. 2. 2. 8.

¹⁴⁾ Schwegl. 3 Bd. p. 83. (2 Bd. p. 560 és 823.)

¹⁵⁾ Mommsen R. Forsch. p. 210 ss.

szony szabályozása a napirendről eltűnt. — Azért azonban a patres oppositiót képeztek bár hallgatagon, de felismerhetőleg. A 305-iki újítás is kedvezőtlenül fogadtatott¹⁶⁾ jelöl annak, hogy a patres nem fogják tekintetbe venni. Val. és Hor. visszalépte után a patres győztek, mert sikerült Volero újításait eltávolítani; a plebs tehát ismét csak gens foedarata lett mint 283 előtt. A patres a populusszal azonosíták magukat, s hogy a plebiscita a pop. R-ra csak conditiones foederis jelentőségével birjanak, azt a kormány is elfogadta. A kormányon a [patres uralkodtak s így a kormánynak politikája az volt, mint a decemviratus előtt, hogy a tribusi törvénykezés mint civitas foederataé a római társadalmon belül el ne ismertessék. De a plebei állam másként fogta fel helyzetét t. i. megszabadulva a patr. államjog korlátaitól mint elkülönzött szabad állam küzdött szabad állam ellen, hogy vele egyenjogot nyerjen. — Így történt, hogy már 387-ben előbb mint a patres hitték, kiváltságaik szétdulva s vele a foedus eltemetve volt. Az első plebei consul választása után a fenyegetett patriciusok a szenvedőlegesség teréről a tettelegességre léptek s bár a legjelentékenyebb álláspont elveszve, de a magistratus patricius mentve lett.¹⁷⁾ Miután a határozathoz, hogy évenként egy plebei consul választassék, hiányzott a patrum auctoritas, a tény erőszaknak s így erőszakkal elhárítandónak tekintették.¹⁸⁾ — A krisis (a v. é.) 412. évében állott be és eredménye a 3-ik secessio volt.¹⁹⁾ Uj reform volt szükséges. A mozgalom az egész plebsat igénybe vette és politikai volt. Niebuhr szer. (R. G. 2. B. p. 449) a licinusi-törvény új szentesítés által megerősített; de nincs rá történelmi bizonyíték és a licin. plebisc. soha sem lön lex sacra, nem is lehetett, mert a plebs mindkét consuli állomás elnyerésére törekedett. A megújítás tehát republicatio által történt mint plebiscitum vagy populiscitum. De az első nem lehet, mert a patres tagadták a plebisc. általános érvényét, a második esetben a licin. plebisc. egy lex centuriata által biztosítottatott volna, mi egyértékű lett volna a concil. plebis törvényhozói jogának megszüntetésével s mégis az erre vonatkozó törvényt a secessio utáni 3-ik évben már megújítva látjuk.²⁰⁾

¹⁶⁾ Liv. III. 55. 14. — III. 59. 5.

¹⁷⁾ Liv. VII. 1. 1.

¹⁸⁾ Liv. VII. 1. 4. VII. 6. 11—24. 4.

¹⁹⁾ Liv. VII. 38. 5—42.

²⁰⁾ Liv. VIII. 12.

(Folytatjuk.)

B I R Á L A T

a Ring Mihály által magyarázó jegyzetekkel

kiadott Tacitus Germaniája fölött.

Megjelent Pesten 1871. *)

(Olvastatott a középt. tanáregylet nyelv. osztályának f. év jul. 25-én
tartott ülésében.)

Tisztelt szakosztály!

Midőn eleget teszek a t. szakosztály reám nézve igen hiteles megbízásának, nem tehetem, hogy a hozzám küldött Tacitus Germaniája Ring Mihály által eszközölt magyarázatos kiadásának megbeszélése előtt néhány szóval ne adjam elő nézetemet az iskolai használatra szánt classicusok kiadásairól — annyival is inkább, mert e téren újabb időben nálunk öröndetes mozgalom észlelhető, s mert e mozgalom eddigi eredménye engem azon meggyőződésre vezetett, hogy a nézetek az ilyenmő kiadásokról koránt sincsenek még megállapítva, s azon reménynyel kecsegtetnek, hogy tisztába hozatalukhoz talán én is járulhatok némiben szerény véleményemmel.

Mellőzöm vitatását a kérdésnek, valjon iskolai használatra szükséges-e a tanuló kezébe jegyzetes kiadást adni; csak azon meggyőződésnek adok kifejezést, hogy ez a tanulóra nézve nemcsak nem ártalmas, sőt hasznos, célszerű: csakhogy az ilyenmő kiadásnak a tanuló orejéhez és képzettségéhez, mely nálunk megszabott tanterv mellett legalább általános körvonalokban megitélhető, de egyszersmind az iskolai

*) E munka Szamosi János tanár ur által iskolai célra alkalmasnak, Petrovics Ferenc ur által pedig elvetendőnek ítéltetvén, a nyelv. osztály alulírottat kérte fel felülbírálásra.

oktatás céljához mértnek kell lenni, vagyis más szóval: nem szabad sem a tanuló munkásságát vagy előkészületét, sem a tanár vezetését vagy magyarázatát fölöslegessé tenni — ezt csupán examinatori szerepre szorítani.

A classicusok művei olvasásának az általános nyelvgyakorlás mellett az a célja, hogy az olvasó egyrészt az illető remekírói műnek tartalmát teljesen megilletőleg átértse, másrészt a remekíró irányának sajátságait felfogja s megítélni tudja, vagyis a mű tartalmának és alakjának teljes és tökéletes megértése.

A felhozottakból önkényt folynak a szempontok, melyek a classicusoknak tanuló kezébe szánt jegyzetes kiadásainál mérvadók kell hogy legyenek, s így a kellékek is, melyeket az ilyen mű kiadásoktól a bírálónak okvetetlen meg kell kívánni. A jegyzetes kiadás olvasásánál ki kell tűnni, hogy szerzője 1) teljesen ismeri a nyelvnek, melyben az általa magyarázott remekírói mű írva van, tudományát, hogy képzett philolog; 2) hogy ismeri a remekíró irányát, tehát: hogy tanulmányozta annak minden művét, nyelvezetének, hogy úgy mondjam, individuális sajátságait; 3) hogy ismeri az iskola, illetőleg tanuló szükségleteit, kinek számára ír; magától értetődik, hogy a nyelvnek, melyben az auctort magyarázza, tiszta, szabatos és lehetőleg tökéletes kezelésében otthonosnak kell lennie.

Ezek azon általános szempontok, melyekből a jelen mű bírálatánál kiindultam.

Sajnálattal kell felemlítenem, hogy e szempontoknak nézetem szerint az előttem ismeretes újabb kiadások közt talán csak Szénássy Liviusa és Tewrewk Tacitusa felelnek meg nagyjában: hogy szerzőnk mennyire tett eleget e követelményeknek, azt a következőkben fogok iparkodni feltüntetni.

A szöveget illetőleg szerző Halm tekintélye nyomán indult, önálló tanulmányt nem mutat, s így nem is szólunk e tárgyról többet, minthogy a központosítás ellen van itt-ott észrevételünk, a hol, mint p. a 38-dik fej. végén, magyarázó jegyzet nélkül a szerző központosításának okát nem lehet átlátni, sőt ily felosztás mellett a különben világos szövegnek értelmét is alig.

A magyarázó jegyzetekre térvén át, sajnosan nélkülözzük e kiadásban a bevezetést, melyben a szerzőnek legalább általánosságban ki kell vala fejtenie álláspontját, melyet a tárgy körüli tudományos kutatások jelenlegi színvonalán elfoglal. Ha egyebet nem is, legalább a mű eredetéről, céljáról és keltéről el kellett volna mondania tanulmányai eredményét. De hiszen, a szerző ur a címhez irt rövidke jegyzetben mond vagy inkább idéz egy rövidke, általános ítéletet a Germaniáról, de ez ítélet ellenmondásban áll magának a műnek tartalmával, melynek helyes megfontolása bizonyosan más nézetre vezette volna a szerző urat, mint arra, hogy Tacitus e műben „hü színekkel ecseteli ama nemzetet“, hogy „elosztatja a ködhomályt, mely eddig a kétséges mondák és mesés hírek fölött lebogett“, mert ép e tulajdonok nem illenek összeségben e műre, azoknak többszörösen tapasztallható hiánya képezi épen árnyoldalát. Legyen szabad e helyt Baumstark értekezésére „Über das Romanhafte in der Germania von Tacitus“ (megjelent az „Eos“ I. évfolyamában, 39. s. k. II.) figyelmeztetnem, melynek állításait nem sikerült Göbelnek (u. o. 516 s. k. II.) mindenben megcáfolni.

A szöveghez irt magyarázó jegyzetektől mindenek előtt is nem kívánom azt, hogy eredetiek legyenek; a tacitusi tanulmányok mai állásánál eredetiségről csak igen csekély mértékben lehet szó.*)

*) Megvallom, némi aggodalommal vettem kezemhez körülbelül ugyanazon időben, midőn Ring ur jelen műve bírálatával bizattam meg, Ponori Tewrewk Emil ur Tacitus-kiadását, aggodalommal azért, mert a t. szerző ur az előszóban e büszke szavakat mondja: „annyit azonban bátran mondhatok e művecskémről, hogy minden egyes jegyzet önálló kutatás alapján készült“ — s feszülten vártam — eddigelé, fájdalom! hiába, szerző ur azon ígéretének beváltását, hogy bővebben kifejteni az „elveket és adatokat“, melyekre jegyzetoi alapítvák.

Midőn azonban összehasonlítottam e művet más kiadásokkal, kellemes meglepetést okozott azon tapasztalás, hogy a szerző ur a tudomány eddigi vívmányait épen nem mellőzte, sőt azokat igen terjedt körben méltányolta s más kiadók jegyzeteit néha kivonatban, néha szóról-szóra egész terjedelmökben felleljük nála is. Legyen szabad e tapasztalásomat, legalább egy kiadót illetőleg, néhány példával illusztrálnom :

Szerzőnk jegyzetei csakugyan legkisebb részben eredetiek. De igen is megkívántatik, hogy jók, helyesek legyenek, hogy se többet se kevesebbet ne tartalmazzanak, mint mennyi az auctor megértésére az iskola céljához képest szükséges.

Az I. fej.-ben *separare*-ről azt mondja szerző, hogy az legtöbbszörre a természetes határról mondatik; ez állítás bebizonyítására példát nem hoz fel; én szolgálok neki az ellenkezőre példákkal magából a Germaniából; a XXXVIII. fej.-ben, hol a Suebek hajhordozási divatáról van szó, ez áll: „*Sic Suebi a ceteris Germanis, sic Sueborum ingenui a servis separantur*,” hol ez ige annyi, mint „*distinguuntur*”; a XX. fej.-ben ez olvasható: „*dominus ac servus inter eadem pecora, in eadem humo degunt, donec aetas separet ingenuos, virtus adgnoscat*.” Hol itt a természetes határ?

I. fej.-ben *cognitis rebus* ugyan oly módon oldatik fel Tewrewk által: „*quorum* vagy *ubi* stb., *cogniti sunt*”, mint Kritznél (P. C. Taciti Germania; III ed. Berolini. 1869)

I. fej.-ben *donec* valóban szellemdús s előttem eddig ismeretlen értelmezését a következő szavakkal adja Tewrewk: „Egyszeri ténynél *donec* után *indic.* a rendes. Az egyszeri cselekvésre használt *conj.* úgy magyarázható, hogy ilyenkor a mondat két gondolatnak a szövedéke: *donec erumpat, donec eo progredi ut erumpat*”. Ugyan e tárgyról Kritznél (34-dik l.) ezt olvassuk: „*Ubi actionis unius tempus durare dicitur usque ad initium alterius actionis in nudo facto positae, donec legitime cum ind. construatur. Si tamen in tali nexu conj. reperitur, hoc eo fit, quod simplex cogitatio in duas cogitationes solvitur etc. Quare hujus loci ratio haec est: donec eo progreditur, ut in Ponticum mare erumpat*”.

II. fej.-ben azon sz'p és helyes értelmezés, hogy „*nisi si patria sit*” nem „*quis peteret*”-re vonatkozik, hanem „*informem*”-re stb. a kiegészítendő mondatallal együtt Kritznél is olvasható latin nyelven (35-dik l.)

III. fej.-ben a *barditus* ra. *prout sonuit acies* re, a *sperritas soni*-ra idézett példák Kritznél szintén idéztetnek.

Tetszés szerint kapva ki egyes fejezeteket, p.

VI. fej.-ben *atque, scuta, cassis aut galea, non forma, non velocitate conspicui*-hez idézett példák vagy jegyzetek Kritz-étől nem ütnök el, sőt majdnem azonosak.

VII. fej.-ben összevethetők Kritz jegyzeteivel a Tewrewk által „*ne verberare quidem*”, „*pignora*”, „*feminarum ululatus*”-hoz írottak;

U. o. metu-ról azt mondja: „a szomszéd nép vitézségének méltánylásából származott tartózkodás,“ mi nem fekszik ,metus'-ban.

U. o. a donec-hez irt jegyzetben állítja szerző ur, hogy a „kötmód consecutiv értelményű“, ez s a következő magyarázat legalább is nem ifjunak való; kíváncsi volnék tudni, miként magyarázza szerző „donec separat et.“ kötmódot a XX. fej.-ben. Mennyivel helyesebb s könnyebb Tewrowk értelmezése; egyet azonban mindkét szerző kifoledett, mi pedig a tacitusi nyelv sajátosságaihoz tartozik, hogy donec után a praesens-nek kizárólag conj.-a fordul elő.

II. fej.-ben ,nomina' után talán ,sunt' egészítendő ki.

III. fej.-ben hibás magyarázata e mondatnak: ,prout sonit acies' a hang erősége szerint, hanem: „a minőség szerint“, mint azt a következő mondat eléggé mutatja.

IV. fej.-ben ,nullis aliis aliarum nationum connubiis' ki-

VIII. fej.-ben a Vidimus-hoz irt 4 idézet azonos;

IX. fej.-ben l. a „deorum nominibus“-hoz és következő jegyzeteket.

Nem idézek minden esetet, csak egyes példákat!

X. fej.-ben interpretatur alatt ugyanat olvassuk Tewrowknél mit Kritz-nél, csak hogy az előbbi Orelli szavait a forrás megnevezése nélkül fordítja.

XII. fej.-ben a „corpore infamos“ s következő jegyzet azonos Kritz-ével.

XIII. f.-ben comitatus alatti jegyzet szóról szóra olvasható (latin nyelven) Kritz-nél ép úgy, mint a magnohoz irt.

XV. fej.-ben ja m-ról azon becses megjegyzést olvasuk Tewrowknél: „j. már arról mondatik, ha valami történik, mit vagy később, vagy egyáltalában nem várt volna az ember“; Kritz-nél: ja m dicitur, quum aliquid fit, quod aut multo serius fieri expectarive, aut omnino non fieri debuit“. V. ő a példákat.

A jegyzetek ily hasonlósága. néha azonosságuk keresztül vonul az egész művön. Csak példa kedvéért idézem a XXIV. fej.-ből exsolvant-hoz, a XXV.-ből libertini-hez a XXVI.-ból az „in usuras extendere“-hez írottakat; a XXVIII. fej.-ben validiores-hez, a XXVII.-ben expediam-hoz írottak szóról szóra megegyezők a két szerzőnél.

Nem folytatom tovább az idézeteket, csak egy hibára akarom a t. szerző urat figyelmeztetni; a XV. fej.-ben „multum venatibus“ van a szövegbe felvéve, a jegyzetben a codexek „non“-ja megtartva, s oly érvek felhozva, melyek „non“ mellett és ellen szólnak.

fejezésben korántsem ‚aliarum nationum‘ a fölösleges, hanem ‚aliis‘ toldatott be per pleonasmum. Itt különben egy szóval meg kellett volna említeni, hogy: ‚polyptoton‘ van.

V. fej.-ben az ‚ob‘-hoz irt jegyzet nem correct; propter csakugyan = miatt, hanem ‚ob‘-nak általánosságban a magyar, ‚ért‘ felel meg. Bármely szótárban gyűjtött példák adhatnak erről felvilágosítást, sőt maga a jelen kifejezés is, melyhez a szerző a jegyzetet írta: ‚ob usum in pretio habent‘; ez annyit tesz-e: „a használat végett becsülik“?

A VII. fej. e szavainál: „Duces exemplo potius quam imperio, si prompti, si conspicui, si ante aciem agant, admiratione praesunt“, ‚exemplo‘ és ‚imperio‘ abl. instrum.-nak mondatnak, ‚admiratione‘ többnyire abl. modi-nak; szerzőnk csak exemplo-ra nézve mondja el véleményét, hogy t. i. ‚összetes eredményben: példás viselöt abl. causae‘. Nekem az eddigi magyarázókétól eltérő véleményem van, melyet itt röviden elő fogok adni. Királyok és vezérek választásáról van szó (sumunt) a megelőző mondatban; itt arról, hogy a vezérek élőkön állanak vagy: élökre megválasztattak — praesunt —; ‚admiratione‘ fejezi ki az indokot, mely miatt megválasztattak; hogy mi költötte fel ez ‚admiratio‘-t, azt e szavak tartalmazzák: ‚si prompti, si conspicui, si ante aciem agant‘ — ezekből pedig következik, hogy: ‚exemplo potius quam imperio‘ fejezi ki a célt, melyért élőkön állanak; ‚exemplo‘ és ‚imperio‘ tehát cél kifejezésére szolgáló dativusok. Világossá lesz a hely, ha, mi rendesen állani is szokott, egy gerundivumot, p. ‚dando‘-t egészítünk ki. Tacitusnál gyakran fordul elő ily alkalmazása pusztá (azaz részesülövel össze nem kötött) dativusnak, nemcsak a létige mellett, mint p. Germ. 46 fej.: „victui herba, vestitui pelles“, ib. 23 stb., hanem egyéb igei állítmányok mellett is, mint Ann. 12, 21: „cum visui populo praeberetur“, Ann. 16, 4: „quam indutui girebat veste etc.“

U. o. ‚exigere plagas‘-t magyarázza Ring úr. Csodálom, hogy a szerzőnek s az újabb kiadóknak általában elkerülte figyelmét egy conjectura, melyet néhány év előtt a berlini „Zeitschrift. f. Gymnasialwesen“-ben olvastam, s annak idejében a szöveg mellé jegyeztem magamnak, mely fölöslegessé teszi

,exigere'-nek alig indokolható erőszakos magyarázását, s a mi fő, a szöveghez, különösen ,feminae non paveat'-hez kitűnően illik, úgy hogy én habozás nélkül a szövegbe felveendőnek tartom; e conjectura szerint ,exigere' helyett ,exugere' azaz ,exugere' irandó.

VIII. fej.-ben, mint gyakrabban, szerző ,captivitas'-nak oly, szerinte praegnans értelmet tulajdonít, („fogoly nőnek sorsa“) melylyel az tényleg nem bir. A ,praegnantia'-val általában sokat foglalkozik, s gyakran nem megnyugtató eredménnyel, mint p. a XII. fej. ben, hol ezt mondja egy jegyzetben: „ex praegnans értelmében áll e helyett a v é t e k m i v o l t á b ó l“. Nekem úgy tetszik, hogy az ily jegyzetek nem annyira magyarázását mint elmagyarázását eredményezik a classicus gondolatainak.

Az imént mondottat illusztrálják olynemű jegyzetek, minő a XI. fej. első mondatához iratott; e mondat így hangzik; „de minoribus rebus principes consultant, de majoribus omnes“, az értelmező ezt mondja „o m n e s helyzete által hangsúlyt nyer“; kíváncsi volnék megtudni, hová kellett volna Tacitusnak helyezni e szót; hogy hangsúlyt ne nyerjen; ha ,de majoribus' elé helyezi, bizonyára még nagyobb hangsúlyt s egyúttal chiasmust is lát vala benne a szerző.

XII. fej.-ben c o n v i c t i hez azt jegyzi meg szerző, hogy „e partic. conjunctum hypothetice oldandó föl“; de nem lehet-e, és pedig sokkal helyesebben relativ mondat által föloldani — ha már éppen föl kell oldani?

XIII. fej.-ben (23-dik l.); „m a g n o okságilag függ össze a megelőző mondatlalt“ stb.; bármely tanítvány nem csekély zavarba hozhatná tanárát, ha értelmét kérdezné e jegyzetnek. Ugy hiszem, a szerző úr maga sem kerülne el e kellemetlen helyzetet.

XV. fej.-ben „quae mittuntur.“ tiszta relativ mondat, s a szerző úr azt jegyzi meg hozzá, hogy „quae nam ea helyett áll“.

Ily jegyzetek félrevezetik a tanuló helyes értelmét, megzavarják helyes grammatikai fogalmait. S az ily jegyzetek száma e kis műben fájdalom! nem csekély. Nem lehet célom, mind

elősorolni ezeket, csak példakép még egy feltűnő grammatikai hibát említék föl:

XXXIV. fej.-ben olvasható e mondat: „obstitit Oceanus in se simul atque in Herculem inquiri“; hozzá a helyett, hogy obstitit rendes constructióját említéné a szerző, valamint Tacitusnál használatát, azt jegyzi meg: „obstitit és acc. c. inf., — azért mert noluit analogiája befolyásozza az író“ (az író alatt természetesen Tacitus értendő!!); itt nemcsak, hogy noluit nem fordul elő sem a megelőzőkben, sem a következőkben, hanem nincs is acc. c. inf., csak puszta infinitivus.

Véleményem oda megy ki, hogy szerző úr, a mennyire a tárgyi és grammatikai jegyzetekből kitűnik, Tacitust sok helyen nem értette meg, sok helyen félremagyarázta.

Áttérek vizsgálatára azon kérdésnek, vajjon mennyire felel meg jelen munka a jegyzetes kiadások azon kellékének, hogy se többet se kevesebbet ne tartalmazzanak, mint mennyi az auctor tartalma s alakjának megértésére az iskola céljához képest okvetlen szükséges.

Ez a legfontosabb, de egyszersmind legnehezebben kielégíthető követelmény. *) Ha valahol, itt van helye a költő szavainak: „Medium tenuere beati“. A kiadás jósága nem áll jegyzetek tömeges halmazában, bármi tudományosak legyenek azok különben — rendszeren egyoldalulag a tudomány egyes ágára vonatkoznak **); — hanem a legszükségesebb, találós a kérdéses tárgy felderítésére alkalmas magyarázatok összeállításában. Főkélléke a jegyzetnek: a szabatos rövidség. ***)

*) Mennyire nehéz, eleget tenni e követelménynek, azt eléggé mutatja betekintése Veress Ignác 'Vergilius' Holub Mátyás 'Sallustius', Iványi István 'Livius' s. m. kiadásainak.

**) E tekintetben névleg Szénássy Liviusa ellen lehet kifogást tenni.

***) Az előadó tanár e téren szabadabban mozoghat; ő általánosabb, a tárgyra kevésbé vagy csak távolról vonatkozó megjegyzéseket tehet s kíváncsi is, hogy tegyen, — az ily alkalommal hallott találó megjegyzések gyakran jobban megmaradnak a tanuló emlékezetében, mint az olvasott szó! — de jegyzetes kiadásba nem valók. Azért — bocsánatot kérek ez újabb kitérésért! — nem helyeselhetem, hogy p. Tewrowk említett munkájában több ilyenmű megjegyzés fordul elő: ilyen azon naiv állítás (XVI. fej.), hogy

A bővebb felvilágosítás vagy összehasonlítás kedvéért, különösen grammatikai célokból felhozott idézetekre nézve leghasznosabbnak s legtanulságosabbnak tartom, ha azok a tanuló előtt már ismert remekírói művekből vétetnek. Szükségesnek tartom, s ebben, úgy hiszem minden gyakorlati tanár egyetért velem, hogy az idézetnek ne csak lelhelye, hanem egész szövegbe közöltessék.

Az előttem fekvő mű e kívánalmaknak sem felel meg, különösen mi a jegyzetek világosságát, szabatoságát illeti. Felszúrtunk át néhány fejezeten.

I. f. 1-ső old. Mikép értsük e jegyzetet: „Separare leg-többsnyire a természetes határról mondatik, mely által az elosztott dolog már magában az“. Ehhez inkább kívántatik kommentár, mint Tacitus „separatur“ szavához.

U. o. 2-dik old. „hauritur, e metaphora nálunk szokatlanabb „elvész“ helyett“; „paludibus hauritur“ fordíthatatik így: „mocsároknál vész el“, a magyarázat azonban az, hogy „hauriri = elnyelelni“ mint p. Ann. II, 47 is: „ductis terris hauriebantur“.

II. fejr. „adventibus et hospitibus“ mellett olvasható jegyzet nem eléggé világos, ha megengedjük is, hogy ama két szó ellenséges vagy barátságos viszonyra vonatkozik.

„voltak a germánoknak faházakon kívül agyagkunyhók is, minő nálunk is van az alföldön“; továbbá a XVIII. fejezet ezen mondatához: „do'em non uxor marito, sed uxori maritus offert“, a nő megvásárlásáról, Alsó-Lő-ről stb. stb. szóló jegyzet. Ez szóbeli előadás közben talán helyén van; azonban — itt is van határ, melyen túlmenni általános neveléseti szempontból tanárnak nem szabad. Nem tartozom az epitoméknél partolóihoz — hiszen, mellesleg mondván, leghasznosabb gondolatnak, melyre philologus vetemedhetik, tartom valamely auctor hézagos kiadását, minő p. az utolsó időben megjelent Liviusé — nem helyeslem, ha a tanár a remekírói mű egyes helyeit olvasás közben kihagyatja, de elnéckedni egyes kifejezések fölött, mint azt Tewrewk úr Tacitusnak (XIX. fejr.) a házasság szentiségére, a tiszta erkölcsre vonatkozó, a legnemesb célból előadott germán népszokás rajzához írt jegyzetében teszi — azt nem tartom megengedettnek még előadás közben sem. Az igen tisztelt szerző úr nem veendi rossz néven e megjegyzéseimet, melyeket különben jeles munkája iránti érdekeltségéből csak azért teszek, mert meg vagyok győződve, hogy e mű így s egyéb apróbb hibáktól megtisztítva igen jó iskolai könyv leendő.

U. o. „nec terra“ stb.-hez elegendő mintegy figyelmeztetésül e szó: Zeugma, hogy miben áll s miként magyarázandó e helyen, azt a tanuló vagy tudja, vagy az iskolai magyarázat alkalmával megtanulja.

U. o. hasonló okból az „adversus“-hoz irt jegyzet „s ezen költői“ stb.-től kezdve fölösleges.

Ellenben még kellett volna említeni, mire vonatkozik „nisi si patria sit“, magyarázni kellett volna a kötmódot „vo-centur“-ban.

III. fej.-ben „carmina“-hoz irt jegyzet egészen fölösleges.

U. o. „barditus“-hoz e jegyzet iratott „bard = ének-költő“, ha ez magyarázata „barditus“nak, akkor rossz, ha nem — akkor szükségtelen.

U. o. „fides = hitel“. Ezt tudnia kell a tanulónak, vagy legalább föl lehet tételezni, hogy tudja; ellenben meg kell említeni, mit jelentenek e kifejezések: „demere fidem“ és „addere fidem“? Vajjon csak annyit-e, (mint sok értelmező állítja), hitelt adni és, nem adni?

IV. fej.-ben egy helyt megjegyző szerző ur, ve majdnem = que; que, a t que és ve-nek értelmezését s használatát Tacitusnál adhatta volna szerző ur egy helyen, s arra lehetett volna hivatkozni (que-ét, gondolom, adta is.)

VI. fej. frameas-hoz irt jegyzet, hogy azok fogószíjjal ellátott dárda-k, melylyel — a lándzsát visszavonhatták, teljesen érthetetlen.

U. o. nélkülözzük „sagulum“, „missilia“ értelmezését.

U. o. „in morem nostrum“-hoz megjegyeztetik, hogy „in itt egy consecutiv ut-ot helyettesít“; hasonlóan a XXXVIII. fej.-ben „in praegnans igei erővel helyettesít egy célzatos ut-ot“; holott sem ezen, sem több a szerző által hasonlóan értelmezett helyeken, általában soha sem helyettesít in ut-ot. E jegyzetek módosítandók.

U. o. „ita conjuncto orbe = oly összefüggő vonalban“ hiányos, mert orbis nem jelent bárminő vonalat. Egyébként is az egész hely bővebb értelmezést igényel. L. a talán leghelyesebb magyarázatot Jan-tól Eos I. 76. s k. II.

U. o. consilii után olvasható jegyzet helyes, de az ily

kifejezések Tacitus irányának sajátosságaihoz tartozván, példákat kellett volna idézni.

VIII. fej.-ben ,impatientius et q. s.' bővebb magyarázást igényel.

U. o. ,monstrata és comminus = szem elé állítják' nincs kellően, sem teljesen értelmezve.

X. fej.-ben ,illud'hoz itt jegyzetben talán csak vétség-ből maradt ki ,volare', itt kívánatos volna a római szokás előadása.

U. o. nélkülözzük non solum-sed magyarázatát.

XIII. fej.-ben mit jelentsen e jegyzet „antequam után a conj. célzatosan áll“? valamint alább a ,hoc' után álló „ezen ünnepély“? hol semminemű ünnepélyről szó sincs.

Alig van fejezet, melyről azt mondhatnók, hogy a szükséges jegyzeteket megtaláljuk, vagy fölöslegéseket kihagyandóknak ne tartanánk, hol különösen a kifejezés világossága, szabatossága ellen ne vétenc az értelmező.

Mit értsen p. a tanuló a XXVI. fej.-ben olvasható e jegyzet alatt: „intellectum passiv érteményű substantivum verbale („intelliguntur“), mi csakugyan ,breviter et confuse' van mondva; vagy a XXXVIII. fej.-ben e jegyzet alatt: „insigne alapérteményét lásd: cap. 31. j. e föltűnő sajáttságot is tesz.“

Szerző ur elmulasztotta sok helyen, nevezetesen a Germania elején az ott fölsorolt népek földrajzi leírását adni, bár e tekintetben nem egészen következetes, p. az I. fej.-ben ,flexu'hoz megjegyzi, hogy „Belgium“-ban, „Abnoba a mai fekete erdő', de már azt nem mondja, minek hívják a főlebb említett ,vertex'-et, vagy melyek a ,plures populi', melyeket a Duna érint. A germánok mythológiájára sem terjedt ki figyelme, p. nem magyarázza egy szóval sem a II. fej.-ben előforduló Tuis-cot és Mannust.

Ring ur szükségesnek látta, sok synonymumnak magyarázatát venni fel jegyzetei közé. Én sem ellenzem föltétlenül a synonymumok fölvételét, de igen kis térre szeretném szorítani, arra t. i., a melyen az auctor műve mozog. P. helyes ferax és fecundus-nak, scrutari-nak az V. scelus és flagi-

tium-nak (hol mindenek előtt facinus-t is fel kellett volna említeni) a XII. fejt. ben fölvételét, de szükségtelennek tartom, derűre-borura synonymumokra figyelmeztetni az ifjut, főleg midőn az autor magyarázata erre legkevésbbé sem utal, p. a IX. fejt. ben lucus és nemus-ra, hol, mint az egész helyből látszik, a kettő közti eredeti különbségre Tacitus bizonyára nem gondol, vagy cupiditas és libido-ra a XIX. fejt. ben. Egyet mindenesetre kívánok a synonymumok magyarázójától, azt, hogy, ha valahol, itt legyen rövid és szabatos a kifejezésekben, semmi esetre ne magyarázzon synonymumokat úgy, hogy kénytelen legyen Tacitus e mondatát: „laboris atque operum non eadem patientia“ úgy fordítani, mint Ring ur tette (12-dik old.): „fáradozásra, különösen művet létesítő kitartásra kevesbé képesek.“ Vagy nem érzi szerző ur, mily ferde helyzetbe jöhet tanítványaival szemben, ha azok olvasván a II. fejt. ben origo-hoz irt jegyzetét, mely szerint e szó „a keletkezés okait és körülményeit (ortus a levés percét) jelöli“, „originem gentis“-t, mely természetesen értelmezvény Tuiscohoz és Manushoz, úgy magyarázzák, hogy o két isten a germán nép keletkezésének oka és körülménye volt, pedig hát, a monda szerint, ösatyái voltak.

A synonymumok magyarázata a magyar nyelvnek teljes könnyűséggel kezelését, nagy szóbőséget tételöz föl, hogy az egyes árnyalatokat a fordításban vagy teljesen vagy legalább megközelítőleg vissza lehessen adni. Pedig szerző úr magyarságán ellen művecskéje számtalan helyén kell kifogást tennem.

A 7-dik oldalon azt mondja: „E mű — nem Tacitus saját észrevevéséből merítve“ stb;

8-dikon „clementer edito = a magasságot méri.“

9-diken „a deformis tévalakjával a mívelt aesthetikai érzéket sérti“.

U. o. „que kötszó az elősorolt fogalmakat szervosen beszokta rekeszteni.“

17-dik oldalon „a Batavok háborúja.“

22 dik o scutum és framea-ról mondja: „e két darab az egész fegyverzetet jelvényezi.“

30, o. „megközelíthetlen“.

38. o. „fenus mint uzsorai műszó a nyomasztó kamatterhek- s hasonlókra vonatkozik;“

54. o. „hátsó fej“-ről szól a szerző.

Az ily hibák száma igen nagy a műben, egyes kifejezések az érthetatlenségig magyartalanok, p. „dus érteményi bőség“, melylyel a szerző ur a „praegnantiát“ magyarázza.

A szerző ur járatlanságának a magyar nyelvben vagyok hajlandó tulajdonítani azt, hogy fordításai sok helyt épen nem sikerültek, pedig a fordítás főkélléke a szabatosság, a fordítási kísérletek leginkább próbára teszik a fordító helyes felfogását és nyelvismeretét. E tekintetben valóban mintaszerű fordítási kísérletekben bővelkedik Tewrewk ur többször említett munkája. Szerzőnk szerint „ultra“ a II. fej.-ben annyi mint „végtelenül“;

III. fej.-ben fractum murmur „zúgó-morgó viszhang“;

U. o. repercussu „a vajt fölületen megtöretvén“;

IV. fej.-ben trux = dacos, szemre vonatkozva;

V. fej.-ben suus honor „a szokott termetes alkat“, a „szokott“ fogalom nem fekszik a szövegben;

U. o. „non in alia vilitate“ annyit tesz, mint: „nem nagyobb becseben“, nem, mint szerzőnk akarja: „ugyanazon becsültetésben“.

U. o. formas pecuniae nem = pénznemek;

VI. fej.-ben nomen et honor így fordíttatik „összetes szó és megtisztelő név“.

Mutatványul, illetőleg bizonyítékául a föntmondott fogyatkozásnak, úgy hiszem, ennyi elég.

Ezért azonban nem akarom annyira gáncsolni a szerző urat, mint egy más fogyatkozásáért e művecskének, mely egy maga elegendő okul szolgálhatna arra, hogy e kiadás iskolai célra alkalmatlannak ítéltsék. A szerző úr a szöveget, mint említém, Halm szerint adta s a jegyzetekben más szöveget magyaráz. Kiírtam e variansokat, lehet azonban, hogy még több találkozik.

III. fej.-ben „nec tam vocis ille quam virtutis contentus videtur“ olvasható a szövegben; a jegyzetben olvasható értelme-

mez és csak a Vaticanus B nyomán készült: „nec tam voces illae quam — videntur“ olvasásra illik.

V. fej.-ben „affectatio“ áll a jegyzetben, a szövegben a „dfectatio“ s ez írásmód általában következetesen keresztülvive: adsequi, adfinis stb.-ben.

X. fej.-ben szerző „consuletur“-ra megjegyzi, hogy „a jövő igen szemlélhetőleg jelöli az eljárás fokozatosságát stb.“ — s ime, a szövegben Halm nyomán „consultetur“ áll.

U. o. „explorant“ áll a szövegben „exploratur“ a jegyzetben.

XLV. fej.-ben „in ortum“-ot vette föl a szövegbe, a jegyzetben „in ortus“-t értelmezi — így perse helytelenül.

U. o. a Turicensis után „omni“ áll a szövegben, s a jegyzetben azt mondja szerző úr, hogy om n i u m (ezt a Leidensis és Vaticanus adják!) gen. obj. melynek felvilágosítására még analog példát is hoz föl.

Ily eljárás nem eredményezhet egyebet, mint teljes zavart a tanuló gondolataiban.

XXXIX. fej.-ben „in ipso solo vertice“-ben magyaráztatik a „solo“ a jegyzetben p u s z t a - k o p a s z n a k, s a szövegben szerző úr csak „in ipso vertice“-t irt.

Ez menthetetlen hanyagság. A figyelmes bíráló ily helyek olvasásánál önkénytelenül azon gondolatra jő, hogy a szerző nem is nézte a textust, midőn a magyarázó jegyzeteket készítette; mert egyebet ugyan nem gondolhat, midőn a XVI. fej.-ben olvassa értelmezését e mondatnak: „ab universis vicis occupantur“ — holott a szövegben az egészen elütő jelentményű: „agri ab universis in vicem occupantur“ áll;

vagy midőn a XLV. fej.-ben per longum magyaráztatik „sudant“ intransitív értelménye — holott a szövegbe „sudantur“ van fölvéve.

Ily hiányok és hibák mellett szükségtelen elősorolni a nyomdahibákat a jegyzetekben, melyeknek száma oly nagy, hogy p. az 54-dik oldalon álló jegyzetekben nem kevesebb, mint nyolc nyomdahiba vár javításra. Elenyészik egy másik neve a fogyatkozásokuk is, az t. i., hogy szerző több ízben nem a szöveg szerinti sorrendben, hanem gyakran pár mondat alább magyarázza az egymásután következő szókat vagy

mondatokat. Példa erre „s u d a n t‘ a XLV., „e t a l i a‘ a X. fejben s m m.

Midőn végezetül abban központosítom ítéletemet, hogy Ring úr Germaniája iskolai használatra nem alkalmas, nem akarom e pálya követésétől elrettenteni a tisztelt szerző urat, sőt örömmel jelentem ki, hogy sok helyes felfogásra s éles megkülönböztetés itélő tehetségre mutató jegyzet találtatik kiadásában (p. a II. fej. ben „Rhenum transgressi“ után olvasható, XIII. fej.-ben „judicio“ hoz irt, XIV. fej.-ben „cedunt“ után olvasható stb.); és célom nem lehet egyéb, mint haladásra, kutatásra serkenteni; meg vagyok győződve, hogy be fog bizonyulni a költő szavának érvénye: „Improbis labor omnia vincit“. Azonban legyen szabad, mielőtt e sorokat befejezném, ifju philologus társaimnak egy jó tanácscsal szolgálnom, melynek követése különösen remekirői művek iskolai használatra szánt kiadásánál igen kívánatos volna, — avval, t. i. melyet irodalmi termékeknek a közönség elé bocsátására vonatkozólag majd két ezer év előtt adott a tiberi lantos: „Nonum prematur in annum“.

Kelt Pesten, 1871. jul. 1-jén.

Dr. Hóman Ottó

pesti k. egyetemi magántanár.

displacere

or

mis

ture

11 11

11 11

11 11

SZERVEZETI JAVASLAT,

az egyetem-bölcsészeti karának kebelében fenálló középstanodai tanárképezdének paedagogiai szakosztályát illetőleg.*)

1. A paedagogiai szakosztálynak feladata oda hatni, hogy növendékei megszerezzék azt a képességet és ügyességet, mely a szaktudományokban való jártasságon kívül a középstanodai oktatás sikeres kezelését biztosítja.

2. E cél elérésére ezen szakosztályban a tagok munkálkodása elméleti és gyakorlati egyaránt és rendelkezésekre kettős, de szoros kapcsolatban tartandó intézkedés áll, úgymint:

- a) a módszertani konferenciák,
- b) a gyakorló iskola.

Indokolás.

Az 1. és 2. alatti meghatározás, a paedagogiai szakosztály célját illetőleg, aligszükségel hosszas indokolást. Magok az illetők, a már hivatásuknak élő tanárok nem egy ízben hangsúlyozák, hogy tanügyünk legelőbb is jövődöbeli tanárainknak főleg paedagogiai tekintetben való célszerű kiképzésétől függ; a magas kormány eleitől fogva szintén ily értelemben vette célba a tanárképezdének kiépítését és a képviselőház is többszörösen sürgette volt az ebbeli intézkedést. Általánosnak vehető az a tudat

*) Közli és a tanférfiak figyelmébe ajánlja Bartal Antal, a középstanodai tanárképezdének igazgatója.

is, hogy a nevelés és oktatás dolgában szintűgy, mint minden más munkakörben csak kellő előkészület tesz képessé, és hogy e tekintetben is a pusztá elmélkedés szintoly haszontalan kellő gyakorlás nélkül, a mint kontárkodás marad a gyakorlat elméleti belátás hiányában.

3. A módszertani konferenciák. Ezek nem vonatkozhatnak a nevelés és oktatás általános alapelveire, melyek ismerete már feltételezendő az egyetemvégzett tanárjelöltnél, hanem tüzetesen a középtanodák ismeretkörének paedagogiai szempontból való feldolgozására és az iskolai életnek a jó nevelés és helyes figyelem követelésének megfelelő szervezésére.

Indokolás.

E pont nem az általános paedagogia ellen van intézve, sőt annak szükséges kiegészítését kívánja és követeli. Kellő belátásra ugyanis nem tehetni szert, ha az összeköttetés fen nem tartatik azon alapelvekkel, melyeket a paedagogia elmélete általános törvényekként ismert el. De az útmutatás, melyet a növendék egyedül ennek alapján nyerne, viszont igen hiányos és elégtelen. A jövőendő tanárnak, mielőtt hivatásának élhessen, tüzetes és részletes, saját munkálkodására vonatkozó elmélet alapján kell előkészülnie. Ismernie kell paedagogiai jellemét és jelentőségét minden egyes tanulmánynak, mely hivatásának körébe esik; meg kell barátkoznia minden különálló tudománynak, melyben sajátos szellemi irány és gondolatmenet nyilvánul, szintoly sajátos oktatás-módjával. Mindehhez csak igen terjedelmes és specialis tanulmányok útján juthat, melyek az egyes különvált szaktudományoknak összevágó iskolai tanulmánynyá való átalakítását veszik célba.

Elterjedt ugyan azon vélemény, még pedig jóra való tanterületek körében is, hogy az illető szaktudomány alapos ismerete magában is, de minden esetre a nevelés általános elveinek ismeretével kapcsolatban, eléggé képessé teszi a tanárt a helyes oktatásra. De ez valósággal a paedagogiai középkor nézete és

könnyen beláthatni helytelenségét. A tudománynak módszere semmikép nem adhat irányt az oktatás módjának, sőt alig képzelhetni két egymástól nagyobb mérvben eltérő utat. A tudományos kutatásnak kiindulópontja, a cél, mely felé halad, mi-
kép lehetne is az azonos a gyermeki lélek fejlődésének kezdő és végpontjaival? A mi a tudományos rendszer érdekében végét képezi az egésznek, az az oktatás szempontjából nem egy esetben kiindulópont gyanánt szolgálhat; a mi amott igen távol esik egymástól, az ebben közel szomszédságban állhat és viszont; nem egy ízben kénytelen is az oktatás több oly ismeretet, melyek különálló tudományok tanai, együvé vonni, egy pont köré csoportosítani. Egy szóval: a tudományos anyagnak a paedagogiai oktatás érdekében egész más alakot kell öltetni, mert ennek meg vannak a maga föltételcí, a maga követelményei. (L. Brassainak a módszerről irt akadémiai értekezését (Ért. a philos. osztály köréből, IV. sz. 1867.) hol igen találóan az iskoláink és tankönyveinkben most divó és a tudomány rendszerét követő oktatási és előadási módot a kúpnak hegyire való állításához hasonlítja (25. l. st.)

Igen elágazó, igen terjedelmes — mondám — a módszertan céljából megindítandó munkálkodás; de különben is, ha az ily tevékenység minden erejét és idejét nem venné már igénybe a tanárjelölteknek, ezek önálló munkálkodásának érdekében kívánatos az általános paedagogiának az egyetemi tanfolyamban való elvégzése és az orre vonatkozó elmélkedéseknek kizárása a képezdei tanulmányok sorából. Az általános paedagogia terén a saját erejéből való dolgozásnak csak is oly kivételes esetben lehet eredménye, ha valamely szakban való alapos tudomány szint-
oly alapos bölcséleti képességgel párosul; a mint egyik vagy másik félen hiányos az ismeret, az általános kérdések bolygatása szükségkép szóbeszéddé, néha talán szellemdús, de minden esetben eredménytelen iránygyakorlattá fajul.

4. Ennélfogva a módszertani konferenciák tárgyát képezik:

a) A középtanodák fejlődésének áttekintete, azok céljának és szervezetének megvitatása.

b) Az egyes szaktudományok módszertanának előadása, azokat csoportokba osztva úgy, hogy külön-külön tárgyalatnak:

1. Az irodalmi és nyelvtani,
2. a természetrajzi,
3. a természettani és matematikai,
4. a történelmi, földrajzi és bölcséleti tanszakok.

Indokolás.

A külön csoportokba való osztás az alaposabb kezelhetés érdekében történik. Az egyes tantárgyak közti összefüggésre és kapcsolatosságra részint mindegyikük módszerének előadásában elég alkalom lesz figyelmeztetni, részint a gyakorló iskola osztályértekezleteinek (16. §.) e pontokra tüzetesen és kiválóan kell majd ügyelniök.

5. Ugyane körből veendő azon írásbeli dolgozatoknak tárgya is, melyekre a képezde tagjai köteleztetnek.

6. A módszertani értekezletek minden csoportja hetenkint egy-egy két órányi konferenciát tart a tanárjelöltekkel, melynek első része a tagok munkálatai megbeszélésére, második része azok elméleti továbbképzésére szánt.

7. A gyakorló iskola. Ez a gyakorlati képzés szolgálatában áll. Feladata, hogy oly mintaszerű iskolai életnek adja képét, melyben a tanítványok erkölcsi és értelmi haladása az egész tantestület közös gondjának tárgyát képezi, és mely a tanárjelöltnek buzdító például, a tanárnak lelkesítő emlékül szolgáljon.

Indokolás.

Való ügyességre csupán beható gyakorlás útján juthatni; e czélnek szolgáljon a gyakorló iskola, hol a paedagogia terén

az elméletnek és gyakorlatnak oly módon való egyesülése esz- közlendő, a mint ez az egyetem körében az orvosi kar számára a klinikák, a természettudományok érdekében a megfelelő laboratoriumok által történik. A gyakorló iskolában készüljön elő a tanárjelölt oly tevékenységre, mely megfelel a nevelés- és oktatástan követelményeinek és azok szelleme által vezéreltetik; itt találjon útmutatást és segítyt elsajátítására annak, a mit az elmélet már mai nap is követel, de a mire a mindennapi gyakorlat, vagy idő és alkalom hiányában, vagy más nem igen szellőztethető ürügy alatt, nem igen akar hallgatni.

Az ily gyakorló iskolának terv-rajzát a következő pontok csak is általános körvonalokban adhatják; de hiszem, hogy átpillantása e pontozatoknak meggyőződhet minden elfogulatlan ítélőt arról, hogy ilyenmő intézkedés bő alkalmat szolgáltat a tehetséges jelölteknek, paedagogiai képességeket világos tudattá fejleszteni, a gyengébbeknek pedig legalább is annyi útbaigazítást és tanácsot nyerhetni, hogy gyakorlatilag haszonvehetőkké váljanak. Ki fog tűnni egyszersmind az ily intézkedésnek előnye minden más felett, a mi különben a tanárjelöltek gyakorlati kiképzésére eddigelé megkisértetett.

Tekintsük mindenek előtt az iskolai oktatást! A gyakorló iskolában ezt szigorúan a módszertan követelményei szerint kell adni. E végből tehát minden egyes tanórán pontosan tekintetbe kell venni a tanárjelöltnek, mi módon kapcsolandó az új anyag a régi és az ismerthez, hogy az valóban a tanítvány sajátjává válhasson; ügyekeznie kell, hogy az új ismeretkörben rejlő fogalmak és gondolatok ne holt anyagként legyenek átadva az ifjú elmének, hanem hogy ez a tanár arra szánt előleges intézkedése és közbejáró kérdései folytán önmaga alkossa meg a kellő összeköttetést és összefüggést képzei között. Erre való előkészület alapján nyugszik minden tanóra, minden lecke; a tanárnak tehát kellő részletességgel át meg át kell tanulmányoznia és gondolnia tantárgyát, az emberi lélek fejlődésének törvényei nyomán szabatosan meghatározni az egymásután, tekintetbe vennie az egymás mellett végzendőket: így határozni meg oktatásának módját. Lecke után viszont lélekismeretesen számot kell adnia tanításáról; egy arra rendelt osztály-könyv-

ben határozott pontossággal följegyzendő, mennyire jutott el oktatásában, mit végzett, nehogy valami lényeges mellőztessék, vagy az egyik részlet kelletlenül előtérbe lépjen és fölényt nyerjen a másik felett. Ily törvszerű rend, szabályos eljárás és folytonos számadás már magában véve biztosítéka lehet az oktatás eredményének, s valóban iskoláink hiányos állapotát semmi nem jellemzi annyira, mint hogy részletező tanterv és minden írásbeli számadás nélkül foly a tanítás. A gyakorló iskolának feladata lesz, oda hatni, hogy az ily lélekismeretesség szokásos és otthonos legyen tanodáinkban.

Minden egyes leckeóra azonfelül a képezde több tagjának, egy-egy próbaelőadás pedig mindnyájok jelenlétében adatik. A közös részvét ily módon új meg új anyagot és alkalmat szolgáltat, ismételve átgondolni a tanítás menetét, úgy egészben mint egyes esetekre nézve; folytonos intésül szolgál egybevetni a gyakorlati eljárást és annak eredményét az elmélet követelményeivel, a mi ezek behatóbb és részletesebb megértését fogja eszközölni. Kétségkívül minden egyes tag ez úton komoly önbírálatra és önismoretre fog vezéreltetni és mindazokban, a kiket vissza nem riaszt a feladat terhe, ki fog fejlődni a tanári jellemesség, az ennek alapján nyugvó paedagogiai szellem, a lelkesedés az öntudatosan folytatott hivatás irányában.

Valódi szorotetté a tanuló ifjúság iránt fog e lelkesedés fokozódni, ha az iskolai élet is a nevelés követelményei szerint fog alakulni. Az egész oktatás maga is, végső célját tekintve, a nevelés szolgálatában áll; de hogyan tehetné meg e szolgálatot, ha az iskolai élet alkalmat sem nyújt a gyermekvilágban mutatkozó egyéni különbségek tanulmányozására, időt sem az erkölcsi és értelmi hiányok pótlására, netalán, elhanyagolás vagy rossz befolyás ellensúlyozására? A gyakorló iskola körében közös munka, közös tudományos kirándulások, közös iskolai ünnepek milderre alkalmat szolgáltatnak, de egyszersmind arra is célozván, hogy az iskola minden tagjában — tanárok és tanítványokban egyaránt, közös erkölcsi érzületet, családi szellemet teremtsenek. A gyakorló iskola tanárai nagyobbára magok is ifjak, kik könnyen csatlakoznak és barátkoznak; tanuljanak meg jókorán élni a gondjukra bizott gyermekekkel, és önkéntelen saját

jellemes fejlődésük is elő fog mozdíttatni, lelkületük és kedélyük a példa adás szüksége által önként fog nemesbűlni.

Tévedés-e végre — hogy reményeimről is mondjak egy két szót — ha az ily gyakorló iskola fennállásából az összes tanügyre nézve messzeható jó eredményt várok? Nem azt értém csupán, hogy az ily gyakorlatokban megedzett, az ily szellemenben tovább is működő tanár áldása lesz az intézetnek, hová rendeltetése viszi; sem azt, hogy legrosszabb esetben a kezdő tanárok nem lesznek kénytelenek segély és tanács hiányában tanítványaik rovására és szellemi kárára céltalan kísérlet által magokat begyakorolni mesterségökbe; hanem azt hiszem, hogy a paedagogiai osztály és a gyakorló iskola által el fog terjedni a paedagogiai szellem országszerte. Ez intézetnek leszen majd rendeltetése, hogy központjává váljék a paedagogiai életnek; példája, kell, hogy világító fényt vessen tanodáink hiányaira, eredményei viszont irányt fognak adni azok idején való pótlásának. Innen kerüljenek ki az elméletnek szintűgy mint a gyakorlatnak megfelelő módszeres tankönyvek és vezérfonalak; itt szerezhessenek saját tapasztalatjuk által felvilágosítást a kormány közegei is az országos intézkedések, utasítások és rendeletek tárgyában. Azért is főleg azt várom a szakosztály igazgatója és a tanári karának működésétől, hogy a tervezetek készítésében, a tapasztalatok feldolgozásában való tudományos törekvés és nemzeti életünk- és szellemünk igaz tisztelete fogja őket vezérelni, nehogy — a mit igen megisnlett eddigelé is tanügyünk — idegeneknek legyünk majmolói, rendesen oly módon, hogy mi azon kezdjük meg a fejlődést, a mi künn már elérte idejét. *)

8. A gyakorló iskola különálló gymnasiumi intézet, állami és nyilvános jelleggel. Az egész négy osztályból áll, melyek évről-évre váltakozva a gymnasium

*) Nem titkolom el, hogy ez észrevétel azon előleges torvrajzot is megilleti, melyet a paedagogiai szakosztály tekintetében a kormány hozott javaslatba. Az orosz minta után készült, ott azonban minden illetékes szakférfiú ez intézkedést elavultnak és haszonavehetlennnek nézi és paedagogiai tekintetben a orosz gymnasiumokon nem is látható annak valami nagy befolyása.

1, 3, 5, 7 és 2, 4, 6, 8. osztályát képviselik. A tanulók száma egy-egy osztályban nem haladhatja meg a huszat.

Indokolás.

E megszorítás a szervezet egyszerűsítése érdekében ohajlandó; egy egész gymnasiummal kapcsolatban az előkészület és kivitelnék bírálati figyelemmel kísérése, valamint a tapasztalatok bőségénél fogva, azok feldolgozása s paedagogiai értékesítése lehetetlenné válnék, a seminarium tulajdonképi célja hiusíttatnék meg. Szükség azért annyi osztályra szorítkozni hogy azok a különböző fokon alkalmazandó módszerre nézve bőséges példát nyujtsanak; természetesen, hogy élő szó némi módon kiegészíti azt, a mi hiányosnak a tapasztalatban mutatkozik főleg, miután minden előkészület az egész tanterv tekintetéből történik.

A tanulók számának is lehetőleg csekélynek kell lenni, nehogy az oktatásnak az egyéni tulajdonságokhoz mért alkalmazása tulságosan meg legyen nehezítve azon időben, midőn még a kezdő tanárnak hozzá szoknia, annak módját tanulnia kell.

9. A gyakorló iskolának mindegyik osztályát egy osztálytanár vezérli, a ki egyszersmind a módszertani értekezletek valamely csoportjának vezetője. A tantervet, az óra- és ügyrendet az igazgató és az osztálytanárok értekezlete állapítja meg.

Indokolás.

Csupán kellő önkormányzat és szabad intézkedhetés mellett fog a gyakorló iskola megfelelni annak a feladatának, mely határozottan a paedagogiai reformot és haladást veszi célba; azért már előlegesen igénybe kell vennem számára a benső szervezkedés teljes autonómiáját, melyet jobb idők és jobb tanérok egyáltalában követelendőnek fognak tartani minden középtanoda számára. Hogy ez autonomia nem csökkenti, hanem növeli a felelősségét, természetesen és könnyen belátható.

Szükség-e még arra a körülményre is utalnom, hogy csupán tökéletesen és a célra képzett tanférfiak kezére bízható a paedagogiai szakosztály és hogy ennek érdekében a kormánynak nem szabad fukarkodnia? A ki akarja a célt, annak az eszközöket is kell akarnia; ha megkívánjuk, hogy a paedagogiai szakosztály vezetői hivatásuknak éljenek, oly helyzetbe kell őket helyezni, hogy minden erejüket annak szentelhessék, és azt magán úton való kenyérkereset meg ne vonja az intézettől.

10. A képezde paedagogiai osztályának minden tanárjelölt tagja köteles a gyakorló iskolában hetenkint 4—10 órányi oktatást adni. E kötelesség rendszerint egész évig tartó, csupán kivételes esetben, ha már az első félév végeztével letette az illető jelölt a tanári vizsgálatot, menthető fel a körülményekhez képest a következő félévre nézve.

11. Az oktatás a képezdei igazgató és az osztálytanár felügyelete mellett történik. A gyakorló tanárjelöltnek az oktatásra az osztálytanár útmutatása alapján hétről hétre írásbelileg kell elkészülnie, oly módon, hogy minden tanóra bevégzett, de az összes folyam szerves keretébe illő egész legyen. Az osztálytanár viszont felügyél, személyesen vagy az osztály könyvbe való jegyzés alapján tartandó vizsgálat útján, az előkészület kivitele fölött, úgy, hogy a gyakorló tanmódjának hiányaira figyelmeztetvén, azok pótlását kellően eszközölhesse, képességének és ügyességének folytonos fejlesztésére biztos útbaigazítást nyerjen.

12. Hetenkint váltakozva a gyakorló osztály két-két tagja nyilvános próbaelőadást tart minden tanárjelölt tag jelenlétében. Minden ily előadásról az illető saját maga, valamint egy más az igazgató által a tagok sorából jelölt bíráló írásbeli véleményt ad, melyhez a

közös iskolai értekezletben a többi gyakorló is megteheti észrevételeit.

13. A verseny és a szellemi közösség érdekében minden képezdei tag szabadon látogathatja a többi gyakorlónak előadásait. Ez alkalommal tett jegyzéseit egy arra rendelt nyílt látogató könyvbe írja, hol viszont az illető előadó vagy más látogató isszintén mellékelheti ugyan-e tárgyra vonatkozó véleményét.

14. A gyakorló iskola tanári karának gyűlései részben osztály-, részben közös ülések. Hetenkint legalább egy osztály- és egy közös értekezlet tartandó.

15. Az osztály-értekezlet tárgyát képezik a gyakorló tanárjelöltek praeparatív és oly fegyelmi és nevelési intézkedések, melyek egyes osztályokra vonatkoznak. Ez értekezletet az osztály-tanár vezeti.

16. A közös iskolai értekezlet legelőbb is a tano-dának összes ügyeit végzi. Második tárgyát a heti próbaelőadások bírálása, valamint a látogató könyvben tett jegyzések megvitatása képezik. A közös értekezlet az igazgató elnöksége alatt tartatik.

17. Mindennemű értekezletről jegyzőkönyv vezetendő, mely azonban a tárgyalásoknak csupán lényeges kivonatát adja. A jegyzőség váltakozik a gyakorló jelöltek közt betűsorrendben.

18. E jegyzőkönyvek alapján a képezdei igazgató évenként értesítvény alakjában jelentést teszen a gyakorló iskola állapotáról, a tantestület és a gyakorló tanárjelöltek működéséről.

19. A képezdének paedagogiai szakosztályát kellő sikerrel végzett gyakorlók a próba-év alól fel vannak mentve és a tanári vizsgálat letétele után azonnal rend-

szeresen alkalmaztathatnak. A gyakorlók munkálkodásáról az osztálytanárok véleménye alapján az igazgató adja ki a bizonylatot.

Indokolás.

Sok jót sem a hazánkban, sem a külföldön tett tapasztalatok után nem lehet mondani a próbaévi működésről; sem a kezdő tanár gyakorlati kiképzésére, sem annak paedagogiai képességének megvizsgálására nem mutatkozott elegendő eszköz. A pedagogiai szakosztály tiszte lesz, idővel a próbaév helyébe lépni és a kormánytól bizvást megvárhatni, hogy a közeptanodák törvényes szervezése alkalmával országosan intézkedik e tekintetben, hogy tanáraink közül alig találkozzék egynehány, kik a képezde gyakorló iskolájában részt ne vettek volna.

20. A képezdében állam költségén kiképzendő tanárjelöltek rendes tagokká felvételők alkalmával írásbeli nyilatkozatot tartoznak kiállítani, melyben a nyert ösztöndíj visszafizetésének terhe alatt kötelezik magukat, hogy legalább tíz éven át a hazai tanügynek, jelesen a tanpályának szentelik szolgálatjukat.

A hangsúly.

Az önhangzók mennyiségével karöltve jár azoknak hangsúlyozása (accentuatio), melynek behatóbb tanulmányozása annál szükségesebb, minél inkább jutottak a tudósok annak megismerésére, hogy a hangsúly az önhangzók változtatására, azaz, azoknak megerősítése — és gyengítésére a legnagyobb befolyást gyakorolja.

A hangsúly, a mint ez a mai nyelvekben divatozik, a hol valamely szótagnak nyomatékosabb kiemelésében áll, különbözik azon hangsúlytól, melyet a régi nyelvekben észlelünk. Már a megnevezések: *accentus*, *tonus*, melynek a görög *τόνος* felel meg, mutatják, hogy a hangsúly a zenével vonatkozásba hozatott és hogy a dallamosság bizonyos neve jellemző a hangsúlyt. A hangsúlynak szanszkrit megnevezése *udātta* (emelkedett hang) szinte ugyanezen fogalmat fejezi ki. A régi grammaticusok magyarázata szerint a hangsúly alatt a hangnak emelkedését értették, míg a szótagnak mennyisége az időtartamot határozza meg.

A nyelv e szerint, alávetve lévén a hangsúly és a mennyiség kettős törvényének, dallamos színezetű vala, a mennyiben a hangsúly a különböző hangfokozatokat a hanglajtorján, a mennyiség pedig az egész, fél stb. hangjegyeket képvisel. Az eredeti nyelv e szerint énekben nyilatkozik, a mint is a tárgyak, melyeket kifejeze, költőiek valának. Hogy azonban szabályszerű énekről itt nem lehet szó, az magától is értetik.*)

Lássuk most a hangsúlyt a mint az az egyes, vizsgálódásunk alá vett nyelvekben nyilatkozik. Benfey szerint az ind grammaticusok háromféle hangsúlyt különböztetnek meg, ezek:

*) Baudry, Gram. comp. p. 14.

1) a főhangsúly, mely a görög *acutus*-nak felel meg; 2) az utóhangsúly, mely a főhangsúlyt közvetlen követi és mintaképét a szorosabb értelemben vett görög *gravis*-ban találja, és 3) az előhangsúly, mely a főhangsúlyt közvetlen megelőzi. Az utolsó minden egyes szótagnak a tulajdona, mely az 1. és 2. pont alatt említett hangsúlyok egyikét még nem bírja, mely e szerint a tágasabb értelemben vett *gravis*-sal összeesik.*) Így pl. a/skr. *tanaúmi* (*tendo*) szóban *ta* az elő-, *na* a fő-, *mi* pedig az utóhangsúlyt tünteti fel.

Ezen hangsúlyozási rendszer azon általánosan helyes észleletre támaszkodik, mely szerint a hang, hogy ereje a főhangsúlyra megtakaríttassék, a szónak megelőző szótagjait, különösen a főhangsúlyt közvetlen megelőzőket, csak gyengén érinti, míg ellenben a főhangsúlyról nem szállhat le rögtön a mélyhangú szótagok niveaujára, melyhez csak az utóhangsúly közvetítésével közeledhetik.

A görög nyelv az utóhangsúly keretét bővíti az által, hogy a szók végén az *acutus*-t is *gravis*-szá változtatja, míg ellenben amaz a szanszkritban a főhangsúlyt csak közvetlen követi. Hogy a szanszkritban a beszédnek akadálytalan folyama elérjessék, a görögével ellenkező eljárást követ a nyelv. A szanszkritban ugyanis megtartják a szók végükön az *acutus*-t. mi mellett a következő szónak mélyhangú szótagja utóhangsúlylyal láttatik el. Oka ennek, hogy a beszédben a szók szorosán egymáshoz fűződnek és így a mi az. egyes szókra nézve áll, ugyanaz a beszéd folyamában egymással összekötött szókra is alkalmaztatik; egyszóval: a görög gyöngíti a szók végén a hangsúlyt utóhangsúlylyá, míg ellenben a szanszkrit a következő mélyhangú szótagot utóhanggá erősíti.

A hangsúlynak elhelyezése nem esik oly korlátok alá a szanszkritban mint azt a görög vagy latinnyelvben észlelhetni, a mennyiben ott a szónak minden egyes szótagján, kezdettől végig állhat, anélkül, hogy a vég vagy végmásodik szótagnak mennyiségetekin-

*) Míteli az utóhangsúlyt középsőnek (*der mittlere*) az előhangsúlyt pedig mélyhangsúlynak (*der schwächste* vagy *tiefton*) nevezi. L. Kuhn. *Zeits. f. vergl. Sprachf.* XVII. 88. l.

tetbe vétetnék. Így áll az ékezet az első szótagon á b u b a u d h i s' ā m a h i (akarnánk tudni); a végmásodikon t a n a ú m i (tendo); a végszótagon b a b a n d h i m á (kötöttünk) szóokban.

Azért is oly szabályokat felállítani akarni, mint a latinban, melyek szerint az első pillanatra a hangsúlynak helyét megalapítani lehessen, teljes lehetetlen. Az ezen tekintetben felállított elméletek között legelfogadhatóbb a Benfey és Benloew által felhozott, a mennyiben ők a logikai elvet a hangsúlyozás alapjául veszik, a mi a szanszkrit nyelv természetét tekintve egészen megfelelő; a szanszkritban ugyanis minden szótagnak van saját jelentése és jelentősége, mert a nyelv megtartá az öntudatot az összetétel egyes részeinek jelentőségét illetőleg. Innét van, hogy minden egyes, természetesen többtagu szó rövid mondatnak tekinthető, mely többnemű elemi szóból alkottatott. Miből következik, hogy a szó egyes szótagjaira alkalmazott hangsúly szótagi hangsúlyból szónokivá válik a mennyiben a rövid mondatnak legfontosabb szava általa kiemeltetik. Így fogva fel a hangsúlyt, megmagyarázható azon eredeti szabadság, mely szerint a szanszkritban a hangsúly majd a tövön, majd a határozón, minők: a képzők, elő- és utóragok áll, és hogy ennek következtében igen nehéz meghatározni a hangsúly helyét ott, hol az emberi ész és szabad akarat nyilatkozásának oly tág tér nyújtatott.

Még megjegyzendő, hogy a szanszkritban a hajtott hangsúlynak bizonyos neme, ha nem is nyilván és határozott jeleggel, de lappangva a hangsúly természeténél fogva felismerhető. Ha t. i. az *i* és *ū* tökhöz, melyeknek *i* és *ū*-ja ékezve vagyon, az úgynevezett erős esetekben, az az: az egyes, kettes, többes nom. és vocat. és az egyes, kettős accus.-ban, melyek az ékezetet mindig a tőn megtartják, míg ellenben a gyenge esetek azt a végzetre vetik, valami önhangzós rag járul, mely előtt az ékezett *i* és *ū* *j* és *v*-be megy át, akkor megtörténik, hogy ezen következő rag az utóhangsúlyt megkapja; így lesz *n a d i + ā s*-ből (folyó + *k*) *n a d i ā s*-, irva: *n a d j ā s* és *v a d h ū + ā s* (nő-*k*)-ből *v a d h ū ā s*-, irva: *v a d h v ā s*. Itt tehát *i ā* és *ū ā* egy szótagot képeznek, melyben a *i* és utó hangsúly egybe olvad, természetesen a görög hajtott hangjeltől abban különbözvén,

hogy az utolsó csak tiszta iker- és hosszú összhangzókön nyugszik és az éles és tompa hangjelt tökéletesen magába olvasztva tünteti fel, míg itt az első önhangzó a félhangzó és folyékony közt ingadozik, a szótag e miatt rövid marad és az utóhangsúly a főhangsúly fölé kerekedik.

A görög hangsúlyozásnak módja egy elvre nem vezethető vissza. Az első hajlam, mely a görög hangsúlyozásnál észrevehető gondolkodástannak (logicus) nevezhető, a mennyiben az, a mi legfontosabb a szóban hangsúly által kiemeltetik. Ezen hajlam vagy irány vezet leginkább a töszótagok hangsúlyozására és ezen jelentésben a hangsúlyozás tárgyalapinak (thematicus) nevezhető. E tekintetben a görög hangsúlyozás átmenetet képez a szanszkritből. Bopp kimutatta, sok szót összehasonlítván, hogy a görög folytatá a szanszkrit hangsúlyozást, a mennyiben ezt hangsúlyozási törvényei megengedék. Így feltűnő a hasonlatosság a következőkben: sskr. bhāranti (dór φέρντι), att. φέρουσι; sskr. pánka = πέντε; sskr. dhátavyas = Θείος; sskr. damájami = δαμάζω stb.

A második irány a alakképzőinek (formaticus) nevezhető, melynek törekvése abban áll, hogy befolyásánál fogva az alakképző elemek a hangsúly által kiemeltetnek. Az alakképző elv a beszéd elevenítésére nagy befolyással bír és homlok-egyenest ellenkezik a logikai elvvel.

Mindezen két irány azonban egy harmadik elv által szorítottatik meg, és ez az úgynevezett hangtani (phoneticus) elv.

Ezen egymással ellenkező és egymást megszorító irányok azok, melyekből a görög hangsúlyozás megmagyarázható.*)

A. A logikai irány.

Ezen irány v. törekvés két főhatásban nyilatkozik:

1) A töszótagok hangsúlyozásában. Ez mutatkozik a) az igenél, mely tekintetben a görög hangsúlyozás a német hangsúlyozással megegyezik; pl. *scīui*, liege; *īdi*, gehe; *īσθα*,

*) Westphal megkülönbözteti az etymologiai és phonetici irányokat.

warest stb. mely szabály még az igenevekre is kiterjed.*)

β) Az elvont jelentésű főneveknél pl. ὁ ἔρως νόσος, θάνατος, χρόνος, ψόγος, τόπος, τρόπος, νόμος, φόβος, κίνδυνος, πόσις, κόσμος, πλοῦτος, πόλεμος, ἄθλος; valamint minden ous végzetű köznemű neveknél, melyek egyáltalán mélyhanguak (barytona) pl. γένος, ἄνθος, ἔθνος, μέσος, ξίφος, ὄρος, ὄνειδος, πάθος, σκεῦος, χρέος, ἔθος, ἡθος, μέγεθος, ἔτος, μήκος, θάρος, βέλος.

γ) az —ων és —ιστος végzetű közőp- és felsőfokok az ékezetet a töszótagra vetik vissza, mit loginkább a köznemben észlelhetni; pl.

ἡδύς, comp. ἡδίων, ἡδιον sup. ἡδιστος.

αἰσχύς comp. αἰσχιών, αἰσχίον sup. αἰσχιστος.

ἐχθρός comp. ἐχθρίων, ἐχθρίον sup. ἐχθριστος

βέλτ comp. — βέλτιον sup. βέλτιστος

κακός comp. κακίων κακίον sup. κακιστος.

2) Az összetett szóknál az első alkatrésznek hangsúlyozásában. Az első alkatrész az ilyen szókban a meghatározó; pl. φιλότιμος, διχόβουλος, διχόθυμος, δοξόσοφος, δορύξενος, μεγάθυμος, μέγαλανδρος etc. Ezen hajlam az összetétel első alkatrésztét hangsúlyozni a német nyelvben is észlelhető; pl. eigenthümlich, Körn-feld, aus-gehen, Kreúz-spinne etc. De a szanszkrit is nyújt erre példákat pl. bahú-vīdha (multimodus); savajám-prabha (per se splendorem habens); nīr-mala (sine vitio).

B. Az alakképző (formaticus) irány.

Ez a nyelvnek azon törekvésén alapszik, mely szerint az alakképző elemeket hangsúly által kiemelni törekszik. A szanszkritban a hangsúlyozásnak ezen neme sokkal elterjedtebb, mint a görögben. A görögben az esetrágoknak hangsúlyozására nézve csak egyes maradványok léteznek; ide tar-

*) A kivételek, melyek szerint az igénél a töszótag hangsúlyozásának mellőzésével más elem hangsúlyoztatik, szinte a logikai irányból magyarázható. Hasonl. ἔστι, létezik és ἐστὶ van; épen így magyarázandók a parancsoló alakok: λαβέ, τίνε stb. továbbá az aoristos igenévi alakjai τυκὼν stb.

tdo tarfozuak a III. főragozáshoz tartozó egytagu novek genitivus és dativus alakjai; pl. μήν gen. μηνός; σπλήν, gen. σπληνός, χήν. gen. χηνός; ῥίς gen. ῥινός. etc Ezen tekintetben tökéletesen meggyőző a szanszkrit a göröggel: pl. sskr. padás = ποδός; sskr. gen. nā v ā s = ναός; dat. nā v i = ναι etc.

Különösen mutatkozik ezen hangsúlyozási elem a szóképző elemekben. E tekintetben figyelemre méltó: 1) hogy minél jelentékenyebb valamely képző rag, annál inkább vonja magára a hangsúlyt. Így pl. végéles a melléknév φειδής megkülönböztetve a főnévtől φειδος; ide tartozik εὐγενής összehasonlítva γένος-szal; εὐκλής, ἀκλής összeh. κλειός-szal. Ugyanez található a szanszkritban is; pl. āpas (opus), mint főnév, de mint a melléknévnek himnemű nominativusa: apās; mā h ā s (kéj, gyönyör), de mint igehatározó: mā h ā s. A görögben is szerint az elvont melléknév hangsúly által megkülönböztethető a tárgyi melléknévtől. Így összehasonlítható: ἥδύς, γλυκύς, εὐρύς, βαθύς, βραχύς, παχύς, βαρύς, ὀξύς, ὠκύς, ταχύς, βραδύς, θρασύς, σαφής, ἀληθής, ἀκριβής, ἀσθενής, ὕγις, ἐνδεής, ἀγαθός, κακός, εσθλός, σοφός, δεινός, ορθός, χαλεπός, χρηστός, ἀσχυρός, λιμπρός, μικρός, σφοδρός a következőktől: οἰκίος, μέλας, τίλας, ἄπιος, σκίοις.

Igy látjuk, hogy a nomina agentis nagyobbbrészt a szók végén tüntetik fel az ékezetet; így pl. ποιητής, μαθητής, στρατηγός, ἡγεμών, σωτήρ, δαήρ, πατήρ, ἀντήρ, βασιλεύς, γραφεύς, ἱππεύς, ιερέυς, ἄλιεύς, φηγός stb.

2) Legfeltűnőbben mutatkozik ezen hajlam a — τίς végzetű igeörzsű mellékneveknél (verbalia adiectiva) pl. λυτός, πανστός, τιμητός, αἰρετός, γραπτός, πρακτός, σταλτός stb.

A kicsinyítő k (deminutiva) módosítják a tőszónak jelentését, azért is találjuk az ékezetet az alakképző elemen; pl. παιδίον, λοντάριον, λεκανίδιον, λεξιίδιον, (szócaka), μαζίον, (μαῖζα-ból tészta); μαινίς μαινῆ-ből (kis tengeri hal lat. maena); φιαλῖς (csészecske); μαλακίσκιον, (kosaracska); ξιφίον, kardocska; ξυλάριον, (kis darab fa). Ezen alakképző iránynak következménye, hogy az előrag és a kettőztetés, a mennyire lehetséges, hangsúlyoztatik; pl. ᾧ-λον, ᾧ-λαβον; τί-τυπα, λέ-λυκα;

mely tekintetben a szanszkrittal összeesik; pl. sskr. á-labham = *ἔλαβον*.

3) Ezen elv alapján a tulajdonnevek megkülönböztetésére is gyakran külön hangsúlyozás alkalmaztatik; pl. a melléknév: *φαιδρός* tulajdonnév: *Φαίδρος*; a melléknév: *δολίος*, tulajdonnév: *Δολίος*; a melléknév: *δολικός*, tulajdonnév: *Δολίκος*; igenév: *δρακών*, tulajdonnév: *Δράκων*; főnév: *δρυμός*, tölgyfa erdő, tulajdonnév: *Δρύμος*; melléknév: *σκοτίος*; tulajdonnév: *Σκοτίας*; melléknév: *σεμνός*, tulajdonnév: *Σέμνος*, melléknév: *διογενής*, tulajdonnév: *Διογένης*; melléknév: *νικητής* tulajdonnév: *Νικητής*; melléknév: *χρηστός* tulajdonnév: *Χρηστος*, stb. A tulajdonnevek ugyanis a nyelvnek közönséges szavaiból származnak; így lett pl. *τισάμενος* igenévből a tulajdonnév *Τισαμενός*.¹⁾ 4) Ritkábban mutatkozik a mondat jelentőségének befolyása. Különös azonban a megszólításokban, miért is a vocativus sok helyütt hangsúlyának visszavonása által tűnik ki; pl. *δέσποτα* nom. *δεσπότης*; *ἄδελφε* nom. *ἀδελφός*; *δαῖρ* nom. *δαήρ*; *σώτερ*, nom. *σωτήρ*; *Πόσειδον* nom. *Ποσειδών*; *Ἀπολλον*, nom. *Ἀπόλλων*; *Ἀγάμεμνον* nom. *Ἀγαμέμνων*; *Ἀριστοτέιον*, nom. *Ἀριστοτέϊων*; *Σώκρατες* nom. *Σωκράτης*; *Ἀημόσθινες* nom. *Ἀημοσθένης*. Ugyanezen elvből megmagyarázható az — *εὐς-ρα* végződő szók Vocativusának hangsúlyozása pl. *βασιλεῦ*. A kérdésben is áll be hangsúlyozás; így a simuló szócskák nál, ha a mondat elején állnak. Ugyan ezt tapasztaljuk a német nyelvben is. Az alakképző irány nagy befolyással volt az alakok fenntartására; így az előragnak megmaradása csak is a hangsúlynak tulajdonítható. Ezen itt elősorolt alakképző irány egészen ismeretlen volt a lesb-aeol tájnyelvekben.

Következik most a harmadik jelenség, t. i.

C. A hangsúlynak megszorítása a hangtani törvények következtében.

Ide sorolandó a) a háromszótagos törvény. Ezt régibb időkben természetes törvénynek tartották²⁾, mi azonban

¹⁾ L. erről bővebben: *Lehrs, de Aristarchi studiis Homericis* 2. kiad. 266. l *La Roche: Die homerische Textkritik* 268. l.

²⁾ L. *Cicero. Orator* 58. §.

a tudományos kutatások folytán nem áll többé. Az ősrégi korszakban ugyanis a korlátlan hangsúlyozásnak uralma tételzhető fel a görög és a latin nyelvben, a mint az, miként feljebb láttuk, a szanszkritban divott.

Ugyanis a görögben *πίπω* egy kettőztötött *πίπιτω*-t tételz fel, mely a végharmadik szótagon tünteti fel a hangsúlyt, daczára a hosszú végszótagnak. *Ἀλήθεια*, *θεοσέβεια* csak is *Ἀληθεια*, *θεοσεβεια*, *λέγουσα* *λέγοντια* alakból magyarázhatók, melyeknél az ékezet a végnegyedik szótagon áll. Szintűgy képeztetett a latinban *cognitus cognōtus*-ból az eredeti *ō*-nak gyengítésével, melyen, mint hosszú végmásodik szótagon, az ékezetnek állania kellene. Az egész szótagnak eltűnése *amāsti*, *amārunť* alakokban csak azon régibb hangsúlyozásból magyarázható, mely szerint *amāvisti*, *amāverunt* ejtetett ki, daczára annak, hogy a végmásodik szótag hosszú. Így *pūblicus* is régibb *pōpūlicus* alakot tételz fel, hol a hangsúlyt a végnegyedik szótagon találjuk. *)

A felhozott példákban azt látjuk, hogy a hangsúly, mely régente korlátlan vala, a classicus korszakban már bizonyos korlátok közé szorítottatott, azon helyet foglalván el, melyet az akkor divott szabályok szerint, vagy az önhangzónak gyengítése pl. *cōgnītus*, vagy az önhangzónak kiszorítása következtében, pl. *pūblicus*, elfoglalhatott, ugyanazon menetet követve, melyet a latinnyelvnél észlelünk azon korszakban, a midőn az a francia nyelvvel olékészítette.

b) A végszótag törvénye. A görögben ugyanis a határozó szótag a végszótag (*ultima*), a latinban ellenben, mint azt allább látni fogjuk a végmásodik (*paenultima*). Ezen törvéynél fogva a görög nyelv határozottan különbözik a latintól, melynek azon törekvés szolgál alapul, mely szerint a főhangsúly elhomályosításának elkerülése céloztatik. Ugyanezen törvényből származik ismét a nyújtott hangsúlynak kizárása azon esetre, ha a végszótag hosszú.

*) L. Weil et Benloew. *Accentuation latin*. Paris 1855. 105. l. skv. Corssen über Auspr. Vocal. n. Beton. 322 l. Misteli. *Kuhns Vergl. Zeits.* XVII. 102 skv. l.

c) A nyújtott hangsúlynak törvénye.¹⁾ Minden természetnél fogva hosszú végmásodik szótag, ha a vég-szótag rövid, csak is a nyújtott hangsúlyt veheti fel. Ugyanis a három időtartam (mora) törvényénél fogva a végszótag a leggyengébb hangsúlyra nézve, az ezt megelőző szótag, ha hosszú, két morának veendő, melyek közül az első morának a főhangsúly, a másodiknak pedig a középső jut részül. De épen ezen fő (˘) és középső (˘) hangsúlynak összeegyeztetése adja a nyújtott (˘) hangsúlyt; a mint pl. *ἑλέγχο* a három hangsúlyt visszafelé haladó irányban tünteti fel, ép úgy találjuk azokat *κηπος*-ban, csak hogy ött rövid szótagok szerint felosztva, itt pedig a fő és középső hangsúlyt hosszú szótagba összevonva, tehát *κηπος* = *κέεπος*.

Ezen hangtani törvényektől két esetben találunk eltérést:

- 1) Általános azon szabály, hogy az — *αι* és *οι* többesszámú végzetek a hangsúlyra vonatkozólag rövideknek vétetnek; itt okvetlen hatályosabb a logikai törvény a hangtani törvényénél.
- 2) A második eltérés az attikai névragozásnál észlelhető, hol dacára a hosszú végzetnek, a hangsúly nem változtatja helyét; pl. *πόλεως*.²⁾

A dór tájnyelvben sokkal nagyobb következetességgel találkozunk a hangsúlyt illetőleg. A dórokról tudjuk ugyanis, hogy ők különbséget tettek az egyes I. személy *ἐγερ* és a többes III. személy *ἐγέρον* között, mely jelenség ugyanezen alakok keletkezési módjából megmagyarázható; ugyanis az I. személy *ἐγερ* megfelel a sskr. *ábhara* nak, míg ismét a többes III. személy *ἐγέρον* *ἐγέροντι* alakból lett. Ép oly következetesek maradtak a dórok az — *εις* végzetű melléknévek hangsúlyozásánál; pl. *τιμῆς*, dacára annak, hogy a végszótag rövid.

Egyáltalában a dóroknál azon hajlam vehető észre a

¹⁾ L. Herodian 418 l. Lenz kiadása szerint.

²⁾ Misteli, Kuhns Vergl. Zeits. XVII. köt. 190 l. ezen esetet igen helyesen magyarázza. Ő ugyanis kimutatja, hogy ezen *ω*-t megelőző *ε* a j-féle, külön szótagot nem képező kiejtéshez mutat hajlamot, mi mellett az *ω* hosszú mennyiségét megtartja. E szerint volna *πόλεως* = *πόλ(λ)ως* két tagban olvasva. Ép úgy megfelel szerinte az *ω*-t megelőző *ο* *φ*-nak, úgy hogy *γάλως*, *ἄθως* a kéttagu: *γάλφως*, *Ἀθφως* helyett állana.

hangsúlyt illetőleg, hogy azt a mennyire csak lehet, a szók végefelé szorítják; így pl. mondák: *φρατήρ* és nem *φράτηρ*; *ἀνδρωποσίς* és nem *ἀνδρωπος*. Az aeolok ellenben iparkodtak a hangsúlyt minél inkább a szók végétől elvonni, s azok elejére helyezni, nem türvén azt a szók végén; így pl. mondák: *σόφος σοφός* helyett, *δύνατος, δυνατός* helyett, mely jellegnél fogva a latin hangsúlyozáshoz közelebb állottak, mint az attikaihoz.

Az egytagu szóknál a hangsúlynak váltakozását bizonyos törvényekre visszavezetni lehetetlen. Kiemelendő csak, hogy az összehasonlítás alá eshető szókban, melyek a görögben nyújtott hangjellel jelölvék, a szanszkritban az éles hangjel a megfelelő; pl. *βοῦς* = sskr. *ga ú s*, *ναῦς* = sskr. *nā ú s*. — Az aeolok az egytagu szók nominativusát hajtott hangjellel jelölték meg, míg ellenben a dórok kivételképen az éles hangjelt használták. És a mint a szanszkrit ezen esetben csak az éles hangjelt ismeri, és a régibb, erősebb hangjelezést megtartotta, ép ellenkezőleg járt el az aeol nyelv szemközt a dórral a későbbi és gyöngédebb hangjelezést fogadván el, mely esetben az aeol ismét a latinnal találkozik, a mennyiben ez a tagadó *nē* kivételével a parancsolóban (*nē* = *μή*) minden hosszú egytagu szót, sőt minden hosszú végszótagot, ha ez hangsúlyozva vagyon, hajtott hangjellel jelöl meg, mely törvény annyira előtérbe lépett, hogy, még a görög végzetek kedvelői is a görög nyelvtől épen e szókban nyilvánuló eltérő hangjelezést kénytelenültek alkalmazni; így irtak: *Atreús*, dacára annak, hogy a görögben *Ἀτρέυς* áll. *)

A hangsúlynak (accentus, tonus) valódi latin kifejezése: *tenōres* (*tenere vocem*), míg a hangsúlyozás általánosan *vox acuta* v. *voculatio* magnevezéssel jelöltetett meg, a főhangsúlynak (Hochton) neve pedig vala: *fastigium*.

A latin nyelv classicus korszakában a három szótagos törvény vergődött érvényre, mely szerint a végharmadik szótagot nem haladhatja túl. Állására, a görög nyelvtől eltérőleg

*) L. Misteli. Kuhns Vergl. Zeits. XVII. 96. l.

a végmásodik (pacnultima) volt befolyással, a mennyiben a hangsúly, ha a pacnultima rövid, a végharmadik, ha pedig hosszú, a végmásodik szótagon foglalja el helyét; pl. ῥόμῃνος, de avéna. A mit a latin grammatikusok a háromféle accentusról u. m. *vox acuta* = ῥοσση προσωδία, *vox gravis* = βαρεῖα προσωδία, *flexa*, *circumflexa* = περισπωμένη, *media* = μέση szólanak, az nem egyéb mint utánzása és áttöltése azon szabályoknak a hangsúlyt illetőleg a latinnyelvbe, melyek a görög nyelvben igen is léteztek, de a latin nyelvre, már sajátágánál fogva, alkalmazhatók nem valának, és így okozták, hogy a latin hangsúlyt illetőleg annyi sokféle nézet terjedett el, mely még mai nap is követőkre talál.

A latinnyelvre ép úgy mint a görögre a régi korszakban a hangsúlyra vonatkozólag korlátlanabb használatot kell föltételeznünk, a midőn is az egyes szókat alkotó elemekről való öntudat még eleven vala; csak később, midőn ezen öntudat mindinkább elenyészett, kezde helyet foglalni a rhythmusi vagy is hangtani hangsúlyozás. Ha ugyanis a classicus korszakbeli hangsúlyozást összehasonlítjuk az ezt megelőző korszak hangsúlyozásával, ténykép fogjuk észrevenni, hogy a latinban a hangsúly mindinkább a szó elejétől visszafelé haladni törekszik; így tény, hogy négy vagy több szótagu szókban Plautus és Terentius idejében, a mint azt Bentlei Terent. Haut. tim. II, 3, 30-hoz irt jegyzetében első észrevevé a végnegyedik szótag hangsúlyoztatott, sőt, hogy az ilyen hangsúlyozás Phaedrus meséiben 95 helyen is kimutatható; Cicero idejében azonban már azt vesszük észre, hogy az ilyen szókban a hangsúly a végharmadik szótagon foglal helyet, és hogy azon szabály jutott érvényre, mely jelenleg is érvényes, mely szerint a hangsúly a végharmadik szótagon túl nem terjedhet.*) A második tény az, hogy Plautus és Terentius idejében a: que, ve, ne simulókkal összetett többtagu szók, ha csak utolsó

*) L. Cic. Orator 18, §. 58 ipsa enim natura in omni verbo posuit accentum vocem, nec una plus nec a postrema syllaba citra tertiam. És Quintil. I, 5, 30. Namque in omni voce acuta intra numerum trium syllabarum continetur.

szótagjuk természete vagy állásánál fogva hosszú nem vala, sok helyütt a végharmadik szótagot hangsúlyozták és, hogy ugyanezen szók a latinság későbbi idejében másodéleseké lőnek, akár hosszú vagy rövid a végmásodik szótag, mely tény még mai napig is megtartotta érvényét, Diomedost pedig, a grammatikust p. 428, 433*) és Prisc. p. 975, 1224, 1238, 1288 azon helytelen szabály felállítására bírta, hogy az említett simulók a megelőző szótagok messzebb fekvő hangsúlyát közelébb vonják. Ide járul, hogy Nigidius Figulus grammaticus idejében a nominativusban — ius. és ium-ra végződő szók, az egyszerű i-re végződő Genitivusban másodélesek a Vocativusban pedig harmadélesek valának (Has. össze ovvol a görög Vocativust) pl. Vergili, ingéni Gen. de Vergili, Mércuri Voc. míg már Gellius idejében a Vocativus is úgy hangsúlyoztatott mint Genitivus, miről Gellius Noct. Att. XIII. 25. ekképen szól: „Sed si quis nunc Valerium appellans in casu vocandi secundum id praeceptum Nigidii acuerit primam, non aberit, quin rideatur.“ Ugyanez áll áffatim szóról, mely Ammianus költőnél harmad-Gellius idejében pedig másodéles**), valamint a de o-ról is, mely Plautus és Terentius idejében harmadéles és később Paullus tanúsága szerint másodéles vala.

A régi grammatikusok azon célból, hogy bebizonyítsák, miszerint a latinban a szók utolsó vagy is végszótagja is hangsúlyozva fordul elő, azon tannal léptek fel, mely szerint a hangsúlyozott szótag az apocope következtében a szó végére jutván, megtartá hangsúlyát, mint: tantón, (tantóne helyett). De itt is azon ténnyel találkozunk, hogy az ilyen szók nagy része Plautus és Terentiusnál a szokásos hangsúlylyal bir pl. adúxin, aúdin, audistin, díxin stb. valamint, hogy a c-re végződő névmások, minők: illuc, istuc stb. ugyancsak Plautus. és Terentiusnál másodéles hangsúlylyal birtak míg

*) Ipsae amittunt fastigium et verbi antecedentis cacumen iuxta se collocant.

**) Gell. Noct. Att. VII, 7. „Ammianus poeta affatim, ut admodum, prima acuta non media pronuntiabat atque ita veteres locutos consuebat.“

ellenben a grammaticusok korszakában mind ezen esetekben a kurritott szónak vége hangsúlyoztatott.*)"

A latin hangsúlyozás nagy szerepet játszott az újabb latin nyelvek létrehozásában. Azon módosítások közepette, melyeket a szók szenvedtek átalakulván olasz, francia stb. szókká, a hangsúly nem változtatá helyét, megmaradván ott, hol az az eredeti szókon áll vala, és az önhangzó, mely hangsúlyozva vala, csak annyiban módosula, hogy megerősödött, ha csak a positio azt nem ellenzé, míg a többi önhangzó, mely amazt követé, a gyengítés különféle nemének vala alávetve. Így pl. *ámo* = *j'aime*, olasz: *ámo*; *amávit* = *il aimá*; *amábilem* = *aimáble*; *légem-loi*; *pástor* = *pátre*; *pastórem* = *pasteúr*. Gyengítés és a nem hangsúlyozott önhangzóknak kiesése jellemzi egyáltalában az újabb latin, különösen pedig a francia nyelvet.

A német nyelvben a hangsúlyt illetőleg, ellentétben a szanszkrit, görög és latin nyelvekkel határozott elvet lehet találni és ez a logikai elv, mely szerint a mennyiség tekintetbe nem vételével a hangsúly kizárólag a szó elejére, azaz a gyökszóra, vagy az ezt megelőző előragra, ha ez t. i. a szótól elválasztható, tétetik: *géhén*, *aúsgéhen*, angol: *vómanishness* (effeminatio); *óffspring* (aúfspringen); *de: benéhmen*, miután *be* el nem választható. Ezen elv alkalmazásában oly következetes a német nyelv, hogy az összetett szókban mindig a határozó elem az, mely hangsúlyoztatik; pl. *Náchteule*, *Kámpflust*, *Vóll-mond*. Innen van, hogy az *ueber* szóval összetett szókban, ha azok sajátlagos értelemben vétetnek, az összetétel első alkatrészén vágyon a hangsúly, míg ellenben, ha az ilyen szók átvitt értelemben vétetnek, a hangsúly a gyökszóra száll; tehát: *uéber-géhen* (átmenni) *de ueber-géhén* (elhanyagolni).

Ezen változatlan hangsúlyozás okozta, hogy az újabb

*) Jellemző e tekintetben *Pompeius grammaticus*nak nyilatkozata 311. l. *Sed vide ne produco ultimam syllabam et dicas illò, quia Latini in ultima syllaba accentum non habent. Sed ne forte dicas: quare ergo dicimus istúe?*

germán nyelvekben a ragozási elemek el-oltónedeztek és hogy az angol nyelv oly nagy számu egyszótagos szót foglal magában.

Az önhangzóknak osztályozása és viszonylagos értéke.

Ha az állönhangzóktól minők: *r* és *l* eltekintünk a szanszkritban, nem marad csak három eredeti önhangzó és ezek: *a*, *i*, *u*, a megfelelő hosszú önhangzókkal és ikerhangzókkal *ai*, *au*, *āi*, *āu*, melyeknek közös jellege az, hogy *a*-val kezdődnek. Ami az *ia*, *ua* hangcsoportokat illeti ezekről volt már szó, a midőn is a szanszkrit nyújtott hangsúlyról értekeztünk.

Az alapönhangzó a szanszkritban az *a*. Szeropo következőkben nyilatkozik:

- 1) Uralkodik a legrégibb alakokban.
- 2) Rendesen más önhangzóknak, melyeket megelőz, megerősítésére szolgál, átváltozván azokat ikerhangzókká.
- 3) Az *a* gyengyül *i* és *ī* *u* és *ū*-ba; de egy eset sem fordul elő, hogy *i* és *u* ellenkező irányban *a*-vá változtak volna.
- 4) A *a* teljesen eltűnhet. Ezen utolsó esetben *r* és *l*, mássalhangzók előtt, egész szótag képeznek és önhangzós érvénynyel bírnak. Ezen alkalommal nyújtásképes is, tehát: *r* épugy mint *i* és *u* *ī* és *ū*-vá nyújtható.

A rövid *ē* és *ō* nem létezik a szanszkrit nyelvben. A gótban a rövid *ō*-nak létezése föltételezhető. Összehasonlítható erre *Gewōnheit* a német *Gewohnheit*-tal. *) Az *e* és *o* előfordul a görögben mint *α*-nak hasonértékű helyettesítője, mi azonban csak az eltérő izülésnek a szanszkrittól tulajdonítható. Latinban majd mint *α*-nak hasonértékű önhangzói majd mind annak gyengítése fordulnak elő. Az utóbbi minőségben előfordul az *ē* mint közvetítő *a* és *i*, *ō* pedig ugyanezen minőségben *a* és *u* között.

A német nyelvben előforduló *ū* és *a* francia *u* közvetítő önhangzónak tekinthető *u* és *i* között, vagy is más szóval: ezen

*) L. Scherer zur Geschichte der deutschen Sprache.

önhangzó elhomályosított, *v.* A következő mintában ábrázolvák az egyes önhangzók vonatkozásai.



A hosszú önhangzók, melyek a szanszkritban hiányoznak a többi nyelvekben vagy *a* —, vagy az ikerhangzókból: *ai, au*, vagy azoknak egyenértékű *ei, oi, eu, ou*-ból keletkeztek.

Feladatunk lesz ezen három alaphangzót tiszta állapotában valamint a hasonértékű gyengített és megerősített alakjaiban nyomozni.

Bartal Antal.

Irodalmi állapotok Rómában Horatius korában.

Campe után.

Horatius helyes megítélésére és méltatására nem csokély fontossággal bír átértése az irodalmi irányoknak és állapotoknak azon korban, melybe szereplése esik. Horatius maga erre, főleg a satirákban és epistolákban bő anyagot nyújt. Kisértsük meg, ezekből vázlatát adni amaz állapotoknak s kimutatni legalább általános körvonalokban az állást, melyet amazok közepette Horatius elfoglalt.

A súlyos belviszályok kora, melyek az egész római államot alapjában megingatták, elmúlt (Carm. I, 2, 37 *heu nimis longo satiate ludo*), s bizonyára, néhány nagyravágyót vagy idealistát kivéve, nem igen találkozott Rómában vagy azon kívül ember, ki ama harcok megújulását óhajtotta volna. Ha Horatius oly számos helyen az istenek oltalmát esengi Augustusra, e szavai bizonyára minden értelmes és jóakaró polgár keblében viszhangra és helyeslésre találtak. Vannak körülmények és állapotok, melyek beálltát nem óhajtottuk, de ha egyszerűen tényleg léteznek, megváltoztatásukat nem tartjuk kívánatosnak.

A nyilvános élet új viszonyai, amint azoknak ama viszállyok és harcok nyomán szükségkép alakulniok kellett, nem nyújtottak többé tért szabad, független, teremő tevékenységre. Az új állam fentartásához és kormányzatához nem annyira lángelmékre és eszményi irányzatokra, mint inkább hű, odaadó szolgálókra, ügyes és tapintatos munkásokra volt szükség. Az ösztönzés a részvétre a nyilvános életben más kiinduló pontot nyert, mint azelőtt. Augustus korántsem utasítá vissza belátó férfiak tanácsát ott hol szükségét érzé, — de e férfiak állásának és hatásának helyét ő szabá meg úgy, hogy működésük érvénye-

sítésére szolgálatába kelle állaniok. Csakugyan ez volt az egyedi mód, melyen egyes kiváló erők a köz javára értékesíthettek. Amaz idő legjobb férfiai is átláták szükségességét annak, hogy az új viszonyokhoz alkalmazkodjanak, s azért részben szorosán csatlakoztak Augustushoz, mint Agrippa és Maecenas, részben megelégedtek oly állással, melyben hozzájuk méltó függetlenségnek örvendhetek s nemes szellemi foglalkozásokban nyerhettek kárpotlást a megszorított politikai tevékenységért; e magatartást választák Asinius Pollio és Messalla Corvinus. Egy nemes, szabadelvű és mivelt főrangú magatartása volt ez, melyet az ifjabb Plinius irataiban észlelhetünk. Törekvésük célja, mint a hajdani optimatoké: *otium cum dignitate*, a mennyire Augustus megsértése nélkül lehetett, távol tartván magukat a közügyektől. — Horatius úgy gondolkodott mint ők, de ő magasabb függetlenséget biztosíthatott magának.

Igen természetes, hogy oly időben, midőn a nyilvános élet szabad férfiak számára magasabb teremtő tevékenységre tért nem nyújt, mindenki oda törekszik, hogy saját magánéletét minél kellemesebbé, minél élvezetesebbé tegye. Ily időben szokott éledni az érdeklődés a művészet, irodalom, tudomány iránt, s a polgári társadalomban is nagyobb tömegekre kiterjedni. Innen van, hogy e közös érdek egyesít személyeket, kik különben születés és polgári állásnál fogva távol állanak egymástól, s alkot köröket, melyek ép oly tömör egészet képeznek, mint annak előtte a politikai érület alkotta egyesületek. Rómában ily irodalmi iránylat már korábban észlelhető, most azonban legteljesebb kifejezést nyer, míg a császárok korában lassankint enyész s végre általános szellemi tespedésnek ad helyt.

Horatius korában e mozgalom oly erős és általános, hogy a társadalom legmagasb köreit, sőt az uralkodó személyeket is magával ragadá.

Elhallgathatjuk a commentárokat, melyeket Augustus és más császárok szerkesztettek; ebben csak a régi köztársasági idő hagyományait követték, melyben a történetírás e neme már terjedt s gondos ápolásban részesült volt; de ők sok egyéb tekintetben koruk irodalmi törekvéseiben személyesen is tevékeny részt vettek.

Tiberius mint ifju férfit Messalla Corvinushoz csatlakozott (observarat), sőt latin irányára nézve is őt választá mintául. Az armeniai hadjárat alkalmával, mely Horatius több levele által nagyobb fontosságot nyert, mint történeti eseményei által, egész csapat ifju ember van kíséretében, melyet Horác enyelegve studiosa cohorsnak nevez (Epist I, 3, 6). Itt leljük Florust, kihez Ep. I, 3 van intézve, s kihez sok év múlva Ep. II, 2-t intézte a költő. Flore, bono claroque fidelis amice Neroni — így szólítja meg; fidelis több évig tartó közelebbi viszonyt tételez fel, claro Tiberius által szerzett kiváló érdemeket; Tiberius Rómától távol, talán a raetia-vindeliciai hadjárat alkalmával Horatius költői termékeit várta. Ama körhöz tartoztak továbbá Titius, Celsus, Munatius; Septimius is felvétetni óhajtván, e célból intézte Horatius ama mintaszerű ajánló iratot Tiberiushoz. A felvétel e körbe nem járt nehézség nélkül s függővé tétetett Tiberius nem közönséges kíváncsainak kielégítésétől (dignum mente domoque legentis honesta Neronis). Horatius ajánlata biztosítá a sikert, s néhány évvel utóbb ugyane Septimiust Augustus közelében leljük, ki őt „Septimius noster“-nek nevezi. Különben ez ifju emberek egyike sem felelt meg a várakozásnak és reménynek, melyet Horatius bennök helyezett: lehet, azért, mert oly kor volt ez, mely az ifjú elméket rövid idő alatt elemésztette — minő kort értek el p. Catullus, Tibullus és Propertius? — vagy, mivel a költői tevékenység inkább napi irodalomra mint állandó termékekre irányult, — annyi mindenestre tény, hogy a költői irány érvénnyel bírt s az uralkodó körökben is ajánlatul szolgált.

Horatius hangsúlyozza az ódában, melyet Augustus ösztönzésére a két Nero tiszteletére írt, a befolyást, melyet gondos nevelés gyakorol természettől jeles ifjakra (Carm. IV, 4, 33):

doctrina sed vim promovet insitam
rectique cultus pectora roborant;
utcumque defecere mores,
dedecorant bene nata culpae.

Tiberius kétség kívül igen gondos neveltetésben részesült. S v e t o n i u s (Tib. 70) mondja róla: „*artes liberales utriusque generis studiosissime coluit*.” Augustus egy levelében szemrehányásokat tesz neki „*et exoletas interdum et reconditas voces aucupanti*.” Főnebb említők, hogy Messalla Corvinus volt mintaképe; később azonban irányát homályossá tévé *affectatio et nimia morositas*, mesterkéltség és tulságos szigor és pontosság, mely szinte kínos benyomást tett. Szerzett görög költeményeket is, melyekben Euphoriont, Rhianost és Parthenioszt utánzá, kiknek műveivel és képeivel gazdagítá a könyvtárakat, s oly nagy tisztelőjük volt, hogy a görög költészet mesterei köré sorozta. Augustus az ó-atticai comoedia költőit kedvelte. Tiberius izlése egyébként teljesen megegyez lényével és jellemével, mint azt ismerjük. L. Caesar halálára (2-b. K. u.) lantos költeményt is írt „*conquestio de morte L. Caesaris*.”

Augustus maga azon emberekhez tartozik, kik egy hosszú élet folyama alatt erkölcsileg mindinkább tisztultak és nemesedtek. Szerzett volt egy leiró költeményt 1 kb. Sicilia címmel hoxametekben és egy Liber epigrammatumot, költésükre leginkább a földő idejét használnván föl (L. S v e t. Aug. 85). Birunk tőle egy költeményt Fulviára, Antonius nejeére, mely a cím után ítélve ifju korába esik, tartalom- és hangra nézve egészen Catullusra emlékeztet s szenyben ritkítja párját. A költemény teljesen a valódiság s az akkori divat jellegét hordja magán. Későbbi korából e tekintetben nem maradt tudomásunkra semmi, mi ellenkeznék amaz ismert dicséretes buzgóságával, melylyel az erkölcsösséget emelni, a régi római erényt visszaállítani, s erre biztos alapot a házasságban teremteni iparkodott. Foglalkozása közben a latin és görög irodalommal leginkább a gyakorlatira, a hasznosra volt tekintettel: *praecepta et exempla publice vel privatim salubria* — ezeket szószerinti kivonatban — küldözé vagy háza tagjainak vagy ismerőinek Rómában vagy a provinciákban. Ez alkalommal emlékezhetünk Brutusról, ki Polybiusból kivonatot készíttetett volt hason célból. — Augustus nem birt költői hivatással. Egy ízben nagy buzgalommal hozzáfogott Ajax-hoz, később azonban, midőn sikertelenül küzdött a nyelvvel, meg-

semmisíté az irottat, s midőn barátai kérdezők Aja'x-a felől, „Ajacem suum in spongiam incubuisse“ felelheté. Egész lénye: világos, értelmes ítélet, következetes akarat és határozott cselekvés. Mióta a hatalom polcára jutott, az államot bölcseséggel s jóakarattal kormányozta. Bizonyos elszánt vonás észlelhető jellemében; gyakran önmaga elé szabott korlátokat, hogy célját elfogulatlanabbul megügyelhesse, feladatát helyesebben megoldhassa. Ifjúságától kezdve nagy szorgalommal és hévvel foglalkozott ékesszólással, irodalmi és bölcsészeti tanulmányokkal; még a mutinai háboruban is, szemben a legnagyobb veszélyekkel s a legfenyegetőbb helyzetben naponta olvasás, írás és szaválás által igyekvék szónokká képezni magát. Azonban hogy időt ne veszítsen az emlézéssel, s ne kockáztassa azt, hogy emlékezete cserben hagyja, olvasá beszédeit. Sőt midőn fontos ügyekről értekezett Liviával, nehogy többet vagy kevesebbet mondjon, írásba tévé a mondandókat. — S ezen Augustus is hódolt kora irodalmi irányának.

Suetonius még betekinthe té a császári levéltárakban Augustus autographáit, és sok érdekes s a mennyiben innen eredtek, kétségkívül hiteles jegyzetet köszönünk neki, főleg a vita Horatii-ban. E levelekben Augustus úgyszólván verseng Horatius barátságáért: közelébe óhajtja vonni, reá akarja bízni az officium epistularum-ot, felszólítja hogy támogassa in epistulis scribendis. Horatius visszautasítá ez ajánlatot, Augustus nem erőlteté. Más alkalommal ismét így ír a költőnek: „sume tibi apud me aliquid juris, tamquam si convictor mihi fueris; quoniam id usus tibi mecum esse volui, si per valedudinem tuam fieri posset“ — hol convictor értelmé azonos az Ep. I, 7, 75-ben olvasható: certus conviva-éval. Horatius Augustussal szemben ép úgy mint Maecenassal gyenge egészségét hozzá felmentségül. Augustus elfogadá a mentséget, bár más alkalommal így ír hozzá: „neque enim, si tu superbus amicitiam nostram spreveris, ideo nos quoque ἀνδυνσσησθαι οὐμεν.“ A carmen saeculare-t, az ódát Augustus két mostoha fia tiszteletére a IV. k.-ben Horatius Augustus megbízása vagy kívánata tolytán írta; hasonlókép szerzé a II. k. 1-ső epistoláját: „cum tot sustineas“ Augustus azon panasza következtében,

hogy eddigelé egyetlen költeményt sem intézett közvetlenül hozzá, talán azt vélvén, hogy az utókor előtt pirulnia kellend, ha Augustus barátjának tűnik fel? Okot Augustus kívánatára a *sermone*s szolgáltatottak, melyek alatt nem a régen ismert és általánosan elterjedt satirákat, hanem egyedül az epistolákat kell érteni. *Sermone*s nem is jelentenek magas röptű költeményeket, hanem versebe szedett prózát, melynek rendeltetése: mulattatás és oktatás. Igen valószínű, hogy Hor. a III. könyv első hat ódáját is Augustus kívánatára írta, ki igen hatásosnak tartotta, ha a rómaiak szemei elé állíttatnak fenséges költői alakban az ősök erényei. Ez ódák mind a költő szándoka szerint mind tartalmuknál fogva egészet képeznek, csak mint összetartó egésznek lehetett hatásuk.

Midőn Cicero, Orator-át írta (46 K. e.), Rómában három irányfaj állott fenn egymás mellett. Az első, melyet a rómaiak megismertek, az *asian*i volt. Hortensiust lehet Rómában ez irány tulajdonképi képviselőjének tekinteni. Cicero Demosthenest választá példányul. Demosthenes C. ítélete szerint az egyedüli, ki a tökéletes ékesszólás mintaképét megközelíté. Hogy e mintaképet egész teljében és tisztaságában szeme elé állítsa a rómaiaknak, szokott remek módon lefordítá Demosthenes és Aeschines beszédeit az álkövetségről és a koszoruról. E második irányfajt Demosthenes-Ciceroinak lehet nevezni. De Cicero mellett már kitűnt az *Atticai*a k (Attici) irány, kik nem Demosthenest, hanem Lysias-t tarták a szónoklat eszményképének. Cicero ezeket *Asianus*-nak tarták. Calvust lehet ez irány fejének tekinteni; róla mondja Seneca, hogy „*diu cum Cicerone iniquissimam litem de principatu eloquentiae habebat.*” Brutus is ez irány felé hajolt. Brutus és Calvus lelépte után Asinius Pollio képviselte az *Atticis*m u s t, s élte fogytáig heves, elkeseredett ellenfele maradt Ciceronak. Cicero a legnagyobb szenvedélyességgel küzdött ez Atticismus ellen; s ez az ő álláspontjából könnyen kimagyarázható: mert ha ez irány vergődik felszínre, akkor reá nézve egy hosszú, fáradsalmas s harcokban gazdag élet eredménye vesz kárba, ő — üres árnyképért küzdött! Cicero aggodalmai nem valósultak. Miként is lehetett volna az Attici szenvedélytelen, inger nélküli, cicomás szépsége hivatva

érvényre emelkedni a népnél, főleg egy oly idegtompult népnél, minő a római volt! Így Calvust csak a történet feljegyzéseiből ismerjük, Cicero ellenben a következő korok egyértelműleg princeps eloquentiae Romanae-nak ismerték el.

Már kevés év multával az Atticismusról alig tétetik említés; hanem az Attici helyét most az antiquarii foglalták el, — mint Augustus nevezi őket. Svetonius írja erről (Aug. 86): „cacozelos et antiquarios, ut diverso genere vitiosos, pari fastidio spremit, et agitabatque nonnunquam.“ A cacozelei alatt csak az asiani irány tisztelői vagyis szerinte az Asiatici értehetnek. M. Antonius triumvirt azért gáncsolá, mivel úgy beszélt, hogy hallgatói bámulták inkább, mint megértették: „tuque dubitas, Cimberne Annius aut Veranius Flaccus imitandi sint tibi, ita ut verbis, quae Crispus Sallustius excerpserit ex originibus Catonis, utaris? an potius Asiaticorum oratorum inanibus sententiis verborum volubilitas in nostrum sermonem transferenda?“ Még Tiberiust sem kímélte (l. f.), mivel „exoletas et reconditas voces“ hajhászott (aucupanti). Észrevételül új ellentét képződött a régi helyébe. Azok, kik előtt Cicero tulságosan virágosnak, fényesnek tetszett, nem elégedtek be többé az attikai egyszerűséggel, józansággal, mely a közönségnek nem volt inyére, hanem az ósdihoz nyultak, hogy kifejezéseiket ávval fűszerezzék; — Cicero csillámáról beszéltek, s ők maguk rég elmúlt idők elfeledett, szökatlan csillámát ölték magukra. M. Antonius egész életben az ellentétek csodás vegyületét tünteté fel — kifejezéseiben is az egyes irányok közt ingatag volt. Környezetéhez tartoztak Annius Cimber és Veranius Flaccus (nem: Verrius Fl.), kik az ósdi irányt követték. Augustus kifejezése *genus elegans et temperatum* volt, kerülé az Asiatici ineptiae-it és concinnitas-át (itt annyi mint „mesterkéeltség“) ép úgy, mint nem helyeslé a fetores reconditorum verborum modorát; főgondot fordított arra, hogy gondolatait tisztán és határozottan — apertissime — fejezze ki. Fényt a dictióban nem keresett; gyakorlatban Atticus volt, míg elméletben Cicero helyeslé, úgy mint Messalla Corvinus, kinek körében Cicero tartatott tökéletes szónoknak.

Ama kor egyik legkiválóbb férfia kétségkívül Asinius Pollio volt. Augustus „homo sibi carissimus”-nak nevezi; megfelelőleg természetének, mely sem a kegy, sem a sors csapásai alatt meghajolni nem tudott, nagy függetlenséget örzött meg; az irodalomban is saját útját követés bizonyos irányt képviselt; volt egész lényében bizonyos contumacia, mely a sorssal is dacolt. Előrehaladt korban, közel halála előtt veszté el fiát Heriust; ugyanazon napon társaság volt asztalánál és három nappal utóbb declamatiót tartott házában; a belső harc csak a rendkívüli hévben — vehementia — nyilatkozott, melylyel szónokolt. Általában ő volt első, ki hívott társas kör előtt házában szavalatot — declamatio — tartott. Labienus szemére veté, hogy azt nem populo tette, azaz hogy nem engedé meg mindenkinek a részvétet: „illas triumphalis senex ἀκροάσις suas nunquam populo commisit.” Ennek oka azonban bizonyára nem az önbizalom hiánya volt, hanem tartózkodás minden tüntetéstől. Házában a szónoklat, az ékesszólás mintegy otthon volt. Fia Asinius Gallus kitünő szónoknak tartatott volna, ha atyja el nem homálvosítja; ő maga úgy vélekedék, hogy unokája Marcellus Aeserninus, kit ő nagy gonddal iskolázott, leend ékesszólásának örököse. Pollio elméletileg és gyakorlatilag egyiránt jeleskedék. Igen helyes utasításokat szokott adni, p. hogy „color in narratione ostendendus, in argumentis exequendus”; hogy nem szabad minden instrumenta coloris-t a narratio-ban felhasználni vagy kimeríteni. Ha nyilvánosan lépett föl, irálya strictus et asper-nek vala mondható, a declamatiókban szendébb — floridior. — Találó jellemzését adja a rhetor Seneca 32. s k. k.

Pollio heves ellenfele volt Ciceronak: infestissimus famae Ciceronis mansit. Egy Lamia védelmére tartott beszédben egyenesen kimondá (Seneca 32, 26): „itaque numquam per Ciceronem mora fuit quin ciuraret suas esse quas cupidissime effuderat orationes in Antonium: multiplicesque numero et accuratius scriptas illis contrarias edere ac vel ipso palam pro contione recitare pollicebatur.” Történelmében Cicero haláláról „maligno” emlékezett meg; míg Verresről azt írta, hogy „fortiter” mult ki, Cicerot a halállal szemben gyá-

vasággal vádolta. Seneca egybegyűjti a többbi történész idevágó helyeit, melyek bizonyítják, hogy Cicero ugyan iparkodott menekülni, de midőn ennek lehetetlenségét látá, bátran nézett a halál szemébe. Egyébként Pollio szép és igazságos ítéletet mond Ciceróról (Seneca 36, 16). Midőn egyszer Sextilius Ena Messalla házában egy költeményt akart előadni, in pro-scriptionem Ciceronis' s e verssel kezdé:

deflendus Cicero est Latiaeque silentia linguae,

a jelen volt Pollio fölkel s ezeket mondván: „Messalla, tu quid tibi liberum sit in domo tua videris: ego istum auditurus non sum, cui mutus videor“ eltávozott.

E rövid kitérés után térjünk vissza Asinius irányához. Ő ugyan maga is gáncsolja Sallustii scripta, ut nimia priscorum verborum affectatione oblita, s úgy vélekedik, hogy ennek a hires grammaticus Atejus Praetextatus, ki önmagát Eratosthenes példájára Philologusnak nevezte, régi kifejezések és szóképek gyűjtése által segítségére volt. Atejus csakugyan baráti viszonyban élt Sallustiussal; ennek halála után Asiniushoz szegődött, ki ekkor épen nagy történeti művével volt elfoglalva. Sallustius számára egy breviarium rerum omnium Romanarum-ot szerzett, s most Asinius számára, de ratione scribendi' irt, s e könyvben azt tanácsolja ennek: „ut noto civilique et proprio sermone utatur, vitetque maxime obscuritatem Sallustii et audaciam in translationibus.“ És Asinius történeti irálya csakugyan nagyban élüt Sallustiusétól azok után ítélve, miket róla tudunk; a főtídezett töredék remek szépségü. Beszédeiben ellenben Quintilian szerint (Inst. or. X, 1, 113) „a nitore et jucunditate Ciceronis ita longe abest, ut videri possit saeculo prior;“ s a „dialogus de oratoribus“-ban (21) mondja Aper: „Asinius videtur mihi inter Menenius et Appios studuisse: Pacuvium certe et Accium non solum tragoediis, sed etiam orationibus suis expressit.“ A ki nem akart Cicero után haladni, föléje emelkedni pedig nem birt, annak szükségkép ily eszközökhöz kelle nyulnia. Augustus említett megkülönböztetése szerint nem az Asiaticici-hoz, hanem az antiquarii-hoz tartozott volna.

Azonban az *asiani* irány sem enyészett el egészen. Tacitus (*Dial. de or.* 26.) Messallának e kifejezést adja szájába: *tinnitus Gallionis*. S ha valakit, Galliot lehet ez irány képviselőjének tekinteni. Seneca gyakran említi őt, nem ritkán Gallio *noster*-nek nevezi; fiai közül egyet adoptált, ki a retorika történetében szinte bír névvel. Ez az ifjabb Junius Gallio, a bölcész Seneca fivére. Ebből is kitűnik, mily közel viszonyban állott a retor Seneca Galliohoz. A retorok négyes csillagzatában Latro, Arellius Fuscus és Albucius mellett Gallionak is van helye. Valahányszor ezek egymással versenyeztek, mindig Gallio nyerte a babért (Seneca 295, 21). A legfélelmesebb szónok egyike Labienus volt, kinek összes iratai tanácsvégzés következtében elégettettek, — mire önmagát vetett véget életének.

Ő a régi dölyfös és dacos pompejanus maradt; történetkönyvei oly tartalmuak voltak, hogy egy fölolvadás alkalmával maga átforgatá azok tetemes részét. Bathyllust, Maccenas védencét bevádolván, az ifju Gallio cáfiratot (*rescriptum*), *pro Bathyllo* bátorzkodott ellene nyilvánosság elé bocsátani, „*in quo suspicietis — úgymond Seneca (294 l.) — adolescentis animum illos dentes ad mordendum provocantis.*” Hasonló merészségről tanuskodik, hogy mint ifju férfiu declamatióiban idiotismusokat (köznyelvből vett kifejezéseket) mert használni, képességéről — hogy helyesen és visszatetszés nélkül alkalmazta. A *dial. de or.* — ban *calamistri Maecenatis* és *tinnitus Gallionis* egybeállítatnak, kétségtelen, hogy az öregebb Gallio értendő. A számos idézetekből Senecánál, fájdalom! nem lehet példát hozni irányára. Valószínűleg oly kifejezésekkel élt, minőket Musáról olvasunk (Seneca 294. 10): „*Siphones coelo repluunt,*” vagy „*odorati imbres.*” Divtak *sententiae albae* is, mint Pollio találóan nevezé (Seneca 179 l.) „*simplices, apertae, nihil occultum, nihil insperatum afferentes, sed vocales et splendidae.*” Ilyen volt-e Gallio beszédje, azt már nem lehet eldönteni: hanem annyi legalább kitűnik az előadottakból, hogy az *Asiani* üres hangzatossága és dagályossága — *volubilitas verborum sententiis inanis* és *tumor* — korántsem enyésztek el teljesen. Főleg prózai és költészeti elemek össze-

elegyítség lett mind általánosabbá, s Vergilius egyik főforrása a szónokok és szavalóknak.

Augustus, mint említettük, nem helyeslé az *Asiani* irányát „*sententiarium ineptias et concinnitatem*,” *Maecenas* ellenben teljesen ennek hódolt, s ezért Augustus nem ritkán kigúnyolá s utánzá modorát. Birunk még egy kis dalt *Maecenas*tól, mely a *Quintilian* által (IX, 4, 28) megfigyelt mesterkelt szórendet csakugyan feltünteti. A dal *Horatiushoz* van intézve:

lucentes, mea vita, nec smaragdos
beryllos mihi, Flacce, nec nitentes,
nec per candida margarita quaero,
nec quos Thynia lima perpolivit,
anellos nec iaspis lapillos.

Valószínűleg e dalra vonatkozik Augustus egy levele *Maecenas*hoz (*Macrobianus* Sat. II, 4, 12), melyben túlzott utánzás által élesen gúnyolja a költő irányát; a levél vége így hangzik: „*vale, mi ebum Medulliae, obur ex Etruria, lasar Arretinum, adamas Supernas, Tiberinum margaritum, Cilnorum smaragde, iaspi Iguvinorum, berulle Porsennae, carbunculum Hadriae, ἡ αὐτῆς πάντα, μάλαγμα moecharum.*” A mi *Maecenas* egyes nyilatkozataiból fönmaradt, mindenben a szellemdús, finom, mivelt férfit jellemzi. Egy rhetor ugyanegy napon latin és görög declamatiót tartott; *Maecenas* így nyilatkozott róla: „*Τυδαιδην δ' οὐκ ἂν γνοίης ποτέ ποισι μετρίῃ.*” Különben a gúnyoros *Cassius Severus* is megkérdezte, mikép tetszett neki ama rhetor? „*male καὶ κακῶς*” volt válasza.

A költészetben is meg lehetett az ósdi és az ásiainak megfelelő alexandriai irányt különböztetni. *Horatius* nem hódolt egyiknek sem; az ő tekintete Görögország nagy költőire irányult, kiket itáliai földre kívánt átültetni épugy, mint azt *Cicero* a *demosthenesi* valódi atticai szónoklattal tette volt. Az *antiquarii* ellen fegyvere élével kündött, az ellenkező irányt azonban alig támadta meg; meglehet, hogy e tekintetben viszonya *Maecenas*hoz volt reá befolyással.

A föntebbi közleményekből, melyek az anyagot korántsem merítik ki, az olvasó alkothat magának képet a római élet rend-

kivüli élénkségéről az irodalom terén. Nem volt tekintélyes római, ki abban egy vagy több irányban részt nem vett volna. Asinius Pollio elméletileg és gyakorlatilag mivelé a szónoklatot, s e mellett történész és tragikai költő volt, nem is említve politikai tevékenységét. Kevesen bírtak ily teremtmő sokoldalúsággal; de értelem és érdekelttség minden iránt megkívántatott mindenkitől, ki a „mívelt” névre ama kor szellemében igényt tartott.

A költészet iránt is igen széles körben létezett érdekelttség. Hor. enyeleg fölötte s a t. I, 4, 36:

et quodcumque semel charta ille verit, omnes
gestiet a furno redeuntes scire lacuque,
et pueros et anus;

és 74 s k. vv:

In medio qui

scripta toro recitent sunt multi quique lavantes:
svave locus voci resonat conclusus. Inanes
hoc juvat, haud illud quaerentes, num sine sensu,
tempore num faciant alieno.

A költészet mindemellett, bármennyire ápoltatott is, Rómában a nép szellemével nem tudott egybeforjni, idegen, exoticus növény maradt. Azt pedig legkevésbé lehet sem mondani, hogy ott valaha otthonossá lett, mint a görögöknél és főleg Athénben. Aeschylus, Sophocles, Euripides, Aristophanes bizton számíthattak az egész népnél érzés és értelemre. A görög költészet Homértól kezdve a népélet talaján magából a nép szellemével sarjadzott: mindnyájának közbirtoka volt. Horatius egészen helyesen mondja (Ars poet. 323).

Grais ingenium, Grais dedit ore rotundo
Musa loqui, praeter laudem nullius avaris

Talán csak egy korszakot mutat még föl a történelem, melyben egy egész nép hasonló törekvésektől volt áthatva: a XIV—XVI-ik századot Olaszországban, midőn ép úgy mint Athénben irodalmi és művészi élet egybefolyt. Egyiptomban a Ptolemaeu-

sok alatt két nemzet élt egymás mellett békés egyetértésben. A Ptolemaeusok hiába kísérlék meg a kettő egybeolvasztását, végre is, mint mindenütt, hol Nagy-Sándor görög szokásokat, görög életet akart összeolvasztani keleti élettel, az utóbbi, a honos fenmaradt, az előbbi elenyészett. Rómában is a népesség két rétegét kell megkülönböztetni, de nem egymás mellett, hanem egymás fölött. A mint a felső enyészik vagy visszavonul, előtérbe lép a másik. Az alsó rétegek életét megragadó módon festi Petronius (Ep. obsc. vir.). Róma szellemi élete idegen volt és idegen maradt. Ki kételkedik azon, hogy a honi elmekből, a Fescennini, Atellanæ, a régi carmina-ból nemzeti irodalom fejlődhetett volna? A saturnusi vers további képzésre, fejlesztésre alkalmas volt. De a nemzeti irodalom minde csirái elfojtattak azok által, kik a görög műveltséget átültették Rómába. Azokat, kik ez irányban legtöbb és sikeres tevékenységet fejtettek ki, a Scipiokat, Enniust stb. nem érheti szemrehányás, hogy a görög műveltséget ápolták, terjesztették. Ki is tudott volna a görög nyelv és irodalom bájjainak ellentállani, midőn azoknak egész világa tárult fel a rómaiak előtt? S ki ne örvendene a gazdag, fényes római irodalomnak, mely a görög és római szellem összeolvadásából a világváros óriási viszonyai közt képződött. De nem szabad ez irodalmat népiesnek tekinteni, nem lehet keresni azt, mi a görög költészet minden legkisebb töredékéből kisugárzik, mély, benső érzést, kedélyt. Van csekély számú ily költemény is, p. Catullus panasza testvére halála fölött, Laberius prologusa, melyben fájdalmasan panaszolja, hogy öregségére kénytelen mint mimus föllépni, Horatiusnál is, midőn ifjúságáról és atyjáról emlékezik; ezek azonszórványos jelenségek, melyek nem lehetnek mérvadók a költészet egyetemére.

A költők vagyis verselők száma Rómában igen nagy. Horatius fenyegeti azt, ki őt a költésben gátolni akarná, (Sat. I, 4, 104.)

multa poëtarum veniet manus, auxilio quae
sit mihi — nam multo plures sumus — ac veluti te
Judaei cogemus in hanc concedere turbam.

E p. II, 1, 93-ben Horatius összehasonlítja a görögök könnyed, vidám, gyermeki módon majd e, majd ama benyomásnak hódoló kedélyét a római élet szellemével, hol:

Romae dulce diu fuit et sollemne reclusa
mane domo vigilare, clienti promere jura,
cautos nominibus rectis expendere nummos,
maiores audire, minori dicere, per quae
crescere res posset, minui damnosa libido.

Igy volt hajdan; most

mutavit mentem populus levis et calet uno
scribendi studio: pueri patresque severi
fronde comas vincti cenant et carmina dictant.

Önmagát sem zárja ki a költő:

Ipsa ego, qui nullos me affirmo scribere versus,
invenior Parthis mendacior et prius orto
sole vigil calamum et chartas et scrinia posco;

már nap fölkelte előtt íróeszközt hozat, mint Persiusnál az előkelő ifju; s ha különben mindenki csak azt miveli, a mit tanult, itt.

scribimus indocti doctique poemata passim.

A változázt, mely mindenesetre nem oly hirtelen állott be mint Hor. után hinni lehetne, nem lehet szebben s találóbban ecsetelni; valóban szelíd őrjöngésnek (levis insania) lehetett nevezni a mohó vágyat, melylyel hivatott és hivatlan a költészetre adta magát.

E kép azonban sokkal erősebben színezettnök tűnik föl, semhogy véletlen vagy céltalannak lehetne tartani, s Horatiusnak aligha nem mellékes szándokai voltak. Valószínű, hogy Augustus, kihez ez epistola intézve van, volt befolyással annak szerzésére, ha csak egy elejtett nyilatkozattal is, melyben két-

ségét fejezé ki ez általános költészkodés eredménye fölött, mint a mely elpuhítja az ifjúságot, hadi szolgálatra képtelenné tesz (Ep. I, 1, 125: *militiae piger et malus*), megrontja az erkölcsösséget, mindennemű kicsapongásokra csábít s m. e. Ismert dolog, mennyire iparkodott Augustus a római erényt és erkölcsöt újra megszilárdítani. Történhetett volna a veszélyes irány meggátlására a kormány részéről is lépés, mint utóbb Ovid Tomiba száműzetett s minden panasza dacára sem hivatott soha vissza, miként Labienus iratai elégettettek (Svet. Cal. 15): Horatius kegyet ajánl, s ezt annál bátrabban teheté, mert ő költészete tiszta jellegét soha sem mocsokitá be aljasságokkal.

Vannak az irodalomtörténetben oly korszakok, midőn a Parnassust a törpe nép, gyenge elmék egész csapata foglalja el, az irodalmát apró rongyokra tépi s értéktelen apróságok árjával borítja el. Semmi sem képes biztosabb határt vetni ily üzelmeknek, mintha egy valódi lángész tűnik fel, egy valóban jelentékeny művet alkot. A sas, úgymond Sophocles Ajaxban, szétriasztja a ludakat. Oly mély belátásu férfiúnak, mint Augustusnak, figyelmét ez nem kerülhette el. Ő és barátai óhajtották, hogy a festettük irány meggátlására Horatius is megtegye a magáét, s minden felől ostromolták, hogy egy nagy, méltó anyagra fordítsa erejét. A drámanak, így válaszolt Horatius, Rómában nincs hona; nincs költő, ki képes volna olyat létrehozni (már Polliot sem hiszi képesnek, kiről pedig Sat. I, 10, 50 még azt mondotta: *Pollio regum facta canit pede ter percussō*); az eposra pedig volt költő: Vergilius és Varius, kikre Augustus bőkezősége nem volt elvesztegetve mint Sándoré Choerilusra; Augustus erre meg fogja lelni jövőben az alkalmas erőket, ő (Hor.) azonban nem képes

res componere magnas
 terrarumque situs et flumina dicere et arces
 montibus impositas, et barbara regna, tuisque
 auspiciis totum confecta duella per orbem
 claustraque custodem pacis cohibentia Janum
 et formidatam Parthis te principe Romam.

Augustus annyiban hasonlított Nagy Sándorhoz, hogy ez Choe-

ribus rosz verseit ugyan királyilag jutalmazá, de ábrázoltatását csak Apelles és Lysippusra bízta; Augustus (Sveton. A u g. 89) is: „componi aliquid de se nisi et serio et a praestantissimis offendeatur, admonebatque praetores ne paterentur nomen suum commissionibus obsoleferi.“

Cicero az Oratorban (24. §.) e gondolatnak ad kifejezést: „semper oratorum eloquentiae moderatrix fuit auditorum prudentia.“ E mondat ugyan csak félig igaz, mivel nagy szónokok képzőleg hatnak a közönségre, teremtenek közönséget; — de a költészetre nézve sem maradhatott közönyös, minő közönség számára működik.

Horatius (Sat. I, 4) elbeszéli, miként jutott ő a satirák szerzéséhez. Jeles atyja korán hozzá szoktatta, hogy maga körül tekintsen s elfogulatlanul szemléljen, hogy másoktól vagy másokon tanulja meg, mit kelljen cselekedni, mit mellőzni. Ily módon szokta meg, hogy önmaga s mások fölött elmélkedjék; s ha szabad ideje engedi, gondolatait néha papírra teszi (137 k. v.): „haec ego mecum compressis agito labris: si quid datur oti, illudo chartis.“ A nyilvánosság elé nem szánta ezeket, — úgymond, sem a könyvkereskedésbe, sem recitatioknak (71 v.):

nulla taberna meos habent neque pila libellos,
quis manus insudet volgi Hermogenisque Tigelli,
nec recito cuiquam nisi amicis idque coactus,
non ubivis coramve quibuslibet, —

mint mások teszik. A 6-ik sat.-ban, melyben az élet függetlenségének pótolhatatlan becsét magasztalja, hasonlóan szól:

ad quartam jaceo; post hanc vagor aut ego lecto
aut scripto quod me tacitum juvet ungor olivo. —

Egyébiránt azon kifejezés, hogy ama költői munkálatai nem jutottak nyilvánosság elé, csak megszorítással értendő. Oly polemicus irányu költészet, minőt a satirákban és opodokban észlelünk, épenséggel megfoghatatlan volna azon szándok nélkül, hogy minél szélesebb körökben terjesztessék; sőt részben föltételez oly költeményeket, melyek már régebben jutottak volt a

közönség elé. Így nincs értelme p. S a t. I, 10-nek szűk baráti körnek szánva; Horatius támadott volt, most megtámadtatik és védi magát a támadások ellen. Polemiája nem szorítkozott itt személyi ügyekre, mint néhány epódban vagy Catullus némely költeményeiben, — hanem fontos irodalmi kérdésekre s érdekekre irányult, melyekre nézve széles elterjedés szükség, sőt életkérdés volt. Ily költemények, ha első ízben baráti körben olvastattak is föl, csakhamar a könyvkereskedésbe jutottak. Nagyobbára ismertek voltak már egyenkint, mielőtt gyűjteményekbe szedettek, melyekből több régibb s már elterjedt darab kihagyathatott. Ovidius beszéli önmagáról (Trist. IV, 10, 61):

*Multa quidem scripsi, sed quae vitiosa putavi
emendaturis ignibus ipse dedi.
Tunc quoque, cum fugerem, quaedam placitura cremavi
iratus studio carminibusque meis.*

Horatiusnál is ily szigorú, megsemmisítő önbírálatot kell föltételeznünk. Annyit mindenesetre lehet állítani, hogy a nyilvánosság kizárása nem terjedhetett ki az összes sermones-re. Számos költeménynek természetesen csak baráti körben volt értelme, p. az *Iter Brundisium*-nak, melyeknél egyébiránt Horatius azon mellékcélt is tarthatta szem előtt, hogy megmutassa, miként lehet és kell a régi luciliusi satírákat a jelen körülményeknek megfelelőleg átídomítani.

A könyvkereskedésre Rómában e helyt nem terjeszkedünk ki bővebben. Jó, remek művek jövedelmeztek a — Sositoknak (ársitoknak) és a tengeren túl is vitettek (Ars. poet. 345: „hic meret aera liber Sotit, hic et mare transit”); a férctmüvek csakhamar — borstakaróul használtattak (Ep. I. 1 vége), vagy Uticába és Ilerdába kerültek, hol azon, mi Rómában régen elavult volt, még sokáig épültek. A recitatio król valamilivel bővebben kell megemlékeznünk.

A recitatio szokása egészen sajáttságos jelenség Rómában. Kezdetek vagy kísérletek ugyan mindenütt fognak találkozni, hol teremtt elmék és fogékony szellemek, kik köze-

lobbi viszonyban állanak egymáshoz, nemcsak könnyed társalgásban lelnek gyönyört, hanem állandó becsü, tartalmas elmeszüleményeket kívánnak hallgatni vagy közölni; de sehol sem nyert szokás vagy intézmény oly kiterjedést és fényt, mint Rómában a köztársaság utolsó idejében és a császárok alatt Marcus Aureliusig. Aeschylus és Sophocles korában, hol egy nagy művelt nemzet képezte a költő hallgatóságát, ily recitatióknak nem lett volna értelmök. De midőn művészetnek vissza kell vonulnia a néptől, midőn a nép medve- és köteltáncok látványosságáiban több gyönyört lel, mint a költészet fenséges termékeiben: akkor a nyilvánosságért bár gyenge kárpótlásául szolgál a recitatio, az elmeszülemények felolvasása, baráti körben, miáltal idő folytával mind nagyobbá lesz az ür, mely a szelleműs költőt elválasztja a szépre fogékonysággal nem bíró, nyers tömegetől. Rómában a tragoediák és comoediák, mind a görög mind a római anyagot tárgyazók, nem képezték soha a népelet kiegészítő részét; az ítések szólnak Horatiusnál (Ep. II, 1, 60):

Dicitur Afrani toga convenisse Menandro,
Plautus ad exemplar siculi properare Epicharmi,
vincere Caecilius gravitate, Terentius arte.
Hos ediscit et hos arto stipata theatro
spectat Roma potens;

a tényleges állapotet alább festi a költő (183—207 vv.). Névleg praetexta és togata soha sem emelkedhettek nagy érvényre Rómában. Az Atellana a comoedia mellett mindig föntartotta magát s mintegy kárpótolta a népet az unalomért, melyet amott kiállott; később egymaga uralkodott a színpadon, míg végre a mimus és pantomimusnak kényszerült helyet adni. A nagy közönség már Terentius idejében nyers volt; most a lovag is más dolgokban keresett szórakozást: „verum equiti quoque jam migravit ab aure voluptas omnis ad incertos oculos et gaudia vana.“ Ily viszonyok közt természetszerűleg keletkeznek felolvasások recitationes — és pedig vagy zárt körben — inter amicos v. advocatis hominibus —, vagy hogy mindenki szabadon meghallgathatja — publico.

Ily szellemi érdekek által szorosan összetartott irodalmi körök már a két Scipio körül alakultak; az idősbnél a görög műveltség ápolása, az ifjabbnál a stoica philosophia képezte a szellemi kapcsolatot. Cicero, ki különös előszeretettel élte bele magát a múlt idők e viszonyaiba, az ifj. Scipio e körét kitűnően értékesítette művében „de republica.” Követni lehet ez irányt a polgárháborúk idejéig, melyek e tekintetben is természetesen iszonyúan romboltak. A nyugalom visszaállta után az egész irodalmi élet úgy szólva kizárólag ily körökben mozgott, declamatiookban és recitatiókban nyilatkozott, melyek vagy magánházakban tartattak (Asinius soha sem szavalt publico), vagy nyilvánosan, a fődökhben (mint Hor. is elbeszéli), a forumon.

A legmagasabb személyek ily körök alkotói és résztvevői voltak. Claudius sokat írt s folyton felolvastatá (Svet. Claud 41. per lectorem). Augustusról írja Svetonius (Aug. 89): ingenia saeculi suis omnibus modis fovit; recitantes et benigne et patienter audiit, nec tantum carmina et historias, sed et orationes et dialogos. „Ő maga, in coetu familiarum velut in auditorio” sok prózai dolgozatát olvasá vagy olvastatá föl, p. „Rescripta Bruto de Catone,” továbbá „hortationes ad philosophiam,” művét „de vita sua,” melyet azonban (13 k.-ben) csak a cantabrok elleni hadjáratig végzett be (Svet. Aug. 85). Pompejus régi híve Labienus ily úton hozta nyilvánosságra történelmét; hallgatói között volt Cassius Severus, ki azt állítá magáról, hogy oly tökéletesen elsajátította azokat, hogy ha a történetkönyveket elakarják égetni, égessék el őt is, mert könyv nélkül tudja tartalmukat.

Ovid egy igen szép költeményben pillant vissza ifjúsága idejére. Lovagi családból származott, s törekedhetett volna a „latus clavus” elnyerésére, de szíve ifjúságtól kezdve a költészethez vonzá, ajkán a szó önkénytelenül versben folyt. Fia-tal korában jött Romába (szül. 43-b.) és ez időről mondja:

Temporis illius colui fovique poëtas,
quotque aderant vates, rebar adesse deos.
Saepe suas volucres legit mihi grandior aevo,
quaeque necet serpens, quae juvet herba, M a c c e r.

Saepe suos solitus recitare Propertius ignes,
jure sodalicio qui mihi junctus erat.
Ponticus heroo, Bassus quoque clarus iambis
dulcia convictus membra fuere mei.

Szól Horatius és Vergiliusról; ez utóbbit csak látta („Vergilium vidi tantum“ 51. v.). Vergilius tudvalevőleg 19-kben K. e. halt meg; Tibullus is nemsokára elhunyt (18-b.): „nec amara Tibullo tempus amicitiae fata dedere meae.“ Róma elegicusai Gallus Tibullus, Propertius közül Gallus már 26-kban halt meg; önmagát Ovidius jogos önérzettel ama háromhoz negyediknek sorozza. Horatiusról mondja:

et tenuit nostras numerosus Horatius aures,
dum ferit Ausonia carmina culta lyra.

Ez azon időben volt, midőn Horatius befejezte dalkönyvét. Annyi mindenesetre kitűnik Ovidius szavaiból, hogy Horáccal közelebb viszonyban nem állott. A költő ekként folytatja:

Utque ego majores, sic me coluere minores,
notaque non tarde facta Thalia mea est.
Carmina cum primam populo juvenilia legi,
barba resecta mihi bisve semelve fuit.

Ovid első fellépése is egy nyilvános recitatio volt.

(Vége következik.)

Hóman O.

A homéri kérdés jelenlegi állása.

II.

Ritkán jelent meg könyv, mely egyrészt az általános tudományos haladást oly hatalmasan mozdította volna elő, másrészt oly mély benyomást tett volna a szakkörökön kívül is, mint Wolf *Prolegomená*-i, s a minden tekintetben nevezetes tünemény, hogy tudós szaktársai közül csak igen kevesen, névleg Ilgen és Hermann Gottfrid álltak határozottan pártjára ⁶⁸⁾, néhányan szárazan és támogató érv nélkül ellene nyilatkoztak ⁶⁹⁾, a nagyobb rész pedig — hallgatott ⁷⁰⁾, csak onnan magyarázható ki, hogy a tudósok legjelentékenyebb rész nem érté meg Wolfot, mindnyájan pedig úgy szólva elámultak új, merész tana fölött, a mély tudománynyal és elméjével kivított eredmények megtámadására vagy méltánylására azonban nem éreztek magukban elegendő képességet. Nyíltan leginkább bölcsész és költő kortársai nyilatkoztak részben mellette, részben ellene. ⁷¹⁾ Tanai hallgatóinál találtak lelkes fogadtatásra és

⁶⁸⁾ Heyne magának tulajdonlta a találmányt, s úgy nyilatkozék, hogy Wolf az eszméket, melyeket könyvében fejteget, az ő előadásából merítette. L. levelét Wolfhoz Körtenél: *Leben Wolfs* II, 293 és *Zoega Leben* II, 62. Ellene élccel küldött Wolf „*Briefe an H. Hofrath Heyne von Prof. Wolf.*“ Berlin 1797.

⁶⁹⁾ Igy Voss, Homér híres fordítója. A francia *Sainte-Croix* cáfoló iratot bocsátott ki Wolf ellen „*Refutation d'une paradoxe litteraire de M. Wolf sur les poésies d'Homère* 1797 és 1798“ anélkül, hogy Wolf munkáját olvasta volna. *Schlosser J. G.* is „*Homer und die Homeriden*, Hamburg 1798“ ellene nyilatkozott.

⁷⁰⁾ Maga Ruhnken is, kinek Wolf a *Prolegomená*-t ajánlotta.

⁷¹⁾ Schneider, a két Schlegel, Niebuhr helyeselték nézeteit. Nagy jelentőségű volt Humboldt V. helyeslő nyilatkozata; l. W.

jutottak legszélesb elterjedésre ugyanarra, hogy majdnem három évtizeden át vagy nyíltan vagy hallgatagon általános érvényűeknek tartattak. Wolf annyira meghaladta korát, hogy egy új nemzedéknek kelle jönni, mely átlássa, hogy a felvetett kérdést nem képes egész kiterjedésben tárgyalni, hanem hogy egyesek csak egyes részek fejtegetésével foglalkozhatnak, s célszerű munkafelosztás mellett ezek felderítésével vihetik előbbre az egészet. Csodálatos, de igaz, hogy a Wolf művében megjelölt eszméket ellenfelei jobban megértették, a bennök rejlő igazságoknak nagyobb mérvben szereztek érvényt, mint követői, a mit egészen találóan ecsetel Schlegel e szavakban: „Wolf művét a tudvány és igazságszeretet, a gondolatok és észleletek hosszú sorának pontos meghatározása és szoros láncolata mintaképévé teszi a történeti vizsgálatnak az ókor egyes tárgya fölött, melyet követői majdnem kevésbé értettek meg vagy használtak föl, mint a kételkedők.”⁷²⁾ Grimm Jakab kuttatta s állapította

v. Humboldt Lebensbild und Charakteristik von R. Haym' 159 o. és Körte Leben Wolfs I, 276. — Fichte nyilatkozatára, hogy ő már előzetesen ugyanazon eredményhez jutott mint Wolf, ez éles gunnyal válaszolt L. J. G. Fichte's Leben u. lit. Briefwechsel, von s. Söhne' II, 432 s k. II. — Wolf különösen a költők figyelmébe ajánlotta művét; Göthe lelkesedve fogadta az új tánt s üdvözli mesterét:

Erst die Gesundheit des Mannes, der endlich vom Namen Homeros
Kühn uns befreiend uns auch ruft in die vollere Bahn!
Denn wer wagte mit Göttern den Kampf, und wer mit den Einen?
Doch Homeride zu sein, auch nur als letzter, ist schön.

Később azonban, mélyebb átértés után, egészen ellenkező nézetre tért; v. ö. 'Briefwechsel mit Schiller' III, 89-te gyönyörű s való nyilatkozattal u. o. IV, 207: „Ich bin mehr als jemals von der Einheit und Untheilbarkeit des Gedichts überzeugt, und es lebt überhaupt kein Mensch und wird nicht wieder geboren, der es zu beurtheilen im Stande wäre.” — Schiller kezdettől fogva így gondolkozott, „übrigens muss einem, wenn man sich in einige Gesänge hineingelesen hat, der Gedanke an eine rhapsodische Auseinanderreihung und an einen verschiedenen Ursprung nothwendig barbarisch vorkommen: denn die herrliche Continuität und Reziprozität des Ganzen und seiner Theile ist eine seiner wirksamsten Schönheiten.” — Hegel halálóképen tiltakozik Wolf u. n. Vielhomer-je ellen; I. Aesthetik III, 339.

⁷²⁾ Fr. Schlegel 'Geschichte der Poesie.' 158 o.

meg az epos fejlődési korszakait s fajait a német, finn, szerb és szkandináv népeknél; ⁷³⁾ Nitzsch a Homér nevére s költészeti hagyományára vonatkozó adatokat állította össze s bírálta meg, ⁷⁴⁾ Welker a homéri epost megelőző és követő hőskölteményi termékeket tette tüzetes vizsgálat tárgyává; ⁷⁵⁾ Hermann G. bebizonyítani igyekezett, hogy toldások és utánköltés a homeri költemények, névleg az Ilias eredeti alakját és tartalmát tetemesen módosították, s hogy ezek mai szövegünkben is felismerhetők. ⁷⁶⁾ Ezek s hasonló kérdések fejtogetése Wolf állításait annyiban módosítja, hogy nemcsak az írás használata régibb korban tétetett kétségtelenné, ⁷⁷⁾ hanem az is, hogy a homéri költemények reá Solon és Pisistratus előtt gyűjtve, azok szövege megállapítva volt; az pedig, hogy az Ilias és Odyssea alapítója vágy alapítói egységes művészi tervet követtek, kétségbe sem vonatott.

Hogy az Ilias és Odyssea eredetileg nem írásban jegyeztettek föl, hanem szóbeli előadásban terjesztettek, azt nemcsak a költemények tartalma és nyelvezete, hanem történeti adatok

⁷³⁾ Hogy okozatokból okokra, hasonló eredményekből hasonló előzményekre lehet következtetni, azt nem lehet kétségbe vonni; megengedve, hogy a népek eposköltészetét népepikköltészet előzte meg, ez nem bizonyítja azt, hogy ily egyes énekek összességét képezi az Ilias és Odyssea, hanem legfőlebb azt, hogy ezeket a görögöknél is kisebb hős énekek előzték meg. Lehrs (Jahrbücher f. wissenschaft. Kritik 1834. 625 o.) így vélekedik: „Der Genius musste sich im Zeitalter des epischen Gesanges aus einzelnen Gesängen zum vollkommen organisirten Ganzen durch innern Drang emporschwingen, und man ist fürwahr nicht berechtigt, den Griechen nach andern Erscheinungen die höchste Ausbildung des epischen Gesanges in stetiger Folge zu versagen.“ — Tudva levő dolog, hogy Wolf tana vezetett a Nibelungok és az ind epos (Rómayana) stb. fölbontásához elemeire.

⁷⁴⁾ Nitzsch G. V. De historia Homeri maximeque de scriptorum carminum aetate meletemata. Hannov. 1830—37.

⁷⁵⁾ Welker F. G. Der epische Cyclus und die homerischen Dichter. Bonn. 1830—35. V. 8. Düntzer Homer und der epische Kyklos. Köln. 1839.

⁷⁶⁾ Hermann G. ‚De iteratis apud Homerum.‘ ‚De interpolationibus Homeri.‘ Lips. 1832. és e.

⁷⁷⁾ Hug. J. L. Die Erfindung der Buchstabenschrift, ihr Zustand und frühester Gebrauch im Alterthum. Ulm. 1801. Nitzsch de hist. Hom. etc.

is kétségtelenné teszik; de hogy már a 8-ik században k. e. befejezett egészet képeztek, az onnan világlik ki, hogy egyéb e korban keletkezett eposi költemények az Ilias, mint teljes egész köré csoportosulnak.⁷⁸⁾ Biztos történeti adatok az írás használatáról a 7-ik századig terjednek; ez idő előtt, de valószínűleg jóval utána is a költemények írásbeli följegyzését nem lehet föltételeznünk: azok tehát néhány századig szóbeli hagyományban őriztettek. A költemények szerkesztésében követett művészi terv mellett maga a tartalom, a kivitel bizonyít legnyomatékosabban. Mikép származott azonban e művészi egész? Egy és ugyanazon költőnek művészi conceptiója-e az Ilias és Odyssea? vagy ugyanazon költő több önálló, vagy épen különböző költők énekeinek egyesítéséből származtak? e kérdésekre a történeti adatokból választ nem meríthetünk, itt egyedül magukra a költeményekre vagyunk utalva: a homéri költemények maguk foglalják magukban történetüket,⁷⁹⁾ vagyis a költeményekben magukban kell és lehet egyedül azok történetét keresnünk.

Egészen helyesen mondja Bonitz,⁸⁰⁾ hogy ez elméletileg igen szépen hangzik, de a gyakorlati kivitel az alanyi felfogásnak gyakran az egyéni önkénynek tág tért nyit. Mert ki határozhatja meg oly költeményeknél, melyek keletkezte óta évezredek multak, melyek kora iránt a történeti hagyományok teljesen hallgatnak, minő mértéke kívántatik meg a belső összefüggésnek arra, hogy azok eredeti egységasságát lehessen állítani — főleg akkor, midőn nem egy művészetileg vagy történetileg megállapított minta szerint ítélni lehetjük meg, hanem épen e költemények szolgáltak a következő időkre alapjúl, mintájául egy egész fajnak, az eposnak? Ebből magyarázhatjuk ki a különbséget, sőt az ellentétet, mely e kérdésre nézve oly férfiak nézetei közt létezik, kik tudományos képzettségüknél fogva hivatvák a köl-

⁷⁸⁾ L. Sengebusch *Homorica dissertatio* I. és II.

⁷⁹⁾ V. o. Bernhardt *Grundriss d. g. Litt.* (3-ik kiad.) II, 146. s k. II.

⁸⁰⁾ Bonitz. *Über den Ursprung der hom. Gedichte*. Wien, 1864. 16 s k. o.

észet terén ítéletet mondani, s kik mindnyájan egyaránt a köl-
emények benső lényegére alapítják vélelmeiket.

A két epos közt különösen az Ilias képezte behatóbb
vizsgálatok tárgyát; mielőtt ezek ellentétes eredményét előad-
nók, szükségesnek tartjuk rövid tartalmát előrebocsátani.⁸¹⁾

Az Ilias eseményei a trójai hadjárat utolsó évére vonat-
koznak; a görögök kilenc évi csatározások után a város előtt
áboroznak megtorlandók Paris merényletét. Ekkor Agamem-
non, az egyesült hadak fővezére megsérti a fejedelmek legjeles-
bikét, Achillest, ki e miatt visszavonul a harctól, boszut és elég-
ételt várva a szenvedett méltatlanságért. Achilles anyja, Thetis
Zeushoz fordul a bántalom megtorlását kérve, s az istenek atyja
negigéri, hogy az Achivok mindaddig visszanyomtatni s szoron-
gattatni fognak a trójaiak által, míg belátják, hogy egyedül
Achilles képes balsorsukat elhárítani s jobbra fordítani. Jupiter
géréte teljesedik; a harc szerencséje az ellenség részén van,
sinek előnyomulását az achiv sereg legbátrabbjai is csak egy-
edig tudják megakadályoztatni, s az egész sereg fenyegető iné-
seben Agamemnon követtség által kér bocsánatot Achillestől s
megkérlelésére fényes elégtételt biztosít. Ez azonban még nem
érzi kielégítve boszuvágyát, a vezér kérelmét elutasítja, s csa-
pás csapás után sújtja a görög hadakat; a trójaiak berontanak
az elsáncolt táborba, rendre harcképtelenné teszik a vezéret,
Hector eléri a hajókat, már egyet lángba borít — midőn a
végveszély percében Patroclus kéréseivel ostromolván fegyver-
ársát Achillest, ettől engedelmet nyer, hogy az ő fegyverzeté-
ben s harcosaival visszaűzhesse a táborból az ellenséget. A harc
revében azonban Patroclus megfélekedezik a nyert engedélyről,
s támadásra kell a trójaiak ellen; ekkor eléri végzete, tetemét
s csak hajjal lehet az ellenség elől megmenteni. A vészes hírre
Achilles lemond haragjáról, s a harctérre lépre pusztá megjele-
nésével meggátolja az ellenség előnyomulását; majd teljes
elégtételt nyer s iszonyu hoszura indul: a trójaiak csapatai
nullanak kezei alatt, végül az, ki egyedül mert szembe szállani,
az ellen büszkesége és reménye, Hector is elesik. Patroclus elta-

⁸¹⁾ Bonitz id. munkája nyomán.

karíttatása, a tiszteletére rendezett haláláldozatok és versenyek, Hector holttestének kiszolgáltatása s a hullája fölött mondott gyászdalok képezik a költemény befejezését.

E tartalomvázlatból is kiki megítélheti a részletek szoros összefüggését, ⁸²⁾ természetesen azon határok közt, melyre az epos tekintettel lenni tartozik. ⁸³⁾ Az epos kellékeihez korántsem tartozik a cselekmény folytonos előbbrevitele; a cselekménynek az eposban is fejlődési szakokkal, történettel kell bírnia, de az nem kívántantik, hogy minden részlete a főcselekmény fejlődését előmozdítsa. ⁸⁴⁾ Az epizódok nem fejlesztik szükségkép a cselekményt, annak folyamatával egyidejűek sőt azt megelőzők lehetnek, s mégis ki fog epizód nélkül epost képzelhetni? Ily értelemben az Ilias egységét elfogulatlan olvasás és megítélés után még annak megtámadói sem tagadják. Maga Wolf így ír: — „quoties animadverto ac reputo mocom, quam in universum unus his carminibus insit color aut certe quam egregie carmini utrique suus color constet etq.

⁸²⁾ Ha nem helyezkedünk is oly magas álláspontra, minőt Nitzsch, *Die Sagenpoesie der Griechen* 1852' 89-ik lapon fejt ki: „Die Ilias hat in dem zum eigenen Leid umschlagenden gerechten Zorn Achills (A 203, 214, 558) das ruchbarste und feinste Beispiel der büssenden Masslosigkeit, wie der berechtigteste und insoweit vom höchsten Zeus anerkannte Ehreanspruch die masslose Menschennatur zu Leid führt, weil Zeus die masslose Unversöhnlichkeit nicht duldet und namentlich die Führung der etwa bestimmenden Umstände sich selbst vorbehalten hat,“ — s melyet Bäumlein, *Commentatio de Homero ejusque carminibus* p. 23 is elfogad: „neque quin una, eaque, id quod Nitzschius monuit, tragica sententia universae Iliadi subsit quisquam dubitabit.“

⁸³⁾ L. Zimmermann F. *Über den Begriff des Epos*. Darmst. 1848.

⁸⁴⁾ Álljon itt két illetékes bíró véleménye. Göthe Briefw. m. Schiller III, 71 így ír: „Eine Haupteigenschaft des epischen Gedichtes ist, dass es immer vor und zurück geht; daher sind alle retardirende Motive episch. Es dürfen aber keine eigentliche Hindernisse sein, welche ins Drama gehören,“ és Schiller u. o. 85 o. „Denn Epiker möchte ich eine Exposition gar nicht einmal zugeben, wenigstens nicht in dem Sinne, wie die des Dramatikers ist. Da er uns nicht so auf das Ende zutreibt, wie dieser, so rücken Anfang und Ende zu ihrer Dignität und Bedeutung weit näher in einander, und nicht weil sie zu etwas führt, sondern weil sie selber etwas ist, muss die Exposition uns interessieren.“ V. ö. Bernhards id. m. 33 s k. II.

s.⁸⁵⁾ Hermann G. ezt mondja: „Egy szellem longi át az egész szót, ugyanazon hang vonul keresztül az egészen, a gondolatok, nyelv és rhythmus egy, megállapított alakzata észlelhető az egész műben.“ Nem tartjuk szükségesnek, folytatni az idézeteket, melyek többé-kevésbé azonosok, csak a következtetést említjük fel, mely úgy hangzik, hogy épen e magasztalt tulajdonok, az alak és tartalom dicsőített összhangzata szolgálnak bizonyosságául annak, hogy e költemények nem lehetnek egy szerző művei; hogy évszázadok munkássága, számos egyesek vagy társaságok (iskolák) egyöntetű működése hozhatá csak létre az úgynevezett homéri epopoeákat. Az Iliasra nézve már Hermann megkísérli bebizonyítani, hogy annak egy tetemes része nem illik bele egy alapul felállított Achilleis keretébe;⁸⁶⁾ Grote tovább ment, s az Odyssea egységét megdönthetetlennek tartva, az Iliast két kisebb eposból összealkotottnak mondja, melyek elseje eredetileg a mai Ilias I, VIII, XI—XXII. könyveiből állott s Achilleis címmel bírt, a második, az Ilias a II—VII. és X. könyvet foglalta magában.⁸⁷⁾ Nézetét magáévá tette s Lachmann ellen megvédeni iparkodott Friedländer, körül alább bővebben fogunk emlékezni. A felosztató ítésetben legtovább ment Lachmann,⁸⁸⁾ ki azon észleletből indulva ki, hogy mind az Ilias mind az Odyssea egyes részei önálló énekek alak-

⁸⁵⁾ L. 63-ik jegyz.

⁸⁶⁾ L. Hermann G. Opusc. V p. 56 ss.

⁸⁷⁾ Grote History of Greece II. — Hasonló értelemben nyilatkozott már előbb Düntzer (Jahns Jahrbücher. Supplem. II, 393): „Eine andere Mittelstellung zwischen den entgegengesetzten Ansichten haben wir selbst seit unseren ersten auf Homer gerichteten Untersuchungen eingenommen, indem wir weder die Zusammensetzung aus einzelnen umlaufenden Liedern annehmen, noch die ursprüngliche Einheit der beiden grossen Gedichte aufrecht halten zu können glaubten, sondern der Ansicht waren, diese seien aus einigen grösseren Gedichten und einzelnen kleinen Liedern gebildet“ és (395 o.): „Grote, der später als wir B—H ausgeschieden hat.“ V. ö. Bonits id. m. 25. o.

⁸⁸⁾ Lachmann K.: Betrachtungen über Homers Ilias. (Két. 1837 és 1841-ban a berl. akademiában tartott fölolvasás). Mit Zusätzen von M. Haupt 1865.

jában költötteknek tűnnek fel, megkísérli az Ilias egész állományát egyes alkotó elemeire bontani szét, a mint azok az ő képzelete szerint léteztek vagy létezhettek, mielőtt epopoeává egyesítették. Merész és kétségkívül mély elméjű vizsgálatainak eredménye az, hogy az Iliasban tizenhatsz önálló éneket lehet megkülönböztetni, melyek különböző költők művei, csak később fűzettek egy egészbe; — de ez nem történt minden ügyesség és szerencse nélkül, ellenkezőleg oly sikerrel, hogy az egyes részek nem ritkán az összetartozás látszatával bírnak, s ő feladatát épen abba helyezi, hogy az egységes szerkezet ellen bizonyító laza összefüggés, dologi ellenmondás és összeférhetlenségek legkisebb nyomát is kifürkészsze és boncoló eljárása támogatására érvényesítse.

Lachmann elmélete nagyszámu követőkre talált s talál jelenleg is; belőle, mintegy közös kútfőből merítenek az újabb és legújabb ítések, mind kik az Ilias és Odysseában nem látnak egyebet különálló énekek kisebb nagyobb sikerrel eszközölt egymáshoz ragasztásánál; érveik ugyanazok, az eredmény melyhez jutnak, szinte nem lényegesen elütő Lachmannétól, úgy hogy elégnék tartjuk, az ő vizsgálatai folyamát és eredményét röviden ismertetni, követői nevét és működését alkalomlag mellékesen említve föl; jegyzetben Friedlaender⁸⁹⁾ ellentmondó nézeteit Lachmannéival párhuzamosan fogjuk kivonatban közölni. A-ban Lachmann három részt különböztet meg: a kezdetet 347 v.-ig, Briseis kiszolgáltatásáig, mely szép összefüggésben, minden ellentmondás nélkül művészi alkatot mutat, és két folytatást, melyek egyike 430—492 vv. a másodikba beékelve

⁸⁹⁾ Friedlaender L.: Die hom. Kritik von Wolf bis Grote. 1853. — Szerinte a homéri költemények keletkezése 850 és 776 közé esik, s valószínűleg a hetedik század középtáján jegyeztettek föl először (18 s. k. o.). A rhapsódok, kik két századig élő szóval terjeszték a hagyományt, minden költemény alapvonalait, a részek egymásutánját, homeri szellemet és kifejezést s nagyobbára az eredeti szókat is megőrizték, de egyes részekben eltérések, bővítések, változtatások eszközölői voltak (20. o.): ennek nyomán az itészet nincs jogosítva, egyes ellenmondásokból és összeférhetlenségekből különböző alkotó elemekre vonni következtetést (21 s. k. II.) két részt lehet megkülönböztetni s szétválasztani az Iliasban, az I, VIII, XI—XXII és II—VII könyveket, melyek teljes, önálló két egészet képeznek.

Chryseis visszavitetését Odysseus által, az utóbbi 348—429 vv. és 493=611 Thetis megjelenését fiánál és az Olympuson adja elő. Az első folytatás tökéletesen illik az ének kezdetéhez:

348. ἡ δ' ἄκουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν αὐτὰρ Ὀδυσσεύς

430. ἐς Χρύσην ἔκαθεν ἄγων ἱερὴν ἐκατόμβην κτλ.

s e két rész vagy eredetileg összetartozott, vagy a második később igen ügyesen amannak szellemében utánköltetett. A másik folytatás tartalmilag nem egyeztethető össze az énekkel (423. v. az istenek tegnap óta az aethiopoknál vannak, s Apollo onnan küldi vészthozó nyilait az achivok seregére, 96. v.); ezen fölül a két folytatás egyenlő kezdettel bír:

Ἡ δ' ἄκουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν αὐτὰρ Ὀδυσσεύς —

Ἡ δ' ἄκουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν αὐτὰρ Ἀχιλλεύς: —

s így e versdarab (430 v.):

τὴν ῥα βίη ἄκοντος ἀπήρων

egészen elesik, mi annál valószínűbb, mert Lehrs szerint ἀπήρων s h. csak a vers végén szokott előfordulni. 370 s k. vv. az ἀνακαίφαλαίωσις-t már Aristarch nem találta helyén valónak.⁹⁰⁾

A II. éneket képezik L. szerint B 1—52, 87—142, 147—163, 165—179, 181—193, 198—202, 207—264, 333—483, 780—785. A vonatkozás az első könyvre csekély, az első folytatásra azonban tagadhatatlan: az áldozat leírása mindkettőben A 458 s kk, B 421 s kk. egyenlő kimerítő. Kihagyandónak véli L. mint méltatlant a βουλή γερόντων-t B 53—86, s evvel együtt kiesnek mint hozzátartozók a 143. és 194. v. az utóbbit a reá

⁹⁰⁾ Friedl. az ellenmondást, mely abban rejlik, hogy 222. v. a vizsály alatt Athene küldetve az Olympusra érkezik a többi istenek közé s Apolló még a vizsályt megelőző napon lő az Achivokra 53. v — másfelől pedig Thetis 424. v. beszéli, hogy a vizsály előtti napon az istenek mindnyájau az aethiopokhoz kísérték el Zeust — nem az eredeti szerzés, hanem a rhapsod rovására magyarázza, ki a második részt külön adván elő, Zeussal együtt szerepelteti a többi isteneket, nem emlékeztén meg, hogy az első részben előadottak szerint nem lehetnek jelen. — 366—392 vvt egy rhapsód toldásának tartja. Az ἀπήρων-ra vonatkozó megjegyzés alól kivételt képez 6. 646.

következő hárommal már Aristarch is törölte; 203—205. ép úgy mint 194—197 mint méltatlan toldásai a beszédeknek kimaradnak. Odysseus beszédét finom aesthetikai érzékből véli kihagyandóknak 278—332. vv., s velők együtt vagy 265—277 vv. vagy 333—335. megdőlnék. B 484—779. vv.-ben a κατὰ λόγος foglaltatik, s ez külön éneket képez; ennek utánzása 786—815. sokkal gyarlóbb, semhogy megállhatna.⁹¹⁾

A III. ének F 15-vel vagy F 16-vel kezdődik s F végéig tart, de csak körülbelül 170 vers valódi: 16—102, 111—115, 314—382, 449—461 — egyszóval, mindaz, mi Helenára és Priamusra vonatkozik, nem tartozik ez énekbe. Helenára vonatkozólag a symmetriai érzéket sérti, ha a kifogástalan terjedelmű 379—282 és 449—459 vv. után még 66 versben 383—448 vv. van szó Parisról; nem kevésbé zavaró az avval összefüggő τσιχοσκοπία 121—244 vv. hol különösen 230, 171, 199, 228 alig menthető ügyetlenséget árulnak el. Priamos egész föllépése a τσιχοσκοπία-n kívül is távol áll az ének eredeti tervétől 103—110, 116—120, 245—313. Ezek kihagyásával a legszebb összefüggés mutatkozik, csakhogy a mese változást szenved annyi-

⁹¹⁾ A II—VII és X ének általános képét adják a trójai háborúnak: Achill haragja ugyan tart, de Zeus ígérete és Thetis kérése nem teljesedik: e könyvek képezik a tulajdonképi Iliast, melylyel egy költő az Achilleist bővíteni akarta; innen az átmenet nehézségei a II. k. kezdetén és a VII végén. Nemcsak a βουλή γερόντων, hanem az álom küldése is (a II k. elején) összoillesztés kedvéért toldattak be, s az ének tulajdonképen csak a sereg egybe-
gyűjtésével kezdődik. Köchly (Prooem. Tur. 1850), Franke (Prog. Gera. 1864.) és Bernhardy (Grdriss II, 160) két tervre nézve különböző részt látnak B-ban; az első a 483. v.-ig telve van compilatiokkal, célellenes ismétlésekkel, sőt gyakran értelem- és tervhiányban sínlődik, — v. ö. még Hermann de iteratis apud Homerum p. 10; a második rész a κατὰ λόγος nem tartozik az eposhoz, mely Achilles haragját tárgyalja. V. ö. Hermann Opp. V p. 75: Nitzsch, az egységes Homér védője is hasonlóan nyilatkozik (Sagenpoesie d. Gr. I, 127) e részről: „Der Katalog ist das sprechendste Beispiel der nationalen Befangenheit, welche auch Einschiebsel gar lebendig als ächt homerisch anerkannte; aber die homerische Darstellungsweise fehlt dieser Aufzählung ganz und gar.“ — Fel kell említeni Köchly azon elmés kísérletét (Prooem. Turic. 1853), hogy az egész költemény theogoniai és genealogiai költemények törvényei szerint 285—5 versből álló szakaszra osztotta; csak a Thamyrisről szóló epizódot nem sikerült e keretbe foglalni. — V. ö. főleg Hermann G. de interp. H. p. 7.

ban, hogy a szövetségi áldozat nem a párviadal előtt hozatik, hanem akkor, midőn egyik győzendett; evvel összehangzik 71. s k. vv., 94. és 320. s k. vv. ⁹²⁾

A IV. ének Δ 1. v.-től kezdve a párhaj történetéhez s Paris nőrablásához csatlakozik s mégsem folytatása a III. éneknek, melyből az $\delta\rho\kappa\iota\alpha$ eltávolítottak; vagy egy egész ének hiányzik a Γ kiküszöbölt versei helyén, vagy legalább egy darab; Δ 159-ről nincs omlítés Γ -ban; Δ 67, 72, 263, 271 és Γ 107 a kötés megszégését jelentő kifejezések különböznek. A IV. ének tartalma: az istenek tanácsa, Menelaus megsebeztetése, a Trójaiak elönyomulása és Agamemnon u. n. $\epsilon\pi\iota\omega\lambda\eta\sigma\iota\varsigma$ -e; ez utóbbi azonban Δ 421. v.-vel befejeztetik, hol tehát az ének végét is képzelünk kell.

Az V. ének kezdete Δ 422 az előadás ugyanazon módosztatát tükrözi vissza, melyet B -ban láttunk, sőt e vers B 483 vagy 780—785-re közvetlenül következhetik. A vonatkozás a IV. énekre, Menelaus megsebeztetésére E 206 s k. vv. L . előtt nem bír fontossággal. Az eredeti és toldott részek megkülönböztetésére e könyvben nem terjeszkedik ki L ., valamint azon sejtelen bizonyítására sem, valjon ugyan egy szerzőtől származnak-e a II. és V. ének; valjon összeegyeztethető-e B 446 és E 738; valjon E 711—792, 907 s k. vv. és Θ 350 s k. vv. közt melyik eredeti, melyik utánzás? — Az ének E -t és Z 1. versét is magában foglalja.

A VI. ének Z 2. vagy Z 5.-vel kezdődik, meséje a megelőző könyvéhez csatlakozik, a 3-ik és 4-ik könyvre nincs vonatkozás. Az egész éneken, mely H 312 v.-ig tart, ugyanazon szelíd, bájos hang vonul keresztül: Diomedes és Glaucus találkozása előjáték Andromache és Hectoréhoz, Z 5—36 és H 8—14 megfelelnek egymásnak, Nestor, ki az $\epsilon\pi\iota\omega\lambda\eta\sigma\iota\varsigma$ -ban (IV.) fordult volt elő, itt Z 66. és H 123-ban lép föl. ⁹³⁾

⁹²⁾ Bernhardt Grdr. II, 162 k. 1. szerint a $\tau\epsilon\lambda\epsilon\sigma\sigma\epsilon\pi\iota\alpha$ Γ -ban nagybecsű költemény, mely egy trójai hadjáratot tárgyaló eposba tartozhatott ép úgy mint a $\kappa\alpha\tau\alpha\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma$. A nyelvi sajátságokról v. ö. Curtius G. Philologus III, 18—20. A könyv vége 383—438 Bernh. szerint későbbi kézre mutat. 396—418 vv már a régiek előtt gyanusak voltak.

⁹³⁾ Az utóbbi három énekre nézve Bernhardt Grdr. II, 163 egye-

A mi most következik: *H* 313—*Θ* 252 semmi összefüggésben sincs az eddigivel, *H* 321, 322 vv.-t kivéve, melyek hiányozhatnak is, és *H* 351-t; az elbeszélés összeszorított és ügyetlen: *H* 381 reggel van, 421 hajnalodik, 433 még nincs (ujból?) reggel, 465 a nap enyészik, *Θ* 1 ujból kél, 68. dél van; sok és sokféle történik nem egészen 500 versben: négyszeri étkezés *H* 313, 370, 466, *Θ* 53 (reggel, miután épen egész éjjelen át tartott a lakoma *H* 476); négyszeri menydörgés és villámlás *H* 478, *Θ* 75, 133, 170; két istengyülekezés *H* 433, *Θ* 1; Zeus utat tesz *Θ* 40, méri a halálsorsokat *Θ* 69 és a sást küldi *Θ* 247; értekezés Héra és Poseidon közt *Θ* 198; az achivok tanácskozása, a trójaiak tanácskozása és küldöttsége, az elesettek megégettetése; ezen kívül az achivok bástyát építenek kapuval és árokkal alig husz óra lefolyása alatt *H* 433, 465; Nestor majdnem életét veszti *Θ* 90; a trójaiak majdnem egyrészt *Θ* 130; majdnem berekesztetnek Iliosba, másrészt kis híja, hogy Hector fölégetti a gályákat *Θ* 217. Ily roppant anyag és tényhalmozban semmi egység, semmi összefüggés, s ezért L. szerint nem is képez külön éneket, hanem előkészítésnek tekinthető a következőre, melynek kezdetét kiszorította⁹⁴⁾, mert most

tört Lachmannal. V. ö. itt a következőkben Köchly 'De Iliadis carminibus dissertationes' zürichi prog. 1850 óta és hozzá Ribbeck. Jahns Jahrb. f. P. 85, 1—30, 73—100 és La Roche Zeitschrift f. die öst. Gymn. 1862. 264 k. ll.

Friedländer id. m. 66 k. l. saját és Grote állításának támogatására felhossa, hogy Zeus Δ és Ε-ban egészen másnak tűnik fel, mint Α-ban; itt úgy vázoltatik mintha Thetisnek soha ígéretet nem tett volna, vagy arról teljesen megfeledkezett volna; az 'Ιλιάς Zeusa egészen más, mint az Achilleis, a miut hogy tartalmilag a két rész általában semmikép sem függ össze egymással. — L. ez ellenében Nitzsch Sagenpoesie der Griechen 190 s k. ll.

⁹⁴⁾ E részt már Hermann G. praef. in Hymn. p. VII silány utánzásnak novozte; gyakoriak az ismétlések *H* 438—441 *H* 336 kk. után, *H* 229 k. B 771 után. Már a régiok elvetendőnek tartották az *H* 443—464-ig tartó részt. *H* és *Θ* hiányaira vonatkozólag l. Köchly Diss. VII. — Friedländer id. m. 64 k. ll. *H* befejezését a bástya és ároképítés elbeszélésével toldottnak tartja azért, hogy a következő könyvhöz átmenet létesíthessék. Az Achillois, u. m., mely az 1-ső k. után a 8-ik és a 11-ikre tört át, föltöltözte a bástya és árok létezését; miután azonban az 1-ső és 8-ik könyv szét-

egyszerre minden ismét világos és érthető lesz Θ 253.-vel, hol a VII. ének kezdődik. Bár itt az achivok az árkon kivonulnak, melyről csak a toldásnak tartott H 440, 449 ben tétetik említés, s árok még 336. és 343. v.-ben is előfordul, bár Zeust az Ida hegyén ülve leljük, hova Θ 47. v. szerint indult, mely szinte kirekesztetett: Lachmann, hivatkozva minden mivel olvasó érzésére, kijelenti, hogy a költő oly változó hangon, oly szegényesen és ismét kitűnően egyszerre, nem zenghetette a VII. ének bevezetését, melyet elveszettnek hisz. Ez ének különben szerinte Θ 484-ig tart; ⁹⁵⁾ Θ következő részét toldásnak mondván.

A VIII. ének: *προσβία πρὸς Ἀχιλλεῖα* (I.) önmagát eléggé bélyegzi mint gyenge utánköltést, mely azonban már azon célból történt, hogy az egyes részeket láncolatos összefüggésbe hozza. Különösen I. 17

szakítottak egymástól a görögök hős tetteit diesőítő énekek által, a 8-ik k.-ben következő események megérthetése kedvéért kellett említést tenni a bástyaépítésről. F. különben nem ért egyet Lachmannal a 8-ik k. elejére vonatkozólag is, (Grote is csak a 7-ik végét tartotta toldásnak), hanem védelmére kel egyes megtámadott helyeknek; kitűnő Zeus beszéde 1—27 vv. és Nestor szorongatott helyzetének előadása 80—130 vv. Diomedes ez énekben is a nap hőse; Zeus dörgése Diomedes visszariasztására nagyon is hatásos: a csata változó folyamata s a trójaiak végleges előnye épen annak bizonyítását célozzák, hogy ezek győzelmüket egyedül Zeus akaratának köszönhetik.

Ime! mily tág terét tünteti föl e két tudós nézete az alanyi fölfogásnak! toldások gyakoriak, különösen ismétlések alakjában, ezek a következők (28—79 vv. közt):

Θ 32—37 = Θ 463—465

39—40 = X 183, 184

41—44 = N 23—26

58, 59 = B 809, 810

60—65 = Δ 446—451

66—67 = Λ 84, 85

67—72 = X 209—212, V, 3. Hermann De iteratís a H. p.

7. és Kayser de interpolatore homerico.

⁹⁵⁾ Friedländer id, m. 34 k. l. Θ 105—199 vv.-t, melyek közül az utolsót Aristarch is toldásnak mondja álláspontjából megvédeni iparkodik; ellenben betoldottaknak tartja 67—72 és 475 vv.-t, a Θ 330. v.-t pedig elferdítettnek.

azonosságát B 110-el, és I. 34 vonatkozását A 370-re említi fel L. ítélete támogatására.⁹⁶⁾

A IX. ének, K, a Δολώνεια egészen magára áll a megelőző és következő közt; az ellenmondás, mely A 1, O 491 és K 251, 578, 199 közt az időre vonatkozólag oly kirívó, vagy úgy magyarázható ki, hogy a két kaland nem ugyanegy éjjel történt, vagy úgy, hogy két különböző monda alapján készült két eredetileg külön állott énekkel van dolgunk.⁹⁷⁾

A következő könyvek nincsenek oly mértékben s oly könnyen fölismerhetőleg szétválasztva mint az eddigiek, s két körülményben összefüggenek, hogy t. i. A 1 — Σ 240 egy nap tarka eseményeit vázolják, és hogy a három legkiválóbb hős: Agamemnon, Diomedes és Odysseus harcképtelenné tételnek a csata további folyamára. Mindenek előtt A 71—83 egy helytelen hasonlat és azon ellenmondás miatt, hogy az istenek egyidejűleg a harctól távol állóknak és résztvevőknek mondatnak, törrendők.⁹⁸⁾ A 193, 194 és az azonos versek A 208, 209 ellentétben állanak Zeus tanácsával O 232, s kihagyandók. Igen kétséges és ellenmondásokkal telve a részlet A 497—520, melyet már Hermann is elvetett.⁹⁹⁾ A 540—543 nem illenek a közvetlenül megelőzőkhöz. A hasonlat, mely A 557 v. után következik, illetlen, hanem A 557-hez közvetlenül és szorosan csatlakozik egy rész, mely azon helyen, hol jelenleg áll, nem bír értelemmel:

⁹⁶⁾ V. ö. Moritz De Iliadis libro IX suspiciones criticae. Progr. 1859. Friedländer id. m. 37 l. véleménye szerint I nem felelt az eredeti Achilleis tervében, sőt ellenmondásban van annak alapgondolatával. A négy hely későbbi énekekben, melyek vonatkoznak ez énekre, könnyen eltávolíthatók! — Kayser id. m. 11 l. így nyilatkozik: „Nonum librum a sexto decimo adeo discrepare in gravissimis rebus, quae pro cardine totius Iliadis habentur, ut unius poetae Προσβλετα et Πατροκλετα esse nequeant.“

⁹⁷⁾ Friedl. (u. o.) is későbbi keletűnek tartja K-t, bár a megelőző könyvekre vonatkozás észlelhető. Szerinte a 8-ik könyv után közvetlenül a 11-ik következik. — V. ö. még Düntzer Philologus XII, 41 k. II. és a régiek — οἱ παλαιοί — véleményét, kik alatt Lachmann csak egy alexandriai tudóst kíván értetni (33. o.) e tanulmány elején. (Közl. 252. o.),

⁹⁸⁾ 78—83 vv.-re nézve már a régiek észrevették az ellenmondást. Az egésze l. Hermann de iteratis.

⁹⁹⁾ Hermann G. Opusc. V. p. 61.

Æ 402 s kk, melyek közül csak Æ 426 nem áll az őt megillető helyen, és Æ 430, 431 toldattak be N 536, 537-ből, vonatkozással M 76, 91 és N 790-re. Szakadatlan sorban következnek az összetartozó események Æ 507-ig, ekkor azonban megszakad a láncolat, s a folytatást csak O 220 s kk.-ben leljük föl újból, csak hogy mindaz, mi Poseidonra vonatkozik, ugyanazon okból, mint Æ 508 s kk.-ben, kihagyandó: O 222—231, s törlendők még a kétes vv: 258—261. és 270. E versek: O 281—305 azon okból, mert feltételezik, hogy a harc a fölött foly, melyről sehol sem tétetik említés, mellőzendők. A trójaiak előnyomulásával O 306—327 ismét harcoknak kell következni, és pedig szokás szerint változó szerencsével; ezeket azokban O 328—514-ig nem leljük, s e miatt e versek nem tartoznak ide, hanem következik O 515 s kk. Ezek nyomán Lachmaun így alkotja össze három különböző könyvből:

a X éneket: A 1—71, 84—192, 195—207, 210—496, 521—539, 544—557; Æ 420—429, 432—507; O 220—1, 232—257, 262—269, 271—250, 306—329, 515—590; azt jegyezvén meg, hogy e versekkel a cél, mely ez ének elé tűzve van, a három hős megsebesítése, eléretett, Hector elérte dicsősége tetőpontját azáltal, hogy az achivokat a hajókig visszaűzte.

XI. éneknek tekinthető a *Τεichoμαχία*, mely az Ilias 12-ik könyvét tölti be, csak a kezdet esett az összeillesztésnek áldozatul, vagy toldatott meg pár verssel, úgy hogy M 3:

οὐδ' ἄρ' ἔμελλεν
τάφρος εἶναι στήθειν Δαναῶν καὶ τεῖχος ὑπερθεῖν.

képezhette a bevezetést. Az achivok fallal körülvett táborukat védik az ostromló trójaiak ellen. Csak egy nehézséget tartalmaznak azon helyek, melyek a bal oldalon folyó harcról szólnak. A harcot elismeri egy következő könyv, s mind az itt M 139, 140 szereplő hősök, Asios és társai ott is mint a balszárnyon küzdők említetnek (N 384, 506, 545, 560); de e könyvben M 118, 120 vv. ez oldalra helyezik a kaput, N-ben pedig nem itt (675, 679), hanem a partra vont hajók közepén leljük a kaput (312, 681); továbbá Asios ezt nyitva találta (M 121), Polydamas pedig úgy vélekedik (M, 223), hogy kapun és falon rést kell

törni. L. legalább is sajátosságának tartja, hogy mindazon versek, melyekben a kapuról és a Lapithfiakról, Leonteus és Polypoetesről tétetik magasztaló említés, minden kár nélkül kihagyathatnak: 118 *τηπερ* — 124 *εχε*, 127—136, 141—156, 162—174.¹⁰⁰) A nevetséges verseket 175—181 már a régiak egyhangúlag elítélték; a 450-ik vers azonban:

τόν οἱ ἐλαφρόν εἶθ' ἡς Κρόνον παῖς ἀγκυλομήτεω

L. véleménye szerint tartható, ha a megelőzőt: *οἶοι νῦν κτλ*, mely 383. v. nyomán ismételve van, töröljük. — Az egész énekben nem tétetik említés egy közelmúlt csatáról a síkon (118. v. nem bizonyít e mellett); csak egy későbbi ének alkalmával lesz valószínűvé, hogy az achivok körülzároltatását megelőzte a három hős megsebesíttetése.

Egy XII. éneket képezett a *Μάχη ἐπὶ ταῖς ναυσίν* (Ilias N) mely egy *Τειχομαχία*-t föltételez ugyan, de nem azt, melyet mi ismerünk, mert a görögök és trójaiak állása több tekintetben amattól eltérőleg. adatik elő (v. ö. N 46, 91, M 331, 365, 400-al). Az ének minden részlete igen szép összefüggésben van, csak Zeus méltóságos fölléptetésével (N 8. 9):

*οὐ γὰρ ὄγ' ἀθανάτων τιν' ἐέλεπετο δ' ἑ κατὰ θυμόν
ἐλθόντ' ἢ Τρώεσσιν ἀρηξέμεν ἢ Λαυαοῖσιν.*

nem látszik megférőnek azon megjegyzés (345—360 vv.), hogy Zeos, Achilles és Thetis kedvéért nyujt egyidőre diadalt a trójaiaknak, és hogy Poseidon titkon harcra buzdítja az achivokat; továbbá 92—93 vv. nem lehetnek valódiak, mert az ott felsorolt hősök Peneleus kivételével nincsenek ott helyükön; végre 156—169 vv. toldásnak látszanak.

A XIII. ének egészen az istenek körében mozog, ezeknek személyes és látható föllépését ecseteli, hatalmukat rajzolja, példák *Ξ* 392, 272; *Ξ* 257, *O* 117, 136, 181, 224; *Ξ* 274, *O* 225; *N* 345, 355 és *O* 187; úgy hogy ez ének bevezetésének

¹⁰⁰) Friedlaender id. m. 78 k. II. ezen látszólagos ellenmondást úgy véli elenyésztethetőnek, hogy a bástya kapuja, az egyetlen, a középben volt; ott törte be Hector (M 445—471), ott kell képzelniünk N 312, 681 v. után is; valószínű, hogy az ellentmondó M 175—181 vv későbbi interpolatio

tekinthetjük *N* 345—360 vv.-t, melyekhez *Ξ* 153—401 vv. csatlakoznak, melyeknek folytatását *Ξ* 508 k. és *O* 1—219 vv. képezik; a mi még következik; *O* 220, 221, 232—235 vv., azt a költő a *X* énekből vette, melyből egyébiránt e helyen bármennyit ismételtethet; *O* könyvnek a bevezető 1—4 vv. után pedig egészen helytelenül adatott a *Παλλῆς* cím.

L. az elmondottak szerint *A*—*O* 590-ig négy kisebb nagyobb terjedelmű éneket állított össze, s eljárását indokolásul kívánja tekintetni azon nézetének, hogy az *Ilias* korántsem az eredeti énekekből állítottatott össze csökély változtatásokkal vagy toldásokkal, hanem hogy az egyesek részletek közé számos pótdarabok illesztettek be, melyek az egésznek az összetartás állászatát kölcsönzik. Ezek közül négyet oly silánynak tart, hogy fölöslegesnek állítja a kutatás szükségét is azok eredete iránt: *Ξ* 27—152 vv., melyek Nestor szereplését tárgyazzák, ki egyebütt nem említetik a négy énekekben; Poseidon különösen hangzó tanácsa *Ξ* 370—388 és 367—380, végre *O* 657—667, melyekben Nestor imáját és buzdítását olvassuk, mind ügyetlen utánköltésre mutatnak. De vannak oly darabok is, melyek egy *Ταχομαχία* tartozékát képezik és egy negyedik csatát a hajóknál beszélnek el, de hézagosan maradtak reánk. Ilyenek *A* 497—520 vv., melyeknek eleje hiányzik; *A* 558—843 Aias visszavonulását beszélnek el, de az elbeszélés 595 v. után s több helyen hézagos, 665—762 vv.-et már Hermann is nem homériaknak nyilatkoztatta ki; *O* 281—305 és 328—366 nyilván összetartoznak és a csata továbbá folyamára vonatkoznak szintűgy mint *O* 381—514, melyeket egy külön, önálló ének töredékeinek, vagyis

a XIV. éneknek lehet nevezni. Befejezését képezték-e ez éneknek Hector és Aias buzdító beszédei, azt eldönteni nem lehet.¹⁰¹⁾

¹⁰¹⁾ Az *Ilias* *A*—*O* könyveit illetőleg l. Cauer Über die Urform einiger Rhapsodien der *Ilias* 1850; Cauer egészen Lachmann szellemében ogja fel az énekeket. Hiecke Über Lachmanns zehntes Buch d. *Ilias*. 1859. Koch Philologus VII; Hermann, Nitzsch id. mm; Bernhardt Grdr. II, 165—168 II. Schoemann *A*—*Σ* könyvekről Jahns Jahrb. 69, 19 o. és Jacob A. Über die Entstehung der *Ilias* und *Odysee*.

Lachmann XV. éneke a *Πατρόκλεια* magában foglalja *O* végét az 592 v-tól, az egész *Π*-t és *P*-t. A Zousra vonatkozó helyek közül *Π* 97—100 vv. értelmetlenek. Falat nem tételez fel, nem ismer ez ének, különben ott, hol árokról van szó (*Π* 369, 380) ezt is fel kellett volna említeni. *O* 653 nem egyeztethető össze az előbbiekkal, 668 v. előtt hézagnak kell. *O* 658—667 vv. kiküszöböltetéséről már főnebb volt szó. Abból, hogy *O* 705, *Π* 286 ujjal is Hector és Aias küzdenek Protesilaus egy hajója körül, mint a XII. énekben (*N* 681) és a XIV-ben (*O* 416), azt következteti L., hogy itt ugyanazon monda három különböző alakítását bírjuk. Hasonlóan kettős előadását találjuk a mondának, hogy Aias hátrálása után gyújtott föl a hajó: *O* 727 és *Π* 102; az első elbeszélésnek azonban csak úgy lehet értelme, ha 727—732 vv. egy versbe foglaltatnak össze:

Αἴας δὲ σμερδὸν βοῶν Δαναοῖσι κέλευε.

minek megfelelőleg 743. v.-ben *κοίλῃ ἐπὶ νηὶ* volna irandó. *Π* 24—26 ismétlése Nestor szavainak *A* 659—661, s ezért a 27-ik verset nem mondhatta Patroclus. *Π* 152—154 és 467—477 vv. valószínűleg toldásnak tekintendők; így *Π* 283 v. (= *E* 507) is, mely nem illik a következőkhöz. Miután L. szerint e könyv a bátyát nem ismeri, s mégis említés tétetik erről *Π* 558 (= *M* 438) és *Π* 511 (= *M* 388), valószínűnek látszik, hogy *Π* 509—531 és 555—562 a Sarpedon — mondának önkényes kibővítése, s talán hasonlóképen *Π* 666—683. Továbbá az egész gondolat, melyen nyugszik a 698—711 vv. elbeszélése, itt legalább időszertelen; 850 v. pedig szükségtelen és irányzatos bővítés. Milyen lehet azonban az eltérő elbeszéléseket Patroclus haláláról *Π* és *P*-ban összeegyeztetni? Ott (793, 802, 804, 815) az istenek fegyverzik le, maga Apollo löki le fejéről a sisakot — itt Euphorbus akarja fegyverzetétől megfosztani (13, 16), s Hector ezt csakugyan megtérszi (125, 187) és pedig fejét és vállait (205). Vagy folytatás kezdődik a *P*-val, elűtő az előbbi könyv tartalmától, vagy, mit L. helyesel, *Π* 793—805, 815, 846 nem származnak a költőtől, ki Patroclus halálát s a harcot holtteste körül egy énekben adta elő, melyben minden a legjobb rendben függ össze, előadás és hang semmi különbséget sem tüntetnek

föl, s mert *P*-ban még több, a főnőbbihez hasonló toldás mutat-
ható ki, így a 366—423 vv. más előadásból látszanak átvettek-
nek. Mily gyakran történik ez, mutatja egy pár helynek össze-
hasonlítása; *P* 306 Hector megöli:

*Σχεδίων μεγαθύμου Ἰφίτου νιόν,
Φωκῆων ἔχ' ἄριστον, ὃς ἐν κλειτῷ Πανοπῇ
οἰκία ναιετάασκε πολέσσ' ἀνδρεσσιν ἀνασσων —*

és a *X* énekben *O* 515 is éltétől fosztja meg:

*Σχεδίων Περιμήδεος-νιόν,
ἀρχὸν Φωκῆων. —*

továbbá *P* 347 olvassuk:

*στῇ δὲ μάλ' ἐγγὺς ἰών, καὶ ἀκόντισε δοῦρὶ φαιινῷ,
καὶ βάλεν Ἰππασίδην Ἀπισάονα, ποιμένα λαῶν,
ἦπαρ ὑπὸ πρᾶπίδων, εἶθαρ δ' ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν*

A 577:

*στῇ ῥα παρ' αὐτὸν ἰών, καὶ ἀκόντισε δοῦρὶ φαιινῷ,
καὶ βάλεν Ἰππασίδην Ἀπισάονα, ποιμένα λαῶν,
ἦπαρ ὑπὸ πρᾶπίδων, εἶθαρ δ' ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν*

és *N* 411:

*ἀλλ' ἔβαλ' Ἰππασίδην Τυφήνορα, ποιμένα λαῶν,
ἦπαρ ὑπὸ πρᾶπίδων, εἶθαρ δ' ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν.¹⁰²⁾*

Ez énekben különben még *P* 545 és 546 már a régiek által, és
pedig helyesen gáncsoltattak.¹⁰³⁾

¹⁰²⁾ Ily ellenmondásokra maga Bonitz, ki különben az *Ilias* egységét
nem ismeri el, nem fektet nagy súlyt; „manu kann derlei Dinge, dass derselbe
Held zweimal an verschiedenen Kampftagen durch die Hand verschiedener
Feinde getödtet wird, als Kleinigkeiten unbeachtet lassen; — derlei Wider-
sprüche in einem langen Gedichte würde man dem Dichter selbst unter der
Voraussetzung ursprünglich einheitlicher Conception leicht zu gute halten“
írja „Über den Ursprung d. h. Ged.“ 22. o. — Több ily kisebb ellenmondásokat
F a e s inél *Ilias* Einleitg p. 7.

¹⁰³⁾ Ez énekre nézve l. az irodalmat 101. jegyz. — Friedlaender
d. m. (47. k. ll.) a 12-ik—17-ik könyvekre nézve mondja, hogy ily terjedel-

A mi a XV. ének után következik, az lehet ugyan folytatása a *Πατρόκλεια*-nak, de bizonyára más költőtől, mert amattól fölfogásban és a kivétel hangjában egészen elüt.

mes és változatos, személy- és eseménydus elbeszélés a hosszú szóbeli hagyományozás ideje alatt változtatásoknak volt alávetve, mit természetesnek fogunk találni, ha az előadók, legalább részben, költőknek képzeljük, kik nem ragaszkodtak kinos pontossággal a reájuk szállott örökhöz, hanem változtatták, főleg kiegészítették, bővítették. Így növekedett a tartalom, s állott be zavar az idői és helyi viszonyokban; de a terv, mely az egész összefüggő elbeszélés alapját képezte, nem szenvedett csorbát; idő- és helybeli zavarok legkevésbé sem bizonyítják még azt, hogy itt egyes, összefüggés nélküli énekek vannak egy egészszé összeforrasztva. Zeus hű marad határozatához, a szánsalom egyes pillanatnyi gerjedelmeit kivéve. — Az istenek beavatkozása vagy egyenes ellenszegülésen alapszik Zeus akarata ellen (Hera és Athene a 8-ik kb.) vagy titkon történik (Poseidon a 13 és 14-ben) vagy Zeus határozott kívánságára (Apollo a 15. kben). — A három hős megsebesíttetése egyik alapoka a következő eseményeknek, — de itt csak nevekről van szó, melyek egyike másika változtatott is, legalább nem szükségképp Odysseust Agamemnon és Diomedest, és csak ezeket érte ama sors. — A megegyezés e könyvekben (12-ik—17-ikig) nemcsak az egészre, hanem a részletekre is terjed, legalább annyira, a meunyre a szóbeli előadástól azt várni lehet — csak mellékdolgokban van itt-ott megzavarva. Például szolgálhat, mi Lachmann figyelmét elkerülte, azon körülmény, hogy a 12-ik k-ben a trójaiak hátrahagyják az ároknál lovaikat, szekereiket, s Asios kivételével (M, 110) gyalog indulnak a harcba M 80—85, s a három következő könyvben e fölfogás uralkodik (N 385, 400; 536; Ξ 536; Ο 3), melynek érvényét Lachmann is főtartja XII énekében; s ime mégis van két hely, hol ló és szekér előfordul a harcban: N 683:

ἐνθα μάλιστα

ἡ χρῆσις γίνοντο μάχη αὐτοῖς τε καὶ ἱπποῖσι. (s N 748:

ὧς φάτο Πουλυδάμας, ἅδε δ' ἑκτορὶ μῦθος ἀπήμων.

αὐτίκα δ' ἐξ ὁρέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε.

Lohet-e azért, midőn M 80—Ο 3 v.-ig ama fölfogás általános, e két hely pedig ellenmondásban látszik lenni vele, azon szakaszokat, hol e helyek előfordulnak, nem lehet más költőnek tulajdonítani, midőn az összefüggés az egészben egybe van tartalan? Hogy a rhapsodok változtathattak egyik könyv tartalmát, — de nem másból, azt L. is elismeri, sőt ugyanő a 16-ik és 17-ik kb. oly összefüggést lát (II vógét és P elejét kivéve. L. f.), hogy e kettőt egy énekbe egyesíti dacára kisebb ellenmondásoknak. — Sajátságos jelleget latott L. a XIII énekben, hol az istenek föllépésének nagyszerűsége rajzolattik de ugyanezt találjuk más könyvekben is, p. A 528, midőn Zeus szemöldö

Ez ének, a XVI, Σ—X végoig tart, tehát öt könyvet foglal magában, „melyek annyira megogyeznek az eseményekben, a modorban, minden görög hős mellőzésében Achilles kivételével, isteni megjelenések és ténykedések halmazában, a nagyszámu regében, képek és hasonlatok silányságában“ — hogy összefüggésükben, melyet tagadni nem lehet, egyazon költőt árulják el, ki gyongébb és tehetségtelenebb az előbbi könyvek szerzőinek bármelyikénél. ¹⁰⁴⁾ Különösen feltűnő és visszatetsző azon jelenség, hogy beszédok az utolsó könyvekben általában csak egy versre terjednek: Σ 182, 392; T 429; Φ 509; Ψ

mozgásával megrázkódtatja az Olympust, Θ 23, hol e'mondatik, hogy ő láncon képes volna az isteneket mind, a földdel és tengerrel egyetemben kimozdítani helyükből, E 859 Ares megsebesítettén elbődül, mintha 9 v. 10000 ember kiáltana s elesve testével kilenc hold földet takar be, s m. — Röviden az egész részben M—O „nemcsak a legjobb összefüggés észlelhető, hanem folytonos törökzés is a cél felé.“ Nem tehetjük, hogy Lachmann véleményét ugyan-e helyről szó szerint ide ne igaztassuk bebizonyítására főnebbi állításunknak, hogy az egyéni fölfogásnak gyakran önkénynek mily tág tere nyílik ily vizsgálatoknál (Betrachtungen XXIII, 56 l.): „wem die Verschiedenheit unerheblich dünkt, wer sie nicht auf die erste Erinnerung selbst herausfühlen kann, wem diese vier Atome — von zusammen mehr als zweitausend vierhundert Versen (6. A—O 590), in ihrer jetzigen Anordnung und Verbindung als wolgestaltete Theile eines künstlich gegliederten Epos erscheinen, wer nicht begreift, wie die Sage sich vor mit und durch Lieder bildet, der thut am besten sich um meine Untersuchungen ebenso wenig zu bekümmern als um epische Poesie, weil er zu schwach ist, etwas zu verstehen.“

¹⁰⁴⁾ V. ö. ez ítélet iránt Hoffmann Progr. Lüneburg. 1850. — Wolf gáncsa még nem terjed Σ-ra, hanem a T-vel kezdődő könyvekre. — Friedl id. m. 57 o. L. általános ítéletére általános tapasztalási igazsággal felel, hogy egy költő sem egyenlő mindig önmagához; egyes jelenségek pedig, p. a hősök mellőzése és az istenek megjelenése a harcmезőn a tények fejlődésében lelik magyarázatukat: Patroclus halálával Achillesnek magának kell előtérbe lépni, Zeus megengedi az isteneknek a részvétet a harcban. A 18-ik k. csak a Πατρόκλια-val összehasonlítva vozt fényben és érdekekben, különben a 20—23-kkel együtt az Ἀχιλλεύς egyéb részeinél semmivel sem áll hátrább. A 19-ik k. már tárgyánál fogva (Achilles és Agamemnon kibékülése) sem nyujt indokot magas röptü előadására.

707, 753, 769; Ω 88; hogy p. Héra. beszéde közvetlenül e szavakra következik Ψ 479:

ἀλλὰ χολωσαμένη Διὸς αἰδοίῃ παρακοίτις·

arra nincs több példa, hogy egyenes beszéd vers közben kezdődjék, mint Ψ 855:

ἐκ δὲ τρήρωνα πέλειαν
λεπτιῇ μηρίνθῳ δῆσεν ποδός, ἥς ἄρ' ἀνώγει
τοξέειν. ἥδ' οὖν καὶ βάλλῃ τρήρωνα πέλειαν
πάντας ἀειράμενος πελέκας οἰκόνδε φερέσθω.¹⁰⁵

A XVII. ének L. szerint nem következhetett a XVI. után, mert képzelhetetlen, hogy egy költő ily kapcsolatot válasszon:

ὧς ἔφατο κλαίονσ', ἐπὶ δὲ στανάχοντο γυναῖκες. (X vége)
ὧς οἱ μὲν στανάχοντο κατὰ πτόλιν. (Ψ 1)¹⁰⁶

Ez énekben különösen a befejező versok 824 s kk. silányok s korábbi jelezések után (Ψ 621—623, 634—638) fölöslegeseek.

Az utolsó könyv, Ω képezi L. XVIII. énekét, s már értelmetlen kezdete λῦτο δ' ἄγων minden összefüggést az előbbivel, kizár,¹⁰⁷ nem árul el művészi kezet, és az időszámlálásban (ἐκ τοῦτο δυωδεκάτῃ Ω 31) is kimagyarázhatatlan zavart mutat.¹⁰⁷

(Vége köv.)

H ó m a n O.

¹⁰⁵ Grote és Friedl. id. m. 60 l. szerint az Ἀχιλλεύς Hector halálával befejeztetik, a következő két könyvnek (23-ik és 24-ik) azonban csak úgy van értelme, ha az Achilleis folytatásának tekintjük, semmi esetre sem lehetnek önálló énekek. A L. által megrótt kapcsolat természetes kifolyása a szóbeli előadásnak, melynél, ha a két könyv egy folyamban adatott is elő, az első után szünetet lehet sőt kell is föltételeznünk. Ψ különben költői értékre nézve a legjobb könyvekkel kiállja a versenyt.

¹⁰⁶ A görögök gyűlekezete a versenyjátékoknál az előbbi könyvben (Ψ 258, 451, 617) többször neveztetik ἄγων-nak, s ha ez szók: λῦτο δ' ἄγων ama gyűlekezet feloszlását jelentik, e nehézség elenyészik. L. F. id. m. 62.

¹⁰⁷ E valóban létező zavaron már az alexandriaiak így vélték segíthetni, hogy a 23—30. vv. kihagyását javasolták, úgy hogy ἐκ τοῦτο Hector halála napjára vonatkozik; a versek így következnének egymásra:

22 ὧς δ' οὖν Ἐκτορα δῖον ἀεικίζεν μενεαίνων

33 ἀλλ' ὅτε δὴ β' ἐκ τοῦτο δυωδεκάτῃ γένει' ἥως κατ

MUTATVÁNY

Fustel de Coulanges. „La cité antique“ című művéből.

VIII. FEJEZET.

Az örökösödési jog.

Az örökösödési jognak természete és alapelve a régieknél.

Az örökben maradt cultus teljesítésére lévén alapítva a birtokjog, nem vala feltehető, hogy e jog az egyénnek rövid léte után megszűnjék. Az ember meghal; a cultus megmarad. A tűzhelynek nem szabad kialudnia, sem pedig a sirboltnak elhanyagoltatnia. A házi vallás folytattatván, a birtokjognak is folytonosnak kellett lennie vele együtt.

Két dolog szorosan van összekapcsolva a régieknek mind hitéletében mind pedig törvényeiben, t. i. a családnak cultusa és birtoka. Ez oly kivételnélküli szabály, mind a görög mind pedig a római jogban, hogy nem lehetett megszerezni birtokot cultus, és cultust birtok nélkül: „A vallás előírja, így szól Cicero, hogy minden családnak javai és cultusa elválaszthatatlanok legyenek, és hogy az áldozatokról való gondoskodás mindig arra háromoljék, a kire az örökség száll.“¹⁴⁹⁾

Athénben egy szónok ezen szavakkal követeli magának az örökséget: „Fontoljátok meg jól, bírák, és mondjátok meg,

¹⁴⁹⁾ Cicero, De legib. II. 19, 20. Festus v. Everriator.

valamelyiknek elleneim közül, vagy nekem kell-e örökölnöm Philoctemon javait és áldozatot hozni az ő sírján?“(150)

Mondható-e világosabban, hogy a cultusnak gondja elválaszthatatlan az örökösödéstől? Ugyanigy van a dolog Indiában is; a személy, mely örököl, akárki legyen is az, kötelezve van áldozatot hoz a siron. (151)

Ezen elvből indultak ki a régieknél az örökösödési jognak minden szabályai. Az első ugyanis az vala, hogy fiuról fiura szállván a vallás, a birtok és csak ezekre szorítkozzon. A mint a fiu természetes és kötelezett folytatója a cultusnak, úgy ő is örökli a javakat. Ezen az úton az örökösödésnek szabálya fel van találva, ez nem következménye az egyszerű egyezménynek az emberek között, hanem származik hitéletükből, vallásukból, abból a mi a leghatályosabb lelkeikre. Az a mi eszközli, hogy a fiu örököl, az nem atyjának személyes akarata. Az atjának nincs szüksége végrendeletet csinálni; a fiu teljes jogánál fogva örököl, ipso jure heres existit; így szól a törvénytudó. Sőt ő kénytetetett örökös, heres necessarius (152). Az örökség sem elfogadható, sem elutasítható dolog reá nézve. A birtoklásnak valamint a cultusnak folytatása ép úgy kötelező mint jogos. Akár akarja akár nem, az örökség reá háramlik, akárminő legyen, még terheivel és adóságaival is. A beneficium inventarii, és a beneficium abstinenciae nem valának megengedve a fiura nézve a görög jogban és csak későbbben hozattak be a római jogba.

Rómának jogi nyelvén neveztetik a fiu heres suusnak, mintha mondanók: heres sui ipsius. És valóban ő csak önmagától örököl. Atyja és ő közte sem az adományozásnak, sem a hagyományozásnak nincsen helye. Egyszerűen csak a folytatás létező, morte parentis continuatur dominium.

Már atyja életében a fiu együtbirtokosa a háznak és a szántóföldnek, vivo quoque patre dominus existimatur. (153)

(150) Isaacus VI, 51. Pláto nevezi az örökösöt δαδδοχος θεών-nak törv. V. 740.

(151) Manu törv. IX. 186.

(152) Digest, XXXVIII. k. tit. 16, 14.

(153) Institut. III, 1, 3; III, 9, 7; III, 19, 2.

Hogy helyes fogalmat képezzünk magunknak a régiek örökösödéséről, nem kell jószágot képzelnünk, mely egyik kézről a másikra száll. A jószág ingatlan, mint a tüzhely és a sir, melyhez fűződik. Az ember az, ki változik. A férfi az, ki a család nemzedékei sorában a megszabott órában megjelenik, hogy folytassa a cultust és birtokának gondját magára vegye.

2. *A fiu örököl, nem pedig a leány.*

Ezen pont az, melyben a régi törvények különöseknak és igazságtalanoknak látszanak. Némi meglepetést érezünk, ha a római jogban azt látjuk, hogy a nő nem örököl semmit, ha férjhez megy, a görögöknél pedig, hogy nem örököl semmiféle esetben. A mi pedig az oldalrokonokat illeti, az, az első tekintetre, még távolabbnak látszik a természet és igazságtól. Oka ennek az, hogy mind azon törvények, a legszigorubb logikát követve, azon hitből és vallásból folynak, melyet az imént észleltünk.

A cultusra nézve szabály az, hogy ez fiuról fiura szálljon; az örökösödésre nézve pedig, hogy kövesse a cultust. A leány nem képesült arra, hogy folytassa az atyai vallást, mert férjhez megy, és férjhez menvén, lemond az atyai cultusról, hogy kövesse férje cultusát. Ő neki e szerint semmiféle címe nincsen az örökösödésre; ha történt volna, hogy az atya hátrahagyta volna vagyonát leányának, a birtok el lett volna választva a cultustól, a mi nem volt megengedhető. A leány nem is lett volna képes az örökösnek első kötelességét teljesíteni, t. i. folytatni a lakomák nyújtását, mert férjének elődei azok, kiknek áldoz. A vallás e szerint megtiltotta neki, hogy atyjától örököljön.

Ez a régi elv; ezt gyakorolják egyaránt a hindu, görög és római törvényhozók. Ezen három népnek ugyanazon törvényei vannak, nem mintha azokat egymástól kölcsönözték volna, hanem mert törvényeiket ugyanazon hitbeli meggyőződésből merítették.

„Az atyának halála után, — így szól Manunak törvénye, — a fivérek osszák fel egymás közt az örökséget;” és a törvényhozó hozzávetőleg ajánlja a fivéréknek, miszerint nővéreiket adományban részesítsék; — fontos bizonyíték arra nézve, hogy emezeknek semmi joguk sem vala az atyai örökségre.

Igy áll a dolog Athénben is. Demosthenesnek védbeszédében elegendő alkalom van kimutatni, hogy a leányok nem örökölnének. ¹⁵⁴⁾ Ő maga szolgál például ezen szabály alkalmazására, mert neki nővére vala és saját irataiból tudjuk, hogy ő egyedüli örököse vala az atyai hagyatéknak; az atya csak a hetedik részt tartá meg magának, hogy azt leányának adományozhassa.

A mi a leányoknak az örökségből való kizáratási jogát illeti Rómának első idejében, e tekintetben határozott és világos szövegű törvénnyel nem bírunk; mindazonáltal találhatni erre nézve mély vonásokat a későbbi korszakok jogában. Justinianának institúciói kizárják még a leányt a természetes örökösök sorából, ha nincsen többé az atyának hatalma alatt; már pedig nem az, mihelyt férjhez ment a vallásos szertartások szerint. ¹⁵⁵⁾ Ebből következik, hogy ha a leány férjhez menetele előtt megszthatá is fivérével az örökséget, mégis bizonyosan nem teheté azt, mihelyt a házasság más vallás- más családhoz fűzé. És ha ez így vala Justinian idejében, föltehető, hogy a régi jogban ezen elv a legszigorúbban alkalmaztatott és hogy a leány, ki még hajadon ugyan, de férjhez menendő volt, kizáratott a örökségből. Az institúciók egy még régi elvről tesznek említést, mely ugyan szokásból kiment, de nem még feledésbe, s mely követelé, hogy az örökség mindég csak fiura szálljon. ¹⁵⁶⁾ Ezen törvényre való megemlékezés okozta, hogy az asszony a polgári jogban sohasem lehetett örökös. És mennél tovább távozunk el Justinian korszakától és közeledünk a régi korszakhoz, annál többször találkozunk azon szabálylyal, mely az asszonyokat az örökösödéstől eltiltja. Cicero idejében az atya, ha fiut és leányt hagyott maga után, a leánynak vagyonának csakis harmadrészét hagyományozhatá; ha pedig csak leánya volt, az vagyonának csak felét nyerheté. Itt meg kell jegyezni, miszerint arra nézve, hogy a leány felében vagy harmadrészben örökölhessen a maga javára, az atyának végrendelete kívántatott meg; mi bizonyítja, hogy a leány teljes örökösödési joggal nem

¹⁵⁴⁾ Demosth. in Boeotum. Isaeus X, Lysias in Mantith 10.

¹⁵⁵⁾ Instit. II. 9, 1.

¹⁵⁶⁾ Instit, III, 1. 3.

birt.¹⁵⁷⁾ Végre másfél századdal Cicero előtt Cato, iparkodván feleleveníteni a régi erkölcsöket, a Voconia-féle törvényt hozta, mely tiltá: 1) az asszonyt örökössé tenni, legyen az bár egyetlen leány, hajadon vagy férjezett; 2) az asszonynak a hagyaték negyed részénél többet hagyományozni.¹⁵⁸⁾ A Voconia-féle törvény csak megújította a régieket; mert nem lehetett fel, hogy azt Scipionak kortársai elfogadták volna, ha nem támaszkodott volna régi elvekre, melyek még tiszteletben állottak. Csatoljuk hozzá, hogy semmit sem határoz az *ab intestato* (végrendelet nélküli nevű örökösödési jogra nézve; valószínűleg azért, mert ezen tekintetben a régi törvény még épségben volt, tehát rajta semmi változtatni való nem volt. Rómában és Görögországban kizáró az eredeti jog a leányt az örökösödésből, mi csak természetes következménye vala azon kikerülhetetlen alapelvnek, melyet a vallás felállított.

Igaz, hogy az emberek már jó korán találtak oljárást, hogy megegyeztessék a vallásos követelést, mely szerint a leány kizáratott az örökösödésből, azon természetes érzélemmel, mely kívánja vala, hogy ő is élvezhesse az atya vagyonát. A törvény ugyanis rendelé, hogy a leány örököshöz menjen nőül.

Az athénbeli törvények ezen elvet a legszélsőbb végletekig hajtották. Ha a halott maga után hagyott egy fiút és leányt, a fivér mint egyedüli örökös kénytelen volt nővérét nőül venni; ha csak nem tartotta előnyösebbnek, neki valamit adományozni.¹⁵⁹⁾

Ha a halott csak leányt hagyott maga után, örökösö vala legközelebbi rokona; de ezen rokonnak, ki közel áll vala hozzá, már a leányhoz való viszonyánál fogva, kellett a leányt nőül venni. De még tovább mentek: ha ezen leány már férjezett

¹⁵⁷⁾ Cicero, De rep. III, 7.

¹⁵⁸⁾ Cicero in Verrem I, 42. Tit. Livius XLI, 4. St.-August. De civ. Dei III, 21.

¹⁵⁹⁾ Demosth. in Eubul. 21. Plutarch Themist. 32, Isaeus X, 4. Corn. Nepos, Cimon. Még kell jegyezni, hogy a törvény nem engedé meg a férjhez menetelt anyai vagy szabadon bocsátott fivérhez. Csak is az atyai fivérhez volt szabad nőül menni, mert csak ez vala az atyának egyedüli örökösö.

volt, cserben kellett hagynia férjét és nőül mennie atyja örökösehez. Az örökös maga is lehetett nő; ezen esetben el kellett válnia nejétől és nőül venni rokonát. ¹⁶⁰⁾ Látjuk ebből, mennyire nem vette tekintetbe a régi, csak hogy megegyező legyen a hittel, a természetyszerűséget.

A szükségesség, eleget tehetni a vallásnak, összegyeztetve azon kívánnal, megmenteni az egyetlen leánynak érdekeit, még egy más kibúvó ajtót fedezett fel. Ezen pontban a hinduk joga teljesen megegyez az athénbeliek jogával. Olvashatni Manu törvényeiben: „Az a kinek nincsen gyermeke, kötelezheti leányát, hogy neki fiut szüljön, ki az övé lesz és ki tiszteletére a halotti szertartásokat végezze.“ Erre előre kellett figyelmeztetnie a férjet, kinek adandó vala leányát, ezen formula kiejtése mellett: „Oda adom neked, ékszerekkel ékesítve, ezen leányt, kinek nincsen fivére; a fiú, ki tőle születni fog, az én fiam lesz, ki végezni fogja a halotti szertartásokat tiszteletemre. ¹⁶¹⁾

Ugyanez vala a szokás Athénben; az atya folytathatá utódait leánya útján, adván neki férjet az említett kizárólagos föltétel alatt. A fiú, ki ezen házasságból született a nő atyja fiának tartatott; ő követé cultását, jelen vala a vallásos cselekményeknél és később fentartá annak sírját. ¹⁶²⁾ A hinduk jogánál fogva ezen gyermek örökölt nagyatyja után, mintha ennek fia lenne. Ugyanez vala szokásban Athénben. Ha az atya férjhez adta egyetlen leányát az említett módon, örököse nem leánya vala, sem veje, hanem leányának fia. ¹⁶³⁾ Mihelyt teljes koruvá lön, birtokába vette nagyatja hagyatékát, habár atyja és anyja még életben voltak ¹⁶⁴⁾.

A vallásnak és törvénynek ezen sajátos türelmét megerősíté ama szabály, melyről az imént szó volt. A leány nem

¹⁶⁰⁾ Isaeus III, 64, X, 5. Demosth. in Eubul. 41. Az egyetlen leány nevezetett *ἐκκληρος*-nak, mely szó annyit jelent mint: ki jár az örökséggel, kit az örökséggel együtt elvesznek.

¹⁶¹⁾ Manu törv. IX, 128, 136. Vasishtha, XVII, 16.

¹⁶²⁾ Isaeus VII.

¹⁶³⁾ Nem nevezték őt unoka-fiunak; hanem *θυγατρίδοϋς* névvel jelölék meg azt.

¹⁶⁴⁾ Isaeus, VIII, 31, X, 12, Demosth. in Steph. II, 20.

vala képesítve az örökösödésre. De ezen elv szigorúságának természetes enyhítése következtében az egyetlen leány közvetítő eszköznek tekintetett; segédelmével a család létét folytathatá. Ő nem örököl; de a cultus és örökösödés általa másra megyen át.

3) *A mellékágak örökösödéséről.*

Egy ember meghalt gyermek nélkül; hogy megtudhassuk, ki volt vagyonának örököse, csak azt kell keresnünk, kinek kellett lennie cultusa folytatójának.

A ház vallása vér útján szállott fiuról fiura. A férfi vonalban való leszármazás alapítá meg egyedül a vallásos viszonyt a két ember közt, mely megengedé az egyiknek, hogy a másiknak cultusát folytathassa. Az, a mit rokonságnak neveztek, nem vala más, mint azt feljebb láttuk, mint ezen viszonyoknak kifejezése. Rokon volt valaki, mert ugyanazon cultusa, ugyanazon eredeti tűzhelye, ugyazon elődei voltak. De nem volt azért valaki rokon, mert ugyanazon anyai méhből született; a vallás nem engedé meg a rokonságot a nő útján. A két nővérnek vagy egy nővérnek és fivérnek gyermekeit semmiféle kötelék sem fűzé egymáshoz, és nem tartoztak sem ugyanazou házi valláshoz, sem pedig ugyanazon családhoz.

Ezen elv szabályozá az örökösödést. Ha valamely férfi, elvesztvén fiát és leányát csak unokákat hagyott maga után, fiának fia örökölt, de nem leányának fia. Utódok hiányában fivére volt az örökös, nem nővére, fiának és nem leányának fia. A fivérek és unokák hiányában át kellett haladni az elődök során, mindig a fiágon végig, míg egy ágra jutottak, mely a családtól gyermekek útján elágazott; ekkor vissza felé kellett haladni ezen ágon végig, fiuról fiura, mignem élő férfiura akadtak; ez vala az örökös. Ezen szabályok egyaránt valának épségben a hinduknál, mint a görögök- és rómaiaknál. Indiában az örökség illeté a legközelebbi rokon sapindát; sapinda hiányában a samodacast¹⁶⁵). Már pedig láttuk, hogy azon rokonság, melyet

¹⁶⁵) Manu törv. IX, 186, 187.

ez kifejezett, vala a vallásos rokonság vagy a fiuk utáni rokonság, mely a római agnationak felelt meg.

Az athénbeliek törvénye így hangzék: „Ha valamely férfi meghalt gyermek nélkül, a halottnak fivére az örökös, természetesen az atyai részről való testvér; ennek hiányában fivérének fia; mert az örökösödés mindig fiuról fiura és a fiutódokra száll“¹⁶⁶). Ezen régi törvényt még Demothenes idejében idézték, jóllehet már módosított és már kezdték az aszony után való rokonságot is elismerni.

A tizenkét tábla szinte határozá, hogy, ha férfi meghalt törvényes örökös nélkül, az örökség legközelebbi rokonára szálljon. Láttuk pedig, hogy az agnationak nem volt helye a nők után. A római törvény részletezé azonkívül, hogy az unoka a patruusnak, az atya fivérének örököse, és hogy nem örökölhét avunculustól az az, az anyja fivéréből¹⁶⁷). Ha megvizsgáljuk azon táblázatot, mely a Scipiók családját tartalmazza, észre fogjuk venni, hogy Scipio Aemilianusnak öröksége, ő maga magtalan lévén, nem szállhat sem nénjére Corneliára, sem C. Gracchusra, ki a mi fogalmaink szerint volna unoka-testvére, hanem Scipio Asiaticusra, ki tényleg legközelebbi rokona vala.

Justinián idejében a törvényhozó nem érté már ezen régi törvényeket; ezek neki igazságtalanoknak tetszének; azért is vádolja a tizenkét táblát rendkívüli szigorrról: „mely folytonosan nyujta elsőséget a fiutódoknak, és kizárá örökségből azokat, kik csak a nők által valának összekötve a halottal“¹⁶⁸). Igazságtalan jog, ha úgy akarjuk, mert nem veszi vala tekintetbe a természetet; de egészen logikai következetes jog, mert azon elvből származván, hogy az örökösödés kötve vagyon a cultushoz, eltávolítá az örökösödéstől azokat, kiket a vallás nem hatalmazott fel a cultus folytatására.

4) Az emancipatio és adoptio hatása.

Láttuk, hogy az emancipatio és adoptio a cultusnak változtatását hozta létre. Az első feloldá az egyént az atyai cultus

¹⁶⁶) Demosth. in Macart; in Leech. Isaëus VII. 20.

¹⁶⁷) Instit. III, 2, 4.

¹⁶⁸) Instit. III, 3.

alól, a másik beavatá őt egy másik család vallásába. Itt is alkalmazkodott a régi jog a vallásos szabályhoz. A fiu, ki ki volt zárva az atyai cultusból, egyszersmind el vala távolítva az örökösödéstől. Ellenben az idegen, ki az adoptio következtében társul vétetett valamely család cultusához, fiúvá lett, folytatta a cultust és öröklé a javakat. Az egyik és a másik esetben a régi jog inkább vetteszámba avallásosköteléket, mintsem a születését.

A mint ellenkezett a vallással, hogy ugyanazon férfinak két házi cultusa legyen, ép úgy nem örökölhetett két családtól. E szerint a felfogadott fiu, ki a felfogadónak családja után örökölt, nem örökölhetett természetes családja után. Az athénbeliek törvénye igen kifejtett volt ezen tárgyra vonatkozólag; az attikai szónokok védbeszédei mutatnak nekünk gyakran férfiakat, kik fel valának fogadva valamely családba és kik azon családtól, melytől származtak, örökölni akartak. De a törvény ellentállott. A felfogadott férfin nem örökölhetett saját családjától, csak ha abba visszatért; és nem térhetett vissza, ha előbb ki nem lépett az adoptáló családjából. Ebből azonban csakis két föltétel alatt léphetett ki: az első vala, hogy igényt ne tartson ezen család örökségére, a második, a házi cultus, melynek folytatása végett felfogadtatott, ne szűnjék meg az ő kiléptével. E miatt köteles volt fiut hátrahagyni, ki őt helyettesitse. Ezen fiu veszi át a cultus és a javak birtoklása fölötti gondot; az atya pedig visszatérhet atyai házába és átveheti az örökséget. De ezen atya és fiu nem örökölhetnek többé egyik a másiktól, mert nem ugyanazon családbbeliek, sem rokonok többé ¹⁶⁹).

5. A végrendeletet kezdetben nem ismerték.

A végrendeleti, az az azon jog, mely szerint valaki vagyonával rendelkezik, hogy ez csakis a természetes örökösekre szállhasson, ellenkezett a vallásos nézetekkel és az örökösödési joggal. A birtok sorosan össze volt növe a cultussal; de a cultus örökös volt, lehetett-e ilyen körülmények közt gondolni a végrendeletre? Másrészt a birtok nem volt az egyénnek, hanem a

¹⁶⁹) Isaeus X. Demosth többször. Gajus III, 2. Instit. III, 1, 2. Nem szükség figyelmeztetni, hogy ezen szabályok módosultak a praetori jogban.

családnak tulajdona; mert az ember nem szerezte meg azt a munka jogán, hanem a házi vallásnál fogva. A családhoz kapcsolva levén, a halottról az előre szállott; nem a halottnak akaratára és választása szerint, hanem azon magasabb szabályok erejénél fogva, melyeket a vallás megállapított.

A hinduk régi joga nem ismeré a végrendeletet. Az athénbeli jog egészen Solonig határozottan tiltá meg azt és Solon maga csak azokat hatalmazta fel erre, kik gyermekeket nem hagytak magok után ¹⁷⁰⁾. A végrendelet sokáig meg vala tiltva vagy nem ismerve Spártában és csakis későbbben, a peloponnesusi háboruban jutott érvényre ¹⁷¹⁾. Fenmaradt még azon időknek emléke, melyekben Corinthban és Thebaeben ez ugyanigy vala. ¹⁷²⁾

Bizonyos, hogy azon jog, mely szerint valaki szabadon rendelkezhetett vagyonáról, kezdetben természetes jognak nem vala elismerve; a régi korszakoknak állandó alapelve volt, hogy az egész vagyonnak a családnál kellett maradnia, melyhez a vallás azt csatolta vala. Pláto a törvényekről való értekezésében, mely nagyobb részt magyarázata az athénbeli jognak, világosan kifejti a régi törvényhozók gondolatát. Ő feltételezi, hogy az ember halálos ágyán követeli a jogosultságot végrendeletet tethetni és hogy azért felkiált; „Oh istenem, nem súlyos az, hogy nem rendelkezhetem javaimmal úgy a mint szándékozom, és annak javára, ki nekem tetszik, hagyván többet amannak, kevesebbet emennek, azon ragaszkodás aránya szerint, melyet alkalmam volt látni?“ De a törvényhozó ezt feleli ezen férfinak: „Te, ki nem ígérhetsz magadnak már egy napot sem, te, ki már a föld alá szállni készülsz, hozzád tartozik-e ilyen ügyben valamit határozni? Te nem vagy ura sem javaidnak, sem önnön magadnak; te és javaid tartoztok a családhoz, az az elődeidhez és utódaidhoz.“ ¹⁷³⁾

Rómának régi joga reánk nézve igen homályos, az vala már Cicerora nézve is. A mit ismerünk, az nem haladja túl a

¹⁷⁰⁾ Plutarch, Solon, 21.

¹⁷¹⁾ Plutarch, Agis, 5.

¹⁷²⁾ Aristot. Polit. II, 3, 4.

¹⁷³⁾ Plato, törv. XI.

tizenkét táblát, melyek bizonyosan nem képezik a régi római jogot és melyből másrészt csak töredékek maradtak reánk. Ezen törvénykönyv szentesíti a végrendeletet; azonban a töredék, mely ezen tárgyra vonatkozik, sokkal rövidebb, csonkább, hogysem belőle a törvényhozónak szándékát ezen ügyre nézve megismerni lehessen; mert jóllehet megadja a jogot végrendeletet tethetni, nem tudjuk, mily megszorítások és mily föltételek alatt történhetett az. ¹⁷⁴⁾ A tizenkét tábla előtti időből semmiféle törvényszöveggel nem birunk, mely a végrendeletet vagy tiltaná vagy megengedné. De a nyelv fentartotta egy oly időnek emléket, melyben az nem vala ismeretlen; mert a fiut saját maga és szükséges v. kényszerített örökösnek nevezé. Ezen formula, melyet még Gaius és Justinian használnak, mely azonban már nem egyezett koruk törvényhozásával, kétség kívül azon régi időkből származott, melyekben sem a fiu nem volt kitagadható az örökségből, sem pedig azt magától el nem utasíthatá. Az atyának e szerint nem volt szabad rendelkezési joga vagyona fölött. Fiu hiányában és ha a halottnak csak mellékrokonai valának, a végrendelet teljesen ugyan nem vala ismeretlen, de igen megnehezítve. Ahhoz nagy formalitások kívántattak meg. Mindenek előtt a titokszerű eljárás nem vala megengedve a rendelkezőnek, míg életben volt; a férfiu, ki családját kizára az örökségből és megsérté a törvényt, melyet a vallás megalapított, köteles volt ezt nyilván tenni a nagy napon és mind azon gyűlöletet, mely az ilyen cselekményhez fűződött, még életében magára venni. De ez nem vala minden; megkívántatott ezenkívül, hogy a rendelkezőnek végakarátát jóvá hagyja a legfőbb tekintély, az az, a főpapnak elnöklete alatt curiák szerint összegyülekezett nép. ¹⁷⁵⁾ Ne képzeljük, hogy ez csak pusztá formalitás volt, különösen az első századokban. Ezen curiák szerinti

¹⁷⁴⁾ *Uti legassit, ita jus esto.* Ha Solon törvényeiből csak ezen szavaink volnának: διαθεσθαι ὅπως ἂν θέλῃ, szinte csak azt tételoznők fel, hogy a végrendelet minden lehető esetben meg vala engedve; de a törvény hozzá csatolja: ἂν μὴ πῶδες ὤσιν.

¹⁷⁵⁾ Ulpian, XX, 2. Gajus I, 102, 119. Aulus Gellius XV, 27. A végrendelet *calatis comitiis*, mely kétségkívül igen régi időekben volt alkalmazásban, Cicero idejében már nem vala ismeretes. (De orat. I, 53).

gyűlések valának a római polgárzatnak legünnepélyesebb gyűlekezetei és gyermekies volna azon állítás, hogy a népet a főpapnak elnöklete alatt csak azért hitták össze, miszerint ez csak egyszerű tanuja legyen a végrendelet¹felolvasásának. Hinni lehet, hogy a nép szavazott, a mi, ha közelebb vizsgáljuk a dolgot, mindenesetre szükséges is volt; létezett ugyanis egy általános törvény, mely az örökösödési sorrendet szigorú módon szabályozá; hogy ezen sorrend egyes esetekben megváltoztattassék, más törvényre volt szükség. Ezen kivételes törvény vala a végrendelet. A végrendelkezési képesség nem vala általánosan elismerve az emberre nézve és nem is lehetett mindaddig, míg ezen társadalom a régi vallásnak uralma alatt állott. Ezen régi idők hite szerint az élő ember csak néhány évre vala képviselője a maradandó és halhatatlan lénynak, mely maga a család. Csak bizományban bírá a cultust és a birtokot, életével megszűnt azok fölötti joga is.

b) Az elsőszülöttség joga.

Az ősi időkben oly intézménnyel találkozunk, mely jó sokáig uralkodott, melynek nevezetes befolyása volt a társadalomnak jövő alkotására s mely nélkül ezen alkotmány nem volna megmagyarázható. Ez vala az elsőszülöttség joga. A régi vallás különbséget alapított meg a bátya és öccs között: „A bátya, szólának a régi áriák, nemzetett az elődök iránti kötelesség teljesítésére, a többiek a szerelem gyermekei.” Ezen eredeti felsőbbség alapján a bátyának kiváltsága vala, atyjának halála után a házi cultus minden szertartásainál elnökösködni; ő vala az, ki a halotti lakomát felajánlá és az ima-formulákat elmondá; „mert a jog, az imákat elmondhatni a fiuk között azt illeté, a ki első jött a világra.” A bátya vala e szerint a himnuszoknak örököse, a cultusnak folytatója, a családnak vallás-rendelte feje. Ezen hitből leszármazott a jognak egyik szabálya: a bátya egyedül öröklé a vagyont. Így szól egy régi szöveg, melyet Manu törvényeinek utolsó szerkesztője törvénykönyvébe iktatott: „A bátya birtokába veszi az egész atyai örök séget és a többi fivérek alatta élnek úgy, mintha élénék atyjuk tekintélye alatt: Az

elsőszülött fivér lerója elődei iránti tartozását; ő neki e szerint mindent kell birnia. ¹⁷⁶⁾

A görög jog ugyanazon vallásos meggyőződésből eredt mint a hindu jog; nem meglepő tehát, hogy ott kezdetben az elsőszülöttség jogát találjuk. Sparta megtartá ezt hosszabb ideig mint a többi görög városok, mert hosszabb ideig volt hű a régi intézményekhez; nála az atyai örökség eloszthatatlan vala és az öccsnök nem volt semmi része benne. ¹⁷⁷⁾ Így vala ez sok régi törvényhozásnál, melyeket Aristoteles tanulmányozott; ő közli velünk, hogy Thebaenek törvényhozása rendelé, miszerint a földosztalékoknak száma változatlan maradjon, a mi bizonyosan a fivérek közt való felosztást kizárá. Corinthusnak egyik régi törvénye szinte követelé, hogy a családok száma változatlan maradjon, a mi nem történhetett másképen, mint hogy az elsőszülöttség joga megakadályozá, hogy a családok minden nemzedékben ágakra oszoljanak. ¹⁷⁸⁾

Nem kell várni, hogy ezeti régi intézményt még épségben találjuk az athénbelieknél Demosthenes korában; de még létezett ezen korban az, a mit az elsőszülöttség előjogának neveztek. ¹⁷⁹⁾ A felosztás kizárásával az atyai ház fölötti örökdedésből állott; anyagilag igen jelentékeny előny és még jelentékenyebb vallás tekintetéből, mert az atyai ház magában foglalá a család régi tűzhelyét. Mig az öccs Demosthenes korában egy új tűzhelyen feleveníté a lángot, addig megmaradt a bátya az egyedül valódi örökös, az atyai tűzhely és az ősök sirjának birtokában; egyedül ő maga őrzé meg a család nevét. ¹⁸⁰⁾ Ezek valának nyomai azon időeknek, a midőn ő maga birta az atyai örökséget.

Az elsőszülöttségi jognak igazságtalansága a régieknek több rendbeli szokása által enyhítettett; ugyanis az öccs majd fel-fogadtatott valamely család által, minek következtében örököse

¹⁷⁶⁾ Manu törv. IX, 105—107. 126. Ezen régi szabály módosult, a a mennyiben a régi vallás gyengyült. Manu törvénykönyvében már találni cikkeket, melyek az örökségnek felosztását engedik.

¹⁷⁷⁾ Fragm. histor. Graecor. coll. Didot t. II. p. 211.

¹⁷⁸⁾ Aristot. Polit. II, 9; II, 3.

¹⁷⁹⁾ Πρεσβεία, Demosth. pro Phorm. 34.

¹⁸⁰⁾ Demosth. in Boeot. de nomine.

is lett; majd ismét nőül vette az egyetlen leányt; némelykor pedig megtörtént, hogy egy kihalt családnak földosztályát kapta. Ha pedig mind ezen források hiányoztak, az ifjabb fivérek gyarmatokba küldettek.

A mi Rómát illeti, ott semmiféle törvényre nem akadunk, mely ezen első szülöttségi jogra vonatkoznék. De ebből nem szabad következtetni, hogy ez egészen ismeretlen lett volna a régi Itáliában. Egészen eltűnhetett és emléke elhomályosulhatott. A mi engedi hinnünk, hogy ezen jog ismeretünket túlhaladó időben épségben volt, az, hogy ezen jog nélkül meg nem magyarázható a római és sabini gensnek létezése. Miképen juthatott volna egy család ahhoz, hogy magában foglaljon több czernyi szabad embert, mint a Claudiai család, vagy több századra menő csupa patriciusi harcost, mint a Fabiusok családja, ha az elsőszülöttségi jog nem tartotta volna meg az egységet a nemzedékek hosszú során végig és nem gyarapodott volna századról századra, megakadályozván a családtagok szétválását. Ezen régi jog következményeiben, hogy úgy mondjuk műveiben, ¹⁸¹⁾ nyilatkozik

Bartal A.

¹⁸¹⁾ A régi latin nyelv fentartott még ezenkívül nyomot, mely akarmily gyenge is, mégis megérdemli az említést. Sors által a földnek osztályrésze fejeztetett ki; sors patrimonium significat, mondja Festus; consortes szó alatt tehát azok értendők, kiknek közös osztályrészük volt és kik ugyanazon egy birtokon éltek; már pedig a régi nyelv ezen szóval fivéreket és rokonokat, még pedig távoli rokonokat is jelzett, mi szinte bizonyíték arra nézve, hogy létezett idő, melyben az örökség és a család oszthatatlan vala (Festus v. Sors, Cicero in Verr. II, 3, 23. Tit. Liv. XII, 27. Vellei. 1, 10 Lucret, III, 772. VI, 1280.

Külföldi cl. philol. folyóiratok kivonata.

(Folytatás L. 328. o.)

— A körülményeket vizsgálva nem merész nézet, hogy a publi-
liusi törvényhozás (415) a 3-ik secessioban kitört politikai krízis befe-
jezése. — A Genuciusnak tulajdonított törvények vagy nem az övéi,
vagy ő a plebei nobilitasnak volt eszköze. A 412-i mozgalmak módja
mutatja, hogy hiányzott egy eszes államférfiu s azért siettek a patres
olcsó engedményekkel befejezni a kormánykérdést; ilyenek az adósság
ellengedése, — a licin. plebisc. tekintetbe vétele. Különben a kérdés
elodázásának külső okai: hogy Róma egy háborút viselt, a másik pedig
készülöben volt. Így jött a v. é. 415-i éve, midőn Publius Philo con-
sullá azután dictatorrá neveztetett. — Mint elődje Volero, úgy érzé ő
is az injurias patrum. Philo helyzete nehezebb volt, mert mint
a legfőbb hatalom ura, a még hatalmas patriciusokra is tekintettel kelle
lenni. Célja volt a 305-i consuli törvény alapján a kormányt reformálni,
a plebs jogait biztosítani s a kettős államból egy egységes államot alakít-
tani. Egységes állam alakítása volt a patres célja is, de más uton. —
A patres elismerték a conc. plebisnek tulajdonított jogot (ez a
különbség az ekkori s a 305-i álláspontjuk közt), de követelték a pa-
trum auctoritasnak a tribuni törvényhozáshozí viszonyának rendezését,
mert a hozott plebiscitben hiányzott a patrum auctoritas helybenha-
gyása. — A patres az államjogok keresztülvitelét, a plebeusok annak
időszervi módosítását követelték s mint Publ. Philo törvénye mutatja¹⁾
a tények győztek a patr. államjog felett, mert új alapelv állítatott: Az
utolsó és döntő forum a törvényhozásban nem a patrum auctoritas,
hanem a polgárgyűlés határozata, tehát a scitum populi a centu-
ria-gyűlésekben, mint eddig a plebiscitum a conc. plebisben volt. Ebből
következik 1) hogy megmaradt 305-ből: ut plebiscita omnes Quirites

¹⁾ Liv. VIII, 42.

tenerent, — 2) ut logum, quae comitiis contumacis ferrentur, ante initium suffragium patres auctores fierent. 3) Ennek következménye, a senatus változott helyzete és jelentősége — 4) A senatushoz új erők kívántattak, a plebei elem erősítettett s vele a lex Ovinia-féle reform összekötöttett; s így állott be szükségessége a 3-ik publ. törvénynek: ut alter utique et plebe . . . censor crearetur. — Tehát a patres és plebe egy államtestté egyesítetttek. —

C. Julii Caesaris commentarii de bello gallico Erkl. v. Fr. Kraner 7. Aufl. (1870.) Jelenti Vielhaber (L. Zeitsch. f. d. oest. Gymn. 1870. p. 526. ss.), — E kiadás a Weidmann-féle gyűjteményben legtöbb kiadást ért, minek oka többi közt bizonyosan a mű kitűnősége is. A javítás több jeleit mutatja, de a bevezetésben még sok javítandó van. — A 7. és 8. könyv néhány helyéről szól Vielhaber. —

Qu. Horacius Fl. Ex rec. et cum notis atque emend. R. Bentleyi Ed. 3. (1869 és 70) Jelenti Schmidt. (Zeitsch. f. d. oest. Gymn. 1870. p. 544. ss.) Kiválóan gondos, érdemtelen és példás mű. Szerencsés volt a gondolat az 1711-i 1. kiadásra visszamenni, mert a későbbi kiadások itt-ott változtatva voltak. A mely javításokat Bentley utólagosan ajánlott volt, Zangenmeister felvette. Csodálatos szorgalma, melylyel a számtalan idézetet hitelesítette. Gondosan van lenyomatva Bentleynek „Curae novissimae“-je, s nagy érdemet szerzett Zangenmeister a teljes kimerítő Index Horatianus által. — A kritikai commentar időszerű átdolgozása éppen most volna szükséges, midőn félni lehet, hogy kritikai vegyészek keze alatt Hor. egészen elenyézik, — a mű oda irányulna, hogy „az erősen megvitatott szöveg mint egy jól összefüggő, gondolat és alakban egyiránt tökéletes traditio igazoltassék“ (Benhardy Röm. Lit. p. 137) Schmidt e tekintetben kísérletet tesz és előleges kutatása tárgyául az odák 3-ik és a Satirák 1. könyvét veszi. Zsinórmértéknek a Haupt M., Meineke A. és Linker G. kiadások vették. Schmidt összeállítja tábláját azon helyeknek, melyek Bentleytől ajánlott olvasásmód szerint a kiadóktól el vagy el nem fogadtattak. Az odák 3-ik könyvében 122 hely közül 61 a mai Horác-kritika szerint helyes, 45 conjectura közt öt bizonyos. — A satirák 1-ső könyvb. 153 hely közül 88 helyes, 27 conjectura közül 2 bizonyos. A Bentleytől gyanúsított 4. sat. 92. versét a mai kiadók eredetinek ismerik el. — Cuninghame és Johnson Bentley ellenfelei voltak. Amazokhoz hasonló ellenfelei, így fejezi be Schmidt, ma is vannak Bentleynek. Egyik rész

száraz mint Johnson, kik trivialis jegyzetekkel akarják Bentley conjecturáit legyőzni, a másik rész magasan repkedő, mint Cuningham.

Kvičala J. Sophokles 3 thebaci tragoediájának megítéléséhez (Zeitsch. f. d. oest. Hymn. 1870. VIII. 595. ss.) Lásd Phil. Közl. 2. 3. füzetét.

Ciceros Orator. Erkl.v. d. Jahn. Anhang De optime genere oratorum. 3 kiad. Weidmann Berlin (1769). Jelenti Schenk K. — Orator különösen alkalmas iskolai olvasásra. Brutus előismereteket igényel; „De oratore“ terjedelmese. — Ez a jegyzet a legújabb tudományokon uralkodó, Jahn utolsó dolgozatainak. Összehasonlítva a 2. kiadást a 3-ikkal, szövege és jegyzetekben sokféle javítást látunk.

Kvičala János Sophokles Ajaxa megítéléséhez¹⁾. — (Zeitsch. f. d. oest. Gymn. 1870, IX. X. p. 677. ss.) I. Ajax 2-ik fele kedvezőtlenül ítéltetett meg. Bergk (kiad. előszavában p. XXXV.) ezt Sophokleshez méltatlannak s Jophontól származottnak tartja, a tragoediát rövidnek s egy trilogia (Ajax, Teukros, Eurisakes) előénekének állítja; Schöll és Schmidt nem épen kedvezőtlenül ítéli meg, de szintén egy trilogia kezdő énekének tartják. (Fő tekintettel Schöllre!) A trilogiai vélemény könnyen állitható fel, — mert Teukros és Eurysakes darab címei és töredékei fenmaradtak — de be nem bizonyítható. Aias mint Wolff is véli (Kiad. p. 129.) tökéletes egész; az, hogy egyszerre előadatott Aias, Teukros és Eurysakes, ki nem mutatható. Bergk kárhozvátó véleménye ellen akarja Kvičala védni Aias 2-ik részét — Bergk: „Duplex quasi est fabulae argumentum, et quae post Aiakis mortem adjecta sunt, ea si deessent, nemo facile desideraret.“ De Aias 2-ik része a hősnak halála utáni elégtétel, becsületmentése, mire Soph. nem csak jogosítva, de kötelezve is volt. Aias halála nem megnyugtató befejezés, legalább nem mindkét részre: elégtétel az istennek káromlásaért; de másrészt az ellenségek is győzedelmeskedtek, — pedig rokonszenvünk ezek ollenében Aiashoz vonz. A 2-ik rész hijával talán várhatnók, hogy Aias eltemettetik, de várjuk azt is, hogy ellenségei világosan elismerjék érdemeit. — Szükségess a folytatás, mert Teukrosnak — körül 718 k. vv.-ben mondatik hogy jó — fel kell lépni, hogy szerencsétlen fivére iránti kegyeletét kitüntethesse; ő nélkül Aias oly töredék volna, milyen a trilogiánál sem engedhető meg. Ezt követelő helyek még 342.

¹⁾ Részlet akadémiai felolvasásokból.

k. 562. kk. 688. k. 826. kk. — Azon állítás, hogy Jophon írta o részt, csak úgy volna elfogadható, ha előbb bebizonyíthatnák, hogy valóban más tette hozzá. — Azon jelenet is, melyben Odysseus nemeslelkűen Aias-ért Agam. határozata ellen küzdésre lép, szükséges. Odys. már kezdetben kedvezően, Aias iránt résztvevően jellemeztetik. Aias és a kar véleménye (190, 379 kk. 388 kk. 445) ezzel contrastot képez, mit Soph.-nek meg kellett oldani, hogy bebizonyítsa, miszerint Odys. nem szinlet. Innen magyarázható Teukros nyilatkozata az 1381 kk. vv.-ben s a karnak végszavai is 1418-ban, bárnem kizárólag oda vonatkoznak. — Hogy a hős halála után a dráma még k. b. 500 versben folytatatik, ily eset van több s ez különben nem érv az eredetiség ellen. E második rész nincs is lazán hozzáfűglesztve és hanyagul keresztülve. — Bergk szer. ennek írója „*artem sermones serendi plane ignoravit*“ mert „*heroas temere jactantes vel conviciantes induceret.*“ Az ellenkezési jelenetek bár talán szerfölött terjedtek, de Soph. az ilyeket el nem kerülhette. Az Atridák ellenállása indokolt, mert Aiasnak elégtételt kelle szerezni, ez okozá a Teukrossali vitát. II. Eddig tehát nem kellett a trilogiához mint kiegészítőhöz folyamodni. — A bámulatatos meglepetés és szorongatás festése, melybe Teukros keveredett, kíváncsítja velünk T. jövőjének megismerését. Aias végtisztelete el van döntve; Teukros sorsa fenyegetve marad s a darab feloldatlan momentumokkal végződik“ stb. (így Schöll p. 127.) a) Tenkros és az Atridák közt a személyes vita csakugyan kiegyenlítőnül marad; de miért volna ez zavaró? E vita nem kíván kiegyenlítést: Aias temetését ellenző ellenségek legyőzve s ez elégséges befejezés; így az Atridák elleni ellenszenv fokoztatik. Az Atridák ily jellemzése pedig hazafiui mozzanat. — b) Talán az Atridákkal összeütközés miatt féltetni kell Teukrost? Hogyan? ha Odys. fölépte által a dolog véglegesen befejeztetik. S ha későbbi kiegyezkedést gyanítunk is, ennek helye a Teukros-dráma nem volt volna. — c) „Teukr. szerencsétlen sorsának, melyet atyja, elűzése által, készít, — ellőttünk lebegése szükségkép feszültséget okoz“ (Schöll 127). Menelaos szavai *τοῦτ' εἰς ἄλκην τοῦπος ἄρχεται τῆν* csak fenyegetés, hogy Menelaosnak 1137. V-ben tett szemrehányásért Teukros bünhődni fog. Ha nem tudva itt kimondotta volna a mi Teukrost Telamon részéről várja, azt a költőnek észrevehetővé kellett volna tenni. — d) Teukr. vétsege. Schöllnek kelle Tenkrosban vétseget találni, hogy a Teukros-drámábani folytatás szükségesnek lássék.

Szerint „Teukr. vétke, hogy Aias vétkei magára vette, azokat kimenteni törekedett — s Aiasról a gyűlölet Tenkrosra megy át, mely az Atridák elleni szitkozódásban tör ki (p. 127. k.). Valamint nyersség volt Aiasból Tenkrosra bízni testét és maradékait, ép úgy meggon-
dolatlanság Teukrostól, fivérének védelmét a hadvezérek bántogatásáig vinni. Vak düh Aiasból felhívni a besezű istennőjét a vezérek és sereg megrontására, s ép így tett Teukros is. Ebben az átok továbbra-
podzó rombolása észrevehető (Sch. p. 132). Nem maradhat el, hogy Aias és Teukr. átkai saját fejeikre vissza ne essenek (p. 133).
Teukrosnak az Atridák elleni átkának nem egyszerűen felfuvalkodás volt oka, nem is oly gyűlölet mint Aiasé. Tenkr. vétségének több mint fele tehát Aias vétsége (p. 138).“ — Hogy a költő Teukr. vétségét ki-
emelni akarta, nem áll. Aias vétsége pedig Kalchas szavai után ítélendő meg, hogy Athéné haragja őt csak azon egy napon üldözi (756). Különös, hogy Schöll nyersségnek mondja, miszerint Aias tetemeit s hátrahagyottait Teukrosra bizza; — vagy elismerhette temetésrei ér-
demtelenségét önmaga az, kinek becsületmentését Soph. oly lényegesnek tartá? — Hogy Teukr. dacában s a vezérek bántogatásában vétséget találjunk. Tenkr. nyilatkozatait az összefüggésből ki kellene szakítanunk s belőlök következtetni, hogy Teukr. provocoltatott és miként? Mene-
laos döllyfős parancsára (1047 k.), fenhéjázó nyilatkozataira (1050) Teukr. nyugodtan felol (1049, 1051). Midőn ezután Menelaos (1052—
1090) boszuviágját és döllyfét hányja fel, Teukr. hozzáillő lenézés-
sel válaszol. E szavakban *ἔρπει παραλλὰξ ταῦτα πρόσθεν οὐτός ἢ αἰθῶν ὑβριστής, νῦν δ' ἐγὼ μέγ' αὖ, φρονῶ* ijesztően festetik a boszuviág a holt ellenség ellen, ki magát védni nem bírja. Látszik hogy Soph. kiolthatatlan gyűlöletet akart kelteni Menelaos ellen. Men. nyilatkozataira (1073—1086), hogy Aiasnak ő előtte meghajolni kellett volna, Teukr. e nevetséges vádat megcáfolja (1097—1108) de csak is az Aias és Men. közti viszonyra szorítkozik, Nem mondja, hogy Agam.-nak mint fővezérnek nem volt fensőbbisége Aias felett. Hogy eltemetni mindenestre akarta fivérét, csak elismerésünket érdemi s ha fivérét nem védné, abban vétket látnánk. — Indokolása igaz s bár *οὐ γὰρ ἤξιλον τοὺς μηδένας* keserű, de a sophoklesi Men. nem védhető magát ellene. Men. beszéde csak phrasisok, mit Tenkr. leghelyesebben *ψόφος*-nak nevez. Teukrosnak így kelle magát viselni; a kérés-könyör-
gés csak az irántai rokonszenynek ártana. Teukr. Menelaosnak döllyfere

(1120—22) csak védőleg, önérzettel; a szájhősség szemrehányására (1124) komolyan; s csak a meggondolatlan nyilatkozatokra válaszul gúnynyal. Nem a gyilkos szándék büntetlenségét (Schöll 124.), hanem azt állítja, hogy nem az on büntetést érdemlé, hogy el ne temettesék. 1135. illetőleg: a ki a szemrehányásra csak boszúval tud felelni, mint Men., az már előttünk el van ítélve, s hozzájárul hogy Odyss. is indirecte elismeri, hogy Achill. fegyverei Aiaszt illetik. Teukrosnak Agamemnonnali vitáját illetőleg Schöll is csak nehezen talál vétkességet. Teukrosnak köneke kellene lenni, ha „hasznlóan személyesen bántó igazolásra nem ragadtatik.“ Agam. nyersen megtámadja Teukrost olyanért (1232—4) mit az nem is mondott; továbbá őt (1235) rabszolgának nevezi; Aias érdemeit kisebbiti (1235), a bírak igaztalanságát emlegeti Aiaszt sértő módon (1250—4); durván Teukrost korbáccsal fenyegeti (1556—8); s e dölýf fokozódik még 1259—63 vv.-ben. Bár ezen vv.-et Schöll későbbi oldásnak mondja, tökéletesen illenek az előbbiekhez, s Teukros válasza (1289) ezekre is utal — Teukr. válasza eleinte fájdalmas és önérzetes (1266—71), ezután kiemeli Aias hőstetteit a hajóégés és Hektorrali párbajánál; 1290 kk. személyes válaszra megy át, melyet Schöll is (Jegyzet 1494-hoz) „igen emberségesnek“ mond. — Mily kedvezőtlenül vélekedett Soph. Agamemnonról, mutatja 1350. v. s Odyss. is Teukrosnak Agam. iránti viselkedését felfogható- és megbocsáthatónak találja (1322 k.). — Vagy abban, hogy Teukr. „saját kebléből hozzá áll Aias átkához a hadvezérek ellen,“ van vétség, melyért Teukr. Telemontól bűnhődik? Aias átká (844) ép oly indokolt, mint Oedipusé fiai ellen (Oed. Kol.) vagy mint Philoktetésé. Odysseus sem nyilatkozik Teukr. ellen. — Tecmessa, Eurysaces és a kar sorsa sem kíván folytatást, mert mindezek méltó védőt találtak Teukrosban, kihez bizonyosan Odyss. is hozzá áll, és ez megnyugtató. — 253 kk. 900 kk. 495 kk. 944 kk. sem kívánnak folytatást. A monda sem szól az Atridáknak Aias maradékai elleni ellenségeskedéséről. A béke és hon utáni vágy sem kíván folytatást (Schöll. Beiträge p. 534.), egy szóval: a dráma önmagában teljes értelemmel bíró egész.

Schenkl K. Kritikai észrevételek Soph. Philoktetéséhez. (Zeitsch. f. d. oest. Gymn. 1870. IX, X. p. 697. ss.) — Philoktetés szövege igen megváltoztatva származott roánk. Néhány helyről legyen itt szó. A prologusban a sziklás parton magasabban álló Neoptolemus mondja az alantabb álló Odysseushoz, hogy ép

oly barlangot lát, minőt a kísértő jellemzett; Odyss. csak kérdi fel, vagy lefelé fekszik-e? Erre a válasz: *τόδ' ἐξυπερθε· καὶ στίβου τ' οὐδεὶς κυνός.* E vers jelentése nehezen érthető, de *στίβος* csak ösvényt jelenthet. Laur *Γ* varians (*στίβου*) *τύπος* = „ösvény, nyom, út-nyom.“ „καὶ στίβου δ' — οὐδεὶς τύπος — állhatott eredetileg. — Azonban ezen s a következő v. közt: *ὄρα, καὶ θ' ὕπνον μὴ καταυλισθεὶς κυρεῖ* körülbelül 2 versnyi hézag van, mert előbb Neoptolemosnak a barlang nyílásához kelle lépni, hogy lássa, van-e benne valaki? — 742. kk. vv-ben Philokt. elfojtott fájdalomra kitör, megvallja, hogy baját már Neopt. és társai előtt nem titkolhatja, kéri barátját, vágja le lábát. Így egészen elidegenítők 750. után e vv: N. *τί δ' ἔστιν οὕτω νεωχμὸν ἐξαίφνης, ὅτου τόσηδ' ἰνγὴν καὶ στόνον σαντοῦ ποιεῖς*, Φ. *οἶσθ' ὧς τέκνον· Ν. τί ἔστιν· Φ. οἶσθ' ὧς παῖ· Ν. τί σοί; οὐκ οἶδα. Φ. πῶς οὐκ οἶσθα; παππαπαπαπαπᾶ.* — De ha e verset 739 után tesszük, minden legszebb rendben van s ezután értjük Neopt. szavait 740 v. — Az interpolációk nagyok, s így színpadon is játszották e darabot (ellenk. Bernhardt. Litt. II. 2. p. 338. 2. Aufl.), sőt a végén Herakles beszéde átdolgozás, mely csak színésztől eredhetett. Némely interpol. még Nauck figyelmét is kikerülték. 1411 v. talán φάσχ' *Ἡρακλῆους — ἀνδρὴν τε κλύειν λεύσσειν τ' ὄψιν* gondolando. — 1420-ban *ἀρετὴν* helyett *αἴγλην* ajánlható, — 1431-től nem csak hamisítva, de egészen átdolgozva van, s Herakles beszéde 1431-től így hangozhatott: *ἃ δ' ἂν λάβης σὺ σκύλα τῶνδ' ἐπὶ τῶν βελῶν, [κόμιζε δὴ μνημεῖα πρὸς πυρᾶν ἐμήν.] τὸ δεύτερον γὰρ τοὺς ἐμοὺς Τροίαν χρεῶν [τόξοις ἀλῶναι. τοῦτο δ' ἐννόσι γ', ὅταν παρθῇς σὺ γαῖαν, εὐσεβεῖν τὰ πρὸς θεοὺς] καὶ σοὶ παραινῶ ταῦτ', Ἀχιλλῆως τέκνον· [ὡς τὰλλα πάντα δεύτερόν γε ἡγείται πατήρ [Ζεὺς· οὐδ' ἄρ' ἠσέβεια συνθνήσκει βροτοῖς. — 1454. vben a réti nymphák említésének nincs helye, hanem e v. 1464. után teendő s πέμψον πέμψαι-*ra* javítandó (Meineke Anal. p. 322.). οὐ nem állhat hanem az 1454. v. áthelyezésével ez is ὡς-*ra* változtatandó. —*

Dr. Stanger. Alciphronhoz. (Zeitsch. f. d. oest Gym. 1870. IX. X. 702. sr.). — I. 131. így olvasandó: *Εἰ μὲν τι δύνασαι συμπράττειν, καὶ δῆτα λέγε πρὸς με· εἰ δὲ μηδὲν οἶός τε εἰ ὠφελεῖν, γενοῦ μοι τὰ νῦν Ἀρσενάγειτον στεγανώτερος οὐ πρὸς ἑτέρους ἐκπυστα ποιῶν τὰμά.* — II. 2. 5. *πρῶτος* helyett Meineke *πρώην*-t ír, de könnyebb az átmenet a meghagyott írástól *προσφάτως*-*ra*, melyet a szerző gyakran használ (I. 39. 2. I. 39. 7.). — II. 3. 14. *ἐὰν δὲ ὀργισθῇ τί*

μοι Γλυκέρα ἄπαξ, αὐτὴν κτλ. — ἄπαξ-nak erősített ποτέ értelemben a föltétes particulával összeköttetés a vigjátékiróknál szokott pl. Aristoph. Ach. 307. 923. Thesmoph. 1207. stb., de irónknál is I. 84. I. 10. 2. stb. — III. 8. 2. τὸν ἔρωτα ἐκκεκαυμένον τοῦ μειράκιον ép oly helytelen, mint Bergler fordítása „amorem inflammatum adolescentis.“ Igy irandó εἰς ἔρωτα ἐκκεκαυμένον τὸ μειράκιον. Ugyanott 3. §. σκέμματος-t Meineke nem tudja értelmezni és κόμματος-t vesz fel, de σκέμμα (commentum-Bergler) használata helyes. III. 28. 1: πάντα ἱπομέρειν οἷα τε εἰμὶ πλὴν τοῦ συγκαθεύδειν, δέσποτα μετὰ σοῦ. Meineke p. 135. helyes megjegyzést tesz, csak javítani kell a helyet Frg. IV. 2. szer.: μετὰ φρόνου καθεύδειν ἂν εἰλόμην, Νέμεσι δέσποινα. III. 42. 1: ὡ ὄρεᾶς csak glossa πιναροῖς szóból származva. Hasonlóan III. 66. 1. ἐθέσω csak jelenlevőnek mondható. — III. 62. 2. A hasonlatban hű ebről szólva προσυλακτοῦσιν Bergler szer. πουλακτοῦσι-ra javítandó. Bizonyítékok Aristoph. Lovagok 1018 v. 1023 v. — III. 71. 1. E constructio τέλος ἐκ τινος egyszerű gen. helyett szokatlan. Talán: ἐξ ὧν ὕβρις τὸ ὄφελος. — III, 74. 1. A parasite panaszskodik, hogy nem csak a patronus és vendégek, hanem a csolódság is rajta tölti kedvét, de az elszámolásnál hiányzani látszanak a hetaerák, kik ily dologban hiányozni nem szoktak (III. 48.), azért ἱταμωτέρων helyett ἱταμῶν ἑταιρῶν irandó.

Aristoteles über Kunst besond. üb. Tragoedie etc. Dr. Jon. Hub. Reinkens. Wien 1870. Jelenti Wrobel J. (Zeitsch. f. d. oest. Gym. 706. st.) — Arist. theoriája a tragoediáról oly problema, melylyel már sok tudós, sok philologus megmértközött. E mű igazi kincs az Aristoteles iradalomban, kitünő elmeél, tudományos módszer által tűnik ki. Alapelve: „E* mű. forrásának csak az aristotelesi iratoknak szabad lenni.“ Nem Aristot. költészetének commentárját, hanem tanának előállítását szándékolja. Műve 2 könyvre oszlik I. Darstellung d. Lehre d. Aristot. von d. Tragoedie (3—163). II. Kritik d. Lehre d. Arist. v. d. Trag. (167—339). Főelőnye e műnek a kritikában van, bár a legtöbb következtetés csak tagadólagos de „amicus Plato amicus Aristoteles sed magis amica veritas.“ — Jelentő csak a κάθαρσις kérdést vázolja; (κάθαρσις az orvosi nyelvből, hol orvosi gyógyítást jelent, vitetett át az aesthetikába. Jelent „megkönnyebbitetni (κουφίςσθαι) s Arist. a katharsis eredményeül a „megkönnyebbulést jó kedv érzetével“ mondja. κάθαρσις formai tekin-

tetben, elkülönzés, anyagi tekintetben az elkülönítendő minőségi ártalmasságát jelenti. A nyelvcsajtság a megtisztítandó és az el nem mocskolandó fogalmát köti vele össze. A Politikából VIII. 7. (1341, 38. kk.) tudjuk, hogy az exaltáltak, a könyörülők és félénkek és mind, kikön valamely páthosz uralkodik, érzik a katharsist. Azután szól az affectusokról, különösen a tragoediát illetőleg s néhány a nyelvezetet illető ponttal zárja jelentését.

Commentariis doctorum virorum in Sophoclis Oedipum Regem opimetron. Caj. Pelliccioni. Bononiae 1867. Kvičala J. (Zeitsch. f. d. oest. Gym. 1870. IX. p. 729. ss.). Igaz, hogy az új kritika megfeledezett, hogy a kritika, ha tudomány akar maradni, valamivel többnek s jobbnak kell lennie, mint folytonos *δοξαστική*-nek, — hogy az új kritikusok, midőn törekszenek bebizonyítani, hogy a hagyomány romlott, a tudományos kritikát megújítani akarván, azt alapjában megrázkódtatják; igaz, hogy a sophokleszi tragoediákat annyira kezük alá vették, hogy Leutsch szer. Soph. mindig hasonlótlanabb lesz önmagához. De o panasz még nem érdem. P. valódi érdemet úgy szerzett volna, ha a számos helyen, melyet tárgyal, szerencsés exegesis és találó polemia által a felállított conjecturák alaptalanságát kimutatja; de ki a hagyomány megsértéséről panaszskodik és annak védelménél meddő kopárságot mutat, és oly exegesist mivel, mely sem „alacro ingenium“ sem idonea „idonea doctrinae adiumenta“-ra nem mutat: az többet árt mint használ. Ezt jelentő néhány helylyel bebizonyítja. — A tűrhető észrovételek 2—8 kivétellel nem ujak, bár P. mint magáéit adja elő. — A citatumokban nagy hanyagság tűnik fel — a conjecturákat kerüli P. — A nyomás incorrect.

Kivonatok

a Fleckeisen Adolf által Lipcsében kiadott „*Neue Jahrbücher für Philologie*“ 1870-ik évi folyamából.

Aristotelis ars rhetorica cum adnotatione Leonardi Spengel. Lip. 1867. Ismerteti Kayser L. (Neue Jahrb. I, 1 kk.). — Spengel kutatásainak eredménye röviden egybe-
gyűjtve a következő: Az Ars rhetorica. Aristoteles legkésőbbi műveinek egyike, (a mi 1401 b. 32 Bk-ból következik), melyet a *σοφιστικὴ ἑκλογὴ* és Topica után irt. Eredetileg ugyan nem szándé-

kolta megírni a harmadik könyvet, de azért ez is Aristoteles műve (V. ö. Jegyz. 1403 b. 2-hez). Egyes tételek föllállításánál nem jár el a szokott következetességgel, mivel e munka a nagy közönség kezébe volt szánva. V. ö. 1355 b. és 1358 b. 4 kk. Több ízben eltér egyes tárgyakról előbb föllállított definitióktól, így p. 1369 b. 33 ἡδονή-ra vonatkozólag különbözik Ethica VII, 12 k.-tól, különbözök az állam-kormányzatról e munka 1365 b. 29 és Politica 1279 a. 24; többször ismétlésekbe esik (1379 b. 29 és 1382 b. 16); sőt ellenmondásoktól sem egészen ment (v. ö. 1359 a. 19—1393 a. 16-al és 1370 a. 18—1369 a. 4-cl). Mindamellettt övé a tudományos, dialecticára alapított rhetorica megalkotásának érdeme, övé a valódi és látszólagos syllogismusok megkülönböztetése, az ezen alapuló fogalmak: *τεκμήρια, σημεία, εἰκόνα* megállapítása, a topika megalapítása s szétválasztása *τόποι* és *εἰδη*-re, valamint az ἡθική és πάθη pontos meghatározása. — Különösen gazdag Spengel kiadása idézetekben atticai szónokokból, s gyakran kiderül, hogy ezekkel Aristoteles tökéletesen megegyez. Feltűnően gyakori e tekintetben különösen az azonosság Isocratessel, így p. 1360 b. 34 és Isocrates IX, 71; 1361 a. 33 és Demosthenes XX 41—46, 1361 b. 30 és Andocides IV 12 stb. — Figyelmet érdemelnek Spengel jegyzetei a bölcész irányát és nyelvezetét illetőleg, hogy nem ritka ugyanazon szónak ismétlése (p. δέι 3-szor 1368 a. 2. három sorában), hogy homonym és synonym fogalmakat felcserél egymással (p. 1366 a. 19-ben ἡθική és εἰδη), hogy εἶπω mindig δῆ-vel van összekötve egy értekezés végénél, εἶτι mindig δὲ-vel, ha új vizsgálatra tér át. — A critica alapja a cod. Parisinus 1741 (A), támaszul szolgál a vetus translatio, azaz a Morbeke Vilmos által a XIII. században eszközölt fordítás, melyet Spengel teljesen közöl. Igen nagy érdemű a szöveg kidolgozása, számos toldás kihagyása, áthelyezések és a következő biztós kiegészítések: 1356 a. 20 φαινόμενον ἀληθές, ib. b. 34 τοῖς τοιοῖςδε, 1360 b. 37 γνωρίμους γεγονέναι, 1366 b. 1 κακία δὲ τοῦναντίον, 1368 a. 5 οὐκ ἐπὶ... ἀλλ' ἐπὶ, 1369 b. 26 φαινομένων λυπηρῶν, 1371 a. 25 καὶ τὸ δὲ μεταβάλλειν 1376 b. 1 τῷ αὖξιν, 1379 a. 1 ἐν ᾧ ἄν τις ἐπιρέχηι, 1386 a. 3 ἡ τῷ τῶν αὐτοῦ, 1391 b. 10 ἄν τε πρὸς πολλοὺς ἄν τε πρὸς ἕνα, 1379 b. 5 στρυγοῦσιν, ἀλλὰ διαλαβόντα χορὴ σκοπεῖν, 1303 b. 7 τὸ περὶ τὴν λέξιν, 1406 a. 26 καὶ οὐ σκνθρωπὸν, ἀλλὰ σκνθρωπὸν τὴν φροῦτιδα, 1414 a. 16 ὅπου μάλιστα ὑποκρίσεως δέι, ib. 30 εἶτι

δὲ τοῦ λόγου δύο μέρη ἀναγκαστικά· ἀναγκαῖον γάρ, ib. b. 36 ὁ αὐτός.
— Kayser még több helyre conjecturákat állít föl.

Lentz F. L. Cicero Laeliusához. (N. J. 1871. I, 17 k. 1.) Cicero Laeliusának 7, 24 o helyén: „stantes plaudebant in re ficta,” „stantes” Ritschl szerint = „spectatores”; Lentz Nauck és Seyffert értelmezését védi, mely szerint a szó annyi, mint „assurgentes”, s bizonyítékkal felhozza Cic. ad. Att. II, 19, 3; Propert. IV, 18, 18; Sveton d. Aug. 56.

Rühl F. Kritische Miscellen. (N. J. 1871. I, 19 kk.). I. Azon hagyományt, hogy Phidias ifjú korában festő volt, bizonyítja pseudo-Clemens Romanus VII, 12 igen jó codex Eusebinianusa, hol egy templomról van szó Arados szigetén „in qua Fidiae (o. Phidiae) opera permagnifica pictura habebantur.” — III. A scholionok Hesiod theogoniája 299 és 379 verseihez két-két magyarázatból vannak összeállítva; az első αἰόλον e két magyarázatát tartalmazza 1) ποικίλον διὰ τὸ διάφορον ἢς κινήσεως, 2) ποικίλον διὰ τὸ πολυέλκτον τῶν κλάδων καὶ πολυειδές; τῶν φυτῶν; a második így állítandó helyre: ΑΡΓΕCΤΗΝ. τὸν ὅξυν καὶ ταχὺν καὶ καθαρόν Ζέφυρον Ἀργέστην εἶπε. Ζέφυρον δὲ λέγει τὸν Εὐρυν. Ἀκουσίλαος δὲ τρεῖς ἀνέμους εἶναι φησι κατὰ Ἡσίοδον, Βορρᾶν Ζέφυρον καὶ Νότον· τοῦ γὰρ Ζεφύρου ἐπίθετον τὸ Ἀργέστην φησίν. — VIII Justinus II, 10, 14 így javítandó: „omnia in tabellis ligneis magistratibus perscribit onademque cera superindicta delita (cod. delet). ne aut scriptura sine tegmine indicia daret aut rocens cera dolum proderet, fido (cod. fido deinde) servo preferendas tradit etq̄s.

Weihrich F. de gradibus comparationis linguarum sanscritae, graecae, latinae, gothicae. Gissae. 1869. Ismerteti Clemm, (N. J. 1870. I, 27 k. II.). Az egyetemi pályadíjat nyert munka két részre oszlik 1) de significatione et usu s szól a) a fokozás jelentéséről b) a fokozható beszédrészekről c) a közép és felső fok használatáról tüzetesen; 2) de formatione graduum d) a fokok képzését ragok által e) összetételek által f) körülírás által tárgyalja.

Müller M. Polybiushoz (N. J. 1871. I, 48) Svidasnál ἔqua szó a. olvasható egy töredék: παρεκόμεναι ναῦς φορητοῦς ἄς ἔρματος γεμούσας ἐπενόει βυθίσας κτλ., mely nagy valószínűséggel Polybinstól származik; ezt erősíti a nyelvezet s Livius egy helye: 37, 14, 6-hol

ῥομα saburra-val fordittatik. A töredék Polybius αα' könyvéhez tartoznék.

Pervanoglu P. Athén helyrajzához. (N. J. 1871. I, 49). Athén helyrajza, főleg Curtius E. kitünő műve „Sieben Karten zur Topographie Athens“ után valahára tisztába kezd jönni; egy nevezetes kérdés, hogy t. i., mely kapun át lépett be Pausanias a városba, oda látszik eldőlni, hogy ez a Dipylon volt (Bursian de foro Ath. és Wachsmuth Rhein. Mus. XXIII, 36 a piracei kapu mellett szólnak). Attika történetelőtti lakosai tudvalevőleg a pelasgok voltak, de tenger-mellékét már igen korán hajózó népek látogatták, s tartózkodásuknak maradandó emlékeit némely helyen ma is fellelhetjük; a tengerpartról terjeszkedtek a föld belsejére is; így kétségtelen, hogy az Acropolis dél és nyugoti oldalán a thrák Áresnek szentelt templom, s a thrák Chryse barlangja, sőt a keleti oldalon a Lykabettos név, az alján fekvő Kynosarges a Marathonból bevándorolt phöníciai napisten Melkart régi Herakles szentélyével ily őselepekre vezetnek. A Kynosarges valószínűleg a mai Asomati zárda mellett feküdt, mit a zárda falában talált archaetonicai maradványok s egy a Lykabettosról folyó patak medrében talált felirat (l. Göttinger Nachrichten 1867 nr. 9 p. 146 ss.) bizonyítanak, mely valószínűleg a Kynosarges-gymnasionban volt fölállítva. Az Akropolis egész környékét pelasg és külistenek (Zeus Polieus, Athena Polia, Demeter és Persephone, Kekrops leányai, Asklepios, Dionysos, Themis és Gaia) foglalták el, csak egy barlang régi rendeltetéséről nem volt eddig biztos sejtelmünk, arról, melyet a későbbi időben Pán foglalt el (a marathoni ütközet után, Pausan. sz.). Götting (Ges. Abhandlgen I, 100) nyomán a régibb hagyomány szerint itt tanyázkodott Apollo kiszorított, s ennek egy délre fekvő csekély sziklaüreg tulajdonított lakhelyül — de helytelenül: a Pán barlangja a legrégibb időkből Apollóné volt. — Athénnek két *ἀγορά*-ja volt, egy régibb és egy újabb (így Meursius, Leake, Müller, Wieseler, Curtius; Forchhammer, Ulrichs, Raoul-Rouette egy mellett küzdöttek), amaz az Akropolis egyetlen feljárata előtt a nyugati lejtőn (l. Pausanias és Harpocr.), emez a Pistratidák ideje óta az Akropolistól éjszakra elterülő Ceramicus síkjában; amannak helyén volt valószínűleg a *Πρύθ* (Ulrichs Reisen u. Forschungen II, 209), mely név a mellette fekvő városrészről származott a régi piacra. — A Polasgikon-erődítésen belül feküdt a Klepsydra, mely által

az Akropolis vízzel láttatott el (Philol. IX, 644), a mint e forrást újabb időben 1822-ben Odysseus is a fallal kerített várterületbe foglalta.

Koch H. A. Plautus Miles Gloriosus-ához. (N. J. 1871. I, 61). 223 k. v.-ben :

„interclude comneatum inimicis, tibi muni viam,
quá cibatus comneatusque ad te et legiones tuas
túto possit pervenire“ —

az első versbeli *comneatus* a másodikból származott s így helyettesíthető :

interclude inimicis omnis aditus, tibi muni viam. —

262. v. Ritschl szt. így hangzik : *párticipaverit de amica eri, vidisse sese cam* — *A* ezt hozza : *ERISESEVIDISSEEAM*, miből összevetve Plautus nyelvszokásával lesz e vers :

párticipaverat de amica erili, se vidisse cam. —

387 v.-ben: „ego laeta viso“ — irandó *visa* helyett. — 398 v. olvasása : *abi scelesti* : nam insignite meo ero facis iniuriam — így változtatandó meg *A* és *C* összehasonlítása után :

abicere istuc non decet te ; meo ero facis iniuriam. —

443-ban: *immo ecaster stulta multum, quae vobiscum fabulem* — *stulta h. mora* látszik helyesnek. V. 8. 870 k. v. Danz javítása szerint. —

466. v. így olvastatik rendszerint :

ut utrobique orationem docte et astute edidit —

e helyett a kéziratokból inkább ezt lehet kibetűzni :

ut utrobique orationem doctam meditate institit. —

799 s. k. v.-ben : né mi ut surdo verbera auris. egomet recta semita.

ad eum ibo : a tua mi uxore dicam delatum et datum

ily változtatás ajánlatik :

né mi ut surdo verbera auris. si audis ego rectissime

ei dabo : a tua mi uxore etc. — A következő v.-ben 801 ily

olvasást javul *B, C* és *D* összevetésével :

ut sed ad eum conciliarem. ille eius domi cupiet miser.

(H. Ö. Ritschl: Neue Plautin. Excurso p. 88). —

997 v.-et Ritschl így állítja össze a codexekből:

dómina si clam domo huc transibit, quae hujus cupiens corporist

valószínűbb ez olvasás:

dómo si clanculum huc transibit etqs. —

1025 s. k. vv. melyek jelenleg így iratnak szerte:

adeo ad te, quid me voluisti? ¶ quo pacto hoc dudum accepi,
calidum refero ad te consilium, hunc quasi depereat. ¶ teneo istuc

Plautusnál talán így hangozhattak:

¶ quo pacto hoc occipiam, apperi.

Pa. vetus adfero <ego> ad te consilium, hunc etc.

1065 v. így látszik irandónak:

tum argenti habet inmensos montis: Aetna mons non acque altust.

1314 v. Ritschl szerint olvasva:

quid vis? quin jubes tu cefferi dona quae ego isti dedi?

de c versnek, valamint az 1338-knak vége kétségtelenül ez volt:

— quae ego isti dedi omnia.

Müller Luc. Plautus Gloriosus ához. (N. J. 1870. I, 66).

466 (l. f.) Müller így véli olvasandónak:

ut utroque orationem docte divisit suam. —

1426-ik verset így olvassuk a könyvekben:

si posthac prehendero ego te hic arebo cestibus, —

miből a következő helyes értelemmel bíró sort lehet egybeállítani:

si posthac prehendero ego te hic, carebis testibus.

469 v.-ben Ritschl olvasása: Quid jam? aut quid est? — a kéziratok-
beli: „quid jam haud quid opus est“-ből származott; a hely így olva-
sandó: „quid jam haud opust.“ —

226-ik v.-ben *comminiscero* h. *comminisce* irandó.

503-ban *longum*-hoz *que*-t függesztve így olvasandó a vers:

longúmque diutinúmque a mane ad vesperum

mert *diu* *pirrhychius*. Erre válaszolja

Fleckeisen A. (N. J. 1870. I, 69) hogy Plautusnál ezen kívül még két helyen fordul elő *diu* összetetteiben hosszan az *u*, így *Rudens* 93 és 1241 s így ama versben az eredeti alak, hosszú *u*-val *diutinum* antepaenultimájában megtartandó. Még egy helyen fordul elő *diutius*, *Trin.* 685:

sícut dixi fáciam: nolo té jactari diutius

a hol tehát szinte vagy synizesissel *djutiús* vagy *dutiús* olvasandó. Magára a synizesisre térvén át, vitatja azon kérdést, hogy valjon nem kell-e oly esetekben, hol mint p. *diu* egytagulag olvasandó, az *i* mássalhangzósítása helyett inkább kiugratni e betűt s *du-t* olvasni? A kiejtésben ily összevonások kétségtelenül léteztek. V. ö. Ritschl *Ind. lect. aest.* 1852, a versvégeket: *diutior*, *diutias* stb., melyek háromtagulag olvasandók (*ditior*), *festa* *Macrob. Saturn.* III, 12, 8, (v. o. *Festus Pauli* p. 91), *obliscier* *Nonius*nál (s. 500, 4) s ez alak volna talán helyreállítandó Plautusnál is *Capt.* 685. — De vannak esetek, hol a három betű, melyre a synizesis kiterjed: *e*, *i*, *u*, az írásban is kiveszett; ilyenek: *quattor* (*Orelli* 4726 és *Cic. de re p.* II, 22, 39) = *quattuor*, *dao* = *daae* későkori feliratokban (l. *Brambach: inscriptionum in Germaniis repertarum censura*), *do* = *daae* angol föliratokon. Visszafelé vonatkoztatva Plautus és Ennius nyelvére p. e szóban: *quiesco* s származékaiban (v. ö. *Jahrb. f. Phil.* 1858 p. 69) olynemű synizesis mellett a lejtési nehézségek elonyésznek, *Merc.* 448 *troch. sept*:

quiesce, inquam: istanc rém ego recte vídero. quid ais? quid est?

quiesce h. *quiesce*-t olvasva. Hasonlóan megváltoztatandó *Pers.* 78:

queríntne recte néene: num afuerít febris;

így *Amphitr.* 171 a *bacch. tetram*:

quo fácto aut dictód est opús, quietus né sis.

Továbbá dielms helyett do bus irandó v. olvasandó Ampl. 170, Poen. V, 4, 37, Glor. 743. A főnebbi csetekhez járul még Plaut. Epid. III, 2, 2 és Ennius töredéke Diomedesnél (p. 388 K):

nos quiscere acquomst? nómus amho Ulixem —

hol quiscere olvasandó.

Jeep Justus (N. J. 1870, I, 78) Horatius Od. I, 2, 21-ik versében: „audiet cives acuisse ferrum,“ acuisse helyett rapuisse-t hoz javaslatba.

Hont Ferd. Florus II, 4 f.-t így javítja: „tantum viro Marius dabat spei, nobilitati semper inimicus; consulatu suo praeteroa confisus ipse rogandis Gracchorum legibus ita vehementer incubuit, ut senatum quoque cogeret in verba jurare... qui mallet exilium. Saturnius autem occiso palam comitiis A. Ninnio competitore..... subdito titulo in familiam ipse se adoptabat, cum tot tantisque ludibriis exultaret impune. igitur post Metelli fugam etqs.

Aeschylus Perser. Erkl. v. Dr. L. Schiller. Berlin Weidmansche Buchh. 1869. Ismerteti Rauchenstein R. (Neue Jahrbücher f. Philol. u. Paed. 1870. II. p. 81—91.) Hermann epochaliskiadása után nagy buzgóság észlelhető Aesch. tragocdiái körül. Schiller kiadását az iskolák számára igen célszerűnek találja az ismertető. A előszó a mű méltatásához szükséges utasításokat adja mások véleményének szorgos tekintetbe vételével. Szól a műnek Phrynichos Phoenissáihoz viszonyáról, a jelenetekről, az alapgondolatról és a trilogiai véleményről. A commentár haladottabb tanulóknak van szánva. Kritikája okadatolt és végül a mérték — schemák következnek. Ismertető ezután szól röviden több helyről így pl. a 116 s k. vv nehéz helyén elfogadja Obernicks véleményét, hogy πόλις helyett, melyet a scholiasta sem olvas, πόλις-t téve a hely világos lesz. 857 k. vv. szintén nehéz hely. Sch. így írja *πρωτα μὲν εὐδοκίμου σιγατιᾶς ἀπεφανόμεθ'*, ἡδὲ *ρομίσματα πύργια πᾶρτ' ἐπεύδον* s így értelmezi *ρομίσματα πύργια* = a persáktól felállított torony-crössségek által védett törvények. Prince a kézirati *εὐδοκίμου* helyett *εὐδοκίμου*-t, és kézir. *ρόμια* h. (Hermann *ρομίσματα*) *ρόμια τὰ πύργια*-t ír stb. Braumbach Princeot pártolja, de ismertető ezt ajánlja: ἡδὲ *ρόμια* ἄτε *πύργια πᾶρτ' ἐπεύδον* stb. Végre tapasztalás után ism. ajánlja a kiadást, de kíváncsnak tar-

taná, hogy a kétséges helyeken helyeselhetőbb conjecturák vétessenak fel a szövegbe tekintettel a tanulókra.

Plátó Theaetetosához Schmidt H. (Neue Jahrb. 1870. II. 91—92.) — 149 c. d. *καὶ μὴν καὶ διδῶσαι γε αἱ ματαὶ φαρμάκων καὶ ἐπάδουσαι δύνανται ἐγείρειν τε τὰς ὠδῖνας καὶ μαλθακώτερας ἂν βοίλωται, ποιεῖν, καὶ τίκτειν τε δὴ τὰς δυστοκούσας, καὶ διὰ νέον ὃν ἀμβλίσκειν, ἀμβλίσκονσιν.* E helyhez számtalan conjectura van, melyek Stephanus e jegyzetének: „durius fuerit dictum hic νέον ὃν idcoque suspicione non caret apud nos hic locus“ félreértéséből eredtek, azért pl. legközelebb Stein H. (Neue Jahrb. 1869. p. 698) νέον helyett elhajtást jelentő *ρόθον*-t ajánlja Buttmann nyomán. De Schmidt, Ast, Wohlrab (Heindorf és Stallbaum) véleményeit összevéve állítja, hogy Stephanusnál sem „durius dictum“, sem νέον ὃν nem vonatkozhatik νέον szokatlan jelentményére, hanem a constructio keménységére, mi a tárgy (*βρέφος* vagy *παιδίον*) hozzáfüggésztésével világosabb lett volna; azért helyesen fordítja Campell valamint Stephanus νέον-*t* így: „recens fetus.“

Aristoteles und d. deutsche Drama v. Dr. Gerh. Zillgen z. Koszoruzott pályamű Würzburg 1865. — Ismerteti Müller E. (Neue Jahrb. 1870. II. 83—124.) — Aristoteles műtanában a beható vizsgáló figyelmét nem kerülheti el a nagy gondolkodónak architektoni lángelméje s így poetikai tanulmányaiban — egyedüli elmélete az utánzó művészetnek — bizonyára megvan a szoros összefüggés, tudományosság, és mitsem szólhatunk Goethe e szavai ellen: „es ist sehr merkwürdig, wie sich Arist. bloss an die Erfahrung halte“ Aristoteles célja nem elméleti volt (poetik. 9. 8. Herm., 14. 4; 15. 10 stb.), hanem a közvetlen hatás kora költőinek költészeti gyakorlatára s ez semmi esetre sem volt méltatlan a nagy férfiúhoz. — De nem csak a görög tragédiára akart befolyással lenni, hanem hatása habár nem a célzott, de igen széleskörű volt. Tekintetbe vette szerző Raumer F. értekezését is „über d. poetik d. Ar. etc.“ (Abhandl. d. akad. Berlin. 1828, 2831.), de úgy látszik, nem ismerte Rosenfeldtnek értekezését a revali gym. értesítőben. Az 1-ső részben, mely a trag. tárgyról szól (a 2-ik az alakról, 3-ik a hatásról) Aristot. után adja a trag. meghatározását s jegyzeteiben különösen Lessinget pártolja, de e szavakat *δι' ἑλθόν καὶ φόβον* „terreur“ (ijedtség) helyett Corneille is — kit szerző kifejejtett így, fordítja: „crainte“, noha tényleg még mindig az ijedtséghez ragaszkodnak a tragédiában a németek úgy mint a franciák. Szól azután, mennyiben al-

kalmazták különösen Klopstock és Gertsenberg az ijedelmet, s hogy mi-
ben áll az ijedelemgerjesztés, kimutatván így *φόλος* valódi szo-
lidoabb jelentményét; útmutatást ad maga Ar. is a 14. fej. hol
ἐλπίς mellé *φοβέσθαι* helyett *φρίσσειν*-t tesz, mely szónak jelentése a
„félelem“ mellett a „kellemetlen“ is magában foglalja. Azonban az
ijesztő sem volt egészen száműzve (Eumenidák) sőt az iszonytatóval is
össze volt kapcsolva (Aesch. Prometheus.) a trag. elején — de a várat-
lan más helyütt is előfordul (Oedipus), s ennek Ar. is *ἐκπληκτικόν* ha-
tást tulajdonít, mi talán csak „ijedelem gerjesztő“ lehet, de *ἐκπληττεσθαι*
nem ijedelemgerjesztő, hanem minden által előidézhető, mi tulságos
erővel hat a lélekre, hogy pillanatra szellemi és testi mozdulatlanságba
helyezi az embert. — A 2-ik „az utánczás“ című pontban kifejti szerző
Arist. tanát és hozzáfűggeszti az újabb műelmélet viszonyát a görög
tudós tanához. Itt ismertető nagyobb alaposságot várt volna. Fő hibája
szerzőnek, hogy nem elég élesen különbözteti meg azt, mi csak a költé-
szet bizonyos irányáról és fajairól mondatott, attól mi általános. — Ar.
nem azt mondja, hogy a költő „n e c s a k“ arra szorítkozzék a mi meg-
történt stb.“ hanem Ar. szerint a költőnek nem a történetíró szerint kell
eljárni, hanem akár történt, akár csak történhetett valami, az nyerjen
a költő szellemében alakot, melyben ő mint összefüggő szükségest vagy
valószínűt adja elő. Csak ez az igazi költő. — Nem szabatos ott, hol
Ar. főelvűl a természet utánczását közönséges értelemben állítja föl; Ar.
a „natura naturata“-t nem ismerte, hanem csak a képző természetet
„natura naturans.“ A természet szerint, annak végtelen képző oreje és
ösztöne nyomán kell utánozni. — Nem kellett volna másrészt az „idea-
lis előállítás“ által az utánczást elnyomni s így az utánczó művészetek
lénye és célja előadásában minden folytonosságot elhagyni. — Ezután
szerző a dráma cselekvényét illetőleg terjeszkedik ki; itt is azonban
elhagyja csupán értelmesei tisztét és önállóbb akar lenni, szólván a szo-
morujátékról, melynek alapja a jelentékeny és méltóságos, a vigjáték-
ról, mely a nevetségessel foglalkozik s egy 3-ik nemről: az egyszerű
szinműről, „mely a régiek előtt ismeretlen volt“, s mely úgy foglal el kö-
zép helyet, hogy a vigjátéknál komolyabb a szomorujátéknál vigabb
befejezéssel bír stb., ezt ismertető nem tartja megegyeztetetűnek, mert
a szerencsés kimenet úgy sem ellenkezik a tragoediával (Orestes, Al-
kestis etc. Philoktetes Eumenidák stb.) és mily ellentét ez: jellemek és
fontos cselekvények? De a közép helyet foglaló drámának jobb megha-

tározását is találhatta volna szerző Aristotelosnál, ki még névleg is hivatkozik „Kleophon“-ra, mely tehát nem volt ismeretlen a régiek előtt s erre vonatkozólag tárgyalja Müller is Orestest, melyben hiányzik Ar. *σπουδαία πρᾶξις*-a és *σπουδαῖοι* is, melyben a tragikai clemek mellett a komikai is helyet foglal, ha talán ezek középfaji harmoniává olvasztása a költőnek nem sikerült is. Ilyformán Hartung is (Ausgabe. Leipzig 1849. p. 8—17.) de ösmertető nem fogadja el Hartung azon állítását, hogy Alkestisben hasonló vegyület volna. — Tekintetbe kell venni azt is, hogy tulajdonképen „mi a szerencsés?“ Az egyszerű és bonyolult cselekvény megkülönböztetésében szerző igen felületes, s mint közönségesen, ő is összezavarja a sorsváltozást az *ἀναγνώρισις*-szel összekötött *περιπέτεια*-val, tehát téves a német drámának Ar. tanához való viszonyítása e tekintetben, miért ismertető különösen tárgyalja Goethe Iphigeniáját. — Hogy a peripetia nem idegen a vigjátéktól sem, mutatja fogalma is: *μεταβολὴ τῶν πραττομένων εἰς τὸνναντίον* tehát *ἐκ δυστυχίας εἰς εὐτυχίας* úgy mint megfordítva szép peripetia van Schiller „Maria Stuart“-jában, midőn a két királynő a Fotheringhay-kastély parkjában találkozik.

Horác első ódája. Campe J. F. C. (Neue Jahrb. 1870. II. 125—142). Csak egyszerű gondolatokat közöl C. melyek nem a tanultnak hanem a tanítónak agyában szülemlettek; de ezekkel Hor. értelmezését és kritikáját szeretné az egyszerű és egyenes utra visszatérlni, melyet soha sem kellett volna elhagyni. Hor. bizonyára odái élére egy méltó költeményt akart helyezni, melylyel egyszersmind a könyvet Maecenasnak átadni, ajánlani akarta, sőt talán épen e célra volt az költve. Guyot volt első, ki nem egyes verseket, hanem az egész költeményt Horáchoz nem méltónak mondá, de nem talált viszhangra. Ujabban Hermann G. (1842.) ez ódát jelentéktelennek találta. Azok sincsenek kielégítve, kik benne finom humort, szeszélyt vélnek, mint Herder Pensel, Grotefend, Eichstadt, kihez Lübker is csatlakozik állítván, hogy sima, gáncsolhatlan ironia van benne, de erősebben, semmisítőbben kevés szavakkal a megvetett tiszteletvágy, pénzvágy nem található. Guyot és Hermann állítása sok ellenmondásra talált Jahnnál is (1843.) Peerlkamp által a kritika új irányt nyert, a költő tisztelete megingattott, mindenütt interpolatiót, megrontást láttak. Tanítványai messze túlhaladták, legmesszebb ment Gruppe Minosában és Ribbeck O. úgy Juvenaljában mint horáci leveleiben. Ezen ódáról még Martin F., Hanow R., Linker stb. élcselméjű férfiak irtak. Az értelmezésnek azon feltevésből

kell kiindulnia hogy a hagyomány hitelos. C. mellőzni kívánja a kritikát. — Hor. a törekvések sorát adván elő, 9-iknek magát, a költőt említi. Az újabb kritika egyes tagokat kitörölt; egy másik rész 3 hármas csoportba osztá (Jahn, Diintzer, Galiani) mások másként: Hanow az első csoportba 2 képet, a két utóbbiba 3 — 3-at vesz fel, s ezt ellentétbe helyezi a költővel. Martin ismét másként s kritikájánál a költemény 16 versre olvad össze s így sokban egyez Gruppeval, ki szintén a 3 középső képet egészen elkülöníti, de M. strophát és antistrophát G. pedig Meineke szer. 4 soros szakaszokat vesz fel. Azon kép (a 6-ik) melyet épen Gruppe és Martin kitörültek „est qui nec (egész) lene caput sacrae“ (19—22 v.) némelyek szer. (Muret után Wolf, Eichstädt, Jacobs) a meditációt, siestét tartalmazza, de hamisan és tévesztve. Romába utasítottunk s az előkelő római, munkás napja után áll előttiünk, ki „non spernit,“ nem tagadja meg, ha estére egy pohár borocska mellé meghívatik. A két megelőző így ellentétben élő két egyént állít elénk, kik ily élvezetre nem képesek; az egyik („gaudentem . . . secot mare“) korlátolt birtoku és korlátolt vágyu, ki makacsul ragaszkodik csekély örökségéhez nem levén nagyobb vágya — tehát nem az elégedettség festetik, hanem az apathia, tompaelméjűség, (így Eichstädt is) g a u d e n t e n középhelyet foglal el laetari és contentum esse közt. Cypria trabe oly hajó is lehet, mely Cypriába megy. — A következőben („luctantem . . . pauperiem pati“) a nyugtalanul törekvő ki nem juthat az élvezethez, bár ismeri, csupa féltékenység és keresetvágyból, kereskedő, ki a tengervészben megfogadja, hogy ez utolsó útja, de nyugtalansága ismét üzi a bizonytalan útra, veszélyek közé. — A 1-ső három képben a törekvés célja van feltüntetve u. m. tisztelet, népkegy és pénz. Az elsőre Jahn szerint a görögök közül kelle a személyt választani, akkor midőn már rómaiak legfőbb tiszteletnek tarták a görög harcjátékokban győzni: itt tehát a régi idők festetnek. — A curriculum-ból (koçsi) látjuk egyszersmind az előkelőbb osztályt; evitare = a közeleső tárgyat kikerülni. A 2-ik kitünő kevés vonásu képben a főszű ezen van: „mobiliū turba Quiritiū certat.“ A 3-ikban a pénzvágyó merterileg három vonással „verritur, proprio, horreo“ festetik. A 3-ik csoportban a rómaiak előtt férőhoz és rómaihoz legméltóbb foglalkozások említettnek. Nem, gunyolható a vadászatot, harcéletet, de ő mégis a költészetet választja. — A 7-ik kép egy előkelő római állít elénk, ki ifjui hévvel kedvet talál a katonaeletben s ez 3 helyzetben festetik. A 8-ikban a vadász festetik, ki a hideg éjjet is künn tölti és

kinck szenvedélyét a vad úgy felingerlő, hogy nejét is feledi. — A 9-ik a költőt Horáciust festi háromszoros momentummal: 1) a költői tisztelet, hivatal, 2) magány, 3) a muzsák kedvezése. — A végzavakban „quodsi me lyricis vatibus inseris sublimi feriam sidera vertice“ azért nevezi magát egyszerűen lyricusnak (másutt Romanae fidicen lyrae és Latinus fidicen) mert „lyrici vates“ alatt csak istentől ihletett bárdok (vates) értendők; tehát Hor. κατ' ἐξοχήν lyricus vates-nek kívánt Maecenástól tartatni. Quodsi Hor.-nál két jelentménynyel bír: 1) ha tehát 2) és ha továbbá. Itt = „és hozzá még ha“ stb. Ha a két utolsó vers ez ódában Horatiustól van, akkor az első is biztosítva van. Hermann G. a pathoszt tartja a többtől elütőnek, de ez csak illedelmesség mert Maec. sokat tartott királyi származására.

Stobaeos Eclogái II. 8. 6-hoz. (Mein. 116. 22 kk.) Drosihn F. (Neue Jahrb. 1870. II. 142.) ἡ δὲ ἐπὶ κακίαν ἄγνοια (ὁδός) ἐστὶ λείη τὰ μὲν κατ' ἀρχὰς καὶ τούτου οὐ γρησίον, ἀπα-τηλοῦ δὲ καὶ ἐπὶ παραγωγῇ τῶν προσιόντων γεῦσαι τοῦ ἡδέος, ὥστε καὶ μηδενός stb. Jacobs: ὡς ὀλίγον... γεῦσαι αὐτοῦ τοῦ ἡδέος Dros: γεῦσαι hely. γέμουσα.

Qu. Horatius Fl. Mit vorzugsweiser Rücksicht auf d. unechten Stellen u. Gedichte v. K. Lehrs (Leipzig 1869.) Jelenti Merguet II. (Neue Jahrb. 1870. II. 143—145.) — Eredménye: hogy sok hely többnyire belső okokból becsempészettnek vagy rontottnak vagy átalakított-nak mondatik. — Hozzá függesztett egy hasonló vizsgálódást Ovidius Heroidáiról. A felhozott indokok többnyire egyéni izléstől függenek. Tudomány szempontjából: egyes darab gyengébb volta nem bizonyíték még a szerző ellen s az izlés is maig változott, ily ellenvetések tehetők; de Hor. nem oly költő, kinél ilyesek megengedhetők volnának, mint valamely rendezetlen lángésznel s a kritika is csak mérsékelte akart itt lenni: azonban ezen okok nem az egyetlenek. — Mert logikájáról csak nem kételkedhetünk, pedig ez ellen is vét némely vers (carm. III 21. III. 27. etc.). Paedagogiai szempontból az izléstelenségek és képtelenségek, ha Horáci is, a tanodából kitiltandók. Ajánlja a felvilágosítások használatát. — Az emendatiók, melyek teljesen elütnek a hagyománytól, csak észszerű pótlása a már fel nem ismerhető szövegnek.

Octav. Augustus isten emberisége és újjászülötése. Plü's Th. (Neue Jahrb. 1870 II. 146—152). A róm. császarcultus bizonyos, de a költők rávonatkozó helyei hizelgéseknek, költői

képeknek tartattak. Helyesen fogta fel Gerlach Hor. felett irt művecskójében és Jahn O. („Aus d. Altertumswiss.“ p. 300 kk.), hogy a költők itt a nép szája a hitben, hogy Aug. a földre jött isten. — Van rationalistikus hang Hor.-nál is, de államódaiban a korszellemhez és néphöz simul, — és ellentéttel kiemelve mondatik, hogy Aug. már a földön istenített. Először ismeré fel ez istent Verg. (Georg. I. 498. kk.). A polgár háboru után valamint a közhit, úgy Verg. (Georg. I. 24) Hor. (carm. I. 2.) Octaviannak az égbe visszatérését hirdetik s a régi jóslat szerint a keletről visszajöven el is ment az égbe (Aen. I. 289.), hol Jupiter tanácsában ül és fekszik az istenek aranyasztala mellett (Horat. carm. III. 25. 3 11 k.). Ez égbeni tartózkodás csak felüdülés a harc után s Aug. Apollo kormányzó társa lön (Georg. I. 25—28 és 231 kk. Hor. c. saec. 9—12). Augustus nevét nyeri az emberi nemétől különböző természete jelelésére (Marquardt röm. alt. II. 3. 303. IV. 99. Ov. fast. I. 607 kk.) Ő második király Jup. után (Carm. I. 12, 49 kk. epist. I. 1. 106 kk.). A földön Jup. képmása (Carm. IV. 2. 37; epist. II. 1. 17. Ov. met. XV. 857. kk.) ki villámok helyett győzelmekben nyilatkozik stb. (Carm. III. 4—5. 4. Georg. III. 37. kk.) Békében neki áldoznak (Carm. III. 4. 37. IV. 5. 15. Verg. Georg. III. 16. kk.) Mi joga volt az istenséghez? Erre felel Ovid. met. XV. 745 kk. Hogy Octav. ne halandó törzsből származék, atyjának Caesárnak halálakor istenné kelle lenni, tehát úgy látszik, mintha Caesar halála után tüntette volna fel Octaviánt mint fiát s ez mint divus Julius másodsor született volna. Verg. születését megjövendelő, bár szavai különbözőleg magyaráztattak: Krisztusról, Octav. és Scribonia fiáról stb. vagy symbolice az új nemzedékről, vagy az 5-ik saecularis ünnep Pollio consul általi megtartásáról; e magyarázat bár sok nehézséget legyőz, de sokban meg nem egyeztethető. A jövendölések csak Octaviánt illethetik, de nem tudták megmagyarázni Pollio consulatusát a 40. évben, a születésévet. Octaviánra viszonyítva minden összehangzik. Octav. anyja Róma. — (Preller Röm. Myth. 773. Jahn Aus d. Altert. 297. Ov. met. XV. 850 k.) A születési év Ovid nyomán 44 vagy 43. Octav. maga a Caes. halála után megjelenő üstököst magára vonatkoztatja: abban fog születni (Plin. Nat. hist. II. 25. 94) Államdogmává Caes. istensége a 42-i triumvirek által tétetett. 40-ben hirdeté Verg. a divus Jul. fiát béke fejedelmének. Caesar Germanicus Arateája szerint [phaen. 558 kk. = progn. I. 28. kk. (Breysig)] a bak csillágképe alatt lön Aug. istenné; ez a 43. év januárjának első napjaira

illik s ez isteni ujjaszületésének ideje. (Cic. Phil. IV. 1. 2. V. 16. VII. 3. Appian b. c. III. 51 Cass. Dion. XLVI. 29. XVI. 17.) A császár istenembersége parodiai és ironiai utójáték a köztársaság tragikai elemezéséhez.

Mün scher F. W. Adalék. Pláto Gorgiasa magyarázatához és itészetéhez. (N. J. 1870. III p. 153—181).

Müller, M. Svidashoz (N. J. III p. 181.) A „*λυκόστομος*“ alatt olvasható töredékben *ἀνθρώπων* irandó *ἀνθρώπων* h., mint már az eredeti Polybiusnál 7, 13, 7 bizonyítja. — A „*μετεβάλετο*“ alatti töredék: *ὁ δὲ ἄμα τῷ εἰς ὅψιν ἐλθεῖν μετεβάλετο πρὸς τοὺς πολέμιους* Polybiusból 5, 54, 1 van véve, s itt így hangzik: „*τὸ δ' ἐὼνυμον ἄμα τῷ συνιόν εἰς ὅψιν ἐλθεῖν τῷ βασιλεῖ μετεβάλετο πρὸς τοὺς πολέμιους*“ mi egyszersmind érdekes példa arra, miként szokott Svidas excerptálni. — *Χρῆμα* glossa eredetije Polybiusnál 9, 22, 6, *ὄνχ οἷός τ' εἶμ'* ugyanannál 25, 9, 7 olvasható.

Trieber K. A spártai küldöttség a persa királyhoz 408-ikban K. e. (Ol. 94, 4). Xenophon (Hellen. I, 3, 13) írja, hogy e küldöttség feje Pasippidas volt, s hogy mások is csatlakoztak hozzá, mint Hermocrates, egy menekült Syracusaeból, és testvére Proxenos. Előbb (I, 1, 32) ugyancsak Xenophon írja, hogy Pasippidas 411-ben számkivettetett; hogy visszahivatott volna, arról sehol sem tétetik említés, hanem igenis arról (I, 3, 17), hogy mint hajórajvezér a hajók állomásozásáról rendelkezik. Az ellenmondás úgy oldható meg, hogy fönt s az utolsó helyen (I, 1, 32) Pasippidas h. Kratesippidas olvasandó, mivel a rokon hangzású nevek könnyen összetévesztethettek. Hermogenes pedig valószínűleg mint Antandrosbeli polgár vett részt a küldöttségben (V. ö. Hell. I, 126).

(Folytatjuk.)

Kalauz az összehasonlító nyelvészet terén.

A tiszta *a* és annak egyenértéke *ě* és *ō*.

A rövid *a* leggyakrabban előforduló önhangzó a szanszkrit nyelvben. A hol előfordul, ott eredeti is; pl. *√bhar* (fero); *√kar* (facio); *√mar* (mori); *√han, ghan* (ferire, occidere, *√gam* (ire) stb.

A görög-nyelv megőrzé a rövid *a*-t nagy számú szóban pl. *λαμβάνω*, (*√labh*); *δάκνω* (*√dac*). Fennmaradt továbbá többnemű ige II. aoristos alakjaiban; pl. *ἔκτανον*, *ἐτραπον*, *ἐτραπον* (*κτεν*, *τρειπ*, *τρεφ*-tökből).

A latinnyelv is több esetben megőrzé azt; pl. *agero* (*√ag*); *magnus* (sskr. mahat); *anguis* (sskr. ahi) stb. szókban.

A gótnyelvben is találjuk azt; így pl. *thata* (sskr. tat. gör. τό. lat. is [tud]. ném. das); *nahts* (nox sskr. naktam, éjjel); *tamjam*, (sskr. damajāmi lat. domare); *saia* (sero *√sa* összeh. sātus); *band* * *babanda*-ból (ném. band). Ugyan-így eredeti az *ā* az ófelnémetben *kans* (sskr. hāsa lat. (h)anser, ném. gans); *rat* (kerék sskr. ratha [kocsi] lat. rheda) szókban.

Az eredeti *ā*-t helyettesíti az egyenértékű *ě* és *ō* és pedig 1) a görögben:

α) *s* helyettesíti az *a*-t *ἄστι* (sskr. asti); *φέρω* (sskr. bhārámi); *ἄβηρον* (sskr. ābharam); *φέρεις* (sskr. bhāratha); *ἔδω* (sskr. ādmi lat. edo *√ēd* eredetileg ad lat. edere); *√ēd* *ἔδομαι*-ban = * *σέδ-جومαι* (sedeo) *ἔδος* (sedes) eredeti *sad* (sedere); *√γεν* *γένος*-ban (genus) (sskr. gan = gignere, ganas = genus); ép úgy találjuk helyettesítve az *a*-t *s*-által gyakran a képzőkben; pl. *πατήρ* (nom. *πατήρ*, pater sskr. pa-tar) tű: *μη-τερ* (nom. *μή-τηρ*,

mater, sskr. ma-tar; tö: μέν-ες (nom. μένος, animus) sskr. mán-as. stb. szókban.

β) ő helyettesíti az α-t ποδ-ός (sskr. pad-ás √pad; ném. Fusz.) ó, τό (sskr. sa, ta-t √sa, ta); πό-σις, férj (sskr. pá-tis, úr); μέν-ος, gen. μένουσ *μενec-ος helyett (sskr. mán-ás, gen. mán-as-as stb. szókban, valamint a nominativus os, ov (sskr. as, am) képzőiben.

A latinban szinte helyettesíti 1) az ẽ az eredeti ă-t; pl. fer-o (sskr. bharami √bhar); est (szkr. ăs-ti, gör. ẽσ-τί); sed-eo (√sed, sskr. sad); gen-us, ólatin: gen-os (√gen sskr. gan, gán-as); veh-it (sskr. vah-ati, alapalak: vagh-ati √vagh.); pecu (sskr. paçú, paku tőnek alapalakja; eq-uos √ec (sskr. ăc-vas √ac); decem) ssr. dácan); septem (sskr. saptan); dentem! (sskr. dánt-am); ment-em (alapalak: mantim √man) szókban, valamint ẽa képzőkben is; pl. pa-ter, mā-ter (sskr. patar, mā-tar); (g) nō-men (nā-man alapalak: gnā-man); stb.

2) az ő az eredeti ă-t; pl. mor-ior (√mar); dom-are (√dm, gót: tam; úfn. zam); op-us ólatin: op-os (sskr. ăp-as); loq-uor (sskr. √lap); pa-tis, po-tens, po-tiri (sskr. pá-tis, úr); coquere (sskr. pak' eredetileg kak).

A megelőző vagy követő v mellett leginkább észlelünk ő-t az eredeti ă helyett

a) v után; pl. vom-o (sskr. vām-āmi); vol-o (sskr. vár-āmi); voc-are (sskr. √vak); vort-o, később vert-o (sskr. várt-ate, vertitur √vart); volv-ere (got. valv-jan); quatu-or *quatuors, *quatuores helyett (alapalak: katváres); vocuus, vocivus a feliratokon = vacuus, vocatio = vacatio. — A szanszkrit szótag sva gyakran változik sō-vá a latinban; pl. sōcer *svocer helyett (gör. ẽκχυρός *σF ẽκχυρός helyett sskr. sváguras irva gváguras; gót: svaíhra összeh. socrus, sogórné;] sskr. svágurus irva: gvaçurus; szláv: svokra); sorōrem (sskr. svásāram alapalak: svastāram); sōp-or, somnus *sop-nus helyett (sskr. sváp-nas, összeh. svápmi, alszom); sōn-us, (sskr. sván-as);

b) v előtt; pl. ov-is (sskr. ăv-is): nov-os (sskr. náv-as); nov-em (sskr. náv-an);

3) a kihangzó *tő-* és *szóképző* elemekben. Itt ugyanis szabály, hogy *s*, *m* végzetek előtt mint a görögben *o* áll, mely később *u*-ba gyengült; pl. rag: *to*; egyes nom.-ban: *to-s*, *to-m* gör. *το-ς*, *το-ν* (sskr. *ta-s*, *ta-m*); így: *in-clu-to-s*; acc. *clu-tom* (sskr. *ḡru-tá-s* *ḡru-tá-m*); semleges végzet-*os* (később *us*) így: *gen-os* (*gen-us* sskr. *ḡán-as*); a többes dativus ragja: *-bos* (később: *bus*; sskr. *bhjas*).

Az *ā*-nak gyengítése és kiesése.

Bopp kimutatója, hogy az önhangzók súlyra nézve egymás közt különbözök. A legsúlyosabb köztök az *a*, mely, ha gyengül, rendszerint *u*- vagy *i*-be megyen át, vagy végre egészen kiesik. Az *u* maga részéről is gyengül némelykor *i*-vé, de *i* sohasem megy át *u*-ba.

A szanszkrit szók ezen alkalommal hangsúlyaikkal ellátva fognak kitétetni, mi mellett azon jellemző tünemény észlelhető, hogy csakis a nem hangsúlyozott szótagok, kivéve a kettőztetést, a gyengítésnek alá vannak vetve, melyet nagyobbbrészt a következő szomszéd mássalhangzók létrehoznak.

Az *ā* gyengül 1) *r* előtt *i* és *u*-ba, mely alkalommal némelykor az önhangzó a következő szótag önhangzójához áthasonul; gyakran az *a*-nak gyengítése *i*-be megtörténik a következő hangok befolyása nélkül. *U* megfelel némelykor az eredeti *a* n vagy *a* m-nak (t. i. az orrhang eltűnt, miután a megelőző *a*-t *u*-ba elhomályosította).

A példák következők: *gir-í-s* (hegy *√gar*, nehéznek lenni; összh. a slaw: *gor-a*); *gur-ú-s* (nehéz, összh. gör. *βαρ-ύ-ς*); *kur-ú* (fac, *√kar*); *kur-más* (facimus *√k-a* r); *pur-ús* (sok *√par*, megtölteni, alapalak: *par-u-s* összh. gör. *πολ-ύ-ς*) *pur-í*, város, hangazonítás nélkül (*√par*, összh. *πόλ-ι-ς*).

Az *ā*-nak gyengítése *i*-be; pl. *pitr'* **patar* helyett *pa* (védeni) *√böl*, mint a latinban *Jupiter*, *Dispiter*, *Marspiter* alakokban *Jupater* stb. helyett; *du'hitr'* **duhar* helyett = gör. *θυγάτηρ*; *ničā* (nox) összehasonlítva az igehatározóval *náktam* (nocu); *dádhami-nak* igeneve

Vdha (ponere) dhi-tá-s (gör. *θε-τό-ς*); stha V-ből: sthi-tá-s (status, *στατός*); ma, (mérni) V-ből: mítás (mensurus). Az igék egy része a kettőztetett szótagban szinte az *i*-t veszi fel; pl. bi-bhár-mi (fero) Vbhar; ti-šťhā-mi = *ἵστημι* Vstha; míg ellenben mások az *a*-t megtartják; pl. dá-dami = *δι-δωμι*.

Az *u* = *an*, *am*-nak, melynek helye vagyon a többes 3. személy *us* végzetében, mely *-anti*, *-antb*ól keletkezett; pl. bhārējus = *φείρου* = * bharai-ant; babhrús = * babharanti (tulerunt); ilyen természetű az *u* ubhá, ubháu szóokban, melyeknek a latin *ambo* gör. *ἄμφω* megfelelnek; összehasonlítható a slaw. *oba* (beide).

Az *a*-nak eltűnése leggyakrabban fordul elő *r* előtt és *r* után, mely esetben *ar* és *ra*, ha utána mássalhangzó következik, önhangzós *r*-ré válik; ugyan ily esetben lesz *al* önhangzás *l*-lé, *va* *u*-vá, *ja* *i*-vá; az *a*-nak eltűnése azonban nem szorítkozik csak ezen esetekre.

A példák az *a* eltűnésére a következők:

r = *ar*: bhṛ-tá-s (latus Vbhar); kṛ-tás (factus, Vkar); mṛ-tá-s (mortuus Vmar), ma-tr-bhjas (matrix, tő: mā-tár).

Ezen *r* a többi önhangzók példájára meg is nyújtatik; pl. mā-tr'-s (matres, *μη-τέρ-ας*); dā-tr'-n (datores, *δο-τήρ-ας*); tő: dā-tár, lat. dator, *δοτήρ*).

l = *al*, csak *kalp* V-ben (feri) fordul elő eredeti *kar*p helyett; pl. klp-tá-s (factus); *r* = *ra*; p'rk'h-áti, kérdez, (Vprak'h = gót, frah, lat. prec.); prth-ú-s, széles (Vprath összeh. *πλατ-ύς*).

Az *a*-nak eltűnése előfordul a nem önhangzósított *r* előtt is, azaz azon *r* előtt, mely után önhangzó következik; pl. k'akré (med. *περίοιται* Vkar * ka-kar-ē helyett); ká-k-r-ús (fecerunt * ka-kar-anti helyett).

u = *va* (*a* kiesett és *v* *u*-vá lett); uk-tá-s (dictus Vvak, loqui); u-vák'-a, locutus est (*va-vāk'-a helyett); sup-tá-s, sopitus (Vsvap, dormire, sopire); urú-s, széles = *εὐρύς* (*varú-s helyett). stb.

i = *ja* (*a* eltűnt és *j* lett *i*-vé); *iš-tá-s*, tisztelt (*V* *jağ*, áldozni, tisztelni); *vidh-jati*, sért, ver (*V* *vjadh*); *vi-vidh-ús*, (megsértettek, megverték). stb.

Az *a* eltűnik más mássolhangzók előtt is, kivált, ha ezen mássalhangzó után ugyanazon önhangzó következik; pl.

g'a-ghn-ús, occiderunt (*V* *han, ghan*) **g'a-ghan-u's* helyett; *s-ánti*, 'sunt (*V* *as*, esse) **as-anti* helyett; *á-pa-pt-at*, avolavit (*V* *pat* slaw. *pad*, esni, repülni, gör. *πειτ, πέτομαι*); stb.

A görög és latinnyelvben ugyanazon tüneménynyel találkozzunk. Ezt mi két szempontból fogjuk tárgyalni, először is azon gyengítéseket fogjuk megkülönböztetni, melyek a két nyelvben összehasonlítva a szanszkrittal, továbbá azokat, melyek ezen két nyelv körén belül létesültek.

A görög gyengíti az eredeti *a*-t *v*-ba. Ez csak egyes esetekben nyilatkozik, legtöbbnyire orrhangok és *r*, *l* mellett. Megjegyzendő, hogy ezen *v* egy régibb *u*-t helyettesít, úgy hogy az *a* ép úgy gyengül *u*-ba a görögben, mint a latin és német nyelvben; pl. *νυκτ-ός* *tő*: *νυκτ* (got: *nahta*, sskr. *nákta-m*, noctu); *ὄρυξ*, *tő*: *όρυχ*; gyökszótag: *ρυχ* (gót * *nag-ls*, slaw: *noch-t*, sskr. *nakh-ás*); *γυν-ή* (*V* *gan*, gignere sskr. *gán-i*, nő, slaw. *žen-a*, gót: *kvēn-s*, nő, feleség); *κύκλος* (sskr. *kák-rá-m*, kerék); *μύλος*, *μύλη*, *mola* (*V* *mal*, *mar*-ból slaw. *mlin*, *malom*, gót: *mal-an*, *molere*); *σίμ*, *σίμ* (sskr. *sim*. gör. *ἄμ-α*, lat: *sim-ul*).

Az *a* gyengül *i*-be. A gyökben nem oly gyakori és legtöbbnyire két mássalhangzó előtt; pl. *ἴσ-θι*, alapalak: *as-dhi* (*V* *es* sskr. *as*); *πιτ-ρω*, esem (*V* *πειτ*. sskr. *pat* slaw: *pad*); *ἴππος* * *ἱκ-φος* helyett (sskr. *ác-va's*, lat. *eq-uos*, alapalak: *ak-vas* *V* *ac*, curro; *Ἐριννός* (sskr. *Saranjū*). Az *a*-nak gyengítése *i*-be leginkább fordul elő a jelen idejű kettőztetésekben; pl. *τί-θη-μι* (sskr. *dá-dhā-mi* *V* *dha*); *δί-δω-μι* (sskr. *dá-dā-mi* *V* *da*); *γί-γνο-μαι* (*V* *γεν* sskr. *gan*, gignere); *πί-πν-ω* (*V* *πειτ* sskr. *pat*); *ἔ*-be nyujtva találjuk ezen gyengített *a*-t *πῖ-ρω*-ban (*V* *πο* sskr. *pa*); *ῥο-μίνη*, *ῥο-μίν-ι*, csata, alapalak: *judh-manā*, *judh-man-i* (*V* *judh*, harcolni, *man* képzővel.)

Az *s* mely *ā*-val egyenértékű kiesett *πίπρω* = *πινέω* (sskr. *pat*); *γί'-ρομαι* = **γιγενομαι* (sskr. *gan*); *ἔ-σχω-ον* **ἔ-σειχ-ον* helyett

(alapalak: a-s a g h-a m ($\sqrt{\sigma\epsilon\chi}$ sskr. s a h, tartani); $\epsilon\text{-}\sigma\pi\text{-}\acute{o}\mu\eta\eta$ * $\sigma\epsilon\text{-}\sigma\epsilon\pi\text{-}\acute{o}\mu\eta\eta$ helyett ($\sqrt{\sigma\epsilon\pi}$, se-qui, sskr. s a k’);

Gyakran fordul elő az eredeti *a*-nak eltűnése a töképző elemekben; pl. $\pi\alpha\text{-}\tau\epsilon\text{-}\acute{o}\varsigma$, $\pi\alpha\text{-}\tau\epsilon\text{-}\acute{\iota}$ (tő: $\pi\alpha\text{-}\tau\epsilon\text{-}\rho$ eredetileg pa-tar, alapalak: pa-tar-as, pa-tar-i) stb. alakokban.

Gyakori az *a*-nak gyengítése *u*-ba a latinban különösen a tö és szóképző elemekben, de a gyökökben is némely mássalhangzók behatása következtében. Ezen *u* némelykor az *ü*-nek közvetítésével („medius quidam inter *i* et *u* sonus — pinguius quam *i*, exilius quam *u* — sonum y graecae videtur habere“ Claudius császár ezen hang megjelölésére az [-] jegyet hozta javaslatba) *i* felé hajlik, miért is a régi alakok *u*-val párhuzamban állanak az *i*-re végződőkkel; *u* tehát enyhébb gyengítése *a*-nak, melyet ezzel az *o* közvetít, mely a régibb nyelvben még ott található, a hol a későbbi nyelv *u*-t tartalmaz. Így lett az alapalak * ap-ta-ma-s * op-to-mo-s-, op-tum-u-s-, op-tüm-u-s-, op-tim-u-s-sá (olasz: ottimo); * daka-ma-s-ból lett: * de-como-s-, de-cum-u-s-, decim-u-s (olasz: decimo); cap-ere mellett létezik: man-cup-ium, oc-cup-are; in-cip-ere, man-cip-ium; quat-io mellett van: con-cut-io; sal-sus mellett: in-sul-sus.

Gyakran az *u* későbbi változtatása *o*-nak különösen a szóképző elemekben. Így az *-us, um* végzetekben, melyeknek a sskr. *as, am*, gör. *-os -ov* ólatin: *os, om* megfelelnek; pl. *da-tus*; régibb: *da-tos*, gör. $\delta\alpha\text{-}\tau\acute{o}\varsigma$ sskr. *da-tas*; *genus*, régibb: *genos*, gör. $\gamma\acute{\epsilon}\nu\omicron\varsigma$, sskr. *g’ánas*; *op-us*, régibb: *op-os*, sskr. *áp-as*; így vagyunk *-bus* raggal is, melynek a régibb *-bos -*bjos* helyett és a sskr. *-bhjas* megfelel. Az igeragokban *-unt* ugyanazon természetű; pl. *fer-unt*, régibb: *fer-ont, fer-onti*, gör. $\phi\acute{\epsilon}\rho\text{-}\omicron\upsilon\tau\iota = \phi\acute{\epsilon}\rho\omicron\upsilon\sigma\iota$, sskr. *bhár-anti, v* és *u* után az *u* későbbi *o* pedig az eredeti képzés; pl. régi: *volt* későbbi: *vult* ($\sqrt{\text{var}}$); régi: *novo-s* későbbi: *novu-s* (eredeti: *náva-s*); régi: *loqu-ontur*, későbbi: *loqu-unt-ur*; régi: *quom*, későbbi: *quum* (eredeti: *kam*); stb.

Igen gyakori az eredeti *a*-nak gyengítése *i*-be; pl. *in-ter*, mbriai: *an-ter*, mint a névmástőjének *an* középfoka (sskr.

an-tár, án-tara-s, inter, interior gör. *ἐν-τῆρα*); a tagadó in-, umbriai: an-, sskr. an-, gör. *ἀν*; intus sskr. antas; ignis sskr. agní-s; quinque, sskr. pánk'an; mihi véd: mahja stb.

Ezen gyengítés igen gyakori az összetétel második részében, pl. ac-cip-io (capio); as-sid-eo (V sad); me-min-i (V man); co-gni-tus (V gna, gan-ból); in-si-tus (V sa) továbbá a tö és szóképzésekben; pl. veh-is, veh-it *veh-isi veh-iti helyett (eredeti: vagh-asi, vagh-ati); nō minis eredeti: gnā-man-as. A jelenidejű gyökök kettőztetett szótagjában szinte gyengül az eredeti gyökbeli *a* i-be; pl. gi-gno = *gi-gen-o, alapalak: ga-gan-ā mi, gör. *γί-γνο-μαι* (V gan); sero = siso (miután két hangzó közt az *s* *r*-be és az *i* *r* előtt *e*-be megyen át) alapalak: *sa-sá-mi (V sa); si-sto, alapalak: sta-stā-mi (V sta); sīdo *si-sdo, *si-sed-o-ból, alapalak: sa-sad-ā mi (V sad);

Á vagy is annak helyettesítője kiesett sum, sumus, sunt, si m stb. elején esum stb. helyett, a mint az *a* kiesett a a sanskrit as mi ejtegetésének némely alakjaiban; pl. sma-s, santi, sjām stb; míg ellenben a görög *ἐπι* kezdő önhangzóját mindennütt megtartotta; ilyen: gi-gno is *gi-gen-o helyett (V gan). Különösen gyakori ezen kiesés az összetett szók második tagjában; ilyen malo *mavló-ból és ez *mage-volo-ból; továbbá a-brum rag *berum helyett (V bhar) ugyaez áll-gnus valamint -gium alakról is; pl. mali-gnus (*mali-genus helyett V gan); jur-gium *jur-igium helyett (V ag összeh. rem-igium).

Az eredeti *a*, melynek képviselője *e* kiesett a függő esetekben is; pl. patr-is, matr-is (eredeti: patar-as, matar-as).

A mi az *a*-nak és képviselőinek gyengítését illeti a görögnyelvben egy és ugyanazon szó különböző és különlegesítő alakjaiban az nem oly gyakori, mint a szanszkrit és a latin nyelvben; a görög általában hangzóinak állandósága által tűnik ki.

Igy áll *o* helyett *v* *ἄρῶννμος* (*ὄρομα*) szóban és *Ὀδυσσεύς* helyett az aeól tájnyelvben *Ἰδυσσεύς*, miből a latin *Ulysses*; *s* helyett pedig *i* *ἴσθι* (légy) összehasonlítva *ἔστω*-val, a homerin *ἴσθης*, *τίσσαις* helyett *κίσσημι* = *κράννημι*, *χθις* = *χθές* stb. szókban.

A gyengített *a* nagy szerepet játszik a germán nyelvekben, kivált az erőshajlítású igék alakjaiban, melyekben a hangzóváltás (Ablaut) csak is az eredeti *a*-nak gyengítéséből magyarázható.

Igy fordul elő az *i* mint az eredeti *a*-nek gyengítése a következőkben gót: baíra = *bira (fero, *r* és *n* előtt nem állhatván *i*, hanem *aí*, *ai*) alapalakja: bharāmi (√bhar); gót: binda (ich binde) √band, sskr. bandh, alapalak: bhandhāmi; gót: sita (ich sitze) √sat eredetileg sad lat. sed; gót: faihu (Vieh) fihu helyett (sskr. paçú-s lat.: pecu gót: ik (ego) sskr. aham; ist sskr. asti; sind sskr. santi; sibun, sskr. saptan; mikils (nagy) sskr. mahat stb. Az eredeti *a* gyengül *u*-ba a következőkben: gót: baúr-ans *bur-anas helyett (latus, alapalak: *bharanas √bhar); ga-baúr-ths (Geburt) baúrth = *bur-ti-s, alapalak: bhar-ti-s ugyanazon gyökből; bund-um (wir haben gebunden) alapalak: *bhabhandh-mas; vulf-s (wolf) sskr. vr'kas, alapalak: varkas; gót: muna (ich meine) √man gót: tunpnas, sskr. dantas; a fosztó *a*-, *ár*- a gótban un-; a gót dativus ragja -am: dagam, fiskam szókban lesz az ó-fel németben: takum (den Tagen), fiskum (den Fischen) stb.*)

Bartal A.

*) I. Jakob Grimm, Gesch. d. deutsch. Sprache I. 192. I és Schleicher, Compendium 151. I,

A homéri kérdés jelenlegi állása.

(Vége).

Lachmann a 18 éneken fölül még egy másik Ilias nyomára is talál, melyre itt bővebben nem akarunk reflectálni, az előadottakból kiki látja nemcsak az eredményt, hanem megítélheti a módszert, melyet vizsgálataiban követett, s melyben számos utánzókra talált s talál, kiket Lachmaniani név alatt ismer az irodalomtörténet. ¹⁰⁵⁾ Legtovább ment Köchly, ki az Iliast elemeire, tizenhat önálló énekre fölbonthati, s ezeket eredeti alakjokban visszaállítani megkísérli. ¹⁰⁶⁾ Nem kutatjuk, mennyire sikerült e kísérlet, de ingatat, vagy legalább sok oldalról megtámadott sőt kárhoztatott alapon nyugvó vizsgálatok eredményét megdönthetetlen igazságként hirdetni iskolában, az nagyon merész vállalatnak látszik, nemcsak mert évezredek hagyományát dönti meg, hanem mert ezt esetleg (ha t. i. nem a szerző és pártja részén van az igazság) meghamisítja; nem is lehet e fellépést másnak tekinteni, mint amaz arrogancia kifolyásának, melylyel az u. n. énekelmélet védői élőkön Lachmannal nézetök számára csalhatlanságot s tekintélyök előtt általános meghajlást követeltek. ¹⁰⁷⁾

Az Ilias egységét most is a tudósok legnagyobb része vallja, sőt úgy látszik, hogy azok száma mindinkább növekszik, bár, igen helyesen a valódi tudományos vívmányok elfogadása

¹⁰⁵⁾ Ők muguk ugyan tiltakoznak ez elnevezése ellen. B e r n h a r d y Grdr. II, 157. l.

¹⁰⁶⁾ K ö c h l y : Iliadis carmina XVI. Scholarum in usum restituta edidit K. Lips. 1861. L. R i b b e k észrevételeit Jahrb. 85; 1—30 és 73—100 ll. — Többeket alkalmilag felemlítettünk.

¹⁰⁷⁾ I. F. az idézetet L a c h m a n n Betr. 57. o.ról.

és érvényesítése mellett. A megtámadások ellen főleg N i t z s c h védelmezte az Iliast ¹⁰⁸⁾, bár ő kétségkívül már gyakran messze ment az engedményekben, Bäumlein, ¹⁰⁹⁾ legújabbán Ditges, ¹¹⁰⁾ Kiene. ¹¹¹⁾ és mások.

Már volt alkalmunk kimutatni, hogy Homér nevérol, koráról bizonyosat mondani akkor, midőn a történeti hagyományok teljesen cserben hagynak, lehetetlen; ez különben is másodrendű kérdés. A főkérdés az, származhatott-e az Ilias jelen alakjában fővonásaiban egy költőtől? A tudomány kétségtelenül kiderítette, hogy keletkezésekor írásba nem foglaltathatott s azután is jó ideig csak szóbeli hagyományban élt (ez Wolf érdeme), továbbá hogy legkésőbb Pisistratus volt első, ki e hagyományt gyűjtette és írásba foglaltatta s ez által minden lehető lényeges változtatás ellen megóvta. Igen természetes, hogy az Iliasnak e három korszak egyikében kellett létesülnie; s így jelenlegi alakját vagy egy költőnek, kit Homérnak nevezünk, vagy a szóbeli terjesztőknek vagy énekeseknek — rhapsódoknak, vagy végre Pisistratus bizottságának köszöni. Itt általában két részre oszlanak a vélemények; az egyik az Iliasban művészi terv szerint kikerekített egészet lát, melynek nemcsak tartalma van általános összhangzásban, hanem alakilag, nyelvészeti szempontból is ¹¹²⁾ oly egyöntetűséget mutat, minővel csak egy bizonyos, meghatározott terv szerint alkotó költő műve bírhat; az ellenmondások, toldások stb. egyes részletekben a második,

¹⁰⁸⁾ Említett két munkáján 'Historia Homeri' etc. és Sagenpoesie ... kívül, Beiträge zur Geschichte der epischen Poesie der Griechen. 1861. c. művében.

¹⁰⁹⁾ Grote ismertetett nézete ellenében Philol. XI, 405 K. II. L a c h m a n n ellen. Kritik der Lachmann'schen Schrift, Zeitschr. für a. Wiss. 1848, 41—43 és 1850. 19—22 sz. J a h n's J a h r b. 75, 34 s. k. II. — V. ö. II. a Commentatio de compositione Iliados et Odysseae, Maulbr. 1847. és több értekezéses Phill.-ban.

¹¹⁰⁾ Hauptinhalt der Ilias und deren Einheit. Köln. 1864.

¹¹¹⁾ Die Composition der Iliade. Göttingen 1864.

¹¹²⁾ Ez irányban a homéri irodalom, mely különben már is oly terjedelmű, hogy még szakférfiak számára az idevonatkozó művek rendszeres összeállítása vált szükségessé (v. ö. H o f f m a n n. Der gegenwärtige Stand

a szóbeli hagyományozás és terjesztés korszaka rovására esnek. Hogy az Ilias szerzője felvett eposzába régibb énekeket vagy változatlanul, vagy tervéhez kepest átídomítva, azt lehetségesnek, sőt valószínűnek tartják azok is, kik eme nézetet vallják, annál is inkább, mert ily énekek létezését az epos története, — mint a mely épen ily énekekből fejlődött-, és az iliaszi mondakör egyaránt föltételezik. ¹¹³⁾ A másik vélemény azon észleleletről indulva ki, hogy az Ilias egyes kisebb nagyobb részletei cselekvény és jellemzésben a legapróbb vonásokig teljes összhangot mutatnak, de az egyes részleteket összekapcsoló darabok majd élesebb majd gyengébb ellentéteket tüntetnek föl, azon következtetésre jut, hogy e kisebb elbeszélések, és csak ezek képezik az eredeti állományt mely később mesterségesen kötött össze egy tömeggé ¹¹⁴⁾, mely a művésziségére törekvést mutatja.

Míg amazok az Ilias egészének nagyszerű szerkezetépen legfőbb érdemét és tulajdonképi becsét, emezek történetileg régibb korszakot, az egyes énekek korszakát vélik benne fölfe-

der Untersuchungen über die Einheit der Ilias. Allg. Monatschr. f. Wissenschaft u. Litt. 1852. 275 k. ll. — Curtius G. Andeutungen über den gegenwärtigen Stand der hom. Frage. Zeitschr. für die oest. Gymn. 1854, 1 s. k. ll.), — még legtöbb kívánni valót hagy; pedig a specialis részekre vonatkozó kimerítő dolgozatok fognak felvilágosítólag hatni az egészre. Nehányat ezek közül ide igtatunk: Friedländer. Die krit. Benützung der *ἑκατέμνηστα*. Philol. VI, 228 k. ll. a. Dissertatio de vocabulis Homericis 3 ért. — Hofmann Quaestiones Hom. 1848. — La Roche. Homerische Studien 1861. — Teljes összeállítását és jelentését a homeri syntaxisra vonatkozó műveknek l. Hentzétöl a Philol. XXVII. s. k. köt.

¹¹³⁾ Hogy ily változtatásai az eredeti szöveghez léteznek és pedig nagy számmal, azt nem is jut eszébe tagadni egy, unitariusnak sem — ez a homéri költemények történetének természetes következése.

¹¹⁴⁾ „Doch ich komme mir bald lächerlich, wenn ich noch immer die Möglichkeit gelten lasse, dass unsere Ilias in dem gegenwärtigen Zusammenhange der bedeutenden Theile, und nicht bloss der wenigen bedeutendsten, jemals vor der Arbeit des Pisistratus gedacht worden sei“ írja Lachmann Betr. 76. o. — Hogy mások korábbi időbe, mások még későbbibe (p. Wolf v. ö. 66. jegyz.) helyezik az egyesítést, a dolog lényegén nem változtat.

dezni ¹¹⁵⁾, s művészi igényeik kielégítését ez egyes énekek költszetében lelik ¹¹⁶⁾.

Első látszatra nem nagy a különbség a két nézet közt ¹¹⁷⁾, de végelemzésben az eredményre vezet, hogy művészi szabályok szerint alkotott epost a régi görögöknél hiában keresünk, — hacsak nem az alexandriai korszakban; mert a bomlasztó critica már nem elégszik meg az Iliassal, hanem áldozatul akarja ejteni az Odysséát is. Erről csak röviden fogunk szólni; e részben a vizsgálatok is csekélyebb térre szorítkoznak. Az Odyssaea Uliisses változatos bolyongásait beszéli el Trojából visszatérése alkalmával és harcát elleneivel saját házában, míg hosszú távollét után újra elfoglalhatja ősi székét s az annyira ahított békét és nyugalmat elnyeri. Tetteinek és szenvedéseinek hosszú sora a hős jelleme két fővonását tünteti elénk; rettenthetetlen bátorságát és hű vonzalmat neje, hazája után; másrészt a hitves hasonló kitartással szeplőtlenül őrzé meg a ház becsületét, s új szerencsére, boldogságra várja a szeretett társat. E két fő mozzanat mint egy középpont körül csoportosul nagy száma egyéb eseményeknek, epizódoknak, melyek amazokkal művészi egészszé

¹¹⁵⁾ Érdekes Grimm J. itélete e tárgyban, mely oda megy ki, hogy Lachmann oly tökélyt kíván aba régibb epostól, melylyel az s o h a sem bírt, az egyes egyenetlenségeket és ellenmondásokat szívesen el lehet nézni, azon hatalmas benyomással szemben, melyet az egész epos reánk gyakorol. Homér szunyadása kellemesb hatást gyakorolt, mint a költészet untig élesztett tüze! S ha elfogadjuk Lachmann nézeteit, hanem egyszerűságra keressünk az erőt is, mely különböző korok adalékait egyesítette, és pedig oly művészileg egyesítette, töle felvilágosítást nem nyerünk, az ő keze sebet ejt, a nélkül hogy gyógyítana. Az, hogy ez egyesítést Pisistratusnak vagy az akkori szerkesztésnek köszönhetjük (mint Wolf véli) — nagyon mesésen hangzik. L. Grimm Gedächtnissrede auf Lachmann 11. o. Bernh. Grdr. II, 149.

¹¹⁶⁾ Lachmann nagy páthosszal kiált föl (Betrachtungen 86. o.) „Wer nun aber nach Weiberart um seinen lieben Homer, seine liebe Ilias seine lieben Vorurtheile jammert, und sie für weitherrlicher einzeln Lieder nicht hingeben will.“ stb. V. ö. a minden tekintetben érdekes értekezését: „Ueber die Einheit der Ilias“ Gerlach-tól Philologus XXX, 1870 — melyről egy jövő alkalommal bővebben szándékozunk megemlékezni

¹¹⁷⁾ Ezt állítja Bonitz is id. m. 26. o.

vannak egybe fonva, — nem úgy, mint az Iliásbau, történeti vagy chronologiai rendben felsorolva; eleinte két-három fonalban fűződik odább az elbeszélés — a kérők garázdálkodásáról, Telemach útjáról, s Odysseus bolyongásairól — mígnem mind egy csomóba futnak össze — az atya és fiu szerencsés visszatérésében s a házuk meggyalázóin állt bosszuban. Az események nagyobb részét nem is a költő beszéli el, hanem hősével beszél-teti el — az előadás általában a művészi fejlettség igen magas fokát mutatja, mely Wolfot is e bámulatos elismerő nyilatkozatra ragadja: „Plura horum vere dilaudari quis neget? de Odyssea maxime, cujus admirabilis summa et compages pro praeclarissimo monumento Graeci ingenii habenda est.“¹¹³⁾ Grote azt mondja, hogy a homéri költemények egysége iránt soha kétely sem támadt volna, ha egyedül az Odysseát olvas-nók.¹¹⁹⁾ De az Odyssea felbonthatatlan egységét vallják még oly férfiak is, kik az Iliasra az ének theoriát alkalmazzák, mint Schoemann, ki egyenesen örültnek mondja a véleményt, hogy az Odyssea eredetileg önálló énekekből állítottatott össze.¹²⁰⁾

Lachmann úttörő elmélete azonban az Odysseára nézve is nagyszámu követőkre talált. Legtovább ment Kirchhoff A. ki az Odyssea kiadásában különválasztotta az egyes részeket, amint az ő képzelme szerint eredetileg keletkeztek vagy kelet-kezhettek;¹²¹⁾ az igen egyszerű és csekély terjedelmű alap, a népies hagyomány és monda kifolyása volt, s csak későbbi bő-

¹¹³⁾ Wolf Prolegg. p. 70. Az idézett szavakra vonatkozólag írja: Bekker Homerische Blätter p. 17: „Es stünde sohlumm um griechischen Geist und Ruhm, wenn wahr wäre, was noch die Prelegomena predigen.“

¹¹⁹⁾ L. History of Greece. Uebers. v. Meissner I, 527.

¹²⁰⁾ Jahn's Jahrb. 69, 129: „Die Odysse als ein aus früher nicht zusammengehörigen Liedern componirtes Stück zu betrachten, halte ich für baaren Aberwitz“ — és alább: „Sie selbst aber ist die geniale Coaception eines vorragenden Geistes, der in dieser Gattung weder ein Vorbild hatte, noch, so viel wir zu urtheilen im Stande sind, würdige Nahfolger fand.“

¹²¹⁾ A. Kirchhoff. Die Homerische Odyssee und ihre Entstehung. Text und Erläuterungen. Berlin. 1859. V. ö. ugyanattól egyes részeket illetőleg Philologus XV—XIX köt. s más folyóiratokat.

vités és kiegészítés által nyert új alakot és terjedelmet; ez állomány a 30—50 Olympias közt újonnan átdolgoztatott, s ez alkalommal a szöveg kétszerre nagyobb terjedelmet nyert, de egyegyszersmind ámíttatott egész darabokkal megtoldatott és hézagossá lett. ¹²²⁾ A critica azonban, mely ez eredményekhez vezet, olly bizonytalan, sőt bizonytalanabb, mert gyakran önkényes, sőt erőszakos módszert követ, minő volt az, melyet az Iliasnál bővebben elemeztünk; állításai épen — állítások maradnak, melyekben a merészség, és, nem akarjuk tagadni az elmeél meglep, bámulatra késztet, de az érvelés meg nem győz, hidegen hagy, s önkénytelen eszünkbe jutnak a költő szavai:

Ti kezetekbe vévén javító ecsetet

a régi képnek adni vagyván új életet:

A régi bájos képen addig javítottok

míg festék és a z élet rajt elmosódni fog.“

Módosításokat az eredeti szövegben, toldásokat és hézagokat az Odysseában ép úgy észlelhetni, bár kisebb mérvben. mint az Iliasban; ezt az egység védői készségesen elismerik, ez a költemény történetéből önkényt foly ¹²³⁾ — de egységes szerkezete mellett az Ilias védelmére felhozható érvek hatványozott mennyiségben és súlylyal bizonyítanak. Az Odysseát illetőleg a két nézet még élesebb ellentétben áll szemben egymással, az egyik a teljes egységet vallja, a másik ennek merev tagadását vitatja; a specialis tárgyakra vonatkozó vizsgálatok pedig, me-

¹²²⁾ Az Odyssea egyes részei képezik a vizsgálat tárgyát hasonló szelvényben a következő főbb művekben: Becker J. Homer. Blätter 98. k. II. és v-ról 123 k. II. — Hennings Ueber: Die Telemachie (3. Suppl. d. Jahrb. f. Philol. 1858). — Lauer: de Odysseae libri XI. forma genuina et patria. Berol. 1843. — Köchly De Odysseae carminibus dissertatt. III. Zürichi progr. 1862—64 és Zeitschr. f. die öst. Gymn. 1862. 748 k. II. — Volkman R. Commentationes epicae Lips. 1854. Rhodé Progr. Dresd. 1848; Brandenbusg 1858 (13—17 k.). — Liesegang de extrema Odysseae parte. Bielefeld. 1855.

¹²³⁾ L. Nitsch Indagandae per Odyes. interpolationis praeparatio Kiel. 1828; és Sagenpoesie . . 119 k. II. — La Roche. Die Athethesen in der Odyssee (Zeitschr. f. die öst. Gym. 1862). — V. ö. Friedländer Jahns Jahrb. 79, 587 k. II. és Baumlein u. o. 81, 532 k. és 795 k. II.

lyek vagy az ellentétek összeegyeztetésére, vagy az egyik elenyésztetésére vezetnének, legnagyobb részt még hiányzanak. ¹²⁴⁾

Nézetünk szerint egyébként a homéri kérdés eldöntésére nem kizárólag az u. n. szakkörök; a philologusok vannak hivatva, hanem miután a vizsgálatok csak a költeményekre magukra, azok benső szerkezetére szorítkozhatnak, azok is, kik ezek megértésére első sorban vannak utalva, s kik ennél fogva megítélésüknél is latba vethetik szavukat: a költők, de csak a valódi költők; azok, kiktől Róma költője ép annyi bájjal mint igazsággal mondja:

Ego nec studium sine divite vena nec
rude quid prosit video ingenium

Hóman O.

¹²⁴⁾ Mellőzünk itt a kérdést az Ilias és Odyssea közti különbségekről. Hogy nyelvkincsben eltérnek egymástól (l. Friedländer. Zwei Hom. Wörterzeichnisse), az tény, de a mely, részben legalább, a tárgy különbözőségétől föltételeztetik. A tartalmi eltérések és ellenmondások még uincsenek oly tűzetesen kimutatva, hogy az ítélet némileg is indokolt lehetne. Találtak már, mint láttuk, a régieknél, grammaticusok, kik a két eposzt nem egy szerzőtől származottnak állították — χωρὶς — A homéri kérdés mai állásánál a szerzőket illető kérdés másodrangúvá süllyed.

Ars poet. 410.

Irodalmi állapotok Rómában Horatius korában.

(Vége.)

Mi sem volt természetesenb, minthogy oly jelentékeny embert, minő Horác mindenki iparkodott körébe vonni. Ő élvezé Maecenas kegyét, mit irigyeltek is tőle, mert a köztük levő viszonyt teljesen félreérték; élvezett ritka függetlenséget, melybe Maecenas helyezé s melyből Hor. soha ki nem kívánczozott; ha valaki, úgy bizonyára ő dicsekedhetett, hogy új utakon járt s nem mások nyomain lépdelt: sehol kivehetőbben, de egyszerűs-mind megsemmisítőbben ezen méltó önérzetet a *servum imitatorum genus* ellenében ki nem fejezi mint Ep. I. 19. Ettől eltekintve is dicsekedett ő, hogy mélyebben hatolt be a görög irodalomba, általában a költészet lényegébe, mint bárki azon körökből. Ismerte a komoédiát mint Augusztus ismerte és szerette. Összeszedi Platót, Menandrost, Eupolist és Antilochnt, hogy kün a falun a saturnaliák alatt tanulmányozhassa őket. Bizonyos, hogy jártas volt a görög lyrában, — Pindárt sem véve ki. — *Pindarum quisquis studet aemulari* kezdetű ódája (IV. 2.) a pindári költeményeknek majdnem egész lajstromát adja. Saját szorgalmával bárki dicsekedhetik; azért senki sem fogja költőnktől rossz néven venni, hogy kicsinylőleg tekint azokra, kik csak Catulljukat és Calvusukat ismerik: Sat. I. 10. 27. *quos neque pulcher [Hermogenes umquam legit, neque simius iste] nil praeter Calvum et doctus cantare Catullum.*

És mi volt, mi Horácot ösztönzé, hogy ezen iránytól magát távoltartsa, nem törődve a veszélylyel sem, hogy az *irritabile genus* haragját magára vonja? Eltekintve a fenebb

mondottaktól azon emberek méltatlan irányának mély megvetése. Tele vannak azok hiusággal: Ep. II. 1, 107. *gaudent scribentes et se venerantur et ultro, si taceas laudant, quidquid scripsere beati*, mint ama Fannius (Sat. 4, 20.) *beatus ultro delatis capsis et imagine*, azaz költeményeit maga küldi capsa-ban (talán cyprusfából) arcképével együtt a könyvtárakba (természetesen magán könyvtárakhoz, melyeknek máregy idő óta nem kis számmal voltak Romában), és azután túlboldognak érzi magát, ha látogatása alkalmával azokat ott találja. Ugy tesz, mintha a tulajdonos részesitené ily elismerésben. Evvel kapcsolatban van a kölcsönös hánya-vetiség. — Volt egyszer, mint Horác beszéli, két fivér, egyik szónok, másik jogász. A szónok fivérét Muciuszá tévé; a jogász pedig a szónokot Grachuszá. Így ezen költők is. Az egyik lyrikus: az Alcaeuszá leszén; a másik elegia költő: ez Calimachuszá vagy még főlebb, Mimnermuszá emelkedik. Ez veti meg alapját a cliquenek, coteriának azaz jelentéktelen emberek olynemű társulásának, melynek célja a való érdemet elnyomni. Ilyenek a *grammaticae tribus*. (Ep. I. 19, 37.) kiknek kedvezését Hor. keresni nem akarja:

*Non ego ventosae plebis suffragia venor
impensis cenarum et tritae munere vestis;
non ego nobilium sriptorum auditor et ultor
grammaticas ambire tribus et pulpita dignor.*

Azt mondja Hor, miután a plebset, azaz ily körök szenvedőleges tagjait, és a *scriptores*-t, hallgató közönséget és költőket, ellentétbe helyezi; az elsőket nem törekszem meghívások és kopott ruhákkal fogdosni, sem a költőket úgy, hogy recitatióikat meghallgatván kényszerítsem őket az enyéimet is meghallgatni. Juvenal kétségkívül így fogta fel e helyet.

Említettük fenebb, hogy Cicero élteinek vége felé az ellentett irányok közt t. i. az ázsiai és attikai közt közép állást vón; ép így nagy jelentősége van Liviusnak eltekintve művetől mint történelmileg becsesestől, a történelmi irány tekintetében is, mit azonban Asinius nem akart megengedni. Livius közép utat tart Sallust ódon irálya s egy más irány közt, melyet rövidség

okáért ázsiaiinak nevezünk. Ezt már Coelius Antipater előkészítő, kinek történetén a retorika nyomai észlelhetők, és a kor izléséhez van alkalmazva. Mindent megkísérlettek, hogy az olvasót felizgassák: hogy a páthoszt felkeltsék, megindulást és más hangulatot ébresztszenek s azt fokozzák; majd hizelgés, hajlongásba tévedtek a fejedelmi személyek előtt, mint pl. Velleius, majd utálatos gyanúsításokig, ferdítésekig súlyodtak, hogy különösen az ifjúság előtt magas gondolkozásuaknak látszassanak. Cremutius Cordus azon helye, hol Cicero haláláról szól, melyet Seneca (c. 34.) idéz, fényes példa erre. Ezen súlyedést meg kell jelenítenünk (mert Sallust is oda sorolandó, ki erkölcsileg igazságtalan, lenéző ember, affektált és udvarias szerző), hogy kellőleg méltányolhassuk Livius nagyságát és jelentőségét, előadásának tisztaságát és classicitását s lelkének erkölcsösségét, nemességét. — Horatiust szintén ily szempontból kell megítélnünk. Ő az utóvilágnak költői termékeket hagyott, melyek örökbecsűek lesznek és nevezetesen a sermones műfaját — mint röviden nevezni akarjuk — költeményeiben örök időkre megállapítá; de egyszersmind példánykép lön, miként járjon, magas célja öntudatával s korának zavart hangjai által meg nem ingatva a teremtő művész biztos uton és teremtsen örök jelentőségű műveket.

Ha Hor. önmagáról beszél, gyakran látszólagos ellenmondásokba esik. Kitörli magát azok sorából. kiket méltóknak tart költőknek nevezni (Sat. I. 4. 39.: *primum ego me illorum, dederim quibus esse poetis, excerpam numero*). Ki úgy ír, mint ő, sermoni propiora, azt nem lehet joggal költőnek nevezni. Ugyanazon satírában 17. sk. v. mondja magáról: *di bene fecerunt, inopis me quodque pusilli finxerunt animi, raro et perpauca loquentis*. Nem pusztán ironia az, midőn így Crispinus felhívása alól kibuvik. Hasonlóan tesz, ha Agrippa, Maecenas, Augustus szólítják fel, hogy talentumához méltó anyagot válasszon s így valóban nagyot létesítsen. Már neki csak meg kell elégednie a könnyebb *plectrumma* s az általa jól ismert korlátokon belül kell maradnia: a nagy anyag kezeiben összezugorodnék. Természete, mint élte folyása sem alkalmas arra,

hogy belőle valódi értelemben vett költőt csináljanak. Midőn Philippiből visszajött (Ep. II. 2. 5.) s magát atyai vagyonától megfosztottnak látta, mindenesetre a paupertas audax ösztönzé verselésre, nem — mint hitték — hogy pénzt szerezzen, hanem, hogy ha már mindent elvesztve, a szabadságot megsemmisülve, a legjobb embereket elesve, magát élete reménye, mindenétől megfosztva látta, legalább kifejezést adjon belső keserüségének dalokban, melyek elvesztek s melyeket maga Hor. semmisített meg. Hogy adja most magát a versek készítésére? a haladó évek egyiket a másik után vevék el tőle: lassankint a kis költői ér is, melyet az istenek adtak neki, kiapad. Mindebben csak igazság lehet. Az egyetlen, miben öntudatosan saját érdemét ismeri, a sermones (Sat. I. 10. 54.):

*hoc erat, experto frustra Varrone Atacino
atque quibusdam aliis, melius quod scribere possem,
inventore minor; neque ego illi detrahere ausim
haerentem capiti cum multa laude coronam.*

A cithera is, melyet egész életére kíván magának (Carm. I. 30. 20.) inkább saját örömére szolgáljon, mint költői hír szerzésére. Másutt (Carm. II. 16. 39.) azt mondja, hogy a Parca spiritum Graiae tenuem Camenae adott és non mendax-nak nevezi, mert nem ígért neki többet, de a mit ígért, megtartá. Mindig a szerénység hangját vehetjük észre a neki juttatott erő és kijelölt sphaera nyílt elismerésében.

Máskor ismét mily hatalmas önérzettel tudja ugy magának, mint másnak a költői jogot megvédeni; mily örömtelt büszkeséggel tekint arra, mit ő s pedig ő először hozott létre; mily megvetéssel tekint a csöcselékre (*malignum vulgus*), mely ép oly képtelen valódi érdemet becsülni, mint sajátot, ujat létesíteni, így az imitatores, *servum pecus*, kik nem tudnak mást csak Catulljukat és Calvusukat dudolgatni; mily önérzettel hivatkozik a kaján ítészek ellenében egy Maecenas, egy Messalla, egy Asinius, egy Varius és Vergil íteletére műveinek becsét illetőleg! (Ep. I. 19. Sat. I. 10. végén). Nem lehet állítani, hogy Hor. minden költeményében egyenlő biztossággal mozog; inkább azt érezzük, hogy gyakran ingatag lábon áll,

hogy maga is érzi, miszerint nincs tulajdonképi sphaerájában; amaz ítéletekben azonban úgy tűnik fel, mint egy kora felett magasan álló, öntudatában bizó, biztosan mozgó, döntő ítéletre képes és jogosult, költészetet és kritikát magában foglaló genius. • S ezzel meglehetősen kijeleltük az állást, melyet Hor. kortársai közt, úgy költői barátjai mellett mint ellenségeivel szemben elfoglalt. A költészet és ítészet egyesítése az, mi őt leginkább kitünteti s egyszersmind korlátozza.

Az Augustus korabeli költészetben is két irány uralg, egy ódon és egy más, mely megfelel a szónoklatban az ázsiai irálynak, s melyet röviden alexandrininek fogunk nevezni. Hor. a kettő közti középutat választá; s ép azért mindkettő ellen kelle küzdenie. Volt eset arra is, hogy mindkét részről egyszerre támadták meg. Hermogenes Tigellius és majma, nil praeter Calvum et doctus cantare Catullum (Sat. I. 10. 26.) bizonyára az alexandrinieket illeti s mégis Horácot támadják meg, midőn Luciliust, mint legjobb satira-költőt állítják ellenébe. Ez nem elv, hanem boszus érzület taktikája.

Lucilius méltán mondható a satira inventorának, mint Hor. Sat. I. 10. 56. nevezi; ő adott a satirának, mely addig a mulattató irodalomhoz tartozott, erkölcs-politikai jelleget; s ezért míg Romában köztársasági szellem és ősrómai érzület uralgott, ő mindig nagy becsültetésben részesült. Érzületének nyíltsága, a bátorság, melylyel a magasb ranguakat is megtámadá, az élenkség, a kifejezésbeni és a nyelv szabad kezelésében, a vidoság, a változatos mindig gyönyörködtető tartalom eszközlé, hogy egész a császárok koráig a közönség kegyében maradt. Tacitus nem igen kedvező szavakat ad Aper ajkaira azokról, kik Lucilium pro Horatio et Lucretium pro Vergilio legunt (dial. 23). Juvenalis magnus Auruncae alumnusnak nevezi őt (Sat. 1. 19.) és jellemzi költészetének hatalmát (165. k.):

ense velut stricto quotiens Lucilius ardens
intremuit, rubet auditor, cui frigida mensest
criminibus, tacita sudant praecordia culpa.

Persius, Hor. utódja, csak mellesleg említi, bár hihetőleg Lucilius 10-ik könyve lelkesíté őt a satira iránt (Suet. vita Persii). Bizonyára bátorság volt Horáctól, magát Lucilius mellé állítani és Hor. jól tudta, mint merészelt. Hor. idejében hiányzott egy satirai elem, mely Luciliust legérdekesebbé tevő: a politikai. A satira igen korlátozva volt, tisztán az erkölcsire szorított, mihez azután a szépészeti vita járult. Mit tartalmi érdekességben veszített, azt vissza kelle szereznie más téren, az alak- és kifejezésben.

Ezzel meg van jelölve Horácnak Lucilius elleni harca. Horácnak mindenben, mit Lucilius föltétlen tisztelői ellen felhoz, a mennyire ítélhetünk, tökéletesen igaza van, habár maga Quintilian (X. 1. 93.) sem ért vele teljesen egyet. Lucilius erkölcsi becsét kiténtetni, Horácnak nem volt oka, mert azt senki sem érinté, s annak tisztaságától mindenkit eléggé meggyőzhet Luciliusnak társalgása Scipióval és Laeliussal, mit Hor. oly kedves módon említ meg.

Gyanítható, hogyan került Hor. ezen polemiába nem Lucilius — hanem ennek tisztelői ellen. Nem polemiával kezdett ő, hanem erre mintegy kényszeríték. Ő darabjaival magát Lucilius mellé helyezte; alig van tárgy Horác satiráiban, melyet Lucilius fel nem dolgozott vagy nem érintett volna. A brundisini utazás egy kis melléklet Luciliusnak Romából Capuába s tovább Messanába való utazásához. A 4. könyvben Lucilius hasonló mulattató küzdelmet fest, minőt Hor. a brundisini utazásba (I. 5. 53. k.) beszőtt. Az ily jelenetek beszövése teljesen luciliusi sajátosság. A 2. könyvben a puhaságot, a tobzódást festi, és ajánlja az edző vadászást: *per inhospita tesqua vagantem rerum animo sequitur captarum gratia maior*. Az 5. könyv a birvágý ellen irányul, mely természetesen Hor. koráig szerfölött növekedett. A 8. könyv emlékeztet Hor. 2. satirájára. A 17. könyv összekapcsolva a 17. fragmentummal libror. incertor. talán mintaképe volt Horácnak a Sat. II. 5. hez. Sok szép anyag, így pl. Scipio apotheosise az 1. könyvben, visszaemlékezések a numantiai háborúkból, és sok más önként elejtetett. A személyes dolgok Luciliusnál nagy szereppel bírtak. Ő szintugy elbeszélte, hogyan ért Romába (XI. 19.), *tener ipse etiam atque*

p u e l l u s, hogy fogadtatott Scipio körében, hogyan engedtetett meg neki avval és Laeliussal legbizalmasabban tréfálózni, épen úgy, mint Hor. Maecenássali összeköttetését adja elő. Nem hiányoztak neki sem ellenei az irodalom mezején, miként részéről sem hiányoztak a támadások (XI. 60. k.) így fr. inc. 63. *contortum exordium Pacuvianum*-ról szól. A 9. könyvben világos különbséget tesz *poesis* és *poema* közt, mint Hor. Sat. I. 4. 45. vajjon a *vigjáték poem a-e* vagy nem? A IX. 13. töredék hihetőleg ide tartozik. Egy színész ugyanis a színpadon nevéen nevezvén őt megsérté, és azért *iniuriarum* vádoltaték. A főnebbi bizonyítékok eléggé mutatják, hogy Hor. tulajdonkép csak Lucilius mellett akart állni s a Luciliusi satirát az előre haladt kornak, a kimívelt nyelvnek s új körülményeknek megfelelőleg újra alakítani; nem volt e téren új és teremő. Nem is dicsekszik ő avval Ep. I. 19., hogy a satirában *uttörő* volt volna: sőt épen Sat. I. 10. Luciliust nevezi e költészeti faj *inventor*-ának. De épen, hogy Luciliust felülmulni akarta, elég volt, hogy Lucilius istenitőit, kik hihetőleg már akkor ezt minden költő fölé helyezték (Quint. X. 1. 93.) maga ellen uszítsa.

Hogy mit felelt Hor. a támadóknak, ismeretes: Lucilius verse roszul van alkotva; nyelve a latin és görög keveréke; található benne salak, melyet kívánnánk eltávolítani; hogy mintegy *szükségletévé* vált, hogy akár jó akár rosz érte legyen, mindent leírjon s *közszemléltre* kitegyen; igen sokat és sokkal gyorsabban irt, mintsem művésziileg szépen írni lehet. Ez mind teljesen igaz. Egykor fiatal korában ez által Scipio és Laeliusnak kellemes perceket akart szerezni, de megtette ezt akkor is, midőn már aggá lőn (Sat. II. 1. 34. *vita senis*). Tehát Hor. oda törekedett, hogy Lucilius satiráit ezen hibáktól meuten megújítsa és az erkölcsi irányt tisztábban, erősebben előtérbe léptesse. Föltehetjük, hogy erkölcsi hatást is várt. A politikai satirának ideje letűnt; s ha nem volt volna is veszedelmes dolog *scribere contra eos, qui proscribere possent* mégis éles látásu, jóérlmü férfihoz az méltatlan lett volna. Így tekintve Hor. *sermoi* mindig csodálat és tisztelettel töltenek el bennünket.

Luciliusnál az alexandriaiak befolyása még nem észlel-

hető. Horác (Sat. I. 3. 6.) miután a régi komoediát jellemezte, így szól: *hinc omnis pendet Lucilius, hosce secutus, mutatis tantum pedibus numerisque.* Nem érti Hor. az utánzást egyes darabokban, hanem ért költészetet a régi komoedia értelmében, szellemében, — mindenek fölött pedig politikai és személyes irányban. Különben Luc. a görög irodalom s tudományokban tökéletesen otthonos, csak az alexandriai befolyástól maradt ment. A szellemi közlekedés Róma és Alexandria közt még nem folyt, vagy éppen még meg sem kezdődött, bár politikailag Róma már régóta összekötötetésben állott az alexandriai udvarral. Így a második ponthoz értünk, melyről legalább némi megjegyzést akarunk tenni.

A római irodalom, névszerint a költészet a görögök klasszikai irodalma nyomán képződött; ki sem mondható, mi lesz belőle, ha előbb érintkezik az alexandriaival mint evvel; soha sem mutathattak volna fel egy Plautust, Terentiust, egy Enniust, egy Luciliust s egy Lucretiust, kikre még a császári kor első századai mély csodálattal tekintenek vissza s általok erkölcsileg erősödni, szépművészeti ítéleteik által tisztaságra jutni törekedtek. Az alexandrinismus e mellett is vészesen hatott a költészetre Romában, és nagy talentumokra, nagy erélyre volt szükség, hogy némi sikerrel és rövid időre leküzdhessék.

Legelőször a dilettanskodást hozta be az alexandrinismus a rómaiak költészetébe; a költészet mint Alexandriában is, nem tartatott többé egy költői genius tevékenységének, hanem amire mindenki, ki a közönségesen felülemélni bir, képesítve, felhatalmazva, sőt kötelezve van, ha *doctus*-nak akar látszani (mint ezen kifejezés a költőt illetőleg használtatik). Jelentékeny államférfiak, szónokok, jogászok s. i. t. mind részt vesznek ezen műkedvelői tevékenységben. Cicero itt például hozható fel; egészen hihetetlen, mily sok irányban kísérté meg költői tehetségét. Fordit vala több részletet Homérból és Aratos phaenomenái és prognostikaiból; irt költeményt Mariusról, ki már néhány év múlva még Cicero életében el volt felejtve, dicsőíté nagy páthosszal consulságát, az azt követő küzdelmes időket és számkivettetését; különösen megfelelt lényének az epigramm s irt is ilyeneket különböző irányzattal, és pe-

dig oly személyekre mint Terentius szintűgy, mint gúnyosokat mint pl. egy jeleset Quintilián idéz bizonyos Vettore; bizonyosan utánzá Kallimachos elegiáját is. Cicero teljesen költőietlen természet, habár költeményei nem voltak is egészen hatás nélkül a vers nagyobb simaságára és könnyűségére; annál sajátságosabb, hogy ezen saját költészetére nem keveset tart s a hol csak teheti, idéz belőle. Egészen hihetetlen azonban az izléstelenség, melylyel magát Jupiter által az istenek tanácsába meghivatja és azután ily szavakkal bocsáttatja el:

Interea cursus, quos prima a parti iuventae,
quosque adeo consul virtute animoque petisti,
hos retine atque auge famam laudesque bonorum.

Hihetőleg Ennius szolgált itt neki példányképül. Szintűgy Varrót a költészet legkülönbébb nemeivel, satirával, tanköltemény-, epigrammal, lantos és alagyás költeményekkel látjuk foglalkozni. Ezen sokféle ágazó költészettel szemben Lucretius műve, bár befejezetlenül, úgy áll, mint egy nagy, emelkedett szellem műve, mint műve egy nagy férfinak, ki feladatának és a rendelkezésére álló erőknél teljes tudatával bír. A műkedvelősködés benyúlik Augustus korába és az azt követő időbe, mint fenebb láttuk. Ez ellen mindenek előtt Horác lép fel férfias erélylyel. Őt áthatotta a költészet méltósága; találólag kijelöli, mi kívántatik a költő nevének megérdemléséhez: Sat. I. 4. 43. *K. ingenium cui sit, cui mens divinior atque os/ magna sonaturum, des nominis huius honorem.* Mi teszi a költőt költővé? *ingenium* a feltaláló, újat teremtő erő, *mens divinior* a lelkesüléssel telt, mélyen érző lélek, *os magna sonaturum* a képesség kellőleg kifejezni azt, mi mélyen a kebelben él. — Tudja ő jól, hogy ő képtelen azt teljesíteni, mit maga kíván a költőtől; ismeri ő a költészet feladatát úgy, mint saját erejének mérvét is: Ep. II. 1. 210. kk.

Ille per extantum funem mihi posse videtur
ire poeta, meum qui pectus inaniter angit,

irritat, mulcet, falsis terroribus implet,
ut magna, et modo me Thebis modo ponit Athenis.

De tudja ő azt is, hogy a természeti adományhoz az alak iránti érzéknek, gondos munkának, fáradhatatlan simítgatásnak, önmaga elleni éles szigorú kritikának, a képességnek mások ítéletét hallani és eltérni — is kell járulni, hogy valóban becses, tartós jöjön létre. A görögök nagy költői állottak szemei előtt és éltek lelkében. — A fűzfa poetáknak, mint őket ismételve jellemzi, alig volt fogalmok a költői szellemről, mely egykor az igazi Görögországot eltölté. Ezért tartá a dilettans költőknek szeme elé a valódi költő képét.

Nem akarjuk az alexandriai kort egészen megvetni; még mindig mutathat fel szépirodalmi termékeket, csak nem szabad ezeket a megelőző kor termékeihez mérni, a kérdés csak a körül forog, vajjon egy utánzó példányok után dolgozó költő ott keresse-e eszményeit. Mert pl. az elegiában mutathat fel jelességet; a szellemdús epigrammai költészetben igen szerencsés: a bukolikai költészet által a költészetnek egészen új fajtát létesíté, de a nagyot és egészet tekintve szegény a költői érzésben, szegény a költői erőben, feltaláló tehetségben, szegény a magas erkölcsi érzületben; ezek helyét szellemdús fordulatokkal, kápráztató élcel, szójátékokkal, tanult tudással pótolja; nagy költői teremtes hátrányára szolgál; így midőn Kallimachus Hekateját készíté, hogy a szemrehányást elutasítsa, mintha nem tudna egy nagy költői egészet létrehozni. Szegény metrikai tekintetben is, úgy hogy bizonyos kérdésekben a mértéket illetőleg helyes érzékét egészen elveszíté; mindenek felett pedig fajtalan és ocsmány dolgokat majd arcátlan szemtelenséggel, majd tetszetős alakban ad elő. Ez volt tehát a költészet, melyben a mívelt, finom Róma, sőt maga a felső aristokratia is kedvét lelé, s melyben működni versenyzett.

Az ifjabb Plinius (Ep. V. 3.) készített és olvasott fel ily nemű verseket. Egy társaságban megbeszélték e dolgot; voltak kik magokat a verseket nem ócsárolták, de jobb szerették volna Pliniustól nem hallani. Plinius erre megjegyzi: *facio non numquam versiculos severos, parum facio, et*

comoedos audio et spectro mimos et lyricos lego et Sotadicos intelligo; aliquando praeterea rideo, ioco, ludo, utque omnia innoxiae remissionis genera breviter amplectar, homo sum. Ezzel csak eleget mondott! Azután hivatkozik rá, hogy doctissimi, gravissimi, sanctissimi homines jártak előtte hasonló költeményekkel; élükön Cicero, C. Calvus, Q. Hortensius, Asinius Pollio, M. Messalla, M. Brutus, L. Sulla, Q. Catulus, Q. Scaevola, Ser. Sulpicius, M. Varro, Torquatus, Memmius, Lentulus Gaetulicus, Annaeus Seneca, Virginius Rufus a még élőket átugorja, s ha még elég nem volna: Caesar, Augustus, Nerva, Tiberius, Nero: bizonyára senki sincs, ki Vergilius, Cornelius Nepos jellemét megtámadná, vagy még előttük Enniusét, Acciusét, kik hasonló irányban irtak költeményeket. Hogy e dolgokat felolvassa, csak azért teszi, részint, hogy kellő nyomatékkal olvassa őket, részint, hogy a hallgatók ítéletét hallja; különben nem publico olvassa őket, hanem csak barátai előtt, kik mindenesetre nagy számmal vannak. Ez igen érdekes levél, mert fogalmat szerezhetünk belőle ezen költészeti irány szerfőlötti elterjedtségéről.

Gelliusnál (XIX. 9.) a hispaniai Antonius Julianus rhetorral egy lakománál a jelenlevő görögök ingerkedtek, mit tart Anakreonról (értetnek az *Ἀνακρεόντια*), és hogy képes-e a római költészet hasonlót felmutatni. Nisi Catullus forte pauca mondják ők, et Calvus itidem pauca. Nam Laevius implicata et Hortensius invenusta et Cinna illepidata et Memmius dura, deinceps omnes rudia fecerunt atque absona. Erre Julianus felel előadván két kisebb költeményt Valerius Aedituustól, egyet Porcius Licinustól és egyet Q. Catulustól, melyek semmi esetre sem állnak hátrább egy görög darabnál sem finomság, él, szellem és élc tekintetében.

Ovid (Trist. II.) panaszkodik, hogy ő nem egyedüli, ki teneros amores irt, de egyedüli, ki érte szenved. Epikai és drámai költemények hosszú sora után, melyek a szerelem tévedéseiről szólnak, az ily irányu görög írókról szól, kik a legutóbbi időben éltek (411. kk):

Nec nocet auctori, mollem qui fecit Achillem,
infregisse suis fortia facta modis.
Junxit Aristides Milesia crimine secum
pulsus Aristides non tamen urbe sua.
Nec qui descripsit corrumpi semina matrum,
Eubius, impurae conditor historiae,
nec qui composuit nuper Sybaritida, fugit,
nec qui concubitus non tacuere suos.

és ezen költemények mindenki által hozzáférhető könyvtárakban találhatók:

Suntque ea doctorum monumentis mista virorum,
muneribusque ducum publica facta patent.

Azután a római irodalomban is mutat fel hasonló irányu költészetből példákat (427. kk.):

Sic sua lascivo cantata est saepe Catullo
femina, cui falsum Lesbia nomen erat;
nec contentus eo multos vulgavit amores,
in quibus ipse suum fassus adulterium est.
Par fuit exigui similisque licentia Calvi,
detexit variis qui sua furta modis.
Quid referam Ticiidae, quid Memmi carmen,
apud quos
rebus adest nomen nominibusque pudor?
Cinna quoque his comes est, Cinnaque proca-
cior Anser,
et leve Cornifici parque Catonis opus:
et quorum libris modo dissimulata Perillae
nomine, nunc legitur dicta, Metelle, tuo.
Is quoque, Phasiacas Argo qui duxit in undas,
non potuit Veneris furta tacere suae.
Nec minus Hortensi, nec sunt minus improba
Servi
carmina: quis dubitet nomina tanta sequi?
Vertit Aristiden Sisenna, nec offuit illi

historiae turpes inseruisse iocos.

*Nec fuit opprobrio celebrasse Lycorida Gallo
sed linguam nimio non tenuisse mero.*

A fájtalan írók ezen lajstroma után Tibullt és Propertius-t hozza fel, kiket ő is követett, az élöket nem is említve. A következő is tanulságos, mert láthatjuk, hova jutott ezen alexandrini költészet. Vannak költemények, melyek a kocka- (470) és lapdajátéknak, úgy szintén az uszás és trochusnak mesterségét, a kendőzés elméletét, egy lakoma előállításának és serlegek készítésének szabályait írják le. Ehhez járulnak ocsmány taglejtések, legocsmányabb, legalávalóbb festmények (*concubitus varios Venerisque figuras* 523.), melyek a nagyok lakait fedik, festmények, melyeknek Pompeji csak halvány képét adja.

Ezen költők közt Catullt és Calvust mint egy összetartozó költőpárt találjuk. Ovid Amor. III. 9. Tibull halálára vonatkozik: *Obvius huic venias hederæ iuvenalia ciuctus/ tempora cum Calvo, docte Catulle, tuo.* Még Plinius (Eg. I. 16.) mondja bizonyos Saturniusról, hogy oly verseket csinál mint Catull és Calvus. Horác is összeköté e kettőt Sat. I. 10. 26; s egy költő Pliniusnál (Ep. IV. 27.) azt mondja magáról: *Canto carmina versibus minutis, / his olim quibus et meus Catullus/ et Calvus veteresque.*

Calvusnak mint szónoknak álláspontjáról már fölebb volt szó: ő ugyanis az attikaiak élén állt; s voltak tisztelői, kik Cicero fölé helyezik vala. Korán meghalt: *fecit illi prope-rata mors iniuriam*, mondja Quintilian (X. 1. 115.) *si quid adiecturus sibi, non si quid detracturus fuit.* Beszéde Vatinius ellen, kit *de ambitu* bepanaszolt, örök hírnevet ad neki. Megragadó hatása lehetett, mert Vatinius közben felugrik és felkiált: *Rogovos, iudices, num, si disertus est, ideo me damnari oportet?* A kevés töredékben, melyet birunk, erős élt velünk érezni, minő az erkölcsi szigorúságból (*sanctitas*), melyet Quintilian dic-sér benne (XII. 10. 11.), következik. E vatiniusi per kevés-sel Catull halála előtt folyt le. Catull (53) tréfál egy ismeretlen azon

felállítására, hogy Calvus oly kis testalkatu: *Di magni, salaputium disertum* (v. ö. *Ov. Trist. II. 431. Seneca contr. 210.*). Calvus 672-kben szónoki vetélytársával Caelius-szal egy napon született és hihetőleg 707-ben halt meg. Catull, mint Clodiához, a hirhedt néptribun nővéréhez való viszonyából következtethető, néhány évvel idősb volt. Mindketten a harmincas évek elején haltak meg. Mint tudva van, a legbensőbb barátság fűzte őket össze, és talán az egyenlő ellenségeskedés Caesar ellen, kivel azonban mindketten kibékültek. Nem is szabad őket a politikai költőkhöz sorozni. Sokkal inkább az egyenlő érzület, egyenlő szeretet a költészet iránt vonzá őket egymáshoz. Calvus-ról épen most említettük a *s a n c t i t a s t*; Catullról van egy önmagára készített versünk (77), melyben kéri az isteneket hogy *pie-t a s á t* a hosszas szerelembetegségtől megszabadítással jutalmazák meg. E költemény határozottan a költő tiszta erkölcsi érzületét bizonyítja; de mit szóljunk az ocsmánysággal, salakkal telt dalokról? Ő maga válaszol e szemrehányásra (c. 16):

*Qui me ex versiculis meis pūtaſtis
quod ſunt molliculi, parum pudicum.
Nam caſtum eſſe decet pium poeta
ipſum, verſiculos nihil necesse eſt,
qui tum denique habent ſalem ac leporem,
ſi ſint molliculi ac parum pudici ſ. i. t.*

Ez oly felelet, melyet az ifjabb Plinius is ad, melyet Wieland adott, melyet mindig fogunk hallani, midőn a személyes szeretetreméltóság nagyobb tiszteletben áll, mint az elvek szigorú. Catull idejében senki sem óvakodott volna, maga a szigorú Asinius Pollio sem, hasonlóan vétkezni. Az idő hangulatához tartozott ez. Calvus *s a n c t i t a s a* dacára Catullal egy alapon áll. Catull barátjai irányában bizonyára mint szerető barát viselte magát, így Verannius és Fabullus iránt (9. 12. 13. 28. 47), kiket közelebbről nem ismerünk, egy Alfenus (hihetőleg cremonai Alfenus Varus jogtudós és költő) iránt, ki őt, mint panaszkodik, szerencsétlenségében elfelejté, egy Cornificius iránt, kitől csak egy barátságos szót szeretne hallani. Manliusnak a nászköltemény van szánva (61); Manliust, Hortensiust bizalmasan be-

avatja a mély fájdalomba szeretett fivére halála felett, kinek hamvai távol nyugszanak. Nem lehet mélyebb érzelmeket képzelni e panaszhangoknál fivéreért. Így panaszkodott Calvus is (Cat. 96.) Quintiliája halála felett oly hangokon, melyeket még Propertius megemlített (III. 32. 89): *Haec etiam docti confessa est pagina Calvi, cum caneret miserae funera Quintiliae*. A fiatal embereknek egy nemzedéke volt, kikben csodálatos ellenmondások egyesültek: nagy tehetségek és a nyilvános tevékenységnek előttük elzárt pályája, nemes természetek, izzó, emésztő szenvedély, eszményi barátság és érzéki szerelemélvezet után együttesen törve, nem félve sem személyektől még a legnagyobbaktól, legérdemdúsabbaktól sem, — sem erkölcsi rendtől, egészen átadva a pillanatnak, gondtalanul a jövő iránt, pajzán gondolatok és szavakkal önmagokat és másokat ámulva, geniuszuk kisebb teremtményeiben nagyszerűek, nagy és maradandó művek alkotására képtelenek, vulkánok, melyek rövid idő múlva önmagokban kiégnek. Így haltak meg korán mindannyian: Catull, Calvus, Tibull, Propertius, Gallus; vagy önmagok keresték a halált. Ha Rómában valódi költészetet keresünk, itt kell azt keresni. Catull az egyedüli valódi költő, kit Rómától nyertünk.

Mégis feltűnő, hogy a nevek között, melyeket Plinius, Ovid, Gellius és mások említnek, oly sok van, melyek Catull költeményeiben előfordulnak; így Q. Hortensius Hortalus, Cornificius, Cato, Cinna, Asinius Pollio, ki Catullnál 12 évvel, Calvusnál 7 évvel fiatalabb volt, kiről tehát mondható Catull c. 12: *est enim leporum disertus puer ac facetiarum*, továbbá Manlius Torquatus, C. Memmius, kit mint Bithynia praetorát (c. 57.) Catull oda kísért. Catull őt és Macedonia proconsulát Pisót úgy tünteti föl, mint oly férfiakat, kik a kíséretében levő fiatal emberekért mit sem tesznek, és az érdeemeseket becsülni nem tudják. Memmiust Catull nem mint költőt említi; de úgy látszik hogy a fiatal és előkelő Catull ép azért határozta el magát épen ő hozzá csatlakozni.

En úgy vélem, Catull és Calvus köre Rómában irodalmi érvénynyel birt és szorosan zárt kör volt. Ovid (Trist. IV. 10. 45) mondja: *saepe suos solitus recitare Propertius*

tiusignes/iuresodalicii qui mihi iunctus erat. Catull is említi sodalesseit pl. c. 35: poetae tenero, meo sodali velim Caecilio, papyre, dicas stb. 30: Alfene immemor atque unanimis false sodalibus. A költőtől annyira szeretett Verannius és Fabullus is oda tartoztak: c. 12. verum est mnemosynum mei sodalis, szintugy az ifju Asinius Pollio (kihez Cinna egy propempticont intézett), Flavius (6.) és Varus (10.) kit én mindig Alfenusszal egy személynek tartok, Manlius Torquatus, kinek a gyönyörű epithalamiumot írta, kihez továbbá azon szép költeményét intézte, melyben testvére halálát panaszla, továbbá Acilius Glabrio, Septimius és mindenek előtt Calvus. Rufus (bizonyára az ismeretes Caelius Rufus) kit ő egykor annyira szeretett (78), de ki forró szeretetért háladatlansággal fizetett (74), bizonyosan szintén egykor e körhöz tartozott. Ily társulatban, mely nem csak egyenlő korn barátokat foglalt keblébe, hanem sokat ígérő ifjakat is törekedett megnyerni, sokan a hiányzó házi boldogságért kárpótlást kerestek és találtak, mint maga Catull, később Horác és Vergil. Mily szeretettel várja Catull (9.) Veranniusának hazatértét Hispaniából. Az tájakról, tettekről, népekről fog neki beszélni — mert Verannius szeret elbeszélni — és applicansque collum iucundum o's oculosque saviabor. Egy estét, melyet a tehetségdus, ifjabb, szeretett baráttal Calvussal egyedül töltött, mindketten bor mellett vidám dalokat költve, fest a c. 50. Az ily est boldogságától ittas Catull az éjet álmatlanul tölti és mindjárt reggel küldi Calvusnak e dalt. Ily sodalicia kötelekét nem is gondolhatjuk eléggé erősnek, több ez mint meny nyit közönségesen értenek alatta. A Horác-féle prime sodalium egészen más jelentést nyer; egy erős, zárt, tartós egyesület az, melyekben azután a barátok közlik egymással (recitare) költeményeiket. Állíthatjuk, hogy Catull és Calvus épen lelkei valának ily baráti egyesületnek.

Ily megkülönböztetett körök, mint Catull és Calvusé is volt, csakhamar feltűnést okoznak, és felkeltik a kizártak irigységét; és nem akarjuk tagadni, hogy hajlanuk van magukat túlbecsülni. Tökéletesen illenek rájuk Hor. e szavai: Ludus enim genuit trepidum certamen et iram, ira

truces inimicitias et funebre bellum. Innen Catull költeményeinek nagy részében a kihívó hang, megsemmisítő él, halálhozó méreg

Nem csak a rossz költők ellen, hanem irányozva vannak e költemények féktelen emberek, a tönkrejutottak ellen, gyakran testi hiányok ellen is, de melyek említése leginkább fáj, legérzékenyebben hat. Nem lehet mondani, hogy e daloknak, melyek természetesen Rómában villámgyorsan elterjedtek, magasabb erkölcsi irányuk volna, t. i. megsemmisíteni a nyomorult embereket, bármely részről tüntetnének is felhiányokat. Catull és társainak egész dühe Caesar ellen s ennek barátai, pártfogoltjai ellen fordult: *Othonis caput oppido pusillum / Vetti rustica semilauta crura, / subtile et leve pedatum Libonis*, de senki ellen sem élesebben, mint formiaei Mamurra ellen, ki Catull szerint — Caesar legelvetemedettebb és legméltatlanabb pártfogoltja volt. A név alakja a család ősiségére enged következtetni s habár tönkre jutva, a Mamurrák családja Formiaevel oly szoros összeköttetésben volt, hogy Horác a brundisini utazásban Formiae-t a Mamurrák városának nevezheté. Itt minden személyes, sehol magasabb cél fel nem ismerhető; Caesar maga is jól tudta, hogy ezen Mamurra-dalok által örökre meg van bélyegezve, és mégis könnyen megbocsátott Catull- és Calvusnak. Más dalok nyomorult költők ellen fordulnak. Bizonyos Suffenus különben derék ember, élces és alkalmas egy társaságot mulattatni, csak ha költeni akar, *caprimulgus aut fossor*; s pedig sok költeményt csinál és pompáson felszereli költeményeit (c. 22.): *chartae regiae, novi libri, / novium bilici, lora rubra, membrana directa plumbo et pumice omnia aequata*. Bizonyos Sulla a még egészen fiatal Calvusnak, kit őt egy perben védte, egy eddig egészen szokatlan ajándékot (*novum ac repertum munus*) adott érdemeiért: valami muzsa-almanachfélet. Calvus a Saturnaliák alkalmára Catullnak ajánlkozta s vele legszebb napját elrontá, mint Catull tréfásan megjegyzi. Catull ezt nem hagyja büntetlenül s minden könyvraktárt átkutatva Caesios, Aquinos, Suffenum, *omnia venena* fogja neki viszont ajánlkozni (Cat. 15.). Ter-

mészetesen ezek megint összetartanak. A *salax taberna* (37.) bizonyára egyesíté Catullnak ily keserű és haragos elle-neit. Bizonyos Ravidius (40) vak dühhel megtámadja Catull iambusait. Az utolsó dalban Catull bizonyos Gellius ellen fordul, ki egy általa halálosan gyűlölt családból származik. Gellius egyike azon szép elméknek (Catull *studiosus* névvel illeti, absolute használva,); Catullal ellenségeskedésbe jött, s ez őt Battiades dalai által ki akarta engesztelni, de hasztalan; jó te-hát: ő Gellius nyilait csak köpenyével fogja elhárítani, de az ő nyilainak Gellius szívébe kell találniok. Ezzel megkezdődik a harc Gellius ellen életre halálra. Ép ily kiméletlenül támadja meg Volusiusust és annalesait. Clodia megfogadá, hogy ha ő Ca-tullal ismét kibékül, e művet Vulcannak áldozatul hozza; ez engesztelő áldozat meg is történik. Hauptnak mindenesetre igen valószínű gyanítása szerint Volusius alatt a történész, itt költő Tanusius Geminus, Caesar kortársa értendő.

Ime néhány személy Catull *sphaerájából*, barátok és ellen-ségek, kiket azonban mind nem ismerünk. Hogy Tici-da is, ki Metellával bujálkodott (ő Perillának nevezé) és a cremonai Bi-baculus, Valerius Cato barátja is e körhöz tartoztak, legalább is valószínű. A kevés töredék, melyet dalaiból birunk, Catullra emlékeztet. Catóról bizonyosnak tartom, ha ugyanis a c. 56. Catója Valerius Cato, kiről Bihacuius mondja:

mirati sumus unicum magistrum,
sumum grammaticum, optimum poetam
omnes solvere posse quaestiones:
unum difficile expedire nomen,

azaz minden kérdést meg tud oldani, mint Zenodotus és Kra-tes; csak egy nehéz neki, expedire nomen, adósságait megfizetni: el kell adnia házát.

Igen messze vezetne, ha más köröket is felkutatnánk, mint Caesarét (Catull erudituli névvel nevezi őket), melyben oly emberek mint Matus, Oppius voltak. Vergil ellenei közt találjuk Bavius és Maeviuson kívül Cornificiust is, kit Catullból mint barátját ismerünk, ugy Ansert is, ki igen valószínűleg ugyanazon körhöz tartozott, de bizonyosan ugyanoly értelem-

ben és szellemben írta költeményeit. Ugyane körből jött Bibaculus ellenségeskedésbe Orbiliussal, Horác tanítójával, egy — mint vélem — Catull és Calvus szelleme iránt ellenséges indulatu, szigoru grammatikussal, s lehet, hogy ettől származott Horácban is az ellenszenv ezen irány ellen. De nem kell őt bús, szegény iskolatanítónak képzelnünk, hanem hirneves, tudósnak, kinek szülővárosa Benevent oszlopot is emelt. A hires „*plagosus*“ is másra vonatkozik mint verésekre: az öregnek elkeseredett és marós természetére tudós ellenei és a modern szépelmék ellenében. Messala Corvinusnál is Bibaculust, Tigidát és Catót együtt nevezve találjuk, mint vélem, utalva a polemiára: *non esse sibi*, mondja ő egy költői levelében, *rem cum Furio Bibaculo*, *ne cum Ticide* *quidem aut litteratore Catone*. Ezen következtetések ha hihetők, új pillantást engednek vetni költői és tudományos irányára azon kornak, mely a caesari polgárháborut közvetlen megelőzte.

Horác határozott megvetéssel tekint ezen körre. *Sat. I. 10. 50.* Fundaniust, Polliót, Variust, Vergilt mint valódi, teremtető költőket említi; Catullt, ki oly nagy jelentőséggel és oly nagy befolyással bírt, elhagyja. Pedig emlithette volna, mint ki a szerelem örömeit és bajait csodás szavakba tudta önteni, mint senki más Rómában, mint a görögöknél az aeoli költők, a németeknél Goethe. Sőt ugyanazon satirában 25. k. vv. azt mondja: *quos neque pulcher / Hermogenes nunquam legit neque simius isto / nil praeter Calvum et doctus cantare Catullum*. Mit jelentenek e szavak? bizonyára nem „megénekelni“ Calvust és Catullt, úgy hogy ők dalainak tárgyai lennének, sem pedig ezek dalait folytonosan az ajkakon hordani és dudolgatni; így nem illendék oda a *doctus*; *cantare Catullum* úgy van mondva, mint *Sat. I. 5. 63.* *Cyclopem saltare*; dalai Catull utánzatai, nem ismer mást mint Catullt. És honnan Horác e kedvetlen ítélete Catullról és ellene?

Catull dalai önmagoktól több csoportra oszlanak. Egyik rész és pedig a nagyobb dalok, melyek a gyűjteményben a középső helyen állnak, egészen alexandriaiak, az akkori legszebb

költemények utánzatai; Battiadest nagy tiszteletben tartja; Philetást az ő Philetásának mondja (c. 95.); az aeol lyrát is kezdé utánozni s talán többet működött volna ez irányban, ha oly ifjan meg nem hal; így csak kezdet maradt. A másik csoport a legfőbb boldogsággal és legmélyebb bánattal telt életet festi: t. i. szerelmét Clodia iránt — kinek a legszebb dalcyc-lust köszönhetjük, mely csak létezhetik; — és a szeretett fivér halálát. Végre egy harmadik csoport, barátokhoz és ellenségek-hez intézett kis dalocskák (epigrammák), melyek egy része szenvedélyes szeretettel, másika halálos méreggel telt, rövid, metszően éles, csipős, — mint ezen szelleműs jeunesse dorée ked-velte. Meg kell vallanunk, Horácnak teljesen igaza volt, midőn ezen harmadik irányt, az epigrammait, mint a valódi költészet elfajulását, mint költői enyelgést, mint az ész szüleményét és az élc játékát tekinté és ezen sujtásos nyelvezetű csupa sze-mélyes támadásokkal telt lidéretűzeket megveté, utálá. Így abban is igaza volt, hogy az alexandrini irányt mint költésze-tet elveté. Cato ily irányban írta Ly diát és Dianát, Cinna Zm y r n á j á t, Laevius, úgy látszik, főleg ezen alexandrini költé-szetetmiveltes annak Rómában hathatós lendületetiparkodottadni. Igen jellemző ezen költészetre nézve, hogy tudós értelmezőkre szorult, minő L. Crassicius Zm y r n á r a nézve volt (Suet. p. 265. Roth). Catull ezen nemben is mesteri műveket nyújtott; de az irány elvetendő volt s ezt, nem pedig Catullt, vetette el Ho-rác. A mi a 2-ik csoportot illeti, a legszebbet mindannyi közt, s általában a legszebbet, mely a római költészetből és pedig hi-hetőleg teljesen, ránk maradt: ez egészen alanyi. Bohókássá és izléstelené lesz ez, ha más akarna Catullon kívül ily köl-teményeket írni; a mint egy csapat költő azon dolgozik, hogy sa-ját szerelemvilágát dalokban megénekelje, ez untató és carica-turává lesz. S hogy ez is, mi egészen alanyias, irányzattá lön, és pedig egy bizonyos körben, ez az, mit Horác megvetőleg tár-gyal. Ha igen szorosan akarjuk venni Ovid szavait (q u o r u m libris, Trist. II. 435) úgy Perilla azaz Metella több költő dalaiban pompázott. Így tekintve, Horác szavai tökéletesen igazol-tak. Mem tudom hogyan fejezte volna ki véleményét Horác személyesen Catullt illetőleg, bár úgy hiszem, nem egészen

kedvezőleg, de ha ő az epigrammai, alexandrini és erotopaegniai irányt mint irányt veté el, úgy felismerhetjük az élesen gondolkodó, mivel, a görög lyrának valóban classicus képviselői nyomán költővé és itésszé nevelt Horácot. Soha ennél igazabb szó nem mondatott. Augustus kora is megteremté a szerelem-költészetnek valódi és maradandó alakját Tibull és Propertius elegiájában, melytől ismét Ovid eltér: de Catullról meg kell valani, hogy ő páratlan, csak önmagával egyenlő, utánozhatatlan, mint Thucydides, Tacitus, ellenben Propertiusról, hogy elegiája minden kornak példányul szolgálhat, hogy minden kor ő rá van utalva.

Ezen irodalmi életbe léptek be az Augustus-kori költők, mindenek előtti Horác azon öntudattal, hogy ezen irány megszüntetendő; ő lelki bátorságánál és éles elméjénél fogva hivatva volt a harcot megkezdeni. Sem Horác, sem Vergil nem voltak kezdetül azok, mikké lettek; hisz az akkor uralgó iránytól csak lassan-lassan térhetének el. Vergil előbb átment a bucolica és georgicán azaz az alexandrini költészetben, mielőtt a nemzeti epos teremtője lön. De már a bucolicában látszik, mily világosan felfogta ő, mily értelemben kelljen a görögök bukolikai költészetet Rómában meghonosítani. A bucolicában, úgy mint a georgicában római szellem lengedez.

De ha azt kérdezzük, mily feladatot tűzött ki magának Horác, úgy főleg e következő szempontokat kell szem előtt tartani annak, ki Horácot igazán méltatni akarja:

1) Ő szakadatlanul kimondá, mi a költészet, midőn nagy vonásokkal festé a valódi költő képét és halhatatlan szavakban szem elé állítá egyrészt feladatának nagyságát, másrészt a nehézségeket ennek betöltésében. — Horác maga a költészetnek ez eszményi képét sohasem veszté szem elől. Az első satirától kezdve az ars poeticáig, legutóbbi és legérettebb műveig, nem fárad el elmondani: mi a költészet?

2) Az alexandrinismusnak ellene dolgozott, és ráutalt a régi idők nagy költőire Alcaeusra, Anacreonra, Sapphóra, Archilochusra és legszebb költeményeiknek nagy ré-

szét római talajba ülteté. Ezen műveken képezé nézetét az igazi művészet lényegéről, és meggyőződését azon utákról, melyekre a római lyrának térni kell. Saját lantos költészete egyszersmind gyakorlati utmutatás az ilynemű költői productiók és reproductiókhoz: és mi más lenne mint reproductió? hisz Rómának egész szellemi művelődése, szellemi élete a görögnek reproductiója volt. Midőn tehát az iskolákban Horác ódái olvastatnak, oda kellene törekedni, hogy egyszersmind a nagy görög lyrikusok töredékei és néhány pindári óda is olvastathassék. — Horác itt is teljes tudatában volt a korlátoknak, melyeket a lantosköltészetnek a római nyelv alkata, sajátága, alkalmatlansága a szóképzésre, hiánya a rövidségekben stb. vont. Pindárt utánózni reménytelen merényletnek tartá. Igen jól tudta, ő mennyire terjednek a római nyelv eszközei.

3) Mindig fentartá ő költészetében az erkölcsi tisztaság és hafias érület szellemét, minőnek az új körülmények közt képződnie kellett. Ifjúkori dalainak salakjából mindinkább kitisztult. Nem rigorosus ő, de nem is roué, mint Catull korának előkelő feslett emberei. A régi és új kor között vérpatkok folynak. Most még csak egy maradt kíváncs: az új rendnek egy bölc és szelid fő alatt megszilárdítása és a visszatérés, ha lehetséges, az atyák egyszerű erkölceihez. Horác iparkodott mindkét célra erősen közremunkálkodni Saját óhaj-tásai teljesítve voltak, ha magának lehető függetlenséget biztosithata és tanulmányainak élhete. Sat II. 3. 11. látjuk, mily könyveket vitt ő magával falura: Plátót, Menandert, Eupolist, Archilochust; a Lolliushoz irt levélben: Homért; mindenek előtt a bölcsészeket és ezeket sem dologtalan szemlélődés végett, hanem hogy munkálkódjék önmagán. Még a tengeri fürdőbe is elkísérik e barátai (Ep. I. 7. 12. contractus leget). Horác tanulmányainak szerfölkött nagyoknak kelle lenniök, mit még jobban elismernénk, ha lehetséges volna mindenütt ugy feltalálni forrásait, mint az odákban és az Ars poeticában ezt tehettük.

4) Horác álláspontja az antiquarii és a cacozei közt van. Becsüli Luciliust, de azt akarja, hogy annak szellemében haladás történjék és tökélyesb alkottassék; más részt lenézi az ale-

xandrini költők hiu ledéreit, kikhez Maecenas is hujolt, míg Agrippa sokkal ügyetlenebb volt, semhogy oly költészetet, mint Vergilé volt, becsüljön. Polemiáját ezen szellemdúsan ledér mód ellen tettei és saját lyrája képezék. Hogy polemiája sikertelen maradt, itt nem jó számításba. Már Ovid a legmesterkétebb ledérségbe súlyed.

Malmosi Károly.

Magyar irodalmi termékek

a cl. philologia terén 1871-ik évben.

Irodalmunk e téren fölötte meddő volt; nagyobb munkát nem mutathat föl, s kisebb önálló dolgozatot is csak hármat:

Télffy J. Solomos Dénes költeményei és a hétszigeti görög népnyelv. Pest.

Szénássy Sándor. A latin nyelv dialectusai. (Akad. székfoglaló beszéd), és

Dr. Hóman O. A saturnusi vers lényege és története a rómaiaknál. Függelékül: A saturnusi versmértékben reánk maradt föliratok. Pest.

Tankönyvirodalmunkban általában, s így e téren is öröndetes mozgalom észlelhető; csak az volna kívánatos, hogy az ilyenmő munkák egyrészt a tudomány vívmányait értékesítsék, másrészt az iskola követelményeit se téveszszék szem elől, mit, fájdalom! az alább föl-sorolandó munkák nagyobb részéről nem lehet állítani. Közöljük minden megjegyzés nélkül a művek címeit!

C. Julii Caesaris Commentarii de bello gallico. Magyarázta és szótárral ellátta Budavári. Pest.

M. T. Cicero beszéde Manilius törvényjavaslata mellett. ford. történelmi, régiségtani s nyelvészeti magyarázó jegyzetekkel ellátta Szentkláray J. Temesvár.

M. Tullii Ciceronis Orationes pro M. Marcello, pro Qu. Ligario, pro Rege D. Iotaro. Magyarázta Kadlecsik R. Pest.

Curtius görög nyelvtana. ford. Kiss L. 4. kiadás. A 9. eredeti kiadás javításaival bővítéseivel s igejegyzékével kiegészítette Haberern J. I. rész. Pest.

Ezopusi mesék. Fedrus után szabadon fordítá Komáromy K. 2. kiadás Debreczen.

Horváth Zs. görög nyelvtan I. rész Alaktan. 2-ik kiad. Pest.
Kalmár J. és Sváby Pál. Fordítási gyakorlatok magyarból latinra. II. könyv. A gymnás. VII. és VIII. osztályok számára. Pest.

Koch E. Görög nyelvtan az összehasonlító nyelvbuvárlat eredményeinek alapján. II. jav. kiadás Pest.

Lhomond. Urbis Romae viri illustres a Romulo ad Augustum. Magyar tanulók használatára alkalmazta Iványi J. Térképpel és szótárral. Pest.

Titi Livii ab urbe condita Liber II. Magyarázta Szénássy Sándor. Pest.

Kules az Ollendorff modorában irt Traut-Gyurits-féle latin nyelvtanhoz. Pest.

Pór A. Hellas földirata és hellen államrégiségek. Pest.

Római és görög pénzsámítás. Előadta P. Thewrewk Emil.

C. Sallusti Cr. II. rész. De bello Ingurthiao. Magyarázta Holub M. Pest.

Szamosi János. Tirocinium poëticum.

Szegedi S. Szemelvények P. Ovidius Naso műveiből. Debreczen.

— — Szemelvények T. Livius műveiből. Debreczen.

Szepesi J. Latin nyelvtan. II. rész. 7. kiadás. Magyar- latin-német szótárral. Pest.

Szénássy S. Latin olvasókönyv. 2. egészenátdolg. kiad. Pest.

Taciti Annales. libr. I. Magyarázta Budavári J. I. füzet Pest.

— — Germania. Magyarázta Ring. M. Pest.

— — Agricola. Magyarázta Ring M. Pest.

Taciti Germania. Magyarázatokkal P. Thewrewk Emil. Pest.

Tirocinium poëticum. Loci ex variis poetis excerpti ed. C. Cserny. Pest.

Megemlitéendő még néhány értekezés, melyek tanodai értesítőkből jelentek meg; ezekről l. Szabad Egyház 1871. 232 s k. szsz.

Külföldi cl. philol. folyóiratok kivonata.

(Folytatás L. 422. o.)

Schanz M. A feltételes körmondat bifurcatiojáról Plátó szerint. (Neue Jahrbücher f. Philol. u. Paed. 1870. IV. Heft. p. 225 s.)

A körmondatokról jelesen irt Classen J. (Beobachtungen über d. Hom. Sprachgebrauch. Frankf. a. M. 1867.) előtte Dissen L. de van még egy eddig kevésbé ismertetett periodus alak; nevezzik ezt bifurcationak. — Az alapforma ez: „ha áll A, úgy lesz B; de ha C áll, akkor lesz D.“ pl. Plato rep. II. 367^a: *ὅν μὲν ἂν ἴδῃ ἀγῶτα, χαλεπαίνει· ὃν δ' ἂν γνώριμον, ἀσπάζεται.* A részek önállóak, de némelykor szorosb összeköttetésben vannak pl. Euthyd. 307^b: *ἀλλ' ἐάσας χαίρειν τοὺς ἐπιτηδευόντας φιλοσοφίαν, εἴτε χρηστοὶ εἰσιν εἴτε πονηροί, αὐτὸ τὸ πρᾶγμα βασανίσας καλῶς τε καὶ εὖ, ἐὰν μὲν σοι φαίνεται σαῦλον ὄν, πάντ' ἄνδρα ἀπότρεπε, μὴ μόνον τοὺς νείεῖς· ἐὰν δὲ φαίνεται οἷον οἶμαι αὐτὸ ἐγὼ εἶναι, θαρρῶν δίωκε καὶ ἄσκει, τὸ λεγόμενον δὴ τοῦτο, αὐτὸς τε καὶ τὰ παιδιά.* Máskor chiasmussal állnak. Tehát bifurcatio csak akkor van, ha két feltét egymás ellenébe helyeztetik s mindegyikből egy apodosis következik; sokszor pedig a valóság a lehetővel áll szemben s ekkor első esetben indic. praes. vagy praet., a másodikban optat. vagy futur. teendő. Bifurcatio Platóban igen sok van, így Phaedrusban 13, Gorgias 29, Protagoras 17, Menon 13 stb. — Alapjelmét Dissen (Demosth. se corona LXX.) igen helyesen fejti ki, hogy míg a szónoki, történetírói körmondat erőteljes és gyors, addig ez terjedt és ki-kitérő pl. Laches 182^a, Menon 75^c. Az összetartozó részek közönségesen *μὲν* és *δέ* által jelöltetnek de hathatósab, ha az első rész elő- és utómondatában *μὲν*, a második részéiben *δέ* áll pl. Gorg. 512^a de ez különféleképp változik, pl. hogy a kettős *μὲν*-nek nem felel meg két *δέ* pl. Törv. II. 673^e. Gorg. 503^d, vagy hogy a két *δέ*-nek nem felel meg két *μὲν* stb. — A kétágu föltétes körmondat többnyire nem

teljes, mert az ige a második tagban az elsőből kiegészíthető pl. Phaedrus 248^e, Symp. 173^e; de ettől megkülönböztetendő az, midőn mindkét tagnak egy közös igéje van pl. Krat. 433^a. — A körmondat ezen rendes alakja egészen megváltozik, ha egyik tag (többsnyire a 2-ik) helyett participium tételik pl. Gorg. 468^e *ἐὰν μὲν ὠφέλιμα ᾖ ταῦτα, βουλόμεθα πράττειν αὐτὰ, βλαφερὰ δὲ ὄντα οὐ βουλόμεθα*. Ha mindkét tag participiummal rövidül, már nem bifurcatio. Belső sajátága: a) hogy tagadás és állítás helyzetnek ellentétbe pl. Gorg. 465^e Kriton 54^a stb. b) megfordítva pl. Apol. 37^d Phaedon 114^b stb. hol rendesen *εἰ δὲ μή* áll; s ezen alakzat néha ott is áll, hol állítást (*εἰ δὲ*) várnánk pl. Kriton 53^e „különben, ellenben.“ Néha az ellentét majdnem eltűnik s helyébe a subjectiv választás lép; akár egyik, akár a másik válsztható; pl. Gorg. 472^a Prot. 347^b. Gyakran 1) *εἰ δὲ βούλει* helyett elliptice *εἰ δὲ* áll pl. symp. 212^e — 2) akár a teljes, akár az ellipticus alak a 2-ik tagban tagadólag fordítható („de ha nem“) pl. Prot. 348^b. — Ha az első feltétben az apodosis elhagyatik, többféleképp kell érteni: a) kiegészíthető *καλῶς ἔχει* „jól van“ által pl. symp. 185^d Prot. 325^d stb. b) A kiegészítés a körmondat részeiből kivethető pl. Prot. 328^b, u. o. 311^d stb. Ez áll midőn tagadás és állítás áll ellentétben, s ekkor az első tag nem levén fontos, a beszélő siet a 2-ik taghoz, be sem fejezvé az 1-sőnek apodosisát. Különös rövidség áll be a bifurcatióban *μάλιστα μὲν . . . εἰ δὲ μή* által; pl. Gorg 471^a (= „legjobb ha“) 1) Ez áll, hogy kifurzatío hozassék be oly tagokban, melyek vagy egyes fogalmak vagy egy közös igétől függő mondatok pl. Rep. VIII. 564^e Rep. II. 378^a — 2) Ha nemesak az 1-ső tag rövidítettik, hanem participium által a 2-ik is, s ekkor a bifurcatío eltűné a gondolatkapocs érteti meg a mondatokat. pl. Törv. VI. 758^d 3) Hol *μάλιστα μὲν . . . εἰ δὲ μή*-ről van szó nem következés, mintha *εἰ δὲ μή*-nek kellene következni. — 4) A 2-ik tag elválasztatik; a *μάλιστα*-val álló gyenge, befejezetlen tag támogatásra szorul, de a 2-ik tag a nyomástól megszabadítja magát pl. Gorg. 507^d, Apol. 34^a — 5) pl. Soph. 246^d az értelmző *εἰ πῇ δυνατόν ᾖ* által *μάλιστα* támogattatik és határozottabbá lesz. — 6) Nem számítandó ide *μάλιστα μὲν . . . ἔπειτα δὲ*, mert itt nincs föltétes viszony pl. Gorg. 480^b. Tehát a bifurcatío schemája így is tehető: „Ha áll A, lesz B; de ha nem áll A, nem lesz B sem;“ mint ez a csonka bifurcatióban alapul szolgál, midőn az első tag feltevés, mely a valóval ellentétben áll, de ezen való kiemeltetik.

pl. Menon 86^d Soph. 265^d. — Néha hiányzik *si* után *μέν*, máskor a hypothesisnek a való *νῦν* *δέ* *οὐ γὰρ*-ral tétetik ellenébe. — *νῦν* *δὲ* nem csak a feltétet, hanem a kívánatot követelést követő ellenmondatot is kezdheti.

M. Müller M. Polybioshoz. (Neue Jahrb. 1870. IV. 245—246. lap.) Fr. hist. 39 Schweighäuser, 170 Dindorf. *ὁ δὲ Περσεὺς ἐβουλείετο μὲν στέλλεσθαι, οὐ μὴν ἐδύνατο γε κρῖναι το γεγονός* nem Liv. 44.10.1-hez hasonlítandó (Schweigh.) hanem Liv. 44,35.2-hez: et primo suppressere in occulto famem eius rei est conatus etqs. — Fr. 117 Schw. 171. Dind. nem Perseus aranyáról szól (Dind.), hanem oly fosztogatásról minőt Polybios pl. 13, 7, 6, kk. Nabisról, 32, 21, Charopról stb. említ. — Fr. gramm. 12 Schw. 5. Dind. — Schw. helyesen Gronov ellenében: videtur potius de uno quodam viro agi in certamen singulare cum barbaro quodam prodituro hibetöleg Scipio párbajáról. — A 34. könyv töredékeihez Schw. minden földirattit, mely név nélkül volt, fölvelt. Több más könyvhöz tartozik, így az, mely Strabo VII. p. 313 olvasható a *κδ'* könyvből való. — Több kiadó, így Dind. is egy töredéket felvett Suidasból s. v. *περιρρωγος*, fr. gram. 105 Schw. 132. Bk. 155. Dind., holott az halikarnassusi Dénes 9, 15-ből van.

M. Wohlrab. Pláto Lacheséhez. (Neue Jahrb. 1870. IV. p. 247. s.) — 191^c *Λακεδαιμονίους γὰρ φασιν ἐν Πλαταιαῖς, ἐπειδὴ πρὸς τοῖς γεροφύροις ἐγένοντο, οὐκ ἐθέλειν μένοντας πρὸς αὐτοὺς μάχεσθαι, ἀλλὰ φεύγειν, ἐπειδὴ δ' ἐλύθησαν αἱ τάξεις τῶν Περσῶν, ἀναστρεφομένους ὥσπερ ἰππέας μάχεσθαι καὶ οὕτω νικῆσαι τὴν ἐκεῖ μάχην.* Nem vonatkozhatik Herod. IX. 61-re. Valószínűleg *ἐν Πλαταιαῖς* elcseréltetett e helyett *ἐν Πύλαις* s ez a hogymánynyal meg fog egyezni. Így megegyez Her. VII. 211 is = Thermopylák.

Aristoteles u. d. deutsche Drama v. Dr. G. Zillgenz Würzburg 1865. Ismerteti Müller Ed. (folyt). Neue Jahrb. 1870. IV. 249. 4. §. Ir a cselekvénytől a drámában, de méltósága szempontjából, s mily ellentétben van a vigjátékkal a szomorujáték. Tragoediában ne legyen jelentéktelen személy. A régiek tárgyukat a fej delmi családból és a hőse mondákból vevék. Sokszor van történeti jelentőség és vonatkozás a jövőre. A meghatározásban szerző Aristotelest követi. Ne legyen erkölcstelen irányu; ezt Arist. fel sem tételte; e részletezés tehát itt felesleges. Arist. *σπουδαία πρᾶξις*-a a trag. alkotására vonatkozik. Legyen komolyan és buzgón véghez vitt cselekvény, méltó cél-

ból. — Arist. nem mondá „ne legyen pusztá gyalázás, *λοιδορία*, a vígjáték tárgya; ő tekintettel volt a iambicus költészetre és az új s régibb comoedia közti különbségre. A személyek ne névleg különbözzenek, hanem jellemök legyen határozott, s e jellemnek tetteik s beszédök megfeleljenek. Különbség a költő és történetíró közt. De mivel a jellemet a költő a történeti személyhez kénye szerint nem alkothatja, azért tette Ar. τὰ καθ' ὅλου-hoz μᾶλλον. (Ar. 9-ik fejt.) καθόλου ποιεῖν μύθους Hermann és Ritter szövege és Stahr értelmezése szerint az „összetett mesék“ construciójáról a drámában értendő. — Aristotelesből nem következtethető, hogy a régibb attikai vígj. írók csupán *λοιδορία*-t tettek tárgyukká. — Ezenkívül Ar. az *αἰσχρολογία*-t sem tartja a vígjátékhoz méltónak. — Az 5. §-ban szól szerző a cselekvés egységről. „A cselekvény egy napra terjedő legyen a tragoediában,“ mond Ar., de ez nem „szabály.“ — A 7. §. címe „A jellemek.“ Nem jól van az első föltételben Ar. 15. fejt. *χρηστέα* visszaadva: hogy „használható“ legyen a jellem. — *χρηστὸν ἥθος* = általában jó jellem, s ez a rabszolgaé is lehet, habár az nem is „voluntarie et consulto consilium aliquod tenet“ (Schrader de artis ap. Arist. notione et vi). — Arist. is a korlátozott. szolga erényét *φύσει δοῦλος*-nak tulajdonítja; de megkülönbözteti a szolga viszonyát urához mint szolgálát és mint emberét (eth. VIII. 11. 7.), tehát = erkölesi derékség; ilyen *σπουδαῖος* is és *ἐπιεικὲς ἄνθρωπος*; de a vígj. inkább *φανυλότεροι*, — nem kell oly jelentékeny személyeknek lenniök. — A költőnek *χρηστὰ ἥθη-τ* kell felléptetni, de sokszor a *πονηρὰ* sem maradhatnak el; de a határozottan gonosztevő *σφόδρα πονηρός* legalább főszereppel a trag-ban nem birhat. Ar. követeli az *ἔλεος* és *φόβος* indulatát és tisztulását a tragoediától; de ha a költő helyesen használja, *σφόδρα πονηρός* is szülhet könyörületet és félelmet. E kérdést szerző csak futólag érinti (p. 14 és 22.). A *ὁμοία ἥθη-τ* szerző egészen értelmetlenül fejt meg. Ár. úgy érti, hogy a trag. költő legyen olyan mint a jó arcképfestő. Tehát a jellemfestés legyen élethű, de egyszersmind költőileg felfogva, nemesb és magasztosb. (Ismertető az egyes helyeket példákkal világosítja.) Vége köv.

Riese Sánd. De nuce elegiához. (Neue Jahrb. 1870. IV. 282.) A 43. s k. sorok „Sic timet insidias, qui scit se ferre viator. Cur timeat; tutum carpit inanis iter“ vonatkozván Verg. ifjúkori epigrammjára Ballista rabló haláláról. (Donat. Vita Verg. p. 58 Reiff és Anth. lat. 261. Riese), összevetve Nux 100 v. 136, 143 k. v. és vonat

kozásban lévén Anth. lat. II. 67 B. 757 Mey., következik, hogy az elegia azon korból való, midőn Verg. epigrammai könyve egészben olvastatott. 32 v. vonatkozik-e Anth. lat. 262.2. = Nv. trist. II. 34.?

Koch H. A. Voxor = uxor. Plaut. Trin. 800 v. Bopp Verg. Gram. II² u = va különösen q-val pl. = quor, aecus = aequus, de q nélkül is pl. sultis = si ultis = si voltis, aunculus = avunculus (Corssen Aussp. I² 321) Aulul IV. 10. 48; Pseud 339: vius = vivos stb, Megfordítva vo = u, Men. 635 ulsiscerer = volciscerer (Ba C Da) voxor = uxor Merc, 239. Trin. 111. Amph. 1086 stb.

Radtke G. Caesar De bello civ. III. 1. 6. (Neue Jahrb. 1870. IV. p. 286 ss.). — A hely így értendő: Caesarnak kötetessége 1) a száműzöttek 2) a nép iránt; th. a fej. végsorai úgy fordítandók, hogy egyrészt (a száműzöttek iránt) háladatosnak — mert visszahívásukat (törv. uton) kieszközlé — másrészt a nép iránt tekintettel levőnek lássék, miután a restitutio adásánál, mely a népet illeté, ezen törvényes tényezőt nem mellőzé. Így ingratus-t sem kell mással felcserélni.

Polle Fr. Ovid. Metam. XIV. 847. 848. (Neue Jahrb. 1870. IV. 288.) Flagrans = fénytől elárasztott, cessit in auras = eltűnt; crinis és ferras helyet cserélve a hely: sidus ab aethere lapsum / decedit in crinis, a cuius lumine flagrans / Hersilia e terris cum sidere cessit in auras. 846 v: ubi felveendő és előtte vessző teendő.

Herzog E. — Az összetett névszók Homérnél. (Neue Jahrb. f. Phil. u. Paed. 1870. V. 289 ss.). — Az összetett névszók bár többnyire az egyes írók egyéni öntudatos productiói, tekintettel vannak a példákra, de csak önalkotta ratio szerint. Legfeltűnőbb, hogy az összetételben a gram. szabályokkal ellenkeznek, mert bár egymással esetvonzó viszonyban vannak a részek, mégis alakjuk nem felel meg semmi esetnek; pl. Θ 185 μῦθος τὸν θυμὸν δάκνων hely. μ. θυμοδακής, σ 201 αἰνὰ παθοῦσα hely. αἰνοπαθής. Két különböző alak lett egyforma θυμο, αἰνο de már Σ 319 ἐλαφηβόλος és nem ἐλαφοβόλος, A nyelvhasonlítás szerint eredetileg az első tag tőalakban tétetett össze. De ez elv sokféleképp változott. A kutatásban eddig nem ügyeltek a tényre, hogy az összetett szók az egyes írók alakításai. Elfogadtatik főelvül, hogy az 1-ső tag a gyök legyen, így sskr. dhūmas lett θυμός, gyök dhāma, θυμο; ez áll o, v i végű gyökökről. Összevonás, elisio stb. nem változtat a főelven, de vannak más esetek is. Homérnél 307 össze-

tett szó, van olyan, melyben az első tag ejtegethető szó. Pindárnál 207 Aesch. 349. — A) Első rész névszó. Legtöbb I a. Az első tag az o-decl. ez analogia az α és mássalhangzói declinációra is. I b. Hom.-nél az α decl. ἀλλόπων, ἀμαλλοδετήρ stb. a mással h. decl. αἰμοφόρυκτος ἀνδροκύμητος stb. igei első taggal ἀμαρτοειπής stb. II. a. Első tag ι és υ-val δίδωρον, ὕστυβώτης stb. kiv. II. b. II a Első tag ι és υ-vel δαίφρων, ἄστυβοώτης stb. kiv. II b. csak τανυ-vel. III a. Első tag vonzott eset αἰγίβοτος stb. helytjelentők ὀδοιπόρος stb. III b. ι kihangzás διῦπειτής IV. Mit nominativusnak nevezhetünk 1) Kihangzó η-val a) η nom. αἰθρηγενής stb. b) metrum kedvéért ἀθηρηλοιγός (αἰθήρ-ból) stb. 2) Nom. γαλαθηνός, μελιθεδής stb. 3) σ mutával μορόστοκος, ἐγγέσπαλος stb. σ, λ és μ-vel nem jölejtethető azért ναύλοχος, ναύμαχος. — V. Az első szóból csak annyi tartatott meg, hogy az értelem kivethető legyen: γυναιμανής, ζειδωρος stb. — VI. Esetleges: ἀνδρειφόντης, βοτιάειρα, ἰθαιγένης stb. (εἰ ki nem magyarázható), Θηβαιγένης (αι helyt jel.) — VII. Irrationalisok ἀνδράποδον, κυνάμνια, ποδανίπτρα és καλανρόψ a népnyelvből. — B) Első tag ige jellegű. VIII. ἀερσίπους, ἀεσίφρων, ἀλέξικακος stb. — IX. ἀγαπήνωρ, εἰλίπους, στρεφιδινεῖν stb. — X. ἀμαρτοειπής, ἡλιτόμηρος, λαθικηδής stb. Mindhárom csoport első tagja participiumnak felel meg. A VIII. az első tagok nomina actionis, melyek az egész indogerm. családnak sajátjai. A IX. csoport első tagjai praes. indic. X. crös aor.

Bursian K. Lykurg beszédéhez Leokrates ellen. (Neue Jahrb. 1870. V. 302.) 19. §. ὥς καὶ μεγάλη καταβεβλαφῶς εἴη (v. καταβλάττει) τὴν πεντηκοστὴν μετέχων αὐτῆς v. ö. 58. §. — 63. §. δὴ ὑπὸ τῶν νόμων τοῖς ἡδικηκόσι τυχεῖν τιμωρίας ἐστίν, — τυχεῖν kétszer értendő. — A §. végén: δεινὸν γὰρ ἂν εἴη, εἰ ταῦτα σημεῖα τοῖς εὐσεβέσι καὶ τοῖς κακοῦργοις φαίνοι ταῦτά. 102. §. Talán: βούλομαι δ' ὑμῖν καὶ τὸν Ὀμηρον παρασχέσθαι [μάρτυρα, ἄνδρα οὐ δεόμενον τῶν ἡμετέρων], ἐπαίνων. v. ö, 100 §. — 105. §. καίτοι εἰ τοῖν ἀφ' Ἡρακλέους γεγεννημένοι, οἳ αἰ βασιλεύουσιν ἐν Σπάρτῃ sts. — 128. §. καλὸν γὰρ ἐκ πόλεως stb.

Hertz M. Miscellen (folyt.) (Neue Jahrb. 1870. V. 303 s.) — 22) Tac. Ab. exc. d. Aug. I. 13.: non adesse apicem (ca-

put helyt.) rei publicae. Cic de sen. 60. §. apex est autem senectutis auctoritas. Amm. Marc. XXVI. 6. 10. Pacatus paneg. Theod. Aug. 6. 2. — 23) Sempronius Asellionak két töredéke van még érthetetlen Gell. V. 18. Az elsőről l. Jahn O. Philol. XXVI. p. 8. A 2-ik eleje a kézirat szerint megtartandó, perperam jelenteni akarván, hogy az annales minden politikai befolyás nélkül vannak. Azután: scribere autem bellum initum quo consule et quo confectum sit et quis triumphans introierit ex eo (et eo) libro quae in bello gesta sint iterare [megtartandó!] (id fabulas), non praedicare autem interea quid senatus decreverit, aut quae lex rogatiove lata sit, neque quibus consiliis ea gesta sint (iterare), id fabulas pueris est narrare, non historias scribere.

Die Werke u. Tage d. Hesiod. ... v. Dr. A. Steitz Leipz. 1869. Jelenti Hiller E. (Neue Jahrb. 1870. V. 305 ss.) — Kedvező ítélet. — Nagy gond az értelmezésben. Teljes jártasság Her. nyelvén. sok class. és más nyelvi philol. ismeret stb. Két nagyobb toldás, az epizodok Pandoráról és sok kisebb kihagyandó, de a többi részek mind szükséges összefüggésben vannak. — A megmaradt részek költői becséről szerző igen sokat tart. — A költőt Perses igazságtalansága vitte rá a költ. készítésére. Eleinte maga adta elő. Alkalmi költemény. — Az összefüggés és toldások felől ismertető más véleményen van, valamint egyes helyekre nézve is.

Roscher W. H. Aeschyl Persái 43. kk. (Neue Jahrb. 1870. V. 319.) οἷ' ἐπὶ παν ἡπιουργεὶς κατ' ἐχούσιν ἔθνος-ban irandó παρέχουσιν és = kik ... v. ö. Her. VII. 81. a.

Doberenz A. Sophokl. Antig. 506 k. v. (Neue Jahrb. 1870. V. 320. E versek Antigone szavai után (509 v.) teendők, melyekkel a kar a szemrehányást visszautasítja.

Thukydides erkl. v. J. Classen IV. Band. 4. Buch. Berlin 1869. Ism. Stahl J. M. (Neue Jahrb. 1870. V. 321 ss.) Bár Cl. e könyvben is ugyanazon alapelveket követi mint a többiben, látszik, hogy jobban hajlik a conservatív irány felé a szöveg kritikát illetőleg. Kimélettel bánt a hagyománynyal, sőt gyakran törekvése, a nehezebb helyeken értelmezéssel segíteni, nem sikerültnek mondandó. Hol eltér a hagyományos szövegtől, vele kell tartanunk. — Kevés hely kritikai tárgyalásában ismertető nem ért egyet pl. 1. 1. stb. Sok az értelemzavaró nyomdahiba.

Lentz F. L. Még egyszer Seneca Ep. 115. 15, (v. ö.

1869. évf. p. 440) (Neue Jahrb. 1870. V. 342.) — Jobb Haase. szer. nominativ. a mator; exitum facere = exitum habere; Suet. Nero 46; Petronius c. 2., c. 45. exitum facere = exire, ez értelemben „kimenetelt eszközölni“ Seneca Quaest. nat. VI. 31. 2. Admirator auri az epistolában a költő, exitum faceret ez értelemben: exitum fugeret; de így hiányzik a dativus.

Susemihl F. Legujabb irod. Aristot. Politikához. (Folyt. 1869. p. 593. ss.) (Neue Jahrb. 1870. 343. ss.) — 1) Aristotelische Studien v. L. Spengel. München 1865. 2) Das 4. (richtiger 6. Buch d. Arist. Politik v. F. Susemihl. Rhein Mus f. Philol. XXI. (1866.) p. 551. ss. A Politika 4. könyvében idéztetik, mint általánosánmi már előbb előfordult a 7. és 8. könyvben; viszont a 6-ikban vonatkozások az 5-kre. c. 5. 1319 b. 37. *εἴρηται πρότερον* és *τεθεωρήται πρότερον* hely; *ἐροῦμεν ὕστερον* és *θεωρήσομεν ὕστερον* Spengelnél. — Az öt kormány közül a negyedik a 4 ik fej. 14—16-ban van leírva, de részletesen a 6-ikban, így az eddigi vélemény; de inkább mit Ar. negyedik tárgynak, s az 5-ik könyv közvetlen megelőzőjének mond, nem a IV. 14—16, hanem VI, 1—7-ben van. A 4-ik kérdés e tárgyalása hasonlítva az 5-ikhez rövidnek és szűknek mondható. Ar. elégnék tartá, mit IV. 9. 12—17 mondott. A tanács és bírói hatalomról szóló rész igaz hogy nincs meg, de nem is a mi kívánatunk szerint haladt Arist. — Hiányzik az IV. könyv végén a c. 1. 1316. b. 30. kk-ben ígért tan a *συναγωγῇ, συνδυασμοί*-ról s a hivatalnokokról szóló sincs befejezve (IV. 15). — A 6-ik könyvben hiányzik a meghatározás, mily összeköttetés legyen a kisebb hivatalnokok közt. A 4. könyv. 15. §. tartalomjegyzék, de hiányzik a hivatal tartama (1299a 5—10). E hézag a 6-ik könyvre, nem a 4-ikre viszonyítandó. Az 5-ik könyv a 6-ikkal felcserélendő. Miután a 7. és 8. a 6-ik után tétegett, akkor toldatott be: *καὶ περὶ τὰς ἄλλας πολιτείας τεθεωρήται πρότερον* VII. 4. 1325b 34.

Schwabe L. Varróhoz [de ling. lat. VII. 50] (Neue Jahrb. 1870. V. 350. ss.) Helyesen Müller szer. altérum és *δισπέρσιον* romlott. *Vesper adest* idézet Catullból (62) l. Riese A. Rhein. Mus. XXI. — DICITURALTERUM javítandó - DICIT UALERIUS Catull gener neve. — *δισπέρσιον* hely. csak *ἔσπερον* értendő. (Folytatjuk.)

Pest, 1871. Nyomatott az „Athenaeum“ nyomdájában.





